

HANS KOHLER AG
Claridenstrasse 20, Postfach
CH-8022 Zürich
Tel. 044 207 11 11, Fax 044 207 11 10
mail@kohler.ch
Direktwahl: 044 207 11 22, Fax 044 207 11 20
www.kohler.ch ► Online-Shop

**Rohre und Rohrzubehör
INOX**

**Tubes et accessoires tubulaires
en INOX**

Neue Preise
ab 08.04.2022
Nouveaux prix
à partir du
08.04.2022



Gewindefittings Raccords à visser	Muffe, Mutter, Nippel, Gewinderohr	3–8
	Winkel, Gewindekrümmer, T-Stück, Kreuzstück, Y-Verteiler	9–16
	Reduziermuffe, -nippel, -buchse, Stopfen, Kappe <i>Manchon-, mamelon de réduction, bouchon, bonnet</i>	17–22
	Kupplung, Holländer, Isolier-, Winkelverschraubung	24–52
	Schlauchverbindung, Steckfitting, Schneidering-Kupplung	53–61
Schweissfittings Raccords à souder	Bogen, T, Reduzierstück, Bördel, Kappe, Platte, Mauerflansch <i>Coude, té, réduction, fond bombé, plaque, rosace</i>	63–79
Befestigungen Fixations	Rohrklammer, -schelle, -bride, Bügel, Montageschienen + Zubehör <i>Collier de fixation, vis à étriers, rail de montage + accessoires</i>	81–100
Flansche und Zubehör Brides et accessoires	Glatte-, Gewinde-, Vorschweiss-, lose-, ² / ₃ - sowie Blind-Flansche	101–124
Armaturen Robinetterie	Kugelhahn, Absperrventil, Schmutzfänger, Rückflussverhinderer <i>Vanne à bille, robinet, purgeur, soupape de retenue</i>	125–137
STRAUB-Rohrkupplungen Raccords STRAUB	STRAUB-GRIP, STRAUB-FLEX, STRAUB-Reparaturschellen <i>STRAUB-GRIP, STRAUB-FLEX, colliers de réparation STRAUB</i>	138–149
ANSI	Rohr, Bogen, Reduktion, T, Kappe, Flansch <i>Tube, coude, réduction, té, fond bombé, bride</i>	150–161
Steriltechnik Technologie de stérilisation	Elektropolierte Rohre und Zubehör <i>Tubes et accessoires polis électrolytiquement à l'intérieur</i>	163–190
Lebensmittel-Armaturen INOX Armatures p. l'industrie alimentaire	Rohrverbindung, Formstück, Ventil, Sieb, Montagezubehör <i>Raccord, coude, té, vanne, filtre, accessoires de montage</i>	191–198
Leitungsrohre Tubes de conduite	Geschweisst, nahtlos <i>Soudés, sans soudure</i>	199–210
Konstruktions-/Dekorationsrohre Tubes de construction/décoration	Rund, eckig, Gehrungsschnitte, Hohlstahl <i>Ronds, rectangulaires, coupes en biais, tubes mécaniques</i>	212–221
		222–237



Technische Daten, Werkstoffübersicht, Lager-Infrastruktur, Plan Lager Dietikon und Basel,
Allgemeine Geschäftsbedingungen, Vertretungen/Marken, Verkaufskonditionen, Suchbegriffe Seiten 222–237
*Données techniques, nuances d'aciers, infrastructures de stockage, plan stock Dietikon et Bâle,
Conditions générales, représentations/marques, conditions de vente, index pages 222–237*

Technische Angaben

Alle technischen Angaben und Eigenschaften der verschiedenen Produkte in unseren Lagerlisten und Verkaufsunterlagen sind Richtwerte und keine zugesicherten Eigenschaften. Änderungen auch in Bezug auf das Dimensionsprogramm bleiben jederzeit vorbehalten. Die Gewährleistung von bestimmten Eigenschaften und der Eignung für einen bestimmten Verwendungszweck bedarf in jedem Fall einer speziellen schriftlichen Vereinbarung.

Données techniques

Toutes les données techniques et les propriétés des différents produits figurant dans notre documentation concernant lavente et nos listes de stock sont des valeurs indicatives et non pas des propriétés qui soient garanties. Des modifications demeurent toujours réservées, particulièrement en ce qui concerne le pro-gramme dimensionnel. La garantie de propriétés déterminées et l'aptitude à se prêter à un usage déterminé requiert de toute façon un accord spécial établi par écrit.

Weitere Kataloge



**Press-Systeme: inoxPRES®,
inoxPRES UNIKO®,
inoxPRES® GAS,
steelPRES®**

**Systèmes à sertir: inoxPRES®,
inoxPRES UNIKO®,
inoxPRES® GAS,
steelPRES®**



**Geländerbauteile und
-systeme INOX**

**Éléments et systèmes
pour balustrades en INOX**



Schrauben, Verbindungselemente INOX

**Vis, éléments de fixation
en INOX**



**Bleche, Band, Stabstahl,
Rohre INOX**

**Tôles, feuillards, barres,
tubes en INOX**



Lebensmittel-Armaturen INOX

**Armatures en INOX
pour l'industrie alimentaire**



Alle Kataloge finden Sie auf
www.kohler.ch als **Blätterkatalog**.

Tous les catalogues sont sur
www.kohler.ch comme
catalogue en ligne.

Catalogues supplémentaires

Unsere Verkaufskonditionen und die Allgemeinen Geschäftsbedingungen finden Sie auf den Seiten 225 + 226.

Vous trouverez nos conditions de vente et les conditions générales sur les pages 225 + 227.

Online-Shop – www.kohler.ch

Unser breites und tiefes Edelstahl-Sortiment ist per Mausklick schnell und einfach verfügbar:

Rohrzubehör – Rohre – Press-System – Geländerbauteile – Schrauben – Blech – Stabstahl und vieles mehr.

Nutzen Sie unseren Online-Shop und profitieren Sie von einer Vielzahl an Vorteilen:

- immer und überall verfügbar: 24 Stunden und 7 Tage die Woche!
- unabhängig von unseren Öffnungszeiten bestellen
- rasche Verfügbarkeit der Produkte ab Lager
- verschiedene Edelstahl-Produkte in einer Lieferung
- schnelle Bearbeitung Ihrer Aufträge
- Reduktion Ihres administrativen Aufwands
- ausführliche Produktbeschreibungen
- hohe Produktqualität zu marktgerechten Preisen

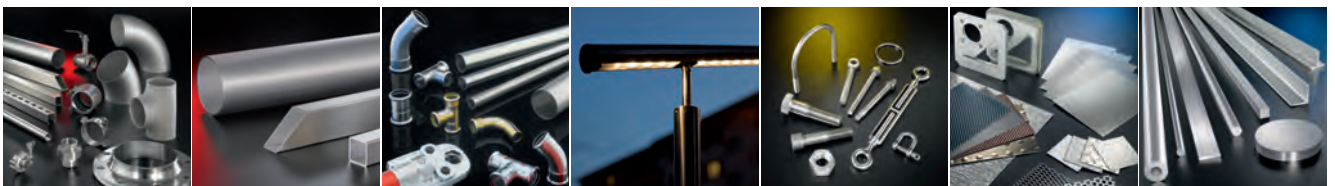
Online-Shop – www.kohler.ch

Notre large assortiment en aciers inoxydables est rapidement et facilement disponible d'un simple clic:

accessoires tubulaires – tubes – systèmes à sertir – éléments pour balustrades – visseries – tôles – barres, et tant d'autres

Utilisez notre boutique en ligne et profitez de nombreux avantages:

- disponible en tout temps et en tous lieux:
24 heures sur 24, 7 jours sur 7
- commander indépendamment de nos heures d'ouverture
- rapide disponibilité des produits en stock
- divers produits en acier inoxydable en une seule livraison
- traitement rapide de vos commandes
- réduction de vos tâches administratives
- description des produits détaillée
- produit de haute qualité à des prix compétitifs

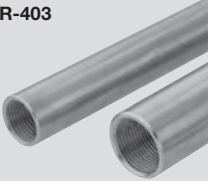
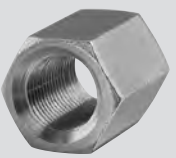


Gewindefittings

Muffe, Mutter, Nippel, Gewinderohr

Accessoires tubulaires

Manchon, écrou, mamelon, tube fileté

R-201  Seite 4	R-203  Seite 4	R-402  Seite 4	R-408  Seite 4	R-404  Seite 5	R-403  Seite 5
R-216  Seite 5	R-217  Seite 5	R-406  Seite 5	R-208  Seite 6	R-210  Seite 6	R-208-8-kt  Seite 7
R-208-Z  Seite 8	R-206  Seite 8	R-205  Seite 8	R-207  Seite 8	R-207-Z  Seite 8	R-207-ZK  Seite 8

Gewindefittings korrosionsbeständig

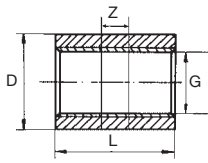
Werkstoff 1.4307 / ASTM 304L, V2A
1.4404 / ASTM 316L, V4A
1.4408, V4A

R-201

Muffe
Manchon



	G Zoll pouce	CHF / Stk CHF / pce 1.4307	CHF / Stk CHF / pce 1.4404	L mm	D mm	② mm
	1/8		3.20	17	14	3
	1/4	3.30	3.90	25	18,5	5
	3/8	3.60	4.30	26	21,5	6
	1/2	4.30	5.-	34	26,5	8
	3/4	5.40	6.10	36	31,8	6
	1	7.80	9.10	43	39,5	9
	1 1/4	10.70	12.40	48	48,3	10
	1 1/2	14.20	16.60	48	54,5	10
	2	21.20	24.80	56	66,3	8
	2 1/2		45.50	65	82	11
	3		53.10	71	95	11
	4		95.60	85	122	13
	5		270.60	92	150	12
	6		325.60	92	180	-



Muffen R-201 mit **NPT**-Gewinde von 1/4–2" ab Lager lieferbar.
Preise auf Anfrage.

Manchons R-201 avec filetage **NPT** de 1/4–2" livrable de notre stock.
Prix sur demande.

Accessoires tubulaires en acier inoxydable

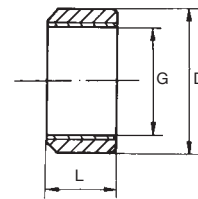
Matière 1.4307 / ASTM 304L, V2A
1.4404 / ASTM 316L, V4A
1.4408, V4A

R-203

Halbmuffe
Demi-manchon

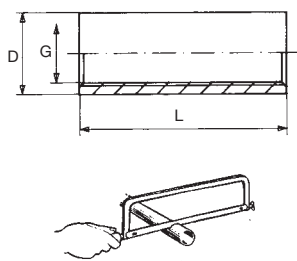


	G Zoll pouce	CHF / Stk CHF / pce 1.4307	CHF / Stk CHF / pce 1.4404	L mm	D mm
	1/8		3.10	10	14
	1/4	2.90	3.30	11	18,5
	3/8	3.10	3.50	12	21,5
	1/2	3.20	3.50	15	26,5
	3/4	3.90	4.50	17	31,8
	1	6.20	7.40	19,5	39,5
	1 1/4	8.60	9.90	22	48,3
	1 1/2	10.50	12.-	22	54,5
	2	15.70	18.-	26	66,3
	2 1/2		33.10	30,5	82
	3		48.10	34	95
	4		89.20	39	122



R-402

Spezial-Muffe, Gewinde durchgehend
Manchon **spécial**, filetage femelle traversant

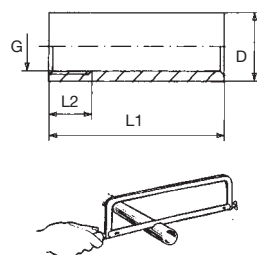


«D» siehe R-201 / «D» voir R-201

G Zoll pouce	CHF / Stk / pce 1.4404				
	L, Länge / longueur mm				
	50	60	70	80	96
1/8	12.-	12.90			
1/4	10.-	11.20			
3/8	10.-	11.20	12.70	13.80	
1/2	9.60	10.80	12.30	13.40	15.40
3/4	12.-	13.40	15.40	17.20	19.90
1		16.60	18.50	20.20	23.50
1 1/4			39.10	42.70	49.10
1 1/2			43.20	47.90	54.60
2					59.30
2 1/2	L = 130 mm		121.-		
3	L = 142 mm		161.-		

R-408

Spezial-Anschweissmuffe, einseitig Innengewinde
Manchon **spécial** à souder, filetage intérieur d'un côté

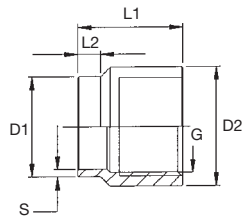


«D» siehe R-201 / «D» voir R-201

G Zoll <i>pouce</i>	CHF / Stk / pce 1.4404					L2
	L, Länge / longueur mm					
	80	100	120	150	200	mm
1/4	11.40	12.–	14.–			11
3/8	10.90	11.70	13.40			12
1/2	11.70	13.20	15.40	18.80	24.50	15
3/4	15.–	16.70	19.90	24.20		17
1	18.80	21.30	23.70	28.50	36.50	20
1 1/4		34.–	39.60			22
1 1/2		41.10	47.70			22
2		54.20	61.40			26
2 1/2			141.90			31
3			165.–			34

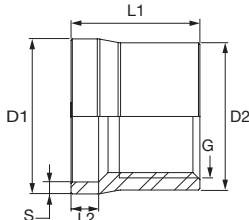
R-404

Anschweissmuffe, Innengewinde, **egal**
Manchon à souder, filetage femelle, **égal**



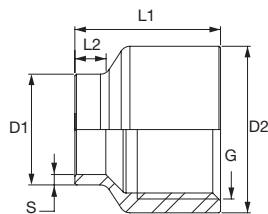
G Zoll pouce	D1 Ø mm	CHF/ Stk CHF/ pce 1.4404	S mm	D2 Ø mm	L1 mm	L2 mm
1/4	13,5	16.30	2	18	21	5
3/8	17,2	16.30	2	21	23	5
1/2	21,3	16.30	2	25	27	6
3/4	26,9	17.60	2	32	28	6
1	33,7	23.70	2,6	39	31	6
1 1/4	42,4	31.80	2,6	48	34	6
1 1/2	48,3	42.20	2,6	55	36	8
2	60,3	51.30	2,6	65	40	8

Anschweissende **grösser** als Gewindeanschluss
Bout à souder **plus grand** que filetage



G Zoll pouce	D1 Ø mm	CHF/ Stk CHF/ pce 1.4404	S mm	D2 Ø mm	L1 mm	L2 mm
1/4	17,2	16.30	2	18	21	5
3/8	21,3	16.30	2	21	23	5
1/2	26,9	17.60	2,2	25	27	6
3/4	33,7	23.70	2,6	32	28	6
1	42,4	31.80	2,6	39	31	6

Anschweissende **kleiner** als Gewindeanschluss
Bout à souder **plus petit** que filetage



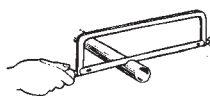
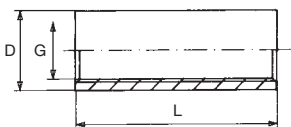
G Zoll pouce	D1 Ø mm	CHF/ Stk CHF/ pce 1.4404	S mm	D2 Ø mm	L1 mm	L2 mm
3/8	13,5	16.30	2	21	23	5
1/2	17,2	16.30	2	25	27	6
3/4	21,3	17.60	2	32	28	6
1	26,9	23.70	2,2	39	31	6
1 1/4	33,7	31.80	2,6	48	34	6

R-403

Muffe/Rohr mit **durchgehendem Innengewinde**
Manchon/tube avec **filetage femelle traversant**



G Zoll pouce	L mm	CHF / Stk CHF / pce V4A	D mm
1/2	250	54.70	25,4
	1000	198.-	25,4
3/4	1000	287.10	34

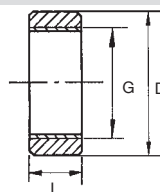


R-216

Runde Mutter
Ecrou rond



G Zoll pouce	CHF / Stk CHF / pce 1.4404	L mm	D mm
1/8	5.-	9	14
1/4	5.-	10	18,5
3/8	5.40	10	21,5
1/2	6.10	12	26,5
3/4	6.90	13	32,5
1	9.80	15	40
1 1/4	11.20	17	48,3
1 1/2	13.40	18	54,5
2	25.40	19	66,3
2 1/2	30.70	23	82
3	41.40	25	95

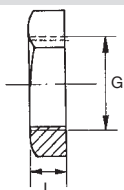


R-217

Sechskantmutter
Ecrou hexagonal



G Zoll pouce	CHF / Stk CHF / pce 1.4404	L mm	W mm	
1/8	5.90	7	17	6 -kant -pans
1/4	6.10	8	22	
3/8	7.40	9	27	
1/2	8.10	9	32	
3/4	9.20	10	36	
1	16.10	11	46	8 -kant -pans
1 1/4	25.30	13	55	
1 1/2	29.70	13	60	
2	54.80	14	72	
2 1/2	70.70	16	95	
3	88.70	19	105	

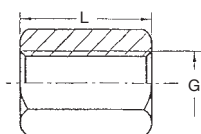


R-406

Sechskantmuffe
Manchon hexagonal



G Zoll pouce	CHF / Stk CHF / pce 1.4408	L mm	W mm	
1/4	5.60	25	18,8	6 -kant -pans
3/8	6.50	27,3	23	
1/2	10.-	34	28,9	
3/4	12.80	38	35	8 -kant -pans
1	22.60	44,5	45,7	
1 1/4	28.40	49,4	54	
1 1/2	44.80	54,3	62,8	
2	50.40	66	74	10

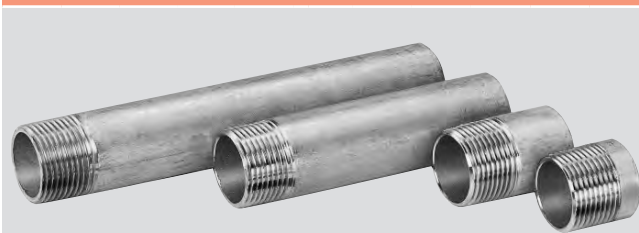


R-208

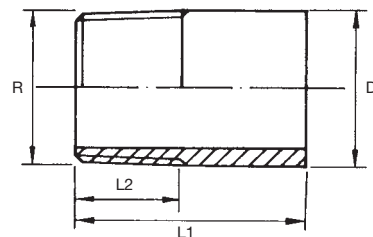
Anschweissnippel
Mamelon à souder



Alle mit einem Preis aufgeführten Längen
sind ab Lager lieferbar.
Les longueurs avec une indication de prix
sont livrables du stock.



Konisches Gewinde / Filetage *conique*



R	CHF / Stk / pce 1.4404																			D	L2
Zoll pouce	L1, Länge total / longueur totale mm																			mm	mm
	15	20	25	30	35	40	50	55	60	65	70	80	90	100	150	200	300	500	1000		
1/8				3.40		3.90	4.20		4.30			4.70			6.40					10,2	6
1/4	3.40	3.40	3.40	3.40		3.90	4.10		4.30		4.60	4.80	5.10	5.20	6.40	8.30		23.40	33.90	13,5	10
3/8	3.50	3.50	3.50	3.50		4.10	4.30		4.80		5.40	5.60	5.80	6.20	7.90	9.80	14.70	23.40	33.90	17,2	10
1/2		3.40	3.40	3.40	* 3.50	4.70	5.-		5.20		5.30	5.70	6.10	6.40	8.50	10.80	14.90	22.90	38.10	21,3	13
3/4		4.10	4.10	4.10		4.30	5.70		5.90		6.40	7.20	7.50	8.-	10.60	13.20	18.30	28.20	48.50	26,9	15
1			5.20	5.20		5.40	7.40		7.50		8.50	9.40	10.50	10.90	15.30	19.60	26.40	34.30	65.90	33,7	17
1 1/4				7.40			7.70		10.30		11.-	11.90	12.40	13.20	18.-	24.40	32.20	45.80	71.10	42,4	19
1 1/2				8.90			8.90		12.30		12.90	13.50	14.20	15.40	21.90	27.10	37.70	48.70	84.80	48,3	19
2				12.40		12.40	12.40	12.40	18.-		19.40	20.60	21.90	23.10	27.10	30.90	44.80	60.90	114.40	60,3	24
2 1/2						20.10	20.10		25.50			25.30		31.20	41.10	51.80	65.10	102.20	165.-	76,1	27
3						27.70	27.70			27.70		33.10		39.20	51.80	65.10	77.-	119.90	184.80	88,9	30
4							51.80					51.80			74.30					114,3	36
5												191.40								139,7	40
6														317.90						168,3	40

■ = Standard

* Auch in 1.4307/V2A ab Lager lieferbar.

* Aussi livrable du stock en 1.4307/V2A.

R-210

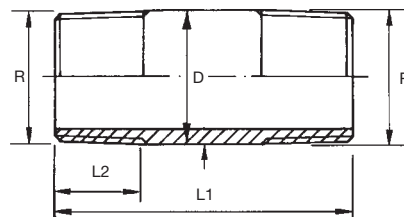
Doppelnippel
Mamelon double



Alle mit einem Preis aufgeführten Längen
sind ab Lager lieferbar.
Les longueurs avec une indication de prix
sont livrables du stock.



Konisches Gewinde / Filetage *conique*

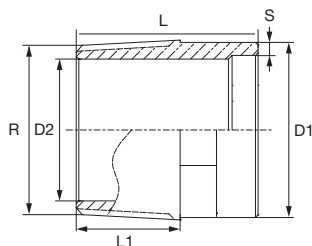


R	CHF / Stk / pce 1.4404															D	L2
Zoll pouce	L1, Länge total / longueur totale mm															mm	mm
	30	40	50	60	70	80	90	100	120	150	200	250	300	500	1000		
1/8		3.90	4.10	4.30	4.50	4.60	4.80	5.10	5.70	6.80	8.60					10,2	6
1/4	3.60	3.90	4.50	4.70	5.-	5.20	5.30	5.70	6.10	7.40	8.70	10.-	11.20	31.20	48.50	13,5	10
3/8	4.-	4.20	5.-	5.20	5.30	5.70	6.10	6.50	7.20	8.60	10.30	12.50	15.20	31.20	48.50	17,2	10
1/2		4.50	4.50	4.70	5.70	5.90	6.40	6.80	7.50	9.60	11.20	13.80	16.40	27.50	48.50	21,3	13
3/4		5.20	5.20	5.40	7.50	7.80	8.-	8.60	9.60	11.20	13.80	16.40	18.90	32.10	55.40	26,9	15
1		8.-	8.-	9.10	9.80	10.30	10.90	11.70	12.90	15.70	20.10	25.20	30.30	42.70	69.30	33,7	17
1 1/4			13.40	13.40	13.40	14.10	15.40	16.10	17.40	20.-	25.60	32.20	38.60	54.90	86.70	42,4	19
1 1/2			15.20	15.20	15.20	15.80	17.40	18.-	20.60	23.10	29.70	37.30	45.-	62.60	97.10	48,3	19
2				22.70	22.70	23.70	23.70	23.70	25.60	28.30	34.80	42.50	50.30	73.30	123.20	60,3	24
2 1/2					38.90	38.90	40.70	40.70		45.10	54.30	65.10	75.80	133.10	181.50	76,1	27
3						49.10	51.30	51.30	51.30	62.50	67.80	84.60	94.30	158.40		88,9	30
4									78.40		98.60					114,3	36
5										209.-						139,7	40

■ = Standard

R-208-8-kt

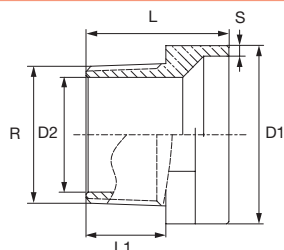
Anschweissnippel, Gewinde konisch, **egal**
Mamelon à souder, filetage conique, **égal**



R	D1	CHF/ Stk CHF/ pce	S	D2	L	L1	 ¹⁾
Zoll pouce	Ø mm	1.4408	mm	Ø mm	mm	mm	mm
1/4	13,5	5.80	1,6	8,9	22	11	13,5
3/8	17,2	6.40	2	12,6	23	12	17,2
1/2	21,3	7.20	2	16,1	28	16	21,3
3/4	26,9	9.20	2,2	21,7	32	18	26,9
1	33,7	10.90	2,5	27,3	34	19	33,7
1 1/4	42,4	14.10	2,5	36	36	20	42,4
1 1/2	48,3	18.90	2,5	41,9	42	22	48,3
2	60,3	28.70	2,5	53,1	48	26	60,3

Bestellbeispiel / Exemple de commande: **R-208-8-kt 1/2"-21,3**

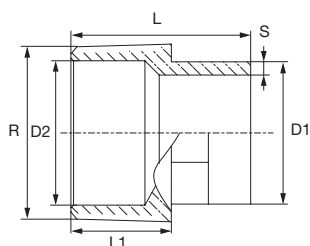
Anschweissende **grösser** als Gewindeanschluss
Bout à souder **plus grand** que filetage



R	D1	CHF/ Stk CHF/ pce	S	D2	L	L1	 ¹⁾
Zoll pouce	Ø mm	1.4408	mm	Ø mm	mm	mm	mm
1/4	17,2	6.40	2	8,9	22	11	17,2
3/8	21,3	7.20	2	12,6	23	12	21,3
1/2	26,9	9.20	2,2	16,1	28	16	26,9
3/4	33,7	10.90	2,5	21,7	32	18	33,7
1	42,4	14.10	2,5	27,3	34	19	42,4
1 1/4	48,3	18.90	2,5	36	36	20	48,3
1 1/2	60,3	28.70	2,5	41,9	42	22	60,3

Bestellbeispiel / Exemple de commande: **R-208-8-kt 1/2"-26,9**

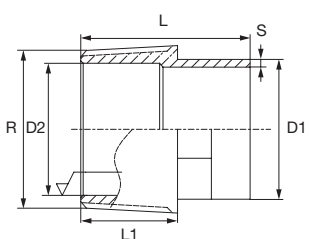
Anschweissende **kleiner** als Gewindeanschluss
Bout à souder **plus petit** que filetage



R	D1	CHF/ Stk CHF/ pce	S	D2	L	L1	 ¹⁾
Zoll pouce	Ø mm	1.4408	mm	Ø mm	mm	mm	mm
3/8	13,5	6.40	1,6	12,6	23	12	13,5
1/2	17,2	7.20	2	16,1	28	16	17,2
3/4	21,3	9.60	2	21,7	32	18	21,3
1	26,9	10.90	2,2	27,3	34	19	26,9
1 1/4	33,7	16.70	2,5	36	36	20	33,7
1 1/2	42,4	20.70	2,5	41,9	42	22	42,4
2	48,3	31.40	2,5	53,1	48	26	48,3

Bestellbeispiel / Exemple de commande: **R-208-8-kt 1/2"-17,2**

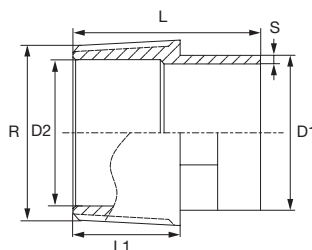
Anschweissende für **Getränkeleitungen**, Ra 0,8
Bout à souder pour tubes **alimentaires**, Ra 0,8



R	D1	CHF/ Stk CHF/ pce	S	D2	L	L1	 ¹⁾
Zoll pouce	Ø mm	1.4408	mm	Ø mm	mm	mm	mm
3/8	13	siehe oben/voir ci-dessus 13,5 mm					
1/2	19	10.70	1,6	16,1	28	16	19
3/4	23	13.30	1,6	21,7	32	18	23
1	29	14.50	1,6	27,3	34	19	29
1 1/4	35	21.20	1,6	36	36	20	35
1 1/2	41	25.50	1,6	41,9	42	22	41
2	53	35.10	1,6	53,1	48	26	53

Bestellbeispiel / Exemple de commande: **R-208-8-kt 1/2"-19**

Anschweissende mit **metrischem** Rohranschluss
Bout à souder pour tubes **métriques**



R	D1	CHF/ Stk CHF/ pce	S	D2	L	L1	 ¹⁾
Zoll pouce	Ø mm	1.4408	mm	Ø mm	mm	mm	mm
3/8	15	6.40	1,6	12,6	23	12	15
1/2	20	7.50	2	16,1	28	16	20
3/4	25	9.60	2	21,7	32	18	25
1	30	10.90	2	27,3	34	19	30
1 1/4	38	17.50	2	36	36	20	38
1 1/2	44,5	20.70	2	41,9	42	22	44,5
2	54	31.40	2	53,1	48	26	54

Bestellbeispiel / Exemple de commande: **R-208-8-kt 1/2"-20**

¹⁾ Tol. +0,3 mm

R-208-Z

Anschweissnippel, Gewinde **zylindrisch**
Mamelon à souder, filetage **cylindrique**



G Zoll pouce	CHF / Stk CHF / pce 1.4404	D mm	S mm	L1 mm	L2 mm
1/4	7.90	13,5	2,3	25	14
3/8	8.10	17,2	2,3	25	15
1/2	8.60	21,3	2,6	30	19
3/4	9.60	26,9	2,6	30	20
1	11.60	33,7	3,2	35	24
1 1/4	11.90	42,4	3,2	35	25
1 1/2	14.30	48,3	3,2	35	26
2	18.40	60,3	3,6	40	28

R-206

Nippel, Gewinde **zylindrisch**
Mamelon simple, filetage **cylindrique**



G Zoll pouce	CHF / Stk CHF / pce 1.4404	L mm
1/8	5.-	16
1/4	5.-	18
3/8	5.20	22
1/2	5.70	25
3/4	6.50	30
1	7.90	35
1 1/4	9.20	38
1 1/2	11.-	38
2	17.70	45
2 1/2	26.10	55
3	31.-	60
4	82.10	70

R-205

Gewinderohr aus geschweisstem Rohr, Gewinde **zylindrisch**
Tube soudé fileté, filetage **cylindrique**



G Zoll pouce	CHF / Stk CHF / pce 1.4404	1.4404	1.4404	1.4404	1.4307	1.4404	1.4404
1/8				48.10			
1/4	7.90		28.20	43.-		62.60	
3/8	8.50		28.20	43.-		62.60	125.40
1/2	8.70		29.-	44.80	61.50	67.50	135.30
3/4	9.60		32.20	53.-	71.40	77.80	156.20
1		13.80	36.40	62.90		94.40	
1 1/4		20.20	39.80	69.60			
1 1/2		24.50	43.-	81.20			
2		36.20	49.60	97.80			

R-207

Sechskantnippel, Gewinde **konisch**
Mamelon hexagonal, filetage **conique**



R Zoll pouce	CHF / Stk CHF / pce 1.4404	L mm	W mm	B mm	ID mm	⊙ mm
1/8	7.40	21	14	6	5	7
1/4	7.60	28	14	6	7,5	8
3/8	9.40	29	19	6	10	9
1/2	11.70	36	22	6	14	10
3/4	18.60	41	30	8	19	11
1	23.70	46,5	36	8,5	24,5	12,5
1 1/4	39.50	54	46	11	32	16
1 1/2	54.-	54	50	11	38	16
2	92.80	65,5	65	14	50	17,5
2 1/2	156.20	76,5	80	16	65	22,5
3	193.60	85	90	18	76	25

R-207-Z

Sechskantnippel, Gewinde **zylindrisch**
Mamelon hexagonal, filetage **cylindrique**



R-207-ZK

Sechskantnippel, Gewinde **zylindrisch/konisch**
Mamelon hexagonal, filetage **cylindrique/conique**



R/G Zoll pouce	CHF / Stk CHF / pce 1.4404	L1 mm	L2 mm	W mm	B mm	ID mm	Dichtung / joint REINZ-AFM-34 CHF/Stk CHF/pce	ID×AD×Dicke DI×DE×EP mm
1/4	12.90	20,5	23,5	17	4,5	7,5	-70	13,5×19×2
3/8	12.90	20,5	24	22	4,5	10	-70	17 ×22×2
1/2	14.-	32	34	27	6	14	-80	21 ×27×2
3/4	22.20	32	35,5	32	6	19	1.10	26,5×32×2
1	28.50	35	40	41	7	24,5	1.30	33,5×39×2
1 1/4	48.10	41	46,5	50	9	32	1.90	42 ×49×2
1 1/2	65.60	41	46,5	55	9	38	2.30	48 ×58×2
2	112.20	46	53,5	65	10	50	3.-	60 ×69×2

Technischer Beschrieb Dichtung Seite 123
Spec. tec. joint voir page 123

Gewindefittings

Winkel, Gewindekrümmer, T-Stück,
Kreuzstück, Y-Verteiler

Accessoires tubulaires

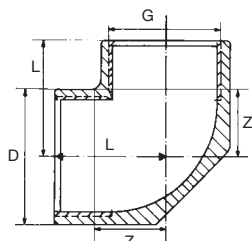
Coudé, té, croix, Y

2

R-222  Seite 10	R-304  Seite 10	R-222-S  Seite 10	R-304-S  Seite 10	R-305  Seite 11	R-226  Seite 11
R-409  Seite 11	R-410  Seite 11	R-94  Seite 12	R-92-RI  Seite 12	R-92-RA  Seite 12	R-222-SL  Seite 12
R-304-SL  Seite 12	R-303  Seite 13	R-306  Seite 13	R-225  Seite 13	R-309  Seite 13	R-222-15  Seite 14
R-222-30  Seite 14	R-222-60  Seite 14	R-222-75  Seite 14	R-228  Seite 14	R-221  Seite 15	R-221-A  Seite 15
R-241  Seite 15	R-221-DA  Seite 16	R-307  Seite 16	R-302  Seite 16	R-308  Seite 16	

R-222

Winkel 90°, egal, Innengewinde
Coude 90°, égal, femelle

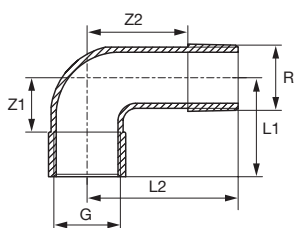


Winkelverschraubung siehe Seite 52
Raccord à visser coudé voir page 52

G Zoll pouce	CHF / Stk CHF / pce	L mm	D mm	⌀ mm
1/8	5.70	19	14	12
1/4	5.90	21	17,5	11
3/8	7.50	25	21,6	15
1/2	9.80	28	27	15
3/4	15.40	34	33	18
1	22.80	38	40	21
1 1/4	28.80	45	51	26
1 1/2	39.60	50	57,6	31
2	49.20	58	67,8	34
2 1/2	98.20	75	84	48
3	144.10	85	98	55
4	195.80	96	126	60

R-304

Winkel 90°, Innen- / Aussengewinde
Coude 90°, femelle / mâle

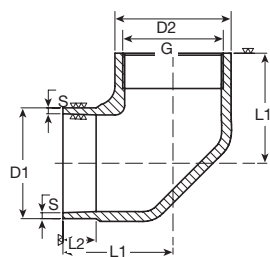


Winkelverschraubung siehe Seite 52
Raccord à visser coudé voir page 52

G / R Zoll pouce	CHF / Stk CHF / pce	L1 mm	L2 mm	⌀1 mm	⌀2 mm
1/8	5.50	17	24	10	17
1/4	5.70	19	30	9	20
3/8	8.30	23	34	13	24
1/2	11.30	28	39	15	26
3/4	13.20	32	46	17	31
1	20.40	39	53	22	36
1 1/4	25.20	44	53	25	34
1 1/2	34.80	47	58	28	39
2	44.30	56	69	32	45
2 1/2	86.20	67	83	40	56
3	117.70	73	100	43	70

R-222-S

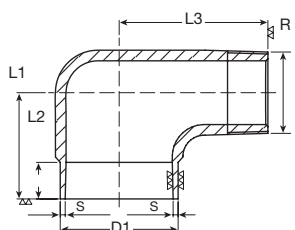
Winkel 90°, Innengewinde / Anschweissende
Coude 90°, filetage femelle / à souder



G Zoll pouce	D1 x s mm	CHF / Stk CHF / pce (1.4404)	L1 mm	L2 mm	D2 mm
1/4	13,5x1,6	6.70	21	6	17,5
3/8	17,2x1,6	8.60	25	6	21,3
1/2	21,3x2	10.90	28	6	27
3/4	26,9x2	17.10	33	6	33,3
1	33,7x2,6	25.30	38	6	40
1 1/4	42,4x2,6	31.90	45	6	51
1 1/2	48,3x2,6	43.90	50	8	57,6
2	60,3x2,6	54.60	58	10	67,8

R-304-S

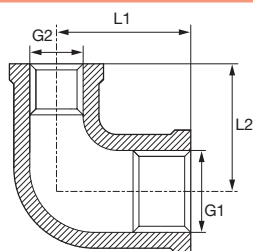
Winkel 90°, Aussengewinde / Anschweissende
Coude 90°, filetage mâle / à souder



R Zoll pouce	D1 x s mm	CHF / Stk CHF / pce (1.4404)	L1 mm	L2 mm	L3 mm
1/4	13,5x1,6	6.40	21	6	28
3/8	17,2x1,6	8.30	25	6	37
1/2	21,3x2	10.90	28	6	41
3/4	26,9x2	17.10	33	6	48
1	33,7x2,6	25.30	38	6	54
1 1/4	42,4x2,6	33.40	45	6	60
1 1/2	48,3x2,6	43.90	50	8	70
2	60,3x2,6	54.60	58	10	84

R-305

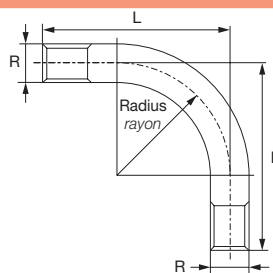
Winkel 90 °, reduziert
Coude 90°, réduit



G1 - G2 Zoll pouce	CHF / Stk CHF / pce	L1 mm	L2 mm
1/4 - 1/8	8.70	22	20
3/8 - 1/4	10.-	24	24
1/2 - 1/4	12.50	24	24
1/2 - 3/8	12.50	26	25
3/4 - 3/8	16.70	28	28
- 1/2	16.70	29	30
1 - 1/2	25.30	32	33
- 3/4	25.30	34	35
1 1/4 - 3/4	31.90	38	40
- 1	31.90	40	42
1 1/2 - 1	43.90	42	45
- 1 1/4	43.90	45	48
2 - 1 1/2	54.60	52	55

R-226

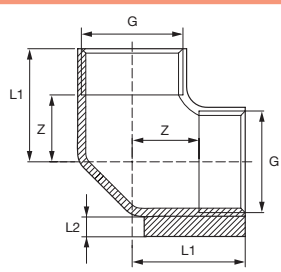
Gewindekrümmer 90 ° ohne Muffe
Coude à 90° à visser, sans manchon



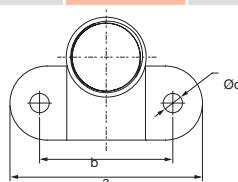
R Zoll pouce	CHF / Stk CHF / pce	Radius rayon mm	L mm
1/8	18.-	30	50
1/4	18.90	40	60
3/8	20.20	45	70
1/2	20.20	55	80
3/4	29.70	70	100
1	41.10	80	120
1 1/4	54.-	105	140
1 1/2	69.30	115	160
2	103.-	125	190

R-409

Winkel 90 °, IG mit Wandflansch, kurz
Coude 90°, femelle avec patte de fixation, court

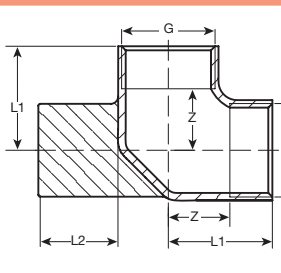


G Zoll pouce	CHF / Stk CHF / pce	L1 mm	L2 mm	⊙ mm	a mm	b mm	d mm
3/8	11.60	25	4	13,6	60	40	6,5
1/2	15.50	28	5	13	65	45	6,5
3/4	21.80	34	5	17,7	65	45	6,5

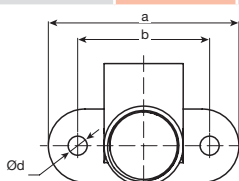


R-410

Winkel 90 °, IG mit Wandflansch, lang
Coude 90°, femelle avec patte de fixation, long

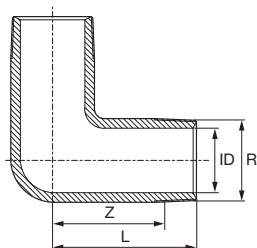


G Zoll pouce	CHF / Stk CHF / pce	L1 mm	L2 mm	⊙ mm	a mm	b mm	d mm
3/8	14.90	25	19,2	13,6	60	40	6,5
1/2	19.40	28	21,5	13	65	45	6,5
3/4	28.20	34	23,5	17,7	65	45	6,5



R-94

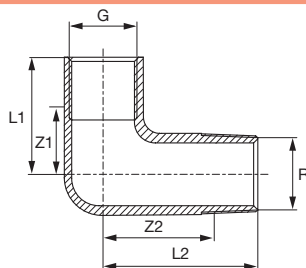
Winkel 90°, mit beidseitigem Aussengewinde
Coude 90°, avec **filetage mâle des deux côtés**



R Zoll pouce	CHF / Stk CHF / pce	L mm	ID mm	⌀ mm
1/4	6.40	29	7,5	19
3/8	8.30	29	10,8	19
1/2	10.90	37	15	24
3/4	17.10	40	20,6	26
1	25.30	47	26,6	30
1 1/4	33.40	56	34,7	38
1 1/2	45.90	59	40,5	41
2	54.60	60	52,1	41

R-92-RI

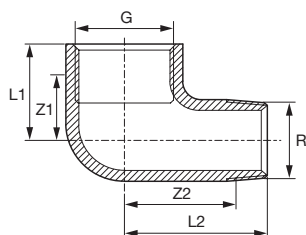
Winkel 90°, mit reduziertem Innengewinde
Coude 90°, avec **filetage femelle réduit**



R Zoll pouce	G Zoll pouce	CHF / Stk CHF / pce	L1 mm	L2 mm	⌀1 mm	⌀2 mm
1/2	3/8	10.90	28	37	18	24
3/4	1/2	17.10	34	42	21	27
1	3/4	25.30	39	50	24	33
1 1/4	1	31.90	44	57	27	38

R-92-RA

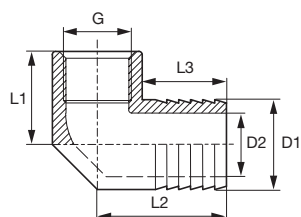
Winkel 90°, mit reduziertem Aussengewinde
Coude 90°, avec **filetage mâle réduit**



G Zoll pouce	R Zoll pouce	CHF / Stk CHF / pce	L1 mm	L2 mm	⌀1 mm	⌀2 mm
1/2	3/8	10.90	24	36	11	26
3/4	1/2	17.10	28	41	13	28
1	3/4	25.30	33	48	16	33
1 1/4	1	31.90	38	54	19	37

R-222-SL

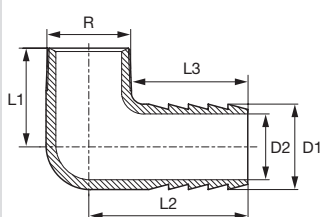
Winkel 90°, Innengewinde/Schlauchanschluss
Coude 90°, filetage femelle/raccord à tuyau



G Zoll pouce	D1 mm	CHF / Stk CHF / pce	L1 mm	L2 mm	L3 mm	D2 mm
1/8	10	11.10	19	32	25	6
1/4	13	11.90	21	33,8	25	9
3/8	17	12.50	25	35,8	25	12
1/2	21	12.80	28	43,5	30	16
3/4	27	16.70	34	46,5	30	21
1	33	25.30	38	50	30	27
1 1/4	40	31.90	45	55,5	30	33
1 1/2	51	45.90	50	58,8	30	44

R-304-SL

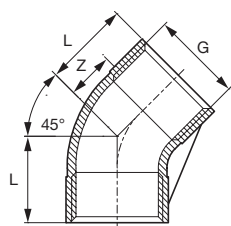
Winkel 90°, Aussengewinde/Schlauchanschluss
Coude 90°, filetage mâle/raccord à tuyau



R Zoll pouce	D1 mm	CHF / Stk CHF / pce	L1 mm	L2 mm	L3 mm	D2 mm
1/4	13	11.90	23	32	25	9
3/8	17	12.50	23	34	25	12
1/2	21	12.80	25	41	30	16
3/4	27	16.70	34	44	30	21
1	33	25.30	38	47	30	27

R-303

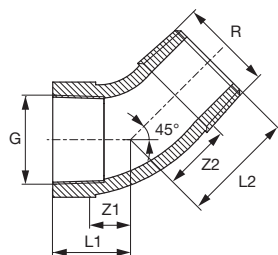
Winkel 45°, Innengewinde
Coude 45°, femelle



G Zoll pouce	CHF / Stk CHF / pce 1.4408	L mm	⌀ mm
1/8	7.20	19	12
1/4	8.30	21	11
3/8	9.10	23	13
1/2	10.80	25	12
3/4	14.40	30	15
1	21.60	32	15
1 1/4	26.40	33	14
1 1/2	36.-	36	17
2	45.50	44	20
2 1/2	87.50	50	23
3	124.30	54	24

R-306

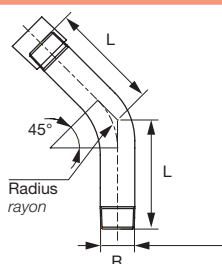
Winkel 45°, Innen- /Aussengewinde
Coude à 45°, femelle / mâle



G / R Zoll pouce	CHF / Stk CHF / pce 1.4408	L1 mm	L2 mm	⌀1 mm	⌀2 mm
1/4	7.90	17	23	7	13
3/8	9.10	19	27	9	17
1/2	10.80	21	31	8	18
3/4	14.40	25	36	10	21
1	21.60	29	42	12	25
1 1/4	27.60	34	49	15	30
1 1/2	37.60	37	51	18	32
2	45.50	42	59	18	35

R-225

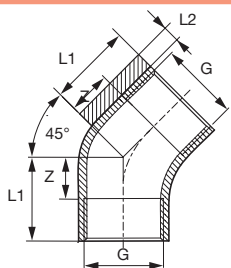
Gewindekrümmer 45° mit Muffe
Coude à 45° à visser, avec manchon



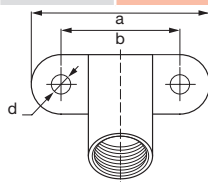
R Zoll pouce	CHF / Stk CHF / pce 1.4404	Radius rayon mm	L mm
1/8	27.60	27,5	45
1/4	29.50	28,5	50
3/8	31.80	35	60
1/2	32.80	45	65
3/4	46.60	57,5	85
1	65.30	72,5	100
1 1/4	86.20	92,5	115
1 1/2	112.20	107,5	135

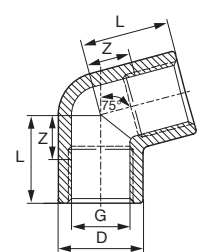
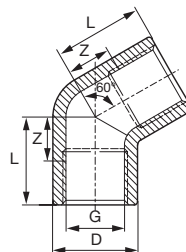
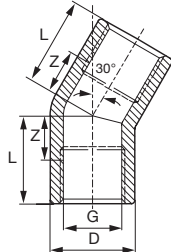
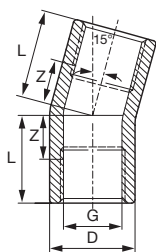
R-309

Winkel 45°, IG mit Wandflansch, kurz
Coude 45°, femelle avec patte de fixation, court



G Zoll pouce	CHF / Stk CHF / pce 1.4408	L1 mm	L2 mm	⌀ mm	a mm	b mm	d mm
3/8	11.40	25	4	13,6	60	40	6,5
1/2	14.70	28	5	13	65	45	6,5
3/4	21.80	34	5	17,7	65	45	6,5





G	R-222-15	R-222-30	R-222-60	R-222-75	L	D	⊙
Zoll	CHF/Stk	CHF/Stk	CHF/Stk	CHF/Stk	mm	mm	mm
pouce	CHF/pce	CHF/pce	CHF/pce	CHF/pce			
	1.4408	1.4408	1.4408	1.4408			
3/8	8.60	8.60	8.60	8.60	25	21,6	15
1/2	11.40	11.40	11.40	11.40	25	27	14
3/4	17.80	17.80	17.80	17.80	30	33	15
1	26.40	26.40	26.40	26.40	40	40	23

Winkel 90° siehe Seite 10 R-222/R-304
Winkel 45° siehe Seite 13 R-303/R-306

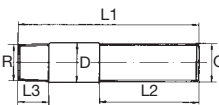
Coude 90° voir page 10 R-222/R-304
Coude 45° voir page 10 R-303/R-306

R-228

Rohrverbinder mit Muffe und Mutter
Raccord de jonction avec manchon et écrou



R / G	CHF / Stk	L1	L2	L3	D
Zoll	CHF / pce	mm	mm	ca.	mm
pouce	1.4404			mm	
1/4	37.10	80	35	10	13,5
3/8	38.-	100	40	10	17,2
1/2	45.80	100	50	13	21,3
3/4	52.60	120	55	15	26,9
1	72.20	140	60	17	33,7
1 1/4	95.50	150	70	19	42,4
1 1/2	121.-	150	70	19	48,3



Zyl. Gewinde am Ende mit Muffe
Kon. Gewinde am anderen Ende

Filetage cylindrique dans l'extrémité-manchon
filetage conique à l'autre extrémité



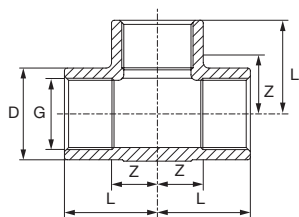
Verlangen Sie für **Press-Systeme** unsere separate Broschüre oder besuchen Sie den Blätterkatalog auf www.kohler.ch

Demandez notre brochure séparée pour **systèmes à sertir** ou visitez le catalogue en ligne sur www.kohler.ch



R-221

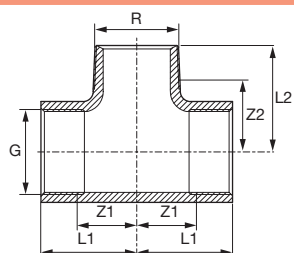
T-Stück, egal
Té égal, femelle



G Zoll pouce	CHF / Stk CHF / pce	L mm	D mm	⌀ mm
1/8	6.20	19	14	12
1/4	6.40	21	17,5	11
3/8	8.80	25	21,6	15
1/2	11.90	28	27	15
3/4	19.10	34	33	18
1	28.80	38	40	21
1 1/4	34.80	45	51	26
1 1/2	45.50	50	57,6	31
2	64.80	58	67,8	34
2 1/2	118.80	75	84	48
3	167.20	80	98	55
4	237.60	96	126	60

R-221-A

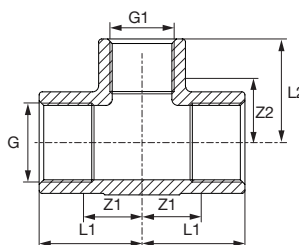
T-Stück, egal, Aussengewinde im Abgang
Té égal, sortie mâle



G/R Zoll pouce	CHF / Stk CHF / pce	L1 mm	L2 mm	⌀1 mm	⌀2 mm
1/4	7.40	21	25	11	15
3/8	10.10	25	27	15	17
1/2	13.20	28	32	15	19
3/4	22.20	34	36	19	21
1	31.90	38	42	21	25
1 1/4	40.40	45	48	26	29
1 1/2	52.90	50	52	31	33
2	71.80	58	58	34	34

R-241

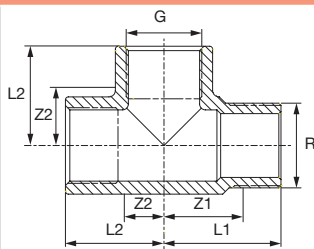
T-Stück, reduziert
Té réduit



Zoll / pouce			CHF / Stk CHF / pce	L1 mm	L2 mm	⌀1 mm	⌀2 mm
G	G1	G					
1/4	1/8	1/4	12.-	22	20	12	13
3/8	1/8	3/8	12.30	19	21	9	14
	1/4	3/8	12.30	21,5	21	11,5	11
1/2	1/8	1/2	15.10	24	24	11	17
	1/4	1/2	15.10	21,5	21,7	8,5	11,7
	3/8	1/2	15.10	21,5	25,3	8,5	15,3
3/4	1/4	3/4	22.60	25	22	10	12
	3/8	3/4	22.60	25	27,3	10	17,3
	1/2	3/4	22.60	26	27,6	11	14,6
1	1/4	1	35.10	31	30	14	20
	3/8	1	35.10	31	30	14	20
	1/2	1	35.10	31	31,5	14	18,5
	3/4	1	35.10	31	32	14	17
1 1/4	3/8	1 1/4	46.30	27	30,5	8	20,5
	1/2	1 1/4	46.30	32	37,3	13	24,3
	3/4	1 1/4	46.30	32	38,6	13	23,6
	1	1 1/4	46.30	36,3	42,8	17,3	25,8
1 1/2	1/2	1 1/2	60.10	30	40	11	27
	3/4	1 1/2	60.10	32,5	40	13,5	25
	1	1 1/2	60.10	37	44	18	27
	1 1/4	1 1/2	60.10	41	44	22	25
2	3/4	2	85.10	35,3	47,5	11,3	32,5
	1	2	85.10	38	49,5	14	32,5
	1 1/4	2	85.10	42	51	18	31
	1 1/2	2	85.10	45	51	21	32

R-221-DA

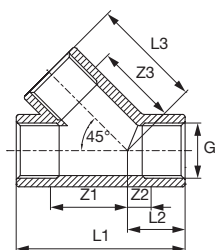
T-Stück, egal, Durchgang Aussen- und Innengewinde
Té égal, avec passage mâle et femelle



G/R	CHF / Stk CHF / pce	L1	L2	⌀1	⌀2
Zoll pouce	1.4408	mm	mm	mm	mm
1/4	7.40	24	21	14	11
3/8	10.10	32	25	22	15
1/2	13.20	35	28	22	15
3/4	21.30	40	34	25	19
1	31.90	44	38	27	21

R-307

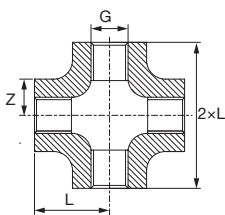
T-Stück, egal, 45° Abgang
Té égal, sortie 45°



G	CHF / Stk CHF / pce	L1	L2	L3	⌀1	⌀2	⌀3
Zoll pouce	1.4408	mm	mm	mm	mm	mm	mm
1/4	19.50	51	18	35	31	8	25
3/8	20.90	60	19,5	40,5	40	9	30
1/2	22.20	68	21,5	46,5	42	9	33
3/4	29.30	81,5	25,5	56	51	10	41
1	43.10	95,5	28,5	67	61	11	50

R-302

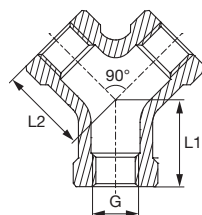
Kreuz-Stück, egal, Innengewinde
Croix égale, avec filetage femelle



G	CHF / Stk CHF / pce	L	⌀
Zoll pouce	1.4408	mm	mm
1/8	19.90	19	12
1/4	20.40	19	9
3/8	20.60	23	13
1/2	21.80	27	14
3/4	29.80	32	17
1	37.70	38	21
1 1/4	54.90	46	27
1 1/2	72.80	48	29
2	100.40	57	33
3	172.70	78	48

R-308

Y-Verteiler, egal mit Innengewinde
Pièce en Y égale, avec filetage femelle



G	CHF / Stk CHF / pce	L1	L2
Zoll pouce	1.4408	mm	ca. mm
1/4	16.80	20	19
3/8	18.-	25	23
1/2	19.10	30	27
3/4	25.20	35	32
1	37.20	41	38
1 1/4	55.10	50	46
1 1/2	88.70	52	48
2	105.40	62	59



siehe Seite 133
voir page 133

Gewindefittings

Reduziermuffe, -nippel, -buchse, Stopfen, Kappe

Accessoires tubulaires

Manchon, mamelon de réduction, bouchon, bonnet

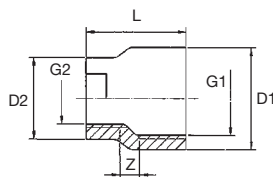
3

R-202  Seite 918	R-209  Seite 18	R-211  Seite 19	R-212  Seite 19	R-420  Seite 20	R-421  Seite 20
R-422  Seite 20	R-424  Seite 20	R-235  Seite 21	R-236  Seite 21	R-237  Seite 21	R-238  Seite 21
R-231  Seite 22	R-232  Seite 22	R-943  Seite 22			

R-202

Reduziermuffe

Manchon de réduction



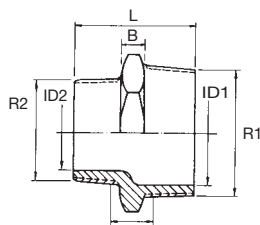
* 1.4408

G1-G2 Zoll pouce	CHF/ Stk CHF/ pce	L mm	D1 mm	D2 mm	⌘ mm
1/4 - 1/8	12.50	27	18,8	14	10
3/8 - 1/8	13.40*	41	25,5	16	19,6
- 1/4	13.40	30	21,4	19	10
1/2 - 1/8	15.80*	45	30	16	26
- 1/4	15.80	36	27,5	19	13
- 3/8	15.80	36	27,5	23	13
3/4 - 1/4	21.60*	36	36	20	24
- 3/8	21.60	39	32,5	23	14
- 1/2	21.60	39	32,5	28	11
1 - 1/4	30.50*	50	45	20	24
- 3/8	30.50*	50	45	25,5	23
- 1/2	30.50	45	39,5	28	15
- 3/4	30.50	45	39,5	32,5	13
1 1/4 - 3/8	42.10*	50	53,0	25,5	20
- 1/2	42.10	52	49,5	28	18
- 3/4	42.10	50	49,5	32,5	16
- 1	42.10	50	49,5	39,5	14
1 1/2 - 1/2	53.- *	57	60	30	22
- 3/4	53.-	55	54,7	32,5	21
- 1	53.-	55	54,7	39,5	19
- 1 1/4	53.-	55	54,7	49,5	17
2 - 1/2	82.70*	67	74	30	34
- 3/4	82.70*	67	74	36	34
- 1	82.70	65	69,5	39,5	24
- 1 1/4	82.70	65	69,5	49,5	22
- 1 1/2	82.70	65	69,5	55,5	22
2 1/2 - 1	122.10*	76	90	45	34
- 1 1/4	111.10*	76	90	53	31
- 1 1/2	122.10*	76	90	60	30
- 2	122.10	74	84	73,5	23
3 - 1 1/2	152.90*	85	109	60	41
- 2	152.90*	78	99,5	74	35
- 2 1/2	152.90	80	99,5	88	23
4 - 2	212.30*	97	138	74	48
- 3	212.30*	98	138	109	48

R-209

Reduziernippel

Mamelon de réduction



* 1.4408

R1-R2 Zoll pouce	CHF/ Stk CHF/ pce	L mm	W mm	B mm	⌘ mm
1/4 - 1/8	11.70	25	14	6,5	8
3/8 - 1/8	14.30	25,5	19	6,5	8,5
- 1/4	14.30	29	19	6,5	9
1/2 - 1/8	16.30	30	22	7,5	10
- 1/4	16.30	33	22	7	10
- 3/8	16.30	33,5	22	7	10,5
3/4 - 1/4	23.20	37	30	9,5	10
- 3/8	23.20	37	30	9	12
- 1/2	23.20	40,5	30	9	12,5
1 - 1/4	27.30	40,5	36	10	13
- 3/8	27.30	40,5	36	10	13,5
- 1/2	27.30	44	36	10	14
- 3/4	27.30	45,5	36	10	13,5
1 1/4 - 3/8	46.90	49	46	12	16
- 1/2	46.90	48	46	11,5	16
- 3/4	46.90	49,5	46	11,5	15,5
- 1	46.90	52	46	11,5	16
1 1/2 - 1/2	63.80	48	50	11,5	16
- 3/4	63.80	49	50	11,5	24
- 1	63.80	52	50	11,5	16
- 1 1/4	63.80	54	50	11,5	16
2 - 1/2	104.30	58	63	16	20
- 3/4	104.30	60	63	16	20
- 1	104.30	59	65	14	18
- 1 1/4	104.30	62	65	14,7	19
- 1 1/2	104.30	62	65	14,7	19
2 1/2 - 1	137.50	62	63	16	20
- 1 1/4	137.50	63	63	16	20
- 1 1/2	137.50	68	80	16	27
- 2	137.50	73	80	17	22
3 - 1 1/2	163.90	73	95	17	22
- 2	163.90	78	90	18	24
- 2 1/2	163.90	82	90	18	25
4 - 2	169.40	80	118	19	22
- 3	184.80	87	120	17	22

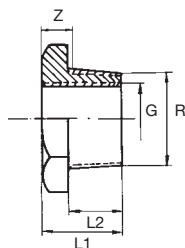
1/4"-2" = 6-kant / 6-pans
1/2"-4" = 8-kant / 8-pans

R-211

Überschnitt / Buchse
Mamelon de réduction / mâle-femelle



* 1.4408

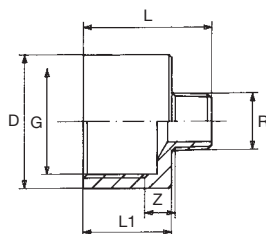


R-G Zoll pouce	CHF/ Stk CHF/ pce	L1 mm	L2 mm	mm	⌀ mm
1/4 - 1/8	9.80	17	11	14	7
3/8 - 1/8	10.70	17,5	11,5	19	8
- 1/4	10.70	17,5	11,5	19	8
1/2 - 1/8	12.50	21	15	22	8
- 1/4	12.50	21	15	22	8
- 3/8	12.50	21	15	22	8
3/4 - 1/4	16.-	24,5	16,5	30	9
- 3/8	16.-	24,5	16,5	30	9
- 1/2	16.-	24,5	16,5	30	9
1 - 1/4	23.20	27	19	36	10
- 3/8	23.20	27	19	36	10
- 1/2	23.20	27	19	36	10
- 3/4	23.20	27	19	36	10
1 1/4 - 3/8	27.30*	34	26	46	9,5
- 1/2	27.30	32,5	21,5	46	13
- 3/4	27.30	32,5	21,5	46	13
- 1	27.30	32,5	21,5	46	13
1 1/2 - 1/2	33.90	32,5	21,5	50	13
- 3/4	33.90	32,5	21,5	50	13
- 1	33.90	32,5	21,5	50	13
- 1 1/4	33.90	32,5	21,5	50	13
2 - 1/2	53.70*	36	25,5	63	11
- 3/4	53.70*	36	25,5	63	13
- 1	53.70	40	26	65	16
- 1 1/4	53.70	40	26	65	16
- 1 1/2	53.70	40	26	65	16
2 1/2 - 1	81.20*	49	37	80	17
- 1 1/4	81.20*	49	37	80	17
- 1 1/2	81.20*	49	37	80	19
- 2	81.20	46	30	80	19
3 - 1 1/2	114.40	50	37	95	19
- 2	114.40	51,5	33,5	90	21
- 2 1/2	114.40	51,5	33,5	90	21
4 - 2	137.50*	51	37	120	20
- 2 1/2	137.50*	51	37	120	23
- 3	137.50*	51	37	120	25

1/4"-2"= 6-kant / 6-pans
 2 1/2"-4"= 8-kant / 8-pans

R-212

Muffennippel reduziert
Manchon-mamelon de réduction



G-R Zoll pouce	CHF/Stk CHF/pce	L mm	L1 mm	D mm	⌀ mm
1/4 - 1/8	10.10	28	20,5	17,5	7
3/8 - 1/8	11.20	26,5	19	21,5	7
- 1/4	11.20	30	19	21,5	7
1/2 - 1/4	13.10	32	21	29,5	7
- 3/8	13.10	32	20,5	29,5	8
3/4 - 3/8	17.10	35	23,5	34,5	8
- 1/2	17.10	37	22	34,5	8
1 - 3/8	24.30	40	28,5	39,5	8
- 1/2	24.30	42	27	39,5	8
- 3/4	24.30	45	28,5	39,5	10
1 1/4 - 1/2	35.50	48	33	49,5	11
- 3/4	35.50	48	30	49,5	10
- 1	35.50	50	31	49,5	9
1 1/2 - 3/4	43.30	52	35,5	54,5	9
- 1	43.30	52	33	54,5	9
- 1 1/4	43.30	54	32,5	54,5	6
2 - 1	88.30	56	37	69,5	9
- 1 1/4	88.30	56	34,5	69,5	10
- 1 1/2	88.30	58	36,5	69,5	10
2 1/2 - 1 1/4	169.-	60	38,5	84,5	10
- 1 1/2	143.-	60	38,5	84,5	10
- 2	143.-	65	38,5	84,5	9
3 - 2	178.20	68	42	99,5	9
- 2 1/2	178.20	68	42	99,5	7



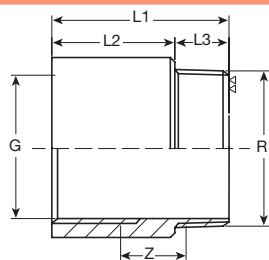
R-208-8kt
Reduktions-Anschweissnippel
Seite 7
mamelon de réduction à souder
page 7



R-404
Reduktions-Anschweissmuffe
Seite 5
manchon de réduction à souder
page 5

R-420

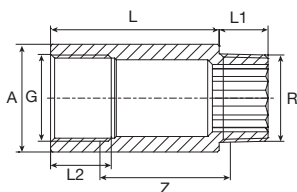
Verlängerung
Rallonge



G	R	CHF/ Stk CHF/ pce	L1	L2	L3		⊙
Zoll pouce	Zoll pouce	1.4408	mm	mm	mm	mm	mm
1/4	1/4	9.50	29,9	16,4	13,5	17	6,5
3/8	3/8	10.90	32,3	18,3	14	21	7,5
1/2	1/2	12.10	39	21,8	17,2	26	8
3/4	3/4	15.50	41,9	22,7	19,2	32	8
1	1	22.40	47,1	25,8	21,3	38	8
1 1/4	1 1/4	26.40	49,7	27	22,7	46	8
1 1/2	1 1/2	32.80	52	27,8	24,2	54	8
2	2	51.80	56	29,5	26,5	63	9

R-421

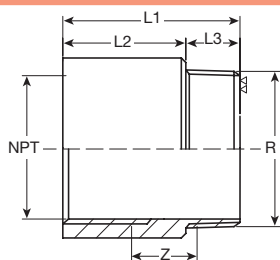
Verlängerung einschraubbar mit Sechskantschlüssel
Rallonge à fixer avec clé mâle à six pans



G/R	L	CHF/ Stk CHF/ pce	L1	L2	A		⊙
Zoll pouce	mm	1.4408	mm	mm	mm	mm	mm
3/8	20	9.60	12,5	16	22	10	12
	30	11.10	12,5	16	22	10	22
1/2	15	9.60	13,5	14	27	12	2
	20	10.80	13,5	15	27	12	7
	25	12.80	13,5	15	27	12	12
	30	13.20	13,5	15	27	12	17
	40	15.80	13,5	15	27	12	27
	50	18.30	13,5	15	27	12	37
3/4	20	12.30	14,5	17	32	17	4
	30	15.80	14,5	18	32	17	14
	40	18.80	14,5	18	32	17	24

R-422

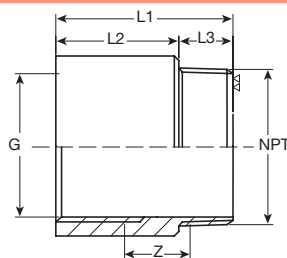
Übergang NPT/ Zoll
Adaptateur



NPT	R	CHF/ Stk CHF/ pce	L1	L2	L3		⊙
NPT	Zoll pouce	1.4408	mm	mm	mm	mm	mm
1/8 NPT	1/8	11.90	26,8	15,2	11,6	14	6
1/4 NPT	1/4	11.90	29,9	16,4	13,5	17	6,5
3/8 NPT	3/8	12.40	32,3	18,3	14	21	7,5
1/2 NPT	1/2	14.50	39	21,8	17,2	26	8
3/4 NPT	3/4	18.50	41,9	22,7	19,2	32	8
1 NPT	1	26.80	47,1	25,8	21,3	38	8
1 1/4 NPT	1 1/4	31.70	49,7	27	22,7	46	8
1 1/2 NPT	1 1/2	39.40	52	27,8	24,2	54	8
2 NPT	2	62.20	56	29,5	26,5	63	9

R-424

Übergang Zoll / NPT
Adaptateur



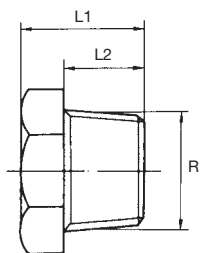
G		CHF/ Stk CHF/ pce	L1	L2	L3		⊙
Zoll pouce	NPT	1.4408	mm	mm	mm	mm	mm
1/8	1/8 NPT	11.90	26,8	15,2	11,6	14	6
1/4	1/4 NPT	11.90	29,9	16,4	13,5	17	6,5
3/8	3/8 NPT	13.-	32,3	18,3	14	21	7,5
1/2	1/2 NPT	14.50	39	21,8	17,2	26	8
3/4	3/4 NPT	19.40	41,9	22,7	19,2	32	8
1	1 NPT	26.80	47,1	25,8	21,3	38	8
1 1/4	1 1/4 NPT	33.10	49,7	27	22,7	46	8
1 1/2	1 1/2 NPT	39.40	52	27,8	24,2	54	8
2	2 NPT	62.20	56	29,5	26,5	63	9

R-235

Stopfen mit Sechskantkopf, Zoll- oder NPT-Gewinde
Bouchon avec tête hexagonale, filetage pouce ou NPT



Konisches Gewinde
Filetage conique

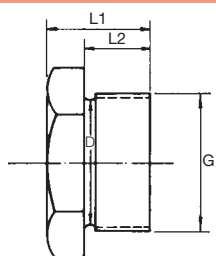


* 8-kant
8-pans

R	CHF/ Stk CHF/ pce	CHF/ Stk CHF/ pce	L1	L2	
Zoll pouce	1.4404 Zoll	1.4404 NPT	mm	mm	mm
1/8	6.20	12.30	14	8	14
1/4	6.60	12.50	17	11	14
3/8	7.20	13.40	17	11	19
1/2	7.50	14.40	21	15	22
3/4	11.80	22.40	24	16	30
1	17.90	34.30	27	18	36
1 1/4	39.20	74.80	32	21,5	46
1 1/2	48.70	93.-	33	21,5	50
2	67.30		38	25,5	65
2 1/2	108.20		45	30,5	80 *
3	145.20		48	33,5	90 *
4	187.-		54	30	120

R-236

Stopfen mit Sechskantkopf
Bouchon avec tête hexagonale



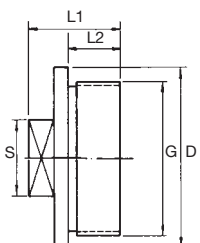
G	R-236					R-962	
	CHF/ Stk CHF/ pce	L1	L2		D	Dichtung /joint KLINGERSIL C-4400 CHF/Stk CHF/pce	ID×AD×Dicke DI×DE×EP mm
Zoll pouce	1.4404	mm	mm	mm	mm		
1/8	6.20	13	7	14	8	-.90	10 ×14,5×2
1/4	6.60	16	10	19	11	-.90	13,5×19 ×2
3/8	7.20	17	11	22	14,6	-.90	17 ×22 ×2
1/2	7.50	22	14	27	18,2	1.-	21 ×27 ×2
3/4	11.80	24	15	32	23,8	1.30	26,5×32 ×2
1	17.90	28	18	41	30	1.50	33,5×39 ×2

Zylindrisches Gewinde
Filetage cylindrique

Technischer Beschrieb Dichtung Seite 123
Spec. tec. joint voir page 123

R-237

Stopfen mit Vierkantkopf und Ansatz
Bouchon avec tête carrée et épaulement



G	R-237					R-962	
	CHF/ Stk CHF/ pce	L1	L2	S	D	Dichtung /joint KLINGERSIL C-4400 CHF/Stk CHF/pce	ID×AD×Dicke DI×DE×EP mm
Zoll pouce	1.4404	mm	mm	mm	mm		
1	22.30	27	14	20	39,5	1.50	33,5×39 ×2
1 1/4	32.10	33	19	22	49,5	2.30	42 ×49 ×2
1 1/2	36.30	35	20	25	59	2.80	48 ×58 ×2
2	54.-	36	21	30	70	3.60	60 ×69 ×2
2 1/2	88.30	42	25	40	88	5.10	75,5×86 ×2
3	122.10	42	25	45	100	5.90	88 ×97 ×2

Zylindrisches Gewinde
Filetage cylindrique

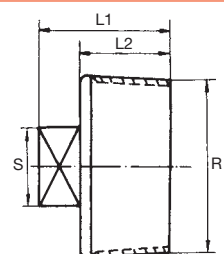
Technischer Beschrieb Dichtung Seite 123
Spec. tec. joint voir page 123

R-238

Stopfen mit Vierkantkopf ohne Ansatz
Bouchon avec tête carrée sans épaulement



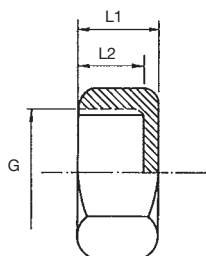
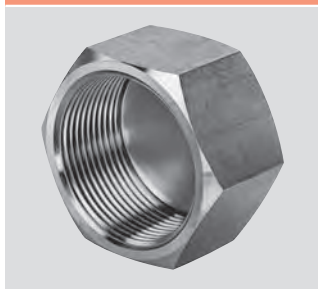
Konisches Gewinde
Filetage conique



R	CHF/ Stk CHF/ pce	L1	L2	S
Zoll pouce	1.4404	mm	mm	mm
1/8	9.80	16	10	7
1/4	9.80	18	12	9
3/8	11.-	20	14	10
1/2	13.-	22	15	11
3/4	16.10	27	18	16
1	18.90	32	21	19
1 1/4	26.50	36	24	22
1 1/2	30.60	37	25	22
2	42.50	43	29	27
2 1/2	63.80	46	31	32
3	105.10	50	34	36

R-231

Sechskantkappe
Bonnet hexagonal

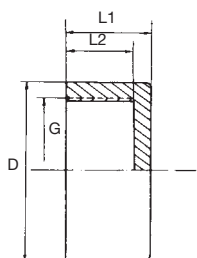


* 8-kant / 8-pans

G	CHF/Stk CHF/pce	L1	L2	
Zoll pouce	1.4404	mm	mm	mm
1/8	8.-	13	9,5	14
1/4	8.50	17	13,5	19
3/8	9.20	18	14,5	22
1/2	9.80	22	18,5	27
3/4	15.70	24	20	32
1	23.50	28	23,5	41
1 1/4	31.50	30	25	50
1 1/2	42.40	31	25,5	55
2	92.50	35	28	70 *
2 1/2	182.60	40	33	85 *
3	222.20	45	38	95 *
4	232.10	-	-	-

R-232

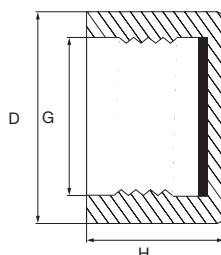
Runde Kappe
Bonnet rond



G	CHF/ Stk CHF/ pce	L1	L2	D
Zoll pouce	1.4404	mm	mm	mm
1/8	9.90	13	9,5	14,5
1/4	9.90	17	13,5	18
3/8	11.40	18	14	21,5
1/2	13.10	22	18	27
3/4	15.60	24	19,5	33,5
1	22.-	28	23	40,5
1 1/4	28.60	31	25,5	50
1 1/2	40.-	31	25,5	57
2	58.10	37	30	70
2 1/2	78.40	42	34,5	86
3	96.40	46	38	100

R-943

Kunststoff-Schutzkappen HD-PE, gelb, für Aussengewinde
Bonnet de protection HD-PE, jaune, pour filetage mâle



G	CHF/ Stk CHF/ pce	D	H
Zoll pouce	PE	mm	mm
1/4	-.90	18	13,5
3/8	-.90	21	13,5
1/2	1.-	25	15,5
3/4	1.10	32	16
1	1.40	39	16
1 1/4	1.90	47,7	19,7
1 1/2	2.-	56	19
2	2.20	68	20

Geliefert inkl. Dichtung NBR / fourni avec joint NBR

Aus unserem Katalog

«Schrauben und Verbindungselemente INOX»

Lieferbar ab Lager Basel

Tel. 044 207 11 55, Fax 044 207 11 50

De notre catalogue

«Vis et éléments de fixation en INOX»

Livrable de notre stock à Bâle

Tél. 044 207 11 55, Fax 044 207 11 50



Verschluss-Schrauben
mit Bund und Innensechskant
zylindrisches Rohrgewinde

Bouchons filetés
à six pans creux et embase
filetage cylindrique au pas du gaz



Verschluss-Schrauben
mit Bund und Innensechskant
zyl. metrisches Feingewinde

Bouchons filetés
à six pans creux et embase
filetage cylindrique métrique fin



Verschluss-Schrauben
mit Bund und Aussensechskant
zylindrisches Rohrgewinde

Bouchons filetés
à tête six pans et embase
filetage cylindrique au pas du gaz



Verschluss-Schrauben
mit Bund und Aussensechskant
zyl. metrisches Feingewinde

Bouchons filetés
à tête six pans et embase
filetage cylindrique métrique fin

DIN 908 R

INOX 1.4571 | INOX 1.4401

A4

1/8" - 2"

DIN 908 MF

INOX 1.4571 | INOX 1.4401

A4

M10×1 - M30×1,5

DIN 910 R

INOX 1.4571 | INOX 1.4401

A4

1/8" - 2"

DIN 910 MF

INOX 1.4571 | INOX 1.4401

A4

M10×1 - M30×1,5



Press-System in 4 Ausführungen

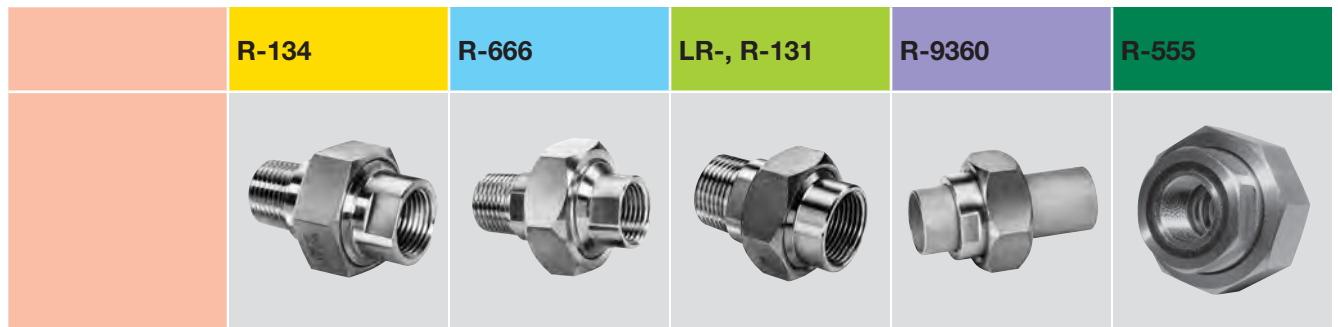
Verlangen Sie für Press-Systeme unsere separate Broschüre oder besuchen Sie den Blätterkatalog auf www.kohler.ch

Système à sertir en 4 exécutions

Demandez notre brochure séparée pour systèmes à sertir ou visitez le catalogue en ligne sur www.kohler.ch

Übersichtsblatt Kupplungen

Tableau de comparaison des raccords union



Merkmale	Leichte Kupplung	Zollgewinde in der Überwurfmutter	Herkömmliche Ausführung	BN 9, Basler Chemie Normverschraubung	Isolierverschraubung
Vorteile	Kupplung kann sowohl flach wie auch konisch-dichtend verwendet werden Auch mit O-Ring-Dichtung	Zollgewinde in der Überwurfmutter bietet viele Anschlussmöglichkeiten Innerhalb der Kupplung beidseitig reduzierbar Schlauch- und Pressverbindung möglich Ähnlich +GF+	Seit vielen Jahren bewährte Ausführung	Schweissbördel und Überwurfmutter können an Apparate und Pumpen montiert werden Bei geringem Platz ideal zum Einbau in Steigleitungen Als Auslauf- oder Messstutzen verwendbar	Schützen vor Kontaktkorrosion, vagabundierenden Strömen, magnetischen Wechselfeldern und Elektromog in Gebäuden. Werden zudem beim kathodischen Korrosionsschutz eingesetzt.
Nachteile	Gewinde der Überwurfmutter metrisches Feingewinde Reduzierung innerhalb der Kupplung möglich	Nur flachdichtend	Einzelteile der flach- und der konisch-dichtenden Kupplung können nicht miteinander ausgetauscht werden	Beschränkt auf ISO-Abmessungen Keine Reduzierung innerhalb der Kupplung möglich	
Preise	Preisgünstige Kupplung	Etwas teurer als R-134	Etwas teurer als R-134	Ähnlich übrige Kupplungen je nach Anzahl Einzelteile	
Siehe Seiten	26–33	34–41	42–47	48	50–51

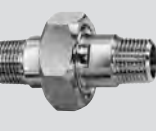
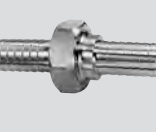
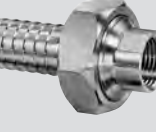
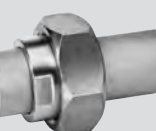
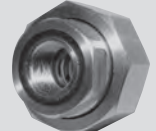
Caractéristiques	Raccord léger	Filetage gaz dans l'écrou d'accouplement	Exécution traditionnelle	BN 9, raccord selon la norme de la chimie Bâloise	Raccord isolé
Avantages	Surface d'étanchéité plane ou / et conique Aussi avec joint torique	Filetage gaz dans l'écrou offre de multiples possibilités de raccordement Possibilité de placer des éléments réducteurs aux deux côtés L'emploi de raccords à tuyau et / ou à sertir est possible Similaire à +GF+	Depuis des années une exécution éprouvée	Les collerettes à souder et écrous peuvent être placés sur appareils et pompes Permet le montage de colonnes montantes dans un espace limité Utilisable comme raccord d'écoulement et / ou de sonde	Protègent de la corrosion de contact, des courants vagabonds, des champs magnétiques alternatifs et de la pollution électromagnétique dans les bâtiments. Ils sont également utilisés pour la protection cathodique.
Inconvénients	Filetage métrique de l'écrou d'accouplement Possibilité de placer un élément réducteur	Uniquement à une surface d'étanchéité plane	Les pièces constitutives des raccords à une surface d'étanchéité plane ou conique ne sont pas interchangeable	Limité au champ des dimensions ISO Pas de possibilité de placer un élément réducteur	
Prix	Un raccord à un prix avantageux	Un peu plus cher que le R-134	Un peu plus cher que le R-134	Semblable, le nombre des pièces constitutives est déterminant	
Voir pages	26–33	34–41	42–47	48	50–51

Gewindefittings

Kupplung, Holländer, Isolier-, Winkel-
verschraubung

Accessoires tubulaires

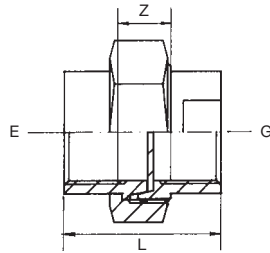
Raccord union, raccord à visser,
raccord isolant

R-134  Seite 26	R-134-UE-G  Seite 26	R-134-SE-G  Seite 26	R-134-E-UG  Seite 27	R-134-2U  Seite 27	R-134-SE-UG  Seite 27
R-134-E-SG  Seite 28	R-134-UE-SG  Seite 28	R-134-SE-SG  Seite 28	R-134-PE-G  Seite 29	R-134-PE-UG  Seite 29	R-134-PE-SG  Seite 29
R-134-PE  Seite 29	R-134-E  Seite 30	R-134-UE  Seite 30	R-134-SE  Seite 30	R-134-M  Seite 31	R-983-T  Seite 31
R-134-UEO  Seite 33	R-134-EO  Seite 33	R-134-SEO  Seite 33	R-993  Seite 33		
R-666  Seite 34	R-666-U  Seite 34	R-666-2U  Seite 34	R-666-S  Seite 35	R-666-E-SG  Seite 35	R-666-UE-SG  Seite 35
R-666-SL  Seite 36	R-666-SLE-SG  Seite 36	R-666-SLE-G  Seite 36	R-666-SLE-UG  Seite 36	R-982  Seite 41	
LR-131-O  S. 47	LR-131-UO  S. 47	R-9360  S. 48	R-1350  S. 49		
R-555  S. 50	R-556  S. 50	R-557  S. 51	R-511  S. 52	R-511-U  S. 52	

Leichte Kupplung konisch oder flachdichtend

R-134

Gewinde: **Innen / Innen**
Filetage : **Femelle / femelle**



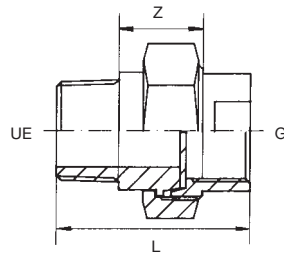
Bestellbeispiel / Exemple de commande : R-134 1/2" x 3/4"

Raccord léger, surface d'étanchéité conique ou plane

G Zoll pouce		CHF / Stk CHF / pce	L	Überwurfmutter écrou (R-134-M)	⌀
E	G	1.4404	mm		mm
1/4	1/4	26.60	36	M24x1,5	13
3/8	3/8	28.70	36,5	M27x1,5	13,5
1/4		31.50			
1/2	1/2	31.90	43,5	M32x1,5	13
3/8		34.10			16,5
3/4	3/4	42.70	45,5	M38x1,5	13
1/2		43.20			14,5
3/8		43.80			18
1	1	56.10	50	M45x1,5	13
3/4		56.70			16
1/2		57.70			17
1 1/4	1 1/4	76.90	55,5	M56x1,5	13
1		83.-			15,5
3/4		85.50			18
1 1/2	1 1/2	89.40	55,5	M62x1,5	13
1 1/4		96.60			
1		100.40			
2	2	126.-	62,5	M76x1,5	11
1 1/2		127.80			15
1 1/4		132.60			

R-134-UE-G

Gewinde: **Aussen / Innen**
Filetage : **Mâle / femelle**

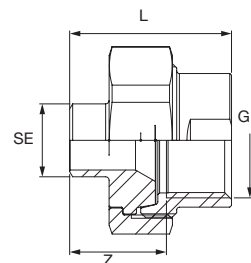


Bestellbeispiel / Exemple de commande : R-134-UE-G 3/8" x 1/2"

UE / G Zoll pouce		CHF / Stk CHF / pce	L	Überwurfmutter écrou (R-134-M)	⌀
UE	G	1.4404	mm		mm
1/4	1/4	26.50	44	M24x1,5	24
3/8	3/8	28.70	45,5	M27x1,5	25
1/4		31.60			25,5
1/2	1/2	34.20	55	M32x1,5	29
3/8		34.70			
3/4	3/4	45.90	57,5	M38x1,5	27,5
1/2		46.70			
3/8		48.70			
1	1	61.70	65	M45x1,5	31
3/4		61.80			
1/2		64.10			
1 1/4	1 1/4	86.-	73,5	M56x1,5	35,5
1		87.50			
3/4		90.90			
1 1/2	1 1/2	101.30	73,5	M62x1,5	35,5
1 1/4		104.20			
1		106.40			
2	2	145.60	85,3	M76x1,5	37,3
1 1/2		150.10			
1 1/4		153.50			

R-134-SE-G

Gewinde: **Schweiss / nnen**
Filetage : **à souder / femelle**

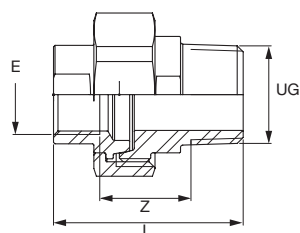


Bestellbeispiel / Exemple de commande : R-134-SE-G 17,2x1/2"

SE / G Zoll pouce		CHF / Stk CHF / pce	L	Überwurfmutter écrou (R-134-M)	⌀
SE	G	1.4404	mm		mm
13,5x1,6	1/4	24.80	36	M24x1,5	24,5
17,2x1,6	3/8	26.50	37	M27x1,5	25
13,5x1,6		28.20			
21,3x2	1/2	31.20	43,5	M32x1,5	28
17,2x1,6		33.40			
26,9x2	3/4	41.50	45,5	M38x1,5	29,5
21,3x2		44.-			
17,2x1,6		45.50			
33,7x2,6	1	55.10	49	M45x1,5	30
26,9x2		61.-			
21,3x2		64.-			
42,4x2,6	1 1/4	75.70	54,5	M56x1,5	34
33,7x2,6		82.20			
26,9x2		85.30			
48,3x2,6	1 1/2	87.40	55,5	M62x1,5	34,5
42,4x2,6		93.50			
33,7x2,6		96.90			
60,3x2,6	2	123.10	64,5	M76x1,5	36,5
48,3x2,6		126.10			
42,4x2,6		128.40			

R-134-E-UG

Gewinde: **Innen / Aussen**
Filetage : **Femelle / mâle**

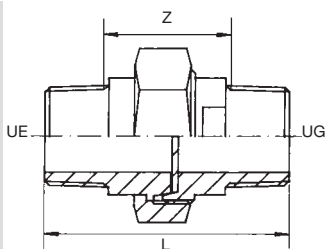


Bestellbeispiel / Exemple de commande : R-134-E-UG "x"

E / UG Zoll pouce		CHF / Stk CHF / pce	L	Überwurfmutter écrou (R-134-M)	⌀
E	UG	1.4404	mm		mm
1/4	1/4	27.20	43,5	M24×1,5	22
3/8	3/8	30.40	45	M27×1,5	22,5
1/4		33.20			
1/2	1/2	35.40	54,5	M32×1,5	25
3/8		37.60			28,5
3/4	3/4	50.20	58	M38×1,5	26,5
1/2		50.70			27,5
3/8		51.30			31
1	1	66.50	64,5	M45×1,5	28
3/4		67.10			31
1/2		68.10			32
1 1/4	1 1/4	91.30	73	M56×1,5	31
1		97.40			33
3/4		99.90			36
1 1/2	1 1/2	108.10	73	M62×1,5	31
1 1/4		115.30			
1		119.10			33
2	2	157.80	84,5	M76×1,5	33
1 1/2		159.60			37
1 1/4		164.40			

R-134-2U

Gewinde: **Aussen / Aussen**
Filetage : **Mâle / mâle**

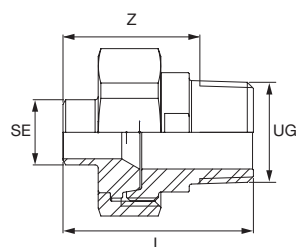


Bestellbeispiel / Exemple de commande : R-134-2U 1/2" x 3/4"

UE / UG Zoll pouce		CHF / Stk CHF / pce	L	Überwurfmutter écrou (R-134-M)	⌀
UE	UG	1.4404	mm		mm
1/4	1/4	27.10	51,5	M24×1,5	31,5
3/8	3/8	30.40	54	M27×1,5	34
1/4		33.30			34
1/2	1/2	37.70	66	M32×1,5	40
3/8		38.20			
3/4	3/4	53.40	70	M38×1,5	40
1/2		54.20			
3/8		56.20			
1	1	72.10	80	M45×1,5	46
3/4		72.20			
1/2		74.50			
1 1/4	1 1/4	100.40	91	M56×1,5	53
1		101.90			
3/4		105.30			
1 1/2	1 1/2	120.-	91	M62×1,5	53
1 1/4		122.90			
1		125.10			
2	2	177.40	107	M76×1,5	59
1 1/2		181.90			
1 1/4		185.30			

R-134-SE-UG

Gewinde: **Schweiss / Aussen**
Filetage : **à souder / mâle**

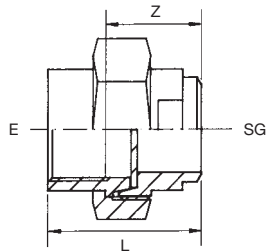


Bestellbeispiel / Exemple de commande : R-134-SE-UG 21,3×3/4"

SE / UG Zoll pouce		CHF / Stk CHF / pce	L	Überwurfmutter écrou (R-134-M)	⌀
SE	UG	1.4404	mm		mm
13,5×1,6	1/4	25.40	44	M24×1,5	34
17,2×1,6	3/8	28.20	45,5	M27×1,5	35,5
13,5×1,6		29.90			
21,3×2	1/2	34.70	55	M32×1,5	42
17,2×1,6		36.90			
26,9×2	3/4	49.-	57,5	M38×1,5	42,5
21,3×2		51.50			
17,2×1,6		53.-			
33,7×2,6	1	65.50	64	M45×1,5	47
26,9×2		71.40			
21,3×2		74.40			
42,4×2,6	1 1/4	90.10	73,5	M56×1,5	54,5
33,7×2,6		96.60			
26,9×2		99.70			
48,3×2,6	1 1/2	106.10	73,5	M62×1,5	54,5
42,4×2,6		112.20			
33,7×2,6		115.60			
60,3×2,6	2	154.90	85	M76×1,5	61
48,3×2,6		157.90			
42,4×2,6		160.20			

R-134-E-SG

Gewinde: Innen / Schweiss
Femelle / à souder

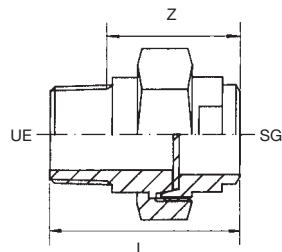


Bestellbeispiel / Exemple de commande : R-134-E-SG 1/2" x 21,3

E / SG Zoll SG		CHF/ Stk	L	Überwurfmutter	⌀
E	SG	1.4404	mm	(R-134-M)	mm
1/4	13,5×1,6	25.70	36,5	M24×1,5	26,5
3/8	17,2×1,6	27.50	37	M27×1,5	27
1/4		30.30			
1/2	21,3×2	31.40	44	M32×1,5	31
3/8		33.60			34,5
3/4	26,9×2	42.20	46	M38×1,5	31
1/2		42.70			32
3/8		43.30			35,5
1	33,7×2,6	55.50	50	M45×1,5	32
3/4		56.10			35
1/2		57.10			36
1 1/4	42,4×2,6	75.90	56	M56×1,5	37
1		82.-			39
3/4		84.50			42
1 1/2	48,3×2,6	88.10	56	M62×1,5	37
1 1/4		95.30			
1		99.10			39
2	60,3×2,6	124.70	63	M76×1,5	39
1 1/2		126.50			43,5
1 1/4		131.30			

R-134-UE-SG

Gewinde: Aussen / Schweiss
Mâle / à souder

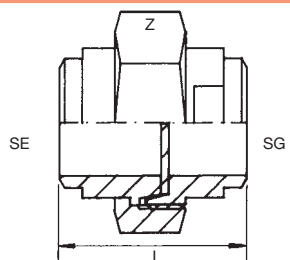


Bestellbeispiel / Exemple de commande : R-134-UE-SG 1/2" x 21,3

UE / SG Zoll SG		CHF/ Stk	L	Überwurfmutter	⌀
UE	SG	1.4404	mm	(R-134-M)	mm
1/4	13,5×1,6	25.60	44	M24×1,5	34
3/8	17,2×1,6	27.50	44,5	M27×1,5	35,5
1/4		30.40			
1/2	21,3×2	33.70	55	M32×1,5	42
3/8		34.20			38,5
3/4	26,9×2	45.40	57,5	M38×1,5	42,5
1/2		46.20			43
3/8		48.20			46,5
1	33,7×2,6	61.10	64,5	M45×1,5	16
3/4		61.20			47,5
1/2		63.50			49,5
1 1/4	42,4×2,6	85.-	73,5	M56×1,5	50
1		86.50			54,5
3/4		89.90			56
1 1/2	48,3×2,6	100.-	73,5	M62×1,5	59
1 1/4		102.90			54,5
1		105.10			57
2	60,3×2,6	144.30	85	M76×1,5	60
1 1/2		148.80			65
1 1/4		152.20			

R-134-SE-SG

Gewinde: Schweiss / Schweiss
à souder / à souder

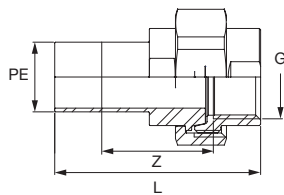


Bestellbeispiel / Exemple de commande : R-134-SE-SG 21,3×1/4"

SE / SG Zoll SG		CHF/ Stk	L	Überwurfmutter	⌀
SE	SG	1.4404	mm	(R-134-M)	mm
13,5×1,6	13,5×1,6	23.90	36,5	M24×1,5	36,5
17,2×1,6	17,2×1,6	25.30	37	M27×1,5	37
13,5×1,6		27.-			
21,3×2	21,3×2	30.70	44	M32×1,5	44
17,2×1,6		32.90			
26,9×2	26,9×2	41.-	46	M38×1,5	46
21,3×2		43.50			
17,2×1,6		45.-			
33,7×2,6	33,7×2,6	54.50	50	M45×1,5	50
26,9×2		60.40			
21,3×2		63.40			
42,4×2,6	42,4×2,6	74.70	56	M56×1,5	56
33,7×2,6		81.20			
26,9×2		84.30			
48,3×2,6	48,3×2,6	86.10	56	M62×1,5	56
42,4×2,6		92.20			
33,7×2,6		95.60			
60,3×2,6	60,3×2,6	121.80	63	M76×1,5	63
48,3×2,6		124.80			
42,4×2,6		127.10			

R-134-PE-G

Gewinde: **Press / Innen**
Filetage: **A sertir / femelle**

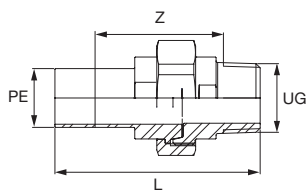


Bestellbeispiel / Exemple de commande : R-134-PE-G 18x3/4"

PE / G Zoll pouce		CHF/ Stk CHF/ pce	L	Überwurfmutter écrou	②
PE	G	1.4404	mm	(R-134-M)	mm
15x1	3/8	31.20	56,5	M27x1,5	25
18x1	1/2	36.30	61	M32x1,5	25,5
15x1		37.30	61		
22x1,2	3/4	47.80	63,5	M38x1,5	26,5
18x1		47.20	62,5		
28x1,2	1	62.-	73,5	M45x1,5	31,5
22x1,2		60.80	66,5		26,5
35x1,5	1 1/4	94.40	80,5	M56x1,5	33,5
28x1,2		92.30	77,5		
42x1,5	1 1/2	109.90	94,5	M62x1,5	43,5
35x1,5		108.40	80,5		33,5
54x2	2	153.30	105	M76x1,5	44
42x1,5		148.80	100		32

R-134-PE-UG

Gewinde: **Press / Aussen**
Filetage: **A sertir / mâle**

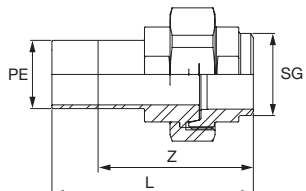


Bestellbeispiel / Exemple de commande: R-134-PE-UG 18x3/4"

PE / UG Zoll pouce		CHF/ Stk CHF/ pce	L	Überwurfmutter écrou	②
PE	UG	1.4404	mm	(R-134-M)	mm
15x1	3/8	32.90	65	M27x1,5	34
18x1	1/2	39.80	72	M32x1,5	37,5
15x1		40.80	72		
22x1,2	3/4	55.30	76	M38x1,5	40
18x1		54.70	75		39
28x1,2	1	72.40	88,5	M45x1,5	48
22x1,2		71.20	81,5		43
35x1,5	1 1/4	108.80	98	M56x1,5	51,5
28x1,2		106.70	95		
42x1,5	1 1/2	128.60	112	M62x1,5	61,5
35x1,5		127.10	98		51,6
54x2	2	185.10	127	M76x1,5	66,5
42x1,5		180.60	122		66,9

R-134-PE-SG

Gewinde: **Press / Schweiss**
A sertir / à souder

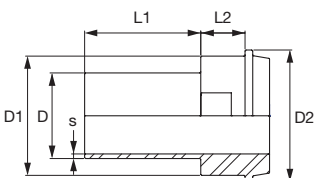


Bestellbeispiel / Exemple de commande : R-134-PE-SG 18x26,9

PE / SG Zoll		CHF/ Stk	L	Überwurfmutter	②
PE	SG	1.4404	mm	(R-134-M)	mm
15x1	17,2x1,6	30.-	56,5	M27x1,5	36,5
18x1	21,3x1,6	35.80	61	M32x1,5	41
15x1		36.80	61		
22x1,2	26,9x2	47.30	63,5	M38x1,5	42,5
18x1		46.70	62,5		
28x1,5	33,7x2,6	61.40	73,5	M45x1,5	45,5
22x1,2		60.20	66,5		
35x1,5	42,4x2,6	93.40	80,5	M56x1,5	54,5
28x1,2		91.30	77,5		
42x1,5	48,3x2,6	108.60	94,5	M62x1,5	64,5
35x1,5		107.10	80,5		45,5
54x2	60,3x2,6	152.-	105	M76x1,5	70
42x1,5		147.50	100		

R-134-PE

Einlegeteil zu Kupplung R-134, zum Pressen
Pièce mobile à sertir

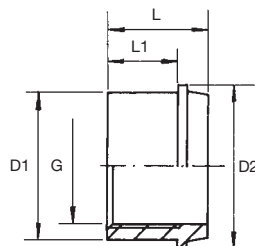


Bestellbeispiel / Exemple de commande : R-134-PE 18xM38x1,5

D1 Zoll	CHF/ Stk 1.4404	L mm	Überwurfmutter (R-134-M)	D2 mm
15x1	11.70	30	M27x1,5	25
18x1	14.-	30	M32x1,5	29,5
15x1	15.-	30		
22x1,2	19.10	31	M38x1,5	36
18x1	18.50	30		
28x1,5	23.10	38	M45x1,5	43
22x1,2	21.90	31		
35x1,5	42.90	41	M56x1,5	54
28x1,2	40.80	38		
42x1,5	50.60	55	M62x1,5	60
35x1,5	49.10	41		
54x2	73.50	60	M76x1,5	74
42x1,5	69.-	55		

R-134-E

Einlegeteil zu Kupplung R-134, Innengewinde
Pièce mobile pour raccord R-134, filetage femelle

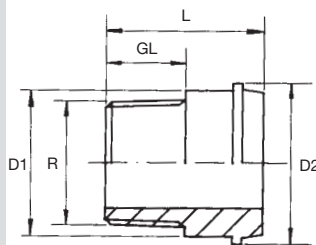


Bestellbeispiel / Exemple de commande : R-134-E 1/2"

G	CHF / Stk CHF / pce	L	Überwurfmutter écrou (R-134-M)	D2
Zoll pouce	1.4404	mm		mm
1/4	8.40	21	M24x1,5	22
3/8	9.20	21	M27x1,5	25
1/4	12.-			
1/2	9.60	24,5	M32x1,5	29,5
3/8	11.80			
3/4	14.-	25	M38x1,5	36
1/2	14.50			
3/8	15.10			
1	17.20	26,5	M45x1,5	43
3/4	17.80			
1/2	18.80			
1 1/4	25.40	30	M56x1,5	54
1	31.50			
3/4	34.-			
1 1/2	30.10	30	M62x1,5	60
1 1/4	37.30			
1	41.10			
2	46.20	32,5	M76x1,5	74
1 1/2	48.-			
1 1/4	52.80			

R-134-UE

Einlegeteil zu Kupplung R-134, Aussengewinde
Pièce mobile pour raccord R-134, filetage mâle

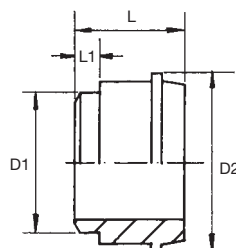


Bestellbeispiel / Exemple de commande : R-134-UE 1/2"

R	CHF / Stk CHF / pce	L	Überwurfmutter écrou (R-134-M)	D2
Zoll	1.4404	mm		mm
1/4	8.30	28,5	M24x1,5	22
3/8	9.20	29,5	M27x1,5	25
1/4	12.10			
1/2	11.90	35,5	M32x1,5	29,5
3/8	12.40			
3/4	17.20	36,5	M38x1,5	36
1/2	18.-			
3/8	20.-			
1	22.80	41,5	M45x1,5	43
3/4	22.90			
1/2	25.20			
1 1/4	34.50	47,5	M56x1,5	54
1	36.-			
3/4	39.40			
1 1/2	42.-	47,5	M62x1,5	60
1 1/4	44.90			
1	47.10			
2	65.80	54,5	M76x1,5	74
1 1/2	70.30			
1 1/4	73.70			

R-134-SE

Einlegeteil zu Kupplung R-134, zum Schweißen
Pièce mobile pour raccord R-134, pour soudage

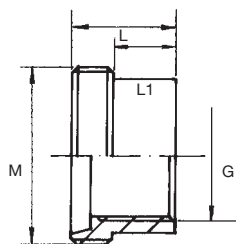


Bestellbeispiel / Exemple de commande : R-134-SE 1/2"

D1	CHF / Stk CHF / pce	L	Überwurfmutter écrou (R-134-M)	D2
Zoll	1.4404	mm		mm
13,5x1,6	6.60	21	M24x1,5	22
17,2x1,6	7.-	21	M27x1,5	25
13,5x1,6	8.70	21		
21,3x2	8.90	24,5	M32x1,5	29,5
17,2x1,6	11.10	21		
26,9x2	12.80	25	M38x1,5	36
21,3x2	15.30	24,5		
17,2x1,6	16.80	21		
33,7x2,6	16.20	26,5	M45x1,5	43
26,9x2	22.10	25		
21,3x2	25.10	24,5		
42,4x2,6	24.20	30	M56x1,5	54
33,7x2,6	30.70	26,5		
26,9x2	33.80	25		
48,3x2,6	28.10	30	M62x1,5	60
42,4x2,6	34.20	30		
33,7x2,6	37.60	26,5		
60,3x2,6	43.30	32,5	M76x1,5	74
48,3x2,6	46.30	30		
42,4x2,6	48.60	30		

R-134-G

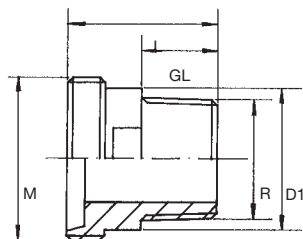
Einschraubteil zu Kupplung R-134, Innengewinde
Pièce filetée pour raccord R-134, filetage femelle



G Zoll pouce	CHF / Stk CHF / pce	L mm	L1 mm	M passend zu Überwurfmutter convient à l'écrou (R-134-M)
	1.4404			
1/4	9.20	18,5	10,5	M24×1,5
3/8	10.30	19	10,5	M27×1,5
1/2	11.-	22,5	14	M32×1,5
3/4	14.10	24	14,5	M38×1,5
1	17.80	26,5	16	M45×1,5
1 1/4	28.60	29	18,5	M56×1,5
1 1/2	33.60	29	18,5	M62×1,5
2	50.30	33,5	21	M76×1,5

R-134-UG

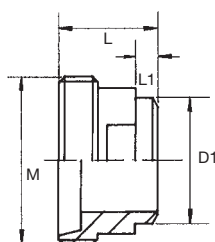
Einschraubteil zu Kupplung R-134, Aussengewinde
Pièce filetée pour raccord R-134, filetage mâle



R Zoll pouce	CHF / Stk CHF / pce	D1 mm	GL mm	L mm	M passend zu Überwurfmutter convient à l'écrou (R-134-M)
	1.4404				
1/4	9.80	18	12	26	M24×1,5
3/8	12.-	22	13	27,5	M27×1,5
1/2	14.50	26	17	33,5	M32×1,5
3/4	21.60	33	18	36,5	M38×1,5
1	28.20	39	21	41,5	M45×1,5
1 1/4	43.-	50	24	46,5	M56×1,5
1 1/2	52.30	56	24	46,5	M62×1,5
2	82.10	70	29	55,5	M76×1,5

R-134-SG

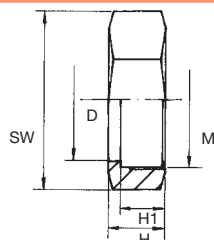
Einschraubteil zu Kupplung R-134, zum Schweißen
Pièce filetée pour raccord R-134, pour soudage



D1×Wand D1×paroi	CHF / Stk CHF / pce	L mm	L1 mm	M passend zu Überwurfmutter convient à l'écrou (R-134-M)
	1.4404			
13,5×1,6	8.30	18,5	4,5	M24×1,5
17,2×1,6	9.10	19	5	M27×1,5
21,3×2	10.50	22,5	5	M32×1,5
26,9×2	13.60	24	6,5	M38×1,5
33,7×2,6	17.20	26,5	6	M45×1,5
42,4×2,6	27.60	29	6,5	M56×1,5
48,3×2,6	32.30	29	6,5	M62×1,5
60,3×2,6	49.-	33,5	7	M76×1,5

R-134-M

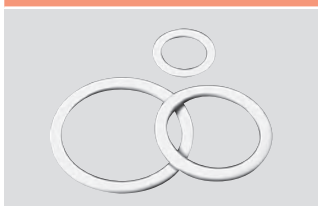
Überwurfmutter zu allen Einlege- + Einschraubteilen d. Gruppe «R-134...»
Écrou pour toutes les pièces mobiles et filetées du groupe «R-134...»



M mm	CHF / Stk CHF / pce	D mm	H mm	H1 mm	
	1.4404				
M24×1,5	7.50	18,5	14,5	12	27
M27×1,5	7.70	22,5	15	12,5	30
M32×1,5	9.60	26,5	15,5	12,5	36
M38×1,5	12.70	33,5	17	13,5	42,9
M45×1,5	18.80	39,5	18,5	14,5	50
M56×1,5	20.-	50,5	20	15	62
M62×1,5	22.40	56,5	20	15	68
M76×1,5	25.30	70,5	23	17	82

R-983-T

TEFLON-Dichtungen zu
Kupplungen der Gruppe «R-134...»
Joint d'étanchéité en TEFLON
pour raccords «R-134...»



Temperaturbereich TEFLON
-200 °C – +260 °C
Pour températures TEFLON
-200 °C – +260 °C

R-983-K

Dichtungen KLINGERSIL C-4400 (-K)
zu Kupplungen Gruppe «R-134...»
Joint KLINGERSIL C-4400 (-K)
pour raccords «R-134...»



Technischer Beschrieb KLINGERSIL S. 123
Description technique KLINGERSIL p. 123

passend zu Mutter convient à l'écrou	ID × AD × Dicke DI × DE × épaisseur	R-983-T TEFLON	R-983-K KLINGERSIL C-4400
M/mm	mm	CHF / Stk CHF / pce	CHF / Stk CHF / pce
M24×1,5	12×17×2,5	1.50	1.50
M27×1,5	15×20×2,5	1.50	1.50
M32×1,5	19×25×2,5	1.70	1.70
M38×1,5	25×31×2,5	1.90	1.90
M45×1,5	31×37×2,5	2.30	2.30
M56×1,5	40×47×2,5	2.90	2.90
M62×1,5	46×53×2,5	3.30	3.30
M76×1,5	57×65×2,5	4.20	4.20

Bestellbeispiel / Exemple de commande : R-983-T M45×1,5

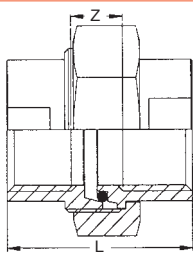
Die Wahl der Dichtung liegt in der Verantwortung des Bestellers.
Grösse der Dichtung richtet sich nach der Überwurfmutter.
Le choix du joint est à la responsabilité de l'acheteur.
La dimension du joint se réfère à l'écrou.

Leichte Kupplung, O-Ring, NITRIL

Alle kompletten **O-Ring-Kupplungen** der Gruppe «R-134...» werden standardmässig mit einer **NITRIL O-Ring Dichtung (R-993)** geliefert.

R-134-O

Gewinde: **Innen / Innen**
Filetage: **Femelle / femelle**



Raccord à joint torique, NITRIL

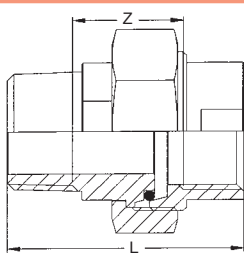
Tous les raccords complets à **joint torique** du groupe «R-134» sont munis d'un **joint torique NITRIL (R-993)**.

G Zoll pouce	CHF / Stk CHF / pce	L	Überwurfmutter écrou (R-134-M)	⊙ mm
	1.4404	mm		
1/4	27.10	36,5	M24×1,5	16,5
3/8	28.40	37	M27×1,5	17
1/2	33.20	44	M32×1,5	18
3/4	44.50	46	M38×1,5	16
1	58.80	50	M45×1,5	16
1 1/4	81.10	56	M56×1,5	18
1 1/2	94.20	56	M62×1,5	18
2	133.60	63	M76×1,5	15,3

Bestellbeispiel / Exemple de commande : R-134-O 1/2"

R-134-UO

Gewinde: **Aussen / Innen**
Filetage: **Mâle / femelle**

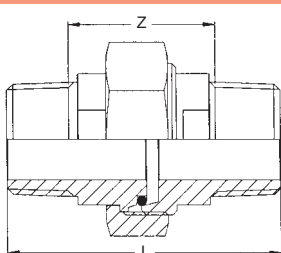


R / G Zoll pouce	CHF / Stk CHF / pce	L	Überwurfmutter écrou (R-134-M)	⊙ mm
	1.4404	mm		
1/4	28.90	44	M24×1,5	24
3/8	30.20	45,5	M27×1,5	25,5
1/2	36.-	55	M32×1,5	29
3/4	48.50	57,5	M38×1,5	27,5
1	65.40	65	M45×1,5	31
1 1/4	91.80	73,5	M56×1,5	35,5
1 1/2	108.30	73,5	M62×1,5	35,5
2	156.70	85,3	M76×1,5	37,3

Bestellbeispiel / Exemple de commande : R-134-UO 1/2"

R-134-2UO

Gewinde: **Aussen / Aussen**
Filetage: **Mâle / mâle**

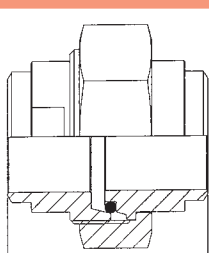


R / R Zoll pouce	CHF / Stk CHF / pce	L	Überwurfmutter écrou (R-134-M)	⊙ mm
	1.4404	mm		
1/4	29.50	51,5	M24×1,5	31,5
3/8	31.90	54	M27×1,5	34
1/2	39.50	66	M32×1,5	40
3/4	56.-	70	M38×1,5	40
1	75.80	80	M45×1,5	46
1 1/4	106.20	91	M56×1,5	53
1 1/2	127.-	91	M62×1,5	53
2	188.50	107	M76×1,5	59

Bestellbeispiel / Exemple de commande : R-134-2UO 1/2"

R-134-SO

Schweiss / Schweiss
Soudage / soudage

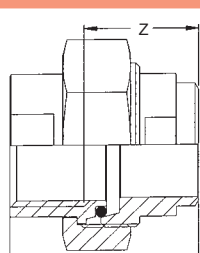


für Rohr pour tube mm	CHF / Stk CHF / pce	L	Überwurfmutter écrou (R-134-M)	⊙ mm
	1.4404	mm		
13,5×1,6	24.70	36,5	M24×1,5	
17,2×1,6	27.50	37	M27×1,5	
21,3×2	33.10	44	M32×1,5	
26,9×2	43.-	46	M38×1,5	
33,7×2,6	57.10	49	M45×1,5	
42,4×2,6	78.40	56	M56×1,5	
48,3×2,6	90.70	56	M62×1,5	
60,3×2,6	128.70	63	M76×1,5	

Bestellbeispiel / Exemple de commande : R-134-SO 1/2"

R-134-EO-SG

Innen / Schweiss
Filetage femelle / à souder

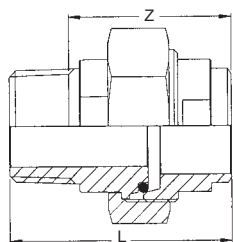


für Rohr pour tube G Zoll pouce	CHF / Stk CHF / pce	L	Überwurfmutter écrou (R-134-M)	⊙ mm
	1.4404	mm		
1/4 13,5×1,6	26.20	36,5	M24×1,5	26,5
3/8 17,2×1,6	27.20	37	M27×1,5	27
1/2 21,3×2	32.70	44	M32×1,5	31
3/4 26,9×2	44.-	46	M38×1,5	31
1 33,7×2,6	58.20	49	M45×1,5	32
1 1/4 42,4×2,6	80.10	56	M56×1,5	37
1 1/2 48,3×2,6	92.90	56	M62×1,5	37
2 60,3×2,6	132.30	63	M76×1,5	39

Bestellbeispiel / Exemple de commande : R-134-EO-SG 1/2"

R-134-UEO-SG

Aussen / Schweiß
Filetage mâle / à souder

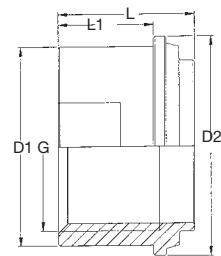


für Rohr pour tube		CHF / Stk CHF / pce	L	Überwurfmutter écrou	②
R Zoll pouce	mm				
1/4	13,5×1,6	28.–	44	M24×1,5	34
3/8	17,2×1,6	29.–	45,5	M27×1,5	35,5
1/2	21,3×2	35.50	55	M32×1,5	42
3/4	26,9×2	48.–	57,5	M38×1,5	42,5
1	33,7×2,6	64.80	64	M45×1,5	47
1 1/4	42,4×2,6	90.80	73,5	M56×1,5	54,5
1 1/2	48,3×2,6	107.–	73,5	M62×1,5	54,5
2	60,3×2,6	155.40	85	M76×1,5	61

Bestellbeispiel / Exemple de commande : R-134-UEO-SG 1/2"

R-134-EO

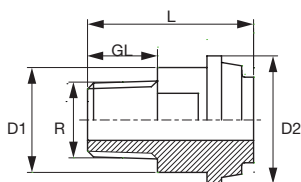
Einlegeteil, zu Kupplung R-134, Innengewinde
Pièce mobile pour raccord R-134, filetage femelle



G Zoll pouce	CHF / Stk CHF / pce	D1	D2	L	L1	M passend zu Überwurfmutter convient à l'écrou (R-134-M)
	1.4404	mm	mm	mm	mm	
1/4	9.10	18	22	21	13	M24×1,5
3/8	9.10	22	25	21	13	M27×1,5
1/2	11.20	26	30	24,5	16,5	M32×1,5
3/4	16.20	33	36	25	17	M38×1,5
1	20.20	39	43	26,5	18,5	M45×1,5
1 1/4	30.10	50	54	30	21,5	M56×1,5
1 1/2	35.40	56	60	30	21,5	M62×1,5
2	54.50	70	74	32,5	24	M76×1,5

R-134-UEO

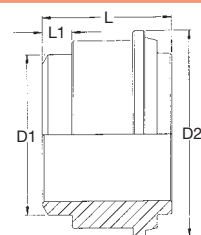
Einlegeteil, zu Kupplung R-134, Aussengewinde
Pièce mobile pour raccord R-134, filetage mâle



R Zoll pouce	CHF / Stk CHF / pce	D1	D2	GL	L	M passend zu Überwurfmutter convient à l'écrou (R-134-M)
	1.4404	mm	mm	mm	mm	
1/4	10.90	18	22	12	28,5	M24×1,5
3/8	10.90	22	25	13	29,5	M27×1,5
1/2	14.–	26	30	17	35,5	M32×1,5
3/4	20.20	33	36	18	36,5	M38×1,5
1	26.80	39	43	21	41,5	M45×1,5
1 1/4	40.80	50	54	24	47,5	M56×1,5
1 1/2	49.50	56	60	24	47,5	M62×1,5
2	77.60	70	74	29	54,5	M76×1,5

R-134-SEO

Einlegeteil, zu Kupplung R-134, zum Schweißen
Pièce mobile pour raccord R-134, pour soudage



D1×Wand D1× paroi	CHF / Stk CHF / pce	D2	L	L1	M passend zu Überwurfmutter convient à l'écrou (R-134-M)
mm	1.4404	mm	mm	mm	
13,5×1,6	7.60	22	21	4,5	M24×1,5
17,2×1,6	9.40	25	21	4,5	M27×1,5
21,3×2	11.60	30	24,5	6	M32×1,5
26,9×2	15.20	36	25	6,5	M38×1,5
33,7×2,6	19.10	43	26,5	6	M45×1,5
42,4×2,6	28.40	54	30	6,5	M56×1,5
48,3×2,6	33.20	60	30	6,5	M62×1,5
60,3×2,6	50.90	74	32,5	7	M76×1,5



R-134-G



R-134-UG



R-134-SG



R-134-M

Für die O-Ring-Kupplungen können die Einschraubteile R-134-G, R-134-UG, R-134-SG verwendet werden. Siehe Seite 31

Pour raccords à joint torique vous pouvez utiliser les pièces filetées R-134-G, R-134-UG, R-134-SG. Voir page 31

Die Wahl der Dichtung liegt in der Verantwortung des Bestellers.
Le choix du joint est à la responsabilité de l'acheteur.

Temperaturbereich NITRIL – 20 °C – +120 °C
Pour températures NITRIL – 20 °C – +120 °C



R-993

NITRIL Dichtung für O-Ring-Kupplungen

Gruppe «R-134...»

Joint torique NITRIL pour raccord «R-134...»



passend zu Kupplung convient au raccord Zoll / pouce	CHF / Stk CHF / pce NITRIL	ID×Dicke DI×épaisseur mm	passend zu Überwurfmutter convient à l'écrou (R-134-M)
1/4	1.30	14,3×2,4	M24×1,5
3/8	1.30	17,3×2,4	M27×1,5
1/2	1.40	21,2×3	M32×1,5
3/4	1.50	27,5×3	M38×1,5
1	2.–	33,5×3	M45×1,5
1 1/4	2.40	43 ×3	M56×1,5
1 1/2	2.80	49,5×3	M62×1,5
2	3.50	62 ×3	M76×1,5

Kupplung, flachdichtend mit «Zoll»-Überwurfmutter

R-666

Gewinde: **Innen / Innen**, flachdichtend
Filetage : **Femelle / femelle**, face plane



Einlegeteil pièce mobile (R-666-E) R	Überwurf- mutter écrou (R-666-M) G	Einschraubteil pièce fileté (R-666-G) G	CHF / Stk 1.4404	L mm
1/8	1/2	1/8	27.70	35
1/4	3/4	1/4	30.50	35
1/4	3/4	1/8	30.70	35
1/8	3/4	1/4	30.40	35
1/8	3/4	3/8	31.40	35
1/4	3/4	3/8	31.50	35
3/8	1	3/8	34.50	40
1/2	1	1/2	38.70	44
1/2	1	3/8	34.50	42
3/8	1	1/2	38.70	42
3/4	1 1/4	3/4	55.80	52
3/4	1 1/4	1/2	54.80	46
1/2	1 1/4	1/2	53.90	45
1/2	1 1/4	3/4	54.90	50
1	1 1/2	1	55.90	57
1	1 1/2	3/4	58.90	54
3/4	1 1/2	3/4	58.20	52
3/4	1 1/2	1	55.20	55
1 1/4	2	1 1/4	81.70	62
1 1/4	2	1	84.90	59
1	2	1	84.20	57
1	2	1 1/4	81.-	60
1 1/2	2 1/2	1 1/2	123.90	67
2	3	2	189.80	75
2 1/2	4	2 1/2	309.20	80
3	4	3	318.80	80

Mass-Details
siehe Einzelteile

Détails de cote voir
pièces détachées

Bestellbeispiel / Exemple de commande : R-666 1/2" - 1" - 1/2"

R-666-2U

Gewinde: **Aussen / Aussen**, flachdichtend
Filetage : **Mâle / mâle**, face plane



Einlegeteil pièce mobile (R-666-UE) R	Überwurf- mutter écrou (R-666-M) G	Einschraubteil pièce fileté (R-666-G) G	CHF / Stk CHF / pce 1.4404	L mm
1/8	1/2	1/8	30.30	57
1/4	3/4	1/4	34.70	57
1/4	3/4	1/8	34.70	57
1/8	3/4	1/8	35.-	57
1/8	3/4	1/4	35.-	57
3/8	3/4	3/8	35.60	66
3/8	3/4	1/4	34.30	61
3/8	3/4	1/8	34.30	61
1/4	3/4	3/8	36.-	61
1/8	3/4	3/8	36.30	61
1/2	1	1/2	43.-	71
1/2	1	3/8	43.40	67
3/8	1	3/8	44.-	67
3/8	1	1/2	43.60	71
3/4	1 1/4	3/4	53.90	85
3/4	1 1/4	1/2	50.80	79
1/2	1 1/4	1/2	50.30	77
1/2	1 1/4	3/4	53.40	83
1	1 1/2	1	61.30	93
1	1 1/2	3/4	59.70	88
3/4	1 1/2	3/4	58.30	85
3/4	1 1/2	1	59.90	90
1 1/4	2	1 1/4	88.80	100
1 1/4	2	1	81.70	96
1	2	1	80.40	94
1	2	1 1/4	87.50	94
1 1/2	2 1/2	1 1/2	153.40	106
2	3	2	264.40	113

Bestellbeispiel / Exemple de commande : R-666-2U 1/2" - 1" - 1/2"

Raccord à surface d'étanchéité plane, avec écrou «pouce»

R-666-U

Gewinde: **Aussen / Innen**, flachdichtend
Filetage : **Mâle / femelle**, face plane



Einlegeteil (R-666-UE) R	Überwurf- mutter (R-666-M) G	Einschraubteil (R-666-G) G	CHF / Stk 1.4404	L mm
1/8	1/2	1/8	29.-	45
1/4	3/4	1/4	31.80	45
1/4	3/4	1/8	32.-	45
1/8	3/4	1/8	32.30	45
1/8	3/4	1/4	32.10	45
3/8	3/4	3/8	32.40	49
3/8	3/4	1/4	31.40	49
3/8	3/4	1/8	31.60	49
1/4	3/4	3/8	32.80	45
1/8	3/4	3/8	33.10	45
1/2	1	1/2	43.20	54
1/2	1	3/8	39.-	52
3/8	1	3/8	39.60	52
3/8	1	1/2	43.80	54
3/4	1 1/4	3/4	52.-	67
3/4	1 1/4	1/2	51.-	63
1/2	1 1/4	1/2	50.50	60
1/2	1 1/4	3/4	51.50	65
1	1 1/2	1	55.20	73
1	1 1/2	3/4	58.20	70
3/4	1 1/2	3/4	56.80	67
3/4	1 1/2	1	53.80	70
1 1/4	2	1 1/4	82.40	78
1 1/4	2	1	85.60	75
1	2	1	84.30	73
1	2	1 1/4	81.10	76
1 1/2	2 1/2	1 1/2	123.40	84
2	3	2	226.80	90
2 1/2	4	2 1/2	354.40	101
3	4	3	367.50	101

Auch ab Lager lieferbar:

Aussengewindeteil als
Einschraubteil R-666-UG,
Innengewindeteil als
Einlegeteil R-666-E und
Überwurfmutter R-666-M.
Siehe Einzelteile Seite
39-41.

Aussi livrable de notre
stock:

Pièce mâle comme pièce
filetée R-666-UG, pièce
femelle comme pièce mobile
R-666-E et écrou R-666-M.
Voir pièces détachées pages
39-41.

Bestellbeispiel / Exemple de commande : R-666-U 1/2" - 1" - 1/2"

Fettgedruckte Positionen = Normalfall,
aber auch übrige Positionen ab Lager lieferbar

Positions en gras = cas normal,

les autres positions sont également livrables de notre stock

Alle kompletten Kupplungen der Gruppe «R-666» werden standardmässig
mit TEFLON-Dichtungen geliefert. KLINGERSIL C-4400 (-K) Dichtungen kön-
nen zusätzlich bestellt werden. R-976-K siehe Seite 41.

Tous les raccords du groupe «R-666» sont munis de joints en TEFLON.

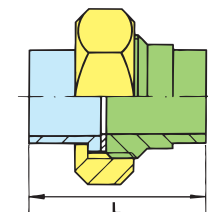
Les joints KLINGERSIL C-4400 (-K) sont livrés séparément. R-976 voir page 41.



Wählen Sie Ihre Wunschkombination!
Choisissez votre combinaison !

R-666-S

Schweiss / Schweiß, flachdichtend
Soudage / soudage, face plane



Einlegeteil pièce mobile (R-666-SE) mm	Überwurf- mutter écrou (R-666-M) G	Einschraubteil pièce fileté (R-666-SG) mm	CHF / Stk CHF / pce	L mm
12 x 1,5	3/8	12 x 1,5	18.60	32
10 x 1,5	3/8	10 x 1,5	18.70	32
8 x 1,5	3/8	8 x 1,5	18.50	32
6 x 1	3/8	6 x 1	18.50	32
12 x 1,5	3/8	10 x 1,5	19.-	32
12 x 1,5	3/8	8 x 1,5	18.30	32
12 x 1,5	3/8	6 x 1	18.30	32
10 x 1,5	3/8	12 x 1,5	18.30	32
10 x 1,5	3/8	8 x 1,5	18.-	32
10 x 1,5	3/8	6 x 1	18.-	32
8 x 1,5	3/8	12 x 1,5	18.80	32
8 x 1,5	3/8	10 x 1,5	19.20	32
8 x 1,5	3/8	6 x 1	18.50	32
15 x 1,5	1/2	15 x 1,5	23.10	33
13,5 x 1,6	1/2	13,5 x 1,6	22.70	33
12 x 1,5	1/2	12 x 1,5	23.10	33
15 x 1,5	1/2	21,3 x 2	23.10	33
15 x 1,5	1/2	17,2 x 1,6	22.-	33
15 x 1,5	1/2	13,5 x 1,6	22.70	33
15 x 1,5	1/2	12 x 1,5	23.10	33
13,5 x 1,6	1/2	21,3 x 2	23.10	33
13,5 x 1,6	1/2	17,2 x 1,6	22.-	33
13,5 x 1,6	1/2	15 x 1,5	23.10	33
13,5 x 1,6	1/2	12 x 1,5	23.10	33
17,2 x 1,6	3/4	17,2 x 1,6	25.80	39
15 x 1,5	3/4	15 x 1,5	26.30	39
13,5 x 1,6	3/4	13,5 x 1,6	27.-	39
17,2 x 1,6	3/4	26,9 x 2	27.30	39
17,2 x 1,6	3/4	21,3 x 2	25.-	39
17,2 x 1,6	3/4	15 x 1,5	25.80	39
17,2 x 1,6	3/4	13,5 x 1,6	26.50	39
15 x 1,5	3/4	26,9 x 2	27.80	39
15 x 1,5	3/4	21,3 x 2	25.50	39
15 x 1,5	3/4	17,2 x 1,6	26.30	39
15 x 1,5	3/4	13,5 x 1,6	27.-	39
13,5 x 1,6	3/4	26,9 x 2	27.80	39
13,5 x 1,6	3/4	21,3 x 2	25.50	39
13,5 x 1,6	3/4	17,2 x 1,6	26.30	39
13,5 x 1,6	3/4	15 x 1,5	26.30	39
25 x 2	1	26,9 x 2	32.70	48,5
21,3 x 2	1	21,3 x 2	31.90	48,5
17,2 x 1,6	1	17,2 x 1,6	33.30	48,5
25 x 2	1	21,3 x 2	31.90	48,5
25 x 2	1	17,2 x 1,6	32.70	48,5
21,3 x 2	1	26,9 x 2	32.70	48,5
21,3 x 2	1	17,2 x 1,6	32.70	48,5
17,2 x 1,6	1	26,9 x 2	33.30	48,5
17,2 x 1,6	1	21,3 x 2	32.50	48,5
30 x 2,5	1 1/4	33,7 x 2	44.70	48,5
26,9 x 2	1 1/4	26,9 x 2	44.60	48,5
25 x 2	1 1/4	26,9 x 2	44.60	48,5
30 x 2,5	1 1/4	26,9 x 2	44.40	48,5
26,9 x 2	1 1/4	33,7 x 2	44.90	48,5
25 x 2	1 1/4	33,7 x 2	44.90	48,5
38 x 2	1 1/2	42,4 x 2	50.70	58,5
33,7 x 2	1 1/2	33,7 x 2	49.-	58,5
38 x 2	1 1/2	33,7 x 2	49.30	58,5
33,7 x 2	1 1/2	42,4 x 2	50.40	58,5
30 x 2,5	1 1/2	42,4 x 2	50.40	58,5
30 x 2,5	1 1/2	33,7 x 2	49.-	58,5
44,5 x 2,2	2	48,3 x 2	75.20	58,5
42,4 x 2	2	42,4 x 2	75.20	58,5
44,5 x 2,2	2	42,4 x 2	75.20	58,5
42,4 x 2	2	48,3 x 2	75.20	58,5
38 x 2	2	48,3 x 2	75.20	58,5
38 x 2	2	42,4 x 2	75.20	58,5
48,3 x 2	2 1/2	48,3 x 2	111.60	63
54 x 2	2 1/2	60,3 x 2,6	115.90	63
48,3 x 2	2 1/2	60,3 x 2,6	111.60	63
60,3 x 2,6	3	60,3 x 2,6	179.20	69
60,3 x 2,6	3	76,1 x 2,6	179.20	69
48,3 x 2	3	76,1 x 2,6	179.20	69
76,1 x 2,6	4	76,1 x 2,6	300.30	75
88,9 x 2,6	4	88,9 x 2,6	278.30	75
76,1 x 2,6	4	88,9 x 2,6	288.10	75

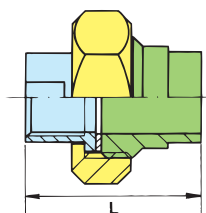
Bestellbeispiel
Exemple de commande :
R-666-S 21,3 - 1" - 21,3

Alle kompletten Kupplungen der Gruppe «R-666» werden standardmässig mit TEFLON-Dichtungen geliefert. KLINGERSIL C-4400 (-K) Dichtungen können zusätzlich bestellt werden. R-976-K siehe Seite 41.

Tous les raccords du groupe «R-666» sont munis de joints en TEFLON.
Les joints KLINGERSIL C-4400 (-K) sont livrés séparément. R-976-K voir page 41.

R-666-E-SG

Innengewinde / Schweiß
Filetage femelle / soudage



Auch ab Lager lieferbar:
Innengewinde als
Einschraubteil R-666-G,
Anschweissteil als
Einlegeteil R-666-SE und
Überwurfmutter R-666-M.
Siehe Einzelteile Seite
39-41.

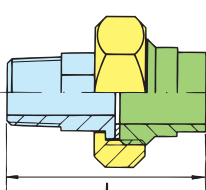
Aussi livrable de notre stock:
Pièce femelle comme pièce
filetée R-666-G, pièce de
soudage comme pièce
mobile R-666-SE et écrou
R-666-M. Voir pièces
détachées pages 39-41.

Bestellbeispiel
Exemple de commande:
R-666-E-SG 1/2" - 1" - 21,3

Einlegeteil pièce mobile (R-666-E) G	Überwurf- mutter écrou (R-666-M) G	Einschraubteil pièce fileté (R-666-SG) mm	CHF / Stk CHF / pce	L mm
1/8	1/2	21,3 x 2	24.90	34
1/8	1/2	17,2 x 1,6	23.80	34
1/8	1/2	15 x 1,5	24.90	34
1/8	1/2	13,5 x 1,6	24.50	34
1/8	1/2	12 x 1,5	24.90	34
1/4	3/4	26,9 x 2	30.40	37
1/4	3/4	21,3 x 2	28.10	37
1/4	3/4	17,2 x 1,6	28.90	37
1/4	3/4	15 x 1,5	28.90	37
1/4	3/4	13,5 x 1,6	29.60	37
1/8	3/4	26,9 x 2	30.30	37
1/8	3/4	21,3 x 2	28.-	37
1/8	3/4	17,2 x 1,6	28.80	37
1/8	3/4	15 x 1,5	28.80	37
1/8	3/4	13,5 x 1,6	29.50	37
1/2	1	26,9 x 2	34.90	47
1/2	1	21,3 x 2	34.10	47
1/2	1	17,2 x 1,6	34.90	47
3/8	1	26,9 x 2	34.90	45
3/8	1	21,3 x 2	34.10	45
3/8	1	17,2 x 1,6	34.90	45
3/4	1 1/4	33,7 x 2	50.20	49
3/4	1 1/4	26,9 x 2	49.90	49
1/2	1 1/4	33,7 x 2	49.30	47,5
1/2	1 1/4	26,9 x 2	49.-	47,5
1	1 1/2	42,4 x 2	56.10	58,5
1	1 1/2	33,7 x 2	54.70	58,5
3/4	1 1/2	42,4 x 2	55.40	56
3/4	1 1/2	33,7 x 2	54.-	56
1 1/4	2	48,3 x 2	78.30	61
1 1/4	2	42,4 x 2	78.30	61
1	2	48,3 x 2	77.60	59
1	2	42,4 x 2	77.60	59
1 1/2	2 1/2	60,3 x 2,6	126.40	65
1 1/2	2 1/2	48,3 x 2	126.40	65
2	3	76,1 x 2,6	193.50	72
2	3	60,3 x 2,6	193.50	72
2 1/2	4	88,9 x 2,6	292.50	79
2 1/2	4	33,7 x 2,6	304.70	79
3	4	88,9 x 2,6	294.50	79

R-666-UE-SG

Aussengewinde / Schweiß
Filetage mâle / soudage



Auch ab Lager lieferbar:
Aussengewinde als
Einschraubteil R-666-UG,
Anschweissteil als
Einlegeteil R-666-SE und
Überwurfmutter R-666-M.
Siehe Einzelteile Seite
39-41.

Aussi livrable de notre stock:
Pièce mâle comme pièce
filetée R-666-UG, pièce de
soudage comme pièce
mobile R-666-SE et écrou
R-666-M. Voir pièces
détachées pages 39-41.

Einlegeteil pièce mobile (R-666-UE) R	Überwurf- mutter écrou (R-666-M) G	Einschraubteil pièce fileté (R-666-SG) mm	CHF / Stk CHF / pce	L mm
1/8	1/2	21,3 x 2	26.20	44
1/8	1/2	17,2 x 1,6	25.10	44
1/8	1/2	15 x 1,5	26.20	44
1/8	1/2	13,5 x 1,6	25.80	44
1/8	1/2	12 x 1,5	26.20	44
1/4	3/4	26,9 x 2	31.70	46
1/4	3/4	21,3 x 2	29.40	46
1/4	3/4	17,2 x 1,6	30.20	46
1/4	3/4	15 x 1,5	30.20	46
1/4	3/4	13,5 x 1,6	30.90	46
1/8	3/4	26,9 x 2	32.-	46
1/8	3/4	21,3 x 2	29.70	46
1/8	3/4	17,2 x 1,6	30.50	46
1/8	3/4	15 x 1,5	30.50	46
1/8	3/4	13,5 x 1,6	31.20	46
3/8	3/4	26,9 x 2	31.30	52
3/8	3/4	21,3 x 2	29.-	52
3/8	3/4	17,2 x 1,6	29.80	52
3/8	3/4	15 x 1,5	29.80	52
3/8	3/4	13,5 x 1,6	30.50	52
1/2	1	26,9 x 2	39.40	62
1/2	1	21,3 x 2	38.60	62
1/2	1	17,2 x 1,6	39.40	62
3/8	1	26,9 x 1,6	40.-	57
3/8	1	21,3 x 2	39.20	57
3/8	1	17,2 x 1,6	40.-	57
3/4	1 1/4	33,7 x 2	46.40	65
3/4	1 1/4	26,9 x 2	46.10	65
1/2	1 1/4	33,7 x 2	45.90	63
1/2	1 1/4	26,9 x 2	45.60	63
1	1 1/2	42,4 x 2	55.40	75
1	1 1/2	33,7 x 2	54.-	75
3/4	1 1/2	42,4 x 2	54.-	72
3/4	1 1/2	33,7 x 2	52.60	72
1 1/4	2	48,3 x 2	79.-	77
1 1/4	2	42,4 x 2	79.-	77
1	2	48,3 x 2	77.70	75
1	2	42,4 x 2	77.70	75
1 1/2	2 1/2	60,3 x 2,6	125.90	82
1 1/2	2 1/2	48,3 x 2	125.90	82
2	3	76,1 x 2,6	230.50	87
2	3	60,3 x 2,6	230.50	87
2 1/2	4	88,9 x 2,6	337.70	100
2 1/2	4	76,1 x 2,6	349.90	100
3	4	88,9 x 2,6	343.20	100

Bestellbeispiel
Exemple de commande :
R-666-UE-SG 1/2" - 1" - 21,3

R-666-SL

Schlauch / Schlauch, flachdichtend
Raccord à tuyau / tuyau, face plane



Einlegeteil pièce mobile (R-666-SLE) mm	Überwurf- mutter écrou (R-666-M) G	Einschraubteil pièce fileté (R-666-SLG) mm	CHF / Stk CHF / pce	L mm
			1.4404	
12	3/8	12	26.90	69
10	3/8	10	26.90	69
8	3/8	8	27.60	69
12	3/8	10	26.90	69
12	3/8	8	26.90	69
10	3/8	12	26.90	69
10	3/8	8	26.90	69
8	3/8	12	27.60	69
8	3/8	10	27.60	69
15	1/2	15	33.90	77
13	1/2	13	33.10	77
11	1/2	11	33.10	77
9	1/2	9	35.30	77
15	1/2	21	30.20	77
15	1/2	13	33.10	77
15	1/2	11	33.10	77
15	1/2	9	34.40	77
13	1/2	21	30.20	77
13	1/2	15	33.90	77
13	1/2	11	33.10	77
13	1/2	9	34.40	77
11	1/2	21	30.20	77
11	1/2	15	33.90	77
11	1/2	13	33.10	77
11	1/2	9	34.40	77
9	1/2	21	31.10	77
9	1/2	15	34.80	77
9	1/2	13	34.-	77
9	1/2	11	34.-	77
16	3/4	16	38.60	85
13	3/4	13	39.-	85
16	3/4	21	39.50	85
16	3/4	13	38.-	85
13	3/4	21	40.50	85
13	3/4	16	39.60	85
25	1	25	51.60	106,5
21	1	21	53.60	106,5
25	1	21	49.40	106,5
21	1	25	55.80	106,5

Bestellbeispiel / Exemple de commande : R-666-SL 13 - 3/4" - 13

R-666-SLE-G

Schlauch / Innengewinde, flachdichtend
Raccord à tuyau / femelle, face plane



Einlegeteil pièce mobile (R-666-SLE) mm	Überwurf- mutter écrou (R-666-M) G	Einschraubteil pièce fileté (R-666-G) mm	CHF / Stk CHF / pce	L mm
			1.4404	
15	1/2	1/8	29.90	56
13	1/2	1/8	29.90	56
11	1/2	1/8	29.90	56
9	1/2	1/8	30.80	56
16	3/4	3/8	32.80	60
16	3/4	1/4	31.80	60
16	3/4	1/8	32.-	60
13	3/4	3/8	33.80	60
13	3/4	1/4	32.80	60
13	3/4	1/8	33.-	60
25	1	1/2	41.30	74,5
25	1	3/8	37.10	74,5
21	1	1/2	45.50	74,5
21	1	3/8	41.30	74,5

Bestellbeispiel / Exemple de commande : R-666-SLE-G 13 - 3/4" - 3/8"

Auch ab Lager lieferbar:

Schlauchteil als Einschraubteil R-666-SLG, Innengewindeteil als Einlegeteil R-666-E und Überwurfmutter R-666-M. Siehe Einzelteile Seite 39+41.

Aussi livrable de notre stock :

Pièce à tuyau comme pièce fileté R-666-SLG, pièce femelle comme pièce mobile R-666-E et écrou R-666-M. Voir pièces détachées pages 39+41.

R-666-SLE-SG

Schlauch / Schweiß, flachdichtend
Raccord à tuyau / soudage, face plane



Einlegeteil pièce mobile (R-666-SLE) mm	Überwurf- mutter écrou (R-666-M) G	Einschraubteil pièce fileté (R-666-SG) mm	CHF / Stk CHF / pce	L mm
			1.4404	
12	3/8	12 x 1,5	22.30	51
12	3/8	10 x 1,5	22.70	51
12	3/8	8 x 1,5	22.-	51
10	3/8	12 x 1,5	22.30	51
10	3/8	10 x 1,5	22.70	51
10	3/8	8 x 1,5	22.-	51
8	3/8	12 x 1,5	23.40	51
8	3/8	10 x 1,5	22.70	51
15	1/2	21,3 x 2	27.10	55
15	1/2	17,2 x 1,6	26.-	55
15	1/2	15 x 1,5	27.10	55
15	1/2	13,5 x 1,6	26.70	55
15	1/2	12 x 1,5	27.10	55
13	1/2	21,3 x 2	27.10	55
13	1/2	17,3 x 1,6	26.-	55
13	1/2	15 x 1,5	27.10	55
13	1/2	13,5 x 1,6	26.70	55
13	1/2	12 x 1,5	27.10	55
11	1/2	21,3 x 2	27.10	55
11	1/2	17,2 x 1,6	26.-	55
11	1/2	15 x 1,5	27.10	55
11	1/2	13,5 x 1,6	26.70	55
11	1/2	12 x 1,5	27.10	55
9	1/2	21,3 x 2	28.-	55
9	1/2	17,2 x 1,6	26.90	55
9	1/2	15 x 1,5	28.-	55
9	1/2	13,5 x 1,6	27.60	55
9	1/2	12 x 1,5	28.-	55
16	3/4	26,9 x 2	31.70	62
16	3/4	21,3 x 2	29.40	62
16	3/4	17,2 x 1,6	30.20	62
16	3/4	15 x 1,5	30.20	62
16	3/4	13,5 x 1,6	30.90	62
13	3/4	26,9 x 2	32.70	62
13	3/4	21,3 x 2	30.40	62
13	3/4	17,2 x 1,6	31.20	62
13	3/4	15 x 1,5	31.20	62
13	3/4	13,5 x 1,6	31.90	62
25	1	26,9 x 2	37.50	77,5
25	1	21,3 x 2	36.70	77,5
25	1	17,2 x 1,6	37.50	77,5
21	1	26,9 x 2	41.70	77,5
21	1	21,3 x 2	40.90	77,5
21	1	17,2 x 1,6	41.70	77,5

Bestellbeispiel / Exemple de commande : R-666-SLE SG 13 - 3/4" - 13

R-666-SLE-UG

Schlauch / Aussengewinde, flachdichtend
Raccord à tuyau / filetage mâle, face plane



Einlegeteil pièce mobile (R-666-SLE) mm	Überwurf- mutter écrou (R-666-M) G	Einschraubteil pièce fileté (R-666-UG) mm	CHF / Stk CHF / pce	L mm
			1.4404	
15	1/2	1/8	31.20	68
13	1/2	1/8	31.20	68
11	1/2	1/8	31.20	68
9	1/2	1/8	32.10	68
16	3/4	3/8	36.-	77
16	3/4	1/4	34.70	72
16	3/4	1/8	34.70	72
13	3/4	3/8	37.-	77
13	3/4	1/4	35.70	72
13	3/4	1/8	35.70	72
25	1	1/2	41.10	91,5
25	1	3/8	41.50	87,5
21	1	1/2	45.30	91,5
21	1	3/8	45.70	87,5

Bestellbeispiel / Exemple de commande : R-666-SLE-UG 13 - 3/4" - 3/8"

Auch ab Lager lieferbar:

Schlauchteil als Einschraubteil R-666-SLG, Aussengewindeteil als Einlegeteil R-666-UE und Überwurfmutter R-666-M. Siehe Einzelteile Seite 39+41.

Aussi livrable de notre stock :

Pièce à tuyau comme pièce fileté R-666-SLG, pièce mâle comme pièce mobile R-666-UE et écrou R-666-M. Voir pièces détachées pages 39+41.

R-666-PE-PG

Press oder Schweiss / Press oder Schweiss **press** 
A sertir ou à souder / à sertir ou à souder

Einlegeteil pièce mobile (R-666-SLE) mm	Überwurf- mutter (R-666-M) G	Einschraub- teil (R-666-PG) mm	CHF / Stk CHF / pce	L mm
			1.4404	
15x1	1/2	15 x 1	32.20	79,5
15x1	1/2	18 x 1	33.30	79,5
18x1	3/4	18 x 1	36.10	79,5
18x1	3/4	15 x 1	36.10	79,5
22x1,2	1	22 x 1,2	46.90	84
22x1,2	1	18 x 1	47.70	80,5
22x1,2	1	15 x 1	47.70	80,5
28x1,2	1 1/4	28 x 1,2	58.90	92,5
28x1,2	1 1/4	18 x 1	60.-	89
28x1,2	1 1/4	15 x 1	61.-	89
35x1,5	1 1/2	35 x 1,5	77.10	98
35x1,5	1 1/2	28 x 1,2	80.30	108
42x1,5	2	42 x 1,5	117.80	124,5
42x1,5	2	35 x 1,5	135.40	129,5
54x2	2 1/2	54 x 2	217.-	145
54x2	2 1/2	42 x 1,5	211.10	157

Bestellbeispiel / Exemple de commande : R-666-PE-PG 15-1"-1/2"-15

R-666-PE-G

Press oder Schweiss / Innen **press** 
A sertir ou à souder / filetage femelle

Einlegeteil pièce mobile (R-666-PE) mm	Überwurf- mutter (R-666-M) G	Einschraub- teil (R-666-G) R	CHF / Stk CHF / pce	L mm
			1.4404	
15 x 1	1/2	1/8	29.60	57,5
18 x 1	3/4	3/8	33.20	57,5
18 x 1	3/4	1/8	32.40	57,5
18 x 1	3/4	1/4	32.20	57,5
15 x 1	1	1/2	39.70	56
15 x 1	1	3/8	43.90	54
18 x 1	1	3/8	38.90	73,5
18 x 1	1	1/2	43.10	56
22 x 1,2	1	1/2	39.70	63,5
22 x 1,2	1	3/8	43.90	61,5
22 x 1,2	1 1/4	3/4	54.50	62
22 x 1,2	1 1/4	1/2	55.50	79,5
28 x 1,2	1 1/4	3/4	53.80	71
28 x 1,2	1 1/4	1/2	54.80	65,5
28 x 1,2	1 1/2	1	62.-	72,5
28 x 1,2	1 1/2	3/4	59.-	69,5
35 x 1,5	1 1/2	1	67.90	77
35 x 1,5	1 1/2	3/4	64.90	74
35 x 1,5	2	1	93.-	100,5
35 x 1,5	2	1 1/4	89.80	78,5
42 x 1,5	2	1 1/4	105.20	94,5
42 x 1,5	2	1	102.-	91,5
42 x 1,5	2 1/2	1 1/2	150.70	118
54 x 2	2 1/2	1 1/2	161.30	103
54 x 2	3	2	256.50	132

Bestellbeispiel / Exemple de commande : R-666-PE-G 15-1"-1/2"

R-666-PE-UG

Press oder Schweiss / Aussen **press** 
A sertir ou à souder / filetage mâle

Einlegeteil pièce mobile (R-666-PE) mm	Überwurf- mutter (R-666-M) G	Einschraub- teil (R-666-UG) R	CHF / Stk CHF / pce	L mm
			1.4404	
15 x 1	1/2	1/8	30.90	69,5
18 x 1	3/4	3/8	36.40	74,5
18 x 1	3/4	1/4	35.10	69,5
18 x 1	3/4	1/8	35.10	69,5
15 x 1	1	1/2	44.10	91
15 x 1	1	3/8	43.70	87
18 x 1	1	1/2	43.30	91
18 x 1	1	3/8	44.10	89
22 x 1,2	1	1/2	42.90	81
22 x 1,2	1	3/8	43.70	77
22 x 1,2	1 1/4	1/2	54.30	96,5
22 x 1,2	1 1/4	3/4	53.60	98,5
28 x 1,2	1 1/4	3/4	57.40	89
28 x 1,2	1 1/4	1/2	56.70	82,5
28 x 1,2	1 1/2	3/4	63.50	112
28 x 1,2	1 1/2	1	69.40	114,5
35 x 1,5	1 1/2	1	65.10	97
35 x 1,5	1 1/2	3/4	71.-	92
35 x 1,5	2	1	89.10	122
35 x 1,5	2	1 1/4	96.20	125
42 x 1,5	2	1 1/4	180.70	115,5
42 x 1,5	2	1	101.30	111,5
42 x 1,5	2 1/2	1 1/2	108.40	138
54 x 2	2 1/2	1 1/2	191.30	125
54 x 2	3	2	294.10	152

Bestellbeispiel / Exemple de commande : R-666-PE-UG 15-1"-1/2"

R-666-PE-SG

Press oder Schweiss / Schweiss **press** 
A sertir ou à souder / à souder

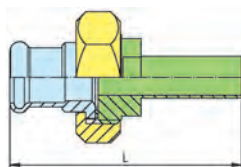
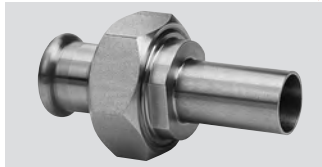
Einlegeteil pièce mobile (R-666-PE) mm	Überwurf- mutter (R-666-M) G	Einschraub- teil (R-666-SG) R	CHF / Stk CHF / pce	L mm
			1.4404	
15 x 1	1/2	21,3 x 2	26.80	56,5
15 x 1	1/2	17,2 x 1,6	26.40	56,5
15 x 1	1/2	15 x 1,5	26.80	56,5
15 x 1	1/2	13,5 x 1,6	25.70	56,5
15 x 1	1/2	12 x 1,5	26.80	56,5
18 x 1	3/4	26,9 x 2	31.30	59,5
18 x 1	3/4	21,3 x 2	30.60	59,5
18 x 1	3/4	17,2 x 1,6	30.60	59,5
18 x 1	3/4	15 x 1,5	29.80	59,5
18 x 1	3/4	13,5 x 1,6	32.10	59,5
15 x 1	1	26,9 x 2	40.10	67,5
22 x 1,2	1	26,9 x 2	40.10	67
22 x 1,2	1	21,3 x 2	39.30	67
22 x 1,2	1	17,2 x 1,6	40.10	67
28 x 1,2	1 1/4	33,7 x 2	48.90	68,5
28 x 1,2	1 1/4	26,9 x 2	49.20	68,5
28 x 1,2	1 1/2	42,4 x 2	59.20	94,5
35 x 1,5	1 1/2	42,4 x 2	63.70	78,5
35 x 1,5	1 1/2	33,7 x 2	65.10	78,5
35 x 1,5	2	48,3 x 2	86.40	102,5
42 x 1,5	2	48,3 x 2	98.60	93
42 x 1,5	2	42,4 x 2	98.60	93
42 x 1,5	2 1/2	60,3 x 2,6	153.20	117
54 x 2	2 1/2	60,3 x 2,6	163.80	101
54 x 2	2 1/2	48,3 x 2	163.80	101
54 x 2	3	76,1 x 2,6	260.20	128

Bestellbeispiel / Exemple de commande : R-666-PE-SG 15-1/2"-21,3

R-666-PME-PG

Press / Press
A sertir / à sertir

Press



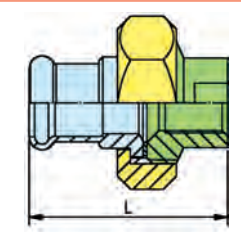
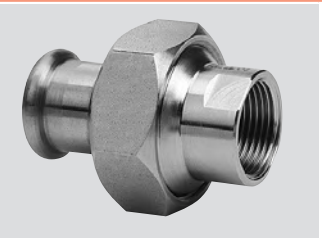
Bestellbeispiel / Exemple de commande : R-666-PME-PG 15-1"-15

Einlegeteil pièce mobile (R-666-PME) mm	Überwurfmutter écrou (R-666-M) G	Einschraubteil pièce fileté (R-666-PG) G	CHF / Stk CHF / pce	L mm
			1.4404	
15 × 1	1	15 × 1	50.10	78
15 × 1	1	18 × 1	50.90	88,5
18 × 1	1	18 × 1	52.50	88,5
18 × 1	1	15 × 1	48.40	78
22 × 1,2	1 1/4	22 × 1,2	67.80	91
28 × 1,2	1 1/2	28 × 1,2	78.10	99
35 × 1,5	2	35 × 1,5	112.10	108,5

R-666-PME-G

Press / Innen
A sertir / filetage femelle

Press



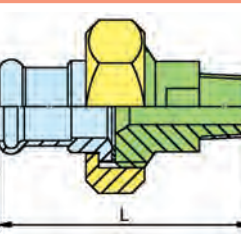
Bestellbeispiel / Exemple de commande : R-666-PME-G 15-1"-1/2"

Einlegeteil pièce mobile (R-666-PME) mm	Überwurfmutter écrou (R-666-M) G	Einschraubteil pièce fileté (R-666-G) G	CHF / Stk CHF / pce	L mm
			1.4404	
15 × 1	1	1/2	47.10	56
15 × 1	1	3/8	42.90	54
18 × 1	1	1/2	48.70	56
18 × 1	1	3/8	44.50	54
22 × 1,2	1 1/4	3/4	62.60	65
22 × 1,2	1 1/4	1/2	61.60	59,5
28 × 1,2	1 1/2	1	65.90	68
28 × 1,2	1 1/2	3/4	68.90	65
35 × 1,5	2	1 1/4	96.30	73,5
35 × 1,5	2	1	99.50	70,5

R-666-PME-UG

Press / Aussen
A sertir / filetage mâle

Press



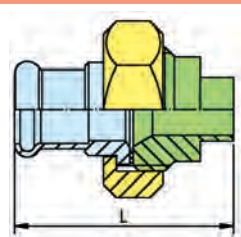
Bestellbeispiel / Exemple de commande : R-666-PME-UG 15-1"-1/2"

Einlegeteil pièce mobile (R-666-PME) mm	Überwurfmutter écrou (R-666-M) G	Einschraubteil pièce fileté (R-666-UG) G	CHF / Stk CHF / pce	L mm
			1.4404	
15 × 1	1	1/2	46.90	73
15 × 1	1	3/8	47.30	69
18 × 1	1	1/2	48.50	73
18 × 1	1	3/8	48.90	69
22 × 1,2	1 1/4	3/4	64.50	83
22 × 1,2	1 1/4	1/2	61.40	76,5
28 × 1,2	1 1/2	1	72.-	88
28 × 1,2	1 1/2	3/4	70.40	83
35 × 1,5	2	1 1/4	102.70	94,5
35 × 1,5	2	1	95.60	90,5

R-666-PME-SG

Press / Schweiß
A sertir / à souder

Press



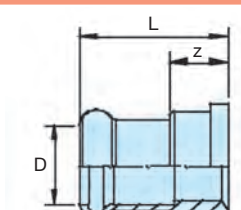
Bestellbeispiel / Exemple de commande : R-666-PME-SG 15-1"-21,3

Einlegeteil pièce mobile (R-666-PME) mm	Überwurfmutter écrou (R-666-M) G	Einschraubteil pièce fileté (R-666-SG) G	CHF / Stk CHF / pce	L mm
			1.4404	
15 × 1	1	26,9 × 2	43.30	59
15 × 1	1	21,3 × 2	42.50	59
15 × 1	1	17,2 × 1,6	43.30	59
18 × 1	1	26,9 × 2	44.90	59
18 × 1	1	21,3 × 2	44.10	59
18 × 1	1	17,2 × 1,6	44.90	59
22 × 1,2	1 1/4	33,7 × 2	57.-	62,5
22 × 1,2	1 1/4	26,9 × 2	56.70	62,5
28 × 1,2	1 1/2	42,4 × 2	66.10	69,5
28 × 1,2	1 1/2	33,7 × 2	64.70	69,5
35 × 1,5	2	48,3 × 2	92.90	72
35 × 1,5	2	42,4 × 2	92.90	72

R-666-PME

Einlegeteil zu Kupplung R-666, flachdichtend, Press
Pièce mobile pour raccord R-666, face plane, à sertir

Press

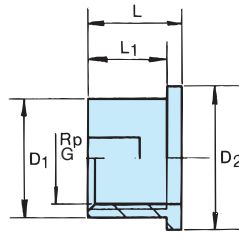


Bestellbeispiel / Exemple de commande : R-666-PME 15-1"

Einlegeteil pièce mobile (R-666-PME) mm	passend zu Überwurfmutter convient à l'écrou (R-666-M)	CHF / Stk CHF / pce	L mm	⌀ mm
		1.4404		
15 × 1	1	16.70	31	12
18 × 1	1	18.30	31	12
22 × 1,2	1 1/4	24.-	34	13
28 × 1,2	1 1/2	27.80	34	13
35 × 1,5	2	37.40	36	13

R-666-E

Einlegeteil zu Kupplung R-666, flachdichtend, Innengewinde
Pièce mobile pour raccord R-666, face plane, filetage femelle

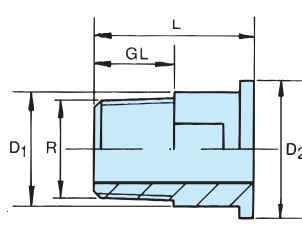
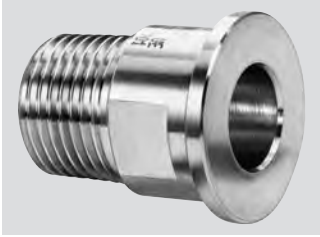


Bestellbeispiel / Exemple de commande : R-666-E 1/2" - 1"

G Zoll pouce	passend zu Überwurfmutter convient à l'écrou (R-666-M)	CHF / Stk CHF / pce	D1 mm	D2 mm	L mm	L1 mm
1/8	1/2	7.-	15	18	15	12
1/4	3/4	8.50	17	23,5	15	12
1/8	3/4	8.40	17	23	15	12
1/2	1	8.30	26,5	29,5	19	16
3/8	1	8.30	24	29,5	17	14
3/4	1 1/4	17.20	31	38	20,5	17
1/2	1 1/4	16.30	31	38	19	16
1	1 1/2	17.80	38	44	23	19,5
3/4	1 1/2	17.10	38	44	20,5	17
1 1/4	2	22.80	47	54,5	25	22
1	2	22.10	47	54,5	23	19,5
1 1/2	2 1/2	37.80	58	70	26	23
2	3	52.10	66,5	82	30	27
2 1/2	4	75.80	98,5	107	34	30
3	4	77.80	98,5	107	34	30

R-666-UE

Einlegeteil zu Kupplung R-666, flachdichtend, Aussengewinde
Pièce mobile pour raccord R-666, face plane, filetage mâle

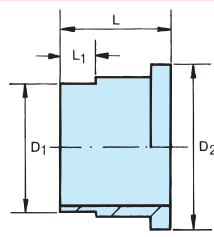


Bestellbeispiel / Exemple de commande : R-666-UE 1/2" - 1"

G Zoll pouce	passend zu Überwurfmutter convient à l'écrou (R-666-M)	CHF / Stk CHF / pce	D1 mm	D2 mm	GL mm	L1 mm
1/8	1/2	8.30	15	18	12	24,5
1/4	3/4	9.80	17	23,5	12	24,5
1/8	3/4	10.10	17	23,5	12	24,5
3/8	3/4	9.40	17,5	23,5	14	29
1/2	1	12.80	24,5	29	17	34
3/8	1	13.40	24,5	29	14	29
3/4	1 1/4	13.40	31	38	18	36
1/2	1 1/4	12.90	31	38	17	34
1	1 1/2	17.10	38	44	20	39
3/4	1 1/2	15.70	38	44	18	36
1 1/4	2	23.50	47	54,5	21	41
1	2	22.20	47	54,5	20	39
1 1/2	2 1/2	37.30	58	70	22	43
2	3	89.10	66,5	82	23	45
2 1/2	4	121.-	98,5	107	30	55
3	4	126.50	98,5	107	30	55

R-666-SE

Einlegeteil zu Kupplung R-666, flachdichtend, zum Schweißen
Pièce mobile pour raccord R-666, face plane, à souder

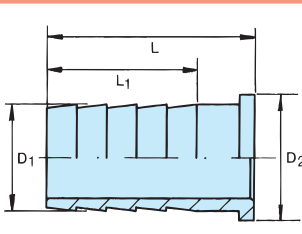


Bestellbeispiel / Exemple de commande : R-666-SE 21,3 - 1"

D1 x Wand D1 x paroi mm	passend zu Überwurfmutter convient à l'écrou (R-666-M)	CHF / Stk CHF / pce	D2 mm	L mm	L1 mm
12 x 1,5	3/8	4.80	14,5	13	10
10 x 1,5	3/8	4.50	14,5	13	5
8 x 1,5	3/8	5.-	14,5	13	5
6 x 1	3/8	5.-	14,5	13	5
15 x 1,5	1/2	5.20	18	13	10
13,5 x 1,6	1/2	5.20	18	13	5
12 x 1,5	1/2	5.20	18	13	5
17,2 x 1,6	3/4	5.40	23,5	16	7
15 x 1,5	3/4	5.90	23,5	16	7
13,5 x 1,6	3/4	5.90	23,5	16	7
25 x 2	1	6.10	29,5	19,5	16
21,3 x 2	1	6.10	29,5	19,5	9
17,2 x 1,6	1	6.70	29,5	19,5	9
30 x 2,5	1 1/4	11.70	38	19,5	9
26,9 x 2	1 1/4	11.90	38	19,5	9
25 x 2	1 1/4	11.90	38	19,5	9
38 x 2	1 1/2	12.40	44	22,5	19,5
33,7 x 2	1 1/2	12.10	44	22,5	10
30 x 2,5	1 1/2	12.10	44	22,5	10
44,5 x 2,2	2	19.70	54,5	22,5	10
42,4 x 2	2	19.70	54,5	22,5	10
38 x 2	2	19.70	54,5	22,5	10
54 x 2	2 1/2	27.30	70	24	11
48,3 x 2	2 1/2	23.-	70	24	11
60,3 x 2,6	3	37.80	82	27	12
48,3 x 2	3	37.80	82	27	12
76,1 x 2,6	4	71.40	107	30	13
88,9 x 2,6	4	61.60	107	30	13

R-666-SLE

Einlegeteil zu Kupplung R-666, flachdichtend, für Schlauchanschluss
Pièce mobile pour raccord R-666, face plane, pour raccord à tuyau



Bestellbeispiel / Exemple de commande : R-666-SLE 13 - 1/2"

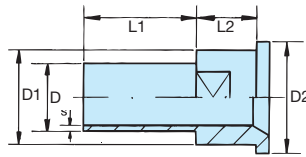
D1 mm	passend zu Überwurfmutter convient à l'écrou (R-666-M)	CHF / Stk CHF / pce	D2 mm	L mm	L1 mm
12	3/8	8.50	14,5	31	20
10	3/8	8.50	14,5	31	20
8	3/8	9.20	14,5	31	20
15	1/2	9.20	18	35	25
13	1/2	9.20	18	35	25
11	1/2	9.20	18	35	25
9	1/2	10.10	18	35	25
16	3/4	9.80	23,5	39	30
13	3/4	10.80	23,5	39	30
25	1	10.90	29,5	48,5	35
21	1	15.10	29,5	48,5	35

R-666-PE

Einlegeteil zu Kupplung R-666, flachdichtend, zum Pressen oder Schweißen

Pièce mobile pour raccord R-666, face plane, à sertir ou à souder

Press



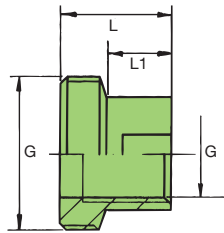
Bestellbeispiel / Exemple de commande : R-666-PE 15 - 1"

D × s mm	passend zu Überwurfmutter convient à l'écrou (R-666-M)	CHF / Stk CHF / pce	L1 mm	L2 mm	D1 mm	D2 mm
15 × 1	1/2	8.90	34,5	—	—	18
18 × 1	3/4	10.20	34	—	—	23,5
15 × 1	1	13.50	30	16	25	29,5
18 × 1	1	12.70	30	16	25	29,5
22 × 1,2	1	13.50	35	—	—	29,5
22 × 1,2	1 1/4	16.90	31	19	31	38
28 × 1,2	1 1/4	16.20	36,5	—	—	38
28 × 1,2	1 1/2	20.90	38	21	38	44
35 × 1,5	1 1/2	26.80	39,5	—	—	44
35 × 1,5	2	30.90	41	23	47	54,5
42 × 1,5	2	43.10	53,5	—	—	54,5
42 × 1,5	2 1/2	64.60	50	25	58	70
54 × 2	2 1/2	75.20	59	—	—	70
54 × 2	3	118.80	55	28	66,5	82

R-666-G

Einschraubteil zu Kupplung R-666, flachdichtend, Innengewinde

Pièce filetée pour raccord R-666, face plane, filetage femelle



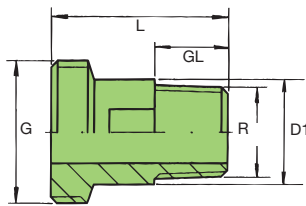
Bestellbeispiel / Exemple de commande : R-666-G 1/2" - 1"

G Zoll pouce	G passend zu Überwurfmutter convient à l'écrou (R-666-M)	CHF / Stk CHF / pce	L mm	L1 mm
1/8	1/2	9.80	19	9,5
1/4	3/4	9.90	19	9,5
1/8	3/4	10.10	19	9,5
3/8	3/4	10.90	19	9,5
1/2	1	13.80	24	14
3/8	1	9.60	22	12
3/4	1 1/4	18.60	29,5	15
1/2	1 1/4	17.60	24	14
1	1 1/2	16.70	32,5	16
3/4	1 1/2	19.70	29,5	15
1 1/4	2	24.50	35,5	17
1	2	27.70	32,5	16
1 1/2	2 1/2	33.80	39	18
2	3	57.90	43	19
2 1/2	4	106.80	44	19,5
3	4	114.40	44	19,5

R-666-UG

Einschraubteil zu Kupplung R-666, flachdichtend, Aussengewinde

Pièce filetée pour raccord R-666, face plane, filetage mâle



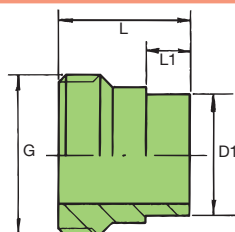
Bestellbeispiel / Exemple de commande : R-666-UG 1/2" - 1"

R Zoll pouce	G passend zu Überwurfmutter convient à l'écrou (R-666-M)	CHF / Stk CHF / pce	D1 mm	GL mm	L mm
1/8	1/2	11.10	15	12	31
1/4	3/4	12.80	17	12	31
1/8	3/4	12.80	17	12	31
3/8	3/4	14.10	19,5	14	36
1/2	1	13.60	31	17	41
3/8	1	14.—	24,5	14	37
3/4	1 1/4	20.50	31	18	47,5
1/2	1 1/4	17.40	31	17	41
1	1 1/2	22.80	38	20	52,5
3/4	1 1/2	21.20	38	18	47,5
1 1/4	2	30.90	47	21	56,5
1	2	23.80	47	20	52,5
1 1/2	2 1/2	63.80	58	22	61
2	3	95.50	66,5	23	66

R-666-SG

Einschraubteil zu Kupplung R-666, flachdichtend, zum Schweißen

Pièce filetée pour raccord R-666, face plane, à souder



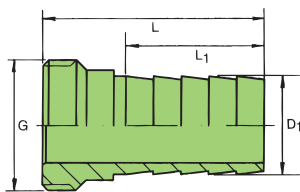
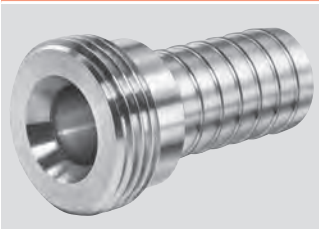
Bestellbeispiel / Exemple de commande : R-666-SG 21,3 - 1"

D1 × Wand D1 × paroi mm	G passend zu Überwurfmutter convient à l'écrou (R-666-M)	CHF / Stk CHF / pce	L mm	L1 mm
12 × 1,5	3/8	6.20	18	10
10 × 1,5	3/8	6.60	18	5
8 × 1,5	3/8	5.90	18	5
6 × 1	3/8	5.90	18	5
21,3 × 2	1/2	7.—	18	8
17,2 × 1,6	1/2	5.90	18	5
15 × 1,5	1/2	7.—	18	5
13,5 × 1,6	1/2	6.60	18	5
12 × 1,5	1/2	7.—	18	5
26,9 × 2	3/4	9.80	21	11
21,3 × 2	3/4	7.50	21	7
17,2 v 1,6	3/4	8.30	21	7
15 × 1,5	3/4	8.30	21	7
13,5 × 1,6	3/4	9.—	21	7
26,9 × 2	1	10.—	27	9
21,3 v 2	1	9.20	27	9
17,2 × 1,6	1	10.—	27	9
33,7 × 2	1 1/4	13.—	27	9
26,9 × 2	1 1/4	12.70	27	9
42,4 × 2	1 1/2	16.90	34	10
33,7 × 2	1 1/2	15.50	34	10
48,3 × 2	2	21.10	34	10
42,4 × 2	2	21.10	34	10
60,3 × 2,6	2 1/2	36.30	37	11
48,3 × 2	2 1/2	36.30	37	11
76,1 × 2,6	3	61.60	40	12
60,3 × 2,6	3	61.60	40	12
88,9 × 2,6	4	90.10	43	13
76,1 × 2,6	4	102.30	43	13

R-666-SLG

Einschraubteil zu Kupplung R-666, flachdichtend,
für Schlauchanschluss

Pièce filetée pour raccord R-666,
surface d'étanchéité plane, pour raccord à tuyau



Bestellbeispiel / Exemple de commande : R-666-SLG 13 - 1/2"

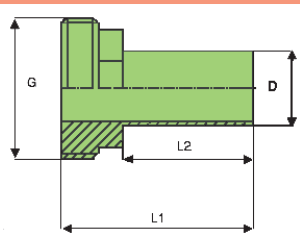
D1	G passend zu Überwurfmutter convient à l'écrou (R-666-M)	CHF / Stk CHF / pce	L	L1
mm		1.4404	mm	mm
12	3/8	10.80	36	29
10	3/8	10.80	36	23
8	3/8	10.80	36	23
21	1/2	10.10	40	33
15	1/2	13.80	40	27
13	1/2	13.-	40	27
11	1/2	13.-	40	27
9	1/2	14.30	40	27
21	3/4	17.60	44	30
16	3/4	16.70	44	30
13	3/4	16.10	44	30
25	1	24.10	56	38
21	1	21.90	56	38

R-666-PG

Einschraubteil zu Kupplung R-666, flachdichtend,
zum Pressen oder Schweißen

Pièce filetée pour raccord R-666,
surface d'étanchéité plane, à sertir ou à souder

Press



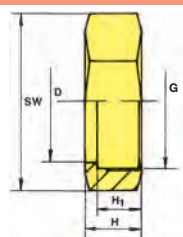
Bestellbeispiel / Exemple de commande : R-666-PG 22 - 1 1/4"

D x s	passend zu Überwurfmutter convient à l'écrou (R-666-M)	CHF / Stk CHF / pce	L1	L2
mm		1.4404	mm	mm
15 x 1	1/2	12.40	41	29
18 x 1	1/2	13.50	41	29
18 x 1	3/4	13.80	41	29
15 x 1	3/4	13.80	41	29
15 x 1	1	16.80	52	36,5
18 x 1	1	17.60	56,5	41
22 x 1,2	1	17.60	44,5	30
15 x 1	1 1/4	22.70	47,5	29
18 x 1	1 1/4	22.70	47,5	29
22 x 1,2	1 1/4	23.80	56,5	38,5
28 x 1,2	1 1/4	24.80	51	32,5
28 x 1,2	1 1/2	28.90	63,5	43,5
35 x 1,5	1 1/2	32.10	57,5	35
42 x 1,5	1 1/2	47.90	67,5	45
35 x 1,5	2	40.30	70,5	43,5
42 x 1,5	2	57.90	69,5	45
42 x 1,5	2 1/2	89.50	93	64
54 x 2	2 1/2	83.60	81	50
54 x 2	3	126.50	96,7	65,7

R-666-M

Überwurfmutter zu allen Einlege- + Einschraubteilen
der Gruppe «R-666...»

Ecrou

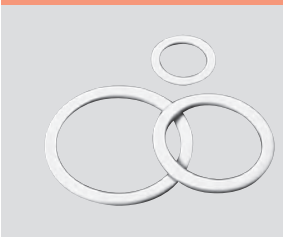


Bestellbeispiel / Exemple de commande : R-666-M 1/2"

G	CHF / Stk CHF / pce	passend für Kupplung oder Einzelteile convient au raccord ou à des pièces détachées				D	H	H1	SW
Zoll pouce	1.4404	Gewinde à visser Zoll pouce	Schweiss à souder mm	Schlauch à tuyau mm	Press/ Schweiss à sertir/ à souder mm	mm	mm	mm	mm
3/8	6.10		12 10 8 6	12 10 8		12,3	13,5	11	24
1/2	9.20	1/8	21,3 17,2 15 13,5 12	21 15 13 11 9	15 18	15,5	13,5	11	27
3/4	10.10	3/8, 1/4 + 1/8	26,9 21,3 17,2 15 13,5	21 16 13	15 18	18,5	13,5	11	32
1	14.30	1/2 + 3/8	26,9 25 21,3 17,2	25 21	15 18 22	26,5	16	12,5	41
1 1/4	17.20	3/4 + 1/2	33,7 30 26,9 25		18 22 28	31,5	19	15	46
1 1/2	18.50	1 1/4 + 3/8	42,4 38 33,7 30		28 35 42	38,5	21	17	55
2	30.-	1 1/4 + 1	48,3 44,5 42,4 38		34 42	47,5	23	19	68
2 1/2	46.40	1 1/2	60,3 54 48,3		42 54	58,5	25	21	85
3	69.10	2	76,1 60,3 48,3		54	67	28	23	95
4	112.20	2 1/2 + 3	88,9 76,1			99	29	23,5	128

R-982

TEFLON-Dichtungen zu
Kupplungen der Gruppe «R-666...»
/ Joint d'étanchéité en TEFLON
R-666...



R-976-K

Dichtungen KLINGERSIL C-4400
(-K) zu Kupplungen Gruppe «R-666...»
Joint KLINGERSIL C-4400 (-K) pour
raccords «R-666...»



passend zu Überwurfmutter convient à l'écrou (R-666-M) Zoll / pouce	ID x AD x Dicke DI x DE x épaisseur mm	R-982 TEFLON CHF / Stk CHF / pce	R-976-K KLINGERSIL C-4400 CHF / Stk CHF / pce
3/8	9,5 x 14 x 1	1.50	1.30
1/2	14 x 18,5 x 1	1.70	1.40
3/4	15,9 x 24,5 x 1	2.-	1.70
1	21,5 x 29 x 1	2.30	2.-
1 1/4	25,5 x 37,5 x 1,5	2.80	2.30
1 1/2	34,5 x 43,5 x 1,5	2.90	2.40
2	40,5 x 54 x 2	4.40	3.60
2 1/2	50,5 x 69,5 x 2	5.90	5.-
3	57,5 x 81,5 x 2	10.70	8.90
4	86 x 106,5 x 2	14.40	12.10

Bestellbeispiel / R-982 1" oder R-976 1"

Die Wahl der Dichtung liegt in der Verantwortung des Bestellers.

Grösse der Dichtung richtet sich nach der Überwurfmutter.

Le choix du joint est à la responsabilité de l'acheteur.

La dimension du joint se réfère à l'écrou.

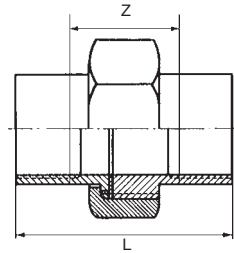
Temperaturbereich TEFLON -200 °C - +260 °C
Pour températures TEFLON -200 °C - +260 °C

Kupplungen, flachdichtend

Raccords, à surface d'étanchéité plane

LR-131

Kupplung, flachdichtend, inkl. TEFLON-Dichtung
Raccord, surface d'étanchéité plane, joint en TEFLON inclus

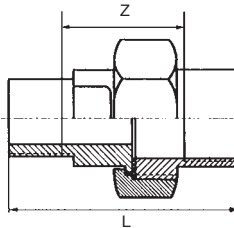


Beidseitig Innengewinde
Filetage femelle / femelle

G Rohrgewinde Zoll filetage du tube pouce	CHF / Stk CHF / pce	L mm	Schlüsselweite ouverture de clé mm	Gewinde Überwurfmutter filetage de l'écrou	Ⓢ mm
1/8	27.70	32	27	M22×1,5	18
1/4	27.70	32	27	M22×1,5	12
3/8	31.80	38	30	M26×1,5	18
1/2	38.90	41	36	M30×1,5	15
3/4	47.90	47	42,9	M38×1,5	17
1	61.50	53	50	M45×2	19
1 1/4	85.40	58	60	M54×2	20
1 1/2	124.30	63	68	M62×2	25
2	181.50	72	85	M75×2	24
2 1/2	286.-	80	128	M110×2	26

LR-131-U

Kupplung, flachdichtend, inkl. TEFLON-Dichtung
Raccord, surface d'étanchéité plane, joint en TEFLON inclus

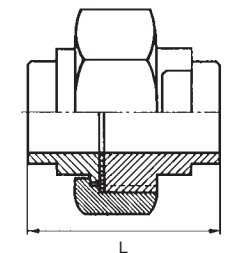


Innen- / Aussengewinde
Filetage femelle / mâle

R / G Rohrgewinde Zoll filetage du tube pouce	CHF / Stk CHF / pce	L mm	Schlüsselweite ouverture de clé mm	Gewinde Überwurfmutter filetage de l'écrou	Ⓢ mm
1/8	32.30	42	27	M22×1,5	28
1/4	34.20	42	27	M22×1,5	22
3/8	38.80	49	30	M26×1,5	27
1/2	43.70	56	36	M30×1,5	30
3/4	60.20	63	42,9	M38×1,5	33
1	71.80	69	50	M45×2	35
1 1/4	97.10	74	60	M54×2	36
1 1/2	139.70	80	68	M62×2	42
2	206.80	87	85	M75×2	39
2 1/2	313.50	101	128	M110×2	47

LR-131-S

Kupplung, flachdichtend, inkl. TEFLON-Dichtung,
zum Schweißen / Raccord, surface d'étanchéité plane,
joint en TEFLON inclus, pour soudage



Beidseitig Anschweissende
A souder des deux côtés

Rohrdurchmesser AD / ID mm diamètre du tube DE / DI mm	CHF / Stk CHF / pce	L mm	Schlüsselweite ouverture de clé mm	Gewinde Überwurfmutter filetage de l'écrou
14 / 10	28.70	32	27	M22×1,5
18 / 14	36.20	37	30	M26×1,5
21,3 / 16	39.80	40,5	36	M30×1,5
26,9 / 23	53.40	48	42,9	M38×1,5
30 / 25	56.40	48	42,9	M38×1,5
34 / 30	64.80	52	50	M45×2
42,4 / 36	87.50	58	60	M54×2
48,3 / 43	117.70	63	68	M62×2
54 / 50	137.50	63	68	M62×2
60,3 / 55	150.70	69	85	M75×2

Weitere Kombinationsmöglichkeiten sind:

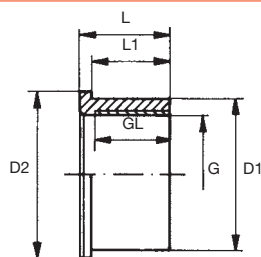
einseitig **Aussengewinde**, einseitig **Anschweissende**
einseitig **Innengewinde**, einseitig **Anschweissende**
Siehe Einzelteile „LR-131-E“ auf Seite 43–44

Autres possibilités de combinaison:

un côté filetage **mâle**, un côté pour **soudage**
un côté filetage **femelle**, un côté pour **soudage**
Voir pièces détachées page 43–44

LR-131-E

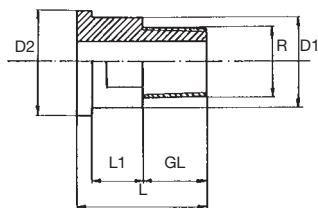
Einlegeteil zu Kupplung LR-131, flachdichtend,
Innengewinde / *Pièce mobile pour raccord LR-131,*
surface d'étanchéité plane, filetage femelle



G	CHF / Stk CHF / pce	D1	D2	GL	L	L1	passend zu Überwurfmutter convient à l'écrou (R-131-M)
Zoll pouce	1.4404	mm	mm	mm	mm	mm	
1/4	8.40	17	20	12	15	12	M22×1,5
3/8	9.80	20,5	24	14	17	14	M26×1,5
1/2	12.70	24,5	28	16	19	16	M30×1,5
3/4	14.-	31	35	17	20,5	17	M38×1,5
1	19.50	38	42	20	23	19,5	M45×2
1 1/4	24.50	47	49,5	22	25	22	M54×2
1 1/2	33.60	54	58	23	26	23	M62×2
2	56.-	66,5	69,8	27	30	27	M75×2

LR-131-UE

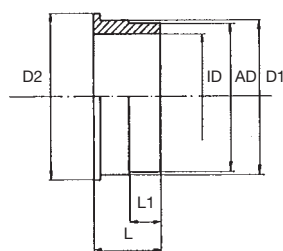
Einlegeteil zu Kupplung LR-131-U, flachdichtend,
Aussengew. / *Pièce mobile pour raccord LR-131-U,*
surface d'étanchéité plane, filetage mâle



R	CHF / Stk CHF / pce	D1	D2	L	L1	GL	SW	passend zu Überwurfmutter convient à l'écrou (R-131-M)
Zoll pouce	1.4404	mm	mm	mm	mm	mm	mm	
1/4	15.40	17	20	24,5	9,5	12	14	M22×1,5
3/8	17.80	20,5	24	29	12	14	18	M26×1,5
1/2	19.50	24,5	28	34	14	17	22	M30×1,5
3/4	27.20	31	35	35	15	18	27	M38×1,5
1	30.30	38	42	39	16	20	34	M45×2
1 1/4	38.80	47	49,5	41	17	21	43	M54×2
1 1/2	50.30	54	58	43	18	22	50	M62×2
2	82.50	66,5	69,8	45	19	23	61	M75×2

LR-131-SE

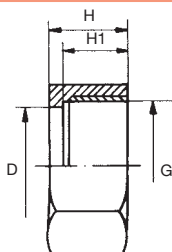
Einlegeteil zu Kupplung LR-131-S, flachdichtend,
zum Schweißen / *Pièce mobile pour raccord LR-131-S,*
surface d'étanchéité plane, pour soudage



Rohrdurchmesser AD / ID mm	CHF / Stk CHF / pce	D1	D2	L	L1	passend zu Überwurfmutter convient à l'écrou (R-131-M)
diamètre du tube DE / DI mm	1.4404	mm	mm	mm	mm	
14 / 10	8.40	17	20	13	5	M22×1,5
18 / 14	11.10	20,5	24	16	7	M26×1,5
21,3 / 16	11.70	24,5	28	17	7	M30×1,5
25 / 20	11.90	31	35	19,5	9	M38×1,5
26,9 / 23	14.-	31	35	19,5	9	M38×1,5
30 / 25	15.40	31	35	19,5	9	M38×1,5
34 / 30	17.60	38	42	20,5	9	M45×2
38 / 34	19.-	47	49,5	22,5	10	M54×2
42,4 / 36	21.80	47	49,5	22,5	10	M54×2
48,3 / 43	26.60	54	58	24	11	M62×2
60,3 / 55	35.60	66,5	69,8	27	12	M75×2

LR-131-M

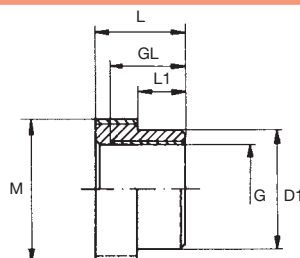
Überwurfmutter zu / *Ecrou pour*
LR-131, LR-131-U, LR-131-S, LR-131-E, LR-131-UE,
LR-131-SE, LR-131-G, LR-131-SG



M	CHF / Stk CHF / pce	passend für Kupplung convient au raccord		D	H	H1	SW
mm	1.4404	Zoll pouce	mm	mm	mm	mm	 mm
M22×1,5	9.10	1/8 + 1/4	14/10	17,5	13,5	11	27
M26×1,5	11.10	3/8	18/14	21	15	12	30
M30×1,5	14.–	1/2	21,3/16	25	16	12,5	36
M38×1,5	19.50	3/4	25/20, 26,9/23, 30/25	31,5	19	15	42
M45×2	23.80	1	34/30	38,5	21	17	50
M54×2	36.30	1 1/4	38/34, 42,4/36, 44,5/40	47,5	23	19	60
M62×2	56.70	1 1/2	48,3/43, 51/47, 54/50	54,5	25	21	68
M75×2	67.20	2	60,3/55	67	28	23	85

LR-131-G

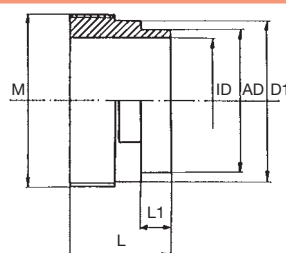
Einschraubteil zu Kupplung LR-131, LR-131-U,
flachdichtend, Innengewinde
*Pièce filetée pour raccord LR-131, LR-131-U,
surface d'étanchéité plane, filetage femelle*



G	CHF / Stk CHF / pce	M	D1	GL	L	L1
Zoll pouce	1.4404	mm	mm	mm	mm	mm
1/4	11.10	M22x1,5	17	12	16	9
3/8	12.70	M26x1,5	20,5	14	19	11
1/2	14.90	M30x1,5	24,5	16	21	12,5
3/4	17.60	M38x1,5	31	17	25	14
1	22.40	M45x2	38	20	28	15
1 1/4	29.30	M54x2	47	22	31	16
1 1/2	41.40	M62x2	54	23	35	18
2	68.40	M75x2	66,5	27	40	21,5

LR-131-SG

Einschraubteil zu Kupplung LR-131-S,
flachdichtend, zum Schweißen
*Pièce filetée pour raccord LR-131-S,
surface d'étanchéité plane, à souder*



Rohrdurchmesser AD / ID mm	CHF / Stk CHF / pce	M	D1	L	L1	SW
diamètre du tube DE / DI mm	1.4404	mm	mm	mm	mm	mm
14 / 10	11.90	M22x1,5	17	18	5	15
18 / 14	15.40	M26x1,5	23	21	7	19
21,3 / 16	16.10	M30x1,5	26	22,5	7	22
25 / 20	17.60	M38x1,5	31	27	9	26
26,9 / 23	21.80	M38x1,5	33	27	9	28
30 / 25	23.80	M38x1,5	34	27	9	31
34 / 30	26.-	M45x2	39	30	9	35
38 / 34	30.30	M54x2	47	34	10	42
42,4 / 36	32.90	M54x2	48	34	10	44
48,3 / 43	39.80	M62x2	57	37	11	53
60,3 / 55	53.90	M75x2	70	40	12	62

R-981

TEFLON-Dichtungen zu Kupplungen
*Joints d'étanchéité en TEFLON pour des raccords
LR-131, LR-131-U, LR-131-S*



Die Wahl der Dichtung liegt in der
Verantwortung des Bestellers.
*Le choix du joint est à la responsabilité
de l'acheteur.*

Temperaturbereich TEFLON
- 200 °C – +260 °C
*Pour températures TEFLON
- 200 °C – +260 °C*

IDxADxDicke DIxDExEP	CHF / Stk CHF / pce	passend für Kupplung convient au raccord	
mm	TEFLON	Zoll pouce	mm
13x20 x1	1.80	1/4	14/10
17x24 x1	1.80	3/8	18/14
21x28 x1	2.-	1/2	21,3/16
26x36 x1,5	2.60	3/4	25/20, 26,9/23, 30/25
33x42,5 x1,5	2.60	1	34/30
42x51,5 x1,5	4.40	1 1/4	38/34, 42,4/36, 44,5/40
48x59,5 x2	5.80	1 1/2	48,3/43, 51/47
60x72 x2	7.50	2	60,3/55
86x105 x2	15.80	2 1/2	77/71
86x105 x2	21.70	3	89/81,7

Die Einzelteile der **flachdichtenden** Kupplungen können
nicht mit den **konisch dichtenden** ausgetauscht werden.

Anwendungsbeispiel

Kupplungen einseitig zum Schweißen, anderseitig mit
Innen- oder Aussengewinde.

Les pièces détachées des raccords d'une **surface d'étanchéité
plane** ne peuvent être utilisées pour les raccords **coniques**.

Exemple d'application

Raccord d'un côté à souder, à filetage int. ou ext. de l'autre côté.

Kupplungen, konisch dichtend

Die Einzelteile der **konisch dichtenden** Kupplungen können nicht mit den **flachdichtenden** ausgetauscht werden.

Anwendungsbeispiel

Kupplungen einseitig zum Schweißen, anderseitig mit Innen- oder Aussengewinde.

Raccords à surface d'étanchéité conique

Les pièces détachées des raccords **coniques** ne peuvent être utilisées pour les raccords d'une **surface d'étanchéité plane**.

Exemple d'application

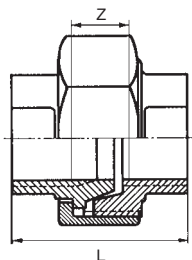
Raccord d'un côté à souder, à filetage int. ou ext. de l'autre côté.

R-131

Kupplung, konisch dichtend
Raccord avec surface d'étanchéité conique



Beidseitig Innengewinde
Filetage femelle / femelle



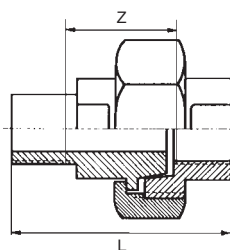
G Rohrgewinde Zoll filetage du tube pouce	CHF / Stk CHF / pce	L mm	Schlüsselweite ouverture de clé mm	Gewinde Überwurfmutter filetage de l'écrou	⌀ mm
1/8	31.-	32	23,8	1/2"	18
1/4	36.20	38	30	3/4"	18
3/8	44.40	41	38	1"	21
1/2	57.10	46	42,9	1 1/8"	20
3/4	66.40	50	50	1 3/8"	20
1	93.70	56	60	1 3/4"	22
1 1/4	135.30	62	68	2"	24
1 1/2	174.90	64	74	2 1/4"	26
2	225.50	67	88	M 79,2	19
2 1/2	289.30	70	118	3 1/2"	16
3	376.20	75	128	4"	15

R-131-U

Kupplung, konisch dichtend
Raccord avec surface d'étanchéité conique



Innen- / Aussengewinde
Filetage femelle / mâle



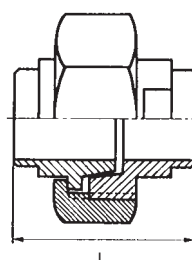
R / G Rohrgewinde Zoll filetage du tube pouce	CHF / Stk CHF / pce	L mm	Schlüsselweite ouverture de clé mm	Gewinde Überwurfmutter filetage de l'écrou	⌀ mm
1/4	42.-	47	30	3/4"	27
3/8	54.20	53	38	1"	33
1/2	64.60	62	42,9	1 1/8"	36
3/4	74.90	66	50	1 3/8"	36
1	108.50	74	60	1 3/4"	40
1 1/4	150.70	81	68	2"	43
1 1/2	190.30	84	74	2 1/4"	46
2	268.40	87	88	M 79,2	39
2 1/2	322.30	97	110	3 1/2"	43
3	605.-	108	128	4"	48

R-131-S

Kupplung, konisch dichtend, zum Schweißen
Raccord, surface d'étanchéité conique, pour soudage



Beidseitig Anschweissende
A souder des deux côtés



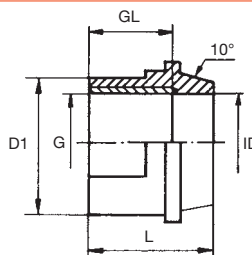
Rohrdurchmesser AD / ID mm	CHF / Stk CHF / pce	L mm	Schlüsselweite ouverture de clé mm	Gewinde Überwurfmutter filetage de l'écrou
diamètre du tube DE / DI mm	1.4404	mm	mm	filetage de l'écrou
14 / 10	34.90	38	23,8	1/2"
18 / 14	43.70	40	38	1"
21,3 / 16	47.90	40	38	1"
25 / 20	58.30	44	42,9	1 1/8"
26,9 / 23	63.60	44	42,9	1 1/8"
34 / 30	87.50	56	60	1 3/4"
38 / 34	95.50	57	60	1 3/4"
42,4 / 36	127.60	57	68	2"
44,5 / 40	127.60	57	68	2"
48,3 / 43	143.-	63	74	2 1/4"
60,3 / 55	209.-	74	88	M 79,2

Weitere Kombinationsmöglichkeiten sind:
einseitig **Aussengewinde**, einseitig **Anschweissende**
einseitig **Innengewinde**, einseitig **Anschweissende**
Siehe Einzelteile Seite 46–47

Autres possibilités de combinaison:
un côté filetage **mâle**, un côté pour **soudage**
un côté filetage **femelle**, un côté pour **soudage**
Voir pièces détachées pages 46–47

R-131-E

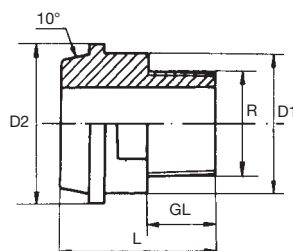
Einlegeeteil zu Kupplung R-131, konischdichtend, IG
Pièce mobile pour raccord R-131, surface d'étanchéité conique, filetage femelle



G	CHF / Stk CHF / pce	ID	D1	L	GL	SW	passend zu Überwurfmutter convient à l'écrou (R-131-M)
Zoll pouce	1.4404	mm	mm	mm	mm	mm	
1/4	13.40	11,6	20,5	22	12	18	3/4"
1/2	19.-	19	29	26	17	25	1 1/8"
3/4	22.40	24,5	35	29	20	31	1 3/8"
1	30.30	30,7	44	31	23	38	1 3/4"
1 1/2	62.20	45,3	58	35	26	54	2 1/4"
2	86.70	57,2	71,5	35	28	67	M 79,2

R-131-UE

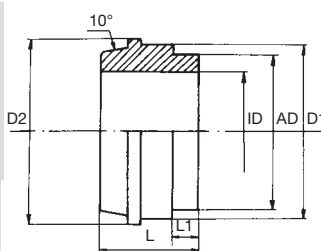
Einlegeeteil zu Kupplung R-131-U, konischdichtend, AG
Pièce mobile pour raccord R-131-U, surface d'étanchéité conique, filetage mâle



R	CHF / Stk CHF / pce	D1	D2	L	GL	SW	passend zu Überwurfmutter convient à l'écrou (R-131-M)
Zoll pouce	1.4404	mm	mm	mm	mm	mm	
1/4	18.-	20,5	23,8	31	12	18	3/4"
1/2	26.60	29	34,5	42	17	25	1 1/8"
3/4	30.70	35	39,5	45	18	31	1 3/8"
1	42.70	44	49,5	48	20	38	1 3/4"
1 1/2	74.10	58	62,5	55	22	54	2 1/4"

R-131-SE

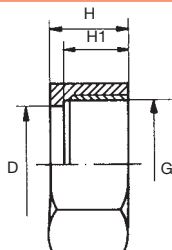
Einlegeeteil zu Kupplung R-131-S, zum Anschweißen
Pièce mobile pour raccord R-131-S, surface d'étanchéité conique, à souder



Rohrdurchmesser AD / ID mm	CHF / Stk CHF / pce	D1	D2	L	L1	passend zu Überwurfmutter convient à l'écrou (R-131-M)
diamètre du tube DE / DI mm	1.4404	mm	mm	mm	mm	
21,3 / 16	14.90	24	29,5	23	6	1"
25 / 20	16.80	29	34,5	24	7	1 1/8"
26,9 / 23	19.-	29	34,5	24	7	1 1/8"
30 / 25	18.50	35	39,5	27	7	1 3/8"
34 / 30	23.10	44	50	29	8	1 3/4"
42,4 / 36	31.50	52	56,5	32	9	2"
44,5 / 40	31.50	52	56,5	32	9	2"
48,3 / 43	35.60	58	62,5	33	9	2 1/4"
60,3 / 55	64.80	71,5	76	37,5	12	M 79,2

R-131-M

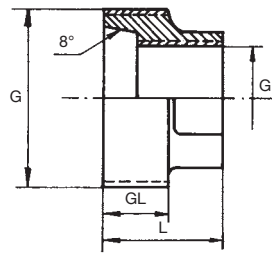
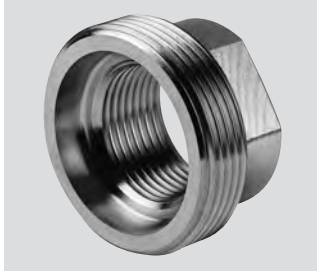
Überwurfmutter zu Kupplung / **Ecrou** pour raccord
R-131, R-131-U, R-131-S, R-131-E, R-131-UE,
R-131-SE, R-131-G, R-131-SG



G	CHF / Stk CHF / pce	passend für Kupplung convient au raccord		D	H	H1	SW
Zoll pouce	1.4404	Zoll pouce	mm	mm	mm	mm	mm
1/2	6.60	1/8	14/10	15,5	15,5	12	23,8
3/4	11.40	1/4		21	17	14	30
1	15.40	3/8	18/14, 21,3/16	24,5	18	15	38,1
1 1/8	21.10	1/2	25/20, 26,9/23	29,5	20	17	42,9
1 3/8	26.-	3/4	30/25	35,5	23	19,5	50
1 3/4	37.70	1	34/30, 38/34	44,5	25	21	60
2	56.70	1 1/4	42,4/36, 44,5/40	52,5	27	22	68
2 1/4	66.40	1 1/2	48,3/43, 51/47	58,5	30	24,5	74
M 79,2	72.80	2	54/50, 60,3/77	72	31	25,5	88

R-131-G

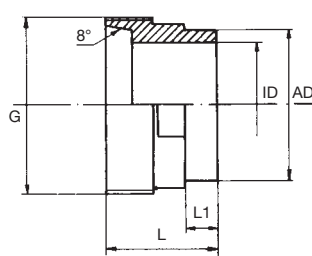
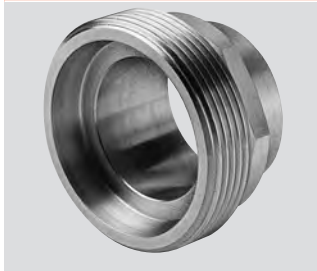
Einschraubteil zu Kupplung R-131, R-131-U,
konischdichtend, Innengewinde
*Pièce filetée pour raccord R-131, R-131-U,
surface d'étanchéité conique, filetage femelle*



G	CHF / Stk CHF / pce	G	L	GL	SW
Zoll pouce	1.4404	Zoll pouce	mm	mm	mm
1/4	16.20	3/4	19	9	18
1/2	23.10	1 1/8	23	11	25
3/4	25.20	1 3/8	26	13	31
1	36.30	1 3/4	30	15	38
1 1/2	65.70	2 1/4	35	18	54

R-131-SG

Einschraubteil zu Kupplung R-131-S, konischdichtend,
zum Anschweißen
*Pièce filetée pour raccord R-131-S, surface d'étanchéité
conique, à souder*



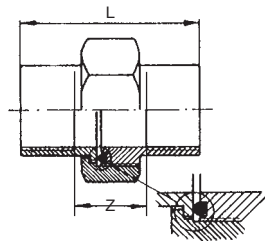
Rohrdurchmesser AD / ID mm	CHF / Stk CHF / pce	G	L	L1	SW
diamètre du tube DE / DI mm	1.4404	Zoll pouce	mm	mm	mm
18 / 14	19.50	1	21	6	20
21,3 / 16	21.80	1	21	6	22
25 / 20	25.20	1 1/8	25	7	25,5
26,9 / 23	29.20	1 1/8	25	7	28
30 / 25	27.90	1 3/8	28	7	31
34 / 30	34.30	1 3/4	32	8	40
38 / 34	39.80	1 3/4	32	8	40
42,4 / 36	49.70	2	35	9	47
44,5 / 40	49.70	2	35	9	47
48,3 / 43	53.-	2 1/4	37	9	53
60,3 / 55	89.10	M 79,2	42	12	65

O-Ring-Kupplung

Raccord à joint torique

LR-131-O

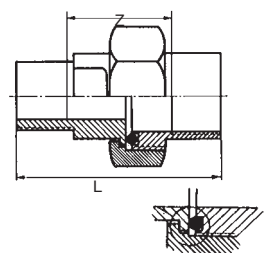
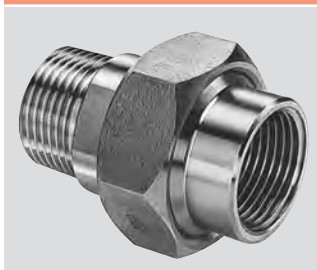
O-Ring-Kupplung, inkl. O-Ring-Dichtung VITON
Raccord à joint torique, joint VITON inclus



G	CHF / Stk CHF / pce	CHF / Stk CHF / pce	L	Schlüsselweite	Gewinde Überwurfmutter	⌚
Rohrgewinde Zoll filetage du tube pouce	inkl. Dichtung joint inclus	O-Ring-Dichtung joint torique R-992 VITON	mm	ouverture de clé mm	filetage de l'écrou	mm
1/4	34.90	2.50	32	27	M22x1,5	12
3/8	38.80	3.10	38	30	M26x1,5	18
1/2	47.90	3.30	41	36	M30x1,5	15
3/4	59.60	4.40	47	41,8	M38x1,5	17
1	76.50	5.90	53	50	M45x2	19
1 1/4	107.40	6.40	58	60	M54x2	20
1 1/2	156.20	7.-	63	67	M62x2	25
2	227.70	10.10	72	85,5	M75x2	24

LR-131-UO

O-Ring-Kupplung, inkl. O-Ring-Dichtung VITON
Raccord à joint torique, joint VITON inclus



R / G	CHF / Stk CHF / pce	CHF / Stk CHF / pce	L	Schlüsselweite	Gewinde Überwurfmutter	⌚
Rohrgewinde Zoll filetage du tube pouce	inkl. Dichtung joint inclus	O-Ring-Dichtung joint torique R-992 VITON	mm	ouverture de clé mm	filetage de l'écrou	mm
1/4	42.80	2.50	42	27	M22x1,5	22
3/8	49.10	3.10	49	30	M26x1,5	27
1/2	55.70	3.30	56	36	M30x1,5	30
3/4	76.50	4.40	63	41,8	M38x1,5	33
1	89.30	5.90	69	50	M45x2	35
1 1/4	123.20	6.40	74	60	M54x2	36
1 1/2	173.80	7.-	80	67	M62x2	42
2	259.60	10.10	87	85,5	M75x2	39

Weitere O-Ring-Kupplungen siehe Seite 32-33

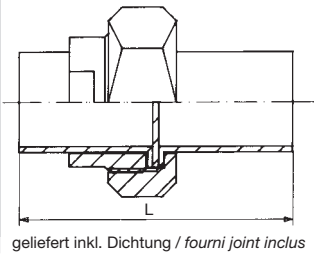
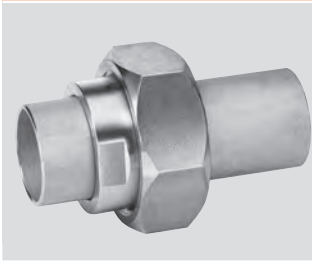
D'autres raccords à joint torique voir page 32-33

BN 9 Schweissbördelverschraubung

BN 9 Raccord vissé, avec collets tubulaires

R-9360

Schweissbördelverschraubung nach BN 9
Raccord vissé, avec collets tubulaires selon BN 9

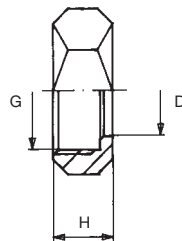


geliefert inkl. Dichtung / fourni joint inclus

DN	CHF / Stk CHF / pce	Überwurfmutter écrou Zoll pouce	L mm
	1.4404		
10 / 17,2	40.10	3/4	73
15 / 21,3	47.40	1	78
20 / 26,9	58.20	1 1/4	85
25 / 33,7	78.40	1 1/2	92
32 / 42,4	107.30	2	102
40 / 48,3	154.80	2 1/4	112
50 / 60,3	232.70	2 3/4	123

R-9364

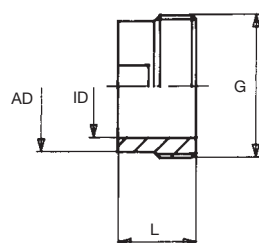
Überwurfmutter zu BN 9 Verschraubung
Écrou pour collets tubulaires selon BN 9



DN	CHF / Stk CHF / pce	G Zoll pouce	H mm	D mm
	1.4404			
10 / 17,2	9.40	3/4	30	17,7
15 / 21,3	12.90	1	38,1	22
20 / 26,9	17.80	1 1/4	50	27,5
25 / 33,7	26.40	1 1/2	55	34,4
32 / 42,4	37.20	2	68	43,1
40 / 48,3	52.50	2 1/4	74	49
50 / 60,3	61.70	2 3/4	88	61

R-9366

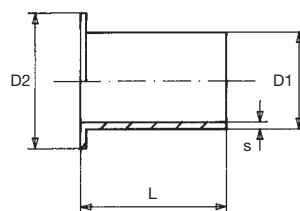
Einschraubteil zu BN 9 Verschraubung
Élément fileté pour collets tubulaires selon BN 9



DN	CHF / Stk CHF / pce	G Zoll pouce	L mm	AD mm	ID mm
	1.4404				
10 / 17,2	13.60	3/4	19	26	17,7
15 / 21,3	14.20	1	24	30	22
20 / 26,9	19.10	1 1/4	24	37,6	27,5
25 / 33,7	25.50	1 1/2	26	43,8	34,4
32 / 42,4	33.90	2	28	53	43,1
40 / 48,3	55.90	2 1/4	31	60,7	49
50 / 60,3	110.-	2 3/4	36	76	61

R-159

Bordstutzen zu BN 9 Verschraubung
Collets tubulaire à souder pour raccord vissé BN 9



DN	CHF / Stk CHF / pce	L mm	D2 mm	D1 mm	s mm
	1.4404				
10 / 17,2	8.10	35	23,5	17,2	1,6
15 / 21,3	9.70	38	29,5	21,3	1,6
20 / 26,9	10.20	41	38	26,9	1,6
25 / 33,7	12.70	45	44	33,7	2
32 / 42,4	17.10	50	56	42,4	2
40 / 48,3	21.90	55	62	48,3	2
50 / 60,3	28.90	60	78	60,3	2

R-966-K

KLINGERSIL C-4400 (-K) Dichtung zu Schweissbördelverschraubung nach BN 9, 2 mm stark, asbestfrei
Joint KLINGERSIL C-440 (-K), exempt d'amiante, 2 mm d'épaisseur, pour raccord à collets tubulaires selon BN 9



Die Wahl der Dichtung liegt in der Verantwortung des Bestellers.
Le choix du joint est à la responsabilité de l'acheteur.

Technischer Beschrieb KLINGERSIL S. 123
Description technique KLINGERSIL p. 123

DN	CHF / Stk CHF / pce	ID mm	AD mm	Dicke épaisseur mm
	KLINGERSIL C-4400			
10 / 17,2	-.90	17	24	2
15 / 21,3	-.90	21	30	2
20 / 26,9	-.90	27	38	2
25 / 33,7	1.10	32	44	2
32 / 42,4	2.-	42	56	2
40 / 48,3	2.60	46	62	2
50 / 60,3	3.20	60	78	2

UNION-L Kupplung zum Anschweissen

R-1350-N/T

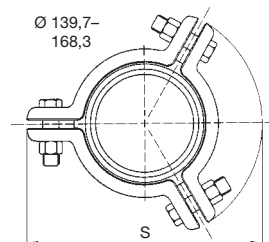
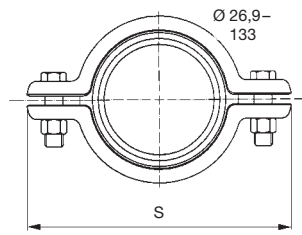
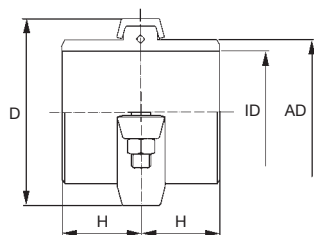
Union-L, Kupplung mit **NITRIL-/TEFLON**-Dichtung
Raccord Union-L avec joint **NITRIL/TEFLON**



UNION-L Raccord à souder

Anschweiss-Stutzen
Raccord à souder
1.4404

Klammern, Schrauben + Muttern
Colliers, vis et écrous
1.4301



für Rohr AD pour tube DE	CHF/ Stk CHF/ pce	AD	ID	D	H	S	Gewicht / Stück poids / pièce	R-195, R-196 Schrauben + Muttern vis + écrous	für Rohr AD pour tube DE	CHF / Stk / pce	CHF / Stk / pce
mm	R-1350-N R-1350-T	mm	mm	mm	mm	mm	kg	Abmessungen dimensions	mm	R-921 NITRIL O-Ring joint torique NITRIL	R-922 TEFLON O-Ring joint torique TEFLON
26,9	91.-	26,9	22,3	42	20	72,5	0,19	M 6x30	26,9	5.80	5.80
33,7	119.90	34,2	28,5	48	25	80,5	0,24	M 6x30	33,7	7.60	7.60
42,4	144.10	42,4	37,2	60	25	92,5	0,35	M 6x30	42,4	8.90	8.90
48,3	170.50	49	43,1	67	30	108	0,50	M 8x40	48,3	10.70	10.70
60,3	235.40	60,3	54,5	84	30	131,5	0,85	M10x50	60,3	12.90	12.90
76,1	301.40	76,1	70,3	100	30	148	1,00	M10x50	76,1	13.80	13.80
88,9	322.30	89	81,7	109	30	162	1,10	M10x50	88,9	15.50	15.50
114,3	548.90	114,3	107,1	142	35	204	2,30	M12x65	114,3	23.-	23.-
133	713.90	134	125	159	35	221	2,50	M12x65	133	29.80	
139,7*	924.-	141,3	132,5	167,5	35	230,5	2,60	M12x65***	139,7	33.80	

* 3 Klammern
* 3 colliers

** Nur mit NITRIL-Dichtung
** seulement avec joint NITRIL

*** je 3 Stück
*** 3 de chaque

R-390

Klammern
Colliers



für Rohr AD pour tube DE mm	CHF/ Stk CHF/ pce 1.4301
26,9 / 30	20.-
33,7	26.30
42,4 / 44,5	32.60
48,3	38.80
54 / 57	45.-
60,3	51.40
84 / 88,9	70.10
114,3	88.90
139,7	123.20

Preise sind für 1 Stück =
1 Klammerhälfte.
Les prix indiqués sont pour
1 pièce = 1 demi-collier.

R-1351

Anschweiss-Stutzen
Raccord à souder



für Rohr AD pour tube DE mm	CHF/ Stk CHF/ pce 1.4404
26,9	22.60
33,7	30.10
42,4	35.10
48,3	41.40
54	46.30
60,3	61.40
88,9	83.80
114,3	174.90
139,7	260.70

Anschweiss-Stutzen sind
baugleich.
Les raccords à souder sont
de construction identique.

Preise sind für 1 Stück =
1 Anschweiss-Stutzen.
Les prix indiqués sont pour
1 pièce = 1 raccord à souder.

Druck- + Temperatur-Richtwerte (Werksangabe)
Pression et température, valeurs approx. (indication de l'usine)

Rohr AD tube DE mm	Betriebsdruck / pression de service			geprüft gem. chargé selon DIN 2401
	bei / à 20 °C bar	bei / à 100 °C bar	bei / à 260 °C bar	
26,9-60,3	40	31	25	PN 40
76,1-133	25	19	15	PN 25
139,7-168,3	16	13	10	PN 16

NITRIL Dichtung, max. Temperatur 100 °C
Joint **NITRIL** température max. 100 °C

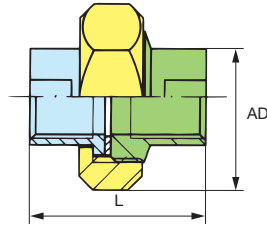
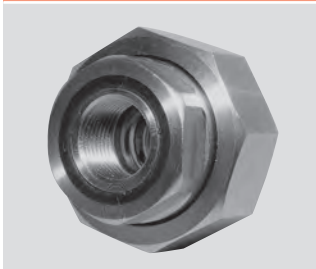
TEFLON Dichtung, PTFE max. Temperatur 260 °C
Joint **TEFLON**, PTFE, max. température 260 °C

Isolierverschraubung

Raccord isolant

R-555

Isolierverschraubung INOX/INOX – INOX/Stahl – Stahl/Stahl
Raccord isolant INOX/INOX – INOX/acier – acier/acier



Zoll pouce	DN mm	L mm	AD DE mm	R-555 INOX/INOX INOX/INOX KD - HD - CCC CHF / Stk / pce	R-555 INOX/Stahl INOX/acier KD - HD - CF CHF / Stk / pce	R-555 Stahl/Stahl acier/acier KD - HD - FF CHF / Stk / pce
1/2	15 / 21,3	48	54	227.20	205.80	175.10
3/4	20 / 26,9	52	67	255.50	221.20	190.50
1	25 / 33,7	58	73	275.60	249.60	215.30
1 1/4	32 / 42,4	65	80	314.70	285.10	246.–
1 1/2	40 / 48,3	70	90	340.70	305.10	260.30
2	50 / 60,3	78	110	397.50	359.60	307.60
2 1/2	65 / 76,1	85	135		798.40	684.90
3	80 / 88,9	95	164		1001.90	860.–

- elektrische Trennung bei Mischinstallationen INOX/C-Stahl
- verhindert Kontaktkorrosion
- unterbindet magnetische Wechselfelder bei Rohrleitungssystemen
- inklusiv novaform 2300-Dichtung (FP3000 auf Anfrage)
- Gehäuse Stahl verzinkt oder INOX
- doppelt isoliert
- 3000 Volt/PN 10
- max. Betriebstemperatur 95 °C

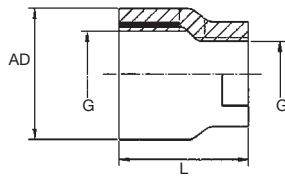
ab Werkslager ebenfalls erhältlich:
Übergang • INOX/Messing
• Stahl/Messing

- séparation électrique en panachage des compositions INOX/acier
- prévient la corrosion par contact
- empêche les champs magnétiques dans la tuyauterie
- inclus joint novaform 2300 (FP3000 sur demande)
- corps en fer zingué ou INOX
- doublement isolé
- 3000 Volt/PN 10
- température maximale 95 °C

également livrable du stock usine:
adaptateur • INOX/laiton
• acier/laiton

R-556

Isoliermuffe INOX/INOX – INOX/Stahl – Stahl/Stahl
Manchon isolant INOX/INOX – INOX/acier – acier/acier



Zoll pouce G	DN mm	L mm	AD DE mm	R-556 INOX/INOX INOX/INOX KD - M - CC CHF / Stk / pce	R-556 INOX/Stahl INOX/acier KD - M - CF CHF / Stk / pce	R-556 Stahl/Stahl acier/acier KD - M - FF CHF / Stk / pce
1/2	15 / 21,3	44	48	197.60	165.60	126.60
3/4	20 / 26,9	50	56	215.30	176.20	132.50
1	25 / 33,7	56	65	234.20	185.70	143.20
1 1/4	32 / 42,4	64	78	305.10	249.60	160.90
1 1/2	40 / 48,3	74	88	376.10	312.30	215.30
2	50 / 60,3	80	102	453.–	376.10	264.90
2 1/2	65 / 76,1	80	122	987.70	778.30	596.10
3	80 / 88,9	88	140	1425.40	1282.30	1425.40

- galvanische Trennung bei Mischinstallationen wie INOX/C-Stahl
- verhindert Kontaktkorrosion
- unterbindet vagabundierende Ströme bei Rohrleitungssystemen
- Gehäuse Stahl verzinkt, INOX 1.4307
- doppelt isoliert
- 1500 Volt/PN 16
- max. Betriebstemperatur 95 °C

ab Werkslager ebenfalls erhältlich:
Materialübergang • INOX/Messing
• Stahl/Messing

- séparation galvanique en panachage des compositions comme INOX/acier
- prévient la corrosion par contact
- empêche les courants vagabonds dans la tuyauterie
- corps en fer zingué, INOX 1.4307
- doublement isolé
- 1500 Volt/PN 16
- température maximale 95 °C

également livrable du stock usine:
adaptation • INOX/laiton
• acier/laiton

R-557

Isolier-Flanschverbindung
Bride isolante



- glatte Flansche nach EN 1092-1
- Typ 01 / bis DN 50 = PN 40
- ab DN 50 = PN 16
- C-Stahl ummantelt
- brides plates selon EN 1092-1
- type 01 / jusqu'à DN 50 = PN 40
- dès DN 50 = PN 16
- revêtement en acier

DN	DN mm	L mm	AD DE mm	R-557 KD - W - F CHF / Stk / pce
25	25 / 33,7	200	115	auf Anfrage sur demande
32	32 / 42,4	200	140	
40	40 / 48,3	200	150	
50	50 / 60,3	200	165	
65	65 / 76,1	200	185	
80	80 / 88,9	200	200	
100	100 / 114,3	200	220	
125	125 / 139,7	200	250	
150	150 / 168,3	300	285	
200	200 / 219,1	400	340	

- galvanische Trennung bei Mischinstallationen wie INOX/C-Stahl
- verhindert Kontaktkorrosion
- unterbindet vagabundierende Ströme bei Rohrleitungssystemen
- Einsatzbereich Leitungs-/Trinkwasser
- Flansche C-Stahl ummantelt
- 3000 Volt
- max. Betriebstemperatur 70 °C

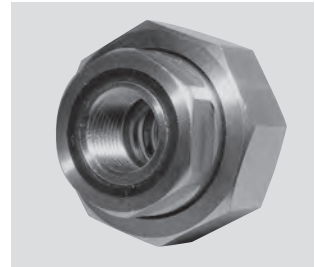
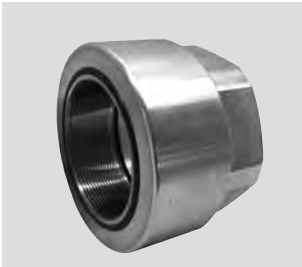
Detaillierter Produktbeschreibung/technische Datenblätter und Installationsbeispiele auf Anfrage als PDF erhältlich.

- *séparation galvanique en panachage des compositions comme INOX/acier*
- *préviend la corrosion par contact*
- *empêche les courants vagabonds dans la tuyauterie*
- *utilisation pour de l'eau potable*
- *brides avec revêtement en acier*
- *3000 Volt*
- *température maximale 70 °C*

Sur demande, description détaillée du produit, fiche technique et exemple d'installation disponible sous forme de fichier PDF.



SVGW/SSIGE-Zulassung
Autorisation SVGW/SSIGE



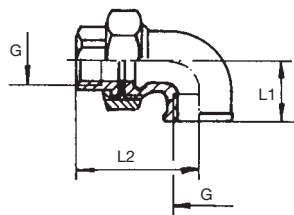
Winkelverschraubung

Raccords à visser coudés

R-511

flachdichtend, Innen / Innen

Face d'étanchéité **plane**, femelle / femelle



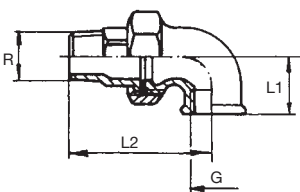
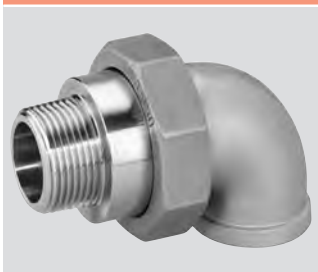
inkl. TEFLON-Dichtung / joint TEFLON inclus

G	CHF / Stk CHF / pce	L1	L2
Zoll pouce	1.4408	mm	mm
1/2	28.30	26	49,1
3/4	38.30	30	55,1
1	52.50	35	63,1
1 1/4	69.40	42	73,6
1 1/2	83.60	45	79,6
2	112.20	53	89,7

R-511-U

flachdichtend, Aussen / Innen

Face d'étanchéité **plane**, mâle / femelle



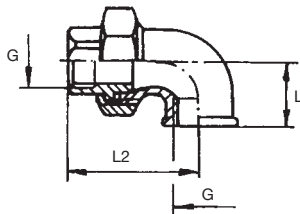
inkl. TEFLON-Dichtung / joint TEFLON inclus

R / G	CHF / Stk CHF / pce	L1	L2
Zoll pouce	1.4408	mm	mm
1/2	28.30	26	67
3/4	38.30	30	74
1	52.50	35	83
1 1/4	69.40	42	97
1 1/2	83.60	45	109
2	112.20	53	122

R-512

konisch dichtend, Innen / Innen

Face d'étanchéité **conique**, femelle / femelle

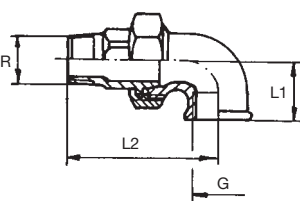
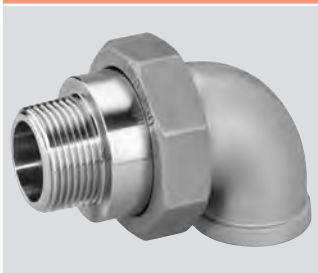


G	CHF / Stk CHF / pce	L1	L2
Zoll pouce	1.4408	mm	mm
1/2	28.30	26	49,1
3/4	38.30	30	55,1
1	52.50	35	63,1
1 1/4	69.40	42	73,6
1 1/2	83.60	45	79,6
2	112.20	53	89,7

R-512-U

konisch dichtend, Aussen / Innen

Face d'étanchéité **conique**, mâle / femelle



R / G	CHF / Stk CHF / pce	L1	L2
Zoll pouce	1.4408	mm	mm
1/2	28.30	26	67
3/4	38.30	30	74
1	52.50	35	83
1 1/4	69.40	42	97
1 1/2	83.60	45	109
2	112.20	53	122

Gewindefittings

Schlauchverbindungen, Steckfitting,
Schneidering-Kupplung

Accessoires tubulaires

Raccord à tuyau, accessoires à emboîtement,
raccord à bague de sertissage

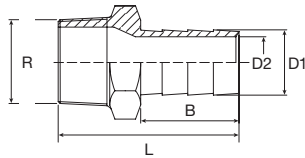
R-144  Seite 54	R-145  S.Seite 54	R-141  S.Seite 55	R-141-K  S.Seite 55	R-142  S.Seite 55	R-146  S.Seite 55
R-140  S. 56	R-140-S  S.Seite 56	R-140-G  S.Seite 56	R-541  S.Seite 57	R-540  S.Seite 57	R-148  S.Seite 57
R-548  S.Seite 57	R-544  S.Seite 58	I-201  S.Seite 59	I-222  S.Seite 59	I-221  S.Seite 59	I-131  S.Seite 59
R-1321  S.Seite 60	R-1322  S.Seite 60	R-1323  S.Seite 60	R-1324  S.Seite 61	R-1325  S.Seite 61	R-1326  S.Seite 61
R-950  S. 61					

5

Schlauchverbindungen

R-144

Schlauchnippel, 6-kant, mit Aussengewinde
Mamelon à tuyau, hexagonal, filetage mâle

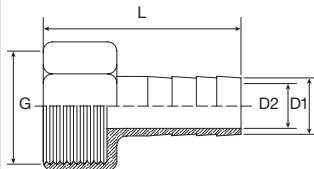


Accessoires à tuyau

R	D1	CHF / Stk CHF / pce	D2	L	B	
Zoll pouce	mm	1.4408	mm	mm	mm	mm
1/8	7	10.-	4	34	20	14
	9	10.-	5,5	37	23	14
	12	10.-	6	39	23	14
1/4	7	10.30	4	42	24	16
	9	10.30	5,5	42	24	16
	11	10.30	7	42	24	16
	13	10.30	8	42	24	16
3/8	7	11.20	4	45	25	19
	9	11.20	5	45	25	19
	11	11.20	6	45	25	19
	13	11.20	7	45	25	19
	16	11.20	10	45	25	19
1/2	9	11.60	5	50	26	24
	11	11.60	7	50	26	24
	13	11.60	7	50	26	24
	15	11.60	10	50	26	24
	17	11.60	12	50	26	24
	19	11.60	14	50	26	24
	20	11.60	14	50	26	24
	21	11.60	15	50	26	24
3/4	16	15.-	10	60	35	30
	20	15.-	14	60	35	30
	23	15.-	17	60	35	30
	25	15.-	19	60	35	30
	27	15.-	21	60	35	30
1	21	18.-	15	70	45	36,5
	25	18.-	19	70	45	36,5
	27	18.-	19	70	45	34,5
	30	18.-	23	70	45	36,5
	34	18.-	27	70	45	36,5
1 1/4	27	28.80	20	75	45	46
	33	28.80	25	75	45	46
	39	28.80	30	75	45	46
1 1/2	33	41.40	26	80	46	52
	39	41.40	30	80	46	52
	46	41.40	40	80	46	52
2	51	49.20	44	90	55	63
	57	49.20	51	90	55	63
2 1/2	63	98.20	52	110	67	79
3	76	137.50	63	135	92	93

R-145

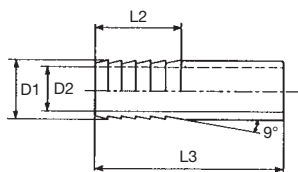
Schlauchstutzen, 6-kant, mit Innengewinde
Raccord à tuyau, hexagonal, filetage femelle



G	D1	CHF / Stk CHF / pce	D2	L	
Zoll pouce	mm	1.4408	mm	mm	mm
1/8	6,5	10.-	3,7	32	14
1/4	6,5	10.80	3,7	34	17
	9	10.80	5,5	34	17
	11	10.80	7	34	17
3/8	9	11.20	5	39	20,5
	10,5	11.20	6,5	39	20,5
	13	11.20	8	39	20,5
1/2	11	12.-	6	45	24,5
	14	12.-	8	45	24,5
	17	12.-	11	45	24,5
3/4	16	15.70	11	48	30
	20,5	15.70	14,5	48	30
	25	15.70	19	48	30
1	27,5	18.80	21	53	36
1 1/4	34	30.10	27,5	59	46
1 1/2	40	41.40	33	65	55
2	52	51.40	45	72	64

R-141

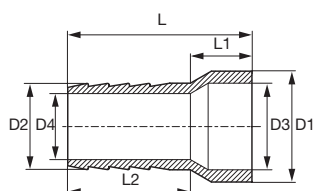
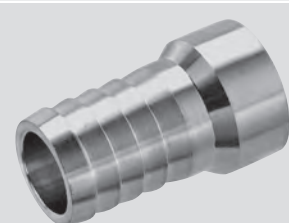
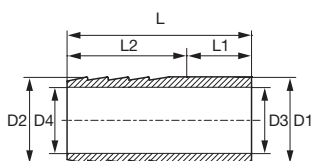
Schlauchnippel, zum Anschweissen
Mamelon à tuyau, à souder



D1	Zoll pouce	CHF / Stk CHF / pce	CHF / Stk CHF / pce	D2	L2	L3
				mm	mm	mm
13,5	1/4		9.10	8,9	32	70
17,2	3/8		9.20	12,6	32	70
21,3	1/2	8.90	10.20	16,1	32	70
26,9	3/4	9.80	11.40	21,7	32	70
33,7	1	11.20	13.30	27,3	32	70
42,4	1 1/4	15.-	17.50	36	32	70
48,3	1 1/2	16.70	19.50	41,9	32	100
60,3	2	26.10	30.70	53,1	32	100

R-141-K

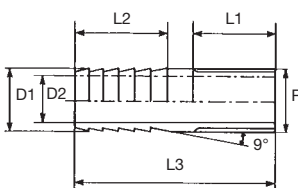
Schlauchnippel kurz, zum Anschweissen
Mamelon à tuyau court à souder



D1	D2	CHF / Stk CHF / pce	D3	D4	L	L1	L2
mm	mm		mm	mm	mm	mm	mm
10	10	9.10	7	6	30	10	20
12	12	9.80	9	8	30	10	20
13,5	13,5	9.80	9,5	9,5	40	15	25
	11	9.80	9,5	7	40	15	25
15	15	10.50	11	11	40	15	25
17,2	16	10.-	13,2	12	40	15	25
	13	10.50	13,2	9	40	15	25
20	20	11.10	16	16	45	15	30
21,3	22	11.10	17,3	17	45	15	30
	20	11.10	17,3	15	45	15	30
	16	11.10	17,3	11	45	15	30
	13	11.10	17,3	8	45	15	30
25	25	12.50	21	19	45	15	30
26,9	28	12.50	22,5	22	45	15	30
	25	12.50	22,5	19	45	15	30
	22	12.50	22,5	16	45	15	30
	19	12.50	22,5	13	45	15	30
33,7	33,7	14.-	28,7	27,7	45	15	30
	25	14.-	28,7	19	45	15	30

R-142

Schlauchnippel, mit Aussengewinde
Mamelon à tuyau, filetage mâle



R	CHF / Stk CHF / pce	CHF / Stk CHF / pce	D1	D2	L1	L2	L3
Zoll pouce	1.4307	1.4404	mm	mm	mm	mm	mm
1/4		13.30	13,5	8,9	9	32	70
3/8		13.40	17,2	12,6	9	32	70
1/2	13.50	15.-	21,3	16,1	12	32	70
3/4	15.70	17.50	26,9	21,7	13	32	70
1	18.50	20.50	33,7	27,3	15	32	70
1 1/4	27.-	29.50	42,4	36	17	32	70
1 1/2	32.60	35.30	48,3	41,9	17	32	100
2	48.60	53.20	60,3	53,1	22	32	100

R-146

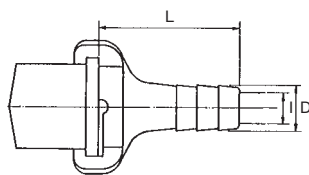
Doppelschlauchnippel
Mamelon à tuyau double



D1	CHF / Stk CHF / pce	D2	L2	L3
mm	1.4404	mm	mm	mm
13,5	10.90	8,9	32	70
17,2	11.40	12,6	32	70
21,3	12.-	16,1	32	70
26,9	14.20	21,7	32	70
33,7	15.80	27,3	32	70
42,4	25.10	36	32	70
48,3	30.10	41,9	32	70

R-140-S

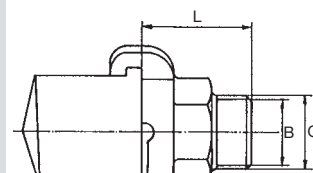
Schlauchkupplungsteil mit Schlauchanschluss
Partie de raccord à tuyau avec connexion de tuyau



D	I	CHF / Stk CHF / pce	L
mm	mm	1.4408	mm
14,6	10	110.-	69,7
20,5	15	110.-	69,7

R-140-G

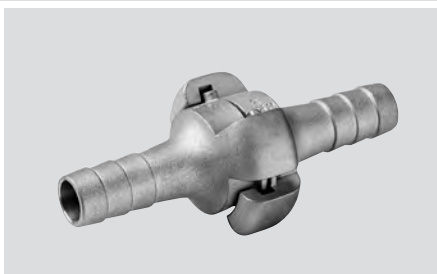
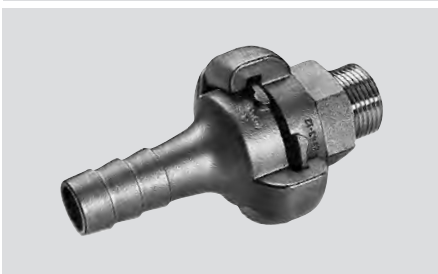
Schlauchkupplungsteil mit Aussengewinde
Partie de raccord à tuyau avec filetage mâle



Zyl. Gewinde / Filetage cylindrique

G	CHF / Stk CHF / pce	B	L
Zoll pouce	1.4408	mm	mm
1/2	110.-	14,6	42
3/4	110.-	20,5	42

Alle Grössen und Teile sind beliebig miteinander kombinierbar.
Les raccords de différentes dimensions se connectent aisément.



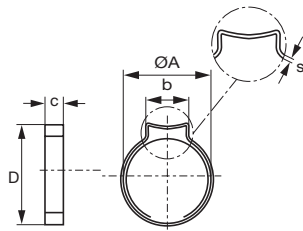
Druck: max. 10 bar
Temperatur: max. 185 °C
Dichtung: VITON

Pression: max. 10 bar
Température: max. 185 °C
Joint: VITON



R-541

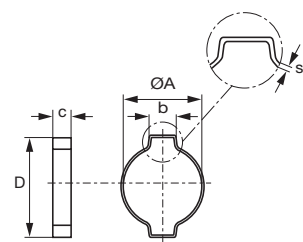
1-Ohr-Klemme mit Innenring, DIN 2393
Collier à 1 oreille avec bague intérieure, DIN 2393



Klemmbereich diamètre de serrage Ø/mm	CHF / Stk CHF / pce A2 (W4)	b mm	s mm	Ø A mm	c mm	D mm
7- 9	1.-	6	0,8	9,3	6	13
8-10	1.10	6	0,8	10,3	6	14
9-11	1.40	6,5	0,8	11,3	6,5	15
10-12	1.50	6,5	0,8	12,3	6,5	16
11-13	1.70	6,5	0,8	13,3	6,5	17
12-14	1.70	7	1	14,3	7	18,5
13-15	1.80	7	1	15,3	7	19,5
15-17	1.80	7	1	17,5	7	22
16-18	1.90	7	1	18,5	7	23
17-19	2.-	7,5	1	19,5	7,5	24
18-20	2.-	7,5	1	20,5	7,5	25

R-540

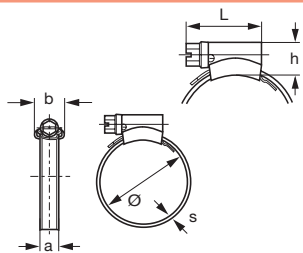
2-Ohr-Klemme, DIN 2393
Collier à 2 oreilles, DIN 2393



Klemmbereich diamètre de serrage Ø/mm	CHF / Stk CHF / pce A2 (W4)	b mm	s mm	Ø A mm	c mm	D mm
5- 7	.80	6	0,6	7,3	4,3	11,5
7- 9	.90	6	0,8	9,3	4,8	14,5
9-11	1.-	6,5	0,8	11,3	5,3	16,5
11-13	1.-	6,5	0,8	13,3	5,8	19
13-15	1.10	7	1	15,3	6,3	21,5
14-17	1.40	7	1	17,5	6,6	24
15-18	1.50	7,5	1	18,5	7	25
17-20	1.70	7,5	1	20,5	7,6	27
18-21	1.80	8	1	21,5	7,9	28,5
20-23	1.80	8	1	23,5	8,5	30,5
22-25	1.90	8,5	1,2	25,5	9,1	33,5

R-148

Schlauchklemme «ABA», robuste Ausführung, DIN 3017
Collier de serrage «ABA», exécution solide, DIN 3017

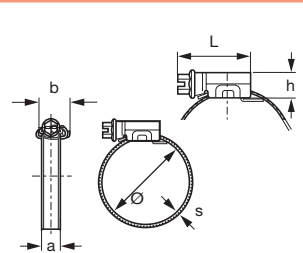


Klemmbereich diamètre de serrage Ø/mm	CHF / Stk CHF / pce A2 (W4)	a mm	s mm	L mm	h mm	b mm	* Nm
8- 15	5.30	9	0,8	21	7	12	2,5-3,5
10- 17	5.30	9	0,8	21	7	12	2,5-3,5
12- 22	5.40	9	0,8	21	7	12	3-4
15- 24	5.60	12	0,8	23	12	17	4-5
19- 28	5.60	12	0,8	25	12	17	4-5
22- 32	5.60	12	0,8	27	12	17	4-5
26- 38	5.80	12	0,8	27	12	17	4-5
32- 44	6.10	12	1	31	12	17	5-6
38- 50	6.20	12	1	31	12	17	5-6
44- 56	6.60	12	1	31	12	17	5-6
50- 65	7.-	12	1	34	12	17	5-6
58- 75	7.60	12	1	34	12	17	5-6
68- 85	8.-	12	1	34	12	17	5-6
77- 95	8.70	12	1	34	12	17	5-6
87- 112	9.50	12	1	34	12	17	5-6
104-138	10.-	12	1	34	12	17	5-6
130-165	10.60	12	1	34	12	17	5-6

*Anzieh-Drehmoment
couple de serrage

R-548

Schlauchklemme, robuste Ausführung, DIN 3017
Collier de serrage, exécution solide, DIN 3017



Klemmbereich diamètre de serrage Ø/mm	CHF / Stk CHF / pce A4 (W5)	a mm	s mm	L mm	h mm	b mm	* Nm
8- 16	2.90	9	0,6	22,1	10	14	3
12- 22	3.10	9	0,6	22,1	10	14	3
16- 27	3.20	12	0,8	29,6	11	16,7	4,6
20- 32	3.30	12	0,8	29,6	11	16,7	5,6
25- 40	3.40	12	0,8	29,6	11	16,7	5,6
30- 45	3.60	12	0,8	29,6	11	16,7	5,6
32- 50	3.60	12	0,8	29,6	11	16,7	6,5
40- 60	4.-	12	0,8	29,6	11	16,7	6,5
50- 70	4.10	12	0,8	29,6	11	16,7	7
60- 80	4.60	12	0,8	29,6	11	16,7	7
70- 90	4.70	12	0,8	29,6	11	16,7	7
80-100	5.10	12	0,8	29,6	11	16,7	7
90-110	5.20	12	0,8	29,6	11	16,7	7
100-120	5.60	12	0,8	29,6	11	16,7	7
110-130	5.70	12	0,8	29,6	11	16,7	7
120-140	5.70	12	0,8	29,6	11	16,7	7
140-160	6.10	12	0,8	29,6	11	16,7	7

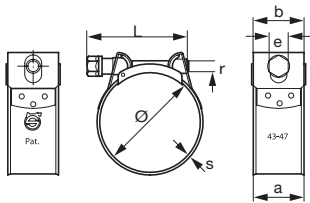
*Anzieh-Drehmoment
couple de serrage

Ab Werkslager bis Ø 240 mm lieferbar.
Livrable dès stock usine jusqu'à Ø 240 mm.

R-544

Gelenkbolzenschelle, schwere Ausführung
Collier de serrage, exécution solide

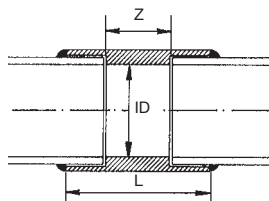


	Klemmbereich diamètre de serrage	CHF / Stk CHF / pce	a	s	b	L	r	e	Anzieh-Drehmoment couple de serrage
	Ø mm	A4 (W5)	mm	mm	mm	mm	mm	mm	Nm
	17 - 19	5.-	18	0,6	19,8	29	M6	8	10
	19 - 21	5.-	18	0,6	19,8	29	M6	8	10
	21 - 23	5.10	18	0,6	19,8	29	M6	8	10
	23 - 25	5.20	18	0,6	19,8	32	M6	8	10
	25 - 27	5.20	18	0,6	19,8	32	M6	8	10
	27 - 29	5.30	18	0,6	19,8	32	M6	8	10
	29 - 31	6.40	20	0,8	22	38	M7	11	12
	31 - 34	6.50	20	0,8	22	38	M7	11	12
	34 - 37	6.70	20	0,8	22	44	M7	11	12
	37 - 40	6.80	20	0,8	22	44	M7	11	12
	40 - 43	6.90	20	0,8	22	44	M7	11	12
	43 - 47	7.20	20	0,8	22	47	M7	11	12
	47 - 51	7.30	20	0,8	22	47	M7	11	16
	51 - 55	7.40	20	0,8	22	47	M7	11	16
	55 - 59	7.50	20	0,8	22	52	M7	11	16
	59 - 63	7.60	20	0,8	22	52	M7	11	16
	63 - 68	7.60	20	0,8	22	52	M7	11	16
	68 - 73	10.80	25	1	27,5	65	M8	13	30
	73 - 79	11.10	25	1	27,5	65	M8	13	30
	79 - 85	11.20	25	1	27,5	65	M8	13	30
	85 - 91	11.70	25	1	27,5	65	M8	13	30
	91 - 97	11.90	25	1	27,5	65	M8	13	30
	97 -104	12.10	25	1	27,5	65	M8	13	30
	104 -112	12.40	25	1	27,5	75	M8	13	30
	112 -121	12.50	25	1	27,5	75	M8	13	30
	121 -130	12.90	25	1	27,5	75	M8	13	30
	130 -140	18.-	28	1,2	31	85	M10	15	45
	140 -150	18.40	28	1,2	31	85	M10	15	45
	150 -162	18.80	28	1,2	31	85	M10	15	45
	162 -174	19.10	28	1,2	31	85	M10	15	45
	174 -187	19.40	28	1,2	31	85	M10	15	45
	187 -200	19.70	28	1,2	31	85	M10	15	45
	200 -213	20.-	28	1,2	31	85	M10	15	45
	213 -226	20.20	28	1,2	31	85	M10	15	45
	226 -239	20.60	28	1,2	31	85	M10	15	45
	239 -252	20.80	28	1,2	31	85	M10	15	45

Steckfittings korrosionsbeständig

Accessoires à emboîtement en acier inoxydable

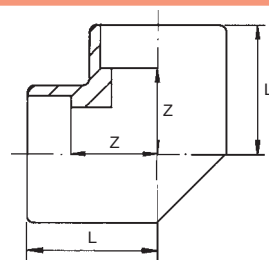
I-201 Muffe Manchon



für Rohr AD pour tube DE	CHF / Stk CHF / pce	Einstecktiefe profondeur d'emboîtement	L	ID	Aussen- durchmesser diamètre extérieur	Ⓒ
mm		mm	mm	mm	mm	mm
12	9.–	10	25	10	16	5
21,3	11.60	10	30	19	26,5	10
26,9	13.40	12,7	35	19	32	9,6
33,7	18.70	12,7	38	25	40	12,6
42,4	23.30	12,7	38	39,4	48,3	12,6
48,3	29.50	12,7	38	40	54,5	12,6
60,3	39.40	16	47	57	66,3	15

I-222

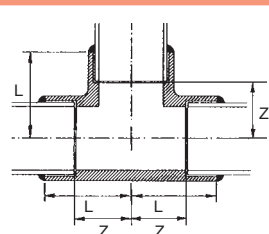
Winkel
Coude équerre



für Rohr AD pour tube DE	CHF / Stk CHF / pce	Einstecktiefe profondeur d'emboîtement	L	Ⓒ
mm		mm	mm	mm
12	30.50	10	21 / 21	11
17-17,2	35.80	10	25 / 25	15
21,3	44.80	10	28 / 28	18
26,9	53.70	12,7	33 / 34	20,3
33,7	62.60	12,7	38 / 38	25,3
42,4	89.40	12,7	45 / 45	32,3
48,3	148.50	12,7	50 / 50	37,3
60,3	177.10	12,7	58 / 58	41

I-221

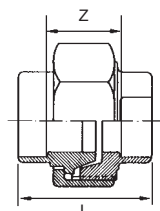
T-Stück
Té



für Rohr AD pour tube DE	CHF / Stk CHF / pce	Einstecktiefe profondeur d'emboîtement	L	Ⓒ
mm		mm	mm	mm
17-17,2	42.–	10	25 / 25 / 25	15
21,3	50.10	10	28 / 28 / 28	18
26,9	71.50	12,7	34 / 34 / 34	20,3
33,7	93.–	12,7	38 / 38 / 38	25,3
42,4	122.10	12,7	45 / 45 / 45	32,3
48,3	171.60	12,7	50 / 50 / 50	37,3
60,3	242.–	12,7	58 / 58 / 58	42

I-131

Kupplung
Raccord



für Rohr AD pour tube DE	CHF / Stk CHF / pce	Einstecktiefe profondeur d'emboîtement	L	SW	Ⓒ
mm		mm	mm	mm	mm
21,3	61.80	10	46	43	26

6-kant / 6-pans

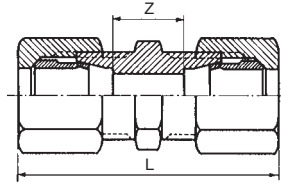
konischdichtend
surface d'étanchéité conique

Schneideringkupplungen

Raccord à bague de sertissage

R-1321

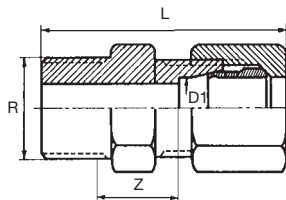
Schneideringkupplung
Raccord à bague de sertissage



für Rohr AD pour tube DE	CHF / Stk CHF / pce	L	SW Mutter SW écrou	SW Gewindeteil SW raccord	Gewinde Überwurfmutter filetage de l'écrou	⊙
mm	1.4404	mm *	mm	mm		mm
6	25.90	39	14	14,3	M12×1,5	3
8	26.40	40	17	17	M14×1,5	5
10	30.80	42	19	17	M16×1,5	5
12	34.30	43	22	19,1	M18×1,5	6
14	38.70	46	27	23,8	M22×1,5	6
15	40.90	46	27	23,8	M22×1,5	6
16	50.80	46	27	23,8	M22×1,5	6
17,2	50.80	51	32	27	M26×1,5	7
18	53.70	54	32	27	M26×1,5	8
20	53.70	55	36	32	M30×2	7,5
21,3	56.80	55	36	32	M30×2	7

R-1322

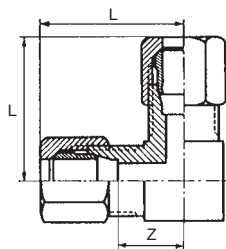
Schneideringkupplung
Raccord à bague de sertissage



D1	R	CHF / Stk CHF / pce	L	SW Mutter SW écrou	SW Gewindeteil SW raccord	Gewinde Überwurfmutter filetage de l'écrou	⊙
mm	Zoll pouce	1s.4404	mm *	mm	mm		mm
6	1/8	20.-	31	14,3	14,3	M12×1,5	3,5
	1/4	20.-	35	14,3	14,3	M12×1,5	6,5
	3/8	20.-	35	14,3	19,1	M12×1,5	6,5
	1/2	20.-	37	14,3	22	M12×1,5	8,5
8	1/4	21.30	37	17	19,1	M14×1,5	7
	3/8	21.30	38	17	19,1	M14×1,5	7
10	1/4	22.60	38	19,1	19,1	M16×1,5	7
	3/8	22.60	38	19,1	19,1	M16×1,5	7
12	1/4	24.30	39	22	22	M18×1,5	8
	3/8	24.30	40	22	22	M18×1,5	8
	1/2	24.30	41	22	22	M18×1,5	8
14	1/2	25.60	44	27	23,8	M22×1,5	8,5
15	3/8	27.80	42	27	23,8	M22×1,5	8,5
	1/2	27.80	44	27	23,8	M22×1,5	8,5
16	1/2	33.10	44	32	23,8	M22×1,5	9
17,2	1/2	33.10	45	32	27	M26×1,5	9
17,2	3/4	33.10	47	32	27	M26×1,5	9
18	3/8	37.20	43	32	27	M26×1,5	10
	1/2	37.20	45	32	27	M26×1,5	10
20	1/2	37.20	47	36	32	M30×2	9,5
	3/4	37.20	49	36	32	M30×2	9,5
21,3	3/4	40.20	49	36	32	M30×2	9
25	3/4	45.50	49	38,1	36	M33×2	9

R-1323

Schneideringkupplung
Raccord à bague de sertissage



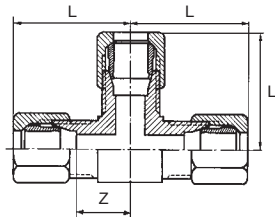
für Rohr AD pour tube DE	CHF / Stk CHF / pce	L	SW Mutter SW écrou	Gewinde Überwurfmutter filetage de l'écrou	⊙
mm	1.4404/08	mm *	mm		mm
6	46.-	27	14	M12×1,5	8,5
8	48.-	29	17	M14×1,5	10,5
10	56.-	30	19	M16×1,5	10,5
12	65.10	32	22	M18×1,5	12
15	94.80	37	27	M22×1,5	17
17,2	107.50	41	32	M26×1,5	19
18	107.50	41	32	M26×1,5	20
21,3	125.40	45	36	M30×2	20,5
25	134.20	48	38	M33×2	23,5

* L mm = Ungefährlänge bei angezogener Verschraubung

* L mm = Longueur approximative, raccord serré

R-1324

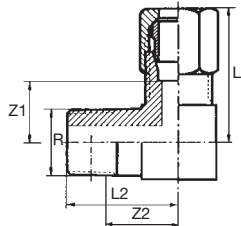
Schneideringkupplung
Raccord à bague de sertissage



für Rohr AD pour tube DE	CHF / Stk CHF / pce	L	SW Mutter SW écrou	Gewinde Überwurfmutter filetage de l'écrou	②
mm	1.4404/08	mm *	mm		mm
6	65.10	27	14	M12×1,5	8,5
8	65.90	29	17	M14×1,5	10,5
10	81.60	30	19	M16×1,5	10,5
12	89.80	32	22	M18×1,5	12
15	115.50	37	27	M22×1,5	17
17,2	140.80	41	32	M26×1,5	19
18	151.80	41	32	M26×1,5	20
21,3	162.80	45	36	M30×2	20,5

R-1325

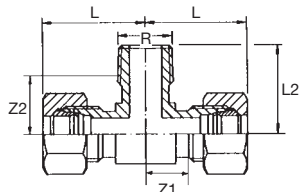
Schneideringkupplung
Raccord à bague de sertissage



für Rohr AD pour tube DE	R	CHF / Stk CHF / pce	L	L2	SW Mutter SW écrou	Gewinde Überwurfmutter filetage de l'écrou	①	②
mm	Zoll pouce	1.4404/08	mm *	mm	mm		mm	mm
6	1/8	40.20	34	24	14	M12×1,5	8,5	17
	1/4	40.20	34	24	14	M12×1,5	8,5	14
8	1/4	42.50	36,5	26	17	M14×1,5	10,5	16
10	1/4	50.60	39	27,5	19	M16×1,5	10,5	17,5
	3/8	50.60	39	27,5	19	M16×1,5	10,5	17,5
12	1/4	60.90	44,5	32,5	22	M18×1,5	12,5	22
	3/8	60.90	44,5	32,5	22	M18×1,5	12,5	22
	1/2	60.90	44,5	32,5	22	M18×1,5	12,5	19

R-1326

Schneideringkupplung
Raccord à bague de sertissage



für Rohr AD pour tube DE	R	CHF / Stk CHF / pce	L	L2	SW Mutter SW écrou	Gewinde Überwurfmutter filetage de l'écrou	①	②
mm	Zoll pouce	1.4404 / 08	mm *	mm	mm		mm	mm
6	1/8	64.10	20	24	14,3	M12 ×1,5	8,5	17
8	1/4	65.80	21	26	17	M14 ×1,5	10,5	16
10	1/4	81.70	22	27,5	19,1	M16 ×1,5	10,5	17,5
12	1/4	89.80	24	32	22	M18 ×1,5	12,5	22
	1/2	89.80	24	32	22	M18 ×1,5	12,5	19

* Ungefährlänge bei angezogener Verschraubung

* Longueur approximative, raccord serré



R-950

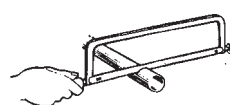
Schneideringe zu Kupplungen
R-1321 bis R-1326
Bagues de sertissage pour
raccords R-1321 à R-1326



Abmessungen dimensions mm	CHF / Stk CHF / pce 1.4404	Abmessungen dimensions mm	CHF / Stk CHF / pce 1.4404
6	5.50	17,2	10.60
8	5.50	18	11.20
10	7.20	20	12.70
12	7.80	21,3	13.40
14	9.10		
15	9.10		
16	9.90		

Montageanleitung für Schneideringkupplungen / Instructions de montage pour bagues de sertissage

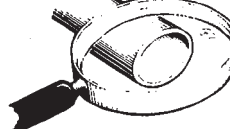
①



Das Rohr rechtwinklig absägen und Grate entfernen. Keinen Rohrschneider benutzen. Um einwandfreie Passung in der Kupplung zu erreichen, muss der äusserste Teil des Rohres den vollen Durchmesser aufweisen.

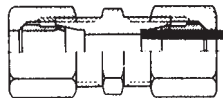
Scier le tube bien perpendiculairement et l'ébavurer soigneusement. Ne pas utiliser ici de coupe-tube. Pour que le raccord soit maintenu d'une manière optimale, il est indispensable que le diamètre du tube ne soit pas modifié à son extrémité.

②



Prüfen, ob das Rohrende rund und glatt ist. Es dürfen keine Längsrillen vorkommen. Evtl. quer zur Längsachse des Rohres mit feinem Schmirgellein putzen. Die Schweissnaht von geschweissten Rohren darf keine Einbrandkerbe oder Überhöhung aufweisen. Das Rohr darf nicht kantig sein. Vérifier que l'extrémité du tube soit parfaitement ronde et lisse, sans rayures longitudinales. Frotter éventuellement le tube, transversalement avec une toile émeri fine. Sur les tubes soudés, il ne doit y avoir ni creux ni bourrelet à la suite de la soudure. Veiller également à ce que le tube soit coupé d'équerre.

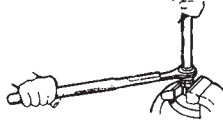
③



Bei der Montage Gewinde, Schneidering und Kegel sorgfältig schmieren. Als Schmiermittel empfehlen wir Molybdän-Disulfid-paste. Sie ist im Fachhandel erhältlich, z. B. www.credimex.ch (Molykote®). Vor dem Anziehen kontrollieren, ob das Rohr am Bund im Inneren der Kupplung anliegt.

Lors du montage, lubrifier soigneusement le filetage, la bague coupante et le cône. Comme lubrifiant, il est recommandé d'utiliser une graisse au bisulfure de molybdène. Il est recommandé d'utiliser comme lubrifiant un produit au bisulfure de molybdène disponible dans le commerce spécialisé, tel que par exemple www.credimex.ch (Molykote®). Avant de serrer, vérifier que le tube s'appuie bien contre l'épaulement situé à l'intérieur du raccord.

④



Vormontage der Kupplung in einem Schraubstock erleichtert die Montage. Dies trifft besonders bei grösseren Kupplungen zu. Das Anziehen geht leichter, wenn die Mutter einige Male hin- und hergedreht wird. Dabei kann mehr Schmiermittel zwischen die Gewindegänge eindringen.

Un prémontage du raccord dans un étau facilite le montage. Cela concerne plus particulièrement les raccords de grandes dimensions. Le serrage est également plus aisé si l'on des-serre et resserre l'écrou à plusieurs reprises. Un supplément de lubrifiant peut ainsi pénétrer dans le filetage.

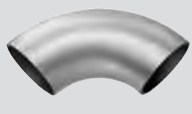
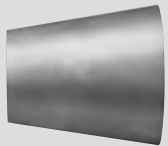
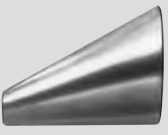
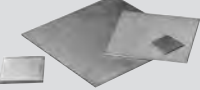


Schweissfittings

Bogen, T, Reduzierstück, Bördel, Kappe, Platte, Mauerflansch

Raccords à souder

Coude, té, réduction, fond bombé, plaque, rosace

R-1651  Seite 64+65	R-1650  Seite 64+65	R-1652  Seite 66	R-1690  Seite 66	R-1645  Seite 66	R-1655  Seite 67
R-1620  Seite 67	R-166  Seite 68	R-165  Seite 68	P-768  Seite 68	R-167  Seite 69	R-160  Seite 70
R-169  Seite 70-72	R-169-K  Seite 70+71	R-161  Seite 70	R-168  Seite 72	R-152  Seite 73	R-154  Seite 74
R-153  Seite 74	R-157  Seite 75	R-158-10  Seite 75	R-158-16  Seite 75	R-365  Seite 76	R-175  Seite 77
R-250  Seite 78	R-240  Seite 78	R-242  Seite 79	R-243, R-245  Seite 79		

6

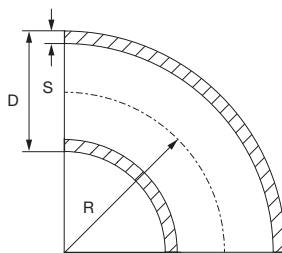
Schweissfittings korrosionsbeständig

Accessoires tubulaires en acier inoxydable pour soudage

R-1651

Bogen 90°, 3D (R~1,5xD)
Coudes 90°, 3D (R~1,5xD)

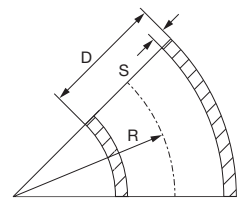
3D



R-1650**

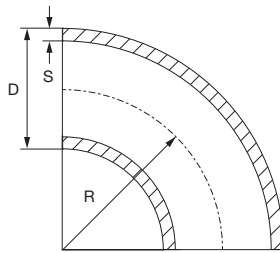
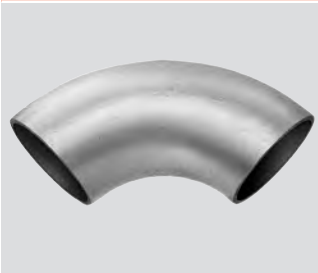
Bogen 45°, 3D (R~1,5xD)
Coudes 45°, 3D (R~1,5xD)

3D

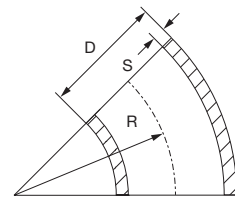


D×S mm	geschweisst soudé		nahtlos sans soudure	R mm	Gewicht poids kg	geschweisst soudé		R mm	Gewicht poids kg
	CHF / Stk CHF / pce 1.4307 304L	CHF / Stk CHF / pce 1.4404 / 32 316L	CHF / Stk CHF / pce 1.4404 / 35 316L			CHF / Stk CHF / pce 1.4307 304L	CHF / Stk CHF / pce 1.4404 / 32 316L		
12 ×1			10.70	20	0,02				
×1,5			10.90	20	0,02				
×2			11.20	20	0,03				
13,5 ×1,6		10.–		20	0,02				
×2,3			12.–	20	0,03				
15 ×1,5		10.20		20	0,02				
16 ×2			12.–	20	0,03				
17,2 ×1,6	5.60	7.–	14.60	28	0,02	4.50	5.50	28	0,01
×2		7.70		25	0,03				
×2,3			16.–	28	0,04				
18 ×1,5	5.60	7.–		22,5	0,02				
20 ×2	5.90	7.–		25	0,04				
21,3 ×1,6	5.60	6.40	15.30	28	0,03	4.50	5.10	27,5	0,02
×2	5.90	7.–		28	0,04	4.70	5.50	27,5	0,02
×2,6	6.70	7.80	16.60	28	0,06	5.80	6.10	27,5	0,03
23 ×1,5	6.40	7.70		25	0,04				
25 ×2	6.50	7.60		27,5	0,05				
26,9 ×1,6	5.90	7.–	16.60	29	0,05	4.70	5.50	28,5	0,03
×2	6.20	7.60		29	0,06	4.80	5.90	28,5	0,03
×2,6	7.70	8.90	19.30	29	0,08	6.10	7.–	28,5	0,04
28 ×1,5	6.80	8.30		32,5	0,05				
30 ×2	6.90	7.80		33,5	0,07				
33,7 ×1,6	6.40	7.50		38	0,08				
×2	6.40	7.50	19.30	38	0,10	5.50	6.40	38	0,05
×2,6	8.90	10.90		38	0,12	7.–	8.60	38	0,06
×3,2	10.10	12.–	12.–	38	0,14				
35 ×1,5	8.70	10.80		45	0,08				
×2	8.90	10.90		45	0,11				
38 ×1,5	8.90	10.90		45	0,09				
×2	9.–	11.10		45	0,12				
40 ×2	9.40	11.20		45	0,16				
42,4 ×1,6	8.30	9.60		48	0,14				
×2	8.30	9.60	30.60	48	0,15	6.50	7.50	47,5	0,08
×2,6	10.80	12.70		48	0,19	8.50	9.90	47,5	0,09
×3,2	12.50	15.40	42.50	48	0,23				
43 ×1,5	9.50	11.60		47,5	0,12				
44,5 ×2	9.80	12.–		60	0,16				
48,3 ×1,6	9.–	10.50		57	0,16				
×2	9.–	10.50	34.50	57	0,21	7.20	8.10	57	0,11
×2,6	13.20	15.40		57	0,25	10.30	12.–	57	0,12
×3,2	16.50	20.–	47.90	57	0,32				
53 ×1,5	12.80	16.–		75	0,22				
54 ×2	13.20	16.50		70	0,28				
57 ×3		28.50		75	0,53				
60,3 ×1,6	12.10	14.–		76	0,29				
×2	12.10	14.–		76	0,35	9.40	11.–	76	0,18
×2,6	16.50	20.–	58.40	76	0,44	13.–	15.70	76	0,22
×3,6	22.10	26.20	78.40	76	0,62				
69 ×2	19.30	22.10		95	0,47				

R-1651



R-1650**



D×S mm	geschweisst soudé		nahtlos sans soudure	R mm	Gewicht poids kg	geschweisst soudé		R mm	Gewicht poids kg
	CHF / Stk CHF / pce 1.4307 304L	CHF / Stk CHF / pce 1.4404 / 32 316L	CHF / Stk CHF / pce 1.4404 / 35 316L			CHF / Stk CHF / pce 1.4307 304L	CHF / Stk CHF / pce 1.4404 / 32 316L		
70 ×2	20.–	22.70		92	0,55				
76,1×2	20.–	22.80		95	0,55	15.70	17.70	92	0,28
×2,3	20.50	25.–		95	0,72	16.10	19.60	92	0,36
×2,6	21.60	25.60	98.30	95	0,77	18.50	20.–	92	0,39
×3,6		51.20		95	1,08				
84 ×2	21.60	26.20		123	0,90	16.90	20.50	123	0,42
88,9×2	22.80	27.20		114	0,78	17.70	21.30	114,5	0,43
×2,3	28.50	32.90		114	0,94	22.30	28.10	114,5	0,47
×2,6	31.80	37.40	130.90	114	1,02	24.90	29.50	114,5	0,51
×4		65.70		114	1,65				
104 ×2	30.60	39.80		150	1,20	23.70	31.90	150	0,60
106 ×3		130.90		150	1,80				
108 ×2		66.40		142,5	1,20				
114,3×2	30.60	39.80		152	1,30	23.70	31.90	152	0,67
×2,6	38.60	47.90		152	1,94	30.50	37.50	152	0,80
×3	s. Seite / voir page 153			152,4	2,15				
129 ×2	59.80	74.40		188	2,00	47.10	58.20	188	1,00
131 ×3		204.60		188	3,00				
139,7×2	61.40	66.40		190	2,10	40.30	52.70	190	1,03
×2,6	63.80	85.60		190	3,08	49.90	60.90	190	1,28
×3	82.40	106.30		190	3,10				
154 ×2	74.40	98.30		225	2,60	58.20	77.70	225	1,30
156 ×3	173.80	213.40		225	3,90				
168,3×2	77.–	95.60		229	3,00	60.90	74.80	229	1,48
×2,6	101.–	127.60		229	4,30	79.10	99.80	229	1,88
×3	110.–	136.40		229	4,50				
×4		188.10		229	5,90				
204 ×2	s. R-1652, Seite 66 / voir R-1652, page 66			300	4,80	97.–	132.–	300	2,40
206 ×3				300	7,30				
219,1×2	137.50	173.80		305	5,20	108.10	136.40	305	2,62
×2,6	165.–	202.40		305	7,50				
×3	184.80	225.50		305	7,90	144.10	176.–	305	3,95
×4		321.20		305	10,30				
254 ×2	259.60	327.80		375	7,40	202.40	256.30	375	3,70
256 ×3		406.80		375	11,00				
273 ×2	321.20	407.–		381	8,00				
×2,6	376.20	465.30		381	10,50				
×3	402.60	512.60		381	12,00	314.60	402.60	381	6,00
×4		658.90		381	16,10				
304 ×2	437.80	522.50		450	10,70				
306 ×3		625.90		450	16,50				
323,9×2	500.50	633.60		457	11,50				
×3	561.–	717.20		457	17,30	436.70		457	8,65
×4		921.80		457	23,00				
355,6×3	691.90	893.20		533	22,50	506.–		450	9,40
×4		1146.20		533	29,50				
406,4×3	892.10	1186.90		610	29,00	665.50		500	14,50
×4	1288.10	1628.–		610	38,60				
456 ×3	*ab Werk / de l'usine			680	36,76				
506 ×3	1653.30	2151.60		750	45,00				
508 ×4	*ab Werk / de l'usine			750	60,42				
606 ×3	siehe / voir R-1652			900	66,00				
608 ×4	*ab Werk/de l'usine			900	88,00				
609,6×4	ab Werk/de l'usine			900	88,00				
711,2×4	ab Werk/de l'usine			1067	119,00				

** Alle mit einem Preis aufgeführten 45°-Bogen sind
stückweise ab Lager lieferbar.
** Tous les coudes 45° indiqués avec un prix sont
livrables de notre stock à l'unité.

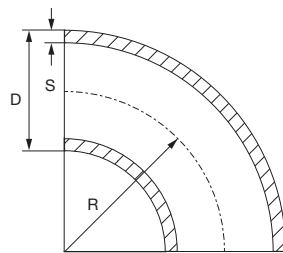
*oder siehe R-1652, Radius = Innendurchmesser + 100 mm
*ou voir R-1652, Rayon = Diamètre intérieur + 100 mm

Grösstenteils lieferbar nach EN 10253-4 Typ A, übrige nach EN 10253-3.
Pour la plus grande part livrable selon EN 10253-4 type A, le reste selon EN 10253-3.

R-1652

Bogen 90° (R~ID+100 mm)
Coudes 90° (R~DI+100 mm)

ID + 100 mm



D×S mm	geschweisst soudé		R mm	Gewicht poids kg
	CHF / Stk CHF / pce 1.4307 304L	CHF / Stk CHF / pce 1.4432 316L		
204×2	125.40	168.30	300	4,8
206×3	194.70	249.70	300	7,3
254×2	240.90	317.90	350	7,0
256×3	386.10	481.80	350	10,5
304×2	398.20	486.20	400	9,6
306×3	580.80	726.-	400	14,4
356×3	641.30	825.-	450	19,0
406×3	843.70	1090.10	500	24,0
456×3	1393.70	1821.60	550	30,0
506×3	1455.30	1931.60	600	37,0
508×4		2603.70	600	48,0
606×3	2383.70	2920.50	700	49,2
608×4		3274.70	700	66,0
708×4		4881.50	800	89,0

Grösstenteils lieferbar nach EN 10253-4 Typ A,

übrige nach EN 10253-3.

Pour la plus grande part livrable selon EN 10253-4 type A,

le reste selon EN 10253-3.

Weitere Bogen / D'autres coudes

Siehe separater Katalog «Press-System».

Voir catalogue séparé «Système à sertir».



ANSI

Bogen mit anderen und dickeren Wand-
stärken siehe Seite [153](#).

Coudes avec d'autres épaisseurs
voir page [153](#).



Geschliffene Bogen

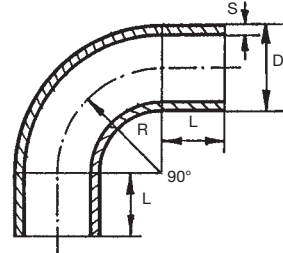
siehe separater Katalog «Geländerbau-
teile und -systeme INOX»

Coudes **meulés**

voir catalogue séparé «Eléments et
systèmes pour balustrades en INOX»

R-1690

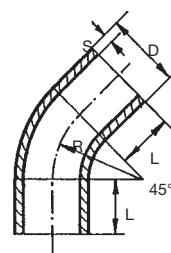
Bogen 90°, 3D, mit Schenkelverlängerungen
Coudes 90°, 3D, avec extrémités droites



D×S mm	CHF / Stk CHF / pce 1.4404 geschweisst / soudé	R mm	L mm	Gewicht poids kg
12 ×1	29.30	26	25	0,02
13,5×1,6	30.60	20	25	0,04
17,2×1,6	30.60	28	25	0,06
21,3×1,6	30.60	30	25	0,08
26,9×1,6	30.60	28,5	40	0,13
33,7×2	31.90	38	40	0,22
42,4×2	34.50	47,5	40	0,31
48,3×2	41.30	57	40	0,39
60,3×2	51.90	76	40	0,58
76,1×2	77.-	95	55	0,96
88,9×2	86.40	114,5	55	1,52
114,3×2	118.80	152,4	55	2,25

R-1645

Bogen 45°, 3D, mit Schenkelverlängerungen
Coudes 45°, 3D, avec extrémités droites



D×S mm	CHF / Stk CHF / pce 1.4404 geschweisst / soudé	R mm	L mm	Gewicht poids kg
21,3×1,6	30.60	30	25	0,06
26,9×1,6	30.60	28,5	40	0,10
33,7×2	31.90	38	40	0,17
42,4×2	34.50	47,5	40	0,24
48,3×2	41.30	57	40	0,29
60,3×2	51.90	76	40	0,41
76,1×2	77.-	95	55	0,69
88,9×2	86.40	114,5	55	1,00
114,3×2	118.80	152,5	55	1,48

R-1690 / R-1645

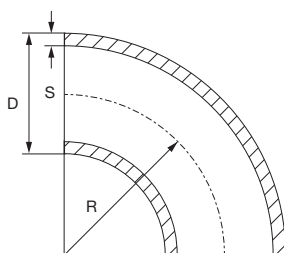
Gerade Enden eignen sich für das **Orbitalschweissen**. Auch für **STRAUB**-Kupplungen oder andere Anwendungen einsetzbar.

Extrémités droites utilisable pour **soudure orbitale**. Aussi pour des raccord **STRAUB** ou d'autres applications.

R-1655

Bogen 90°, 5D (R~2,5xD)
Coudes 90°, 5D (R~2,5xD)

5D
grösster Radius
rayon maxi.



DxS mm	geschweisst soudé		R mm	Gewicht poids kg
	CHF / Stk CHF / pce 1.4307 304L	CHF / Stk CHF / pce 1.4404 / 32 316L		
17,2x1,6		40.40	43	0,04
21,3x1,6	14.-	15.20	45	0,06
x2		15.20	45	0,08
x2,6	15.20	16.50	45	0,10
26,9x1,6	17.70	19.-	57	0,10
x2		20.20	57	0,12
x2,6	20.20	21.60	57	0,14
33,7x2	21.60	24.10	72	0,18
x3,2	27.70	30.30	72	0,28
42,4x2	24.10	26.60	93	0,29
x3,2		40.40	93	0,53
44,5x2		52.-	100	0,35
48,3x2	32.80	35.30	108	0,40
x3,2		54.20	108	0,64
54 x2		77.40	122	0,50
60,3x2	41.80	44.30	135	0,60
x2,6		54.20	135	0,77
x3,6		84.60	135	1,10
70 x2		114.40	160	0,88
76,1x2	61.80	69.40	175	1,00
x2,6		82.10	175	1,29
84 x2		166.10	200	0,90
88,9x2	85.80	93.40	205	1,39
x2,6		106.-	205	1,80
104 x2		207.90	250	1,90
114,3x2,6	152.90	165.-	270	3,00
129 x2		477.40	313	2,80
139,7x2,6		539.-	330	4,30
154 x2		567.60	375	4,40
168,3x2,6		654.50	390	6,33
204 x2		752.40	500	7,95
219,1x3		1227.60	510	13,30
273 x3		2214.30	650	20,80
323,9x3		2403.50	775	29,40
356 x3			850	36,00
406 x3	Ab Werk / de l'usine		970	46,00
508 x4			1245	98,00

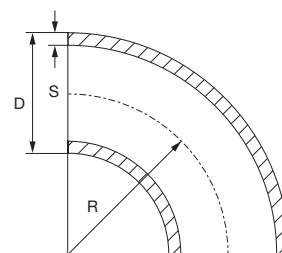
5D-Bogen eignen sich **nicht** für STRAUB-Kupplungen.
Ne pas utiliser les coudes 5D avec les raccords STRAUB.

Grösstenteils lieferbar nach EN 10253-4 Typ A,
übrige nach EN 10253-3.

R-1620

Bogen 90°, 2D (R~1xD)
Coudes 90°, 2D (R~1xD)

2D
kleinster Radius
rayon mini.



DxS mm	geschweisst soudé		R mm	Gewicht poids kg
	CHF / Stk CHF / pce 1.4307 304L	CHF / Stk CHF / pce 1.4404 316L		
33,7x2	16.-	19.-	28	0,07
42,4x2	20.-	24.10	32	0,11
48,3x2	23.90	27.70	38	0,15
60,3x2	31.90	37.80	51	0,23
76,1x2,3	38.60	46.90	63	0,48
85 x2		61.80	90	0,61
88,9x2,3	55.80	61.80	76	0,63
104 x2		69.40	100	0,82
114,3x2,6	113.30	134.20	102	1,07
129 x2		234.30	125	1,18
139,7x2,6		191.40	127	1,90
154 x2		262.90	150	1,80
168,3x3		242.-	152	3,00
205 x2,5		446.60	200	4,00
219,1x3		452.10	203	5,20
256 x3		611.60	250	6,00
273 x3		845.90	254	8,10
305 x2,5		1054.90	300	8,70
323,9x3		1115.40	305	11,60
355,6x3		1577.40	356	14,80
406,4x3		1703.90	406	19,30
456 x3		2007.50	457	24,50
506 x3		2208.80	508	30,80

Grösstenteils lieferbar nach EN 10253-4 Typ A,
übrige nach EN 10253-3.
Pour la plus grande part livrable selon EN 10253-4 type A,
le reste selon EN 10253-3.



R-304-S

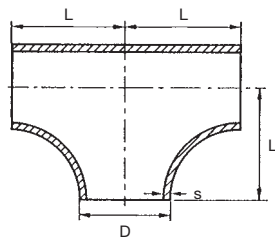
Einseitig zum Schweißen,
einseitig mit Aussengewinde.
Un côté à souder, un côté filetage extérieur.

R-222-S

Einseitig zum Schweißen,
einseitig mit Innengewinde.
Un côté à souder, un côté filetage intérieur.
Siehe Seite / voir page [10](#)

R-166

T-Stück gepresst, geschweisst, **egal**
Té embouti, soudé, **égal**



D×s mm	CHF / Stk CHF / pce 1.4307 304L	CHF / Stk CHF / pce 1.4404/32 316L	L mm	Gewicht poids kg
20 ×2		39.60	25	0,06
25 ×2		42.80	30	0,11
28 ×1,5		44.30	32	0,11
30 ×2		49.10	35	0,14
35 ×2		53.90	40	0,22
38 ×2		60.20	43	0,26
44,5 ×2		61.80	50	0,35
54 ×2		79.20	61	0,51
69 ×2		111.10	73	0,70
84 ×2	112.20	126.50	80	0,80
104 ×2	116.60	134.20	90	1,30
105 ×2,5		157.30	90	1,80
129 ×2	163.90	190.30	115	2,10
154 ×2	222.20	265.10	135	3,10
155 ×2,5		292.60	135	4,00
205 ×2,5		437.80	175	6,10
206 ×3	424.60	506.–	175	8,20
256 ×3		767.80	216	10,00
306 ×3		1053.80	254	13,00
356 ×3	1511.40	1755.60	279	18,00
406 ×3	1877.70	2029.50	305	28,00
406,4 ×4		2222.–	305	32,00
508 ×4	2931.50	3367.10	381	55,00
610 ×5	auf Anfrage/sur demande		432	72,00

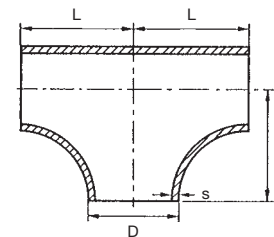
ISO-Abmessungen / Dimensions ISO

13,5 ×1,6	siehe R-165, voir R-165			
17,2 ×1,6	siehe R-165, voir R-165			0,04
21,3 ×2	30.10	33.20	25	0,07
26,9 ×2	31.70	34.90	29	0,09
33,7 ×2	36.40	39.60	38	0,20
×2,6	siehe R-165, voir R-165			
42,4 ×2	39.60	47.50	48	0,32
×2,6	siehe R-165, voir R-165			
48,3 ×2	50.70	60.20	57	0,46
×2,6	siehe R-165, voir R-165			
60,3 ×2	61.80	69.70	64	0,57
×2,6	77.70	85.60	64	0,65
76,1 ×2	85.60	95.–	76	0,79
×2,6	107.70	117.70	76	0,91
88,9 ×2	96.60	107.70	86	0,90
×2,6	122.10	134.20	86	1,17
114,3 ×2	132.–	139.70	105	1,40
×2,6	144.10	157.30	105	1,70
139,7 ×2,6	193.60	231.–	124	3,00
×3		258.50	124	3,50
168,3 ×2,6	253.–	298.10	143	4,10
×3		345.40	143	4,80
219,1 ×2,6	387.20	469.70	178	6,60
×3	440.–	534.60	178	7,60
273 ×3	645.70	790.90	216	10,00
323,9 ×3	918.50	1083.50	254	15,00

Ø 356-610 mm siehe oben / voir ci-dessus

R-165

T-Stück gepresst, egal, **geglüht**, geschweisst
Té embouti, égal, **recuit**, soudé



D×s mm	CHF / Stk CHF / pce 1.4404/32	L mm	Gewicht poids kg
13,5 ×1,6	32.60	18	0,04
17,2 ×1,6	32.60	20	0,05
21,3 ×1,6	33.–	25	0,07
26,9 ×1,6	34.70	29	0,10
33,7 ×2	39.40	38	0,20
×2,6	47.20	38	0,26
42,4 ×2	47.20	48	0,32
×2,6	55.10	48	0,42
48,3 ×2	59.70	57	0,46
×2,6	61.30	57	0,59
60,3 ×2	61.30	64	0,57
76,1 ×2,3	90.50	76	1,00
88,9 ×2,3	96.–	86	1,40
114,3 ×2,6	157.30	105	2,25
139,7 ×2,6	232.10	124	3,30
168,3 ×2,6	299.20	143	5,40
219,1 ×3	536.80	178	7,60
273 ×3	831.60	216	10,0
323,9 ×3	1139.60	254	15,0

Grösstenteils lieferbar nach EN 10253-4 Typ A,
übrige nach EN 10253-3.

Pour la plus grande part livrable selon EN 10253-4 type A,
le reste selon EN 10253-3.

P-768

Flamco T-plus Messing für Edelstahl-Rohre
Flamco T-plus laiton pour des tubes en acier inoxydable



- max. Betriebsdruck: 16 bar
- max. zulässige Temperatur:
90 °C



D×s mm	Rohr AD tube DE Ø mm	Anschluss für Abzweigung prise pour dérivation mm	m ax. zulässige Wanddicke (s) épaisseur max. admissible (s) mm			Anzugsdreh- moment couple de serrage Nm
			dünnw. Stahl acier à paroi mince	Kupfer cuivre	Edelstahl acier inoxydable	
14 × 1/2"	14	G 1/2" M	1,25	1,25	1,00	6
15 × 1/2"	15	G 1/2" M	1,25	1,25	1,00	6
16 × 1/2"	16	G 1/2" M	1,25	1,25	1,00	6
18 × 1/2"	18	G 1/2" M	1,25	1,25	1,00	6
22 × 1/2" *	22	G 1/2" M	1,50	1,25	1,25	6
28 × 3/4"	28	Rp 3/4"	1,50	1,50	1,25	10
35 × 3/4"	35	Rp 3/4"	1,50	1,50	1,50	10
42 × 3/4"	42	Rp 3/4"	1,50	1,50	-	10

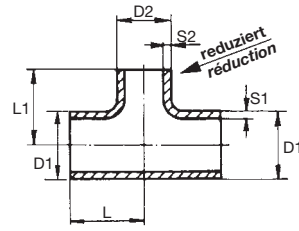
*komplett mit Kupplung 15 mm Quetsch

* complet avec raccord 15 mm à serrer

Preise auf Anfrage / prix sur demande

R-167

T-Stück gepresst, gegläht, geschweisst, **reduzierter Abgang**
Té embouti, recuit, soudé, avec passage de réduction



D1 / D2 mm	CHF / Stk CHF / pce 304L	CHF / Stk CHF / pce 1.4404	S1 mm	S2 mm	L mm	L1 mm	Gewicht poids kg
21,3 / 17,2	26.60	36.20	2	1,6	25	25	0,07
26,9 / 21,3	27.90	37.70	2	2	29	29	0,15
17,2	27.90	37.70	2	1,6	29	29	0,10
33,7 / 26,9	30.60	42.50	2	2	38	38	0,23
21,3	30.60	42.50	2	2	38	38	0,23
42,4 / 33,7	33.30	45.70	2	2	48	48	0,32
26,9	33.30	45.70	2	2	48	48	0,25
48,3 / 42,4	49.30	66.10	2	2	57	57	0,46
33,7	49.30	66.10	2	2	57	57	0,44
26,9	49.30	66.10	2	2	57	57	0,38
21,3	49.30	66.10	2	2	57	57	0,59
60,3 / 48,3	60.-	71.10	2	2	64	60	0,57
42,4	60.-	71.10	2	2	64	57	0,54
33,7	60.-	71.10	2	2	64	51	0,50
26,9	60.-	71.10	2	2	64	44	0,82
21,3	60.-	71.10	2	2	64	42	0,72
76,1 / 60,3	89.20	104.40	2,3	2	76	70	1,00
48,3	89.20	104.40	2,3	2	76	67	0,95
42,4	89.20	104.40	2,3	2	76	64	0,95
33,7	89.20	104.40	2,3	2	76	57	0,90
88,9 / 76,1	94.50	113.30	2,3	2,3	86	83	1,40
60,3	94.50	113.30	2,3	2	86	76	1,35
48,3	94.50	113.30	2,3	2	86	73	1,30
42,4	94.50	113.30	2,3	2	86	70	1,30
33,7	94.50	113.30	2,3	2	86	67	1,30
114,3 / 88,9	146.30	173.80	2,6	2,3	105	98	2,25
76,1	146.30	173.80	2,6	2,3	105	95	2,15
60,3	146.30	173.80	2,6	2	105	89	2,15
48,3	146.30	173.80	2,6	2	105	86	2,15
139,7 / 114,3	200.20	251.90	2,6	2,6	124	117	3,30
88,9	200.20	251.90	2,6	2,3	124	111	3,10
76,1	200.20	251.90	2,6	2,3	124	108	3,10
60,3	200.20	251.90	2,6	2	124	105	3,00
168,3 / 139,7	255.20	322.30	2,6	2,6	143	137	5,30
114,3	255.20	322.30	2,6	2,6	143	130	5,20
88,9	255.20	322.30	2,6	2,3	143	124	5,00
76,1	255.20	322.30	2,6	2,3	143	121	5,00
219,1 / 168,3	402.60	531.30	3	2,6	178	168	7,20
139,7	402.60	531.30	3	2,6	178	162	7,20
114,3	402.60	531.30	3	2,6	178	156	7,00
273 / 219,1	609.40	801.90	3	3	216	203	11,80
168,3	609.40	801.90	3	2,6	216	194	10,80
139,7	609.40	801.90	3	2,6	216	191	10,80
114,3	609.40	801.90	3	2,6	216	184	10,80
323,9 / 273	880.-	1155.-	3,2	3	254	241	16,00
219,1	880.-	1155.-	3,2	3	254	229	16,00
168,3	880.-	1155.-	3,2	2,6	254	219	16,00
139,7	880.-	1155.-	3,2	2,6	254	216	16,00

Andere Abmessungen siehe Seiten [158](#), [159](#), [168](#)
D'autres dimensions voir pages [158](#), [159](#), [168](#)

R-167/1.4404 entspricht EN 10253-4
R-167/1.4404 correspond à EN 10253-4

R-160

Reduzierstück konzentrisch
mit zylindrischen Enden
DIN 2616
*Réduction conique avec
extrémités droites*
DIN 2616

**R-169**

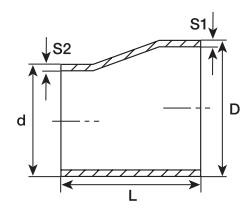
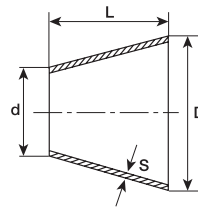
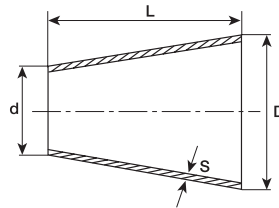
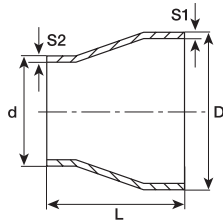
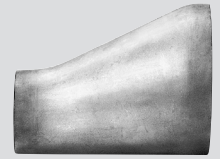
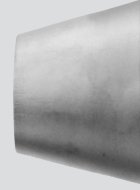
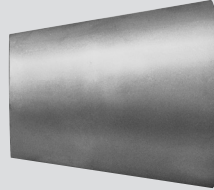
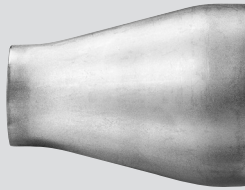
Reduzierstück konzentrisch
ohne zylindrische Enden
Standardlänge (D-d)×3
*Réduction conique sans
extrémités droites*
Longueur standard (D-d)×3

**R-169-K**

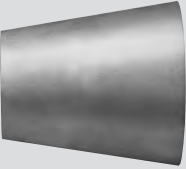
Reduzierstück konzentrisch
ohne zylindrische Enden
Kurzlänge
*Réduction conique sans
extrémités droites*
Longueur courte

**R-161**

Reduzierstück ex-
zentrisch mit zylindri-
schen Enden **DIN 2616**
*Réduction excentrique
avec extrémités droites*
DIN 2616



D / d mm	ISO-Dimensionen					ISO-Dimensionen			ISO-Dimensionen			ISO-Dimensionen
	R-160					R-169			R-169-K			R-161
	CHF / Stk CHF / pce 1.4307	CHF / Stk CHF / pce 1.4404	S1 mm	S2 mm	L mm	CHF / Stk CHF / pce 1.4307 S = 2 mm	CHF / Stk CHF / pce 1.4404/32 S = 2 mm	L mm	CHF / Stk CHF / pce 1.4404	S mm	L mm	CHF / Stk CHF / pce 1.4404
17,2/13,5							11.60	11				
21,3/13,5							11.60	23	14.10	1,6	14	
17,2	8.90	11.60	1,6	1,6	38		8.90	12	14.10	2	20	22.90 *
26,9/13,5							17.80	40	20.40	1,6	24	
17,2	12.80	15.30	1,6	1,6	38		11.60	29	17.80	2	20	27.90 **
21,3	8.90	11.60	1,6	1,6	38	7.60	8.90	17	16.60	2	20	22.90 *
33,7/13,5							30.80	60	27.90	1,6	36	
17,2	15.30	17.80	2	1,6	51		14.10	50	19.10	2	30	37.- **
21,3	14.10	16.60	2	1,6	51	8.90	10.10	37	17.80	2	23	31.80 *
26,9	10.10	12.80	2	1,6	51	7.60	8.90	20	17.80	2	25	24.20 *
42,4/13,5							52.10	86				
17,2							31.80	76				
21,3	17.80	20.40	2	1,6	51		17.80	63	22.90	2	40	49.60 *
26,9	15.30	17.80	2	1,6	51	11.60	12.80	46	20.40	2	29	37.- *
33,7	11.60	14.10	2	2	51	8.90	10.10	26	17.80	2	16	26.70 *
48,3/17,2							53.40	93				
21,3	22.90	25.40	2	1,6	64		29.20	81	29.30	2	45	48.30 **
26,9	17.80	22.20	2	1,6	64		16.60	64	20.40	2	40	47.10 *
33,7	15.30	17.80	2	2	64	11.60	12.80	44	17.80	2	27	37.- *
42,4	12.80	15.30	2	2	64	10.10	11.60	18	21.70	2	30	30.50 *
60,3/21,3							40.70	117	62.40	2,5	70	68.60 **
26,9	29.30	33.-	2	1,6	76		29.20	100	33.-	2,5	60	58.40 **
33,7	22.90	27.90	2	2	76	17.80	20.40	80	27.90	2,5	50	55.90 *
42,4	17.80	21.70	2	2	76	12.80	15.30	54	21.70	2,5	40	48.30 *
48,3	16.60	20.40	2	2	76	11.60	14.10	36	25.40	2,5	40	43.20 *
76,1/26,9							76.30	148				104.20 **
33,7	48.30	52.10	2,3	2	89		48.30	127	75.-	2,5	76	89.- *
42,4	37.-	40.70	2,3	2	89	25.40	30.50	101	38.20	2,5	60	81.30 *
48,3	27.90	31.80	2,3	2	89	21.70	25.40	83	35.50	2,5	52	67.40 *
60,3	21.70	26.70	2,3	2	89	16.60	19.10	47	31.80	2,5	40	48.30 *
88,9/33,7	62.40	67.40	2,3	2	89		72.50	166	108.-	2,5	99	126.50 **
42,4	49.60	54.70	2,3	2	89		55.90	139	100.40	2,5	84	100.40 **
48,3	45.80	50.80	2,3	2	89	34.30	39.50	122	53.40	2,5	75	95.40 *
60,3	33.-	38.20	2,3	2	89	25.40	27.90	86	45.80	2,5	53	62.40 *
76,1	27.90	33.-	2,3	2,3	89	19.10	21.70	38	33.-	2,5	24	58.40 *
114,3/26,9							171.60	262				
33,7							165.-	242				228.80 **
42,4							115.50	216				205.70 **

R-160 						R-169					R-169-K			R-161
														
ISO-Dimensionen						ISO-Dimensionen					ISO-Dimensionen			ISO-Dimens.
D / d mm	R-160					R-169					R-169-K			R-161
	CHF/ Stk CHF/ pce	CHF/ Stk CHF/ pce	S1	S2	L	CHF/ Stk CHF/ pce 1.4307	CHF/ Stk CHF/ pce 1.4307	CHF/ Stk CHF/ pce 1.4404/32	CHF/ Stk CHF/ pce 1.4404/32	L	CHF/ Stk CHF/ pce	S	L	CHF/ Stk CHF/ pce
	1.4307	1.4404	mm	mm	mm	S = 2 mm	S = 3 mm	S = 2 mm	S = 3 mm	mm	1.4404	mm	mm	1.4404
114,3/48,3	66.10	75.–	2,6	2	102			92.80		198	176.–	2,5	119	149.60 **
60,3	54.70	63.60	2,6	2	102	39.50		45.80		162	112.20	2,5	97	118.80 *
76,1	45.80	54.70	2,6	2,3	102	37.–		40.70	52.10	115	58.40	2,5	71	95.40 *
88,9	40.70	49.60	2,6	2,3	102	30.50		33.–	44.60	76	50.80	2,5	47	86.40 *
139,7/60,3	97.90	113.30	2,6	2	127			123.20		238				378.40 *
76,1	82.60	97.90	2,6	2,3	127			86.40		191				228.80 *
88,9	75.–	86.40	2,6	2,3	127	63.60		75.–	86.40	151				209.– *
114,3	63.60	73.70	2,6	2,6	127	44.60		52.10	63.60	75				139.70 *
168,3/60,3								226.60		324				
76,1	113.30	135.30	2,6	2,3	140			141.90		277				392.70 *
88,9	103.–	125.40	2,6	2,3	140			105.10	128.70	238				251.90 *
114,3	86.40	109.20	2,6	2,6	140	71.20		82.60	105.50	162				236.50 *
139,7	85.10	108.–	2,6	2,6	140	57.20		66.10	89.–	85				221.10 *
219,1/88,9								251.90		385				
114,3	136.40	187.20	2,9	2,6	152			159.50	224.40	310				415.80 *
139,7	132.–	159.50	2,9	2,6	152	87.80		109.20	155.10	235				381.70 *
168,3	121.–	148.50	2,9	2,6	152	75.–		86.40	121.–	150				355.30 *
273/114,3	282.70	317.90	3	2,6	178				449.90	470				674.30 *
139,7	251.90	287.10	3	2,6	178				365.20	395				589.60 *
168,3	206.80	243.10	3	2,6	178		151.80		262.90	310				517.– *
219,1	203.50	242.–	3	3	178		129.80		176.–	160				445.50 *
323,9/168,3	349.80	436.70	3	3	203				520.30	461				711.70 *
219,1	269.50	353.10	3	3	203		277.20		363.–	310				623.70 *
273	258.50	342.10	3	3	203		201.30		251.90	151				589.60 *
356/219,1									513.70	404				
273									420.20	244				
323,9							242.–		299.20	94				
406/273							440.–		596.20	395				
323,9							414.70		481.80	244				

Grösstenteils geschweisste Ausführung.
La plupart des pièces sont en exécution soudée.

Grösstenteils lieferbar nach EN 10253-4 Typ A, übrige nach EN 10253-3.
Pour la plus grande part livrable selon EN 10253-4 type A, le reste selon EN 10253-3.

* S1, S2 und L siehe R-160

**Ohne zylindrische Enden,
 S = 2 mm, L siehe R-169

* S1, S2 et L voir R-160

**Sans extrémités droites
 S = 2 mm, L voir R-169



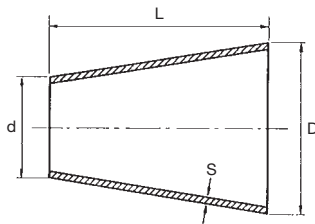
R-208-8kt
 Reduktions-Anschweissnippel
 Seite 7
mamelon de réduction à souder
 page 7



R-404
 Reduktions-Anschweissmuffe
 Seite 5
manchon de réduction à souder
 page 5

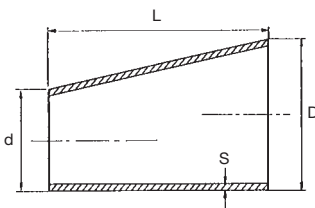
R-169

Reduzierstück konzentrisch, **Standardlänge** (D-d)×3
Réduction conique, **longueur standard** (D-d)×3



R-168

Reduzierstück exzentrisch, **Standardlänge** (D-d)×3
Réduction excentrique, **longueur standard** (D-d)×3



ANSI

siehe Seite [154+155](#) / voir pages [154+155](#)

Dimensionen metrisch / dimensions métriques

D/d×s mm	R-169			R-168		R-169 R-168 L mm
	CHF / Stk 1.4307	CHF / Stk 1.4404/32	Gewicht kg	CHF / Stk 1.4404/32	Gewicht kg	
25/ 17×1,5		15.30	0,02			24
20×1,5		14.10	0,02			15
28/ 20×2		15.30	0,02			24
23×1,5		14.10	0,01			15
30/ 20×2		15.30	0,03			30
33/ 23×1,5		16.60	0,03			30
38/ 20×2		17.80	0,05			54
25×1,5		17.80	0,05			39
30×1,5		16.60	0,03			24
44/ 25×2		20.40	0,10			60
30×2		17.80	0,07			42
34×2		17.80	0,13			30
54/ 25×2		27.90	0,15			87
30×2		25.40	0,13	58.40	0,15	72
34×2		24.20	0,12			60
44×2		21.70	0,07	45.80	0,08	30
69/ 44×2		27.90	0,16	60.90	0,21	75
54×2		23.70	0,12	48.30	0,14	45
84/ 44×2		33.20	0,40	69.10	0,39	120
54×2	22.20	30.50	0,33	60.90	0,32	90
69×2		26.40	0,16	53.40	0,18	45
104/ 54×2		40.30	0,54	78.80	0,59	150
69×2		37.50	0,48	73.70	0,46	105
84×2	21.-	27.70	0,28	55.90	0,29	60
129/ 54×2		108.10	1,04	213.40	1,05	225
69×2		70.70	0,89	165.-	0,91	180
84×2		55.40	0,72	97.90	0,74	135
104×2	27.-	37.50	0,44	66.10	0,46	75
154/ 69×2		121.-	1,44			255
84×2	65.50	87.30	1,34	157.30	1,28	210
104×2	40.90	55.40	1,06	97.90	0,98	150
129×2	28.10	40.30	0,60	71.20	0,56	75
204/104×2		151.80	2,40	269.50	2,31	300
129×2		108.10	2,00	194.70	1,88	225
154×2	52.70	72.10	1,40	128.70	1,35	150
206/156×3		126.50	2,00			150
254/129×2		237.60	3,92	352.-	3,62	375
154×2	141.90	191.40	3,20	302.50	3,08	300
204×2	73.70	99.80	1,80	151.80	1,73	150
256/156×3		275.-	4,56			300
206×3		167.20	2,57			150
304/154×2		396.-	5,13			450
204×2		290.40	3,80			300
254×2	124.30	184.80	2,10			150
306/156×3		575.30	7,97	600.60	7,90	450
206×3		370.70	5,67	393.80	5,8	300
256×3		213.40	3,24	291.50	3,32	150
356/206×3		586.30	9,55			450
256×3		457.60	6,90			300
306×3		270.60	3,96			150
406/256×3		640.20	11,30			450
306×3		493.90	8,07			300
356×3		368.50	4,77			150
506/306×3		1149.50	20,00			600
356×3		896.50	14,40			450
406×3		728.20	11,09			300
606/406×3		1210.-	23,00			600
506×3		836.-	12,60			300

Geschweisste Ausführung / Exécution soudée

R-152

Aufschweisring
Collerette à souder



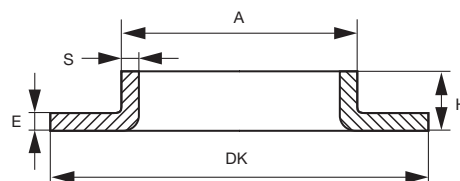
Ausführung: allseitig bearbeitet.
Exécution: usiné de tout côté.

Weitere Ringe siehe „R-243, R-245“ auf Seite 79 Mauerflansche,
Seite [118+119](#) Flansche mit $\sim \frac{2}{3}$ Dicke.
D'autres anneaux, voir rosace en page 79
et brides avec épaisseur réduite $\sim \frac{2}{3}$ en page [118+119](#).

DN	passend zu Rohr AD convient au tube DE mm	CHF / Stk CHF / pce 1.4404 316L	di mm	dk mm	T mm	Gewicht poids mm
15	20	12.10	20,5	45	6	0,06
	21,3	14.50	21,8	45	6	0,06
20	25	15.70	25,5	58	6	0,10
	26,9	18.90	27,4	58	6	0,11
25	30	21.80	30,5	68	6	0,14
	33,7	21.80	34,2	68	6	0,13
32	38	24.60	39	78	6	0,17
	42,4	24.60	42,9	78	6	0,19
40	43-44,5	29.-	45	88	6	0,22
	48,3	29.-	48,8	88	6	0,21
50	53-54	39.20	55	102	8	0,38
	60,3	39.20	60,8	102	8	0,34
65	69-70	43.60	70	122	8	0,50
	76,1	43.60	76,6	122	8	0,49
80	83-84	58.10	85	138	10	0,79
	88,9	58.10	89,4	138	10	0,75
100	103-106	62.50	105	158	10	0,88
	114,3	62.50	114,8	158	10	0,79
125	128-131	77.-	130	188	10	1,2
	139,7	77.-	140,7	188	10	1,1
150	153-156	85.70	155	212	10	1,3
	168,3	85.70	169,3	212	10	1,2
200	203-206	110.-	205	268	10	1,9
	219,1	110.-	220,1	268	10	1,7
250	253-256	129.80	255	320	12	2,8
	273	129.80	274	320	12	2,6
300	303-306	165.-	306	370	12	3,3
	323,9	165.-	325	370	12	3,1
350	353-356	239.80	356	430	12	4,4
400	404-406	258.50	406	482	12	4,1
450	456	286.-	456	532	12	7,1
500	506	455.40	508	585	15	8,0

R-154

Bördel gepresst
Colerette emboutie

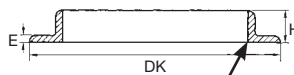


Vorteil R-154 zu R-157: Höheres «H»-Mass
Avantage R-154 à R-157: «H» plus haut

DN	passend für Rohr AD pour tube DE		CHF / Stk CHF / pce	CHF / Stk CHF / pce	S	E	H	DK	Gewicht poids
	A metrisch mm	A ISO mm	1.4307 304L	1.4404/32 316L	mm	mm	mm	mm	kg
10		17,2	siehe / voir R-158		2	2,5	7	40	0,02
15	18- 20		5.70	5.80	2	3	9	45	0,04
		21,3	5.70	5.80	2	2,5	7	45	0,03
20	23- 25		5.80	5.90	2	3	10	58	0,06
		26,9	5.80	5.90	2	3	8	58	0,06
25	28- 30		6.40	6.60	2	3	12	68	0,08
		33,7	6.40	6.60	2	3	10	68	0,08
32	38		7.50	8.40	2	3	14	78	0,11
		42,4	7.50	8.40	2	3	12	78	0,11
40	43- 44,5		7.80	8.50	2	3	17	88	0,14
		48,3	7.80	8.50	2	3	15	88	0,13
50	53- 54		8.50	9.20	2	3	18	102	0,18
		60,3	9.20	11.–	2	3	20	102	0,18
65	68- 70		9.90	11.20	2	3	20	122	0,25
		76,1	12.40	14.10	2	3	20	122	0,24
80	83- 84		13.–	15.60	2	3	24	138	0,32
		88,9	15.30	17.10	2	3	25	138	0,31
100	103- 104		14.70	17.10	2	2,5	27	158	0,33
	105- 106		17.80	20.60	3	4	27	158	0,52
	108			20.60	2,5	3	27	158	0,38
		114,3	18.40	20.60	2,6	3	25	158	0,31
125	128- 129		19.10	21.20	2	2,5	27	188	0,44
	130- 131		23.90	27.70	3	4	27	188	0,69
		139,7	23.30	26.30	2,6	3	25	188	0,48
150	153- 154		21.80	25.60	2	2,5	27	212	0,51
	155- 156		29.60	33.40	3	4	27	212	0,80
		168,3	25.60	29.60	2,6	3	25	212	0,56
200	203- 204		28.30	30.80	2	2,5	26	268	0,70
	205- 206		33.40	39.70	3	3	26	268	0,83
		219,1	35.90	39.70	2	2,5	30	268	0,47
		219,1	43.60	50.10	3	4	30	268	1,06
250	253- 254		54.10	69.90	2	2,5	31	320	1,00
	255- 256		64.10	84.–	3	3	31	320	1,20
		273	79.90	98.30	4	4	31	328	1,58
300	303- 306		72.70	94.20	3	3	35	370	1,50
		323,9	94.20	115.50	4	4	35	370	1,90
350	353- 356		89.80	115.50	3	3	43	430	2,20
400	404- 406		108.40	129.80	3	3	43	482	2,50
450	456			144.10	3	3	45	532	2,90
500	506			152.90	3	3	45	585	3,20
600	606			220.–	3	3	45	685	3,70
	608			283.80	4	4	45	685	4,50

R-153

Bördelring aus Winkelstahl
Colerette en acier à cornière



DN	passend zu Rohr AD convient au tube DE mm	CHF / Stk CHF / pce 1.4404/32 316L	E +/- 0,5 mm	H mm	dk mm	Ausgangs- material mat. de base mm	Gewicht poids kg
200	203-208	138.60	4	28	260	30x30x4	1,1
	219,1	148.50	4	28	271	30x30x4	1,2
250	253-258	170.50	4	28	310	30x30x4	1,4
	273	178.20	4	28	325	30x30x4	1,4
300	303-308	191.40	4	28	360	30x30x4	1,7
	323,9	220.-	4	28	376	30x30x4	1,8
350	353-358	224.40	4	38	430	40x40x4	2,8
400	404-408	319.-	4	38	480	40x40x4	3,2
500	504-508	605.-	4	38	580	40x40x4	4,0

Kantig, gegenüber gepresstem Bördel; weniger Ablagerungen.
A arête vive, moins de dépôts qu'avec une colerette emboutie.

R-157

Bördel gepresst
Collerette emboutie



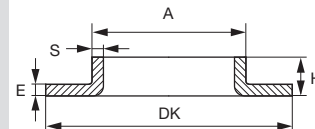
Kürzeres «H»-Mass als R-154
und R-158
«H» plus courte que R-154
et R-158

DN	passend für Rohr AD pour tube DE		CHF / Stk CHF / pce		S/E	H	DK	Gewicht poids
	A metrisch / métrique mm	A ISO mm	1.4307 304L	1.4404 316L				
15		21,3	3.60		2	6	47	0,01
20		26,9	3.70		2	7	58	0,04
40		48,3		7.30	2	10	88	0,08
50		60,3		9.50	2	11	102	0,11
65	68- 70			9.70	2	12	122	0,15
		76,1		12.20	2	11	122	0,15
80	83- 84		8.30	13.30	2	13	133	0,19
		88,9		14.60	2	13	133	0,19
100	103-104			14.60	2	14	158	0,21
		114,3		16.60	2	15	158	0,21
		114,3		17.70	2,9	14	158	0,29
125	128-129		11.60	18.30	2	14	184	0,26
		139,7	13.90	21.30	2	11	184	0,26
		139,7	14.70	22.60	2,9	15	184	0,43
150	153-154			21.60	2	18	212	0,34
		168,3		24.30	2	20	212	0,34
		168,3		25.70	2,9	19	212	0,50
200	203-204			27.10	2	23	268	0,53
		219,1		33.80	2	22	268	0,53
		219,1		43.20	2,9	23	268	0,76
250	253-254			42.-	2	23	320	0,58
		255-256		58.60	3	25	320	0,85
		273		42.-	2	22	320	0,55
		273	34.10	60.10	2,9	23	320	0,82
		273		79.60	4	24	320	1,50
300	303-304		30.80	48.10	2	24	370	0,70
		323,9		49.60	2	24	370	0,65
		323,9		73.70	2,9	24	370	1,06
		323,9			4	25	370	1,40
350	353-356			96.10	3	24	430	1,55

Andere Abmessungen auf Anfrage.
D'autres dimensions sur demande.

R-158-10

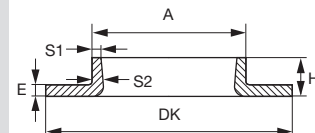
Bördel gepresst, PN 10, Chemie-Norm, **geglüht**
Collerette emboutie, PN 10, norme chimique, **recuit**



DN	A Rohr AD tube DE mm	CHF / Stk CHF / pce		S	E	H	DK	Gewicht poids
		1.4307 304L	1.4404 316L					
10	17,2	6.10	6.20	1,6	2,5	9	40	0,02
15	21,3	6.20	6.50	1,6	2,5	9	45	0,03
20	26,9	6.50	6.60	1,6	3	12	58	0,05
25	33,7	6.80	7.20	2	3	15	68	0,09
32	42,4	8.70	9.-	2	3	15	78	0,11
40	48,3	9.10	9.50	2	3	17	88	0,12
50	60,3	10.50	12.40	2	4	23	102	0,18
65	76,1	14.10	16.10	2,3	4	23	122	0,33
80	88,9	16.10	19.90	2,3	4	23	138	0,45
100	114,3	22.20	26.30	2,6	4	28	158	0,55
125	139,7	31.70	38.30	2,6	4	30	188	0,80
150	168,3	38.80	47.-	2,6	4	30	212	0,90
200	219,1	54.10	66.60	2,9	5	30	268	1,30
250	273,0	89.10	101.20	2,9	5	30	320	1,70
300	323,9	111.10	119.90	3,2	5	35	370	1,90

R-158-16

Bördel gepresst, PN 16, Chemie-Norm, **geglüht**
Collerette emboutie, PN 16, norme chimique, **recuit**



DN	A Rohr AD tube DE mm	CHF / Stk CHF / pce		S1	S2	E	H	DK	Gewicht poids
		1.4307 304L	1.4404 316L						
10	17,2	6.20		1,6	2	2,5	8	40	0,02
15	21,3	7.30		1,6	2	2,5	9,3	45	0,03
20	26,9	7.40		1,6	2	3	11	58	0,06
25	33,7	7.90		2	2	3	13,3	68	0,08
32	42,4	10.-		2	2	3	12	78	0,10
40	48,3	10.60		2	2	3	15	88	0,13
50	60,3	14.40		2	2,6	4	20	102	0,18
65	76,1	19.80		2,3	3	4	20	122	0,24
80	88,9	23.80		2,3	3,2	4	25	138	0,42
100	114,3	29.90		2,6	3,2	4	25	158	0,49
125	139,7	42.-		2,6	3,5	4	30	188	0,69
150	168,3	55.40		2,6	4,5	5	30	212	0,85
200	219,1	95.40		3,0	5,6	6	30	268	1,10

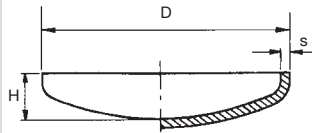
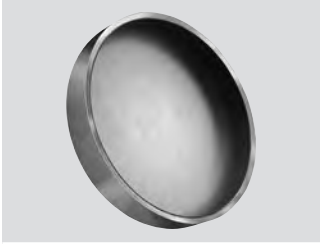
Rohranschluss für Orbitalschweissung gedreht.
Bouts à souder façonnés pour soudage orbital.

Losflanschen
siehe Seite [112-115](#).
Brides libres
voir page [112-115](#).



R-365

Rohrkappe, Klöpperform, kaltgepresst
Fond bombé, matricé à froid



ADxWand / DExparoi Dxs, mm		CHF / Stk CHF / pce 1.4307 304L	CHF / Stk CHF / pce 1.4404 316L	Höhe hauteur H mm	Inhalt in Liter ca. volume en litre env.	Gewicht poids kg
metrisch métrique	ISO					
	17,2x2	5.40	5.80	7		0,01
	21,3x2	5.70	6.20	7		0,01
25x2			6.60	12		0,01
	26,9x2	6.20	6.50	7		0,01
28x2			7.60	7		0,01
	33,7x2	6.90	7.60	11		0,02
38x2			8.50	11		0,02
40x2			8.60	11,5		0,03
	42,4x2	7.-	8.10	11		0,04
44x2			9.60	13		0,04
	48,3x2	8.10	9.40	11		0,05
54x2		8.10	9.90	12,5		0,05
	60,3x2	8.60	10.10	16,5		0,07
	x3*	11.70	13.20	20		0,07
69x2		13.-	16.10	17,5		0,07
	76,1x2	10.70	12.30	18,5		0,10
	x3*	13.10	14.70	18,5		0,16
84x2		14.60	18.90	22		0,15
	88,9x2	15.30	18.-	23	0,1	0,15
	x3*	16.60	20.70	23	0,1	0,22
104x2		18.-	21.90	26	0,2	0,20
108x2			24.30	26	0,2	0,25
	114,3x2	19.40	23.40	26	0,2	0,26
	x3*	25.-	27.70	26	0,2	0,39
129x2		23.40	27.70	35	0,4	0,36
	139,7x2	23.40	27.70	35,5	0,4	0,40
	x3*	27.70	33.10	35,5	0,4	0,60
154x2		31.90	39.30	42	0,6	0,50
156x3		41.60	49.40	42	0,6	0,75
	168,3x2	33.10	40.-	44,5	0,7	0,60
	x3*	45.30	52.50	44,5	0,7	0,90
204x2		58.20	67.90	60	1,1	0,80
206x3		64.70	79.30	60	1,1	1,20
	219,1x2	77.70	85.80	60,5	1,5	0,90
	x3*	87.30	95.50	60,5	1,5	1,32
254x2		66.30	82.50	67	2,6	1,30
256x3		74.40	90.50	67	2,6	1,95
	273 x2	85.80	102.-	90	3,6	1,30
	x3*	95.50	113.30	90	3,6	1,95
304x2		90.50	112.20	70	3,3	1,75
306x3		100.20	121.-	70	3,3	2,50
	323,9x2		130.90	99	5,5	1,80
	x3*	124.30	147.40	99	5,4	2,70
	x4		191.40	99	5,3	4,65
356x3	355,6x3*	185.90	243.10	106	6,8	3,80
406x3	406,4x3*	234.30	299.20	120	9,0	5,00
	x4		437.80	120	9,8	7,06
456x3	457 x3*	258.50	308.-	120	14,5	6,00
500x3		291.50	443.30	115	12,0	7,20
	x4	354.20		115	12,0	9,50
506x3		332.20	388.30	130	12,5	7,40
	508 x3		374.-	130	12,5	7,40
	x4		451.-	130	12,5	8,40

ADxWand / DExparoi Dxs, mm		CHF / Stk CHF / pce 1.4307 304L	CHF / Stk CHF / pce 1.4404 316L	Höhe hauteur H mm	Inhalt in Liter ca. volume en litre env.	Gewicht poids kg
metrisch métrique	ISO					
600x3		443.30	526.90	135	20,9	10,1
x4		512.60	665.50	135	20,9	13,7
606x3		457.60	609.40	139	21,6	9,9
608x4			673.20	139	21,6	14,0
	609,6x3		617.10	140	22,0	10,5
	x4		673.20	140	22,0	14,0
700x3		534.60	915.20	154	33,4	12,9
x4		643.20	997.70	154	33,4	18,2
	711,2x4		1237.50	156	42,0	18,0
800x3		866.80	1032.90	176	50,0	17,6
x4		1039.50	1233.10	176	50,0	23,5
900x4		1247.40	1302.40	192	70,9	30,1
1000x3		1178.10	1513.60	212	98,2	25,5
x4		1331.-	1705.-	212	98,2	35,5

* Dicke 3 mm: Gefertigt aus 3 mm Blech. Enddicke und Markierung 2,9 mm.

* Epaisseur 3 mm: Manufacturé à partir d'une tôle de 3 mm.

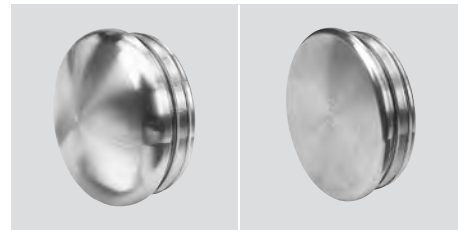
Epaisseur finale et marquage 2,9 mm.

Toleranzen Höhe / tolérances hauteur: <139,7 +/- 3,2 mm, ≥139,7 +/- 5 mm



ANSI

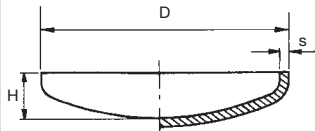
siehe Seite <ÜS> / voir page <ÜS>



Endstücke zum Stecken siehe Katalog
«Geländerbauteile und -systeme INOX»
Bouchon à emboîter voir catalogue «Éléments
et systèmes pour balustrades en INOX»

R-175

Rohrkappe, Klöpperform, kaltgepresst, kurze Höhe ¹⁾
Fond bombé, matricé à froid, hauteur courte ¹⁾



ADxWand / DExparoi DxS, mm		CHF / Stk CHF / pce 1.4404 316L	Höhe hauteur H ¹⁾ mm	Inhalt in Liter ca. volume en litre env.	Gewicht poids kg
metrisch métrique	ISO				
	17,2x2	8.70	9		0,01
20x2		9.40	11		0,01
	21,3x2	9.40	10		0,01
25x2		9.70	11		0,01
	26,9x2	10.-	12		0,02
30x2		10.10	13		0,02
	33,7x2	11.30	11		0,02
38x2		12.-	12		0,02
40x2		12.30	16		0,03
	42,4x2	12.30	15		0,03
44,5x2		13.40	15		0,03
	48,3x2	14.40	18		0,03
	x3	17.10	18		0,05
54x2		14.40	20		0,05
	60,3x2	15.40	18		0,05
	x2,5	17.10	18		0,06
	x3	19.60	18		0,09
69x2		22.30	21		0,05
70x2		23.20	23		0,06
	76,1x2	18.70	18		0,07
	x2,5	20.50	18		0,08
	x3	22.30	18		0,08
84x2		27.20	22		0,09
	88,9x2	25.70	24	0,1	0,10
	x2,5	28.60	24	0,1	0,13
	x3	31.50	24	0,1	0,16
104x2		32.90	30	0,3	0,14
105x2,5		34.30	30	0,3	0,17
106x3		42.90	30	0,3	0,20
	114,3x2	34.30	27	0,2	0,15
	x2,5	40.-	27	0,2	0,19
	x3	42.90	27	0,2	0,21
129x2		40.-	34	0,4	0,20
130x2,5		44.30	34	0,4	0,25
	139,7x2	42.90	29	0,4	0,24
	x2,5	45.80	29	0,4	0,26
	x3	50.10	29	0,4	0,33
154x2		57.20	38	0,5	0,28
156x3		70.10	38	0,5	0,44
	168,3x2	60.10	38	0,7	0,34
	x2,5	70.10	38	0,7	0,39
	x3	80.10	38	0,7	0,47
204x2		100.10	50	1,3	0,54
205x2,5		104.40	50	1,3	0,73
206x3		108.70	50	1,3	0,75
	219,1x2	127.60	52	1,6	0,88
	x3	146.30	52	1,6	0,90
256x3		127.60	60	2,4	1,37
	273x3	162.80	62	2,8	1,48
306x3		171.60	68	3,8	1,77
	323,9x3	211.20	65	3,9	2,06
356x3		272.80	85	5,8	2,66
406x3		336.60	90	7,0	3,25
456x3		389.40	95	10,8	5,68
506x3		497.20	115	16,0	6,31
556x3		551.10	130	18,8	7,16
606x3		568.70	136	20,0	8,92

R-175 sind mit Werkstoff und Dimension markiert, jedoch ohne Chargen-Nr. und werden ab Lager geliefert **ohne** Attest. Aus Neuproduktion, Termin 1–3 Wochen, können Teile mit Chargen-Nr. markiert werden, Attest aber nur vom Vormaterial. Benötigen Sie ein 3.1-Attest, bestellen Sie bitte R-365, siehe linke Seite.

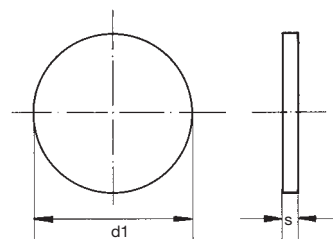
Les fonds bombés R-175 du stock sont marqués du numéro de matière et dimension mais sans marquage du numéro de coulée et sont fournis sans certificat. De nouvelle production avec délai de 1 à 3 semaines ils peuvent être marqués du numéro de coulée des tôles à partir desquels ils ont été fabriqués et seront fournis avec le certificat des tôles. Si un certificat selon EN 10204/3.1 est nécessaire, veuillez choisir l'article R-365, voir à gauche.

¹⁾ Grösstenteils kürzer als R-365.

¹⁾ Pour la plus grande part «H» est plus court que R-365.

R-250

Scheiben ohne Loch, gestanzt oder oxidfrei geschnitten
Disque sans trou, étampé ou découpé



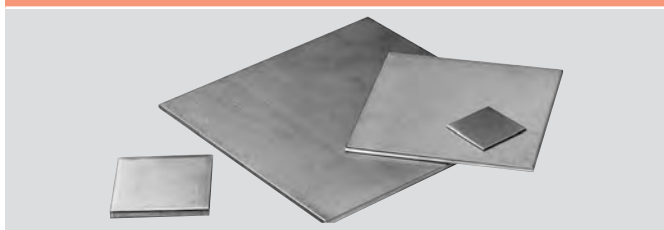
leicht bombiert, 0–1,5 mm

légèrement bombé, 0–1,5 mm

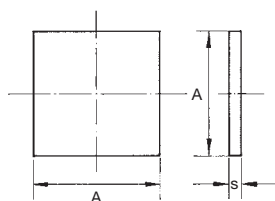
d1 mm	s = Dicke / épaisseur						
	CHF / Stk CHF / pce 1.4404	CHF / Stk CHF / pce 1.4404	CHF / Stk CHF / pce 1.4404	CHF / Stk CHF / pce 1.4404	CHF / Stk CHF / pce 1.4404	CHF / Stk CHF / pce 1.4404	CHF / Stk CHF / pce 1.4404
	2 mm	3 mm	4 mm	5 mm	6 mm	8 mm	10 mm
15	1.70						
20	1.70	1.90					
25	1.90	2.20	4.20				
30	2.20	2.60	4.30				
33	2.40	3.10					
35	2.40	3.10	4.80				
40	2.80	3.50	4.90	6.20	8.50		
42	3.10	3.60					
45	3.40	3.70	5.10	6.60			
48	3.70	5.70					
50	4.–	5.20	7.70	8.70	10.–		
55	5.40	6.80	8.60	12.–			
60	4.70	6.50	10.50	11.70	14.70		
65	6.50	8.60	11.10				
70	5.80	8.–	12.50	13.40	17.10		
75	7.90	10.80	14.20	17.90			
80	7.60	10.–	15.80	16.50	21.30	27.90	
85	9.90	12.90	17.20	20.80			
90	8.80	12.10	18.30	18.50	24.80		
100	10.80	13.60	20.50	20.40	26.80	34.30	
105		17.60	21.30	24.80			
110	15.40	19.–	22.20	25.40	28.60	40.80	
115		20.–	23.30	27.10			
120	18.50	17.90	24.30	26.40		46.20	
125		19.60	25.90				
130		23.30	27.60	31.90	34.30	49.40	
135		24.30	28.60	28.90			
140		25.40		34.30	38.60	58.10	
145		27.60	31.90	37.60			
150	26.80	25.20	35.40	37.70	46.20	63.40	77.20
160		32.20	38.60		50.50		
170		34.30	41.90	48.30	54.80		
180		36.50	45.10	52.60	59.10		
200		41.90	51.50	60.80		98.30	122.10
210		47.20	55.80				
220		50.50	60.10	71.90			
230		53.70	64.40	77.20			
240		56.90	54.90	82.60			
250		61.20	75.10	88.–	100.90	146.30	180.40
300		72.90	90.10	107.30	122.10	143.–	218.90
350		90.10	111.10		154.–	183.70	286.–
400		109.50	139.70			290.40	
500		158.40		247.50		339.90	532.40

R-240

Platten geschert
Plaque cisailée



Weitere Platten siehe Katalog Geländerbau
D'autres plaques voir catalogue systèmes pour balustrades

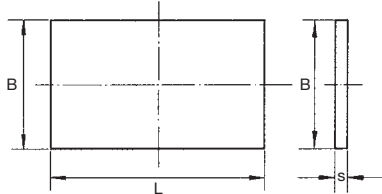


AxA mm	s = Dicke / épaisseur				
	CHF / Stk CHF / pce 1.4404	CHF / Stk CHF / pce 1.4404	CHF / Stk CHF / pce 1.4404	CHF / Stk CHF / pce 1.4404	CHF / Stk CHF / pce 1.4404
	1 mm	2 mm	3 mm	4 mm	5 mm
20× 20		2.80	2.90		
30× 30		3.–	3.40	4.30	
40× 40	3.30	3.70	4.30	5.30	
50× 50	3.60	4.30	4.80	5.40	6.10
60× 60		5.20	6.10	6.50	7.20
80× 80	5.40	7.60	9.–	10.90	12.50
100×100	6.50	9.40	12.50	15.30	18.–
120×120		12.50	16.20	19.90	23.40
150×150	10.–	16.20	21.60	27.10	32.50
200×200		21.–	30.60	39.60	48.60
250×250	19.90	34.20	48.60	61.20	75.70
300×300	27.10	44.20	60.40	75.70	90.10
400×400	45.10	77.60	110.–	141.90	171.60
500×500	61.20	104.50	152.90		234.30

Weitere Platten können wir Ihnen aus Flachstahl oder Blech zuschneiden.
Autres dimensions possible, à découper à partir de méplat ou de tôle.

R-242

Rechteckplatten geschert
Plaques rectangulaire, cisailée

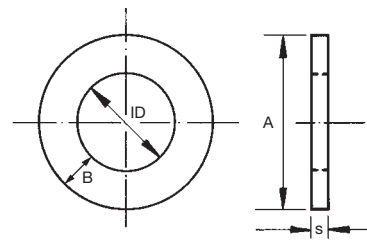


L x B mm	s = Dicke / épaisseur				
	CHF / Stk CHF / pce 1.4404	CHF / Stk CHF / pce 1.4404	CHF / Stk CHF / pce 1.4404	CHF / Stk CHF / pce 1.4404	CHF / Stk CHF / pce 1.4404
	1 mm	2 mm	3 mm	4 mm	5 mm
20 x 10			2.80		
30 x 15		2.90	3.20		
40 x 20		3.-	3.40		
50 x 25	3.20	3.40	3.60	3.90	4.30
60 x 30		3.60	4.30	5.20	5.40
60 x 40		3.90	4.60	5.30	
80 x 40	4.20	4.60	4.80	5.60	6.20
80 x 60		5.70	6.50	7.30	8.50
100 x 50	5.40	6.20	7.20	8.90	10.60
100 x 60	5.70	6.50	8.-	9.40	11.-
100 x 80		6.60	8.50	10.10	12.-
150 x 100		9.40	12.50	15.80	18.90
200 x 100	8.-	12.50	18.-	22.60	27.10
200 x 150	10.90	17.70	24.30	30.60	38.-

R-243, R-245

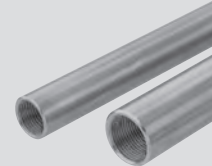
Mauerflansch / Ring

Rosace, collerette d'étanchéité



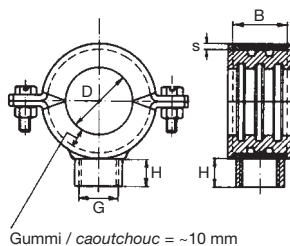
DN	passend zu Rohr AD convient pour tube DE		B		CHF / Stk / pce 1.4404		A		ID	s	
	metrisch / métrique mm	ISO mm	R-243 ca. mm	R-245 ca. mm	R-243	R-245	R-243 ca. mm	R-245 ca. mm		mm	mm
25		33,7	30		19.60		100		34	3	
32		42,4	30		21.–		100		43	3	
		42,4		50		27.10		140	43		4
40		48,3	30		24.–		110		49	3	
		48,3		50		30.–		140	49		4
50	53 - 54			50		34.70		155	55		4
		60,3	30		27.10		120		61	3	
		60,3		50		36.10		160	61		4
65	68 - 70		30		36.10		130		70,5		4
	68 - 70			50		43.70		170	70,5		4
		76,1	30		39.10		137		77		4
		76,1		50		45.10		175	77		4
80	83 - 85		30		40.60		145		85		4
	83 - 85			50		46.60		185	85		4
		88,9	30		42.–		150		90		4
		88,9		50		48.10		190	90		4
100	103 - 106		30		45.10		166		106,5		4
	103 - 106			50		52.60		205	106,5		4
		114,3	30		46.60		175		115,5		4
		114,3		50		54.–		215	115,5		4
125	128 - 131		30		49.60		191		131,5		4
	128 - 131			50		57.10		230	131,5		4
		139,7	30		52.60		201		141		4
		139,7		50		61.60		240	141		4
150	153 - 156		30		55.70		216		156,5		4
	153 - 156			50		64.70		255	156,5		4
		168,3	30		58.60		229		169,5		4
		168,3		50		69.10		270	169,5		4
200	203 - 206		30		72.10		266		206,5		4
	203 - 206			50		84.–		305	206,5		4
		219,1	30		75.10		280		220		4
		219,1		50		88.70		320	220		4
250	253 - 256		30		85.70		316		256,5		4
	253 - 256			50		100.70		355	256,5		4
		273	30		88.70		334		274		4
		273		50		105.20		375	274		4
300	303 - 306		30		91.60		366		306,5		4
	303 - 306			50		108.10		405	306,5		4
		323,9	30		99.10		385		325		4
		323,9		50		117.70		425	325		4
350	353 - 356			50		128.70		455	357		4
400	404 - 406			50		158.40		505	407		4
450	454 - 456			50		199.10		555	457		4
500	504 - 506			50		209.–		610	508		4
600	604 - 608			50		244.20		710	608		4



R-172  Seite 82	R-173-L  Seite 82	R-174  Seite 82	R-173-N  Seite 82	R-173-4L  Seite 82	R-173-LA  Seite 83
R-173-LO  Seite 83	 Seite 83	 Seite 83	R-173-SO  Seite 83	R-173-4LO  Seite 83	R-571  Seite 83
R-573  Seite 83	 Seite 83	R-574  Seite 83	 Seite 84	R-174-K  Seite 84	 Seite 84
R-480  Seite 85	R-482  Seite 85	 Seite 85	 Seite 86	 Seite 86	 Seite 86
R-572  Seite 86	R-378  Seite 87	R-173-LM  Seite 87	R-173-NM  Seite 87	R-578  Seite 87	R-377  Seite 87
R-176  Seite 88	R-942  Seite 88	R-177  Seite 88	R-276  Seite 88	R-944  Seite 88	R-171  Seite 89
R-376  Seite 89	R-386  Seite 90	R-385  Seite 90	 Seite 91	R-396  Seite 91	R-395  Seite 91
R-397  Seite 91	 Seite 92	R-384  Seite 92	R-392  Seite 92		

R-172

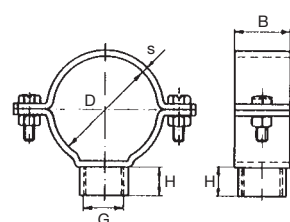
Rohrschelle mit aufgeschweisster Muffe, inkl. Schrauben und Muttern, **mit** Schallschutz-Gummieinlage
Collier de fixation avec manchon, appliqué par soudure, vis et écrous inclus, **avec** insertion de caoutchouc pour l'isolation phonique



Gummi / caoutchouc = ~ 10 mm

R-174

Rohrschelle mit aufgeschweisster Muffe, inkl. Schrauben und Muttern, **ohne** Schallschutz-Gummieinlage
Collier de fixation avec manchon, appliqué par soudure, vis et écrous inclus, **sans** insertion de caoutchouc



D mm	CHF / Stk CHF / pce R-172 1.4404	CHF / Stk CHF / pce R-174 1.4404	B×s mm	Muffe / manchon	
				G	H mm
15 - 16	21.70	20.20	22×3	3/8"	12
17 - 19	23.40	20.20	22×3	3/8"	12
20 - 23	23.40	21.70	22×3	3/8"	12
26 - 29	24.90	23.40	22×3	3/8"	12
30 - 32	26.50	24.90	22×3	3/8"	12
33 - 35	27.90	24.90	22×3	3/8"	12
38 - 40	31.–	27.90	30×3	1/2"	15
42 - 45	31.–	29.60	30×3	1/2"	15
48 - 51	32.70	31.–	30×3	1/2"	15
53 - 55	32.70	31.–	30×3	1/2"	15
60 - 63	34.10	32.70	30×3	1/2"	15
68 - 70	35.80	32.70	30×3	1/2"	15
76 - 79	35.80	34.10	30×3	1/2"	15
82 - 85	37.20	35.80	30×3	1/2"	15
88 - 91	37.20	35.80	40×3	3/4"	17
103 -106	42.–	40.40	40×3	3/4"	17
108 -111		42.–	40×3	3/4"	17
114,3	43.50	42.–	40×3	3/4"	17
128 -131	49.60	46.50	40×3	3/4"	17
139,7	51.30	49.60	40×3	3/4"	17
153 -156	52.70	51.30	40×3	3/4"	17
168,3	54.50	52.70	40×3	3/4"	17
203 -206	62.–	59.–	40×3	3/4"	17
219,1	63.70	60.60	40×3	3/4"	17
253 -256	77.70	70.70	40×4	3/4"	17
273	84.60	77.70	40×4	3/4"	17
303 -306	91.50	83.20	40×4	3/4"	17
323,9	99.80	90.20	40×4	3/4"	17
353 -356	105.40	98.50	40×4	3/4"	17
404 -406	129.80	121.–	40×4	3/4"	17

Muffe **rundumgeschweisst** und gebeizt

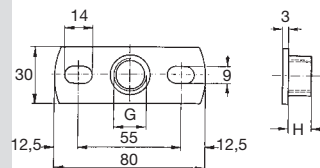
Ø 15- 35 mm Schrauben M6×20

Ø 48-219 mm Schrauben M8×20, Ø ab 253 mm M10×25

EPDM-Schalldämmung bis 18 dB (A) Schallpegelverbesserung, temperaturbeständig von -40 bis +120 °C

R-173-L

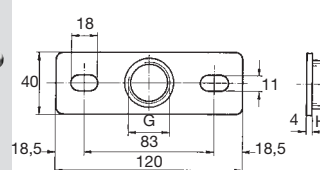
2-Loch Grundplatte zu Rohrklammer /
Plaque de fixation **légère** à 2 trous, pour R-172, R-174, R-176



G	CHF / Stk CHF / pce 1.4301	CHF / Stk CHF / pce 1.4404	H mm
3/8"	11.70	14.10	12
1/2"	12.40	14.70	12

R-173-N

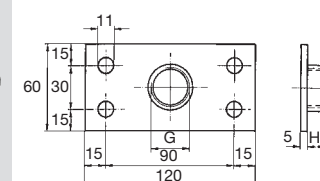
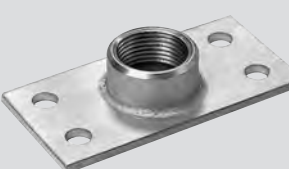
2-Loch Grundplatte zu Rohrklammer R-172, R-174, R-176
Plaque de fixation à 2 trous, pour R-172, R-174, R-176



G	CHF / Stk CHF / pce 1.4301	CHF / Stk CHF / pce 1.4404	H mm
3/8"	18.60	21.70	12
1/2"	20.20	23.40	15
3/4"	21.70	24.90	17
1"		26.50	19,5

R-173-4L

4-Loch Grundplatte zu Rohrklammer R-172, R-174, R-176
Plaque de fixation à 4 trous, pour R-172, R-174, R-176



G	CHF / Stk CHF / pce 1.4404	H mm
3/8"	27.90	12
1/2"	29.60	15
3/4"	31.–	17
1"	32.70	19,5

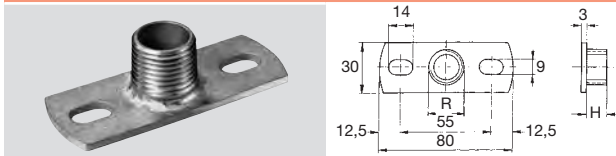
Beachten Sie unsere:
Veuillez considérer nos:



R-205	Gewinderohre / tubes filetés	Seite / page 8
R-210	Doppelnippel / mamelons doubles	Seite / page 6
R-208	Anschweissnippel / mamelons à souder	Seite / page 6
R-206	Einfache Nippel / mamelons simples	Seite / page 8

R-173-LA

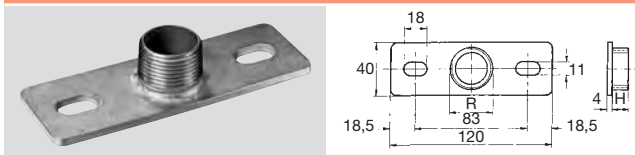
2-Loch **leichte** Grundplatte zu Rohrklammer /
Plaque de fixation **légère** à 2 trous, pour R-172, R-174, R-176



R	CHF / Stk CHF / pce 1.4404	H mm
3/8"	14.10	20
1/2"	15.50	20

R-173-NA

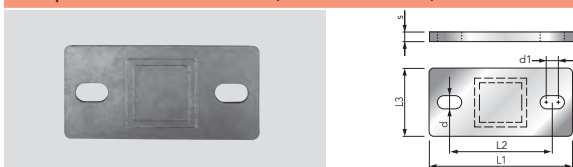
2-Loch Grundplatte zu Rohrklammer R-172, R-174, R-176
Plaque de fixation à 2 trous, pour R-172, R-174, R-176



R	CHF / Stk CHF / pce 1.4404	H mm
3/8"	21.70	20
1/2"	23.40	20
3/4"	24.90	20

R-173-SO

2-Loch Grundplatte, Muffe
Plaque de fixation **massive**, sans manchon, à 2 trous

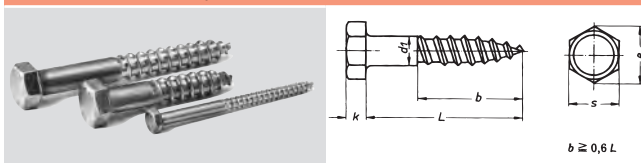


Dimension L1xL3xs mm	CHF / Stk CHF / pce 1.4404
140x70x8	18.30

eingravierte Linien für Positionierung des Rohres: 50x50 und 40x40 mm
lignes gravées pour le positionnement des tubes 50x50 und 40x40 mm

R-571

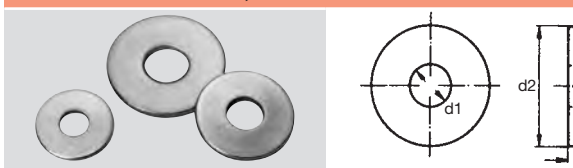
Sechskantholzschrauben, DIN 571
Vis à bois à tête six pans, DIN 571



d1xL mm	CHF / Stk CHF / pce AISI 304/A2	CHF / Stk CHF / pce AISI 316/A4	s mm	e min. mm	k mm
8x60	.80	1.10	13	14,2	5,5
10x60	1.20	2.10	17	18,72	7

R-199

Scheiben ohne Fase, DIN 9021
Rondelle sans chanfrein, DIN 9021



für Schrauben pour vis	CHF / Stk CHF / pce A2	CHF / Stk CHF / pce A4	d1 mm	d2 mm	s mm
M 8	.20	.20	8,4	24	2
M10	.40	.60	10,5	30	2,5
M12	.60	1.10	13	37	3

R-173-LO

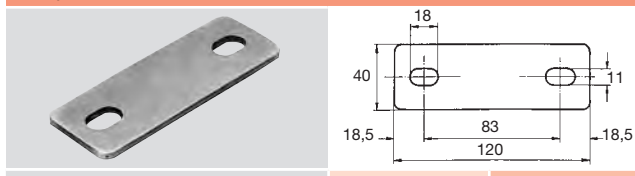
2-Loch Grundplatte, Muffe
Plaque de fixation **légère**, sans manchon, à 2 trous



Dimension mm	CHF / Stk CHF / pce 1.4301	CHF / Stk CHF / pce 1.4404
80x30x3	4.20	5.10

R-173-NO

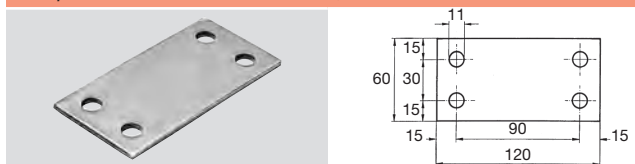
2-Loch Grundplatte, **ohne** Muffe
Plaque de fixation **sans** manchon, à 2 trous



Dimension mm	CHF / Stk CHF / pce 1.4301	CHF / Stk CHF / pce 1.4404
120x40x4	7.50	8.60

R-173-4LO

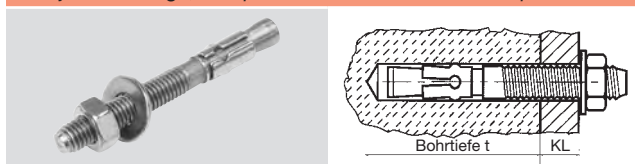
4-Loch Grundplatte, Muffe
Plaque de fixation **sans** manchon, à 4 trous



Dimension mm	CHF / Stk CHF / pce 1.4404
120x60x5	12.10

R-573

Bolzenanker, kompl. mit Scheibe und Sechskantmutter
Goujon d'ancrage, compl. avec rondelle et écrou six pans



Abmessung dimension	CHF / Stk CHF / pce AISI 316/A4	KL mm	t mm	Bohr Ø diam. du trou	Stk / Paket pièces par boîte
M 8x55	3.90	5	52	8	100
M 8x70	4.20	20	52	8	100
M10x70	6.90	10	62	10	50

R-574

Einschlaganker
Douille de frappe

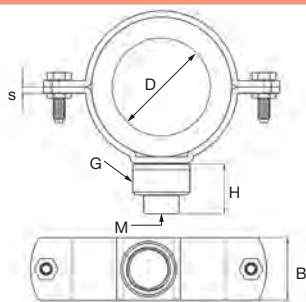


Abmessung dimension	CHF / Stk CHF / pce AISI 316/A4	b mm	Bohr tiefe prof. du trou	Bohr Ø diam. du trou	Stk / Paket pièces par boîte
M 8	3.70	13	30	10	100
M10	5.20	15	40	12	50

R-172-K

Rohrschelle mit aufgeschweisstem **Kombi-Anschluss**,
mit Schallschutz-Gummieinlage

Collier de fixation avec connexion **combinée**, avec insertion
de caoutchouc pour l'isolation phonique

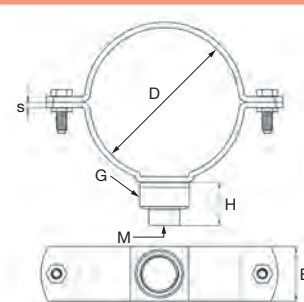


D mm	CHF / Stk CHF / pce		B x s mm	Kombi-Anschluss connexion combinée		
	R-172-K 1.4404	R-174-K 1.4404		G	M	~H mm
15 - 16	21.70	20.20	22x3	1/2"	M8/M10	20
17 - 19	23.40	20.20	22x3	1/2"	M8/M10	20
20 - 23	23.40	21.70	22x3	1/2"	M8/M10	20
26 - 29	24.90	23.40	22x3	1/2"	M8/M10	20
33 - 35	27.90	24.90	22x3	1/2"	M8/M10	20
42 - 45	31.-	29.60	30x3	1/2"	M8/M10	20
48 - 51	32.70	31.-	30x3	1/2"	M8/M10	20
53 - 55	32.70	31.-	30x3	1/2"	M8/M10	20
60 - 63	34.10	32.70	30x3	1/2"	M8/M10	20
76 - 79	35.80	34.10	30x3	1/2"	M8/M10	20
88 - 91	37.20	35.80	40x3	3/4"	M10	16
108 -111		42.-	40x3	3/4"	M10	16
114,3	43.50	42.-	40x3	3/4"	M10	16
139,7	51.30	49.60	40x3	3/4"	M10	16
168,3	54.50	52.70	40x3	3/4"	M10	16

R-174-K

Rohrschelle mit aufgeschweisstem **Kombi-Anschluss**,
ohne Schallschutz-Gummieinlage

Collier de fixation avec connexion **combinée**, sans insertion
de caoutchouc pour l'isolation phonique



Kombi-Anschluss **durchgeschweisst** und gebeizt

Ø 15-35 mm Schrauben M6x20
Ø 42,4-168,3 mm Schrauben M8x20

EPDM-Schalldämmung bis 18 dB (A) Schallpegelverbesserung,
temperaturbeständig von -40 bis +120 °C

Connexion combinée à **soudure circulaire** et décapée

Ø 15-35 mm vis M6x20
Ø 42,4-168,3 mm vis M8x20

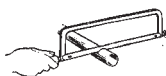
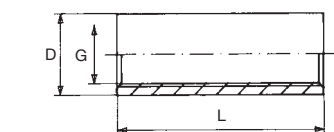
Isolation phonique en EPDM jusqu'à 18 dB (A) et résistance
à la température de -40 jusqu'à +120 °C

R-403

Muffe/Rohr mit **durchgehendem Innengewinde**
Manchon/tube avec **filetage femelle traversant**

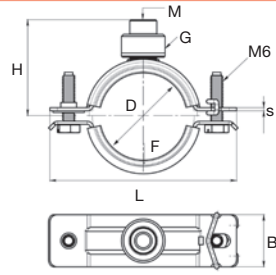


	G Zoll <i>pouce</i>	L mm	CHF / Stk CHF / pce V4A	D mm
	1/2	250	54.70	25
		500	100.90	25
		1000	198.–	25
	3/4	1000	287.10	32



R-480

Leichte Rohrschelle mit aufgeschweisstem **Kombi-Anschluss, mit** Schallschutz-Gummieinlage
Collier de fixation avec connexion **combinée, avec** insertion de caoutchouc pour l'isolation phonique

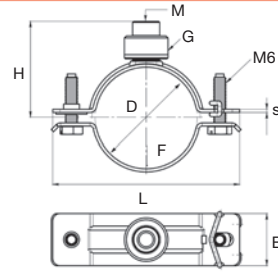


D	CHF / Stk CHF / pce	Bxs	Kombi-Anschluss connexion combinée		H	L
mm	1.4301	mm	G	M	mm	mm
11-16	13.80	25x1,5	1/2"	M8/M10	35,5	64
17-22	14.70	25x1,5	1/2"	M8/M10	36,5	70
24-29	15.40	25x1,5	1/2"	M8/M10	40	77
32-37	15.40	25x1,5	1/2"	M8/M10	44	85
38-43	16.40	25x1,5	1/2"	M8/M10	47	91
44-50	18.90	25x1,5	1/2"	M8/M10	50,5	97
51-57	19.80	25x1,5	1/2"	M8/M10	54	104
57-64	20.90	25x1,5	1/2"	M8/M10	57,5	111
66-74	22.-	25x1,5	1/2"	M8/M10	62,5	118
75-83	23.-	25x1,5	1/2"	M8/M10	67	128

- Rohrschelle mit Schnellverschluss und Schraubensicherung
- Kombi-Anschluss **punktgeschweisst**
- EPDM-Schalldämmung bis 18 dB (A) Schallpegelverbesserung, temperaturbeständig von -40 bis +120 °C
- Collier de fixation avec fermeture rapide et arrêt de vis
- Connexion combinée **soudée par points**
- Isolation phonique en EPDM jusqu'à 18 dB (A) et résistance à la température de -40 jusqu'à +120 °C

R-482

Leichte Rohrschelle mit aufgeschweisstem **Kombi-Anschluss, ohne** Schallschutz-Gummieinlage
Collier de fixation avec connexion **combinée, sans** insertion de caoutchouc pour l'isolation phonique



D	CHF / Stk CHF / pce	Bxs	Kombi-Anschluss connexion combinée		H	L
mm	1.4301	mm	G	M	mm	mm
17-22	10.60	25x1,5	1/2"	M8/M10	33,5	64
23-28	11.30	25x1,5	1/2"	M8/M10	36,5	70
30-35	11.90	25x1,5	1/2"	M8/M10	40	77
38-43	11.90	25x1,5	1/2"	M8/M10	44	85
44-49	12.70	25x1,5	1/2"	M8/M10	47	91
49-55	14.60	25x1,5	1/2"	M8/M10	50	97
56-62	15.30	25x1,5	1/2"	M8/M10	53,5	104
63-69	16.20	25x1,5	1/2"	M8/M10	57	111
69-76	16.80	25x1,5	1/2"	M8/M10	60,5	118
78-86	17.80	25x1,5	1/2"	M8/M10	65,5	128
87-95	18.70	25x1,5	1/2"	M8/M10	70	137

- Rohrschelle mit Schnellverschluss und Schraubensicherung
- Kombi-Anschluss **punktgeschweisst**
- Collier de fixation avec fermeture rapide et arrêt de vis
- Connexion combinée **soudée par points**

R-198

Gewindestangen, Länge 1000 mm, DIN 975
Tiges filetées, longueur 1000 mm, DIN 975



DIN 975

Abmessung dimension	CHF/ Stk CHF/ pce A2	CHF/ Stk CHF/ pce A4
M 4	3.20	
M 5	3.20	5.70
M 6	4.50	6.50
M 8	6.50	9.40
M 10	9.50	14.10
M 12	13.40	18.70
M 16	24.40	34.10
M 20	35.90	55.20
M 24	53.-	79.90



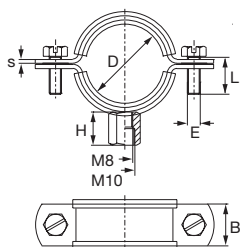
Seite / page 94



Seite / page 99

R-478

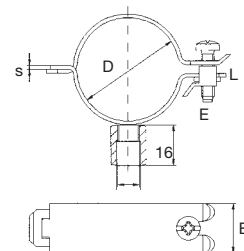
Leichte Rohrschelle mit **M8 / M10** Mutter mit Schallschutz-Gummieinlage / Collier de fixation avec **M8 / M10** écrou avec insertion de caoutchouc pour l'isolation phonique



D mm	CHF / Stk CHF / pce V4A	Bxs mm	Mutter / écrou		
M	H mm	E x L mm			
15- 18	9.-	20x2	M8 / M10	16	M6x15
20- 24	9.70	20x2	M8 / M10	16	M6x15
26- 30	10.-	20x2	M8 / M10	16	M6x15
32- 36	11.-	20x2	M8 / M10	16	M6x15
38- 42	11.80	20x2	M8 / M10	16	M6x20
47- 50	13.-	20x2	M8 / M10	16	M6x20
51- 55	13.60	20x2	M8 / M10	16	M6x20
60- 64	15.10	20x2	M8 / M10	16	M6x20
67- 73	17.10	20x2	M8 / M10	16	M6x20
75- 80	17.70	20x2	M8 / M10	16	M6x20
82- 90	19.70	20x2	M8 / M10	16	M6x20
100-106	20.70	20x2	M8 / M10	16	M6x20
106-112	22.-	20x2	M8 / M10	16	M6x20
114-119	23.30	20x2	M8 / M10	16	M6x25
124-131	24.30	20x2	M8 / M10	16	M6x25
133-140	26.40	20x2	M8 / M10	16	M6x25
159-165	28.80	20x2	M8 / M10	16	M6x25

R-375

Clip Rohrschelle, leicht **M8 / M10** Mutter mit Schallschutz / Collier de fixation, Clip, avec **M8 / M10** écrou avec insertion de caoutchouc



D mm	CHF / Stk CHF / pce	Bxs mm	Mutter écrou
11-15	9.70	20x	M8 / M10
16-19	10.10	20x	M8 / M10
20-23	10.80	20x	M8 / M10
26-28	11.70	20x	M8 / M10
32-35	12.40	20x	M8 / M10
38-43	13.30	20x	M8 / M10
48-51	14.30	20x	M8 / M10
52-56	15.30	20x	M8 / M10
57-63	16.-	20x	M8 / M10

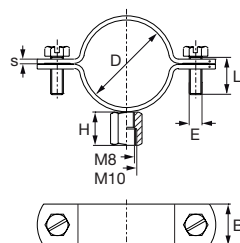
EPDM, -40 – +110 °C, Schraube / vis M5x22

R-478, R-479, R-375

Mutter punktgeschweisst.
Ecrou soudé par points.

R-479

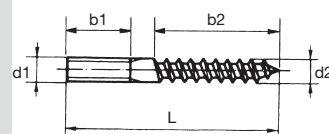
Leichte Rohrschelle mit **M8 / M10** Mutter ohne Schallschutz-Gummieinlage / Collier de fixation avec **M8 / M10** écrou sans insertion de caoutchouc pour l'isolation phonique



D mm	CHF / Stk CHF / pce V4A	Bxs mm	Mutter / écrou		
M	H mm	E x L mm			
15- 18	7.50	20x2	M8 / M10	16	M6x15
20- 24	8.10	20x2	M8 / M10	16	M6x15
26- 30	8.60	20x2	M8 / M10	16	M6x15
32- 36	9.10	20x2	M8 / M10	16	M6x15
36- 42	10.-	20x2	M8 / M10	16	M6x20
47- 50	10.70	20x2	M8 / M10	16	M6x20
51- 55	11.30	20x2	M8 / M10	16	M6x20
60- 64	12.10	20x2	M8 / M10	16	M6x20
67- 73	14.60	20x2	M8 / M10	16	M6x20
75- 80	15.-	20x2	M8 / M10	16	M6x20
79- 85	16.-	20x2	M10	8	M6x20
87- 92	16.50	20x2	M8 / M10	16	M6x20
99-105	18.30	20x2	M8 / M10	16	M6x20
106-112	19.10	20x2	M8 / M10	16	M6x20
114-119	20.40	20x2	M8 / M10	16	M6x25
124-131	21.10	20x2	M8 / M10	16	M6x25
133-140	20.70	20x2	M8 / M10	16	M6x25
159-163	25.-	20x2	M8 / M10	16	M6x25
199-212	29.20	20x2	M8 / M10	16	M6x25

R-572

Stockschraube, K-299, mit Holz- und metrischem Gewinde / Vis sans tête, K-299, avec filetage à bois et à métaux

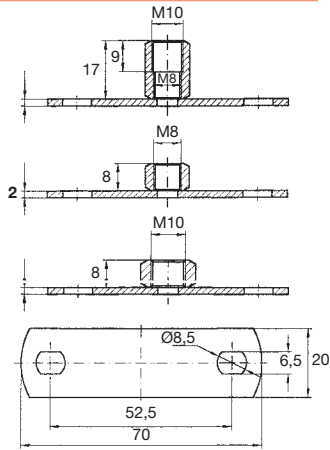
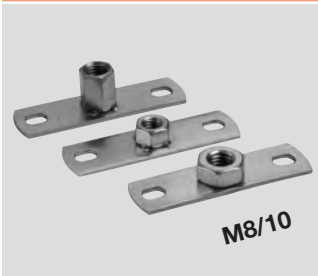


d1 x L mm	CHF / Stk CHF / pce A2	b1 ~ mm	b2 ~ mm	d2 max. mm
M 8 x 50	1.90	11	30	7,6
x 60	2.-	20	30	7,6
x 70	2.10	20	37	7,6
x 80	2.20	20	37	7,6
x100	2.40	40	47	7,6
x120	2.50	40	47	7,6
x140	2.80	50	47	7,6
M10 x 80	2.80	20	47	9,1
x100	3.10	30	57	9,1
x120	3.90	40	57	9,1
x140	4.70	40	57	9,1

Schlüsselfläche nach Wahl des Herstellers
Surplat selon choix du fournisseur

R-378

2-Loch Grundplatte, leicht **M8 / M10** Mutter, **punktgeschw.**
Plaque de fixation légère, écrou M8 / M10, soudé par points

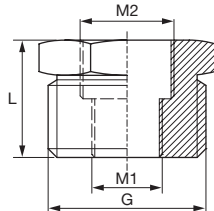


Abmessung dimension	CHF / Stk CHF / pce	H
	V4A	mm
M 8 / M10	8.50	17
M 8	8.-	8
M10	8.50	8

Mutter **punktgeschweisst.** / *Ecrou soudé par points.*

R-578

Übergangsstück für Rohrschellen und Grundplatten
Adaptateur pour colliers et plaques de fixation



G	Abmessung dimension M1 / M2	CHF/Stk CHF/pce	L	
Zoll pouce		V4A	mm	mm
3/8	M 8 / M10	5.-	15,5	19,6
1/2	M 8 / M10	5.70	18,5	25
3/4	M10 / M12	6.20	20	30
3/4	M12 / M16	6.20	20	30

Diese Übergangsstücke können in folgende Teile eingeschraubt werden: R-172, R-174, R-173-L, R-173-N, R-173-4L siehe Seite 82 und R-176 Seite 88.

Ces adaptateurs sont à visser dans les pièces suivantes: R-172, R-174, R-173-L, R-173-N, R-173-4L voir page 82 et R-176 page 88.



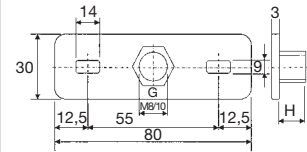
M8-M10 / M10-M8
 siehe Seite 97
voir page 97

Gewindestangen s. Seite 85 oder 121
Tiges filetées v. page 85 ou 121



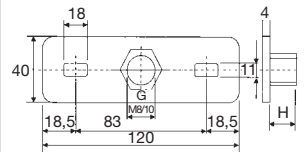
R-173-LM

2-Loch Grundplatte, leicht, **metrisches Gewinde**
Plaque de fixation légère, à 2 trous, filetage métrique



R-173-NM

2-Loch Grundplatte, **metrisches Gewinde**
Plaque de fixation à 2 trous, filetage métrique



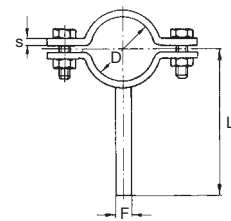
Abmessung dimension	CHF / Stk CHF / pce	CHF / Stk CHF / pce	H
	R-173-LM rundgeschweisst soud. circulaire V4A	R-173-NM rundgeschweisst soud. circulaire V4A	mm
M 8 / M 10	12.50	19.40	16

Mutter **rundgeschweisst** unter Schutzgas.

Ecrou à soudure circulaire sous gaz de protection.

R-377

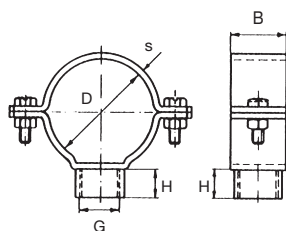
Rohrschelle mit aufgeschweisstem Rundstab
Collier avec tige soudée



D	CHF / Stk CHF / pce	Bxs	L	F	Schrauben vis
mm	1.4301 V2A	mm	mm	mm	
8 - 13	10.60	20x2	64	8	M6x20
13,5 - 18	10.60	20x2	67	8	M6x20
19 - 23	11.90	20x3	69	8	M6x20
24 - 28	11.90	20x3	72	10	M6x20
30 - 33	11.90	20x3	75	10	M6x20
33,7 - 35	13.20	25x3	72	10	M6x20
38 - 40	13.20	20x3	78	10	M6x20
41 - 45	13.20	25x3	75	10	M6x20
47 - 49	14.50	25x3	78	10	M6x20
50 - 52	17.20	20x3	84	12	M6x20
57 - 61	18.50	25x3	84	12	M6x20
63,5 - 70	19.40	20x3	93	12	M6x20
76,1	22.20	25x3	93	12	M6x20
82 - 85	23.70	25x3	100	12	M6x20
88 - 90	25.-	25x3	100	12	M6x20
102 - 104	26.40	25x3	110	12	M6x20
114,3	27.70	25x3	110	12	M6x20
127 - 129	48.60	30x3	140	16	M8x27
139,7	48.60	25x3	120	12	M6x20
152 - 154	58.20	30x3	180	16	M8x27

R-176

Rohrschelle mit aufgeschweisster Muffe, inkl. Schrauben und Muttern, ohne Schallschutz-Gummieinlage, **für Kunststoffrohre** / Collier de fixation avec manchon, appliqué par soudure, vis et écrous inclus, **pour tubes plastiques**



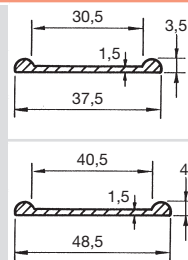
Rohr AD DE du tube	CHF / Stk CHF / pce	Lichtweite dia int.	Mat. Stärke ép. de collier	Muffe / manchon	
mm	1.4404	D mm	B x s mm	G	H mm
40	35.80	44	30x3	1/2"	15
50	37.20	54	30x3	1/2"	15
56	38.90	60	30x3	1/2"	15
63	40.40	67	30x3	1/2"	15
75	40.40	79	30x3	1/2"	15
90	42.-	94	30x3	1/2"	15
110	43.50	114	30x3	1/2"	15
125	45.10	129	30x3	1/2"	15
160	51.30	164	30x3	1/2"	15
180*	60.60	180	30x3	1/2"	15
200	66.80	200	40x4	3/4"	17
225	71.50	225	40x4	3/4"	17
250	83.80	250	40x4	3/4"	17

* auch für Rohr / aussi pour tube 178 mm

Empfohlen mit Kunststoffeinlageband R-942 / Recommandé avec bande d'insertion R-942

R-942

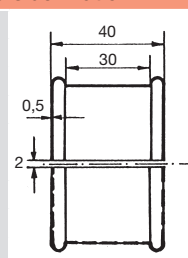
Kunststoffeinlageband für Gleitschelle, Rolle à 10 m
Bande plastique pour collier à coulisse, rouleau à 10 m



Preise für prix pour	CHF
Normpackung (10 m) Emballage standard (10 m)	31.- pro Packung par emballage
Normpackung (10 m) Emballage standard (10 m)	69.90 pro Packung par emballage
Polyäthylen weich, Temp. 95 °C dauern, 120 °C kurzfristig	
Polyéthylène mou, temp. 95 °C permanent, 120 °C à court terme	

R-177

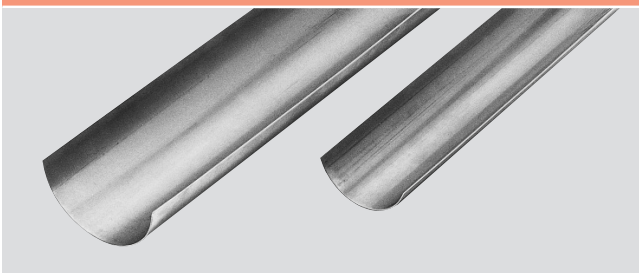
Einlegearnituren für Fixpunkt-Rohrschellen
Garnitures pour colliers de fixation



für Rohr AD pour tube DE	CHF / Paar CHF / pair
	1.4016
40	15.-
50	16.50
56	17.20
63	17.60
75	18.20
90	18.90
110	19.50
125	21.50
160	23.-

R-276

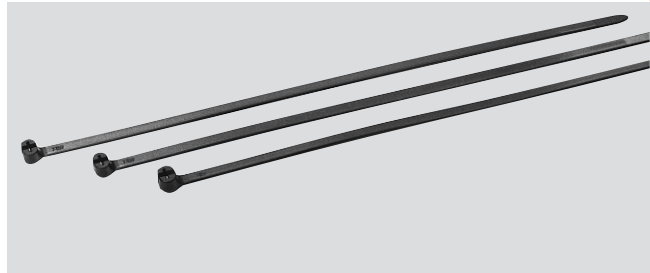
Halbschalen für Kunststoffrohre, 1.4301, Stärke 0,8 mm
Gouttières pour tubes en mat. plastique, 1.4301, ép. 0,8 mm



für Rohr AD pour tube DE	CHF / Stk CHF / pce	L	Abwicklung déroulage
mm	1.4301	mm	mm
20	48.60	3000	30
25	52.80	3000	40
32	55.80	3000	50
40	65.40	3000	60
50	68.70	3000	74
56	78.90	3000	80
63	84.30	3000	90
75	105.30	3000	118
90	122.10	3000	140
110	134.70	3000	167
125	159.60	3000	195
160	189.30	3000	250
200	222.90	3000	300

R-944

Befestigungsband TY-RAP, PA 6.6, schwarz
Bande de fixation, TY-RAP, PA 6.6, noir

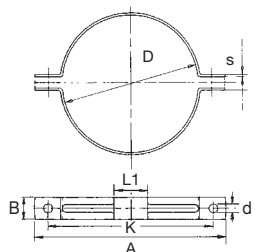


für Rohr AD pour tube DE	CHF / Stk CHF / pce	Typ type	Dimension dimension
mm	PA 6.6		mm
20-63	1.10	TX 527 MX	7,6x338
75-225	3.20	TX 529 MX	7,6x762

Nettopreis, Änderungen vorbehalten /
Prix net, sauf changements

R-171

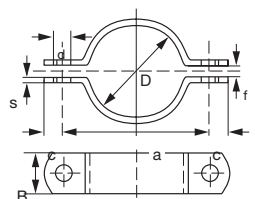
Rohrschelle
Collier de fixation



D mm	CHF / Stk CHF / pce V4A	B mm	s mm	A mm	K mm	d mm	L1 mm	Schrauben vis
10 - 15	9.-	25	2	60	40	7,5	—	M 6×16
16 - 19	9.70	25	2	64	46	7,5	—	M 6×20
20 - 23	10.10	25	2	62	44	7,5	—	M 6×20
25 - 26,9	10.50	25	3	68	52	7,5	—	M 6×20
28 - 33,7	11.90	25	3	75	57	7,5	—	M 6×20
35 - 38	12.10	25	3	81	63	7,5	—	M 6×20
40 - 44,5	13.10	30	3	87	69	7,5	—	M 6×20
45 - 50	14.-	30	3	91	73	7,5	—	M 6×20
53 - 54	17.40	40	3	118	87	9,5	20	M 8×25
57 - 60,3	18.90	40	3	113	95	9,5	20	M 8×25
69 - 70	20.40	40	3	122	100	9,5	22	M 8×25
74 - 76,1	20.40	40	3	142	120	9,5	22	M 8×25
83 - 84	23.20	40	3	153	131	9,5	30	M 8×25
88,9	23.20	40	3	142	120	9,5	30	M 8×25
103 -106	26.20	40	3	180	148	12	30	M10×35
114,3	27.60	40	3	187	156	12	30	M10×35
128 -131	27.60	40	3	209	177	12	30	M10×35
139,7	29.-	40	3	222	190	12	30	M10×35
153 -156	31.90	40	3	230	198	12	30	M10×35
168,3	33.40	40	4	234	206	15	30	M12×35
203 -206	55.20	40	4	276	244	15	30	M12×35
219,1	58.10	40	4	294	262	15	30	M12×35
253 -256	66.80	40	4	330	298	15	30	M12×50
273	68.20	40	4	348	316	15	30	M12×50
303 -306	84.30	50	4	411	369	18	38	M16×50
323,9	85.70	50	4	432	390	18	38	M16×50
353 -356	121.-	50	4	455	413	18	—	M16×50
404 -406	130.90	50	4	506	464	18	—	M16×50
454 -456	147.40	50	4	557	515	18	—	M16×60
504 -508	171.60	50	4	609	567	18	—	M16×60
604 -610	323.40	50	4	711	669	18	—	M16×65

R-376

Rohrschelle, Masse nach DIN 3567, Form A
Collier, dimensions selon DIN 3567, forme A

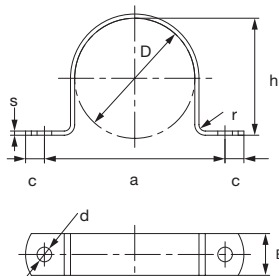


D mm	CHF / Stk CHF / pce V2A	CHF / Stk CHF / pce V4A	B×s mm	a mm	c mm	f mm	d mm	Schrauben vis
21,3	11.30	13.90	30× 5	59	15	7	11,5	M10×35
26,9	11.70	15.30	30× 5	66	15	7	11,5	M10×35
33,7	13.10	16.60	30× 5	72	15	7	11,5	M10×35
42,4	14.10	18.-	30× 5	82	15	7	11,5	M10×35
48,3	15.-	19.40	30× 5	88	15	7	11,5	M10×35
53 - 54	20.90	ab Werk	40× 6	102	18	9	14	M12×35
60,3	22.20	29.20	40× 6	108	18	9	14	M12×35
68 - 70	23.70	ab Werk	40× 6	115	18	9	14	M12×35
76,1	25.-	31.90	40× 6	122	18	9	14	M12×35
83 - 85	26.40	ab Werk	40× 6	132	18	9	14	M12×35
88,9	27.70	36.10	40× 6	136	18	9	14	M12×35
103 -108	43.-	ab Werk	50× 8	170	24	11	18	M16×45
114,3	44.30	58.20	50× 8	178	24	11	18	M16×45
128 -130	48.60	ab Werk	50× 8	193	24	11	18	M16×45
139,7	49.90	63.80	50× 8	204	24	11	18	M16×45
153 -155	54.10	ab Werk	50× 8	218	24	11	18	M16×45
168,3	55.40	72.10	50× 8	232	24	11	18	M16×45
204 -206	63.80	ab Werk	50× 8	270	24	11	18	M16×45
219,1	66.60	85.90	50× 8	284	24	11	18	M16×45
254 -256	80.40	ab Werk	60× 8	332	30	14	23	M20×50
273	83.20	ab Werk	60× 8	348	30	14	23	M20×50
304 -308	106.80	ab Werk	60× 8	382	30	14	23	M20×50
323,9	109.60	ab Werk	60× 8	398	30	14	23	M20×50
354 -358	137.50	ab Werk	60× 8	432	30	14	23	M20×50
404 -410	204.60	ab Werk	70×10	498	36	18	27	M24×65
506 -512	336.60	ab Werk	70×10	605	36	18	27	M24×65

Weitere Abmessungen auf Anfrage. / D'autres dimensions sur demande.

R-386

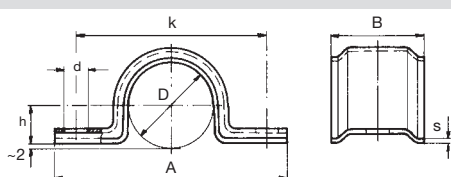
Rohrschellen, Bockschellen, schwere Ausführung
Colliers pour tube, exécution lourde



D mm	CHF / Stk CHF / pce V2A	Bxs mm	a mm	c mm	h mm	d mm	r mm
22	10.70	30x3	60	15	20,5	12	4
27	11.70	30x3	65	15	25,5	12	4
34	12.70	30x3	72	15	32,5	12	4
43	14.30	30x3	81	15	41,5	12	4
49	15.60	30x3	87	15	47,5	12	4
53	15.80	30x3	91	15	51,5	12	4
61	17.20	30x3	99	15	59,5	12	4
68	18.40	30x3	106	15	66,5	12	4
77	19.90	30x3	115	15	75,5	12	4
83	21.-	30x3	121	15	81,5	12	4
89	21.70	30x3	127	15	87,5	12	4
104	50.70	40x4	162	18	101	14	6
108	53.20	40x4	166	18	105	14	6
115	54.90	40x4	173	18	112	14	6
129	58.30	40x4	187	18	126	14	6
140	61.80	40x4	198	18	137	14	6
154	65.20	40x4	212	18	151	14	6
169	68.60	40x4	227	18	166	14	6
204	77.20	40x4	262	18	201	14	6
220	82.40	40x4	278	18	217	14	6
254	130.90	50x5	308	24	251	18	8
273	137.50	50x5	327	24	270	18	8
305	149.60	50x5	359	24	302	18	8
324	156.20	50x5	378	24	321	18	8
356	167.20	50x5	410	24	353	18	8
407	187.-	50x5	461	24	404	18	8
457		50x5	511	24	454	18	8
508	222.20	50x5	562	24	505	18	8

R-385

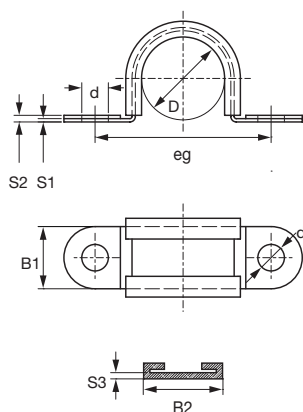
Rohrschellen Typ K
Colliers pour tube type K



D mm	CHF / Stk CHF / pce V2A	Bxs mm	k mm	d mm	A mm	h mm
21,3	4.20	35x1,5	59	11	83	9
26,9	4.50	35x1,5	66	11	89	11
33,7	4.60	35x1,5	77	11	100	15
42,4	5.20	35x1,5	77	11	110	19
48,3	5.40	35x1,5	93	11	116	22
60,3	6.60	35x1,5	105	11	129	28
76,1	8.80	40x2	115	11	130	36
88,9	10.50	40x2	137	11	161	42
108	13.80	40x2,5	166	11	190	52
114,3	14.-	40x2,5	163	11	186	55
139,7	18.90	48x2,5	190	13	216	67

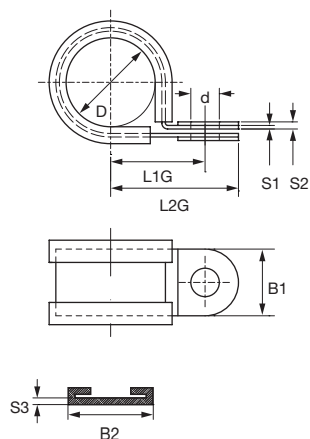
R-394

Rohr- und Kabelbride, Form F, **mit** Gummiprofil EPDM, DIN 3016-1 / Collier pour tube et câble, forme F, **avec** profil caoutchouc EPDM, DIN 3016-1



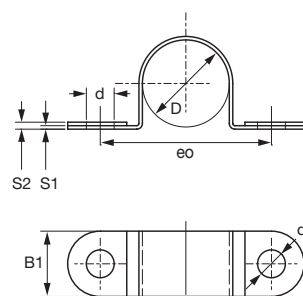
R-396

Rohr- und Kabelbride, Form D, **mit** Gummiprofil EPDM, DIN 3016-1 / Collier pour tube et câble, forme D, **avec** profil caoutchouc EPDM, DIN 3016-1



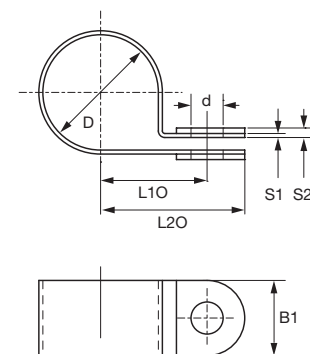
R-395

Rohr- und Kabelbride, Form C, **ohne** Gummiprofil, DIN 3016-1 / Collier pour tube et câble, forme C, **sans** profil caoutchouc, DIN 3016-1



R-397

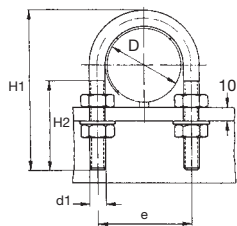
Rohr- und Kabelbride, Form A, **ohne** Gummiprofil, DIN 3016-1 / Collier pour tube et câble, forme A, **sans** profil caoutchouc, DIN 3016-1



D	CHF/Stk CHF/pce	CHF/Stk CHF/pce	CHF/Stk CHF/pce	CHF/Stk CHF/pce	B1	S1	d	S2	eg R-394	eo R-395	L1G R-396	L1O R-397	L2G R-396	L2O R-397	S3 R-394 R-396	B2 R-394 R-396
mm	R-394 V2A	R-395 V2A	R-396 V2A	R-397 V2A												
6	1.20	1.20	1.20	1.10	12	0,5	5,3	1,5	22	19,6	11	9,8	17	16	1,2	15
8	1.20	1.20	1.20	1.10	12	0,5	5,3	1,5	24	21,6	12	10,8	18	17	1,2	15
10	1.20	1.20	1.20	1.10	12	0,5	5,3	1,5	26	23,6	13	11,8	19	18	1,2	15
12	1.90	1.50	1.80	1.50	12	0,5	5,3	1,5	28	25,6	14	12,8	20	19	1,2	15
13	1.90	1.50	1.80	1.50	12	0,5	5,3	1,5	29	26,6	14,5	13,3	20,5	19,5	1,2	15
15	1.90	1.50	1.80	1.50	12	0,5	5,3	1,5	31	28,6	15,5	14,3	21,5	20,5	1,2	15
17	2.-	1.80	2.10	1.80	15	0,6	6,4	1,6	39,4	36,4	19,7	18,2	27,2	25,7	1,5	19
18	2.-	1.80	2.10	1.80	15	0,6	6,4	1,6	40,4	37,4	20,2	18,7	27,7	26,2	1,5	19
20	2.-		2.10	1.80	15	0,6	6,4	1,6	42,4	39,4	21,2	19,7	28,7	27,2	1,5	19
22		2.-	2.10	2.-	15	0,6	6,4	1,6	44,4	41,4	22,2	20,7	29,7	28,2	1,5	19
25	2.50	2.-	2.10	2.-	15	0,6	6,4	1,6	47,4	44,4	23,7	22,2	31,2	29,7	1,5	19
27	2.50	2.-	2.10	2.-	15	0,6	6,4	1,6	49,4	46,4	24,7	23,2	32,2	30,7	1,5	19
30	2.50	2.-	2.90	2.40	15	0,6	6,4	1,6	52,4	49,4	26,2	24,7	33,7	32,2	1,5	19
32	5.20	4.20	4.70	4.20	20	0,8	8,4	2,3	61	57	30,5	28,5	40,5	38,5	2	25
34	5.20	4.20	4.70	4.20	20	0,8	8,4	2,3	63	59	31,5	29,5	41,5	39,5	2	25
40	5.20	4.20	5.70	4.20	20	0,8	8,4	2,3	69	65	34,5	32,5	44,5	42,5	2	25
42	4.60	3.90			20	0,8	8,4	2,3	71	67					2	25
48	4.60	3.90			20	0,8	8,4	2,3	77	73					2	25
50	4.60	3.90			20	0,8	8,4	2,3	79	75					2	25
54	5.40	4.70			20	0,8	8,4	2,3	83	79					2	25
61	5.40	4.70			20	0,8	8,4	2,3	90	86					2	25

R-380

Rundstahlbügel DIN 3570
Vis à étriers DIN 3570

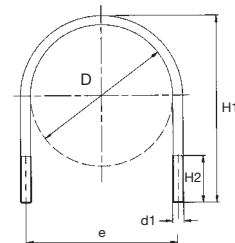


D	CHF / Stk CHF / pce	d1	e	H1	H2
mm	1.4301 A2		mm	mm	mm
21,3	8.70	M10	33	60	30
26,9	8.70	M10	40	70	40
33,7	9.50	M10	48	76	40
42,4	10.50	M10	56	86	50
48,3	10.50	M10	62	92	50
60,3	11.20	M12	76	109	50
76,1	12.-	M12	94	125	50
88,9	13.60	M12	106	138	50
114,3	27.10	M16	136	171	60
139,7	33.10	M16	164	191	60
168,3	37.70	M16	192	217	60
219,1	67.90	M20	248	283	70
273	78.30	M20	302	334	70
323,9	93.30	M20	352	385	70
356	auf Anfrage sur demande	M24	402	435	70
406		M24	452	487	70
506		M24	554	589	70

geliefert **ohne** Muttern und Scheiben
fourni **sans** écrous et rondelles

R-384

Rundstahlbügel leicht
Vis à étriers, légères

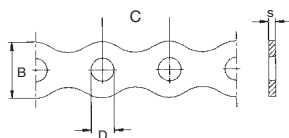


D	CHF / Stk CHF / pce	d1	e	H1	H2
mm	1.4301 A2		mm	mm	mm
17,2	4.70	M 6	24	50	28
21,3	4.70	M 6	28	53	28
26,9	4.70	M 6	34	59	32
33,7	5.50	M 6	41	65	35
38	5.50	M 6	46	70	35
42,4	5.50	M 6	50	74	35
48,3	6.40	M 8	58	85	40
53 - 54	6.60	M 8	63	97	40
60,3	7.30	M 8	70	99	40
63 - 65	7.70	M 8	74	98	40
68 - 70	7.90	M 8	79	102	40
76,1	7.90	M 8	85	113	40
83 - 85	9.50	M 8	94	117	40
88,9	9.50	M 8	98	126	40
103 - 106	14.30	M10	116	149	40
114,3	14.30	M10	126	155	40
128 - 131	15.80	M10	141	170	40
139,7	19.-	M10	152	184	40
153 - 156	19.-	M10	166	194	40
168,3	20.60	M10	180	210	40
203 - 206	23.80	M10	217	244	40
219,1	27.-	M10	231	259	40
253 - 256	31.70	M10	267	294	40
273	34.90	M10	284	313	40
303 - 306	30.40	M10	317	344	50
323,9	39.60	M10	335	385	50

geliefert **ohne** Muttern und Scheiben
fourni **sans** écrous et rondelles

R-392

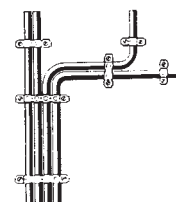
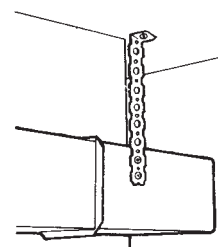
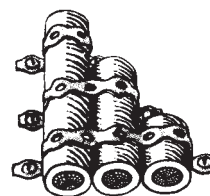
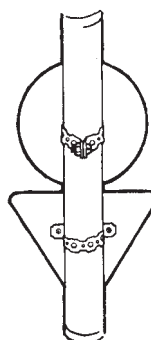
Lochband für Befestigungen aller Art
Bande perforée pour diverses fixations



Bxs	CHF / Rolle CHF / rouleau	D	C
mm	A4	mm	mm
12x0,8	57.40	5	14
17x0,8	77.20	7	20
26x1	137.50	8	25

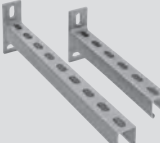
1 Rolle = 10 m
1 rouleau = 10 m

Befestigungsbeispiele
Exemples pour fixations



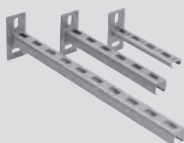
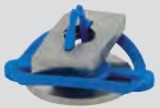
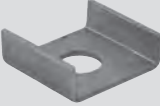
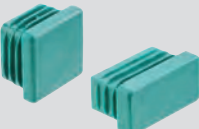
BIS RapidStrut® - Montagesystem, schwere Ausführung

BIS RapidStrut® - Rails de montage, exécution lourde

R-6600, R-6610  Seite 94	R-6620  Seite 94	R-6438  Seite 94	R-6632  Seite 95	R-6640  Seite 95	R-6635  Seite 95
R-6650, R-6654  Seite 95	R-6660  Seite 95	R-6668  Seite 96	R-6674  Seite 96	R-6673  Seite 96	R-6672  Seite 96
R-6678  Seite 96	R-6670  Seite 96	R-6671  Seite 96	R-6675  Seite 96	R-6665  Seite 97	R-6690  Seite 97
R-6676  Seite 97	R-6677  Seite 97	R-6530  Seite 97	R-6540  Seite 97		

BIS RapidRail®- Montagesystem, leichte Ausführung

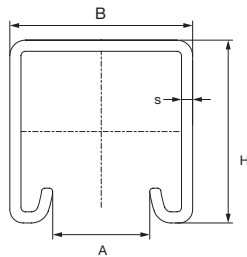
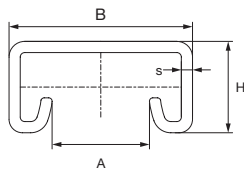
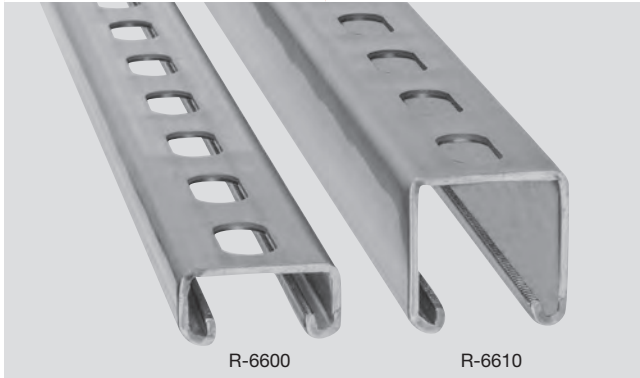
BIS RapidRail®- Rails de montage, exécution légère

R-6400, R-6410  Seite 98	R-6430, R-6432  Seite 98	R-6435  Seite 98	R-6440  Seite 99	R-6460  Seite 99	R-6450, R-6452  Seite 99
R-6438  Seite 94	R-6465  Seite 99	R-6466  Seite 99	R-6468  Seite 96	R-6470  Seite 100	R-6472  Seite 100
R-6474  Seite 100	R-6478  Seite 100	R-6490  Seite 100			

Montagesystem, schwere Ausführung

R-6600 / R-6610

Montageschienen RapidStrut®
Rail de montage RapidStrut®



B mm	H mm	s mm	KOHLER- Nr.	Länge (L) mm	CHF / m ¹ V4A	A mm
41	21	2,5	R-6600	6000	77.90	22
41	41	2,5	R-6610	6000	100.10	22

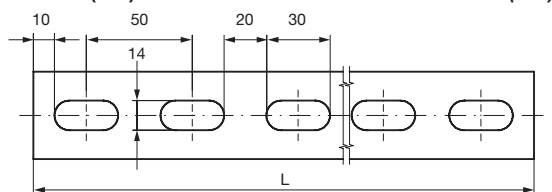
¹⁾ Nettopreis, Änderungen vorbehalten.

Weitere Längen/Zuschnitte auf Anfrage.

Prix net, sauf changements.

D'autres longueurs/coupes sur demande.

Lochbild (mm)



Gabarit des trous (mm)

Vorteile und Eigenschaften

- universelles Schienensystem
- der Abstand zwischen Schienenende und erster Lochung ist immer gleich
- nach innen gebogene Flanken mit Verzahnung für extra Halt
- Material: Edelstahl 1.4404/V4A
- erfüllt die Brandschutzanforderungen der MLAR/LAR/RbALei
- ausführliche technische Informationen auf Anfrage

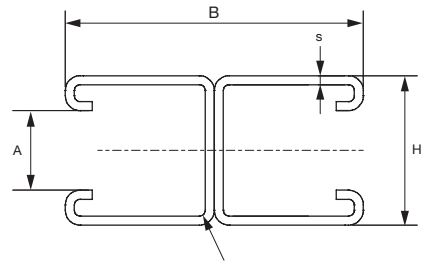
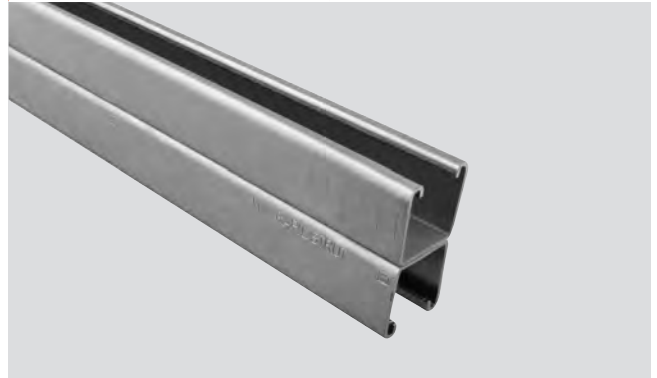
Avantages et caractéristiques

- système de rail universel
- la distance entre une extrémité du rail et la première perforation est toujours identique
- rail cranté pour une fixation plus solide
- matière: acier inoxydable 1.4404/V4A
- testé à la résistance au feu
- pour plus d'informations, veuillez s.v.p. nous contacter

Rails de montage, exécution lourde

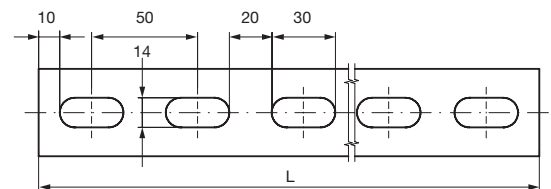
R-6620

Montageschienen doppelt RapidStrut®
Rail de montage double RapidStrut®



B mm	H mm	s mm	KOHLER- Nr.	Länge (L) mm	CHF / m ¹ V4A	A mm
2x41	41	2,5	R-6620	6000	206.70	22

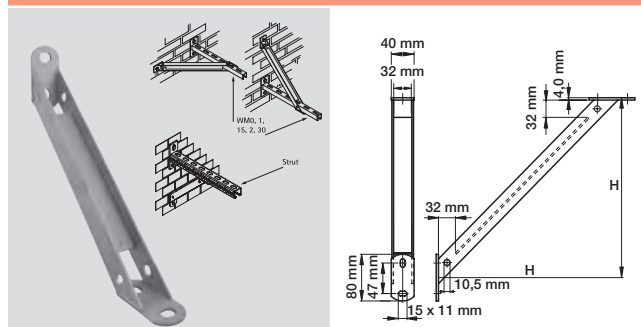
Lochbild (mm)



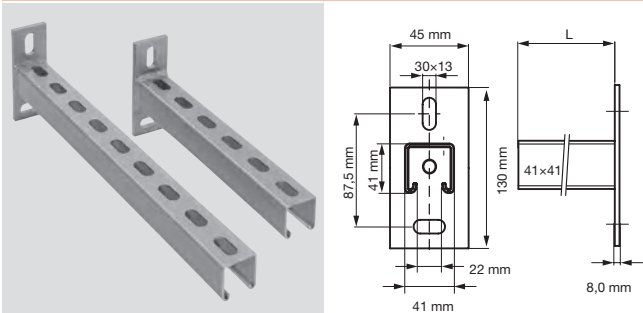
Gabarit des trous (mm)

R-6438

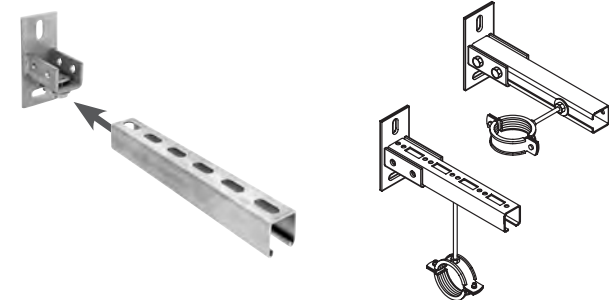
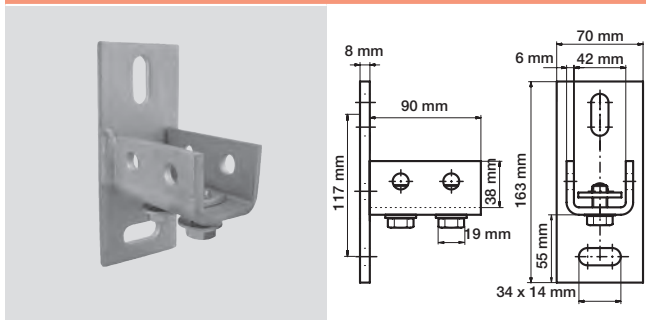
Stütze für Wandkonsolen für RapidStrut® und RapidRail®
Renfort pour consoles RapidStrut® et RapidRail®



passend zu Schienen convenable pour rails	CHF / Stk CHF / pce V4A	H mm
30x15 / 30x30 / 41x21 / 41x41	65.80	250

R-6632Konsolen mit aufgeschweissten Schienen RapidStrut®
Console avec rails soudés RapidStrut®

Schiene rail	KOHLER- Nr.	L mm	CHF / Stk ¹⁾ CHF / pce ¹⁾ V4A
41x41x2,5	R-6632	300	70.50
		450	89.60
		600	97.20

¹⁾ Nettopreis, Änderungen vorbehalten.¹⁾ Prix net, sauf changements.**R-6635**Konsolen für Schienen Strut
Console pour rails Strut

passend zu Schienen convenable pour rails	CHF / Stk ¹⁾ CHF / pce ¹⁾ V4A
41x21 / 41x41	75.80

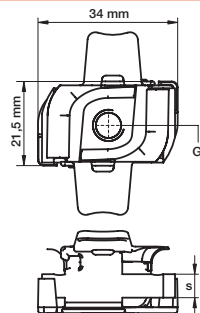
Lieferung beinhaltet:

- Wandplatte
- 2 Schrauben M12x25
- 2 U-Scheiben
- Gegenplatte M12

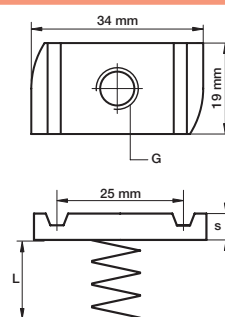
¹⁾ Nettopreis, Änderungen vorbehalten.

livraison contient:

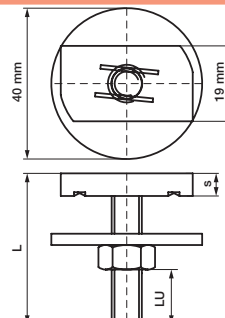
- support mural
- 2 écrous M12x25
- 2 rondelles
- contreplaque M12

¹⁾ Prix net, sauf changements.**R-6640**Schiebemuttern für RapidStrut®
Ecroû couissant pour RapidStrut®

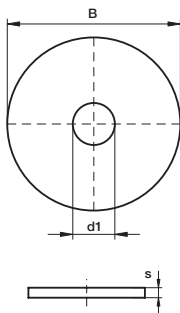
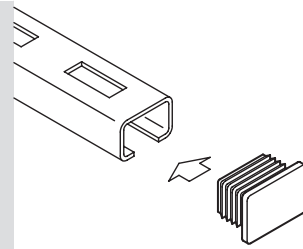
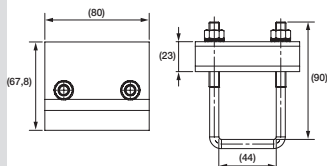
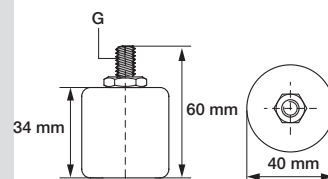
passend zu Schienen convenable pour rails	G	CHF / Stk CHF / pce V4A	s mm	T Nm	Fa, z N
41x21 / 41x41	M 6	3.70	5	7,5	5'300
	M 8	4.-	6	15	6'000
	M10	4.70	8	15	9'500
	M12	5.20	9	30	10'000

R-6650 / R-6654Schiebemuttern für Strut
Ecroû couissant pour Strut

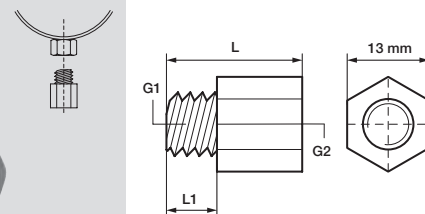
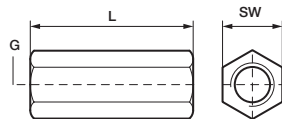
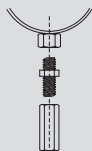
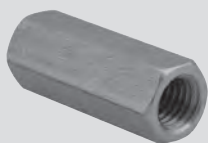
passend zu Schienen convenable pour rails	G	KOHLER- Nr.	CHF / Stk CHF / pce V4A	s mm	L mm	T Nm	Fa, z N
41x21 / 41x41	M 6	R-6650	3.40	5	-	7,5	5'300
	M 8	R-6650	3.90	6	-	15	6'000
	M10	R-6650	4.40	8	-	15	9'500
	M12	R-6650	4.50	9	-	30	10'000
	M10	R-6654	5.10	8	33	15	9'500

R-6660Hammerkopf-Befestigungssätze für Strut
Ecroû pour Strut

passend zu Schienen convenable pour rails	GxL mm	CHF / Stk CHF / pce V4A	s mm	LU mm
41x21 / 41x41	M 8x40	7.70	6	18
	M10x50	11.90	8	24
	M12x50	17.30	9	21,5

R-6665Unterlegscheiben für **Strut**
*Rondelle pour **Strut***passend zu Schienen
*convenable pour rails*Bxd1xs
mmCHF / Stk
CHF / pce
V4A**41x21 / 41x41****40x 8,5x2,5****2.-****40x10,5x2,5****2.40****40x12,5x2,5****4.20****R-6690**Stopfen für Schienen, PE, grün, für **Strut**
*Bouchon pour rail, PE, vert, pour **Strut***passend zu Schienen
*convenable pour rails*CHF / Stk
CHF / pce
PE**41x21****1.10****41x41****1.20****R-6676**Schienenträgerklammer **Strut**
*Accroche **Strut***passend zu Schienen
*convenable pour rails*CHF / Stk
CHF / pce
V4AGewinde
mm**41x21 / 41x41****44.10****M8****R-6677**Fixpunkt Schalldämpfer dB-FIX® 40 **Strut**
*Point fixe pour l'isolation phonique dB-FIX® 40 **Strut***

G

F a,z
(N)CHF / Stk
CHF / pce
V2AH
mm**M10****500****45.40****60****R-6540**Reduzierstücke **metrisch**, Aussengewinde/Innengewinde
*Réduction **métrique**, filetage mâle/femelle*G1
mmG2
mmCHF / Stk
CHF / pce
V4AL
mmL1
mm**M 8****M10****9.20****23****6****M10****M 8****9.20****21****6****R-6530**Verlängerungsmuttern mit **metrischem** Gewinde
*Ecrou de rallonge avec filetage **métrique***G
mmL
mmCHF / Stk
CHF / pce
V4ASW
mm**M 6****18****3.30****10****M 8****24****4.80****13****M10****30****6.50****17****M12****36****9.-****19**

BIS RapidRail®

Montagesystem, leichte Ausführung

R-6400 / R-6410

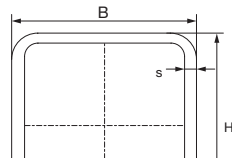
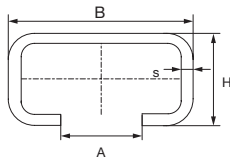
Montageschienen RapidRail®
Rail de montage RapidRail®



für Dimension
30x30

R-6400

R-6410



WM1

A

WM1

B mm	H mm	s mm	KOHLER- Nr.	Länge (L) mm	CHF / Stk ¹⁾ CHF / pce ¹⁾ V4A	A mm
30	15	2	R-6400	2000	71.40	15
30	30	2	R-6410	2000	107.50	15

¹⁾ Nettopreis, Änderungen
vorbehalten.

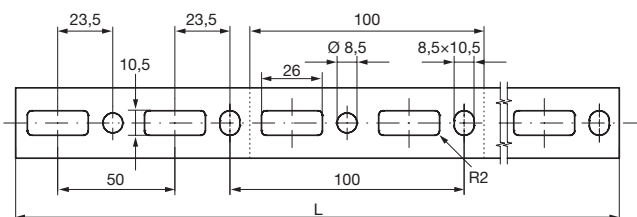
Prix net, sauf changements.

Weitere Längen/Zuschnitte
auf Anfrage.

*D'autres longueurs/coupes sur
demande.*

Lochbild (mm)

Gabarit des trous (mm)



- C-Profil
- für eine schnelle und einfache Befestigung
- mit durchgehender Lochung
- der Abstand zwischen Schienenende und erster Lochung ist immer gleich
- mit seitlich eingestanzter cm-Skala
- Material: Edelstahl 1.4404/V4A
- ausführliche technische Informationen auf Anfrage

Avantages et caractéristiques

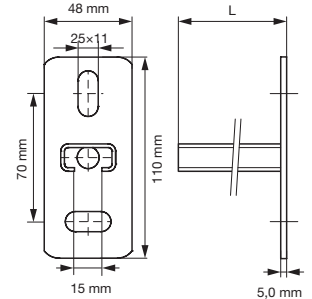
- profilé en C
- pour une fixation simple et rapide
- avec perforation continue
- la distance entre une extrémité du rail et la première perforation est toujours identique
- un côté est pourvu d'une graduation continue en centimètres
- matière: acier inoxydable 1.4404/V4A
- pour plus d'informations, veuillez s.v.p. nous contacter

BIS RapidRail®

Rails de montage, exécution légère

R-6430 / R-6432

Konsolen mit aufgeschweissten Schienen RapidRail®
Console avec rails soudés RapidRail®



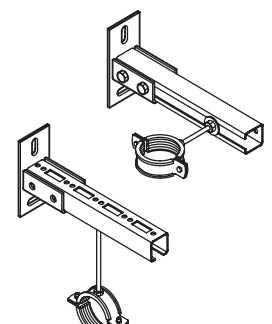
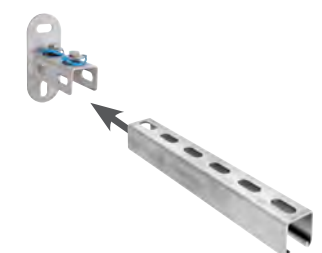
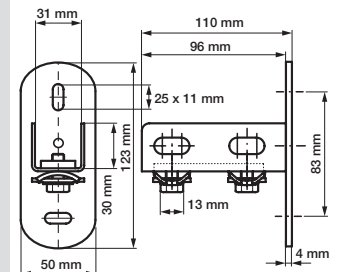
Schiene rail	KOHLER- Nr.	L mm	CHF / Stk ¹⁾ CHF / pce ¹⁾ V4A
30x15x2	R-6430	200	29.10
30x30x2	R-6432	300	37.70
		500	48.50

¹⁾ Nettopreis, Änderungen
vorbehalten.

¹⁾ Prix net, sauf changements.

R-6435

Konsolen für Schienen RapidRail®
Console pour rails RapidRail®



passend zu Schienen convenable pour rails	CHF / Stk ¹⁾ CHF / pce ¹⁾ V4A
30x15 / 30x30	31.10

Lieferung beinhaltet:

- Wandplatte
- 2 Schrauben M8x20
- 2 U-Scheiben
- Gegenplatte M8

livraison contient:

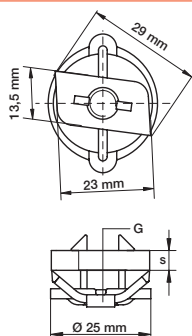
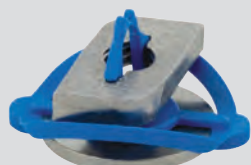
- support mural
- 2 écrous M8x20
- 2 rondelles
- contreplaque M8

¹⁾ Nettopreis, Änderungen
vorbehalten.

Prix net, sauf changements.

R-6440

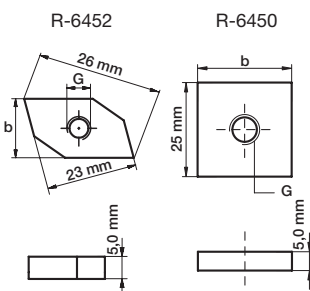
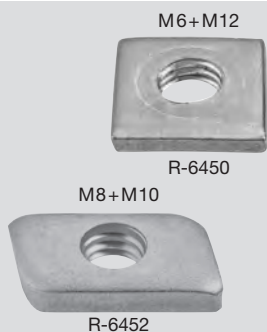
Schiebemuttern für RapidRail®
Ecrou coulissant pour RapidRail®



passend zu Schienen convenable pour rails	G	CHF / Stk CHF / pce V4A	s mm	T Nm	Fa, z N
30x15 / 30x30	M 6	2.40	4	7,5	2'000
	M 8	2.90	5	15	5'000
	M10	3.90	5	15	4'750

R-6450 / R-6452

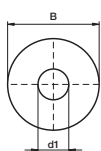
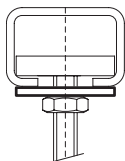
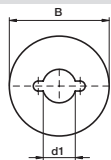
Schiebemuttern für RapidRail®
Ecrou coulissant pour RapidRail®



passend zu Schienen convenable pour rails	G	KOHLER- Nr.	CHF / Stk CHF / pce V4A	b mm	T Nm
30x15 / 30x30	M 6	R-6450	5.20	25	7,5
	M 8	R-6452	5.70	13,5	15
	M10	R-6452	6.10	14	15
	M12	R-6450	7.-	25	30

R-6465

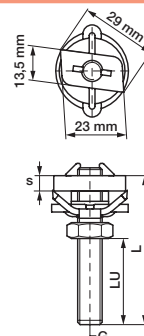
Unterlegscheiben für RapidRail®
Rondelle pour RapidRail®



passend zu Schienen convenable pour rails	Typ type	Bxd1xs mm	CHF / Stk CHF / pce V4A
30x15 / 30x30	A	25x 6,5x2,5	.80
	A	25x 8,5x2,5	1.20
	A	25x10,5x2,5	1.30
	B	28x14x3	3.30
	B	30x17x3	3.70

R-6460

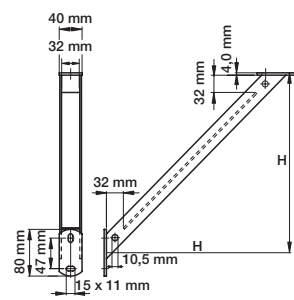
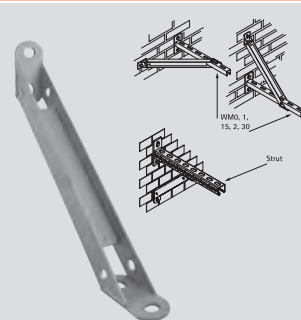
Hammerfix für RapidRail®
Ecrou double Hammerfix pour RapidRail®



passend zu Schienen convenable pour rails	GxL mm	CHF / Stk CHF / pce V4A	s mm	LU mm	T Nm	Fa, z N
30x15 / 30x30	M 6x25	6.60	4	11	7,5	2'000
	M 8x40	6.60	5	25	15	5'000
	M 8x80	6.70	5	65	15	5'000
	M10x40	7.-	5	22	15	4'750
	M10x80	9.10	5	62	15	4'750

R-6438

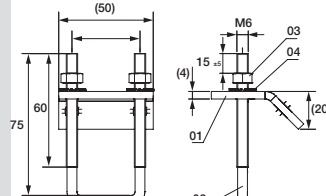
Stütze für Wandkonsolen für RapidStrut® und RapidRail®
Renfort pour consoles RapidStrut® et RapidRail®



passend zu Schienen convenable pour rails	CHF / Stk CHF / pce V4A	H mm
30x15 / 30x30 / 41x21 / 41x41	65.80	250

R-6466

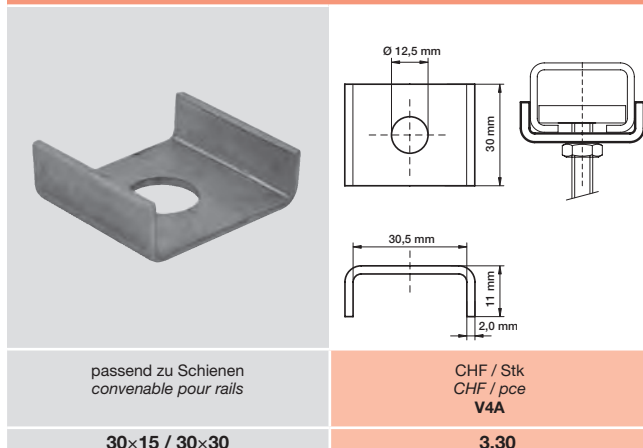
Schienenträgerklammer Rail
Accroche Rail



passend zu Schienen convenable pour rails	CHF / Stk CHF / pce V4A	Gewinde mm
30x15 / 30x30	19.90	M6

R-6468

Unterlegscheiben U-förmig für RapidRail®
Fixation «U» pour RapidRail®



passend zu Schienen
convenable pour rails

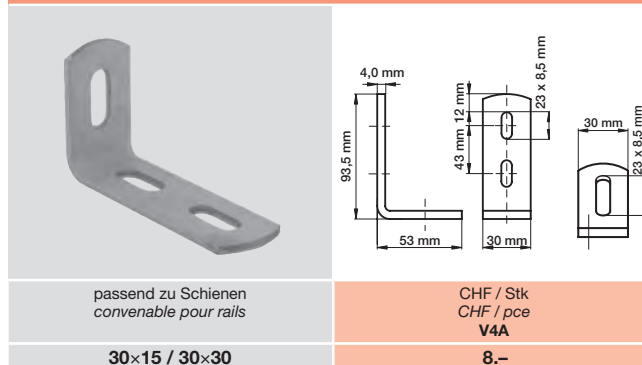
CHF / Stk
CHF / pce
V4A

30x15 / 30x30

3.30

R-6470

Schienenverbinder 90° für RapidRail®
Connecteur 90° pour RapidRail®



passend zu Schienen
convenable pour rails

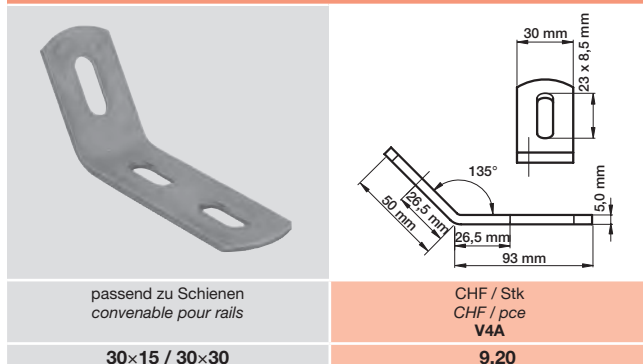
CHF / Stk
CHF / pce
V4A

30x15 / 30x30

8.-

R-6472

Schienenverbinder 135° für RapidRail®
Connecteur 135° pour RapidRail®



passend zu Schienen
convenable pour rails

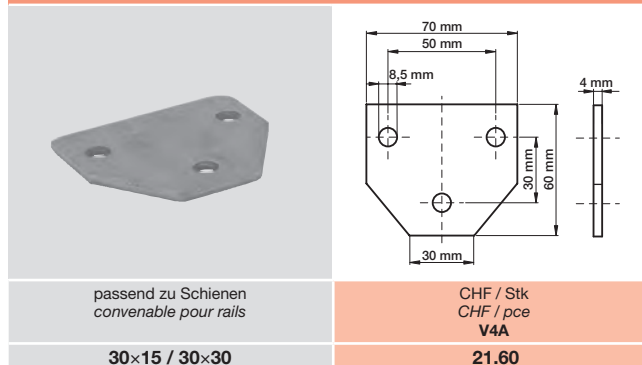
CHF / Stk
CHF / pce
V4A

30x15 / 30x30

9.20

R-6474

Schienenverbinder T für RapidRail®
Connecteur té pour RapidRail®



passend zu Schienen
convenable pour rails

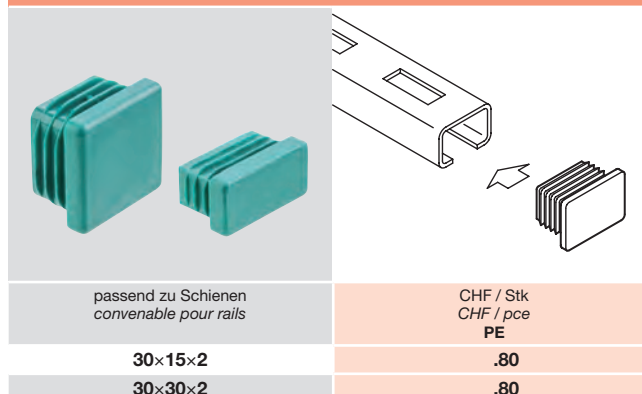
CHF / Stk
CHF / pce
V4A

30x15 / 30x30

21.60

R-6490

Stopfen für Schienen, PE, grün, für RapidRail®
Bouchon pour rail, PE, vert, pour RapidRail®



passend zu Schienen
convenable pour rails

CHF / Stk
CHF / pce
PE

30x15x2

.80

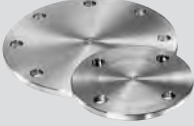
30x30x2

.80



Flansche korrosionsbeständig

Brides en acier inoxydable

R-182  Seite 103-105	R-193  Seite 106	R-192  Seite 106	R-183  Seite 108-109	R-286  Seite 110	R-286-F  Seite 111
R-286-N  Seite 111	R-184-F, R-184-N  Seite 111	R-358  Seite 111	R-181  Seite 112	R-191  Seite 113	R-190, R-189  Seite 114
R-350, R-354  Seite 115	R-357, R-355  Seite 115	R-184  Seite 116-117	R-184-63  Seite 117	R-185  Seite 118	R-186  Seite 118
R-187  Seite 118	R-195  Seite 121	R-196  Seite 121	R-197  Seite 121	R-198  Seite 121	R-970.....  Seite 122
R-975  Seite 124					



Trinkwasser-Pumpwerk
Station de pompage pour de l'eau potable

Flansche korrosionsbeständig

R-182-6

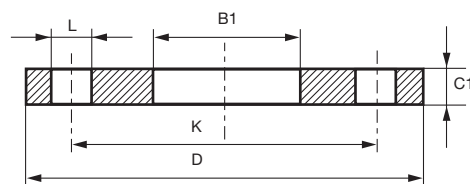
Glatter Flansch
Bride plate



Brides en acier inoxydable

PN 6

EN 1092-1, Typ 01, Form A
(DIN 2573, Form A)



DN	Passend zu Rohr AD Convient au tube DE mm	CHF/Stk CHF/pce 1.4307	CHF/Stk CHF/pce 1.4404	D mm	B1 Flansch ID Di bride mm	C1 mm	K mm	L mm	Schrauben Vis	Schrauben+Muttern+Dichtung Vis+écrous+joint CHF pro Satz/par garniture	Gewicht Flansch Poids bride kg
										A2 A4	
10	15		21.30	75	15,5	12	50	11	4×M10×35	4.90	0,3
	17,2		21.30	75	17,7	12	50	11	4×M10×35	4.90	0,3
15	20		19.30	80	20,5	12	55	11	4×M10×35	4.90	0,4
	21,3	18.60	21.30	80	22	12	55	11	4×M10×35	4.90	0,4
20	25		21.70	90	25,5	14	65	11	4×M10×40	5.30	0,6
	26,9	18.60	22.50	90	27,6	14	65	11	4×M10×40	5.30	0,6
25	30		26.60	100	30,5	14	75	11	4×M10×40	5.60	0,7
	33,7	21.30	23.90	100	34,4	14	75	11	4×M10×40	5.60	0,7
32	38		35.10	120	38,5	16	90	14	4×M12×45	7.90	1,2
	42,4	27.90	35.90	120	43,1	16	90	14	4×M12×45	7.90	1,2
40	43 - 44,5	30.60	39.90	130	45	16	100	14	4×M12×45	8.40	1,4
	48,3	29.20	37.10	130	49	16	100	14	4×M12×45	8.40	1,4
50	53 - 54	37.10	49.10	140	54,5	16	110	14	4×M12×45	9.10	1,5
	60,3	34.50	45.20	140	61,1	16	110	14	4×M12×45	9.10	1,4
65	69 - 70		57.20	160	70,5	16	130	14	4×M12×45	9.60	1,9
	76,1	43.80	55.80	160	76,6	16	130	14	4×M12×45	9.60	1,8
80	83 - 84	55.80	67.70	190	85	18	150	18	4×M16×55	16.70	3,0
	88,9	54.50	65.10	190	89,4	18	150	18	4×M16×55	16.70	2,8
100	103 - 106°	63.70	77.10	210	105,5°	18	170	18	4×M16×55	17.-	3,5
	114,3	63.70	77.10	210	115	18	170	18	4×M16×55	17.-	3,2
125	128 - 131°		110.30	240	130,5°	20	200	18	8×M16×60	31.60	4,6
	139,7	81.10	110.30	240	140,7	20	200	18	8×M16×60	31.60	4,2
150	153 - 156°	94.30	130.-	265	155,5°	20	225	18	8×M16×60	33.-	5,2
	168,3	94.30	130.-	265	169,3	20	225	18	8×M16×60	33.-	4,8
200	203 - 206°	134.60	184.-	320	205,5°	22	280	18	8×M16×60	37.-	7,2
	219,1	134.60	184.-	320	220,6	22	280	18	8×M16×60	37.-	6,9
250	253 - 256	223.10	293.30	375	256,5	24	335	18	12×M16×65	56.50	9,6
	273	223.10	293.30	375	274,5	24	335	18	12×M16×65	56.50	9,1
300	303 - 306	286.40	365.70	440	306,5	24	395	22	12×M20×70	94.60	12,5
	323,9	286.40	365.70	440	325,4	24	395	22	12×M20×70	94.60	12,1
350	354 - 356	374.90	486.50	490	357	26	445	22	12×M20×80	108.-	17,2
400	404 - 406	500.30	648.60	540	407,5	28	495	22	16×M20×80	137.-	20,3
500	504 - 508	806.20	1047.70	645	508,5	30	600	22	20×M20×80	185.-	27,2
600	604 - 608	1017.80	1297.20	755	609	32	705	26	20×M24×90	341.-	34,8

° Für Rohre mit AD 106/131/156/206 mm
muss der Flansch eventuell ausgedreht werden

* Dimension mit «*» (DN 65) nach alter DIN-Norm mit 4-Loch)

Andere DN und Stahlsorten auf Anfrage

° Pour tubes avec DE 106/131/156/206 mm
la bride doit être éventuellement alésée au tour

* Dimension avec «*» (DN 65) selon ancienne norme DIN
avec 4 trous)

D'autres DN et nuances d'aciers sur demande

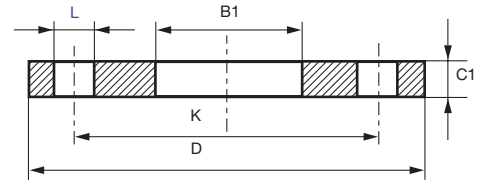
R-182-10

Glatter Flansch
Bride plate



PN 10

EN 1092-1, Typ 01, Form A
(DIN 2576, Form A)



DN	Passend zu Rohr AD Convient au tube DE mm	CHF/Stk CHF/pce 1.4307	CHF/Stk CHF/pce 1.4404	D mm	B1 Flansch ID Di bride mm	C1 mm	K mm	L mm	Schrauben Vis	Schrauben+Muttern+Dichtung Vis+écrous+joint CHF pro Satz/par garniture A2 A4	Gewicht Flansch Poids bride kg
10 - 40		siehe PN 40 / voir PN 40									
50 - 150		siehe PN 16 / voir PN 16									
200	203 - 206°	134.60	184.-	340	205,5°	24	295	22	8×M20×70	59.- 84.-	9,5
	219,1	134.60	184.-	340	220,6	24	295	22	8×M20×70	59.- 84.-	9,3
250	253 - 256	223.10	293.30	395	256,5	26	350	22	12×M20×80	92.50 136.-	12,5
	273	223.10	293.30	395	274,5	26	350	22	12×M20×80	92.50 136.-	11,9
300	303 - 306	286.40	365.70	445	306,5	26	400	22	12×M20×80	100.- 144.-	15,0
	323,9	286.40	365.70	445	325,4	26	400	22	12×M20×80	100.- 144.-	13,8
350	353 - 356	374.90	486.50	505	357	30	460	22	16×M20×80	133.- 191.-	20,6
400	404 - 406	500.30	648.60	565	407,5	32	515	26	16×M24×90	252.- 392.-	27,9
450	456	729.10	940.70	615	458,5	36	565	26	20×M24×100	283.- 468.-	36,0
500	506 - 508	806.20	1047.70	670	508,5	38	620	26	20×M24×100	341.- 526.-	42,0
600	606 - 608	1017.80	1297.20	780	609	42	725	30	20×M27×120	662.- 835.-	54,5
700	711		1842.30	895	714	50	840	30	24×M27×130		79,4

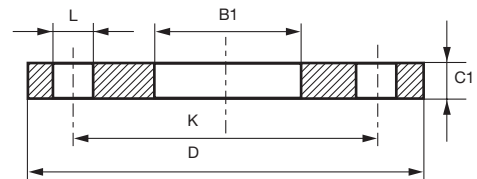
R-182-16

Glatter Flansch
Bride plate



PN 16

EN 1092-1, Typ 01, Form A



DN	Passend zu Rohr AD Convient au tube DE mm	CHF/Stk CHF/pce 1.4307	CHF/Stk CHF/pce 1.4404	D mm	B1 Flansch ID Di bride mm	C1 mm	K mm	L mm	Schrauben Vis	Schrauben+Muttern+Dichtung Vis+écrous+joint CHF pro Satz/par garniture A2 A4	Gewicht Flansch Poids bride kg
10 - 40		siehe PN 40 / voir PN 40									
50	53 - 54	37.10	49.10	165	54,5	20	125	18	4×M16×55	15.60 22.80	2,5
	60,3	34.50	45.20	165	61,1	20	125	18	4×M16×55	15.60 22.80	2,5
65	69 - 70 *	46.50	57.20	185	70,5	18	145	18	4×M16×55	16.10 23.30	3,0
	76,1 *	43.80	55.80	185	76,6	18	145	18	4×M16×55	16.10 23.30	3,0
65	69 - 70	46.50	57.20	185	70,5	20	145	18	8×M16×60	28.60 43.90	3,2
	76,1	43.80	55.80	185	76,6	20	145	18	8×M16×60	28.60 43.90	3,2
80	83 - 84	55.80	67.70	200	85	20	160	18	8×M16×60	29.20 44.50	3,8
	88,9	54.50	65.10	200	89,4	20	160	18	8×M16×60	29.20 44.50	3,8
100	103 - 106°	63.70	77.10	220	105,5°	22	180	18	8×M16×60	29.50 44.90	4,2
	114,3	63.70	77.10	220	115	22	180	18	8×M16×60	29.50 44.90	4,0
125	128 - 131°	81.10	110.30	250	130,5°	22	210	18	8×M16×65	33.50 48.80	5,7
	139,7	81.10	110.30	250	140,7	22	210	18	8×M16×65	33.50 48.80	5,5
150	153 - 156°	94.30	130.-	285	155,5°	24	240	22	8×M20×70	55.10 80.-	6,7
	168,3	94.30	130.-	285	169,3	24	240	22	8×M20×70	55.10 80.-	6,5
200	203 - 206°	142.60	193.20	340	205,5°	26	295	22	12×M20×70	82.60 120.-	9,5
	219,1	142.60	193.20	340	220,6	26	295	22	12×M20×70	82.60 120.-	9,3
250	253 - 256	238.10	330.10	405	256,5	29	355	26	12×M24×90	179.- 284.-	16,6
	273	238.10	330.10	405	274,5	29	355	26	12×M24×90	179.- 284.-	14,2
300	303 - 306	310.50	416.30	460	306,5	32	410	26	12×M24×90	187.- 292.-	19,6
	323,9	310.50	416.30	460	325,4	32	410	26	12×M24×90	187.- 292.-	19,0
350	353 - 356	408.30	546.30	520	357	35	470	26	16×M24×100	258.- 400.-	28,2
400	404 - 406	538.20	722.20	580	407,5	38	525	30	16×M27×110	484.- 622.-	35,9
500	506 - 508	852.20	1140.80	715	508,5	46	650	33	20×M30×120	773.- 1315.-	64,0

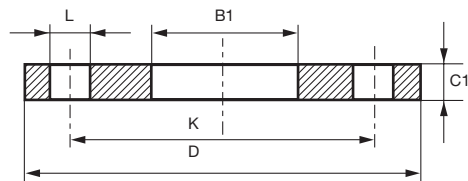
R-182-25

Glatte Flansch
Bride plate



PN 25

EN 1092-1, Typ 01, Form A



DN	Passend zu Rohr AD Convient au tube DE mm	CHF/Stk CHF/pce 1.4307	CHF/Stk CHF/pce 1.4404	D mm	B1 Flansch ID Di bride mm	C1 mm	K mm	L mm	Schrauben Vis	Schrauben+Muttern+Dichtung Vis+écrous+joint CHF pro Satz/par garniture	Gewicht Flansch Poids bride	
										A2	A4	kg
200	203 - 206	-	407.10	360	205,5	32	310	26	12×M24×90	175.–	280.–	16,8
	219,1	-	407.10	360	220,6	32	310	26	12×M24×90	175.–	280.–	14,3
250	253 - 256	-	549.70	425	256,5	35	370	30	12×M27×100	339.–	437.–	23,1
	273	-	549.70	425	274,5	35	370	30	12×M27×100	339.–	437.–	20,1
300	303 - 306	-	705.–	485	306,5	38	430	30	16×M27×100	454.–	585.–	29,6
	323,9	-	705.–	485	325,4	38	430	30	16×M27×100	454.–	585.–	26,6

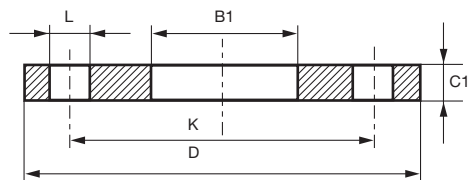
R-182-40

Glatte Flansch
Bride plate



PN 40

EN 1092-1, Typ 01, Form A



DN	Passend zu Rohr AD Convient au tube DE mm	CHF/Stk CHF/pce 1.4307	CHF/Stk CHF/pce 1.4404	D mm	B1 Flansch ID Di bride mm	C1 mm	K mm	L mm	Schrauben Vis	Schrauben+Muttern+Dichtung Vis+écrous+joint CHF pro Satz/par garniture	Gewicht Flansch Poids bride	
										A2	A4	kg
10	15	-	19.30	90	15,5	14	60	14	4×M12×45	6.80	10.40	0,6
	17,2	-	21.30	90	17,7	14	60	14	4×M12×45	6.80	10.40	0,6
15	20	-	21.30	95	20,5	14	65	14	4×M12×45	6.80	10.40	0,7
	21,3	18.60	21.30	95	22	14	65	14	4×M12×45	6.80	10.40	0,7
20	25	19.30	21.70	105	25,5	16	75	14	4×M12×45	7.20	10.80	0,9
	26,9	18.60	22.50	105	27,6	16	75	14	4×M12×45	7.20	10.80	0,9
25	30	23.90	26.60	115	30,5	16	85	14	4×M12×45	7.60	11.20	1,1
	33,7	21.30	23.90	115	34,4	16	85	14	4×M12×45	7.60	11.20	1,1
32	38	30.60	38.50	140	38,5	18	100	18	4×M16×55	14.40	21.60	1,9
	42,4	27.90	35.90	140	43,1	18	100	18	4×M16×55	14.40	21.60	1,8
40	43 - 44,5	34.50	43.80	150	45	18	110	18	4×M16×55	14.90	22.10	2,2
	48,3	31.90	39.90	150	49	18	110	18	4×M16×55	14.90	22.10	2,1
50	53-54	51.80	61.10	165	54,5	20	125	18	4×M16×60	15.60	23.30	2,8
	60,3	46.50	55.80	165	61,1	20	125	18	4×M16×60	15.60	23.30	2,7
65	69 - 70		77.30	185	70,5	22	145	18	8×M16×65	30.50	45.80	3,9
	76,1	63.70	74.40	185	76,6	22	145	18	8×M16×65	30.50	45.80	3,8
80	83 - 84	86.90	108.90	200	85	24	160	18	8×M16×70	32.–	48.40	4,8
	88,9	85.–	96.90	200	89,4	24	160	18	8×M16×70	32.–	48.40	4,7
100	103 - 106	132.30	149.50	235	106	26	190	22	8×M20×80	55.40	84.20	6,4
	114,3	119.60	140.30	235	115	26	190	22	8×M20×80	55.40	84.20	6,1
125	139,7	158.70	196.70	270	140,7	28	220	26	8×M24×80	109.–	175.–	8,2
150	168,3	187.50	254.20	300	169,3	30	250	26	8×M24×90	117.–	187.–	10,4
200	219,1	238.10	323.20	375	220,6	36	320	30	12×M27×100	335.–	432.–	18,1
250	273	362.30	515.20	450	274,5	42	385	33	12×M30×120	445.–	771.–	29,3
300	323,9	650.90	956.80	515	325,4	52	450	33	16×M30×140	971.–	1212.–	45,1

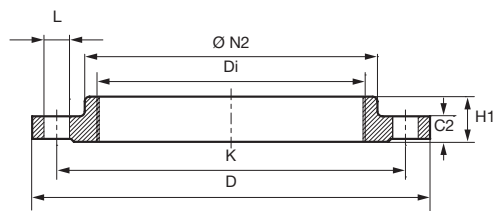
R-193

Gewindeflansch
Bride à visser



$\frac{3}{8}" - 1\frac{1}{2}" = \text{PN } 10-40, \geq 2" = \text{PN } 10-16$

EN 1092-1, Typ 13, Form B1
(DIN 2566, Form C)



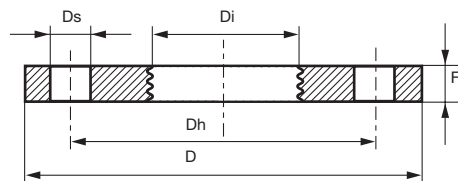
DN	Di Zoll Di pouce	CHF/Stk CHF/pce	CHF/Stk CHF/pce	D	C2	K	H1	Ø N2	L	Schrauben Vis	Schrauben+Muttern+Dichtung Vis+écrous+joint CHF pro Satz/par garniture	Gewicht Flansch Poids bride	PN passend für convient à	PN
		1.4307	1.4404	mm	mm	mm	mm	mm	mm		A2	A4	kg	
10	$\frac{3}{8}"$		33.20	90	16	60	22	30	14	4×M12×45	6.80	10.40	0,7	PN 10-40
15	$\frac{1}{2}"$	29.20	33.20	95	16	65	22	35	14	4×M12×45	6.80	10.40	0,8	PN 10-40
20	$\frac{3}{4}"$	34.50	38.50	105	18	75	26	45	14	4×M12×50	7.70	11.30	1,1	PN 10-40
25	1"	37.10	41.20	115	18	85	28	52	14	4×M12×50	8.-	11.60	1,3	PN 10-40
32	1 $\frac{1}{4}"$	50.50	55.80	140	18	100	30	60	18	4×M16×55	14.40	21.60	1,9	PN 10-40
40	1 $\frac{1}{2}"$	57.20	63.70	150	18	110	32	70	18	4×M16×55	14.90	22.10	2,2	PN 10-40
50	2"	67.70	78.30	165	18	125	28	84	18	4×M16×55	15.60	22.80	2,5	PN 10-16
65	2 $\frac{1}{2}"$	86.40	101.-	185	18	145	32	104	18	8×M16×55	16.10	23.30	3,0	PN 10-16
80	3"	96.90	112.90	200	20	160	34	118	18	8×M16×60	29.20	44.50	3,9	PN 10-16
100	4"	116.20	130.-	220	20	180	40	140	18	8×M16×60	29.50	44.90	4,6	PN 10-16
125	5"		176.-	250	22	210	44	168	18	8×M16×65	33.50	48.80	6,3	PN 10-16
150	6"		215.10	285	22	240	44	195	22	8×M20×70	55.10	80.-	7,8	PN 10-16

R-192

Glatter Gewindeflansch
Bride plate à visser



PN 16, VSM 18680



NW	Typ	Di Zoll	CHF/Stk	CHF/Stk	D	F	Dh	Ds	Schrauben	Schrauben+Muttern+Dichtung		Gewicht
DN	type	Di pouce	CHF/pce	CHF/pce					Vis	Vis+écrous+joint CHF pro Satz/par garniture		Flansch Poids bride
			1.4307	1.4404	mm	mm	mm	mm		A2	A4	kg
10	V	3/8"		33.20	90	14	60	14	4×M12×45	6.80	10.40	0,6
15	V	1/2"	29.20	33.20	95	14	65	14	4×M12×45	6.80	10.40	0,7
20	V	3/4"	34.50	38.50	105	16	75	14	4×M12×45	7.20	10.80	1,0
25	V	1"	37.10	41.20	115	16	85	14	4×M12×45	7.60	11.20	1,2
32	V	1 1/4"	50.50	55.80	140	18	100	18	4×M16×55	14.40	21.60	1,8
40	V	1 1/2"	57.20	63.70	150	18	110	18	4×M16×55	14.90	22.10	2,1
50	V	2"	67.70	78.30	165	20	125	18	4×M16×60	15.60	22.30	2,8
65	V	2 1/2"	86.40	101.–	185	20	145	18	4×M16×60	16.10	23.80	3,5
80	V	3"	96.90	112.90	200	22	160	18	8×M16×60	29.20	44.50	4,2
100	V	4"	116.20	130.–	220	24	180	18	8×M16×65	31.40	46.80	4,9
125	V	5"		176.–	250	26	210	18	8×M16×70	34.40	50.80	6,5
150	V	6"		215.10	285	26	240	22	8×M20×70	55.10	80.–	8,1

V = entspricht der alten VSM-Norm

V = correspond à la norme ancienne de VSM

R-968

Dichtungen zu Flansch oval, EPDM
Joints pour des brides ovales, EPDM



Die Wahl der Dichtung liegt in der Verantwortung des Bestellers.

Le choix du joint est à la responsabilité de l'acheteur.

Zoll
pouce

CHF / Stk
CHF / pce

AD × ID × Dicke
DE × DI × épaisseur

EPDM

mm

1 1/4 + 1 1/2

5.10

68×42×5

2

6.10

85×54×5

P-740

Übergangsflansch PN 16, mit Pressanschluss
Bride de raccordement PN 16, avec connection à sertir



Ø 15–108 mm

siehe separater Katalog «Press-System»
voir catalogue séparé «Système à sertir»

P-740-K

Übergangsflansch PN 16, kurz, mit Pressanschluss
Bride de raccordement courts, PN 16, à sertir



Ø 28, 35, 42, 54 mm

siehe separater Katalog «Press-System»
voir catalogue séparé «Système à sertir»

R-283

Vorschweisflansch, ANSI-Norm
Bride à collerette, norme ANSI



siehe Seite 160
voir page 152

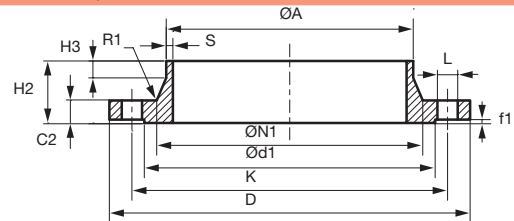
R-183-6

Vorschweisflansch
Bride à collerette



PN 6

EN 1092-1, Typ 11, Form B1
(DIN 2631, Form C)



DN	Passend zu Rohr AD Convient au tube DE mm	CHF/Stk CHF/pce 1.4404	D	ØA	C2	K	H2	ØN1	S	R1	H3	Ød1	f1	L	Schrauben Vis	Schrauben+Muttern+Dichtung Vis+écrou+joint CHF pro Satz/par garniture	Gewicht Flansch Poids bride kg	
			mm		mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm		A2	A4	
15	21,3	23.90	80	21,3	12	55	30	30	2,0	4	6	40	2	11,5	4×M10×40	4.90	8.50	0,4
20	26,9	26.60	90	26,9	14	65	32	38	2,3	4	6	50	2	11,5	4×M10×40	5.30	8.90	0,6
25	33,7	29.20	100	33,7	14	75	35	42	2,6	4	6	60	2	11,5	4×M10×40	5.60	9.20	0,7
32	42,4	43.80	120	42,4	14	90	35	55	2,6	6	6	70	2	14	4×M12×45	7.90	11.50	1,1
40	48,3	47.80	130	48,3	14	100	38	62	2,6	6	7	80	3	14	4×M12×45	8.40	12.–	1,2
50	60,3	55.80	140	60,3	14	110	38	74	2,9	6	8	90	3	14	4×M12×45	9.10	12.70	1,3
65	76,1	74.40	160	76,1	14	130	38	88	2,9	6	9	110	3	14	4×M12×45	9.60	13.20	1,7
80	88,9	87.60	190	88,9	16	150	42	102	3,2	8	10	128	3	18	4×M16×50	17.20	24.80	2,7
100	114,3	114.20	210	114,3	16	170	45	130	3,6	8	10	148	3	18	4×M16×50	17.50	25.20	3,2
125	139,7	149.50	240	139,7	18	200	48	155	4,0	8	10	178	3	18	8×M16×55	31.60	46.–	4,5
150	168,3	164.50	265	168,3	18	225	48	184	4,5	10	12	202	3	18	8×M16×55	33.–	47.40	5,2
200	219,1	270.30	320	219,1	20	280	55	236	6,3	10	15	258	3	18	8×M16×60	37.–	52.30	7,8

R-183-10

Vorschweisflansch
Bride à collerette



PN 10

EN 1092-1, Typ 11, Form B1
(DIN 2632, Form C)

DN	Passend zu Rohr AD Convient au tube DE mm	CHF/Stk	CHF/Stk	D	ØA	C2	K	H2	ØN1	S	R1	H3	Ød1	f1	L	Schrauben Vis	Schrauben+Muttern+Dichtung Vis+écrous+joint CHF pro Satz/par garniture		Gewicht Flansch Poids bride kg
		CHF/pce	CHF/pce														A2	A4	
		1.4307	1.4404																
200	203 - 206	233.50	293.30	340	206	24	295	62	235	3,0	10	16	268	3	22	8×M20×70	59.–	84.–	11,0
	219,1	209.30	270.30	340	219,1	24	295	62	235	6,3	10	16	268	3	22	8×M20×70	59.–	84.–	11,0
250	253 - 256	393.30	491.10	395	256	26	350	68	285	3,0	12	16	320	3	22	12×M20×80	95.50	136.–	14,7
	273	356.50	461.20	395	273	26	350	68	292	6,3	12	16	320	3	22	12×M20×80	95.50	136.–	14,7
300	306	407.10	568.10	445	306	26	400	68	342	3,0	12	16	370	4	22	12×M20×80	100.–	144.–	17,4
	323,9	426.70	568.10	445	323,9	26	400	68	342	7,1	12	16	370	4	22	12×M20×80	100.–	144.–	17,4
350	355,6	478.40	650.90	505	355,6	26	460	68	385	7,1	12	16	430	4	22	16×M20×80	133.–	191.–	23,6
400	406,4	557.80	740.60	565	406,4	26	515	72	440	7,1	12	16	482	4	26	16×M24×80	240.–	371.–	28,6
450	456 - 458	723.40		615	458	28	565	72	488	7,1	12	16	532	4	26	20×M24×90	325.–	500.–	35,1
500	506 - 508	737.20	925.80	670	508	28	620	75	542	7,1	12	16	585	4	26	20×M24×90	329.–	504.–	40,5
600	606 - 608	910.80	1222.50	780	608	30	725	82	642	8,0	12	18	685	5	30	20×M27×90	595.–	739.–	52,9

R-183-16

Vorschweisflansch
Bride à collerette



PN 16

EN 1092-1, Typ 11, Form B1
(DIN 2633, Form C)

										DN 1000, 10 mm									
DN	Passend zu Rohr AD Convient au tube DE mm	CHF/Stk CHF/pce 1.4307	CHF/Stk CHF/pce 1.4404	D	ØA	C2	K	H2	ØN1	S	R1	H3	Ød1	f1	L	Schrauben Vis	Schrauben+Mutter+Dichtung Vis+écrou+joint CHF pro Satz/par garniture	Gewicht Flansch Poids bride kg	
				mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm		A2	A4	
10 - 40				siehe PN 40 / voir PN 40															
50	53 - 54	41.20	53.10	165	54	18	125	45	72	2,5	6	8	102	3	18	4×M16×55	15.60	22.80	2,6
	57		54.50	165	57	18	125	45	72	2,9	6	8	102	3	18	4×M16×55	15.60	22.80	2,6
	60,3	39.90	49.10	165	60,3	18	125	45	75	2,9	6	8	102	3	18	4×M16×55	15.60	22.80	2,6
65	68 - 70 *	55.80	71.80	185	70	18	145	45	90	2,5	6	10	122	3	18	4×M16×55	16.10	23.30	3,1
	76,1 *	53.10	67.70	185	76,1	18	145	45	90	2,9	6	10	122	3	18	4×M16×55	16.10	23.30	3,1
65	68 - 70	55.80	71.80	185	70	18	145	45	90	2,5	6	10	122	3	18	8×M16×55	28.60	43.–	3,1
	76,1	53.10	67.70	185	76,1	18	145	45	92	2,9	6	10	122	3	18	8×M16×55	28.60	43.–	3,1
80	83 - 85	65.10	83.70	200	85	20	160	50	105	2,5	8	10	138	3	18	8×M16×60	29.20	44.50	3,7
	88,9	61.10	79.70	200	88,9	20	160	50	105	3,2	8	10	138	3	18	8×M16×60	29.20	44.50	3,7
100	103 - 106	83.70	99.60	220	106	20	180	52	125	3,0	8	12	158	3	18	8×M16×60	29.50	44.90	4,7
	108		110.30	220	108	20	180	52	125	3,6	8	12	158	3	18	8×M16×60	29.50	44.90	4,7
	114,3	79.70	103.60	220	114,3	20	180	52	131	3,6	8	12	158	3	18	8×M16×60	29.50	44.90	4,7
125	128 - 131	106.30	142.60	250	131	22	210	55	150	3,0	8	12	188	3	18	8×M16×60	31.60	46.90	6,3
	133		146.10	250	133	22	210	55	150	4,0	8	12	188	3	18	8×M16×60	31.60	46.90	6,3
	139,7	102.20	135.70	250	139,7	22	210	55	156	4,0	8	12	188	3	18	8×M16×60	31.60	46.90	6,3
150	153 - 156	132.30	176.–	285	156	22	240	55	175	3,0	10	12	212	3	22	8×M20×70	55.10	80.–	7,8
	159		182.90	285	159	22	240	55	175	4,5	10	12	212	3	22	8×M20×70	55.10	80.–	7,8
	168,3	124.20	166.80	285	168,3	22	240	55	184	4,5	10	12	212	3	22	8×M20×70	55.10	80.–	7,8
200	203 - 206	233.50	293.30	340	206	24	295	62	235	3,0	10	16	268	3	22	12×M20×70	82.60	120.–	11,0
	219,1	209.30	270.30	340	219,1	24	295	62	235	6,3	10	16	268	3	22	12×M20×70	82.60	120.–	11,0
250	253 - 256	393.30	491.10	405	256	26	355	70	285	3,0	12	16	320	3	26	12×M24×80	170.–	268.–	15,6
	273	356.50	461.20	405	273	26	355	70	292	6,3	12	16	320	3	26	12×M24×80	170.–	268.–	15,6
300	306	525.60	663.60	460	306	28	410	78	344	3	12	16	378	4	26	12×M24×80	178.–	276.–	22,0
	323,9	501.40	663.60	460	323,9	28	410	78	344	7,1	12	16	378	4	26	12×M24×80	178.–	276.–	22,0
350	355,6		752.10	520	355,6	30	470	82	390	8	12	16	438	4	26	16×M24×90	248.–	388.–	32,8
400	406,4		847.60	580	406,4	32	525	85	445	8	12	16	490	4	30	16×M27×100	465.–	595.–	41,1
500	506 - 508		1061.50	715	508	36	650	84	548	8	12	16	610	4	33	20×M30×110	730.–	1255.–	66,2

R-183-25

Vorschweissflansch
Bride à collerette



PN 25

EN 1092-1, Typ 11, Form B1
(DIN 2634, Form C)

DN	Passend zu Rohr AD Convient au tube DE mm	CHF/Stk CHF/pce 1.4307	CHF/Stk CHF/pce 1.4404	D	ØA	C2	K	H2	ØN1	S	R1	H3	Ød1	f1	L	Schrauben Vis	Schrauben+Mutter+Dichtung Vis+écrous+joint CHF pro Satz/par garniture	Gewicht Flansch Poids bride kg	
				mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm		A2	A4	
200	219,1	-	504.90	360	219	30	310	80	244	6,3	10	16	278	3	26	12×M24×90	175.–	280.–	17,1
250	273	-	784.30	425	273	32	370	88	298	7,1	12	18	335	3	30	12×M27×100	339.–	437.–	24,3
300	323,9	-	981.–	485	324	34	430	92	352	8,0	12	18	395	4	30	16×M27×100	454.–	585.–	31,8

R-183-40

Vorschweissflansch
Bride à collerette



PN 40

EN 1092-1, Typ 11, Form B1
(DIN 2635, Form C)

10	17,2	-	22.50	90	17,2	16	60	35	28	2,0	4	6	40	2	14	4xM12x45	6.80	10.40	0,7
15	18 - 20		22.50	95	20	16	65	38	30	2,0	4	6	45	2	14	4xM12x45	6.80	10.40	0,8
	21,3	18.60	21.30	95	21,3	16	65	38	32	2,0	4	6	45	2	14	4xM12x45	6.80	10.40	0,8
20	25	22.50	26.60	105	25	18	75	40	38	2,3	4	6	58	2	14	4xM12x50	7.70	11.30	1,1
	26,9	21.30	25.20	105	26,9	18	75	40	40	2,3	4	6	58	2	14	4xM12x50	7.70	11.30	1,1
25	28 - 30	26.60	29.20	115	30	18	85	40	42	2,6	4	6	68	2	14	4xM12x50	8.-	11.60	1,3
	33,7	23.90	26.60	115	33,7	18	85	40	46	2,6	4	6	68	2	14	4xM12x50	8.-	11.60	1,3
32	35 - 38	37.10	42.60	140	38	18	100	42	52	2,6	6	6	78	2	18	4xM16x55	14.40	21.60	1,9
	42,4	33.20	38.50	140	42,4	18	100	42	56	2,6	6	6	78	2	18	4xM16x55	14.40	21.60	1,9
40	43 - 44,5	41.20	49.10	150	44,5	18	110	45	60	2,6	6	7	88	3	18	4xM16x55	14.90	22.10	2,3
	48,3	35.90	42.60	150	48,3	18	110	45	64	2,6	6	7	88	3	18	4xM16x55	14.90	22.10	2,3
50	60,3	49.10	58.40	165	60,3	20	125	48	75	2,9	6	8	102	3	18	4xM16x60	15.60	22.30	2,8
65	76,1	62.40	87.60	185	76,1	22	145	52	90	2,9	6	10	122	3	18	8xM16x60	28.60	43.90	3,7
80	88,9	74.40	108.90	200	88,9	24	160	58	105	3,2	8	12	138	3	18	8xM16x65	31.10	46.40	4,7
100	114,3	95.70	138.-	235	114,3	24	190	65	134	3,6	8	12	162	3	22	8xM20x70	51.60	76.60	6,5
125	139,7	147.20	199.-	270	139,7	26	220	68	162	4,0	8	12	188	3	26	8xM24x80	109.-	175.-	9,1
150	168,3	196.70	263.40	300	168,3	28	250	75	192	4,5	10	12	218	3	26	8xM24x80	111.-	176.-	11,8
200	219,1	327.80	472.70	375	219,1	34	320	88	244	6,3	10	16	285	3	30	12xM27x100	335.-	432.-	21,5
250	273	542.80	767.10	450	273,0	38	385	105	306	7,1	12	18	345	3	33	12xM30x120	445.-	771.-	34,9
300	323,9	772.80	1060.30	515	323,9	42	450	115	362	8,0	12	18	410	4	33	16xM30x120	596.-	1030.-	49,7

R-183-63

Vorschweissflansch
Bride à collerette



PN 63

EN 1092-1, Typ 11, Form B1
(DIN 2636, PN 64, Form E)

15-40				Siehe PN 100 / voir PN 100															
50	60,3	-	107.60	180	60,3	26	135	62	82	4,0	6	10	102	3	22	4xM20x80	28.60	43.-	4,6
65	76,1	-	141.50	205	76,1	26	160	68	98	4,0	6	12	122	3	22	8xM20x80	54.50	83.30	5,7
80	88,9	-	166.80	215	88,9	28	170	72	112	4,5	8	12	138	3	22	8xM20x80	55.10	83.90	6,7
100	114,3	-	219.70	250	114,3	30	200	78	138	4,5	8	12	162	3	26	8xM24x90	113.-	183.-	9,7
125	139,7	-	361.10	295	139,7	34	240	88	168	5,6	8	12	188	3	30	8xM27x100	222.-	287.-	15,1
150	168,3	-	496.80	345	168,3	36	280	95	202	6,3	10	12	218	3	33	8xM30x110	277.-	487.-	21,9

R-183-100

Vorschweissflansch
Bride à collerette



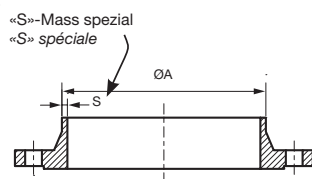
PN 100

EN 1092-1, Typ 11, Form B1
(DIN 2637, Form E)

15	21,3	-	49.10	105	21,3	20	75	45	34	3,2	4	6	45	2	14	4xM12x60	7.80	11.90	1,2
20	26,9	-	58.40	130	26,9	22	90	48	42	3,2	4	8	58	2	18	4xM16x65	15.-	22.70	2,0
25	33,7	-	63.70	140	33,7	24	100	58	52	3,6	4	8	68	2	18	4xM16x65	15.-	22.70	2,6
32	42,4	-	99.60	155	42,4	24	110	60	62	3,6	6	8	78	2	22	4xM20x80	27.80	42.20	3,2
40	48,3	-	106.30	170	48,3	26	125	62	70	3,6	6	10	88	3	22	4xM20x80	27.80	42.20	4,1
50	60,3	-	143.80	195	60,3	28	145	68	90	4,0	6	10	102	3	26	4xM24x80	54.50	87.10	5,9
65	76,1	-	201.30	220	76,1	30	170	76	108	4,0	6	12	122	3	26	8xM24x90	112.-	182.-	7,9
80	88,9	-	231.20	230	88,9	32	180	78	120	5,0	8	12	138	3	26	8xM24x90	113.-	183.-	8,9
100	114,3	-	289.80	265	114,3	36	210	90	150	5,6	8	12	162	3	30	8xM27x100	220.-	285.-	13,7
125	139,7	-	519.80	315	139,7	40	250	105	180	6,3	8	12	188	3	33	8xM30x110	275.-	486.-	22,7
150	168,3	-	700.40	355	168,3	44	290	115	210	8,0	10	12	218	3	33	12xM30x120	437.-	763.-	30,2

R-286-10

Spezial-Vorschweisssflansch für Orbital-Maschinenschweissung mit speziellem «S»-Mass, ohne Schweissfuge / *Bride à collerette pour un soudage orbital, cote «S» spéciale sans rainure de soudage*



PN 10

EN 1092-1, **Typ 11**, Form B1
(DIN 2633, Form C)

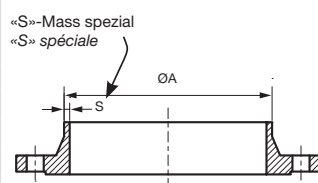
ORBITAL



DN	ØA mm	S mm	CHF/Stk CHF/pce 1.4307	CHF/Stk CHF/pce 1.4404	
10 - 40	siehe PN 40 / voir PN 40				
50 - 150	siehe PN 16 / voir PN 16				übrige Masse siehe R-183-10, Seite 108 <i>Dimensions restantes voir R-183-10, page 108</i>
200	219,1	3,0	223.10	289.80	
250	273,0	3,0	423.20	485.30	
300	323,0	3,0	458.90	604.90	
350	355,6	3,0	525.60	698.10	
400	406,4	3,0	598.-	784.30	
500	508,0	4,0	744.10	977.50	

R-286-16

Spezial-Vorschweisssflansch für Orbital-Maschinenschweissung mit speziellem «S»-Mass, ohne Schweissfuge / *Bride à collerette pour un soudage orbital, cote «S» spéciale sans rainure de soudage*



PN 16

EN 1092-1, **Typ 11**, Form B1
(DIN 2633, Form C)

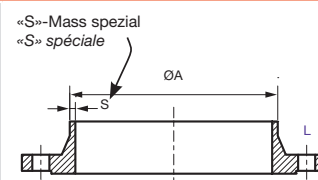
ORBITAL



DN	ØA mm	S mm		CHF/Stk CHF/pce 1.4307	CHF/Stk CHF/pce 1.4404	
10 - 40	siehe PN 40 / voir PN 40					
50	60,3	2,0		42.60	54.50	übrige Masse siehe R-183-16, Seite 108 <i>Dimensions restantes voir R-183-16, page 108</i>
65	76,1	2,3	4-Loch	54.60	69.80	
65	76,1	2,3	8-Loch	57.20	73.-	
80	88,9	2,3		66.50	85.-	
100	114,3	2,6		86.40	112.90	
125	139,7	2,6		110.30	146.10	
150	168,3	2,6		134.60	177.10	
200	219,1	3,0		223.10	289.80	
250	273,0	3,0		423.20	485.30	
300	323,0	3,0		538.20	703.80	
350	355,6	3,0		604.90	791.20	
400	406,4	3,0		691.20	902.80	
500	508,0	4,0		849.90	1129.30	
600	608,0	4,0		1135.10	1437.50	

R-286-40

Spezial-Vorschweisssflansch für Orbital-Maschinenschweissung mit speziellem «S»-Mass, ohne Schweissfuge / *Bride à collerette pour un soudage orbital, cote «S» spéciale sans rainure de soudage*



PN 40

EN 1092-1, **Typ 11**, Form B1
(DIN 2635, Form C)

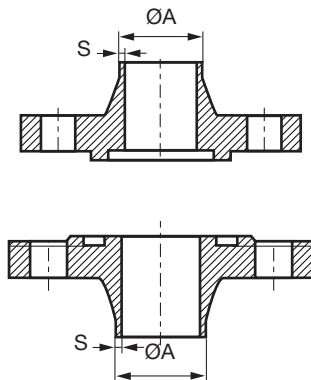
ORBITAL



DN	ØA mm	S mm	CHF/Stk CHF/pce 1.4307	CHF/Stk CHF/pce 1.4404	
10	17,2	1,6		23.90	übrige Masse s. R-183-40, Seite 109 <i>Dimensions restantes voir R-183-40, page 109</i>
15	21,3	1,6		19.90	
20	26,9	1,6		22.50	
25	33,7	2,0		25.20	
32	42,4	2,0		34.50	
40	48,3	2,0		38.50	
50	60,3	2,0		53.10	
65	76,1	2,3		73.-	
80	88,9	2,3		87.60	
100	114,3	2,6		114.20	
125	139,7	2,6		167.90	
150	168,3	2,6		217.40	

R-286-F-16 R-286-N-16 R-286-F-40 R-286-N-40

Spezial-Vorschweissflansch Form C / D, mit Feder / Nut
Bride à collerette forme C / D, avec languette / rainure



Übrige Masse gemäss R-183-16 oder -40, siehe Seiten 108–109

PN 16 PN 40

EN 1092-1, Typ 11, Form C (Feder) + D (Nut)
(DIN 2633 / 35, Form F/N)

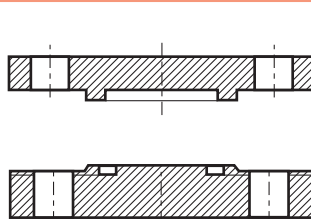
mit Feder/Nut
avec languette/
rainure
ORBITAL

DN	ØA mm	S mm	CHF/Stk/pce R-286-F-PN16 1.4404 Feder/languette	CHF/Stk/pce R-286-N-PN16 1.4404 Nut/rainure	CHF/Stk/pce R-286-F-PN40 1.4404 Feder/languette	CHF/Stk/pce R-286-N-PN40 1.4404 Nut/rainure
15	21,3	1,6	s. PN 40, rechts voir PN 40 à droite	s. PN 40, rechts voir PN 40 à droite	53.10	53.10
20	26,9	1,6			59.80	59.80
25	33,7	2,0			65.10	65.10
32	42,4	2,0			95.70	95.70
40	48,3	2,0	98.30	98.30	99.60	99.60
50	60,3	2,0			127.70	127.70
65	76,1	2,3			173.70	173.70
80	88,9	2,3			215.10	215.10
100	114,3	2,6	204.70	204.70	269.10	269.10
125	139,7	2,6	268.–	268.–	389.90	389.90
150	168,3	2,6	326.60	326.60	466.90	466.90

Dimensions restantes selon R-183-16 ou -40, voir pages 108–109

R-184-F-16 R-184-N-16 R-184-F-40 R-184-N-40

Spezial-Blindflansch Form C / D, mit Feder / Nut
Bride pleine forme C / D, avec languette / rainure



Übrige Masse gemäss R-184-16 oder -40, siehe Seite 116–117
Dimensions restantes selon R-184-16 ou -40, voir page 116–117

PN 16 PN 40

EN 1092-1, Typ 05, Form C (Feder) + D (Nut)
(DIN 2527, Form F-N)

mit Feder/Nut
avec languette/
rainure

DN	CHF/Stk/pce R-184-F-PN16 1.4404 Feder/languette	CHF/Stk/pce R-184-N-PN16 1.4404 Nut/rainure	CHF/Stk/pce R-184-F-PN40 1.4404 Feder/languette	CHF/Stk/pce R-184-N-PN40 1.4404 Nut/rainure
15	siehe PN 40 voir PN 40		58.30	58.30
20			64.70	64.70
25			77.40	77.40
32			95.10	95.10
40	126.50	126.50	107.90	107.90
50			126.50	126.50
65			164.50	164.50
80			187.50	187.50
100	236.90	236.90	236.90	236.90
125	308.20	308.20	308.20	308.20
150	395.60	395.60	395.60	395.60

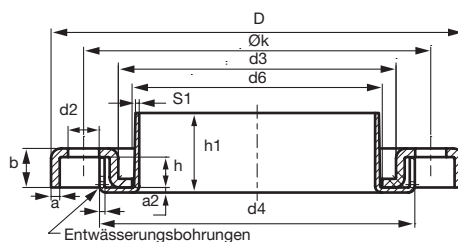
R-358

Blechgepresster Losflansch, mit drehbarem Innenteil zum
Anschweissen / Bride mobile en tôle emboutie, avec pièce
intérieure tournante à souder



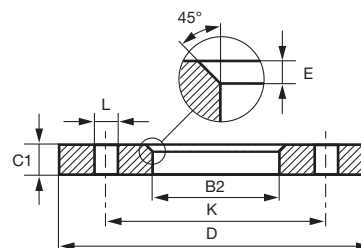
PN 10 + 16

Anschlussmasse EN 1092-1, Typ 11
Cotes de raccordement EN 1092-1, type 11



DN	Rohr tube	S1	PN	CHF/Stk CHF/pce	Flansch bride						Schrauben vis		Innenteil pièce intérieure					Gewicht poids
					D mm	Øk mm	d3 mm	d6 mm	b mm	a mm	d2 mm	d4 mm	a1 mm	a2 mm	h mm	h1 mm		
	mm	mm	bar	1.4404*														kg
15	21,3	1,6	16	46.60	95	65	38	24	12	3	13,5	4×M12× 40	51,5	3	2,5	9	38	0,3
20	26,9	1,6	16	46.60	105	75	48	30	14,5	3	13,5	4×M12× 45	61,5	3	2,5	11,5	40	0,4
25	33,7	2	16	47.80	115	85	53	38	16,5	3	13,5	4×M12× 50	71	3	2,5	13,5	40	0,5
32	42,4	2	16	57.20	140	100	68	46	17	3	17,5	4×M16× 55	82,5	3	2,5	14	42	0,7
40	48,3	2	16	62.40	150	110	77	54	18,5	4	17,5	4×M16× 55	92,5	3	2,5	14,5	45	0,9
50	60,3	2	16	69.10	165	125	91	65	20,5	4	17,5	4×M16× 60	107,5	3,5	2,5	16,5	45	1,3
65	76,1	2,3	16	94.40	185	145	108	81	22	4	17,5	4×M16× 65	127,5	4	3	17,5	45	1,8
80	88,9	2,3	16	101.–	200	160	123	94	23,5	4	17,5	8×M16× 70	142,5	3,5	3	18,5	50	2,0
100	114,3	2,6	16	126.50	220	180	141	119	24,5	4	17,5	8×M16× 70	162,2	3,5	3	18,5	52	2,9
125	139,7	2,6	16	184.–	250	210	168	145	26	6	17,5	8×M16× 75	192	4	3,5	20	55	3,5
150	168,3	2,6	16	219.70	285	240	192	173	27,5	6	21,5	8×M20× 80	218	4	3,5	21,5	55	4,2
200	219,1	2,9	16	353.10	340	295	245	225	31,5	8	21,5	12×M20× 90	273	5	4,5	24,5	62	7,3
	219,1	2,9	10	353.10	340	295	245	225	31,5	8	21,5	8×M20× 90	273	5	4,5	24,5	62	7,3
250	273	3,2	16	573.90	405	355	295	276	34,5	8	25,5	12×M24×100	327	5	4,5	26,5	70	10,2
300	323,9	3,2	10	630.20	445	400	345	329	38,5	8	21,5	12×M20×100	375	5	4,5	30,5	78	13,5

*Innenteil / pièce intérieure = 1.4404, Flansch / bride = 1.4301

R-181-10Loser Flansch
Bride libre**PN 10**EN 1092-1, **Typ 02**, Form A
(DIN 2642)**INOX**

DN	B2	CHF/Stk	CHF/Stk	D	C1	K	E	L	Schrauben	Schrauben+Muttern+Dichtung	Gewicht
	mm	CHF/pce	CHF/pce	mm	mm	mm	mm	mm	Vis	Vis+écrous+joint CHF pro Satz/par garniture	Flansch Poids bride kg
		1.4307	1.4404							A2	A4

10 - 40

siehe PN 40 / voir PN 40

50 - 150

siehe PN 16 / voir PN 16

200	226	142.60	194.40	340	24	295	6	22	8×M20×80	62.90	91.70	8,9
250	281	236.90	310.50	395	26	350	8	22	12×M20×80	92.50	136.–	11,2
300	333	303.60	386.40	445	26	400	8	22	12×M20×80	100.–	144.–	12,8
350	365	397.90	510.60	505	30	460	8	22	16×M20×90	141.–	204.–	19,4
400	416	529.–	680.80	565	32	515	8	26	16×M24×100	261.–	409.–	26,4
500	519	803.90	1100.60	670	38	620	8	26	20×M24×110	367.–	571.–	38,5

R-181-16Loser Flansch
Bride libre**PN 16**EN 1092-1, **Typ 02**, Form A
passend für PN 10/16**INOX**

DN	B2	CHF/Stk	CHF/Stk	D	C1	K	E	L	Schrauben	Schrauben+Muttern+Dichtung	Gewicht
	mm	CHF/pce	CHF/pce	mm	mm	mm	mm	mm	Vis	Vis+écrous+joint CHF pro Satz/par garniture	Flansch Poids bride kg
		1.4307	1.4404								

10 - 40

siehe PN 40 / voir PN 40

50	65	37.10	50.50	165	20	125	5	18	4×M16×65	16.60	20.20	2,5
65	81	46.50	59.80	185	20	145	6	18	8×M16×65	30.50	38.20	3,1
80	94	57.20	71.80	200	20	160	6	18	8×M16×65	31.10	38.70	3,5
100	120	66.50	85.–	220	22	180	6	18	8×M16×70	32.40	40.60	4,2
125	145	86.40	121.90	250	22	210	6	18	8×M16×80	37.30	45.50	5,2
150	174	99.60	143.80	285	24	240	6	22	8×M20×80	58.90	73.10	6,9
200	226	149.50	202.40	340	26	295	6	22	12×M20×80	93.20	114.90	9,3
250	281		356.50	405	29	355	8	26	12×M24×90	179.–	284.–	13,5
300	333		440.50	460	32	410	8	26	12×M24×90	187.–	292.–	18

R-181-40Loser Flansch
Bride libre**PN 40**EN 1092-1, **Typ 02**, Form A
passend für PN 10-40**INOX**

DN	B2	CHF/Stk	CHF/Stk	D	C1	K	E	L	Schrauben	Schrauben+Muttern+Dichtung Vis+écrous+joint CHF pro Satz/par garniture		Gewicht Flansch Poids bride kg
	mm	CHF/pce 1.4307	CHF/pce 1.4404	mm	mm	mm	mm	mm	Vis			
10	21	19.90	22.50	90	14	60	3	14	4×M12×45	6.90	10.40	0,6
15	26	21.30	23.90	95	14	65	3	14	4×M12×45	6.80	10.40	0,6
20	32	22.50	26.60	105	16	75	4	14	4×M12×50	7.70	11.30	0,9
25	38	23.90	27.90	115	16	85	4	14	4×M12×50	8.–	11.60	1,1
32	47	30.60	41.20	140	18	100	5	18	4×M16×60	14.40	22.10	1,7
40	54	31.90	42.60	150	18	110	5	18	4×M16×60	14.90	22.60	2,1

**Bördel / collerette**

siehe Seite 74+75 / voir page 74+75

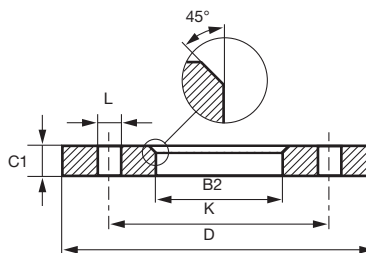
R-191-10

Loser Flansch, feuerverzinkt
Bride libre, zinguée à chaud

**PN 10**

EN 1092-1, **Typ 02**, Form A
(DIN 2642)

St 37-2
verzinkt / zinguées



DN	B2	CHF/Stk/pce St 37-2 verzinkt/ zinguées	D	C1	K	L	Schrauben Vis	Gewicht Flansch Poids bride
mm	mm		mm	mm	mm	mm		kg
10 - 40		siehe PN 40 / voir PN 40						
50 - 150		siehe PN 16 / voir PN 16						
200	226	60.80	340	24	295	22	8×M20×80	8,9
250	281	86.30	395	26	350	22	12×M20×80	11,2
300	333	111.60	445	26	400	22	12×M20×80	12,8
350	365	156.40	505	30	460	22	16×M20×90	19,4
400	416	220.80	565	32	515	26	16×M24×100	26,4
500	519	333.50	670	38	620	26	20×M24×110	38,5
600	622	491.10	780	42	725	30	20×M27×120	52,2

R-191-16

Loser Flansch, feuerverzinkt
Bride libre, zinguée à chaud

**PN 16**

EN 1092-1, **Typ 02**, Form A
DN 50-150 passend für PN 10/16

St 37-2
verzinkt / zinguées

DN	B2	CHF/Stk/pce St 37-2 verzinkt/ zinguées	D	C1	K	L	Schrauben Vis	Gewicht Flansch Poids bride
mm	mm		mm	mm	mm	mm		kg
10 - 40		siehe PN 40 / voir PN 40						
50	65	17.70	165	20	125	18	4×M16×65	2,5
65	81	20.20	185	20	145	18	8×M16×65	3,1
80	94	25.40	200	20	160	18	8×M16×65	3,5
100	120	29.20	220	22	180	18	8×M16×70	4,2
125	145	38.10	250	22	210	18	8×M16×70	5,2
150	174	46.90	285	24	240	22	8×M20×80	6,9
200	226	76.10	340	26	295	22	12×M20×80	9,3
250	281	101.40	405	29	355	26	12×M24×90	13,5
300	333	133.40	460	32	410	26	12×M24×100	18,0
350	365	200.10	520	35	470	26	16×M24×110	27,0
400	416	285.20	580	38	525	30	16×M27×120	34,6

R-191-40

Loser Flansch, feuerverzinkt
Bride libre, zinguée à chaud

**PN 40**

EN 1092-1, **Typ 02**, Form A
passend für PN 10 - 40

St 37-2
verzinkt / zinguées

DN	B2	CHF/Stk/pce St 37-2 verzinkt/ zinguées	D	C1	K	L	Schrauben Vis	Gewicht Flansch Poids bride
mm	mm		mm	mm	mm	mm		kg
10	21	8.20	90	14	60	14	4×M12×50	0,6
15	26	8.20	95	14	65	14	4×M12×50	0,7
20	32	9.-	105	16	75	14	4×M12×50	0,9
25	38	9.50	115	16	85	14	4×M12×55	1,1
32	47	12.70	140	18	100	18	4×M16×60	1,8
40	54	15.20	150	18	110	18	4×M16×60	2,0

R-190

Aluminium-Losflansch
Bride libre en aluminium

**blank / surface brillante, PN 10**

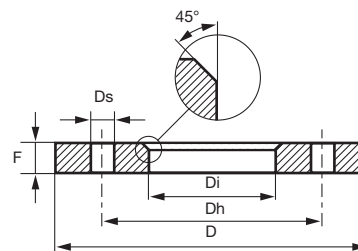
Anschlussmasse EN 1092-1, **Typ 2**
Cotes de raccordement EN 1092-1, **type 2**

ALU**R-189**

Aluminium-Losflansch
Bride libre en aluminium

**beschichtet / revêtement époxy, PN 10**

Anschlussmasse EN 1092-1, **Typ 2**
Cotes de raccordement EN 1092-1, **type 2**

ALU

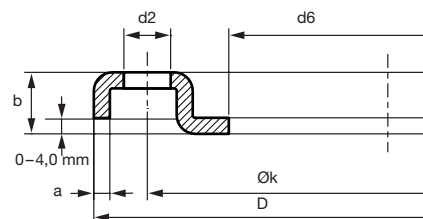
DN	Passend zu Rohr AD Convient au tube DE mm	CHF/Stk R-190 CHF/pce blank brillante	CHF/Stk R-189 CHF/pce beschichtet revêtement	D mm	Di mm	F mm	Dh mm	Ds mm	Schrauben Vis	Schrauben+Mutter+Dichtung Vis+écrous+joint CHF pro Satz/par garniture		Gewicht Flansch Poids bride kg
										A2	A4	
10	15 - 17,2	5.90		90	19	16	60	14	4xM12x50	7.30	10.90	0,2
15	18 - 21,3	6.40	9.70	95	24	16	65	14	4xM12x50	7.30	10.90	0,2
20	23 - 26,9	6.40	9.70	105	30	16	75	14	4xM12x50	7.70	11.30	0,3
25	28 - 33,7	7.10	10.40	115	36	16	85	14	4xM12x50	8.-	11.60	0,3
32	38 - 42,4	9.50	12.80	140	46	16	100	18	4xM16x55	14.40	21.60	0,5
40	43 - 48,3	10.60	13.30	150	54	16	110	18	4xM16x55	14.90	22.10	0,6
50	53 - 57	13.30	17.40	165	60	18	125	18	4xM16x60	15.60	23.30	0,7
	60,3	13.30	17.40	165	65	18	125	18	4xM16x60	15.60	23.30	0,7
65*	68 - 70	15.90	19.-	185	73	18	145	18	4xM16x60	16.10	23.80	0,8
	76,1	15.90	20.-	185	81	18	145	18	4xM16x60	16.10	23.80	0,8
80	83 - 85	17.30	22.70	200	90	20	160	18	8xM16x65	31.10	46.40	1,1
	88,9	17.30	22.70	200	94	20	160	18	8xM16x65	31.10	46.40	1,1
100	103 - 108	19.90	25.30	220	111	20	180	18	8xM16x65	31.40	46.80	1,1
	114,3	19.90	25.30	220	119	20	180	18	8xM16x65	31.40	46.80	1,1
125	128 - 133	25.10	31.90	250	136	22	210	18	8xM16x70	34.40	50.80	1,4
	139,7	25.10	31.90	250	144	22	210	18	8xM16x70	34.40	50.80	1,4
150	153 - 159	32.-	39.90	285	161	22	240	22	8xM20x80	58.90	87.70	1,7
	168,3	32.-	39.90	285	173	22	240	22	8xM20x80	58.90	87.70	1,7
200	203 - 206	44.50	54.50	340	212	24	295	22	8xM20x80	62.90	91.70	2,7
	219,1	44.50	54.50	340	225	24	295	22	8xM20x80	62.90	91.70	2,5
250	253 - 256	58.40	69.10	395	264	26	350	22	12xM20x80	95.50	136.-	3,6
	273	58.40	69.10	395	279	26	350	22	12xM20x80	95.50	136.-	3,2
300	303 - 306	71.-	77.20	445	315	26	400	22	12xM20x80	100.-	144.-	4,3
	323,9	71.-	81.10	445	329	26	400	22	12xM20x80	100.-	144.-	3,7
350	353 - 356	93.30		505	365	26	460	22	16xM20x80	133.-	191.-	6,1
400	403 - 406	126.50	147.20	565	415	32	515	26	16xM24x90	252.-	392.-	8,7
450	454 - 456	174.80		615	465	32	565	26	20xM24x90	325.-	500.-	9,6
500	504 - 508	190.90		670	515	34	620	26	20xM24x100	341.-	526.-	11,2
600	604 - 608	293.30		780	615	36	725	30	20xM27x110	631.-	804.-	15,8

Andere DN auf Anfrage

D'autres DN sur demande

**Bördel / collerette**

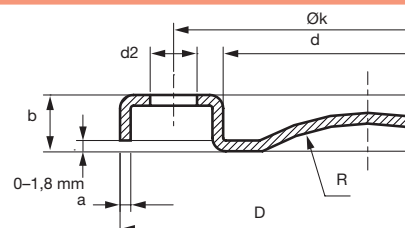
siehe Seite 74+75 / voir page 74+75

R-350 Blechgepresster Losflansch
Bride mobile en tôle emboutie**1.4307, PN 10, V2A****R-354** Blechgepresster Losflansch
Bride mobile en tôle emboutie**1.4404, PN 10, V4A**Anschlussmasse nach
EN 1092-1, Typ 02Cotes de raccordement selon
EN 1092-1, type 02

DN	Rohr <i>tube</i> mm	CHF/Stk/pce R-350 1.4307 V2A	CHF/Stk/pce R-354 1.4404 V4A	D mm	Ø k mm	d6 mm	b mm	a mm	d2 mm	Schrauben Vis	Schrauben+Muttern+Dichtung Vis+écrous+joint CHF pro Satz/par garniture		Gewicht Flansch Poids bride kg
											A2	A4	
15	18 - 21,3	8.60	12.10	95	65	24	12	3	13,5	4×M12×40	6.80	10.40	0,20
20	25 - 26,9	9.30	13.30	105	75	30	14,5	3	13,5	4×M12×45	7.20	10.80	0,25
25	28 - 33,7	10.60	14.70	115	85	38	16,5	3	13,5	4×M12×50	8.-	11.60	0,30
32	38 - 42,4	13.30	18.60	140	100	46	17	3	17,5	4×M16×55	14.40	21.60	0,45
40	43 - 48,3	17.40	25.30	150	110	54	18,5	4	17,5	4×M16×60	14.90	22.60	0,65
50	53 - 60,3	21.30	30.60	165	125	65	20,5	4	17,5	4×M16×65	16.60	24.70	0,80
65 (4-Loch)	69 - 76,1	26.60	35.90	185	145	81	22	4	17,5	4×M16×65	17.-	24.70	0,95
(8-Loch)	69 - 76,1	31.90		185	145	81	22	4	17,5	8×M16×65	30.50	45.80	0,95
80	82 - 85	38.60		200	160	89	23,5	4	17,5	8×M16×65	31.10	46.40	1,04
	88,9	35.90	53.10	200	160	94	23,5	4	17,5	8×M16×65	31.10	46.40	1,04
100	103 - 106	51.90		220	180	109	24,5	4	17,5	8×M16×70	32.40	48.70	1,16
	114,3	49.20	66.50	220	180	119	24,5	4	17,5	8×M16×70	32.40	48.70	1,16
125	128 - 131	74.40		250	210	134	26	6	17,5	8×M16×70	34.10	50.80	2,20
	139,7	70.50	98.30	250	210	145	26	6	17,5	8×M16×70	34.10	50.80	2,20
150	153 - 156	97.10		285	240	159	27,5	6	21,5	8×M20×80	58.90	87.70	2,70
	168,3	93.-	139.20	285	240	173	27,5	6	21,5	8×M20×80	58.90	87.70	2,70
200	203 - 206	150.70		340	295	209	27,5	6	21,5	8×M20×90	66.70	98.40	3,45
	219,1	146.10	210.50	340	295	225	27,5	6	21,5	8×M20×90	66.70	98.40	3,45
	219,1*	169.10	245.-	340	295	225	31,5	8	21,5	12×M20×90	94.10	142.-	4,70
250	253 - 256	211.60		395	350	259	30,5	6	21,5	12×M20×90	98.30	146.-	4,50
	273	205.90	314.-	395	350	279	30,5	6	21,5	12×M20×90	98.30	146.-	4,50
300	303 - 306	243.80		445	400	311	34,5	6	21,5	12×M20×100	112.-	162.-	5,60
	323,9	238.10	343.90	445	400	329	34,5	6	21,5	12×M20×100	112.-	162.-	5,60
350	353 - 356	297.90	425.50	505	460	362	42	8	21,5	16×M20×100	145.-	215.-	10,00

*gebohrt nach PN 16, 12 Loch, jedoch max. PN 10 zulässig

*percé selon PN 16, 12 trous, pression max. admissible PN 10

R-357 Blechgepresster Blindflansch
Bride pleine en tôle emboutie**1.4307, PN 10, V2A****R-355** Blechgepresster Blindflansch
Bride pleine en tôle emboutie**1.4404, PN 10, V4A**Anschlussmasse nach
EN 1092-1, Typ 05Cotes de raccordement selon
EN 1092-1, type 05

DN	CHF/Stk/pce R-357 1.4307 V2A	CHF/Stk/pce R-355 1.4404 V4A	D mm	Ø k mm	d mm	R mm	b mm	a mm	d2 mm	Schrauben Vis	Schrauben+Muttern+Dichtung Vis+écrous+joint CHF pro Satz/par garniture		Gewicht Flansch Poids bride kg
											A2	A4	
15	16.-	22.70	95	65	38	25	11,5	4	13,5	4×M12×40	4.80	10.40	0,27
20	18.60	25.30	105	75	48	30	14	4	13,5	4×M12×45	7.20	10.80	0,34
25	18.60	27.90	115	85	53	40	16	4	13,5	4×M12×50	8.-	11.60	0,46
32	35.90	43.90	140	100	68	50	16,5	5	17,5	4×M16×55	14.40	21.60	0,80
40	43.90	65.20	150	110	77	60	17,5	5	17,5	4×M16×55	14.90	22.10	0,90
50	49.20	71.80	165	125	91	75	19,5	6	17,5	4×M16×60	15.60	23.30	1,30
65 (4-Loch)	63.70	86.40	185	145	108	80	21	6	17,5	4×M16×65	17.-	24.70	1,70
(8-Loch)		86.40	185	145	108	80	21	6	17,5	8×M16×65	30.50	45.80	1,70
80	78.40	102.40	200	160	123	95	22	6	17,5	8×M16×65	31.-	46.40	2,00
100	89.-	112.90	220	180	141	115	23	6	17,5	8×M16×70	32.40	48.70	2,50
125	106.30	142.60	250	210	168	150	25	6	17,5	8×M16×70	34.40	50.80	3,40
150	142.60	187.50	285	240	192	180	27	6	21,5	8×M20×80	58.90	87.70	4,15
200	217.40	265.70	340	295	245	230	31	8	21,5	8×M20×90	66.70	98.40	7,60

Achtung: Flansche beim Anziehen nicht überziehen**Attention:** Ne serrez pas trop les brides lors du montage

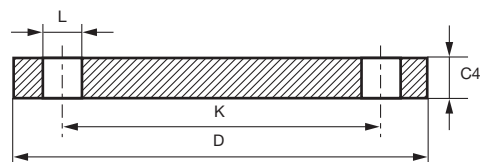
R-184-6

Blindflansch
Bride pleine



PN 6

EN 1092-1, Typ 05, Form A
(DIN 2527, Form B)



Form A

DN	CHF/Stk	D	C4	K	L	Schrauben Vis	Schrauben+Muttern+Dichtung Vis+écrous+joint CHF pro Satz/par garniture		Gewicht Flansch Poids bride kg
	CHF/pce						A2	A4	
	1.4404								
15	26.60	80	12	55	11	4×M10×35	4.90	7.60	0,4
20	26.60	90	14	65	11	4×M10×40	5.30	8.90	0,6
25	30.60	100	14	75	11	4×M10×40	5.60	9.20	0,8
32	42.60	120	14	90	14	4×M12×45	7.90	11.50	1,2
40	43.80	130	14	100	14	4×M12×45	8.40	12.–	1,4
50	54.50	140	14	110	14	4×M12×45	9.10	12.70	1,7
65	69.10	160	14	130	14	4×M12×45	9.60	13.20	2,4
80	82.30	190	16	150	18	4×M16×50	17.20	24.80	3,4
100	101.–	210	16	170	18	4×M16×50	17.50	25.20	4,7
125	148.40	240	18	200	18	8×M16×55	31.60	46.–	6,1
150	186.30	265	18	225	18	8×M16×55	33.–	47.40	7,5
200	256.50	320	20	280	18	8×M16×60	37.–	52.30	12,3
250	388.70	375	22	335	18	12×M16×60	53.60	76.70	18,3
300	511.80	440	22	395	22	12×M20×70	94.60	132.–	25,3
350	719.90	490	22	445	22	12×M20×70	102.–	139.–	31,6
400	939.60	540	22	495	22	16×M20×70	129.–	179.–	38,4
500	1280.–	645	24	600	22	20×M20×70	175.–	238.–	60,4
600	1803.20	755	30	705	26	20×M24×90	341.–	516.–	103,0

R-184-10

Blindflansch
Bride pleine



PN 10

EN 1092-1, Typ 05, Form A
(DIN 2527, Form B)

DN	CHF/Stk	CHF/Stk	D	C4	K	L	Schrauben Vis	Schrauben+Muttern+Dichtung Vis+écrous+joint CHF pro Satz/par garniture		Gewicht Flansch Poids bride kg
	CHF/pce	CHF/pce						A2	A4	
	1.4307	1.4404								
10 - 40										
50 - 150										
200	211.60	263.40	340	24	295	22	8×M20×70	59.–	84.–	16,9
250	354.20	441.60	395	26	350	22	12×M20×80	95.50	136.–	24,7
300	463.50	580.80	445	26	400	22	12×M20×80	100.–	144.–	31,9
350	671.60	806.20	505	26	460	22	16×M20×80	133.–	191.–	41,9
400	841.80	1123.60	565	26	515	26	16×M24×80	240.–	371.–	51,2
450		1243.20	615	28	565	26	20×M24×90	325.–	446.–	60,0
500	1269.60	1464.–	670	28	620	26	20×M24×90	329.–	504.–	77,8
600	1721.60	2089.60	780	34	725	30	20×M27×110	631.–	804.–	124,0

R-184-16

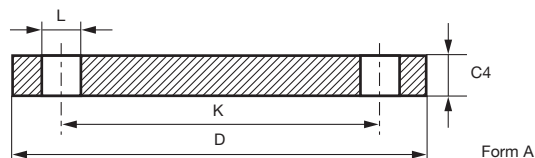
Blindflansch
Bride pleine



PN 16

EN 1092-1, Typ 05, Form A
(DIN 2527, Form B)

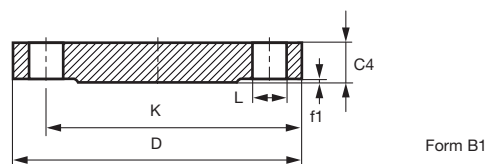
DN	CHF/Stk	CHF/Stk	D	C4	K	L	Schrauben Vis	Schrauben+Muttern+Dichtung Vis+écrous+joint CHF pro Satz/par garniture		Gewicht Flansch Poids bride kg
	CHF/pce	CHF/pce						A2	A4	
	1.4307	1.4404								
10-40										
50	45.20	54.50	165	18	125	18	4×M16×55	15.60	22.80	2,9
65 *	55.80	69.10	185	18	145	18	4×M16×55	16.10	23.30	3,7
65	55.80	69.10	185	18	145	18	8×M16×55	28.60	43.–	3,5
80	65.10	82.30	200	20	160	18	8×M16×60	29.20	44.50	4,8
100	87.60	101.–	220	20	180	18	8×M16×60	29.50	44.90	5,7
125	116.20	148.40	250	22	210	18	8×M16×60	31.60	46.90	8,4
150	149.50	186.30	285	22	240	22	8×M20×70	55.10	80.–	10,4
200	217.40	272.60	340	24	295	22	12×M20×70	82.60	120.–	16,1
250		468.10	405	26	355	26	12×M24×80	170.–	268.–	24,9
300		607.20	460	28	410	26	12×M24×80	178.–	276.–	35,1
350		837.20	520	30	470	26	16×M24×90	248.–	388.–	47,8
400		1158.10	580	32	525	30	16×M27×90	455.–	570.–	63,5
500		1761.80	715	44	650	33	20×M30×120	773.–	1315.–	133,0

R-184-25Blindflansch
Bride pleine**PN 25**EN 1092-1, **Typ 05**, Form A
(DIN 2527, Form A)

DN	CHF/Stk CHF/pce	CHF/Stk CHF/pce	D	C4	K	L	Schrauben Vis	Schrauben+Muttern+Dichtung Vis+écrous+joint CHF pro Satz/par garniture		Gewicht Flansch Poids bride
	1.4307	1.4404	mm	mm	mm	mm		A2	A4	kg
200		525.60	360	30	310	26	12×M24×80	166.–	264.–	22,5
250		777.40	425	32	370	30	12×M27×90	332.–	418.–	33,5
300		1036.20	485	34	430	30	16×M27×100	454.–	585.–	46,3

R-184-40 Blindflansch / Bride pleine**PN 40** EN 1092-1, **Typ 05**, Form A (DIN 2527, Form B)

10		23.90	90	16	60	14	4×M12×45	6.80	10.40	0,7
15	22.50	23.90	95	16	65	14	4×M12×45	6.80	10.40	0,8
20	25.20	26.60	105	18	75	14	4×M12×50	7.70	11.30	1,2
25	27.90	30.60	115	18	85	14	4×M12×50	8.–	11.60	1,4
32	37.10	45.20	140	18	100	18	4×M16×55	14.40	21.60	2,0
40	41.20	50.50	150	18	110	18	4×M16×55	14.90	22.10	2,4
50	59.80	69.10	165	20	125	18	4×M16×60	15.60	23.30	3,2
65	78.30	96.90	185	22	145	18	8×M16×60	28.60	43.90	4,3
80	90.30	114.20	200	24	160	18	8×M16×65	31.10	46.40	5,9
100	120.80	144.90	235	24	190	22	8×M20×70	51.60	76.60	7,5
125	173.70	208.20	270	26	220	26	8×M24×80	109.–	175.–	10,8
150	234.60	266.80	300	28	250	26	8×M24×80	111.–	176.–	14,5

R-184-63Blindflansch
Bride pleine**PN 63**EN 1092-1, **Typ 05**, Form B1
(DIN 2527, PN 64, Form E)

DN	CHF/Stk CHF/pce	D	C4	f1	K	L	Schrauben Vis	Schrauben+Muttern+Dichtung Vis+écrous+joint CHF pro Satz/par garniture		Gewicht Flansch Poids bride
	1.4404	mm	mm	mm	mm	mm		A2	A4	kg
15 - 40	siehe PN 100 / voir PN 100									
50	99.60	180	26	3	135	22	4×M20×80	28.60	43.–	4,5
65	140.30	205	26	3	160	22	8×M20×80	54.50	83.30	5,7
80	162.20	215	28	3	170	22	8×M20×80	55.10	83.90	6,9
100	196.70	250	30	3	200	26	8×M24×90	113.–	183.–	10,1
125	auf Anfrage sur demande	295	34	3	240	30	8×M27×100	222.–	287.–	16,0
150		345	36	3	280	33	8×M30×110	277.–	487.–	23,5

R-184-100 Blindflansch / Bride pleine**PN 100** EN 1092-1, **Typ 05**, Form B1 (DIN 2527, Form E)

15	49.10	105	20	2	75	14	4×M12×60	7.80	11.90	1,2
20	58.40	130	22	2	90	18	4×M16×60	14.–	21.70	1,97
25	66.50	140	24	2	100	18	4×M16×65	15.–	22.70	2,6
32	86.40	155	24	2	110	22	4×M20×70	26.–	38.40	3,07
40	102.20	170	26	3	125	22	4×M20×80	27.80	42.20	4,1
50	130.–	195	28	3	145	26	4×M24×80	54.50	87.10	5,8
65	185.20	220	30	3	170	26	8×M24×90	112.–	182.–	8,0
80	211.60	230	32	3	180	26	8×M24×90	113.–	183.–	9,4
100	256.50	265	36	3	210	30	8×M27×100	220.–	285.–	14,3
125	auf Anfrage sur demande	315	40	3	250	33	8×M30×110	275.–	486.–	22,6
150		355	44	3	290	33	12×M30×120	437.–	763.–	31,8

2/3-Flansche korrosionsbeständig

Brides 2/3 en acier inoxydable

Flansche mit
Anschlussmass
nach PN 10,
Dicke ~ 2/3,
allseitig bear-
beitet

R-185

Loser Flansch
Bride libre



R-186

Glatter Flansch
Bride plate

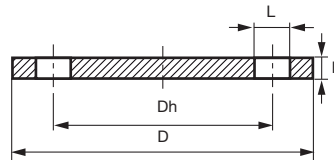
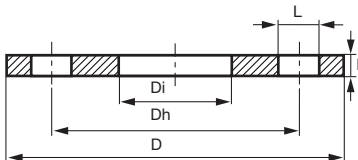
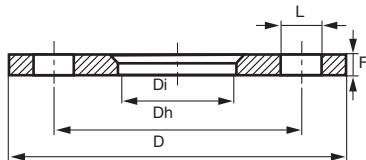


R-187

Blindflansch
Bride pleine



Brides avec cotes
de raccordement
selon PN 10,
épaisseur ~ 2/3,
usinées de tous
côtés



DN	passend zu Rohr AD convient au tube DE mm	F mm	D mm	Dh mm	Di		L mm	Schrauben* vis	Gewicht poids kg / Stk kg / pce		
					lose libre mm	glatte plate mm			R-185	R-186	R-187
					R-185	R-186					
15	21,3	10	95	65	24	21,8	14	4xM12x35*	0,5	0,5	0,6
20	26,9	10	105	75	30	27,4	14	4xM12x35*	0,6	0,6	0,7
25	33,7	10	115	85	36	34,2	14	4xM12x35*	0,7	0,7	0,8
32	42,4	10	140	100	46	43	18	4xM16x40*	1,0	1,0	1,2
40	43-44,5	10	150	110	54	45	18	4xM16x40*		1,2	1,3
	48,3	10	150	110	54	48,8	18	4xM16x40*	1,2	1,2	1,3
50	53-54	10	165	125	60	54,5	18	4xM16x40*		1,4	1,7
	60,3	10	165	125	65	61	18	4xM16x40*	1,4	1,4	1,7
65	68-70*	10	185	145	73	70,5	18	4xM16x40*		1,8	2,1
	76,1*	10	185	145	81	76,6	18	4xM16x40*	1,7	1,7	2,1
80	82-84	12	200	160	90	85	18	8xM16x40*		2,3	2,8
	88,9	12	200	160	94	89,4	18	8xM16x40*	2,2	2,2	2,8
100	102-105	12	220	180	111	105,5	18	8xM16x40*		2,6	3,5
	114,3	12	220	180	119	115	18	8xM16x40*	2,4	2,5	3,5
125	127-129	15	250	210	136	130,5	18	8xM16x45*		4,0	5,6
	139,7	15	250	210	145	140,7	18	8xM16x45*	3,6	3,7	5,6
150	152-155	15	285	240	161	155,5	22	8xM20x45*		5,0	7,2
	168,3	15	285	240	173	169,3	22	8xM20x45*	4,3	4,6	7,2
200	202-205	15	340	295	212	205,5	22	8xM20x50*		6,5	10,4
	219,1	15	340	295	225	220,6	22	8xM20x50*	5,7	5,9	10,4
250	252-255	15	395	350	264	256,5	22	12xM20x50*		7,9	14,0
	273	15	395	350	279	274,5	22	12xM20x50*	6,8	7,0	14,0
300	302-305	15	445	400	315	306,5	22	12xM20x50*		9,2	17,9
	323,9	15	445	400	329	325,4	22	12xM20x50*	7,8	8,1	17,9
350	353-356	20	505	460	362	357	22	16xM20x60*	14,4	14,9	30,7
400	404-406	20	565	515	413	407,5	26	16xM24x80*	17,5	18,0	38,7
450	456	25	615	565	—	458,5	26	20xM24x80*	—	24,3	—
500	504-506	25	670	620	517	508,5	26	20xM24x80*	26,2	27,6	68,0
600	604-608	25	780	725	618	609	30	20xM27x80*	32,4	34,0	91,5
700	711	25	895	840	722	714	30	24xM27x80*	40,6	42,0	121,5
800	813	25	1015	950	825	816	33	24xM30x80*	51,4	54,0	157,0

* Für lose Flansche mit Bördel, 2x Bördeldicke dazu zählen, um die richtige Schraubenlänge zu erhalten.

* Pour les brides libres avec des collerettes, ajoutez 2x l'épaisseur des collerettes, pour obtenir la bonne longueur des vis.



Preisblatt
Prix courant

R-185 Loser Flansch <i>Bride libre</i>		R-186 Glatter Flansch <i>Bride plate</i>		R-187 Blindflansch <i>Bride pleine</i>		Schrauben + Muttern + Dichtung <i>Vis + écrous + joint</i>	
							
CHF/ Stk	CHF/ Stk	CHF/ Stk	CHF/ Stk	CHF/ Stk	CHF/ Stk	CHF pro Satz	
<i>CHF/ pce</i> 1.4307	<i>CHF/ pce</i> 1.4404	<i>CHF/ pce</i> 1.4307	<i>CHF/ pce</i> 1.4404	<i>CHF/ pce</i> 1.4307	<i>CHF/ pce</i> 1.4404	<i>CHF par garniture</i>	
ASTM 304L	ASTM 316L	ASTM 304L	ASTM 316L	ASTM 304L	ASTM 316L	A2	A4
17.30	19.90	17.30	19.90	21.30	22.50	6.40	9.50
18.60	21.30	18.60	21.30	23.90	25.20	6.70	9.80
19.90	22.50	19.90	22.50	26.60	29.20	7.10	10.20
26.60	30.60	26.60	30.60	31.90	35.90	13.40	20.60
		29.20	33.20			13.90	21.10
29.20	33.20	29.20	33.20	38.50	43.10	13.90	21.10
33.20	38.50	33.20	38.50			14.60	21.80
33.20	38.50	33.20	38.50	42.60	46.50	14.60	21.80
38.50	43.80	38.50	43.80			15.10	22.30
38.50	43.80	38.50	43.80	49.10	53.10	15.10	22.30
49.10	55.80	49.10	55.80			27.20	41.60
49.10	55.80	49.10	55.80	62.40	67.70	27.20	41.60
53.10	59.80	53.10	59.80			27.60	42.–
53.10	59.80	53.10	59.80	74.40	82.30	27.60	42.–
67.70	78.30	67.70	78.30			30.60	46.–
67.70	78.30	67.70	78.30	98.30	110.30	30.60	46.–
79.70	96.90	79.70	96.90			51.20	75.20
79.70	96.90	79.70	96.90	123.10	142.60	51.20	75.20
118.50	143.80	118.50	143.80			54.20	82.10
118.50	143.80	118.50	143.80	173.70	199.–	54.20	82.10
181.70	211.60	181.70	211.60			79.60	121.–
181.70	211.60	181.70	211.60	248.40	292.10	79.60	121.–
223.10	262.20	223.10	262.20			87.40	129.–
223.10	262.20	223.10	262.20	322.–	379.50	87.40	129.–
294.40	335.80	294.40	335.80	485.30	571.60	121.–	183.–
365.70	423.20	365.70	423.20	646.30	732.60	240.–	371.–
			549.70			311.–	474.–
600.30	677.40	600.30	677.40	1043.10	1179.90	314.–	478.–
706.10	848.70	706.10	848.70	1267.30	1428.30	619.–	773.–
885.50	1058.–	885.50	1058.–	2049.30	2223.–	auf Anfrage <i>sur demande</i>	auf Anfrage <i>sur demande</i>
966.–	1163.80	966.–	1163.80	2272.40	2458.70		

Anziehdrehmoment von Schrauben aus rostfreiem, austenitischem Stahl A1/A2/A4 (metrisches Regelgewinde)

Die aufgeführten Werte gelten für Schaftschrauben der Festigkeitsklassen 50/70/80, jeweils bei Raumtemperatur.

Alle Angaben in der folgenden Tabelle sind als grobe, unverbindliche Richtwerte anzusehen.

Verbindungselemente aus diesen Stählen neigen bei der Montage zum Anfressen. Diese Gefahr wird vermindert durch glatte, saubere Gewindeoberflächen, Schmiermittel, Molykote-Beschichtung, niedrige Tourenzahl des Schraubers, zügiges Anziehen ohne Unterbrechung.

Achtung: Eine zusätzliche Schmierung der Gewinde vermindert die Reibungszahl und führt unter Umständen zu nicht bestimmbar Anziehverhältnissen.

Gewinde filetage	Reibungs- zahl/ Coeff. coefficient de friction $\mu_{\text{ges.}}$	Vorspannkraft F_M (kN) force de précontrainte			Anziehdrehmoment M_A (Nm) couple de serrage M_A (Nm)		
		Festigkeitsklasse classe de résistance			Festigkeitsklasse classe de résistance		
		50	70	80	50	70	80
M 1,6	0,1	0,21	0,45	0,6	0,05	0,11	0,15
	0,2	0,18	0,39	0,5	0,08	0,17	0,22
	0,3	0,15	0,33	0,44	0,09	0,2	0,27
M 2	0,1	0,35	0,74	1	0,11	0,23	0,30
	0,2	0,3	0,64	0,85	0,16	0,35	0,46
	0,3	0,25	0,55	0,7	0,2	0,43	0,57
M 2,5	0,1	0,58	1,23	1,64	0,22	0,46	0,62
	0,2	0,5	1,06	1,42	0,34	0,72	0,97
	0,3	0,42	0,9	1,21	0,42	0,89	1,19
M 3	0,1	0,86	1,84	2,5	0,37	0,8	1,1
	0,2	0,75	1,6	2,12	0,59	1,26	1,7
	0,3	0,64	1,36	1,81	0,73	1,56	2,1
M 4	0,1	1,5	3,2	4,2	0,86	1,85	2,4
	0,2	1,3	2,76	3,6	1,35	2,9	3,8
	0,3	1,1	2,35	3,1	1,66	3,6	4,7
M 5	0,1	2,4	5,2	6,9	1,6	3,6	4,8
	0,2	2,1	4,51	6	2,6	5,7	7,6
	0,3	1,8	3,85	5,1	3,3	7	9,4
M 6	0,1	3,4	7,3	9,7	2,9	6,3	8,4
	0,2	3	6,4	8,4	4,6	10	13,2
	0,3	2,5	5,5	7,2	5,7	12,2	16,3
M 8	0,1	6,2	13,4	17,9	7,1	15,2	20,3
	0,2	5,4	11,6	15,5	11,2	24,1	32,1
	0,3	4,6	9,9	13,3	13,9	30	40
M 10	0,1	9,9	21,3	28,4	14	30	39
	0,2	8,6	18,5	24,7	22,2	47,7	63
	0,3	7,4	15,8	21,1	27,6	59,3	79
M 12	0,1	14,4	31	41,4	24	51	68
	0,2	12,6	27	36	38	82	109
	0,3	10,7	23	30,8	47	102	136
M 14	0,1	19,8	42,6	56,8	38	82	109
	0,2	17,3	37	49,5	61	131	175
	0,3	14,8	31,7	42,3	76	163	217

Couple de serrage des vis en acier inoxydable austénitique A1/A2/A4b (filetage métrique normal)

Les valeurs mentionnées sont valables pour les vis partiellement filetées des niveaux de résistance 50/70/80, à température ambiante.

Toutes les données indiquées dans le tableau suivant sont des valeurs indicatives sans engagement.

Les éléments de fixation composés de ces aciers ont tendance à gripper lors du montage. Ce risque peut être diminué au moyen de précautions telles que: surfaces de filet lisses et propres, lubrifiant, couche de Molykote, visseuse à rotation petite vitesse, serrage rapide et sans interruption.

Attention: Un graissage supplémentaire du filetage diminue le coefficient de friction et peut éventuellement entraîner des étirages indéterminés.

Gewinde filetage	Reibungs- zahl/ Coeff. coefficient de friction $\mu_{\text{ges.}}$	Vorspannkraft F_M (kN) force de précontrainte			Anziehdrehmoment M_A (Nm) couple de serrage M_A (Nm)		
		Festigkeitsklasse classe de résistance			Festigkeitsklasse classe de résistance		
		50	70	80	50	70	80
M 16	0,1	27,2	58	77,7	58	126	168
	0,2	23,7	51	67,9	95	204	272
	0,3	20,3	43,5	58,2	119	255	340
M 18	0,1	33,2	71	94	82	176	235
	0,2	28,9	62	82	131	282	376
	0,3	24,7	53	70	164	352	469
M 20	0,1	42,5	91	121	115	247	330
	0,2	37,1	79,6	106	187	401	534
	0,3	31,8	68	90	234	501	669
M 22	0,1	52,9	113	151	157	337	450
	0,2	46,3	99,3	132	257	551	735
	0,3	39,7	85,2	114	323	692	923
M 24	0,1	61,2	131	175	198	426	568
	0,2	53,5	115	153	322	690	920
	0,3	45,8	98	131	403	863	1151
M 27	0,1	80,2	–	–	292	–	–
	0,2	70,3	–	–	478	–	–
	0,3	60,3	–	–	601	–	–
M 30	0,1	97,6	–	–	397	–	–
	0,2	85,5	–	–	648	–	–
	0,3	73,3	–	–	831	–	–
M 33	0,1	121	–	–	536	–	–
	0,2	106	–	–	880	–	–
	0,3	91	–	–	1108	–	–
M 36	0,1	143	–	–	690	–	–
	0,2	125	–	–	1130	–	–
	0,3	107	–	–	1420	–	–
M 39	0,1	171	–	–	890	–	–
	0,2	150	–	–	1467	–	–
	0,3	129	–	–	1848	–	–

R-195

Sechskantschrauben
Vis à tête hexagonale



DIN 933
ISO 4017

DIN 931
ISO 4014



Abmessung dimension	DIN	CHF/ Stk CHF/ pce A2	CHF/ Stk CHF/ pce A4
M 6 × 20	933	–.20	
M 8 × 25	933	–.50	–.70
M 8 × 30	933	–.50	–.70
M10 × 25	933	–.70	1.30
× 30	933	–.80	1.40
× 35	933	–.80	1.50
× 40	933	–.90	1.80
M12 × 35	933	1.20	2.–
× 40	933	1.30	2.20
× 45	931	1.30	2.20
× 50	931	1.50	2.30
× 60	931	1.60	2.60
M16 × 40	933	2.50	4.10
× 45	933	2.60	4.60
× 50	933	2.90	4.80
× 55	931	2.80	4.60
× 60	931	2.80	4.70
× 65	931	3.–	4.90
× 70	931	3.20	5.30
× 80	931	3.60	5.80
M20 × 50	933	4.70	8.30
× 60	933	5.10	9.10
× 70	931	5.40	8.50
× 80	931	6.–	9.70
× 90	931	6.40	10.80
M24 × 70	933	11.20	
× 80	931	10.90	19.30
× 90	931	11.70	20.80
× 100	931		22.20

R-196

Sechskantmuttern, DIN 934, 0,8 d
Ecrous hexagonaux, DIN 934, 0,8 d

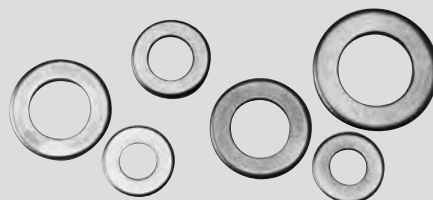


DIN 934
~ISO 4032

Abmessung dimension	CHF/ Stk CHF/ pce A2	CHF/ Stk CHF/ pce A4
M 6	–.10	–.20
M 8	–.20	–.20
M 10	–.50	–.60
M 12	–.60	–.70
M 16	–.90	1.50
M 20	1.80	2.30
M 24	4.70	6.10

R-197

Unterlagsscheiben, DIN 125 A
Rondelles, DIN 125 A



DIN 125 A
ISO 7089

Abmessung dimension	CHF/ Stk CHF/ pce A2	CHF/ Stk CHF/ pce A4
M 6	–.10	–.10
M 8	–.10	–.10
M 10	–.10	–.20
M 12	–.20	–.50
M 16	–.50	–.70
M 20	–.70	1.20
M 24	1.20	2.20

R-198

Gewindestangen, Länge 1000 mm, DIN 975
Tiges filetées, longueur 1000 mm, DIN 975



DIN 975

Abmessung dimension	CHF/ Stk CHF/ pce A2	CHF/ Stk CHF/ pce A4
M 4	3.20	
M 5	3.20	5.70
M 6	4.50	6.50
M 8	6.50	9.40
M 10	9.50	14.10
M 12	13.40	18.70
M 16	24.40	34.10
M 20	35.90	55.20
M 24	53.–	79.90



Weitere **Schrauben und Verbindungselemente** aus korrosionsbeständigem Stahl sind ab unserer Filiale Basel lieferbar.

Tel. 044 207 11 55, Fax 044 207 11 50

Verlangen Sie unseren separaten Katalog oder besuchen Sie den Blätterkatalog auf www.kohler.ch

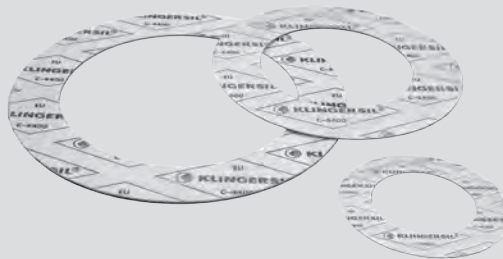
D'autres vis et des éléments de fixation en acier inoxydable sont livrables de notre succursale de Bâle.

Tél. 044 207 11 55, Fax 044 207 11 50

Demandez notre catalogue séparé ou visitez le catalogue en ligne sur www.kohler.ch

KLINGERSIL C-4400 (-K)

Flansch-Dichtung, 2 mm stark SN EN 1514-1, Form IBC
Joint plat de 2 mm d'épaisseur SN EN 1514-1, forme IBC



asbestfrei
sans amiante

R-970-K



DN	PN	CHF/ Stk CHF/pce KLINGERSIL C-4400	AD×ID DE×DI mm
10	PN 6	-.90	39× 18
15	PN 6	-.90	44× 22
20	PN 6	1.30	54× 27
25	PN 6	1.70	64× 34
32	PN 6	2.10	76× 43
40	PN 6	2.50	86× 49
50	PN 6	3.30	96× 61
65	PN 6	3.90	116× 77
80	PN 6	4.50	132× 89
100	PN 6	4.80	152×115
125	PN 6	7.-	182×141
150	PN 6	8.50	207×169
200	PN 6	12.80	262×220
250	PN 6	17.20	317×273
300	PN 6	25.40	373×324

R-972-K



DN	PN	CHF/ Stk CHF/pce KLINGERSIL C-4400	AD×ID DE×DI mm
10 - 250	siehe / voir R-971-K		
300	PN 16	25.40	384×324
350	PN 16	33.-	444×356
400	PN 16	37.-	495×407
500	PN 16	60.90	617×508

R-973-K



DN	PN	CHF/ Stk CHF/pce KLINGERSIL C-4400	AD×ID DE×DI mm
10 - 80	siehe / voir R-971-K		
100 - 150	siehe / voir R-974-K		
200	PN 25	12.80	284×220
250	PN 25	17.20	340×273
300	PN 25	25.40	400×324

R-971-K



DN	PN	CHF/ Stk CHF/pce KLINGERSIL C-4400	AD×ID DE×DI mm
10	PN 10 - 40	-.90	46× 18
15	PN 10 - 40	-.90	51× 22
20	PN 10 - 40	1.30	61× 27
25	PN 10 - 40	1.70	71× 34
32	PN 10 - 40	2.10	82× 43
40	PN 10 - 40	2.50	92× 49
50	PN 10 - 40	3.30	107× 61
65	PN 10 - 40	3.90	127× 77
80	PN 10 - 40	4.50	142× 89
100	PN 10 - 16	5.10	162×115
125	PN 10 - 16	7.-	192×141
150	PN 10 - 16	8.50	218×169
200	PN 10 - 16	12.80	273×220
250	PN 10 - 16	17.20	328×273
300	PN 10	25.40	378×324
350	PN 10	33.-	438×356
400	PN 10	37.-	489×407
450	PN 10	57.20	539×458
500	PN 10	60.90	594×508
600	PN 10	73.70	695×610

R-974-K



DN	PN	CHF/ Stk CHF/pce KLINGERSIL C-4400	AD×ID DE×DI mm
10 - 80	siehe / voir R-971-K		
100	PN 25 - 40	6.30	168×115
125	PN 25 - 40	9.50	194×141
150	PN 25 - 40	11.-	224×169
200	PN 40	15.70	290×220
250	PN 40	22.-	352×273
300	PN 40	31.50	417×324

Bestellbeispiel / Exemple de commande: R-971-K DN 80

KLINGERSIL C-4400*

Flansch-Dichtung **2 mm** stark, EN 1514-1, Form IBC

*Joint plat de **2 mm** d'épaisseur, EN 1514-1, forme IBC*

Für technische Informationen siehe Datenblatt

Pour les informations techniques, voir la fiche technique

R-975

G-ST-Flachdichtungen EPDM mit Stahleinlage 1.0330
Joint plat G-ST EPDM avec insert en acier 1.0330



EN 1514-1



DN	PN	d1 mm	d2 mm	s1 mm	CHF/Stk CHF/pce EPDM/Stahl EPDM/acier
25	10 - 40	34	71	4	7.30
32	10 - 40	43	82	4	7.70
40	10 - 40	49	92	4	8.10
50	10 - 40	61	107	4	8.60
65	10 - 40	77	127	4	8.80
80	10 - 40	89	142	4	9.20
100	10 - 16	115	162	5	10.50
125	10 - 16	141	192	5	11.80
150	10 - 16	169	218	5	14.60
200	10 - 16	220	273	6	18.70
250	10	273	328	6	23.80
300	10	324	378	6	29.20
350	10	356	438	7	36.10
400	10	407	489	7	40.40
500	10	508	594	7	69.90
600	10	610	695	7	80.50
700	10	712	810	8	117.70
800	10	813	917	8	198.-

Weitere Abmessungen und Ausführungen auf Anfrage ab
Werkslager lieferbar.

D'autres dimensions et exécutions du stock usine sur demande.

Technische Daten/Vorteile

Bezeichnung:

Kroll & Ziller Gummi-Stahl-Flachdichtung G-ST

Werkstoff:

EPDM-EL

Härte:

Shore A 75 +/- 5

Temperaturbereich:

-30 °C - +120 °C

Stahleinlage:

1.0330

Freigaben:

Trinkwasser gemäss UBA Elastomerleitlinie,
DVGW W270 und EN 681-1

Abmessungen:

Für Flansche nach EN 1092 / Abmessungen ähnlich EN 1514-1

Vorteile:

- Gummi-Stahl-Dichtungen sind durch die Stahleinlage ausblassicher
- EPDM hat eine gute Ozon-, Alterungs- und Witterungsbeständigkeit

Caractéristiques techniques/avantages

Désignation:

Kroll & Ziller joint plat caoutchouc-acier G-ST

Matériau:

EPDM-EL

Dureté:

Shore A 75 +/- 5

Plage de température:

-30 °C - +120 °C

Insert acier:

1.0330

Validations:

Eau potable selon la directive UBA sur les élastomères,
DVGW W270 et EN 681-1

Dimensions:

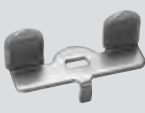
Pour brides selon EN 1092 / dimensions similaires EN 1514-1

Avantages:

- Les joints caoutchouc-acier sont étanches aux étincelles grâce à l'insert en acier.
- L'EPDM possède une bonne résistance à l'ozone, au vieillissement et aux intempéries.

Armaturen korrosionsbeständig

Robinetterie en acier inoxydable

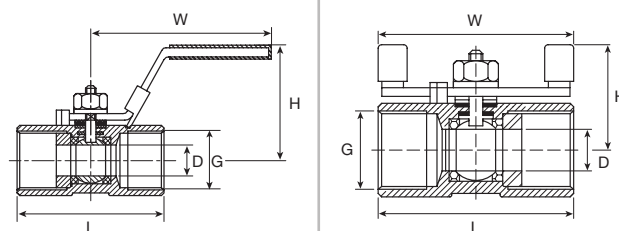
R-590  Seite 126	R-592  Seite 126	R-594  Seite 126	R-621  Seite 127	R-622  Seite 127	R-621-SP  Seite 127
R-621-SL  Seite 127	R-621-U  Seite 128	R-621-2U  Seite 128	R-625  Seite 128	R-635  Seite 128	P-621  Seite 128
P-621-SP  Seite 128	R-641  Seite 129	R-641-S  Seite 129	R-641-SL  Seite 129	R-641-SP  Seite 130	R-641-S-SP  Seite 130
P-641  Seite 130	P-641-SP  Seite 130	R-660  Seite 131	R-662  Seite 131	R-630-T  Seite 132	R-630-L  Seite 132
R-636  Seite 133	R-637  Seite 133	R-628-U  Seite 133	R-628-2U  Seite 133	R-626  Seite 133	R-650  Seite 134
R-670  Seite 134	R-680  Seite 134	R-654  Seite 135	R-654-U  Seite 135	R-260  Seite 135	R-690  Seite 136
R-691  Seite 136	R-692  Seite 136	R-693  Seite 136	R-694  Seite 136		

R-590

Kugelhahn 1-teilig, **reduzierter** Durchlass, IG, mit Hebel
Vanne à bille en 1 partie, à passage réduit, femelle

**PN 40****R-592**

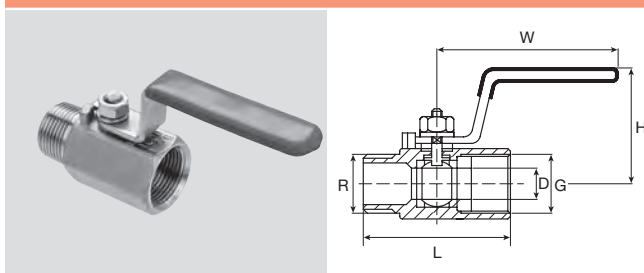
Kugelhahn 1-teilig, **reduzierter** Durchlass, IG, mit Flügelgriff
Vanne à bille en 1 partie, à passage réduit, femelle

**PN 40**

G	CHF / Stk CHF / pce R-590 1.4401 / 08 V4A	CHF / Stk CHF / pce R-592 1.4401 / 08 V4A	L	D	H R-590	H R-592	W R-590	W R-592	Gewicht poids
Zoll pouce			mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg
1/4	15.70	15.70	39	5	35	26	69	50	0,07
3/8	16.90	16.90	44	7,2	36	28	79	53	0,11
1/2	20.60	20.60	56,5	9,2	40	33	109	56	0,19
3/4	25.40	25.40	59	12,5	42	36,3	109	56	0,27
1	34.30	34.30	71	15	47	50	112	70	0,43
1 1/4	45.80	47.90	78	20	53	55	112	70	0,65
1 1/2	58.40	58.40	83	25	62	60	157	80	0,85
2	71.20		100	32	67	65	155	80	1,33

R-594**PN 40**

Kugelhahn 1-teilig, **reduzierter** Durchlass, IG / AG
Vanne à bille en 1 partie, à passage réduit, femelle / mâle



G / R	CHF / Stk CHF / pce R-594 1.4401 / 08 V4A	L	D	H	W	Gewicht poids
Zoll pouce		mm	mm	mm	mm	kg
1/4	16.90	46	5	27	70	0,10
3/8	24.20	51	7,2	28,5	81	0,10
1/2	27.80	59	9,2	44,5	97	0,20
3/4	35.10	62,5	12,5	46	97	0,40
1	49.60	76,6	15	51	101	0,60

R-621

Kugelhahn 2-teilig, **voller** Durchlass, IG, mit Hebel
Vanne à bille en 2 parties, à passage **intégral**, femelle



1/4" - 2" = PN 63
2 1/2" - 3" = PN 40

R-622

Kugelhahn 2-teilig, **voller** Durchlass, IG, mit Flügelgriff
Vanne à bille en 2 parties, à passage **intégral**, femelle



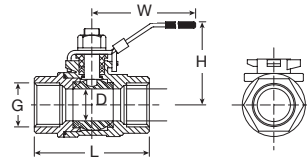
1/4" - 1 1/4" = PN 63



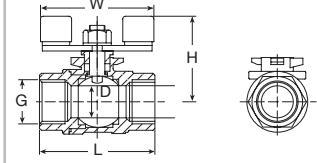
R-621



R-622



R-621



R-622

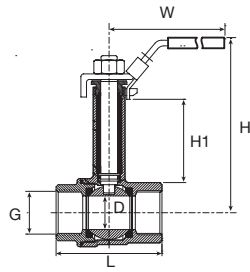
G	CHF / Stk CHF / pce R-621 1.4401 / 08 V4A	CHF / Stk CHF / pce R-622 1.4401 / 08 V4A	L	D	H R-621	H R-622	W R-621	W R-622	Gewicht poids	CHF / Stk / pce R-985 zusätzlicher Dichtungssatz jeu de joints supplémentaire
Zoll pouce			mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg	
1/4	27.90	27.90	60	11,5	50	36,5	97,4	60	0,28	6.70
3/8	29.30	29.30	60	12,5	50	36,5	97,4	60	0,28	7.40
1/2	30.50	30.50	75	15	58,8	44,2	123	60	0,39	8.70
3/4	39.50	39.50	80	20	62,5	47,7	123	60	0,55	13.30
1	55.90	55.90	90	25	69,3	58	145	100	0,86	19.40
1 1/4	73.70	77.-	110	32	76	64,8	145	100	1,67	25.30
1 1/2	97.90		120	38	86,9		189		1,95	42.60
2	148.50		140	50	95		189		2,89	51.90
2 1/2	326.70		165	65	132		255		6,40	103.80
3	466.40		190	80	141		261		9,00	130.90

R-621-SP

PN 63



Kugelhahn 2-teilig, **voller** Durchlass, mit verlängerter Spindel
Vanne à bille en 2 parties, à passage **intégral**, avec rallonge



G	CHF / Stk CHF / pce 1.4401 / 08 V4A	L	D	H	H1	W	Gewicht poids
Zoll pouce		mm	mm	mm	mm	mm	kg
1/2	54.70	56,3	15	101	50	95	0,37
3/4	63.60	61,6	20	104,5	50	95	0,49
1	81.30	75,5	24	114	50	120	0,82
1 1/4	103.-	85,8	31	130	63	120	1,15
1 1/2	135.30	94,8	37	146,5	63	150	1,73
2	185.90	114,2	50	163	75	150	2,58

Spindelverlängerung dreht sich beim Öffnen und Schliessen des Kugelhahns nicht.

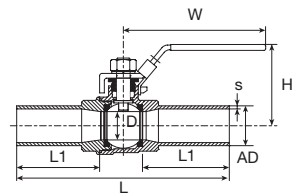
La rallonge de la vanne à bille ne se tourne pas lorsque de l'ouverture et de la fermeture.

R-621-SL

PN 63



Kugelhahn 2-t., **voller** Durchlass, z. Anschw. ohne Demontage
Vanne à bille en 2 p., à passage **intégral**, à souder sans démontage

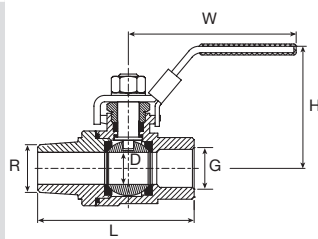


AD Rohr AD tubes DE	CHF / Stk CHF / pce 1.4408 V4A	s	L	L1	D	H	W	Gewicht poids
mm		mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg
21,3	55.80	2,2	125,9	50	15	56,5	95	0,39
26,9	70.50	2,2	149,4	60	20	60,5	95	0,55
33,7	98.30	2,6	176,6	70	24	68,8	120	0,9

Druck/Temperatur-Diagramm siehe Seite 137
Diagramme pression / température voir page 137

R-621-U**PN 63**

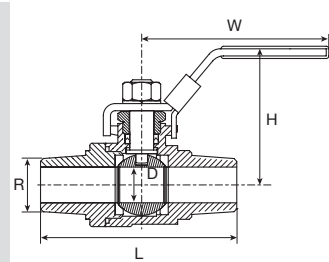
Kugelhahn 2-teilig, **voller** Durchlass, Innen- / Aussengewinde
 Vanne à bille en 2 parties, à passage **intégral**, femelle / mâle



G / R	CHF / Stk CHF / pce	L	D	H	W	Gewicht poids
Zoll pouce	1.4401/08 V4A	mm	mm	mm	mm	kg
1/4"	34.30	55,5	9	50	104	0,22
3/8"	36.-	55,5	11,5	50	104	0,22
1/2"	37.-	63,4	15	56,5	123	0,30
3/4"	48.30	74	20	60,5	123	0,44
1"	66.10	88	24	69,3	145	0,76
1 1/4"	87.80	100	31	76	145	1,10
1 1/2"	116.60	110	37	84,5	189	1,71
2"	179.30	136	50	95	189	2,58

R-621-2U**PN 63**

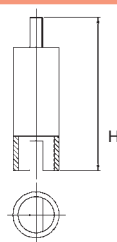
Kugelhahn 2-teilig, **voller** Durchlass, Aussengewinde
 Vanne à bille en 2 parties, à passage **intégral**, mâle



R	CHF / Stk CHF / pce	L	D	H	W	Gewicht poids
Zoll pouce	1.4401 / 08 V4A	mm	mm	mm	mm	kg
1/4	37.20	59,5	9	50	104	0,20
3/8	38.20	59,5	11,5	50	104	0,22
1/2	38.60	65,4	15	56,5	123	0,31
3/4	57.20	84,8	20	60,5	123	0,48
1	77.-	92	24	69,3	145	0,74
1 1/4	99.70	106,5	31	76	145	1,13
1 1/2	133.10	123	37	84,5	189	1,78
2	200.20	151	50	95	189	2,79

R-625

Spindelverlängerung zu Kugelhahn / Rallonge pour vanne à bille
 P-621, R-621, R-621-U, R-621-2U, R-621-SL,
 R-622, R-628-U, R-628-2U, R-636, R-637



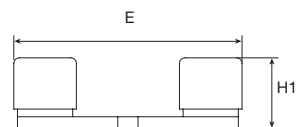
Zoll pouce	CHF / Stk CHF / pce	H
	1.4301	mm
1/4 - 3/8	25.30	70
1/2 - 3/4	27.90	70
1 - 1 1/4	43.90	77
1 1/2 - 2	51.90	81
2 1/2	70.50	81
3	74.40	86,5

Die Spindelverlängerung wird mittels Gewindestift an der Spindel befestigt. Um einen optimalen Sitz zu erhalten, muss die Spindel gekörnt werden.

La rallonge pour la vanne à bille se monte au moyen de la vis sans tête à six pans creux. Pour obtenir une fixation solide, il est indispensable de grainer l'axe.

R-635

Flügelgriff zu Kugelhahn / Poignée papillon pour vanne à bille
 P-621, R-621, R-621-U, R-621-2U, R-621-SL,
 R-622, R-628-U, R-628-2U, R-636, R-637



Zoll pouce	Rohr-AD tube-DE Press Ø mm	CHF / Stk CHF / pce	E	H1
		V2A	mm	mm
1/4, 3/8	15	2.50	60	18
1/2, 3/4	18, 22	3.30	60	18
1, 1 1/4	28, 35	4.70	100	31,5

Ebenfalls ab Lager lieferbar mit Pressmuffe,
 siehe Katalog «Press-System»

Ø 15, 18, 22, 28, 35 mm

Egalement livrable de notre stock à serrer,
 voir notre catalogue «Système à serrer»

Ø 15, 18, 22, 28, 35 mm

P-621**PN 16**

Kugelhahn 2-teilig, **voller** Durchlass, mit Pressmuffe
 Vanne à bille en 2 parties, avec passage **intégral**, à serrer

**P-621-SP****PN 16**

Kugelhahn 2-teilig, **voller** Durchlass, m. Pressmuffe u. Spindelverl.
 Vanne à bille en 2 parties, à passage **intégral**, à serrer, avec rallonge



Schaft der Spindelverlängerung dreht sich beim Öffnen und Schliessen des Kugelhahns nicht.

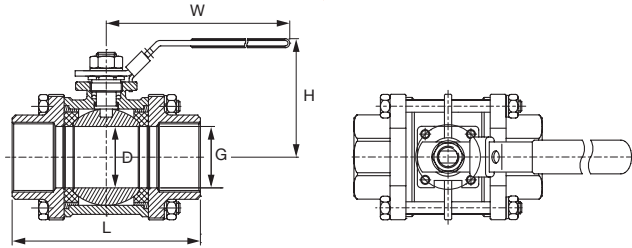
La rallonge de la vanne à bille ne se tourne pas lors de l'ouverture et de la fermeture.

R-641

Kugelhahn, 3-teilig, mit **vollem** Durchlass und Innengewinde
Vanne à bille en 3 parties, à passage **intégral**, femelle



1/4" - 2" = PN 63
2 1/2" - 4" = PN 40



R-641-S

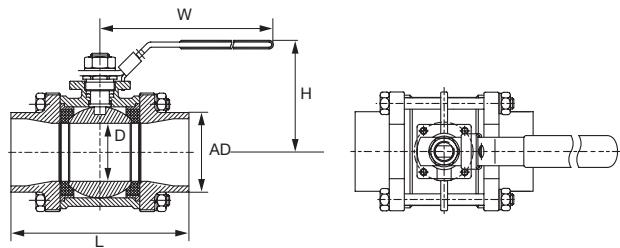
Kugelhahn, 3-teilig, mit **vollem** Durchlass und Anschweissenden
Vanne à bille en 3 parties, à passage **intégral** et bouts à souder



Für das Anschweissen,
Kugelhahn demontieren

Démontez le robinet à
bille avant de le souder

1/4" - 2" = PN 63
2 1/2" - 4" = PN 40

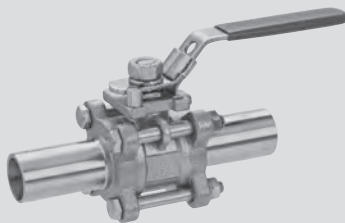


G	CHF / Stk CHF / pce	AD	CHF / Stk CHF / pce	L	H	W	D	¹⁾ Anzieh- dreh-moment couple de serrage (Nm)	²⁾ Anzieh- dreh-moment couple de serrage (Nm)	Gewicht poids	CHF / Stk / pce R-987 zusätzlicher Dichtungssatz jeu de joints supplémentaire
R-641 Zoll pouce	R-641 1.4401 / 08 V4A	R-641-S mm	R-641-S 1.4401 / 08 V4A	mm	mm	mm	mm			kg	
1/4	35.50	13,5	35.50	63,7	54	102	11	9,8	13,72	0,43	10.-
3/8	37.20	17,2	37.20	63,7	54	102	12,5	9,8	13,72	0,44	10.70
1/2	39.80	21,3	39.80	65,7	55	102	15	11,8	13,72	0,56	11.30
3/4	55.80	26,9	55.80	76,2	62	126	20	11,8	39,2	0,84	15.40
1	66.40	33,7	66.40	86,2	66	126	25,4	11,8	39,2	1,08	25.30
1 1/4	106.30	42,4	106.30	102,8	90	154	32	16,6	45,0	2,00	38.60
1 1/2	140.80	48,3	140.80	119,4	93	154	40	16,6	45,0	2,60	65.20
2	190.30	60,3	190.30	131,4	102	188	50,8/50	16,6	45,0	4,00	91.90
2 1/2	388.30	76,1	388.30	164	121	265	65/63	68,62	68,63	8,00	132.-
3	554.40	88,9	554.40	182,7	134	265	80/76	68,62	68,63	12,60	158.40
4	960.30	114,3	960.30	236	175	272	100	68,62	88,3	20,30	260.70

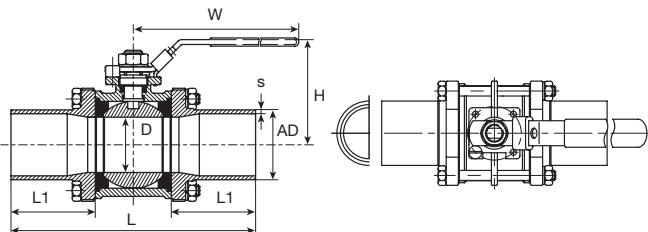
Anziehdrehmoment (Nm) für ¹⁾Schrauben + ²⁾Stopfmutter, gilt für / couple de serrage (Nm) pour vis + écrou du presse-étoupe, s'applique aux R-641, R-641-S, R-641-SL, R-641-SP, R-641-S-SP, P-641, P-641-SP

R-641-SL

Kugelhahn 3-t., **voller** Durchlass, z. Anschw. ohne Demontage
Vanne à bille en 3 p., à passage **intégral**, à souder sans démontage



PN 63



AD	CHF / Stk CHF / pce	s	L	L1	D	H	W	Gewicht poids	CHF / Stk / pce R-987 zusätzl. Dichtungssatz jeu de joints supplém.
mm	1.4408 V4A	mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg	
21,3	65.10	2,2	122,5	50	15	55	102	0,67	11.30
26,9	85.-	2,2	151	60	20	62	126	0,97	15.40
33,7	107.70	2,6	180	70	25,4	66	126	1,30	25.30

Mit Anschluss ISO 5211 für Stellantriebe

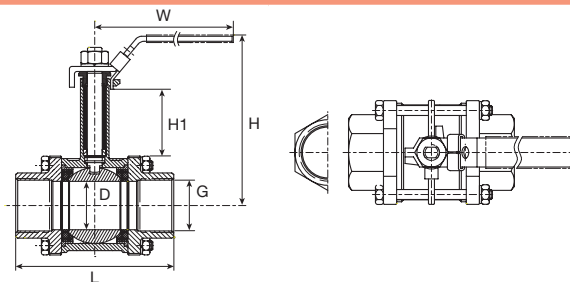
Avec raccord ISO 5211 pour vérin

R-641-SP

Kugelhahn, 3-teilig, **voller** Durchlass, mit IG, mit verlängerter Spindel
Vanne à bille en 3 parties, à passage **intégral**, femelle, avec rallonge



PN 63



R-641-S-SP

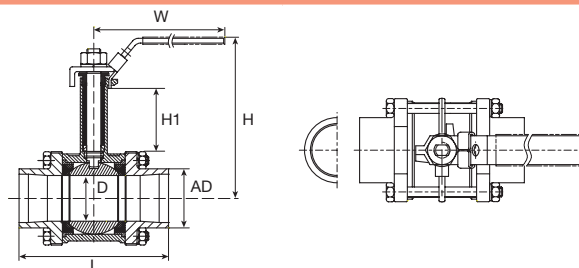
Kugelhahn, 3-t., **voller** Durchlass, mit Anschw., Spindelverl.
Vanne à bille en 3 parties, à passage **intégral**, bouts à souder, rallonge



Für das Anschweißen,
Kugelhahn demonstrieren

Démontez le robinet à
bille avant de le souder

PN 63



G	CHF / Stk CHF / pce	AD	CHF / Stk CHF / pce	L	H	H1	W	D	Gewicht poids	CHF / Stk / pce R-987 zusätzlicher Dichtungssatz jeu de joints supplémentaire
R-641-SP Zoll pouce	R-641-SP 1.4408 V4A	R-641-S-SP mm	R-641-S-SP 1.4408 V4A	mm	mm	mm	mm	mm	kg	
1/2	69.10	21,3	69.10	65,7	111	50	95	15	0,66	11.30
3/4	85.-	26,9	85.-	76,2	120	50	120	20	0,94	15.40
1	98.30	33,7	98.30	86,2	120	50	120	25,4	1,09	25.30
1 1/4		42,4	137.50	102,8	146,5	63	150	32	2,20	38.60
1 1/2		48,3	183.70	119,4	150,5	63	150	40	2,86	65.20
2		60,3	233.20	131,4	169,6	75	150	50,8	4,15	91.90

Ebenfalls ab Lager lieferbar mit Pressmuffe,
siehe Katalog «Press-System»
Ø 15, 18, 22, 28, 35, 42, 54 mm

Egalement livrable de notre stock à sertir,
voir notre catalogue «Système à sertir»
Ø 15, 18, 22, 28, 35 mm

P-641

PN 16

Kugelhahn, 3-teilig, **voller** Durchlass, mit Pressmuffe
Vanne à bille en 3 parties, à passage **intégral**, à sertir



Bei allen 3-teiligen Kugelhähnen sind die Rohranschlüsse
kombinierbar, ab 2 Stück:

- einseitig Innengewinde / einseitig Anschweißende
- einseitig Innengewinde / einseitig Pressmuffe
- einseitig Anschweißende / einseitig Pressmuffe

Achtung: Anschlussflansche des Kugelhähns können nur so
zusammengebaut werden, wie ausgebaut (nicht um 180° drehbar).

P-641-SP

PN 16

Kugelhahn, 3-t., **voller** Durchlass, mit Pressmuffe + Spindelverl.
Vanne à bille en 3 parties, à passage **intégral**, à sertir, avec rallonge



Avec toutes les vannes à bille en 3 parties, les connections
pour les tubes sont combinables à partir de 2 pièces:

- d'un côté filetage femelle / d'un côté à souder
- d'un côté filetage femelle / d'un côté à sertir
- d'un côté à souder / d'un côté à sertir

Attention: La flasque doit être remontée dans la position initiale.

Druck/Temperatur-Diagramm siehe Seite 137
Diagramme pression / température voir page 137

R-660

Flansch-Kugelhahn, 2-teilig, **voller** Durchlass

Vanne à bille avec brides, en 2 parties, à passage **intégral**



DN 15 - 50 = PN 16 - 40

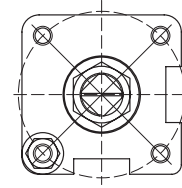
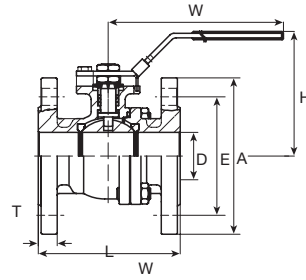
DN 65 - 100 = PN 16



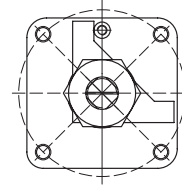
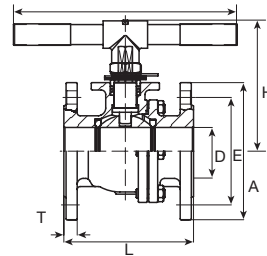
DN 15-50



DN 65-100



ISO 5211 für Stellantriebe
ISO 5211 pour vérin



ISO 5211 für Stellantriebe
ISO 5211 pour vérin

DN	CHF / Stk CHF / pce 1.4401 / 08 V4A	L mm	H mm	W mm	D mm	E mm	A mm	T mm	Schrauben / vis		Drehmoment Kugel couple de rotation Nm	Gewicht poids kg	CHF / Stk / pce R-988 Zusätzlicher Dichtungssatz jeu de joints supplémentaire
									Anzahl nombre	Loch trou mm			
15	133.10	115	80	132	15	65	95	16	4	14	5,4	2,2	8.70
20	160.60	120	84,5	132	20	75	105	18	4	14	5,8	2,9	10.80
25	191.40	125	102	166	25	85	115	18	4	14	10,2	3,9	15.30
32	251.90	130	105	166	32	100	140	18	4	18	15,2	5,3	20.40
40	346.50	140	125	198	38	110	150	18	4	18	20	7,1	33.-
50	438.90	150	132	198	50	125	165	20	4	18	27	9,4	43.20
65 ¹⁾	601.70	170	178	300	64	145	185	18	4	18	41	13	85.10
65 ²⁾	616.-	170	178	300	64	145	185	22	8	18	70,8	13,8	85.10
80	783.20	180	188	300	76	160	200	20	8	18	70,8	17,4	135.30
100	1190.20	190	202	450	100	180	220	20	8	18	100,8	23,5	149.60

1) PN 16 2) PN 16-40

R-662

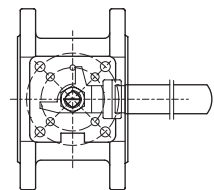
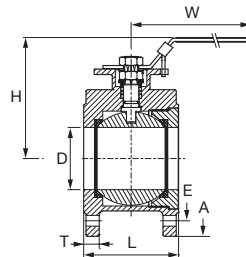
Flansch-Kugelhahn kurz, 1-teilig, **voller** Durchlass

Vanne à bille avec brides courtes, en 1 partie, à passage **intégral**



DN 15 - 50 = PN 16 - 40

DN 65 - 80 = PN 16



DN	CHF / Stk CHF / pce 1.4408 V4A	L mm	H mm	W mm	D mm	E mm	A mm	T mm	Schrauben / vis		Drehmoment Kugel couple de rotation Nm	Gewicht poids kg
									Anzahl nombre	Loch trou mm		
15	118.80	43	85	112	15	65	95	-	4	M12	4,3	1,3
20	139.70	44	90	112	20	75	105	-	4	M12	4,3	1,7
25	190.30	51	102	136	25	85	115	-	4	M12	10,5	1,8
32	249.70	56	112	185	32	100	140	18	4	M16	10,5	2,4
40	312.40	65	118	198	38	110	150	18	4	M16	21,2	3,5
50	389.40	80	126	198	50	125	165	20	4	M16	42,4	5,6
65	621.50	102	150	267	64	145	185	18	4	M16	50,9	9,5
80	841.50	122	160	267	76	160	200	20	8	M16	82,2	13,1

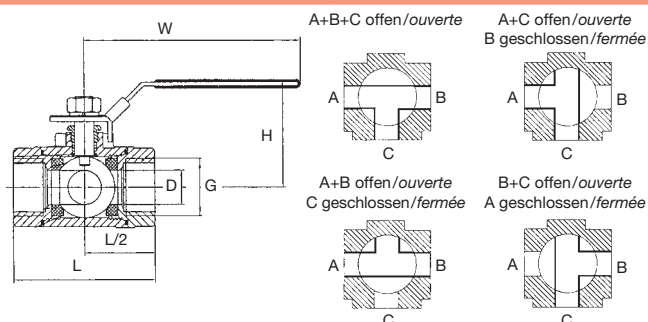
Druck/Temperatur-Diagramm siehe Seite 137
Diagramme pression / température voir page 137

R-630-T

3-Wege-Kugelhahn **T-Durchgang**, IG
Vanne 3 voies, passage **en T**, filetage femelle



PN 63

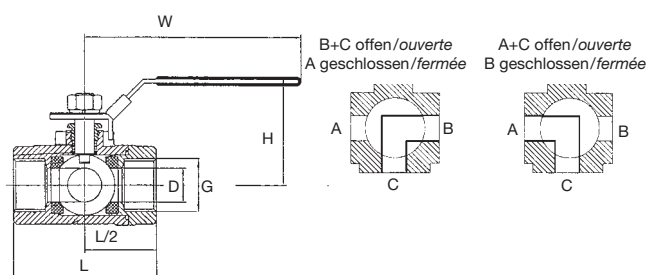


R-630-L

2-Wege-Kugelhahn **L-Durchgang**, IG
Vanne 2 voies, passage **en L**, filetage femelle



PN 63

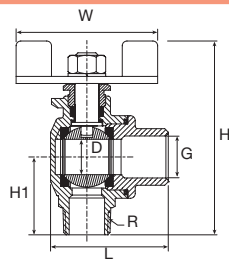


G Zoll pouce	R-630-T	R-630-L	R-630-T					R-630-L				
	CHF / Stk CHF / pce 1.4401 / 08	CHF / Stk CHF / pce 1.4401 / 08	L mm	H mm	W mm	D mm	Gewicht poids kg	L mm	H mm	W mm	D mm	Gewicht poids kg
1/4		110.-						60	50	97	11,4	0,45
3/8		115.50						60	50	97	12,8	0,45
1/2	171.60	121.-	75	53	125	12,8	0,69	60	50	97	12,8	0,55
3/4	213.40	149.60	85	64	125	16	1,02	76	64	127	16	0,73
1	278.30	198.-	103	66	145	20	1,69	82	66	127	20	0,90
1 1/4	389.40	234.30	115	79	145	25,2	2,32	97	80	145	25	1,35
1 1/2	475.20	301.40	125	83	205	32,2	3,39	114	83	145	32,2	2,17
2	609.40	485.10	148	94	205	38,2	5,38	142	96	205	38,2	3,28

Druck/Temperatur-Diagramm siehe Seite 137
Diagramme pression / température voir page 137

R-636**PN 63**

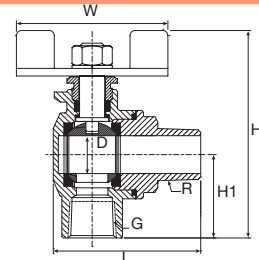
Kugelhahn in Eckform, mit Flügelgriff, Innen- / Aussengewinde
Vanne d'équerre à bille, avec poignée papillon, femelle / mâle



G / R	CHF / Stk CHF / pce	L	D	H	H1	W	Gewicht poids
Zoll pouce	1.4401/08 V4A	mm	mm	mm	mm	mm	kg
3/8"	33.30	41,5	11,5	80	34	60	0,25
1/2"	36.-	50	15	90	40	60	0,31
3/4"	46.60	59	20	97	43	60	0,44
1"	63.90	67	20	122	50	100	0,62

R-637**PN 63**

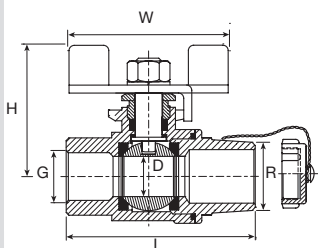
Kugelhahn in Eckform, mit Flügelgriff, Aussen- / Innengewinde
Vanne d'équerre à bille, avec poignée papillon, mâle / femelle



G / R	CHF / Stk CHF / pce	L	D	H	H1	W	Gewicht poids
Zoll pouce	1.4401/08 V4A	mm	mm	mm	mm	mm	kg
3/8"	33.30	45,1	11,5	75,5	30	60	0,25
1/2"	36.-	58	15	85,5	35,8	60	0,31
3/4"	46.60	66,5	20	93,5	40	60	0,44
1"	63.90	77,5	20	118,5	46	100	0,62

R-628-U**PN 63**

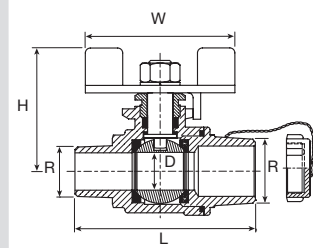
Entleerungs-Kugelhahn mit Verschlusskappe, Anschluss IG
Vanne à purger avec bouchon de fermeture, filetage femelle



G / R	CHF / Stk CHF / pce	L	D	H	W	Gewicht poids
Zoll pouce	1.4401/08 V4A	mm	mm	mm	mm	kg
1/2" - 3/4"	45.20	63	15	56,5	63	0,30

R-628-2U**PN 63**

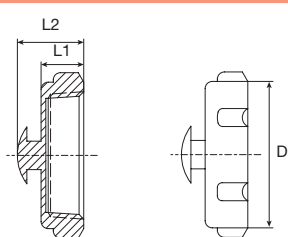
Entleerungs-Kugelhahn mit Verschlusskappe, Anschluss AG
Vanne à purger avec bouchon de fermeture, filetage mâle



R	CHF / Stk CHF / pce	L	D	H	W	Gewicht poids
Zoll pouce	1.4401/08 V4A	mm	mm	mm	mm	kg
1/2" - 3/4"	45.20	65	15	56,5	63	0,30

R-626

Kappe mit Kette inkl. NBR-Dichtung 1 mm
Bonnet avec chaîne, joint NBR épaisseur 1 mm inclus

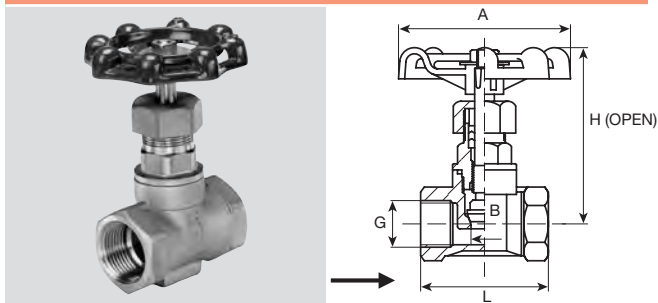


G	CHF / Stk CHF / pce	D	L1	L2
Zoll pouce	1.4408 V4A	mm	mm	mm
3/8"	5.60	21,7	9	14
1/2"	6.10	26	9	14
3/4"	6.70	30,9	9	14

Kettenlänge ohne Befestigung = 60 mm, V2A
Longueur de la chaîne sans fixation = 60 mm, V2A

R-650

Absperrventil, PN 16, Innengewinde, metallisch dichtend
Robinet d'arrêt, PN 16, filetage femelle, joint métallique

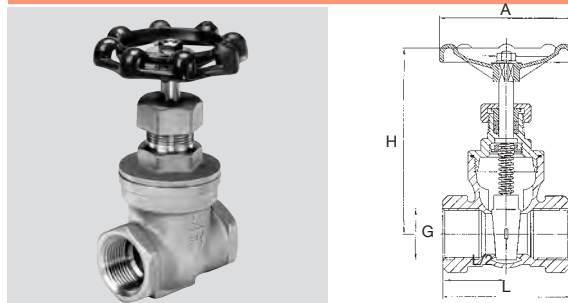


G Zoll pouce	CHF / Stk CHF / pce 1.4401 / 08 V4A	L mm	H mm	A mm	B mm	Gewicht poids kg
1/4	65.20	52	77	70	12	0,26
3/8	65.20	52	77	70	12	0,26
1/2	65.20	52	79	70	12	0,26
3/4	77.20	60	91	70	15	0,44
1	99.90	72	105	80	20	0,60
1 1/4	130.90	81	127	80	25	0,96
1 1/2	184.80	90	142	90	32	1,22
2	217.80	101	158	100	40	1,74

Gehäuse / corps 1.4408/V4A
Spindel, Kegel / axe, cône 1.4401/V4A
Mutter, Schraube / écrou, vis 1.4401/V4A
Stopfbüchsenpackung / jeux de presse-étoupe PTFE
Gehäusedichtung / joint du boîtier PTFE
Handrad / manette C-Stahl / acier C

R-670

Absperrschieber, PN 16, Innengewinde, metallisch dichtend
Robinet à glissière, PN 16, filetage femelle, joint métallique

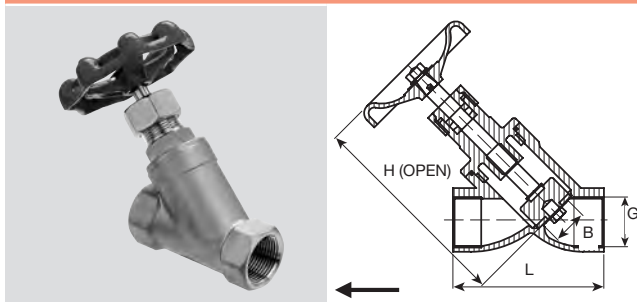


G Zoll pouce	CHF / Stk CHF / pce 1.4401 / 08 V4A	L mm	H mm	A mm	Gewicht poids kg
1/2	77.20	55	92	63	0,46
3/4	95.80	60,5	97	70	0,53
1	115.50	65,5	108,5	80	0,66
1 1/4	148.50	76,5	123,5	80	1,10
1 1/2	194.70	85,5	146	90	1,45
2	239.80	95,5	162	100	2,12

Gehäuse / corps 1.4408/V4A
Spindel, Kegel / axe, cône 1.4401/V4A
Mutter, Schraube / écrou, vis 1.4401/V4A
Stopfbüchsenpackung / jeux de presse-étoupe PTFE
Gehäusedichtung / joint du boîtier PTFE
Handrad / manette C-Stahl / acier C

R-680

Schrägsitzventil, PN 40, Innengewinde, mit PTFE-Sitzdichtung
Robinet à siège incliné, PN 40, filetage fem., avec joint siège PTFE



G Zoll pouce	CHF / Stk CHF / pce 1.4401 / 08 V4A	L mm	H mm	B mm	Gewicht poids kg
1/4	65.80	65	107	11	0,48
3/8	72.40	65	107	13	0,48
1/2	72.40	65	107	15	0,48
3/4	91.90	80	122	20	0,60
1	116.60	90	142	25	1,10
1 1/4	161.70	105	155	32	1,30
1 1/2	224.40	120	175	38	1,70
2	275.-	140	195	50	2,50

Gehäuse / corps 1.4408/V4A
Spindel, Kegel / axe, cône 1.4401/V4A
Mutter, Schraube / écrou, vis 1.4401/V4A
Stopfbüchsenpackung / jeux de presse-étoupe PTFE
Gehäusedichtung / joint du boîtier PTFE
Handrad / manette C-Stahl / acier C

R-650

- geeignet für Durchfluss-Drosselung
- nur in Flussrichtung installieren (Pfeil beachten)

R-670

- wird eingesetzt bei offen-geschlossener Stellung
- nicht geeignet zum Drosseln des Durchflusses
- kann in beide Richtungen installiert werden

R-680

- geeignet für Durchfluss-Drosselung und offen-geschlossen Stellung
- nur in Flussrichtung installieren (Pfeil beachten)

Für alle Armaturen gilt:

Diese Armaturen sind für industrielle Anwendungen geeignet. Bei Medien, welche Partikel enthalten, wird die vertikale Installation nicht empfohlen. Nicht geeignet für verunreinigte Medien mit festen Partikeln wie z. B. Sand, Schlamm etc. Partikel können den Schaft/ Stempel beschädigen. Für Anwendungen im Bereich Dampf, kontaktieren Sie uns bitte.

R-650

- convient pour la régulation du débit
- n'installer que dans le sens de l'écoulement (tenir compte de la flèche)

R-670

- s'utilise en position ouverte-fermée
- ne convient pas pour la régulation du débit
- peut être installé dans les deux sens

R-680

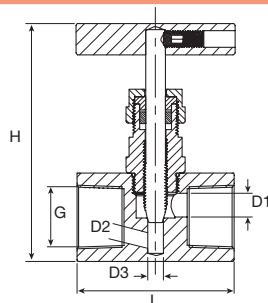
- convient pour la régulation du débit et en position ouverte-fermée
- n'installer que dans le sens de l'écoulement (tenir compte de la flèche)

Ceci s'applique à toute la robinetterie:

Ces vannes et robinets sont adaptés pour des applications industrielles. L'installation verticale n'est pas recommandée pour les fluides contenant des particules. Ne convient pas aux fluides contaminés par des particules solides telles que du sable, des boues, etc. Ces dernières peuvent endommager l'arbre (levier/pointeau). Pour les applications avec de la vapeur, veuillez nous contacter.

R-654

Nadelventil, Innengewinde
Robinet à pointeau, filetage femelle



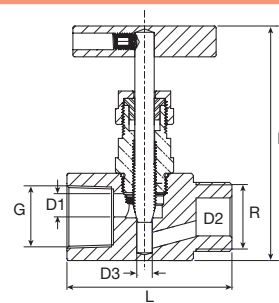
G Zoll pouce	CHF / Stk CHF / pce 1.4401 / 08 V4A	L mm	H mm	D1 mm	D2 mm	D3 mm	Gewicht poids kg
1/8	60.-	45	77	5	5	6	0,29
1/4	62.60	45	77	5	5	6	0,29
3/8	66.60	59	78	6,5	5	6	0,36
1/2	73.30	65	81	8	6	6	0,47
3/4	124.30	70	113	10	8	8	0,78
1	213.40	80	117	12	8	8	1,21

Betriebsdruck bis 400 bar bei Raumtemperatur (20 °C)
Pression de service jusqu'à 400 bars à température ambiante (20 °C)

Gehäuse / corps 1.4408/V4A
Spindel / axe 1.4401/V4A
Spindelabdichtung / presse-étoupe PTFE
Gehäusedichtung / joint du boîtier VITON
Schraube / vis 1.4301/V2A

R-654-U

Nadelventil mit Innen- und Aussengewinde
Robinet à pointeau, filetage femelle/mâle



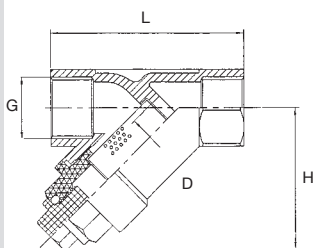
G/R Zoll pouce	CHF / Stk CHF / pce 1.4401 / 08 V4A	L mm	H mm	D1 mm	D2 mm	D3 mm	Gewicht poids kg
1/4	65.50	45	76	5	5	6	0,29
3/8	73.70	59	78	6,5	5	6	0,36
1/2	78.50	69	81	8	6	6	0,47
3/4	137.50	70	113	10	8	8	0,78
1	235.40	80	117	12	8	8	1,21

Betriebsdruck bis 400 bar bei Raumtemperatur (20 °C)
Pression de service jusqu'à 400 bars à température ambiante (20 °C)

Gehäuse / corps 1.4408/V4A
Spindel / axe 1.4401/V4A
Spindelabdichtung / presse-étoupe PTFE
Gehäusedichtung / joint du boîtier VITON
Schraube / vis 1.4301

R-260

Schmutzfänger, PN 40, mit Innengewinde
Filtre à tamis en Y, PN 40, avec filetage femelle

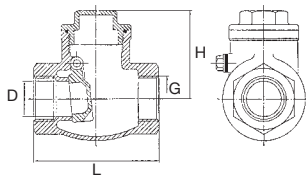


G Zoll pouce	CHF / Stk CHF / pce 1.4401 / 08 V4A	L mm	H mm	D mm	Gewicht poids kg	CHF / Stk CHF / pce R-989 Ersatzsieb tamis supplémentaire
1/4	41.30	65	51	10	0,25	
3/8	43.10	65	51	12	0,25	
1/2	45.-	65	51	15	0,25	6.50
3/4	50.60	80	60	20	0,40	7.40
1	70.50	90	72	25	0,70	9.80
1 1/4	94.50	105	77	32	0,90	13.50
1 1/2	112.20	120	87	40	1,20	15.30
2	191.40	140	103	50	1,90	20.40

Gehäuse / corps 1.4408/V4A
Ablassstopfen / bouchon 1.4408/V4A
Sieb / tamis 1.4401/V4A
Gehäusedichtung / joint PTFE
Sieb, Ø Löcher / tamis Ø trou 1 mm

R-690

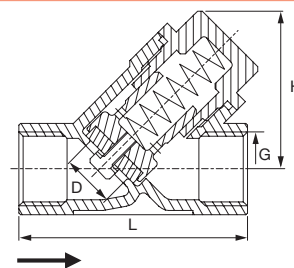
Rückflussverhinderer, PN 16, **ohne** Federschliessung
 Soupape de retenue, PN 16, **sans** fermeture à ressort



G Zoll pouce	CHF / Stk CHF / pce 1.4401 / 08 V4A	L mm	H mm	D mm	Gewicht poids kg
3/8	51.50	65	42	15	0,30
1/2	52.90	65	42	15	0,30
3/4	68.20	80	51	20	0,42
1	87.70	90	60	25	0,66
1 1/4	130.90	105	67	32	1,02
1 1/2	156.20	120	75	40	1,44
2	194.70	140	81	50	2,14

R-691

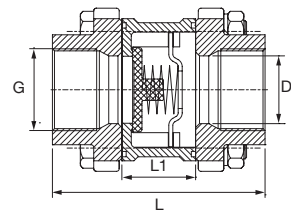
Rückflussverhinderer, PN 40
 Soupape de retenue, PN 40



G Zoll pouce	CHF / Stk CHF / pce 1.4408 V4A	L mm	H mm	D mm	Gewicht poids kg
1/4	51.50	65	43	10	0,26
3/8	52.90	65	43	12	0,26
1/2	54.20	65	45	15	0,26
3/4	71.-	80	52	20	0,44
1	94.60	90	66	25	0,83
1 1/4	137.50	105	70	32	1,04
1 1/2	168.30	120	78	40	1,62
2	220.-	140	95	50	2,50

R-692

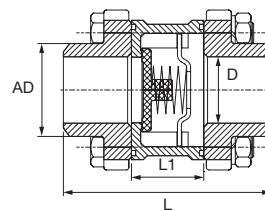
Rückflussverhinderer, PN 40, 3-teilig, Innengewinde
 Soupape de retenue, PN 40, 3 pièces, filetage femelle



G Zoll pouce	CHF / Stk CHF / pce 1.4408 V4A	L mm	L1 mm	D mm	Gewicht poids kg
1/2	55.90	64	18	15	0,46
3/4	71.80	69	22	20	0,58
1	95.80	79	27,5	25	0,80
1 1/4	140.80	92	32	32	1,28
1 1/2	171.60	101	37	40	1,76
2	224.40	115	47	50	3,00

R-693

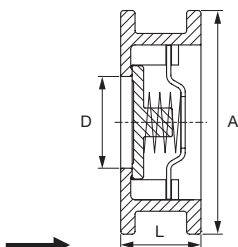
Rückflussverhinderer, PN 40, 3-teilig, Anschweissenden
 Soupape de retenue, PN 40, 3 pièces, bouts à souder



AD mm	CHF / Stk CHF / pce 1.4408 V4A	L mm	L1 mm	D mm	Gewicht poids kg
21,3	55.90	64	18	15	0,46
26,9	71.80	74	22	20	0,58
33,7	95.80	88	27,5	25	0,80
42,4	140.80	88	32	32	1,28
48,3	171.60	101	37	40	1,76
60,3	224.40	121	47	50	3,00

R-694

Rückflussverhinderer in Zwischenflanschbauweise PN 16/40
 Clapet anti-retour entre 2 brides PN 16/40



DN	CHF / Stk CHF / pce 1.4408 V4A	L mm	A mm	D mm	Gewicht poids kg
15	42.60	16	45	15	0,11
20	58.50	19	58	20	0,19
25	77.20	22	68	25	0,27
32	110.-	28	78	32	0,42
40	136.40	31,5	88	40	0,60
50	181.50	40	102	50	1,00

Montagebeispiel R-694

Exemple de montage R-694



Materialangaben für Rückflussverhinderer Données pour les soupapes de retenue

Gehäuse	corps	1.4408/V4A	R-690 – R-694
Klappe	disque	1.4408/V4A	R-690 – R-694
Feder	ressort	V4A	R-691 – R-694
Gehäusedichtung	joint du corps	PTFE	R-690 – R-693
Schrauben/Muttern	vis/écrous	V2A	R-692 + R-693
Schrauben/Muttern	vis/écrous	V4A	R-690, R-691, R-694
Öffnungsdruck	pression d'ouverture		
Federschliessung	de la fermeture à ressort	0,2 bar	R-691 – R-694

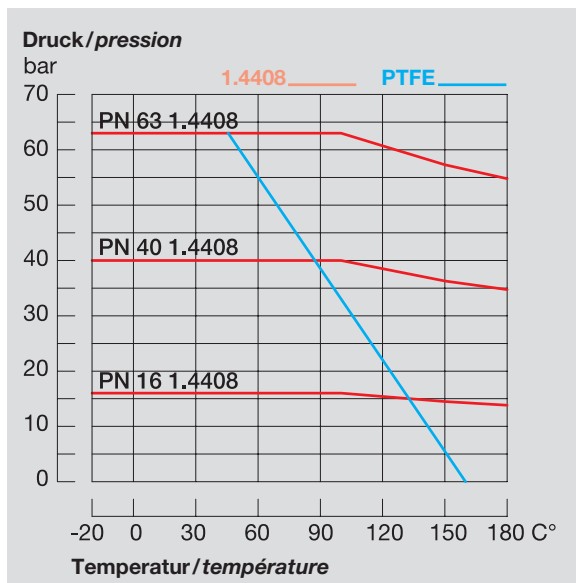
Armaturen korrosionsbeständig

Robinetterie en acier inoxydable

Druck/Temperatur-Diagramm für Kugelhähne Diagramme pression / température pour vannes à bille

Materialangaben für Kugelhähne Données pour les vannes à bille

R-590	R-621-SP	R-622	R-641-SP	R-628-U	R-660
R-592	R-621-SL	R-641	R-641-S-SP	R-628-2U	R-662
R-594	R-621-U	R-641-S	R-636	R-630-T	
R-621	R-621-2U	R-641-SL	R-637	R-630-L	



Massgebend für den Einsatz der Kugelhähne ist im Druckdiagramm die **blaue** Linie, welche den maximalen Druck bei entsprechender Temperatur anzeigt.

La ligne **bleue** du diagramme est déterminante pour l'application de la vanne. Elle indique la pression maximale pour la température correspondante.

Kugelhahn nur in geöffneter oder geschlossener Position verwenden.

N'utiliser la vanne à bille qu'en position ouverte ou fermée.

Für weitere Angaben rufen Sie uns bitte an.

Pour d'autres informations veuillez nous appeler s.v.p.

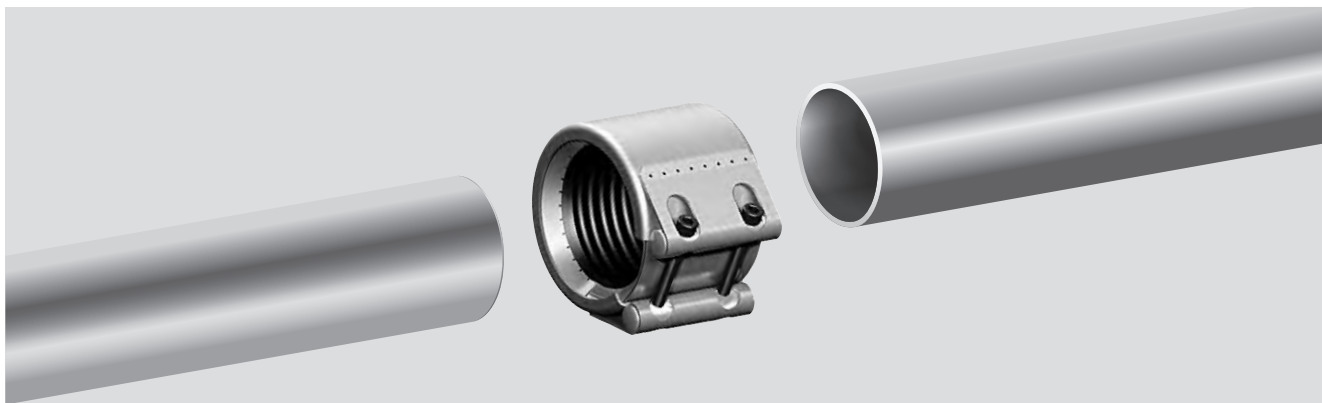
Materialangaben Matériaux

Gehäuse	corps	1.4408/V4A	alle Kugelhähne / toutes les vannes à bille
Kugel	bille	CF8M/V4A	alle Kugelhähne / toutes les vannes à bille
Schaltwelle	axe	SS316/V4A	alle Kugelhähne / toutes les vannes à bille
Kugeldichtung	joint vanne à bille	PTFE	R-590 / R-592 / R-594 / R-636 / R-637 / R-628-U / R-628-2U / R-630-T / R-630-L
Kugeldichtung	joint vanne à bille	RTFE	R-621 / R-621-SP / R-621-SL / R-621-U / R-621-2U / R-622 / R-641 / R-641-S / R-641-SL / R-641-SP / R-641-S-SP / R-660 / R-662
Schrauben/Muttern	vis/écrous	V2A	alle Kugelhähne / toutes les vannes à bille
Schaltgriff	levier	V2A	alle Kugelhähne / toutes les vannes à bille
Plastiküberzug	revêtement	PVC, blau / bleu	alle Kugelhähne / toutes les vannes à bille



STRAUB-Rohrkupplungen korrosionsbeständig

Raccords STRAUB en acier inoxydable



2 Ausführungsvarianten / 2 variantes

STRAUB-GRIP



Axial zugfest
résistant à la traction axiale

STRAUB-FLEX



Axial flexibel
flexibilité axiale

Ein einzigartiges technisches Prinzip: zwei Grundtypen und unzählige Anwendungsmöglichkeiten zum Verbinden von Rohren – das ist das Geheimnis von STRAUB. Basierend auf der bewährten Kupplungstechnologie werden verschiedene Rohrmaterialien zu optimalen Kundenlösungen verbunden.

Un principe unique en son genre: deux types de produit de base et un nombre incalculable de possibilités d'applications, à chaque fois qu'il s'agit de raccorder deux tubes. C'est là le secret du raccord STRAUB. Sur la base de la technologie de raccordement, nous raccordons des tubes de différents matériaux pour offrir des solutions optimales à nos clients.

Eigenschaften / propriétés



Progressiver Dichteffekt

Steigt der Druck in der Leitung, so steigt über die Druckausgleichskanäle auch der Anpressdruck auf die Dichtlippen.

Progressiver Verankerungseffekt

Steigt die axiale Zugbelastung am Rohr durch zunehmenden Innendruck oder äussere Einwirkung, dann dringen die speziell ausgeformten Zähne kontinuierlich in die Rohroberfläche ein. Die Eindringtiefe der Verankerungszähne unter Druck beträgt ca. 0,1–0,3 mm.

Authentique effet progressif d'étanchéité

Si la pression monte dans la conduite, la pression sur les lèvres d'étanchéité va augmenter via les canaux d'égalisation de pression.

Authentique effet progressif d'ancrage

Si la traction axiale augmente, par une élévation de la pression intérieure ou par une influence extérieure, les dents pénètrent de façon continue plus profondément dans la surface du tube. La profondeur de pénétration des bagues d'ancrage sous pression est de 0,1–0,3 mm.

STRAUB-Rohrkupplungen korrosionsbeständig

Raccords STRAUB en acier inoxydable

Zugfeste Rohrkupplungen *Raccords autobutés*

STRAUB-ECO-GRIP



R-310

Seite 140

STRAUB-GRIP



R-316, R-317

Seite 141+142

STRAUB-METAL-GRIP



R-320

Seite 143

STRAUB-COMBI-GRIP



R-322

Seite 144

STRAUB-PLAST-GRIP



R-324

Seite 145

STRAUB-Stützring
Bague de renforcement STRAUB

R-326

Seite 144

Nicht zugfeste Rohrkupplungen *Raccords non résistants à la traction*

STRAUB-FLEX 1



R-330

Seite 146

STRAUB-FLEX 2



R-340

Seite 147

STRAUB-OPEN-FLEX



R-335

Seite 148

Reparaturschellen *Colliers de réparation*

STRAUB-CLAMP SCE, einteilig / *en une pièce*

Seite 149

STRAUB-CLAMP SCZ, zweiteilig / *en 2 pièces*

Seite 149

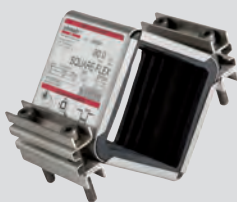
STRAUB-REP-FLEX



Seite 149

Vierkant-Rohrkupplungen *Raccords carrés*

STRAUB-SQUARE-FLEX



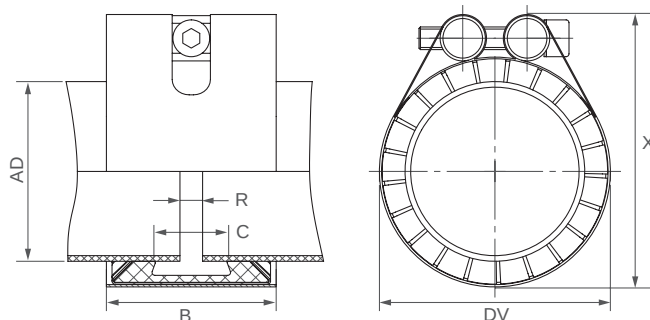
Seite 149

straub 
the right connection

R-310 STRAUB-ECO-GRIP



zugfest
résistant à la traction axiale



Rohr AD tube DE mm	Rohr* WD min. tube* ép. min. mm	CHF/Stk /pce R-310 V2A (W4) EPDM Verschl. INOX ferm. INOX	für Rohr AD pour tube DE min. – max. mm	Betriebs- druck pression de service PS (bar)	Masse Kupplung dimensions raccord		Masse verspannt raccord serré		Rohrendenabst. R max. écart entre les extrémités R max. ohne / sans mit / avec Bandeinlage / feuillard mm		Verschluss- Schrauben vis de fermeture Anziehdrehmoment couple de serrage (Nm)	Gewicht poids kg
					B mm	C mm	DV mm	X mm				
26,9	1,5	45.30	26,4 - 27,4	6	45	18	41	54	5	10	10	0,3
33,7	1,5	49.70	33,2 - 34,2	6	45	18	48	61	5	10	10	0,3
38	1,5	51.10	37,5 - 38,5	6	45	18	52	65	5	10	10	0,3
44,5	1,5	55.20	44,0 - 45,0	6	45	18	59	72	5	10	12	0,3
84	2	87.50	83,1 - 84,8	6	60	26	109	114	5	10	18	0,6
104	2	99.20	103,0 - 105,0	6	60	26	120	133	5	10	18	0,7
129	2,6	135.70	127,7 - 130,3	6	62	26	144	162	5	10	30	1,1

*Mindest-Wanddicke für Edelstahlrohre / Epaisseur min. pour tube en acier INOX

Axial zugfeste Verbindung für metallische Rohrwerkstoffe

Bauteile	Werkstoffe
Gehäuse	1.4310 (V2A)
Schrauben	A4-80
Bolzen	1.4404 oder gleichwertig
Verankerungsringe	1.4310 (V2A)
Dichtmanschette	EPDM
Temp.: –10 °C bis +40 °C; Medien: alle Wasserqualitäten, Abwässer, Luft, Feststoffe und Chemieprodukte (Beständigkeit auf Anfrage)	

Hinweise

- Montage-/Demontageanleitung beachten.
- PS = Betriebsdruck unter Berücksichtigung anwendungsbezogener Belastungen; Prüfdruck = PS×1,5 (z. B. Industrie, Wasserversorgung)
- Die Druckwerte gelten für radial steife C-Stahlrohre unter statischer Belastung.
- Bandeinlagen sind notwendig für spezielle Anwendungen, siehe S. 145

Raccord autobuté pour les matériaux de tubes métalliques

Composants	Matériaux
Boîtier	1.4310 (V2A)
Vis	A4-80
Tige	1.4404 ou équivalent
Bague d'ancrage	1.4310 (V2A)
Manchette d'étanchéité	EPDM
Temp.: –10 °C à +40 °C; médium: toutes qualités d'eau, air, solides et produits chimiques (liste de résistances sur demande)	

Remarques

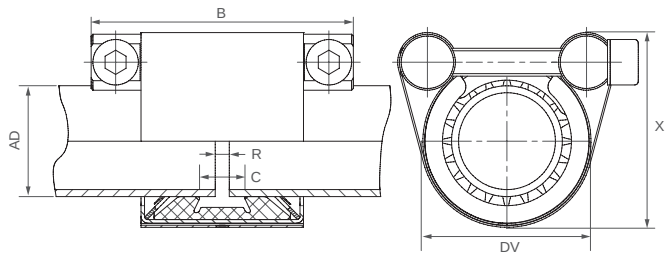
- Observer les instructions de montage/démontage.
- PS = pression de service en considérant les contraintes d'utilisation. Pression d'épreuve = PS×1,5 (p.ex. industrie, distribution d'eau).
- Les indices de pression s'entendent pour tubes en acier C à rigidité radiale sous charge statique.
- Des feuillards sont nécessaires pour des applications spéciales, voir page 145

R-317 STRAUB-GRIP, EPDM
R-316 STRAUB-GRIP, NBR

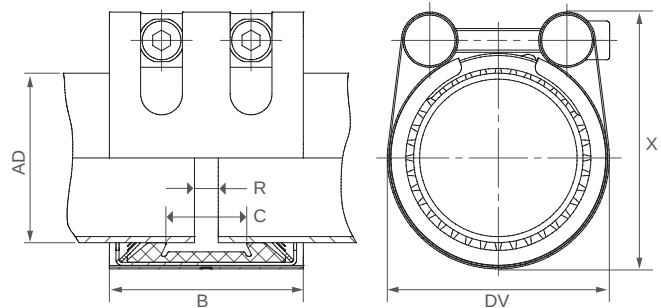
 zugfest
 résistant à la traction axiale

GRIP


Ø 21,3-48,3



Ø 54-168,3



Rohr AD tube DE mm	Rohr* WD min. tube* ép. min. mm	CHF/Stk./pce R-317 EPDM V4A (W5) Verschl. INOX ferm. INOX	CHF/Stk./pce R-316 NBR V4A (W5) Verschl. INOX ferm. INOX	für Rohr AD pour tube DE min. – max. mm	Betriebs- druck pression de service PS (bar)	Masse Kupplung dimensions raccord		Masse verspannt raccord serré		Rohrendenabst. R écart entre les extrémités R ohne / sans Bandeinlage / feuillard mm		Verschluss- Schrauben vis de fermeture Anziehdrehmoment couple de serrage (Nm)	Gewicht poids kg
						B mm	C mm	DV mm	X mm				
21,3	1,5	auf Anfrage	sur demande	21,0- 21,6	36	46	18	43	56	5	5-10	9	0,396
26,9	1,5	76.40	77.60	26,4- 27,4	58	46,5/75	18	44	56	5	5-10	10	0,424
30	1,5	78.80		29,5- 30,5	42	46,5/75	18	47	60	5	5-10	10	0,439
33,7	1,5	81.10	82.20	33,2- 34,2	39	46,5/75	18	51	65	5	5-10	10	0,453
38	1,5	92.60		37,5- 38,5	36	46,5/75	18	55	69	5	5-10	12	0,466
42,4	1,5	94.90	97.20	41,9- 42,9	33	46,5/75	18	60	74	5	5-10	12	0,486
44,5	1,5	97.20		44,0- 45,0	30	46,5/75	18	62	76	5	5-10	12	0,491
48,3	1,5	100.70	101.90	47,8- 48,8	28	46,5/75	18	65	81	5	5-10	12	0,504
54	1,5	113.40		53,5- 54,5	24	65	24	71	87	5	5-15	15	0,619
57	1,5	115.80		56,4- 57,6	23	65	24	74	90	5	5-15	15	0,632
60,3	1,5	118.10	119.30	59,7- 60,9	23	65	24	77	93	5	5-15	15	0,647
69	2	145.80		68,9- 70,7	22	65	24	87	104	5	5-15	15	0,691
76,1	2	162.10	164.40	75,3- 76,9	35	100	40	100	122	5-10	5-25	20	1,654
84	2	169.10	171.40	83,2- 84,8	29	100	40	107	130	5-10	5-25	20	1,735
88,9	2	173.70	176.-	88,0- 89,8	26	100	40	112	134	5-10	5-25	20	1,786
104	2	181.80	186.40	103,0-105,0	23	100	40	127	148	5-10	5-25	25	1,970
108	2	187.50		106,9-109,1	22	100	40	132	154	5-10	5-25	25	2,008
114,3	2	193.30	196.80	113,2-115,4	22	100	40	138	160	5-10	5-25	25	2,075
129	2,6	261.70	270.90	127,7-130,3	21	115	53	156	178	5-10	5-30	40	3,372
133	2,6	265.10		131,7-134,3	21	115	53	160	182	5-10	5-30	40	3,419
139,7	2,6	270.90	280.10	138,3-141,1	20	115	53	166	189	5-10	5-30	40	3,546
154	2,6	281.30	289.40	152,5-155,5	18	115	53	181	203	5-10	5-30	50	3,758
159	2,6	287.10		157,4-160,6	18	115	53	186	208	5-10	5-30	50	3,839
168,3	2,6	294.-	302.20	166,6-170,0	16	115	53	195	217	5-10	5-30	50	3,991

 *Mindest-Wanddicke für Edelstahlrohre / Epaisseur min. pour tube en acier INOX
 >168,3 siehe Seite 142 / voir page 140

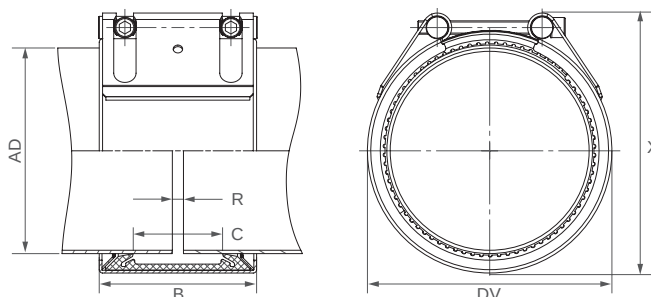
Axial zugfeste Verbindung für metallische Rohrwerkstoffe

Bauteile	Werkstoffe
Gehäuse	1.4404/1.4162 (LDX)
Schrauben	A4-80
Bolzen	1.4404 oder gleichwertig
Verankerungsringe	1.4310 (V2A)
Dichtmanschette	EPDM
Temp.: -20 °C bis +100 °C; Medien: alle Wasserqualitäten, Abwässer, Luft, Feststoffe und Chemieprodukte (Beständigkeit auf Anfrage)	
Dichtmanschette	NBR
Temp.: -20 °C bis +80 °C; Medien: Wässer, Gase, Öle, Brenn- und Treibstoffe sowie andere Kohlenwasserstoffe	

Raccord autobuté pour les matériaux de tubes métalliques

Composants	Matériaux
Boîtier	1.4404/1.4162 (LDX)
Vis	A4-80
Tige	1.4404 ou équivalent
Bague d'ancrage	1.4310 (V2A)
Manchette d'étanchéité	EPDM
Temp.: -20 °C à +100 °C; médium: toutes qualités d'eau, air, solides et produits chimiques (liste de résistances sur demande)	
Manchette d'étanchéité	NBR
Temp.: -20 °C à +80 °C; médium: eaux, gaz, huiles, pétrole et fuel, ainsi que d'autres hydrocarbures	

R-317 STRAUB-GRIP, EPDM
R-316 STRAUB-GRIP, NBR

 zugfest
 résistant à la traction axiale


Rohr AD tube DE mm	Rohr* WD min. tube* ép. min. mm	CHF/Stk / pce R-317 EPDM V4A (W5) Verschl. INOX ferm. INOX	CHF/Stk / pce R-316 NBR V4A (W5) Verschl. INOX ferm. INOX	für Rohr AD pour tube DE min. – max. mm	Betriebs- druck pression de service PS (bar)	Masse Kupplung dimensions raccord		Masse verspannt raccord serré		Rohrendenabst. R écart entre les extrémités R ohne / sans Bandeinlage / mit / avec feuellard mm		Verschluss- Schrauben vis de fermeture Anziehdrehmoment couple de serrage (Nm)	Gewicht poids kg
						B mm	C mm	DV mm	X mm				
206	3	710.70		204,0-208,0	14	141	80	234	253	5-10	5-35	50	4,80
219,1	3	514.–	532.60	216,9-221,3	16	142	80	250	269	5-10	5-30	60	5,90
256	3	734.–		253,5-258,5	9	141	80	284	303	5-10	5-35	50	5,60
273	3	744.30		270,5-275,5	7	141	80	303	322	5-10	5-35	60	5,80
306	3	765.20		303,0-309,0	6	141	80	334	353	5-10	5-35	60	6,20
323,9	3	783.70		320,5-327,0	5	141	80	354	373	5-10	5-35	60	6,50
356	3	820.80		352,0-359,0	10	141	80	386	405	5-10	5-35	90	7,00
406	3	878.60		402,5-410,5	7	141	80	436	455	5-10	5-35	100	7,70
506	3	937.90		503,5-512,5	4	141	80	538	557	5-10	5-35	110	9,20

*Mindest-Wanddicke für Edelstahlrohre / Epaisseur min. pour tube en acier INOX

Axial zugfeste Verbindung für metallische Rohrwerkstoffe

Bauteile	Werkstoffe
Gehäuse	1.4404 oder gleichwertig
Schrauben ¹⁾	A4-80
Bolzen	1.4404 / 1.4435
Verankerungsringe	1.4310 (V2A)
Dichtmanschette	EPDM
Temp.: –20 °C bis +100 °C; Medien: alle Wasserqualitäten, Abwässer, Luft, Feststoffe und Chemieprodukte (Beständigkeit auf Anfrage)	
Dichtmanschette	NBR
Temp.: –20 °C bis +80 °C; Medien: Wasser, Gase, Öle, Brenn- und Treibstoffe sowie andere Kohlenwasserstoffe	

Hinweise

- Montage-/Demontageanleitung beachten.
- PS = Betriebsdruck unter Berücksichtigung anwendungsbezogener Belastungen; Prüfdruck = PS×1,5 (z. B. Industrie, Wasserversorgung)
- Die Druckwerte gelten für radial steife C-Stahlrohre unter statischer Belastung.
- Bandeinslagen sind notwendig für spezielle Anwendungen, siehe Seite 145

Raccord autobuté pour les matériaux de tubes métalliques

Composants	Matériaux
Boîtier	1.4404 ou équivalent
Vis ¹⁾	A4-80
Tige	1.4404/1.4435
Bague d'ancrage	1.4310 (V2A)
Manchette d'étanchéité	EPDM
Temp.: –20 °C à +100 °C; médium: toutes qualités d'eau, air, solides et produits chimiques (liste de résistances sur demande)	
Manchette d'étanchéité	NBR
Temp.: –20 °C à +80 °C; médium: eaux, gaz, huiles, pétrole et fuel, ainsi que d'autres hydrocarbures	

Remarques

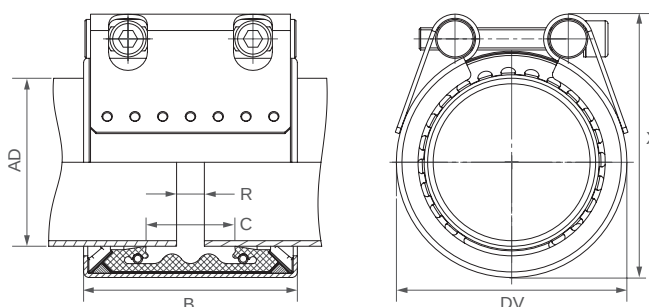
- Observer les instructions de montage/démontage.
- PS = pression de service en considérant les contraintes d'utilisation. Pression d'épreuve = PS×1,5 (p.ex. Industrie, distribution d'eau).
- Les indices de pression s'entendent pour tubes en acier C à rigidité radiale sous charge statique.
- Des feuellards sont nécessaires pour des applications spéciales, voir page 145

R-320 STRAUB-METAL-GRIP



zugfest
résistant à la traction axiale

METAL-GRIP



Rohr AD tube DE	Rohr* WD min. tube* ép. min.	CHF / Stk / pce R-320 V2A (W4)** EPDM Verschl. INOX ferm. INOX	für Rohr AD pour tube DE	Betriebsdruck pression de service	Masse Kupplung dimensions raccord		Masse verspannt raccord serré		Rohrendenabst. R écart entre les extrémités R		Verschluss- Schrauben vis de fermeture Anziehdrehmoment couple de serrage (Nm)	Gewicht poids
mm	mm		min. – max. mm	PS (bar)	B mm	C mm	DV mm	X mm	ohne / sans Bandeinlage / feuillard mm	mit / avec feuillard mm		kg
33,7	1,5	214.20	33,2- 34,2	62	46/67	18	52	63	5	5	10	0,35
42,4	1,5	216.50	41,9- 42,9	53	61	20	62	76	5	5-10	15	0,48
48,3	1,5	220.-	47,8- 48,8	44	61	20	68	83	5	5-10	15	0,50
54	1,5	222.30	53,5- 54,5	39	77	38	74	89	5	5-15	20	0,70
57	1,5	223.40	56,4- 57,6	37	77	32	77	92	5-10	5-25	20	0,77
60,3	1,5	228.10	59,7- 60,9	37	77	32	82	95	5-10	5-25	20	0,80
76,1	2	269.70	75,3- 76,9	56	94	39	100	117	5-10	5-25	35	1,40
84	2	284.80	83,2- 84,8	45	94	39	112	123	5-10	5-25	35	1,48
88,9	2	287.10	88,0- 89,8	41	94	39	117	123	5-10	5-25	35	1,58
104	2	312.60	103,0-105,0	37	94	39	133	151	5-10	5-25	35	1,75
108	2	317.20	106,9-109,1	35	94	39	133	151	5-10	5-25	35	1,81
114,3	2	329.90	113,2-115,4	34	94	39	139	157	5-10	5-25	35	1,87
129	2,6	461.90	127,7-130,3	33	108	43	160	182	5-15	5-25	60	3,25
139,7	2,6	515.10	138,3-141,1	32	109	43	168	191	5-15	5-25	60	3,55
154	2,6	558.-	152,5-155,5	32	109	51	186	210	5-15	5-25	60	3,89
159	2,6	563.70	157,4-160,6	31	109	43	187	210	5-15	5-25	60	3,98
168,3	2,6	597.30	166,6-170,0	29	109	43	200	220	5-15	5-25	60	4,10
219,1	3	985.10	216,9-221,3	26	150	60	259	288	5-15	5-35	100	9,50

*Mindest-Wanddicke für Edelstahlrohre / Epaisseur min. pour tube en acier INOX

Ø 180-609,6 mm in verzinkter Ausführung ab Werk lieferbar / Ø 180-609,6 mm livrable de l'usine en exécution galvanisée

**Teilweise in W5 (V4A) an Lager. / Partiellement en W5 (V4A) en stock.

Axial zugfeste Verbindung

Bauteile	Werkstoffe
Gehäuse	1.4301 (V2A)
Schrauben	A4-80
Bolzen	1.4301 (V2A)
Verankerungsringe	1.4310 (V2A)
Dichtmanschette	EPDM
Temp.: -30 °C bis +100 °C; Medien: alle Wasserqualitäten, Abwässer, Luft, Feststoffe und Chemieprodukte (Beständigkeit auf Anfrage)	
Dichtmanschette	NBR
Temp.: -20 °C bis +80 °C; Medien: Wässer, Gase, Öle, Brenn- und Treibstoffe sowie andere Kohlenwasserstoffe	

Hinweise

- Montage-/Demontageanleitung beachten.
- PS = Betriebsdruck unter Berücksichtigung anwendungsbezogener Belastungen; Prüfdruck = PS×1,5 (z. B. Industrie, Wasserversorgung)
- Die Druckwerte gelten für radial steife C-Stahlrohre unter statischer Belastung.
- Bandeinsätze sind notwendig für spezielle Anwendungen, siehe Seite 145

Raccord autobuté

Composants	Matériaux
Boîtier	1.4301 (V2A)
Vis	A4-80
Tige	1.4301 (V2A)
Bague d'ancrage	1.4310 (V2A)
Manchette d'étanchéité	EPDM
Temp.: -30 °C à +100 °C; médium: toutes qualités d'eau, air, solides et produits chimiques (liste de résistances sur demande)	
Manchette d'étanchéité	NBR
Temp.: -20 °C à +80 °C; médium: eaux, gaz, huiles, pétrole et fuel, ainsi que d'autres hydrocarbures	

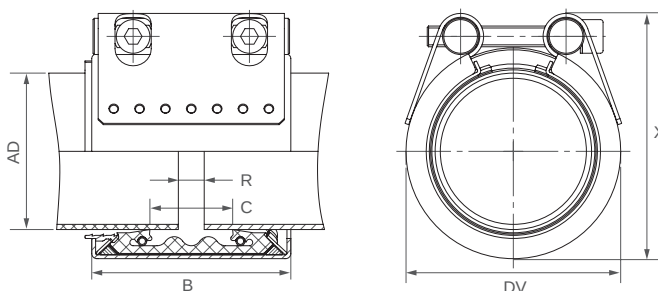
Remarques

- Observer les instructions de montage/démontage.
- PS = pression de service en considérant les contraintes d'utilisation. Pression d'épreuve = PS×1,5 (p.ex. industrie, distribution d'eau).
- Les indices de pression s'entendent pour tubes en acier C à rigidité radiale sous charge statique.
- Des feuillards sont nécessaires pour des applications spéciales, voir page 145

R-322 STRAUB-COMBI-GRIP



zugfest
résistant à la traction axiale



Rohr AD tube DE mm	Rohr* WD min. tube* ép. min. mm	CHF / Stk / pce R-322 V2A (W4)** EPDM Verschl. INOX ferm. INOX	für Rohr AD pour tube DE min. – max. mm		Betriebs- druck pression de service PS (bar)	Masse Kupplung dimens. raccord		Masse verspannt raccord serré		Rohrendenabst. R max. écart entre les extrémités R max. ohne / sans mit / avec Bandeinlage / feuillard mm		Verschluss- Schrauben vis de fermeture Anziehdrehmoment couple de serrage (Nm)	Gewicht poids kg
			Kunststoff plastique	Metall métal		B mm	C mm	DV mm	X mm				
40,0/42,4	1,5	235.–	39,0- 40,5	42,0- 43,5	16	61	20	63	76	5	5-10	15	0,5
50,0/48,3	1,5	238.50	49,0- 50,5	47,8- 49,0	16	61	26	70	83	5	5-10	15	0,6
63,0/60,3	1,5	247.70	62,0- 64,0	59,7- 61,0	16	76	32	85	98	5-10	5-25	20	0,8
75,0/76,1	2	292.80	74,0- 76,0	75,0- 77,5	16	94	39	100	117	5-10	5-25	30	1,4
90,0/88,9	2	312.60	89,0- 91,0	87,0- 90,0	16	94	39	118	123	5-10	5-25	30	1,7
110,0/108,0	2	343.80	109,0-111,0	106,5-110,5	16	94	39	135	151	5-10	5-25	30	1,8
110,0/114,3	2	434.10	109,0-111,0	112,0-116,0	16	97	45	139	157	5-10	5-25	30	2
140,0/139,7	2,6	559.10	139,0-142,0	137,5-141,0	16	109	43	168	191	5-15	5-30	60	3,6
160,0/159,0 ¹⁾	2,6	614.70	159,0-162,0	157,0-160,5	16	109	43	188	210	5-15	5-30	60	3,9

* Mindest-Wanddicke für Edelstahlrohre / Epaisseur min. pour tube en acier INOX

160,0/168,3 mm – 355,0/355,6 mm: ab Werk lieferbar / livrable de l'usine

** Teilweise in W5 (V4A) an Lager. / Partiellement en W5 (V4A) en stock.

Axial zugfeste Verbindung

Bauteile	Werkstoffe
Gehäuse	1.4301 (V2A)
Schrauben	A4-80
Bolzen	1.4301 (V2A)
Verankerungsringe	1.4310/1.4301 (V2A)
Dichtmanschette	EPDM
Temp.: –20 °C bis +100 °C; Medien: alle Wasserqualitäten, Abwässer, Luft, Feststoffe und Chemieprodukte (Beständigkeit auf Anfrage)	

Hinweise

- Montage-/Demontageanleitung beachten.
- PS = Betriebsdruck unter Berücksichtigung anwendungsbezogener Belastungen; Prüfdruck = PS × 1,5 (z. B. Industrie, Wasserversorgung)
- Für die Installation auf Weichthermoplast-Rohren (PP, PE) **Stützringe STRAUB verwenden**.
- Bandeinlagen sind notwendig für spezielle Anwendungen, s. Seite 145

- ¹⁾ 160,0/159,0 mm: Ausführung in / exécution en W2 □ PN 16 bar
Ausführung in / exécution en W5 □ PN 10 bar

R-326-S8, R-326-S5

Stützringe für Kunststoff-Rohre

Bagues de renforcement pour des tubes thermoplaste



	R-326-S8			R-326-S5		
	Rohr-Serie-Nr. S8 série du tube no. S8 SDR 17			Rohr-Serie-Nr. S5 série du tube no. S5 SDR 11		
	Rohr AD tube DE mm	für WS pour ép. mm	CHF/Stk CHF/pce V4A	Rohr AD tube DE mm	für WS pour ép. mm	CHF/Stk CHF/pce V4A
	40	2,4	13.90	40	3,7	13.90
	50	3,0	16.20	50	4,6	16.20
	63	3,8	18.50	63	5,8	18.50
	75	4,5	19.60	75	6,8	19.60
	90	5,4	23.20	90	8,2	23.20
	110	6,6	26.70	110	10,0	26.70
	125	7,4	37.10	125	11,4	37.10
	140	8,3	41.70	140	12,7	41.70
	160	9,5	46.30	160	14,6	46.30

Wichtig:
1 Stützring pro Kunststoff-Rohrende

Important: 1 bague de renforcement
par tube en plastique

Weitere STRAUB-Stützringe für andere Rohr-Serien können ab Werkslager geliefert werden. Zur Bestimmung von STRAUB-Stützringen machen Sie uns bitte folgende Angaben: **Rohr-AD, SDR, Serie-Nr. und MRS-Neindrücke**

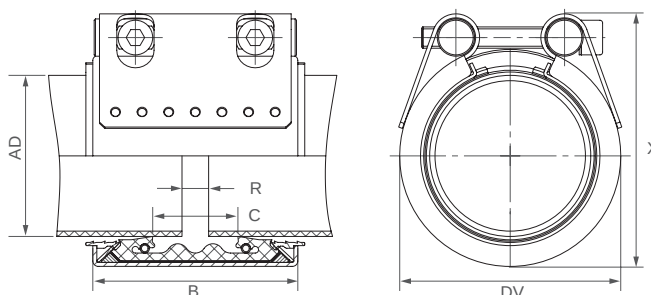
Bagues de renforcement STRAUB en plus pour d'autres séries de tubes, du stock usine. Pour la spécification des bagues de renforcement STRAUB veuillez s.v.p. nous donner les indications suivantes: **tube-DE, SDR, no. de la série et MRS-pressure**

R-324 STRAUB-PLAST-GRIP



zugfest
résistant à la traction axiale

PLAST-GRIP



Rohr AD tube DE mm	CHF / Stk / pce R-324 V2A (W4)* EPDM Verschl. INOX ferm. INOX	für Rohr AD pour tube DE min. – max. mm	Betriebs- druck pression de service PS (bar)	Masse Kupplung dimens. raccord		Masse verspannt raccord serré		Rohrendenabst. R max. écart entre les extrémités R max. ohne / sans Bandeinlage / feuillard mm		Verschluss- Schrauben vis de fermeture Anziehdrehmoment couple de serrage (Nm)	Gewicht poids kg
				B mm	C mm	DV mm	X mm				
40	235.–	39,0- 40,5	16	61	19	60	73	5	5-15	15	0,5
63	247.70	62,0- 64,0	16	76	32	85	98	5-10	5-20	20	0,8
75	292.80	74,0- 76,0	16	94	39	99	117	5-10	5-25	25	1,4
90	312.60	89,0- 91,0	16	94	39	118	123	5-10	5-25	25	1,7
110	343.80	109,0-111,0	16	94	39	135	151	5-10	5-25	25	1,8
125	501.30	124,0-126,0	16	94	43	152	174	5-15	5-30	60	3,1
160	614.70	159,0-162,0	10	109	43	188	210	5-15	5-25	60	3,9

*Teilweise in W5 (V4A) an Lager. / Partiellement en W5 (V4A) en stock.

180,0 mm – 355,0 mm: ab Werk lieferbar / livrable de l'usine

Axial zugfeste Verbindung

Bauteile	Werkstoffe
Gehäuse	1.4301 (V2A)
Schrauben	A4-80
Bolzen	1.4301 (V2A)
Verankerungsringe	1.4301 (V2A)
Dichtmanschette	EPDM
Temp.: –20 °C bis +100 °C; Medien: alle Wasserqualitäten, Abwässer, Luft, Feststoffe und Chemieprodukte (Beständigkeit auf Anfrage)	

Hinweise

- Montage-/Demontageanleitung beachten.
- PS = Betriebsdruck unter Berücksichtigung anwendungsbezogener Belastungen; Prüfdruck = PS × 1,5 (z. B. Industrie, Wasserversorgung)
- Für die Installation auf Weichthermoplast-Rohren (PP, PE) **Stützringe STRAUB verwenden**.
- Bandeinlagen sind notwendig für spezielle Anwendungen, s. unten

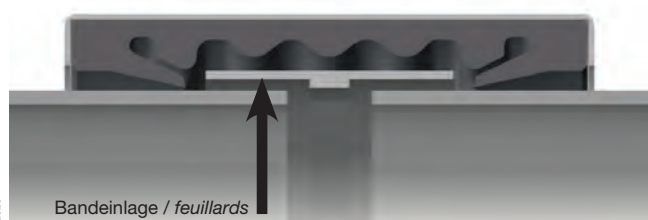
Bandeinlagen

Sie schützen die Dichtmanschette während erhöhter mechanischer oder chemischer Beanspruchung im Bereich des Rohrstosses.

Bandeinlagen sind erforderlich bei:

- grossen Rohrenden-Abständen
- äusserem Überdruck (z. B. Unterwasserleitung)
- Axialbewegungen (Expansion/Kontraktion)
- hohen Temperaturen
- grosser Auswinkelung und Achsversatz
- Treib- und Brennstoffapplikationen
- Vakuum (z. B. Saugleitung)
- Gummi-Quellungen durch Chemikalienkontakt

Der Einbau kann für alle Kupplungen auch nachträglich erfolgen. Die Auswahl des Werkstoffes richtet sich nach dem Medium und der Temperatur; Bandeinlagen aus Kunststoff für normale Temperaturen und Chemikalien, Bandeinlagen aus Stahl bei höheren Temperaturen, Vakuum und äusserem Überdruck. Auch Kombinationen aus Kunststoff und Stahl sind möglich. T-Profil-Bandeinlagen verhindern ein Abwandern der Kupplung bei axialen Längenänderungen und dynamischen Wechselbeanspruchungen des Rohrsystems.



Feuillards

Ils protègent les manchettes d'étanchéité lors de sollicitations mécaniques ou chimiques, dans la zone de rencontre des extrémités de tube.

Les feuillards sont nécessaires lorsque:

- l'espace entre les tubes est important
- surpressions extérieures (par ex. conduite sous-marine)
- lors de déplacements axiaux (expansion/contraction)
- températures élevées
- grande déviation angulaire et défauts d'alignement
- transport de mazout et d'essence
- vide (conduites d'aspiration)
- gonflement du caoutchouc au contact de produits chimiques

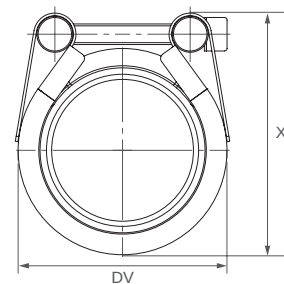
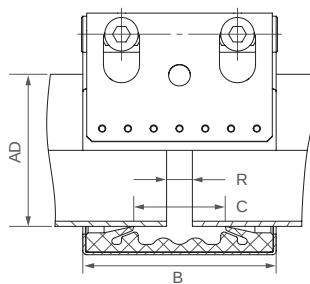
Les feuillards peuvent être montés ultérieurement pour tous les types de raccords. Le choix du matériau dépend du fluide et de la température: feuillards en plastique pour températures normales et produits chimiques, feuillards en acier pour températures élevées, vide et surpression externe. Il est également possible de combiner des feuillards en plastique et en acier. Les feuillards à profil en T empêchent le raccord de se déplacer en cas de mouvement axial et de contraintes alternées dynamiques de la tuyauterie.

Edelstahl / acier inoxydable		Kunststoff / plastique		T-Profil / profils T	
1.4404	1.4310	PVDF	HDPE	PVDF	HDPE

R-330 STRAUB-FLEX 1



nicht zugfest
sans résistance
à la traction axiale



Rohr AD tube DE mm	CHF / Stk / pce R-330 V4A (W5) EPDM Verschl. INOX ferm. INOX	für Rohr AD pour tube DE min. – max. mm	Betriebs- druck pression de service PS (bar)	Masse Kupplung dimensions raccord		Masse verspannt raccord serré		Rohrendenabst. R max. écart entre les extrémités R max. ohne / sans mit / avec Bandeinlage / feuillard mm		Verschluss- Schrauben vis de fermeture Anziehdrehmoment couple de serrage (Nm)	Gewicht poids kg
				B mm	C mm	DV mm	X mm				
48,3	120.40	47,0- 49,5	25	75	35	70	83	5-15	15	7,5	0,52
54	122.70	52,5- 55,5	25	75	35	76	88	5-15	15	7,5	0,55
57	123.90	55,5- 58,5	25	75	35	79	94	5-15	15	7,5	0,57
60,3	125.10	59,0- 61,5	25	75	35	82	95	5-15	15	7,5	0,61
76,1	137.80	74,5- 77,5	25	94	51	98	119	5-25	25	7,5	0,84
84	141.20	82,5- 85,5	25	94	51	106	127	5-25	25	7,5	0,90
88,9	142.40	87,5- 90,5	25	94	51	111	132	5-25	25	7,5	0,95
104	147.–	102,5-105,5	20	94	51	126	146	5-25	25	7,5	0,98
108	149.30	106,5-109,5	20	94	51	130	151	5-25	25	7,5	1,03
114,3	150.50	112,5-116,0	20	94	51	136	160	5-25	25	7,5	1,06
129	196.80	127,0-131,0	20	107	62	151	170	5-35	35	10	1,37
133	199.10	131,0-135,0	16	107	62	155	174	5-35	35	10	1,41
139,7	201.40	138,0-141,5	16	107	62	162	180	5-35	35	10	1,42
154	206.–	152,0-156,0	16	107	62	176	198	5-35	35	10	1,48
159	207.20	157,0-161,0	16	107	62	181	203	5-35	35	10	1,52
168,3	210.70	166,0-170,5	16	107	62	190	212	5-35	35	10	1,66

Vorteile von FLEX-Kupplungen: Absorbiert Schall, Vibrationen und Längenänderungen

Avantages des raccords FLEX: Absorbe les sons, les vibrations et les dilatations

Nicht zugfeste Verbindung für alle Rohrmaterialien

Bauteile	Werkstoffe
Gehäuse	1.4404 oder gleichwertig
Schrauben	A4-80
Bolzen	1.4404 oder gleichwertig
Dichtmanschette	EPDM
Temp.: –20 °C bis +100 °C; Medien: alle Wasserqualitäten, Abwässer, Luft, Feststoffe und Chemieprodukte (Beständigkeit auf Anfrage)	
Dichtmanschette	NBR
Temp.: –20 °C bis +80 °C; Medien: Wässer, Gase, Öle, Brenn- und Treibstoffe sowie andere Kohlenwasserstoffe	

Hinweise

- Montage-/Demontageanleitung beachten.
- PS = Betriebsdruck unter Berücksichtigung anwendungsbezogener Belastungen; Prüfdruck = PS×1,5 (z. B. Industrie, Wasserversorgung), Berstdruck = ca. PS×2
- Bandeinlagen sind notwendig für spezielle Anwendungen, siehe Seite 145

Raccord non résistant à la traction pour tous les matériaux de tubes

Composants	Matériaux
Boîtier	1.4404 ou équivalent
Vis	A4-80
Tige	1.4404 ou équivalent
Manchette d'étanchéité	EPDM
Temp.: –20 °C à +100 °C; médium: toutes qualités d'eau, air, solides et produits chimiques (liste de résistances sur demande)	
Manchette d'étanchéité	NBR
Temp.: –20 °C à +80 °C; médium: eaux, gaz, huiles, pétrole et fuel et des autres hydrocarbures	

Remarques

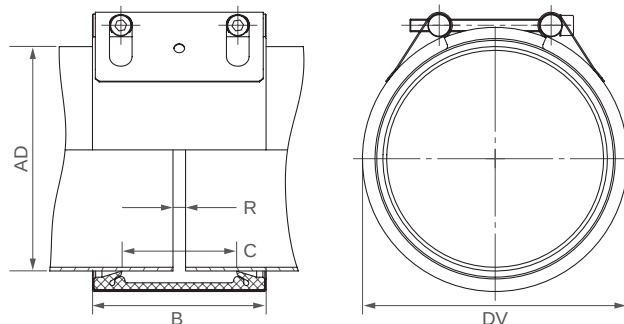
- Observer les instructions de montage/démontage.
- PS = pression de service en considérant les contraintes d'utilisation; pression d'épreuve = PS×1,5 (p.ex. industrie, distribution d'eau), pression d'éclatement = env. PS×2
- Des feuillards sont nécessaires pour des applications spéciales, voir page 145

R-340 STRAUB-FLEX 2



nicht zugfest
sans résistance
à la traction axiale

FLEX 2



Rohr AD tube DE	CHF / Stk / pce R-340 V4A (W5) EPDM Verschl. INOX ferm. INOX	für Rohr AD pour tube DE	Betriebsdruck pression de service	AD Kupplung montiert DE du raccord serré DV mm	Dichtlippen- abstand écart entre lèvres d'étanch. C mm	Rohrendenabst. R max. écart entre les extrémités R max. ohne / sans mit / avec Bandeinlage / feuillard mm	Verschluss- Schrauben vis de fermeture Anziehdrehmoment couple de serrage (Nm)	Gewicht poids kg
mm		mm	PS (bar)					
204	378.50	202-206	16	231	91	10	35	3,2
219,1	378.50	217-222	16	246	91	10	35	3,3
254	357.70	252-256	10	281	91	10	35	3,7
273	357.70	270-276	10	300	91	10	35	3,8
304	406.40	301-307	10	331	91	10	35	4,1
323,9	406.40	321-327	10	351	91	10	35	4,3
356	533.70	353-358	10	382	91	10	35	4,6
406	404.-	404-409	6	433	91	10	35	5,1
506	444.60	505-511	6	533	91	10	35	6,0
608	696.90	606-613	6	635	91	10	35	7,4

FLEX-2-Kupplungen bis Ø 2032 mm lieferbar. / Raccords FLEX-2 jusqu'à Ø 2032 mm livrable.

FLEX-3-Kupplungen bis Ø 4064 mm lieferbar. / Raccords FLEX-3 jusqu'à Ø 4064 mm livrable.

B = 138-148 mm

Nicht zugfeste Verbindung für alle Rohrmaterialien

Bauteile	Werkstoffe
Gehäuse	1.4404 oder gleichwertig
Schrauben	A4-80
Bolzen	1.4404 oder gleichwertig
Dichtmanschette	EPDM
Temp.: -20 °C bis +100 °C; Medien: alle Wasserqualitäten, Abwässer, Luft, Feststoffe und Chemieprodukte (Beständigkeit auf Anfrage)	
Dichtmanschette	NBR
Temp.: -20 °C bis +80 °C; Medien: Wässer, Gase, Öle, Brenn- und Treibstoffe sowie andere Kohlenwasserstoffe	

Raccord non résistant à la traction pour tous les matériaux de tubes

Composants	Matériaux
Boîtier	1.4404 ou équivalent
Vis	A4-80
Tige	1.4404 ou équivalent
Manchette d'étanchéité	EPDM
Temp.: -20 °C à +100 °C; médium: toutes qualités d'eau, air, solides et produits chimiques (liste de résistances sur demande)	
Manchette d'étanchéité	NBR
Temp.: -20 °C à +80 °C; médium: eaux, gaz, huiles, pétrole et fuel et des autres hydrocarbures	

Hinweise

- Montage-/Demontageanleitung beachten.
- PS = Betriebsdruck unter Berücksichtigung anwendungsbezogener Belastungen; Prüfdruck = PS×1,5 (z. B. Industrie, Wasserversorgung), Berstdruck = ca. PS×2
- Bandeinlagen sind notwendig für spezielle Anwendungen, siehe Seite 145

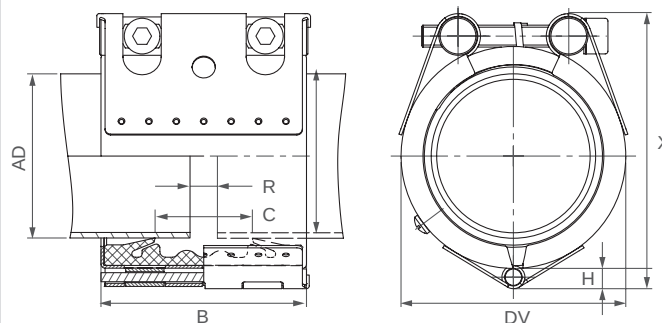
Remarques

- Observer les instructions de montage/démontage.
- PS = pression de service en considérant les contraintes d'utilisation; pression d'épreuve = PS×1,5 (p.ex. industrie, distribution d'eau), pression d'éclatement = env. PS×2
- Des feuillards sont nécessaires pour des applications spéciales, voir page 145

R-335 STRAUB-OPEN-FLEX 1



nicht zugfest
sans résistance
à la traction axiale



Rohr AD tube DE mm	CHF / Stk / pce R-335 V4A (W5) EPDM Verschl. INOX ferm. INOX	für Rohr AD pour tube DE min. – max. mm	Betriebsdruck pression de service PS (bar)	Masse Kupplung dimensions raccord		Masse verspannt raccord serré		Rohrendenabst. R max. écart entre les extrémités R max. ohne / sans Bandeinlage / feuellard mit / avec Bandeinlage / feuellard mm		Verschluss- Schrauben vis de fermeture Anziehdrehmoment couple de serrage (Nm)	Gewicht poids kg
				B mm	C mm	DV mm	X mm				
48,3	160.90	47,0- 49,5	25	75	35	70	89	5	15	7,5	0,6
60,3	167.90	59,0- 61,5	25	75	35	82	101	5	15	7,5	0,6
76,1	180.60	74,5- 77,5	25	94	51	98	123	5	25	10	0,9
88,9	186.40	87,5- 90,5	25	94	51	111	136	5	25	10	0,9
108	193.30	106,5-109,5	20	94	51	130	156	5	25	10	1
114,3	196.80	112,5-116,0	20	94	51	136	162	5	25	10	1,1
129	240.80	127,0-131,0	20	107	62	151	181	5	35	12	1,5
168,3	261.70	166,0-170,5	16	107	62	190	225	5	35	12	1,7

Nicht zugfeste Verbindung für alle Rohrmaterialien

Bauteile	Werkstoffe
Gehäuse	1.4404 oder gleichwertig
Schrauben	A4-80
Bolzen	1.4404/1.4435 (V4A)
Dichtmanschette	EPDM
Temp.: -20 °C bis +100 °C; Medien: alle Wasserqualitäten, Abwässer, Luft, Feststoffe und Chemieprodukte (Beständigkeit auf Anfrage)	

Raccord non résistant à la traction pour tous les matériaux de tubes

Composants	Matériaux
Boîtier	1.4404 ou équivalent
Vis	A4-80
Tige	1.4404/1.4435 (V4A)
Manchette d'étanchéité	EPDM
Temp.: -20 °C à +100 °C; médium: toutes qualités d'eau, air, solides et produits chimiques (liste de résistances sur demande)	

Hinweise

- Montage-/Demontageanleitung beachten.
- PS = Betriebsdruck unter Berücksichtigung anwendungsbezogener Belastungen; Prüfdruck = PS×1,5 (z. B. Industrie, Wasserversorgung), Berstdruck = ca. PS×2
- Bandeinlagen sind notwendig für spezielle Anwendungen, siehe Seite 145

Remarques

- Observer les instructions de montage/démontage.
- PS = pression de service en considérant les contraintes d'utilisation; pression d'épreuve = PS×1,5 (p.ex. industrie, distribution d'eau), pression d'éclatement = env. PS×2
- Des feuellards sont nécessaires pour des applications spéciales, voir page 145

STRAUB-Reparaturschellen

STRAUB-CLAMP/REP-FLEX-Reparaturschellen dienen der sicheren Abdichtung von beschädigten Rohren aus unterschiedlichen Materialien (Edelstahl, Stahl, Guss, Duktillguss, Faserzement, PVC). Die Einbaulänge der Reparaturschelle ist so zu wählen, dass sie mindestens dem Aussendurchmesser der zu reparierenden Rohrleitung entspricht.

STRAUB Colliers de réparation

Colliers de réparation STRAUB-CLAMP/REP-FLEX, pour une étanchéité garantie de tubes endommagés de différents matériaux (acier inoxydable, acier, fonte, fonte ductile, fibrociment, PVC). La longueur du collier de réparation doit correspondre au moins à la circonférence extérieure du tube de conduite à réparer.

Reparaturschellen Colliers de réparation	STRAUB-CLAMP SCE 1-teilig / en 1 pièce	STRAUB-CLAMP SCZ 2-teilig / en 2 pièces	STRAUB-REP-FLEX
			
Ø	44–330 mm	88–440 mm	46–429 mm
Werkstoff / matière	1.4301 (V2A)	1.4301 (V2A)	1.4301 (V2A)
Temperatur / température	–5 °C bis +40 °C	–5 °C bis +40 °C	–20 °C bis +100 °C
Dichtung / joint	EPDM	EPDM	EPDM

Verlangen Sie unsere detaillierten Unterlagen für diese STRAUB-Kupplungen.
Veuillez s.v.p. demander la documentation détaillée pour ces raccords STRAUB.

R-345 STRAUB-SQUARE-FLEX

nicht zugfest
sans résistance
à la traction axiale



Rohr AD tube DE mm	CHF / Stk / pce R-345 V4A (W5) EPDM Verschl. INOX ferm. INOX	für Rohr AD pour tube DE min. – max. mm	Betriebsdruck pression de service PS (bar)	Masse Kupplung dimensions raccord		Masse verspannt raccord serré		Rohrendenabst. R max. écart entre les extrémités R max. mm	Verschluss- Schrauben vis de fermeture Anziehdrehmoment couple de serrage (Nm)	Gewicht poids kg
				D mm	D1 mm	D2 mm	B mm			
60,0	auf Anfrage sur demande	60×60	4	142	60	83	85	5	10	0,865
80,0		80×80	4	171	80	103	85	5	10	0,924
100,0		100×100	4	200	100	123	85	5	10	1,058

ANSI Liste Standard-Abmessungen

Zoll pouce	schedule	AD DE mm	WS paroi mm	kg/m
3/8	10S	17,1	1,65	0,64
	40S		2,31	0,86
	80S		3,20	1,12
1/2	10S	21,3	2,11	1,02
	40S		2,77	1,29
	80S		3,73	1,64
3/4	10S	26,7	2,11	1,30
	40S		2,87	1,71
	80S		3,91	2,23
1	10S	33,4	2,77	2,13
	40S		3,38	2,54
	80S		4,55	3,29
1 1/4	10S	42,2	2,77	2,73
	40S		3,56	3,44
	80S		4,85	4,53
1 1/2	10S	48,3	2,77	3,16
	40S		3,68	4,11
	80S		5,08	5,49
2	10S	60,3	2,77	3,99
	40S		3,91	5,52
	80S		5,54	7,60
2 1/2	10S	73	3,05	5,34
	40S		5,16	8,77
	80S		7,01	11,59
3	10S	88,9	3,05	6,56
	40S		5,49	11,47
	80S		7,62	15,51
3 1/2	10S	101,6	3,05	7,53
	40S		5,74	13,78
	80S		8,08	18,92
4	10S	114,3	3,05	8,50
	40S		6,02	16,32
	80S		8,56	22,66
5	10S	141,3	3,40	11,74
	40S		6,55	22,10
	80S		9,53	31,44
6	10S	168,3	3,40	14,04
	40S		7,11	28,70
	80S		10,97	43,22
8	10S	219,1	3,76	20,27
	20S		6,35	33,82
	40S		8,18	43,20
	80S		12,70	65,64
10	10S	273,1	4,19	28,20
	40S		9,27	61,22
	80S		12,70	82,78
12	10S	323,9	4,57	36,54
	40S		9,53	75,02
	80S		12,70	98,96
14	10S	355,6	4,78	41,99
	STD		9,53	82,58
	XS		12,70	109,04

ANSI Tableaux des dimensions standard

Zoll pouce	schedule	AD DE mm	WS paroi mm	kg/m
16	10S	406,4	4,78	48,07
	STD		9,53	94,71
	XS		12,70	125,20
18	10S	457	4,78	54,15
	STD		9,53	106,83
	XS		12,70	141,35
20	10S	508	5,54	69,70
	STD		9,53	118,95
	XS		12,70	157,51
22	10S	559	5,54	76,75
	STD		9,53	131,07
	XS		12,70	173,66
24	10S	610	6,35	95,92
	STD		9,53	143,20
	XS		12,70	189,82

Druckangaben für geschweisste Rohre siehe Seite 152

Indications de pression pour tubes soudés, voir page 152



ANSI Allgemeine Informationen, Normen und Toleranzen

**ASTM A312
ASME SA-312** **Geschweisste und nahtlose Rohre für Drucksysteme für austenitische, nicht rostende Stähle.**
Diese Norm enthält u. a. Analysenvorschriften und Festigkeitsanforderungen.

ASTM A999 **Allgemeine Anforderungen** für Rohre aus legierten und nicht rostenden Stählen. Definiert u. a. Toleranzen, Umfang und Art durchzuführender Prüfungen sowie Produktkennzeichnungen.

**ASTM A182
ASME SA-182** **Geschmiedete Flansche für Drucksysteme.** In der Norm sind u. a. die chemische Zusammensetzung, die mechanischen Eigenschaften und Angaben zur Wärmebehandlung.

**ASTM A403
ASME SA-403** **Geschweisste und nahtlose Fittings für Drucksysteme.** Diese Norm umfasst u. a. die chemische Zusammensetzung, die mechanischen Eigenschaften und Angaben zur Wärmebehandlung.

ASME B36.10 **Dimensionen für geschweisste und nahtlose Rohre 1/8" - 80",** Schedule 10, 20, 80, 160, STD, XS und XXS.

ASME B36.19 **Dimensionen für geschweisste und nahtlose Rohre aus nicht rostenden Stählen 1/8" - 30",** Schedule 5S, 10S, 40S, 80S

ASME B16.5 Umfasst u. a. Dimensionen und Toleranzen für Flansche.

ASME B16.9 In dieser Norm sind u. a. Dimensionen und Toleranzen für Fittings angegeben.

ASME B31.3 **Schweissfaktor 0,8** für geschweisste Rohre ASTM A312 (Berechnungsnorm).

ANSI Informations générales, normes et tolérances

Tubes soudés et tubes sans soudure pour systèmes sous pression des aciers inoxydables austénitiques.
Ces normes contiennent entre autres des prescriptions d'analyses ainsi que des exigences de résistances.

Exigences générales pour tubes en acier alliés et en aciers inoxydables. Défini entre autres les tolérances, l'étendue et la nature des vérifications ainsi que le marquage des produits.

Brides forgées pour systèmes sous pression.
La norme se réfère entre autres aux compositions chimiques, aux propriétés mécaniques et aux indications du traitement thermique.

Raccords soudés et sans soudure pour systèmes sous pression.
La norme se réfère entre autres aux compositions chimiques, aux propriétés mécaniques et aux indications du traitement thermique.

Dimensions pour tubes soudés et sans soudure 1/8" - 80", Schedule 10, 20, 80, 160, STD, XS et XXS.

Dimensions pour tubes soudés et sans soudure en aciers inoxydables 1/8" - 30", Schedule 5S, 10S, 40S, 80S

Contient entre autres les dimensions et tolérances pour brides.

Contient entre autres les dimensions et tolérances pour raccords.

Coefficient de soudure 0,8 pour tubes soudés selon ASTM A312 (norme de calcul).

11

Toleranzen nach ASTM A999 für ANSI-Rohre				Tolérances selon ASTM A999 pour tubes ANSI			
Aussendurchmesser / diamètre extérieur				Wandstärke / ép. paroi			
NPS Zoll / pouce		mm		+	-	%	
				mm	mm		
1/8"	≤	1 1/2"	10,3	≤	48,3	0,4	0,8
1 1/2"	≤	4"	48,3	≤	114,3	0,8	0,8
4"	≤	8"	114,3	≤	219,1	1,6	0,8
8"	≤	18"	219,1	≤	457	2,4	0,8
18"	≤	26"	457	≤	660	3,2	0,8
26"	≤	34"	660	≤	864	4,0	0,8
34"	≤	48"	864	≤	1219	4,8	0,8

– max. 12,5 %
+ Toleranz gem. jeweiliger
Produktnorm

– max. 12,5 %
+ tolérance selon la norme
des produits respectifs



ANSI-Rohre korrosions- beständig, gegläht, gebeizt

ASTM A312, A999, ASME B36.19/B 36.10

Tubes ANSI en acier inoxydable, recuits, décapés

ASTM A312, A999, ASME B36.19/B 36.10

Zoll pouce	schedule	AD DE mm	WS paroi mm	kg / m	max. Betriebsdruck in bar bei: pression max. de service en bar à:		ASTM 304L geschweisst soudé	ASTM 316L geschweisst soudé
					20 °C	200 °C		
1/2	10S	21,3	2,11	1,02	172	162	×	×
	40S		2,77	1,29	231	218	×	×
	80S		3,73	1,64	469	399	○	○
3/4	10S	26,7	2,11	1,30	135	128	×	×
	40S		2,87	1,71	187	177	×	×
	80S		3,91	2,23	393	322	○	○
1	10S	33,4	2,77	2,12	142	134	×	×
	40S		3,38	2,54	176	166	×	×
	80S		4,55	3,29	366	295	○	○
1 1/4	10S	42,2	2,77	2,73	111	105	×	×
	40S		3,56	3,44	145	137	×	×
	80S		4,85	4,53	309	242	○	○
1 1/2	10S	48,3	2,77	3,16	96	91	×	×
	40S		3,68	4,11	130	123	×	×
	80S		5,08	5,49	282	219	○	○
2	10S	60,3	2,77	3,99	77	72	×	×
	40S		3,91	5,52	109	104	×	×
	80S		5,54	7,60	246	188	○	○
2 1/2	10S	73	3,05	5,34	69	66	○	○
	40S		5,16	8,77	120	113	×	×
	80S		7,01	11,59	258	197	○	○
3	10S	88,9	3,05	6,56	57	54	×	×
	40S		5,49	11,47	104	98	×	×
	80S		7,62	15,51	230	174	○	○
3 1/2	10S	101,6	3,05	7,53	49	47	×	×
	40S		5,74	13,78	95	90	×	×
	80S		8,08	18,92	213	160	○	○
4	10S	114,3	3,05	8,50	44	41	×	×
	40S		6,02	16,32	88	83	×	×
	80S		8,56	22,66	201	150	○	○
5	10S	141,3	3,40	11,74	39	37	×	×
	40S		6,55	22,10	77	73	×	×
	80S		9,53	31,44	181	134	○	○
6	10S	168,3	3,40	14,04	33	31	×	×
	40S		7,11	28,70	70	66	×	×
	80S		10,97	43,22	175	129	○	○
8	10S	219,1	3,76	20,27	28	26	×	×
	20		6,35	33,83	45	42	○	○
	40S		8,18	43,20	62	58	×	×
	80S		12,70	65,64	156	114	○	○
10	10S	273,1	4,19	28,20	25	24	×	×
	40S		9,27	61,22	56	53	×	×
	80S		12,70	82,78	125	90	○	○
12	10S	323,9	4,57	36,54	23	22	×	×
	40S		9,53	75,02	48	46	×	×
	80S		12,70	98,96	105	75	○	○
14	10S	355,6	4,78	41,99	22	21	×	×
	STD		9,53	82,58	44	42	○	○
16	10S	406,4	4,78	48,07	19	18	×	×
	STD		9,53	94,71	38	36	○	○
18	10S	457	4,78	54,15	28	19	○	○
	STD		9,53	106,83	57	40	○	○
20	10S	508	5,54	69,70	29	20	○	○
	STD		9,53	118,95	50	35	○	○
24	10S	610	6,53	95,92	28	19	○	○
	STD		9,53	143,20	42	29	○	○

= Lager/stock

○ = Werkslager/stock usine

Weitere Abmessungen auf Anfrage.

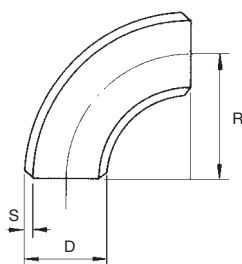
D'autres dimensions sur demande.

ANSI-Rohrzubehör korrosionsbeständig

Accessoires tubulaires ANSI, en acier inoxydable

R-2651

Bogen LR, 90°
Coude LR, 90°
ASTM A403, ASME B16.9



Bestellbeispiel / Exemple de commande:
R-2651-316L-¾"×40S

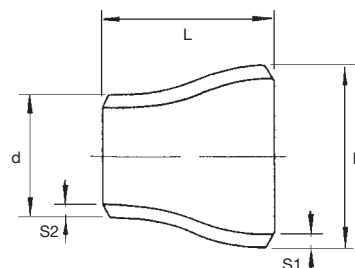
Zoll pouce	schedule	CHF/ Stk CHF/ pce ASTM 304L	CHF/ Stk CHF/ pce ASTM 316L	D×S mm	R mm	Gewicht poids kg
		geschweisst soudé	geschweisst soudé			
1/2	10S	3.60	5.30	21,3 × 2,11	38,1	0,06
	40S	5.80	7.70	× 2,77	38,1	0,08
	80S	○	○	× 3,73	38,1	0,10
3/4	10S	4.60	5.80	26,7 × 2,11	38,1	0,07
	40S	6.80	9.90	× 2,87	38,1	0,09
	80S	○	○	× 3,91	38,1	0,11
1	10S	6.20	8.90	33,4 × 2,77	38,1	0,14
	40S	7.50	10.80	× 3,38	38,1	0,16
	80S	○	15.20	× 4,55	38,1	0,22
1 1/4	10S	8.50	14.40	42,2 × 2,77	47,6	0,23
	40S	11.80	16.70	× 3,56	47,6	0,25
	80S	○	20.20	× 4,85	47,6	0,40
1 1/2	10S	11.70	17.70	48,3 × 2,77	57,2	0,31
	40S	17.60	24.10	× 3,68	57,2	0,40
	80S	○	31.70	× 5,08	57,2	0,51
2	10S	18.40	27.70	60,3 × 2,77	76,2	0,51
	40S	25.-	34.40	× 3,91	76,2	0,71
	80S	○	○	× 5,54	76,2	0,91
2 1/2	10S	○	○	73 × 3,05	95,3	0,85
	40S	49.40	54.20	× 5,16	95,3	1,36
	80S	○	○	× 7,01	95,3	1,81
3	10S	34.50	46.50	88,9 × 3,05	114,3	1,22
	40S	59.80	82.40	× 5,49	114,3	2,18
	80S	○	○	× 7,62	114,3	2,98
3 1/2	10S	○	○	101,6 × 3,05	133,4	1,70
	40S	○	○	× 5,74	133,4	1,83
4	10S	58.40	79.80	114,3 × 3,05	152,4	2,15
	40S	114.40	157.30	× 6,02	152,4	4,17
	80S	○	○	× 8,56	152,4	6,18
5	10S	102.30	137.50	141,3 × 3,40	190,5	3,63
	40S	195.80	269.50	× 6,55	190,5	6,86
	80S	○	○	× 9,53	190,5	9,58
6	10S	148.50	200.20	168,3 × 3,40	228,6	4,81
	40S	240.90	326.70	× 7,11	228,6	10,89
	80S	○	○	× 10,97	228,6	16,33
8	10S	○	291.50	219,1 × 3,76	304,8	10,66
	40S	○	639.10	× 8,18	304,8	21,55
	80S	○	○	× 12,70	304,8	33,11
10	10S	○	504.90	273,1 × 4,19	381	19,50
	40S	○	○	× 9,27	381	38,56
12	10S	○	783.20	323,9 × 4,57	457,2	27,22
	40S	○	○	× 9,53	457,2	59,42
14	10S	○	1153.90	355,6 × 4,78	533,4	36,30
	STD	○	○	× 9,53	533,4	70,30
16	10S	○	1489.40	406,4 × 4,78	609,6	47,63
	STD	○	○	× 9,53	609,6	91,63
18	10S	○	○	457 × 4,78	685,8	59,87
	STD	○	○	× 9,53	685,8	122,00
20	10S	○	2603.70	508 × 5,54	762	99,79
24	10S	○	○	610 × 6,35	914,4	140,61

Formstücke können teilweise auch in nahtloser Ausführung an Lager sein.

Certains raccords peuvent aussi être partiellement disponibles du stock en exécution sans soudure.

R-264

Reduzierstück konzentrisch, ASTM A403, ASME B16.9
Réduction conique, ASTM A403, ASME B16.9



Zoll pouce	schedule	CHF/ Stk CHF/ pce ASTM 304L	CHF/ Stk CHF/ pce ASTM 316L	D mm	d mm	S1 mm	S2 mm	L mm	Gewicht poids kg
		geschweisst soudé	geschweisst soudé						
3/4 x 1/2	10S	○	11.-	26,7	21,3	2,11	2,11	38	0,10
	40S	○	14.40		21,3	2,87	2,77	38	0,14
	80S	○	○		21,3	3,91	3,73	38	0,18
1 x 1/2	10S	○	14.90	33,4	21,3	2,77	2,11	51	0,12
	40S	○	16.20		21,3	3,38	2,77	51	0,15
	80S	○	20.20		21,3	4,55	3,73	51	0,20
1 x 3/4	10S	○	14.10		26,7	2,77	2,11	51	0,13
	40S	○	16.-		26,7	3,38	2,87	51	0,16
	80S	○	20.20		26,7	4,55	3,91	51	0,22
1 1/4 x 1/2	10S	○	○	42,2	21,3	2,77	2,11	51	0,10
	40S	○	25.50		21,3	3,56	2,77	51	0,13
	80S	○	○		26,7	2,77	2,11	51	0,18
1 1/4 x 3/4	10S	○	17.40		26,7	2,77	2,11	51	0,18
	40S	○	19.40		26,7	3,56	2,87	51	0,22
	80S	○	33.40		26,7	4,85	3,91	51	0,25
1 1/4 x 1	10S	○	17.80		33,4	2,77	2,77	51	0,18
	40S	○	20.50		33,4	3,56	3,38	51	0,22
	80S	○	26.60		33,4	4,85	4,55	51	0,27
1 1/2 x 1/2	10S	○	31.70	48,3	21,3	2,77	2,11	64	0,20
	40S	○	33.70		21,3	3,68	2,77	64	0,25
	80S	○	○		26,7	2,77	2,11	64	0,20
1 1/2 x 3/4	10S	○	26.60		26,7	2,77	2,11	64	0,20
	40S	○	28.50		26,7	3,68	2,87	64	0,26
	80S	○	33.70		26,7	5,08	3,91	64	0,37
1 1/2 x 1	10S	○	22.80		33,4	2,77	2,77	64	0,20
	40S	○	27.20		33,4	3,68	3,38	64	0,26
	80S	○	28.80		33,4	5,08	4,55	64	0,34
1 1/2 x 1 1/4	10S	○	22.80		42,2	2,77	2,77	64	0,21
	40S	○	24.30		42,2	3,68	3,56	64	0,28
	80S	○	28.80		42,2	5,08	4,85	64	0,36
2 x 1/2	80S	○	○	60,3	21,3	5,54	3,73	76	0,38
	10S	○	25.30		26,7	2,77	2,11	76	0,25
	40S	○	35.30		26,7	3,91	2,87	76	0,37
2 x 3/4	10S	○	22.80		33,4	2,77	2,77	76	0,28
	40S	○	31.70		33,4	3,91	3,38	76	0,40
	80S	○	○		33,4	5,54	4,55	76	0,54
2 x 1	10S	○	21.60		42,2	2,77	2,77	76	0,30
	40S	○	36.30		42,2	3,91	3,56	76	0,44
	80S	○	○		48,3	2,77	2,77	76	0,31
2 x 1 1/4	10S	○	20.20		48,3	2,77	2,77	76	0,31
	40S	○	25.30		48,3	3,91	3,68	76	0,45
	80S	○	○		48,3	5,54	5,08	76	0,59
2 x 1 1/2	10S	○	○		48,3	3,05	2,77	89	0,43
	40S	○	44.30		48,3	5,16	3,68	89	0,77
	80S	○	○		60,3	3,05	2,77	89	0,47
2 1/2 x 1	10S	○	○		60,3	5,16	3,91	89	0,80
	40S	○	41.80		60,3	7,01	5,54	89	1,03
	80S	○	○		60,3	3,05	2,77	89	0,49
2 1/2 x 1 1/2	10S	○	○		33,4	3,05	2,77	89	0,49
	40S	○	70.50		33,4	5,49	3,38	89	0,85
	80S	○	○		42,2	5,49	3,56	89	0,75
2 1/2 x 2	10S	○	45.20		48,3	3,05	2,77	89	0,51
	40S	○	62.50		48,3	5,49	3,68	89	0,94
	80S	○	○		48,3	7,62	5,08	89	1,21

Zoll pouce	schedule	CHF/ Stk CHF/ pce ASTM 304L	CHF/ Stk CHF/ pce ASTM 316L	D mm	d mm	S1 mm	S2 mm	L mm	Gewicht poids kg
3 × 2	10S	○	41.30	88,9	60,3	3,05	2,77	89	0,55
	40S	○	49.20		60,3	5,49	3,91	89	1,00
	80S	○	○		60,3	7,62	5,54	89	1,29
3 × 2 1/2	10S	○	○		73	3,05	3,05	89	0,59
	40S	○	46.50		73	5,49	5,16	89	1,08
	80S	○	○		73	7,62	7,01	89	1,49
4 × 1 1/2	10S	○	○	114,3	48,3	3,05	2,77	102	0,71
	40S	○	○		48,3	6,02	3,68	102	1,18
4 × 2	10S	○	51.90		60,3	3,05	2,77	102	0,78
	40S	○	79.80		60,3	6,02	3,91	102	1,57
	80S	○	○		60,3	8,56	5,54	102	1,95
4 × 2 1/2	10S	○	○		73	3,05	3,05	102	0,83
	40S	○	78.40		73	6,02	5,16	102	1,66
4 × 3	10S	○	43.90		88,9	3,05	3,05	102	0,87
	40S	○	77.-		88,9	6,02	5,49	102	1,74
	80S	○	○		88,9	8,56	7,62	102	2,33
5 × 2 1/2	10S	○	○	141,3	73	3,40	3,05	127	1,40
5 × 3	10S	○	79.80		88,9	3,40	3,05	127	1,45
	40S	○	141.90		88,9	6,55	5,49	127	2,85
5 × 4	10S	○	79.80		114,3	3,40	3,05	127	1,49
	40S	○	136.40		114,3	6,55	6,02	127	2,98
6 × 3	10S	○	111.10	168,3	88,9	3,40	3,05	140	1,82
	40S	○	204.60		88,9	7,11	5,49	140	3,98
	80S	○	○		88,9	10,97	7,62	140	5,51
6 × 4	10S	○	108.90		114,3	3,40	3,05	140	1,95
	40S	○	195.80		114,3	7,11	6,02	140	4,08
	80S	○	○		114,3	10,97	8,56	140	5,96
6 × 5	10S	○	106.30		141,3	3,40	3,40	140	2,05
	40S	○	194.70		141,3	7,11	6,55	140	4,18
8 × 4	10S	○	182.60	219,1	114,3	3,76	3,05	152	3,02
	40S	○	326.70		114,3	8,18	6,02	152	6,55
8 × 5	10S	○	○		141,3	3,76	3,40	152	3,08
	40S	○	○		141,3	8,18	6,55	152	6,70
8 × 6	10S	○	159.50		168,3	3,76	3,40	152	3,19
	40S	○	○		168,3	8,18	7,11	152	6,94
10 × 6	10S	○	272.80	273,1	168,3	4,19	3,40	178	5,00
	40S	○	○		168,3	9,27	7,11	178	11,12
10 × 8	10S	○	232.10		219,1	4,19	3,76	178	5,25
	40S	○	○		219,1	9,27	8,18	178	11,56
12 × 6	10S	○	465.30	323,9	168,3	4,57	3,40	203	6,58
	40S	○	○		168,3	9,53	7,11	203	12,80
12 × 8	10S	○	368.50		219,1	4,57	3,76	203	7,67
	40S	○	○		219,1	9,53	8,18	203	15,98
12 × 10	10S	○	337.70		273,1	4,57	4,19	203	7,98
	40S	○	○		273,1	9,53	9,27	203	16,63
14 × 8	10S	○	○	355,6	219,1	4,78	3,76	330	13,88
14 × 10	10S	○	○		273,1	4,78	4,19	330	14,41
14 × 12	10S	○	○		323,9	4,78	4,57	330	15,29
16 × 8	10S	○	○	406,4	219,1	4,78	3,76	356	16,50
16 × 10	10S	○	○		273,1	4,78	4,19	356	17,72
16 × 12	10S	○	○		323,9	4,78	4,57	356	18,35
16 × 14	10S	○	○		355,6	4,78	4,78	356	18,90
18 × 14	10S	○	○	457	355,6	4,78	4,78	381	21,90
18 × 16	10S	○	○		406,4	4,78	4,78	381	19,20
20 × 16	10S	○	○	508	406,4	5,54	4,78	508	38,41
20 × 18	10S	○	○		457	5,54	4,78	508	33,10
24 × 20	10S	○	○	610	508	6,35	5,54	508	46,72

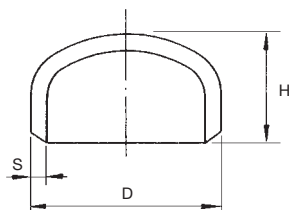
Bestellbeispiel / Exemple de commande: **R-264-316L-3/4"-1/2"×40S**



R-261
Reduzierstück **exzentrisch**
auf Anfrage
*Réduction **excentrique***
sur demande

R-275

Rohrkappe
Fond bombé
ASTM A403, ASME B16.9



Bestellbeispiel / Exemple de commande:
R-275-316L-3/4"×40S

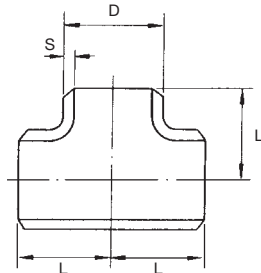
Zoll pouce	schedule	CHF/ Stk CHF/ pce ASTM 304L	CHF/ Stk CHF/ pce ASTM 316L	D×S mm	H mm	Gewicht poids kg
1/2	10S	○	○	21,3 × 2,11	25,4	0,04
	40S	○	12.80	× 2,77	25,4	0,05
	80S	○	○	× 3,73	25,4	0,05
3/4	10S	○	○	26,7 × 2,11	25,4	0,05
	40S	○	16.-	× 2,87	25,4	0,06
	80S	○	○	× 3,91	25,4	0,06
1	10S	○	○	33,4 × 2,77	38,1	0,09
	40S	○	20.-	× 3,38	38,1	0,13
	80S	○	○	× 4,55	38,1	0,13
1 1/4	10S	○	○	42,2 × 2,77	38,1	0,13
	40S	○	22.40	× 3,56	38,1	0,17
	80S	○	○	× 4,85	38,1	0,18
1 1/2	10S	○	○	48,3 × 2,77	38,1	0,14
	40S	○	24.10	× 3,68	38,1	0,23
	80S	○	○	× 5,08	38,1	0,24
2	10S	○	○	60,3 × 2,77	38,1	0,17
	40S	○	27.-	× 3,91	38,1	0,27
	80S	○	○	× 5,54	38,1	0,34
2 1/2	10S	○	○	73 × 3,05	38,1	0,25
	40S	○	31.70	× 5,16	38,1	0,45
	80S	○	○	× 7,01	38,1	0,51
3	10S	○	25.30	88,9 × 3,05	50,8	0,40
	40S	○	43.90	× 5,49	50,8	0,71
	80S	○	○	× 7,62	50,8	0,85
4	10S	○	37.20	114,3 × 3,05	63,5	0,65
	40S	○	63.80	× 6,02	63,5	1,22
	80S	○	○	× 8,56	63,5	1,61
5	10S	○	69.10	141,3 × 3,40	76,2	1,02
	40S	○	121.-	× 6,55	76,2	1,91
	80S	○	○	× 9,53	76,2	2,55
6	10S	○	87.70	168,3 × 3,40	88,9	1,36
	40S	○	161.70	× 7,11	88,9	3,23
	80S	○	○	× 10,97	88,9	4,54
8	10S	○	○	219,1 × 3,76	101,6	2,49
	40S	○	○	× 8,18	101,6	5,67
10	10S	○	○	273,1 × 4,19	127,0	4,90
	40S	○	○	× 9,27	127,0	9,21
12	10S	○	○	323,9 × 4,57	152,4	6,53
	40S	○	○	× 9,53	152,4	13,06
14	10S	○	○	355,6 × 4,78	165,1	8,16
	STD	○	○	× 9,53	165,1	15,90
16	10S	○	○	406,4 × 4,78	177,8	14,51
	STD	○	○	× 9,53	177,8	20,00



R-270
Stub end SL
auf Anfrage
Stub end
sur demande

R-266

T-Stück gepresst, **egal**
Té embouti, **égal**
ASTM A403, ASME B16.9



Bestellbeispiel / Exemple de commande:
R-266-316L-3/4"×40S

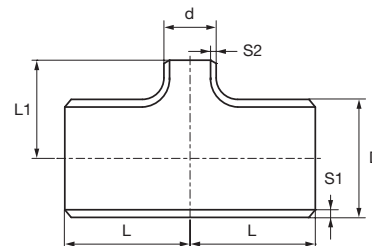
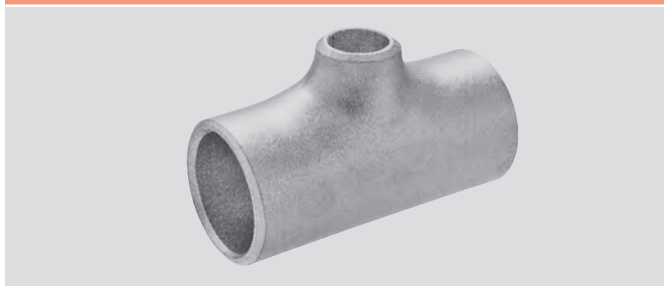
Zoll pouce	schedule	CHF/ Stk CHF/ pce ASTM 304L	CHF/ Stk CHF/ pce ASTM 316L	D×S mm	L mm	Gewicht poids kg
		geschweisst soudé	geschweisst soudé			
1/2	10S	○	14.60	21,3 × 2,11	25,4	0,07
	40S	○	16.90	× 2,77	25,4	0,09
	80S	○	○	× 3,73	25,4	0,14
3/4	10S	○	16.90	26,7 × 2,11	28,6	0,09
	40S	○	20.60	× 2,87	28,6	0,12
	80S	○	○	× 3,91	28,6	0,20
1	10S	○	27.10	33,4 × 2,77	38,1	0,20
	40S	○	31.80	× 3,38	38,1	0,25
	80S	○	36.70	× 4,55	38,1	0,39
1 1/4	10S	○	32.80	42,2 × 2,77	47,6	0,33
	40S	○	38.70	× 3,56	47,6	0,42
	80S	○	85.40	× 4,85	47,6	0,55
1 1/2	10S	○	55.60	48,3 × 2,77	57,2	0,46
	40S	○	58.70	× 3,68	57,2	0,60
	80S	○	65.70	× 5,08	57,2	1,02
2	10S	○	68.20	60,3 × 2,77	63,5	0,63
	40S	○	82.90	× 3,91	63,5	0,87
	80S	○	105.40	× 5,54	63,5	1,59
2 1/2	10S	○	○	73 × 3,05	76,2	1,10
	40S	○	112.20	× 5,16	76,2	1,70
3	10S	○	111.10	88,9 × 3,05	85,7	1,37
	40S	○	132.-	× 5,49	85,7	1,90
	80S	○	○	× 7,62	85,7	4,45
3 1/2	10S	○	○	101,6 × 3,05	95,3	1,74
	40S	○	○	× 5,74	95,3	3,19
4	10S	○	125.40	114,3 × 3,05	104,8	2,15
	40S	○	222.20	× 6,02	104,8	4,13
	80S	○	○	× 8,56	104,8	7,71
5	10S	○	221.10	141,3 × 3,40	123,8	3,48
	40S	○	390.50	× 6,55	123,8	6,55
	80S	○	○	× 9,53	123,8	11,34
6	10S	○	338.80	168,3 × 3,40	142,9	4,76
	40S	○	478.50	× 7,11	142,9	9,73
	80S	○	○	× 10,97	142,9	13,61
8	10S	295.90	493.90	219,1 × 3,76	177,8	8,46
	40S	○	○	× 8,18	177,8	18,00
10	10S	530.20	959.20	273,1 × 4,19	215,9	14,20
	40S	○	○	× 9,27	215,9	30,80
12	10S	744.70	1173.70	323,9 × 4,57	254	21,60
	40S	○	○	× 9,53	254	44,30
14	10S	○	1452.-	355,6 × 4,78	279,4	48,53
	STD	○	○	× 9,53	279,4	79,38
16	10S	○	2018.50	406,4 × 4,78	304,8	58,97
	STD	○	○	× 9,53	304,8	99,79

R-267

T-Stück gepresst, **reduziert**

Té embouti, **réduit**

ASTM A403, ASME B16.9



Zoll pouce	schedule	CHF/ Stk CHF/ pce ASTM 304L	CHF/ Stk CHF/ pce ASTM 316L	D mm	d mm	S1 mm	S2 mm	L mm	L1 mm	Gewicht poids kg
		geschweisst soudé	geschweisst soudé							
3/4 x 1/2	10S	○	○	26,7	21,3	2,11	2,11	28,6	28,6	0,10
	40S	○	○		21,3	2,87	2,77	28,6	28,6	0,14
	80S	○	○		21,3	3,91	3,73	28,6	28,6	0,18
1 x 1/2	10S	○	27.-	33,4	21,3	2,77	2,11	38,1	38,1	0,19
	40S	○	○		21,3	3,38	2,77	38,1	38,1	0,22
	80S	○	○		21,3	4,55	3,73	38,1	38,1	0,28
1 x 3/4	10S	○	28.90		26,7	2,77	2,11	38,1	38,1	0,19
	40S	○	○		26,7	3,38	2,87	38,1	38,1	0,23
	80S	○	○		26,7	4,55	3,91	38,1	38,1	0,27
1 1/4 x 1/2	10S	○	○	42,2	21,3	2,77	2,11	47,6	47,6	0,36
	40S	○	○		21,3	3,56	2,77	47,6	47,6	0,13
1 1/4 x 3/4	10S	○	○		26,7	2,77	2,11	47,6	47,6	0,44
	40S	○	36.70		26,7	3,56	2,87	47,6	47,6	0,53
	80S	○	○		26,7	4,85	3,91	47,6	47,6	0,60
1 1/4 x 1	10S	○	32.80		33,4	2,77	2,77	47,6	47,6	0,45
	40S	○	○		33,4	3,56	3,38	47,6	47,6	0,53
	80S	○	○		33,4	4,85	4,55	47,6	47,6	0,60
1 1/2 x 1/2	10S	○	○	48,3	21,3	2,77	2,11	57	57	0,39
	40S	○	55.60		21,3	3,68	2,77	57	57	0,52
1 1/2 x 3/4	10S	○	○		26,7	2,77	2,11	57	57	0,39
	40S	○	48.10		26,7	3,68	2,87	57	57	0,52
	80S	○	○		26,7	5,08	3,91	57	57	0,69
1 1/2 x 1	10S	○	○		33,4	2,77	2,77	57	57	0,42
	40S	○	○		33,4	3,68	3,38	57	57	0,55
	80S	○	○		33,4	5,08	4,55	57	57	0,72
1 1/2 x 1 1/4	10S	○	○		42,2	2,77	2,77	57	57	0,44
	40S	○	○		42,2	3,68	3,56	57	57	0,58
	80S	○	○		42,2	5,08	4,85	57	57	0,74
2 x 3/4	10S	○	○	60,3	26,7	2,77	2,11	63,5	44	0,51
	40S	○	59.60		26,7	3,91	2,87	63,5	44	0,71
2 x 1	10S	○	○		33,4	2,77	2,77	63,5	50,8	0,54
	40S	○	61.80		33,4	3,91	3,38	63,5	50,8	0,74
	80S	○	○		33,4	5,54	4,55	63,5	50,8	1,02
2 x 1 1/4	10S	○	○		42,2	2,77	2,77	63,5	57,1	0,57
	40S	○	91.30		42,2	3,91	3,56	63,5	57,1	0,80
2 x 1 1/2	10S	○	○		48,3	2,77	2,77	63,5	60,3	0,59
	40S	○	○		48,3	3,91	3,68	63,5	60,3	0,83
	80S	○	○		48,3	5,54	5,08	63,5	60,3	1,08
2 1/2 x 1	10S	○	223.30	73	33,4	3,05	2,77	76,2	57,1	0,88
2 1/2 x 1 1/2	10S	○	○		48,3	3,05	2,77	76,2	66,7	0,90
	40S	○	○		48,3	5,16	3,68	76,2	66,7	1,49
2 1/2 x 2	10S	○	○		60,3	3,05	2,77	76,2	69,8	0,94
	40S	○	○		60,3	5,16	3,91	76,2	69,8	1,53
	80S	○	○		60,3	7,01	5,54	76,2	69,8	1,98
3 x 1	10S	○	○	88,9	33,4	3,05	2,77	85,7	73	1,15
	40S	○	○		33,4	5,49	3,38	85,7	73	2,05
3 x 1 1/4	40S	○	○		42,2	5,49	3,56	85,7	69,8	2,05
3 x 1 1/2	10S	○	○		48,3	3,05	2,77	85,7	73	1,19
	40S	○	○		48,3	5,49	3,68	85,7	73	2,05
	80S	○	○		48,3	7,62	5,08	85,7	73	2,67

Zoll pouce	schedule	CHF/ Stk CHF/ pce ASTM 304L	CHF/ Stk CHF/ pce ASTM 316L	D mm	d mm	S1 mm	S2 mm	L mm	L1 mm	Gewicht poids kg
		geschweisst soudé	geschweisst soudé							
3 × 2	10S	○	○	88,9	60,3	3,05	2,77	85,7	76,2	1,23
	40S	○	○		60,3	5,49	3,91	85,7	76,2	2,16
	80S	○	○		60,3	7,62	5,54	85,7	76,2	2,81
3 × 2 1/2	10S	○	○		73	3,05	3,05	85,7	82,5	1,31
	40S	○	○		73	5,49	5,16	85,7	82,5	2,29
	80S	○	○		73	7,62	7,01	85,7	82,5	2,94
4 × 1 1/2	10S	○	○	114,3	48,3	3,05	2,77	104,8	85,7	1,75
	40S	○	264.-		48,3	6,02	3,68	104,8	85,7	3,50
4 × 2	10S	○	238.70		60,3	3,05	2,77	104,8	89	2,35
	40S	○	305.80		60,3	6,02	3,91	104,8	89	4,50
	80S	○	○		60,3	8,56	5,54	104,8	89	5,85
4 × 2 1/2	10S	○	○		73	3,05	3,05	104,8	95,2	2,45
	40S	○	○		73	6,02	5,16	104,8	95,2	4,70
4 × 3	10S	○	○		88,9	3,05	3,05	104,8	98,4	2,50
	40S	○	○		88,9	6,02	5,49	104,8	98,4	4,80
	80S	○	○		88,9	8,56	7,62	104,8	98,4	6,25
5 × 2 1/2	10S	○	○	141,3	73	3,4	3,05	124	108	3,13
5 × 3	10S	○	○		88,9	3,4	3,05	124	111,1	3,13
	40S	○	○		88,9	6,55	5,49	124	111,1	5,85
5 × 4	10S	○	○		114,3	3,4	3,05	124	117,5	3,26
	40S	○	○		114,3	6,55	6,02	124	117,5	6,14
6 × 3	10S	○	○	168,3	88,9	3,4	3,05	143	124,8	4,90
	40S	○	○		88,9	7,11	5,49	143	124,8	9,80
	80S	○	○		88,9	10,97	7,62	143	124,8	13,23
6 × 4	10S	○	○		114,3	3,4	3,05	143	130,1	5,10
	40S	○	○		114,3	7,11	6,02	143	130,1	10,20
	80S	○	○		114,3	10,97	8,56	143	130,1	13,77
6 × 5	10S	○	○		141,3	3,4	3,4	143	136,5	5,30
	40S	○	○		141,3	7,11	6,55	143	136,5	10,40
8 × 4	10S	○	519.20	219,1	114,3	3,76	3,05	178	156	8,00
	40S	○	○		114,3	8,18	6,02	178	156	17,50
8 × 5	10S	○	○		141,3	3,76	3,4	178	162	8,25
	40S	○	○		141,3	8,18	6,55	178	162	17,80
8 × 6	10S	○	491.70		168,3	3,76	3,4	178	168	8,40
	40S	○	○		168,3	8,18	7,11	178	168	18,10
10 × 6	10S	○	1208.90	273,1	168,3	4,19	3,4	216	194	14,00
	40S	○	○		168,3	9,27	7,11	216	194	30,00
10 × 8	10S	○	1162.70		219,1	4,19	3,76	216	203	14,50
	40S	2684.40	○		219,1	9,27	8,18	216	203	31,00
12 × 6	10S	○	1541.10	323,9	168,3	4,57	3,4	254	219	23,00
	40S	○	○		168,3	9,53	7,11	254	219	52,00
12 × 8	10S	○	1541.10		219,1	4,57	3,76	254	229	24,00
	40S	○	○		219,1	9,53	8,18	254	229	53,00
12 × 10	10S	○	1541.10		273,1	4,57	4,19	254	241	25,00
	40S	○	○		273,1	9,53	9,27	254	241	54,00
14 × 8	10S	○	○	355,6	219,1	4,78	3,76	279	248	32,00
14 × 10	10S	○	○		273,1	4,78	4,19	279	257	32,00
14 × 12	10S	○	○		323,9	4,78	4,57	279	270	32,00
16 × 8	10S	○	○	406,4	219,1	4,78	3,76	305	273	40,00
16 × 10	10S	○	○		273,1	4,78	4,19	305	283	40,00
	40S	○	○		273,1	9,53	9,27	305	283	88,00
16 × 12	10S	○	○		323,9	4,78	4,57	305	295	40,00
16 × 14	10S	○	○		355,6	4,78	4,78	305	305	40,00
18 × 14	10S	○	○	457	355,6	4,78	4,78	343	330	50,00
18 × 16	10S	○	○		406,4	4,78	4,78	343	330	50,00
20 × 16	10S	○	○	508	406,4	5,54	4,78	381	356	73,00
20 × 18	10S	○	○		457	5,54	4,78	381	368	73,00
24 × 20	10S	○	○	610	508	6,35	5,54	432	432	100,00

Bestellbeispiel / Exemple de commande: **R-267-316L-3/4"-1/2"×40S**

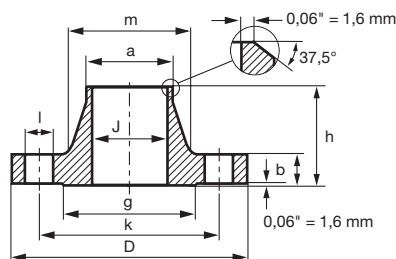
R-283-150

Vorschweissflansche
Brides à collerette



150 LBS

ASTM A182, ASME B16.5, RF, SF



NW		schedule	Rohr AD tube DE mm	Rohr WS tube ép. mm	CHF/ Stk	CHF/ Stk	D	J	b	h	m	g	l	k	Anzahl Löcher nombres des trous	Gewicht Flansch poids bride kg
DN	Zoll pouce				CHF/ pce ASTM 304L	CHF/ pce ASTM 316L	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm		
15	1/2	40S	21,3	2,77	24.10	25.40	88,9	15,7	11,2	47,8	30,2	35,1	15,7	60,5	4	0,48
20	3/4	40S	26,7	2,87	27.90	30.50	98,6	20,8	12,7	52,3	38,1	42,9	15,7	69,9	4	0,71
25	1	40S	33,4	3,38	31.80	34.30	108,0	26,7	14,2	55,6	49,3	50,8	15,7	79,2	4	1,01
32	1 1/4	40S	42,2	3,56	43.20	45.80	117,3	35,1	15,7	57,2	58,7	63,5	15,7	88,9	4	1,33
40	1 1/2	40S	48,3	3,68	48.30	52.10	127,0	40,9	17,5	62,0	65,0	73,2	15,7	98,6	4	1,72
50	2	40S	60,3	3,91	63.60	67.30	152,4	52,6	19,1	63,5	77,7	91,9	19,1	120,7	4	2,58
65	2 1/2	40S	73	5,16	80.10	85.10	177,8	62,7	22,4	69,9	90,4	104,6	19,1	139,7	4	4,11
80	3	40S	88,9	5,49	91.50	96.60	190,5	78,0	23,9	69,9	108,0	127,0	19,1	152,4	4	4,92
100	4	40S	114,3	6,02	122.10	129.80	228,6	102,4	23,9	76,2	134,9	157,2	19,1	190,5	8	6,84
125	5	40S	141,3	6,55	154.-	160.60	254,0	128,3	23,9	88,9	163,5	185,7	22,4	215,9	8	9,20
150	6	40S	168,3	7,11	191.40	203.50	279,4	154,2	25,4	88,9	192,0	215,9	22,4	241,3	8	10,60
200	8	40S	219,1	8,18	301.40	321.20	342,9	202,7	28,4	101,6	246,1	269,7	22,4	298,5	8	17,60
250	10	40S	273,1	9,27	451.-	556.60	406,4	254,5	30,2	101,6	304,8	323,9	25,4	362,0	12	24,00
300	12	40S	323,9	9,53	○	809.60	482,6	304,8	31,8	114,3	365,3	381,0	25,4	431,8	12	36,50
350	14	STD	355,6	9,53	○	○	533,4	336,5	34,9	127,0	400,0	412,7	28,6	476,2	12	51,00
400	16	STD	406,4	9,53	○	○	596,9	387,3	36,5	127,0	457,2	469,9	28,6	539,7	16	60,00

Bestellbeispiel / Exemple de commande: R-283-150-316L-3/4"

R-283-300

Vorschweissflansche
Brides à collerette



300 LBS

ASTM A-182, ASME B16.5, RF, SF

NW		schedule	Rohr AD tube DE mm	Rohr WS tube ép. mm	CHF/ Stk	CHF/ Stk	D	J	b	h	m	g	l	k	Anzahl Löcher nombres des trous	Gewicht Flansch poids bride kg
DN	Zoll pouce				CHF/ pce ASTM 304L	CHF/ pce ASTM 316L	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm		
15	1/2	40S	21,3	2,77	○	31.80	95,2	15,7	14,2	52,3	38,1	35,0	15,7	66,5	4	0,75
20	3/4	40S	26,7	2,87	○	36.90	117,3	20,8	15,7	57,1	47,7	42,9	19,0	82,5	4	1,26
25	1	40S	33,4	3,38	○	41.90	123,9	26,7	17,5	62,0	53,8	50,8	19,0	88,9	4	1,52
32	1 1/4	40S	42,2	3,56	○	54.70	133,3	35,1	19,0	65,0	63,5	63,5	19,0	98,5	4	2,03
40	1 1/2	40S	48,3	3,68	○	66.10	155,4	40,9	20,6	68,3	69,5	73,1	22,3	114,3	4	2,89
50	2	40S	60,3	3,91	○	78.80	165,1	52,6	22,3	69,8	84,0	91,9	19,0	127,0	8	3,40
65	2 1/2	40S	73	5,16	○	100.30	190,5	62,7	25,4	76,2	100,0	104,6	22,3	149,3	8	5,17
80	3	40S	88,9	5,49	○	117.70	209,5	78,0	28,4	79,2	117,3	127,0	22,3	168,1	8	6,93
100	4	40S	114,3	6,02	○	198.-	254,0	102,4	31,7	85,8	146,0	157,2	22,3	200,1	8	11,20
125	5	40S	141,3	6,55	○	237.60	279,4	128,3	35,1	98,6	177,8	185,7	22,4	235,0	8	15,10
150	6	40S	168,3	7,11	○	304.70	317,5	154,2	36,5	98,5	206,2	215,9	22,3	269,7	12	19,10
200	8	40S	219,1	8,18	○	558.80	381,0	202,7	41,1	111,2	260,3	269,7	25,4	330,2	12	29,90
250	10	40S	273,1	9,27	○	○	444,5	254,5	47,6	117,5	320,7	323,8	28,6	387,3	16	44,30
300	12	40S	323,9	9,53	○	○	520,7	304,8	50,8	130,2	374,6	381,0	31,7	450,8	16	64,00

Bestellbeispiel / Exemple de commande: R-283-300-316L-3/4"

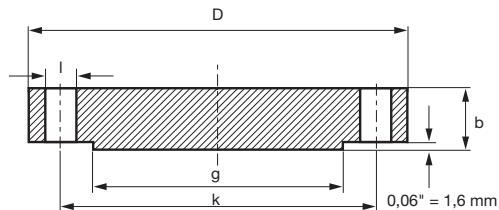
R-284-150

Blindflansche
Brides pleines



150 LBS

ASTM A182, ASME B16.5, RF, SF



NW		Rohr AD tube DE mm	CHF/ Stk	CHF/ Stk	D	b	g	l	k	Anzahl Löcher nombres des trous	Gewicht Flansch poids bride kg
DN	Zoll pouce		CHF/ pce ASTM 304L	CHF/ pce ASTM 316L	mm	mm	mm	mm	mm		
15	1/2	21,3	○	29.30	88,9	11,2	35,1	15,7	60,5	4	0,42
20	3/4	26,7	○	31.80	98,6	12,7	42,9	15,7	69,9	4	0,61
25	1	33,4	○	35.50	108,0	14,2	50,8	15,7	79,2	4	0,86
32	1 1/4	42,2	○	43.20	117,3	15,9	63,5	15,7	88,9	4	1,30
40	1 1/2	48,3	○	45.80	127,0	17,5	73,2	15,7	98,6	4	1,53
50	2	60,3	○	59.70	152,4	19,1	91,9	19,1	120,7	4	2,42
65	2 1/2	73	○	81.30	177,8	22,2	104,8	19,1	139,7	4	4,10
80	3	88,9	○	96.60	190,5	23,9	127,0	19,1	152,4	4	4,93
100	4	114,3	○	132.-	228,6	23,9	157,2	19,1	190,5	8	7,00
125	5	141,3	○	162.80	254,0	23,9	185,7	22,4	215,9	8	9,00
150	6	168,3	○	202.40	279,4	25,4	215,9	22,4	241,3	8	11,30
200	8	219,1	○	319.-	342,9	28,4	269,7	22,4	298,5	8	19,60
250	10	273,1	○	465.30	406,4	30,4	323,9	25,4	362,0	12	28,80
300	12	323,9	○	770.-	482,6	31,8	381,0	25,4	431,8	12	43,20
350	14	355,6	○	○	533,4	34,9	412,7	25,4	476,2	12	59,00
400	16	406,4	○	○	596,9	36,5	469,9	28,4	539,8	16	79,00

Bestellbeispiel / Exemple de commande: R-284-150-316L-3/4"

R-284-300

Blindflansche
Brides pleines

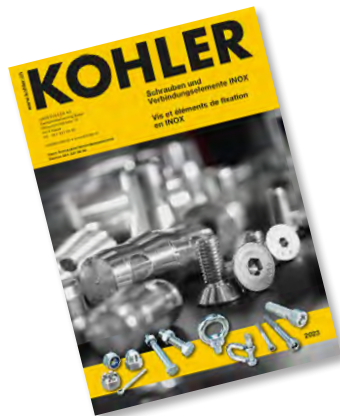


300 LBS

ASTM A182, ASME B16.5, RF, SF

NW		Rohr AD tube DE mm	CHF/ Stk	CHF/ Stk	D	b	g	l	k	Anzahl Löcher nombres des trous	Gewicht Flansch poids bride kg
DN	Zoll pouce		CHF/ pce ASTM 304L	CHF/ pce ASTM 316L	mm	mm	mm	mm	mm		
15	1/2	21,3	○	35.50	95,2	14,2	35,0	15,7	66,5	4	0,64
20	3/4	26,7	○	36.90	117,3	15,7	42,9	19,0	82,5	4	1,11
25	1	33,4	○	43.20	123,9	17,5	50,8	19,0	88,9	4	1,39
32	1 1/4	42,2	○	48.30	133,3	19,0	63,5	19,0	98,4	4	2,00
40	1 1/2	48,3	○	59.70	155,4	20,6	73,1	22,3	114,3	4	2,66
50	2	60,3	○	71.20	165,1	22,3	91,9	19,0	127,0	8	3,18
65	2 1/2	73	○	99.10	190,5	25,4	104,8	22,3	149,2	8	5,10
80	3	88,9	○	128.70	209,5	28,4	127,0	22,3	168,1	8	6,81
100	4	114,3	○	214.50	254,0	31,7	157,2	22,3	200,1	8	11,50
125	5	141,3	○	223.30	279,4	34,9	185,7	22,3	234,9	8	15,50
150	6	168,3	○	361.40	317,5	36,5	215,9	22,3	269,7	12	20,90
200	8	219,1	○	603.60	381,0	41,1	269,7	25,4	330,2	12	34,30
250	10	273,1	○	904.20	444,5	47,6	323,8	28,6	387,3	16	57,00
300	12	323,9	○	○	520,7	50,8	381,0	31,7	450,8	16	82,00

Bestellbeispiel / Exemple de commande: R-284-300-316L-3/4"



Schrauben und Verbindungselemente INOX ab Zweigniederlassung Basel

In unserer **Zweigniederlassung Basel** steht ein umfangreiches Sortiment für Sie bereit. Verlangen Sie Auskünfte und den Katalog direkt per Telefon 061 337 96 66, per Fax 061 337 96 60 oder besuchen Sie den Blätterkatalog auf **www.kohler.ch**

Vis et éléments de fixation INOX de notre succursale de Bâle

Tout un assortiment est à votre disposition à notre **succursale de Bâle**. Pour plus de renseignements ou pour obtenir le catalogue, appelez directement le 061 337 96 66, le fax 061 337 96 60 ou visitez le catalogue en ligne sur **www.kohler.ch**

DIN 11866/DIN 11865**DIN 32676, Reihe A + B / série A + B****DIN 11864, Reihe A + B / série A + B****ASME/BPE****DIN 32676, Reihe C / série C****DIN 11864, Reihe C / série C**

Technische Spezifikation weldtron blank und weldtron ep

Werkstoffe

Abhängig vom Durchmesser sind nahtlose oder geschweisste austenitische Edelstahl-Rohre und Formteile in den folgenden Werkstoffen erhältlich:

- 1.4435/UNS S31603 (316L)
gemäss Basler Norm 2 (BN2) einem Ferritgehalt von Grundmaterial und Längsnaht $\leq 0,5\%$
- 1.4404/UNS S31603 (316L)
- 1.4539/UNS N08904 (904L)
- UNS S31603 (316L)

Die Härte entspricht

max. 180 HV gemäss DIN EN ISO 6507-1
max. 90 HRB gemäss DIN EN ISO 6508-1

Oberflächen

Rohre und Formteile bieten wir mit folgenden Innenoberflächen an:

metallblank (bf) H3*	Ra $\leq 0,80 \mu\text{m}$ (32 μin)
anodisch gereinigt (ac) H3*	Ra $\leq 0,80 \mu\text{m}$ (32 μin)
elektropoliert (ep) HE3*	Ra $\leq 0,60 \mu\text{m}$ (24 μin)

*Hygieneklassen gemäss DIN 11866/11865/11864

Die Aussenoberfläche hat einen Ra-Wert $\leq 1,00 \mu\text{m}$ (40 μin)

Ra-Wert auf der Rundschweissnaht von Formteilen nicht definiert.
Mit spezifiziertem Ra-Wert auf Anfrage.

Für die Bearbeitung der Innenoberflächen finden folgende Normen Anwendung:

metallblank

Reinigungs- und Prüfverfahren ASTM A 632, S3

anodisch gereinigt

gemäss Spez. Doc. Doc. 8.4-40/3.2/3.3.2

Öl- und fettfrei gemäss CGA G-4.1-2004

elektropoliert

gemäss Spez. Doc. Doc. 8.4-40/3.2/3.3.2

Qualitätskontrolle und Prüfverfahren

- Vorzeugniskontrolle
- visuelle Prüfung
- Endoskopie der metallblanken Rohre
- Baumasskontrolle
- Rauheitsmessung
- δ -Ferrit-Messung (1.4435 BN2/316L)



Anwendungen

Weldtron kann in allen Produktionsprozessen in der Biotechnologie und der Pharmaindustrie sowie in den kritischen Bereichen in der Kosmetik- und Lebensmittelindustrie eingesetzt werden.

Spécification technique weldtron brillant ou électrolytiquement

Matériaux

Selon les diamètres, les tubes soudés ou sans soudure en acier inoxydable austénitique ainsi que les raccords sont disponibles dans les matériaux suivants:

- 1.4435/UNS S31603 (316L)
conformément à la norme bâloise 2 (BN2), avec une teneur en ferrite des matériaux de base et de la soudure longitudinale $\leq 0,5\%$
- 1.4404/UNS S31603 (316L)
- 1.4539/UNS N08904 (904L)
- UNS S31603 (316L)

La dureté correspond à

max. 180 HV selon DIN EN ISO 6507-1
max. 90 HRB selon DIN EN ISO 6508-1

Surfaces

Nous proposons des tubes et raccords avec les surfaces intérieures suivantes:

finition brillante (bf) H3*	Ra $\leq 0,80 \mu\text{m}$ (32 μin)
anodiquement nettoyé (ac) H3*	Ra $\leq 0,80 \mu\text{m}$ (32 μin)
poli électrolytiquement (ep) HE3*	Ra $\leq 0,60 \mu\text{m}$ (24 μin)

*classes hygiènes selon DIN 11866/11865/11864

La surface extérieure a une valeur Ra $\leq 1,00 \mu\text{m}$ (40 μin)

La valeur Ra n'est pas définie sur le cordon de soudure circulaire des raccords. Spécification de la surface totale sur demande.

Les normes suivantes s'appliquent à l'usinage des surfaces intérieures:

finition brillante

méthodes de nettoyage et d'essai ASTM A 632, S3

nettoyage anodique

selon spécification Doc. 8.4-40/3.2/3.3.2;
sans huile ni graisse selon CGA G-4.1-2004

poli électrolytiquement

selon spécification doc. 8.4-40/3.2/3.3.2

Procédures de contrôle de la qualité

- vérification du certificat
- contrôle visuel
- endoscopie de tubes métalliques brillants
- contrôle dimensionnel
- mesure de rugosité
- mesure de ferrite δ (1.4435 BN2/316L)



Utilisations

Weldtron peut être utilisé dans tous les processus de production de l'industrie biotechnologique et pharmaceutique ainsi que pour certains domaines critiques de l'industrie cosmétique et alimentaire.

Preise
auf AnfragePrix
sur demande**D-CKWEILER**
connecting flow to purity

Reihe A, metrisch / métrique

DN	AD×Wand/DE×paroi		kg/m	bar/ 20 °C	TCC.1 4404	T-Blank 4435	T-Pol 4435
	mm	mm			TCC.1 1.4404	H3/Ra 0,8 µm 1.4435	HE3/Ra 0,6 µm 1.4435
4	6	1	0,12	418	×	×	×
6	8	1	0,18	314	×	×	×
		1,5			×		
8	10	1	0,23	251	×	×	×
		1,5			×		
	12	1	0,28	209	×	×	×
		1,5			×		
10	13	1,5	0,43	289		×	×
15	18	1,5			×		
	19	1,5	0,66	198		×	×
20	22	1,5			×		
	23	1,5	0,81	164		×	×
25	28	1,5			×		
	29	1,5	1,04	126		×	×
32	35	1,5	1,26	108		×	×
40	41	1,5	1,49	98		×	×
	42,4	2	2,07	118	×		
50	53	1,5	1,94	71		×	×
65	70	2	3,41	72		×	×
80	85	2	4,16	59		×	×
100	104	2	5,11	48		×	×
150	154	2	7,62	31	auf Anfrage	sur demande	auf Anfrage

Ausführung T-Blank, T-Pol

- Rohre nach DIN 11866
- Rohre geschweisst nach EN 10217-7 / TC 2 / AD 2000 W 2
- Werkstoff 1.4404/1.4435
- Oberfläche blankgeglüht oder gebürstet
- T-Blank = Innenoberfläche blank, nicht elektropoliert H3/Ra 0,8 µm
- T-Pol = Innenoberfläche elektropoliert HE3/Ra 0,6 µm
- Attest nach EN 10204:2004 3.1
- alle Rohre mit Endkappen verschlossen und in Plastikschauch verpackt

Ausführung TCC.1

- TCC.1 metallblank und anodisch gereinigt
- Öl und fettfrei
- Innenoberfläche Ra-Wert nicht definiert
- Aussenoberflächen Ra < 1,00 µm

Einsatzbereiche

Druckluftversorgung, Produktion LEDs, Speichermedien und Solarzellen, Wärmetauscher, medizinische Sauerstoffe, Anwendungen im Bereich von Rein-/Reinstgasen

Exécution T-Blank, T-Pol

- tubes selon DIN 11866
- tubes soudés selon EN 10217-7 / TC 2 / AD 2000 W 2
- matière 1.4404/1.4435
- surface extérieure recuit brillante ou brossée
- T-Blank = surface intérieure brillante, non polie électrolytiquement, H3/Ra 0,8 µm
- T-Pol = surface intérieure polie électrolytiquement, HE3/Ra 0,6 µm
- certificat selon EN 10204:2004 3.1
- tous les tubes sont fermés avec des bonnets et emballés dans une housse en plastique

Exécution TCC.1

- TCC.1 métal brillant et nettoyé anodiquement
- sans huile ni graisse
- surface intérieure Ra valeur non définie
- surfaces extérieures Ra < 1,00 µm

Domaines d'application

pour l'alimentation en air comprimé, la production de LED, technologies de stockage et cellules solaires, échangeurs de chaleur, oxygènes médicales, applications dans le domaine des gaz purs/ ultra-purs

Reihe B, ISO

DN	AD×Wand/DE×paroi		kg/m	bar/20 °C	T-Blank 4404	T-Blank 4435	T-Pol 4435
	mm	mm			H3/Ra 0,8 µm 1.4404	H3/Ra 0,8 µm 1.4435	HE3/Ra 0,6 µm 1.4435
*8	13,5	1,6	0,48	297		×	×
*10	17,2	1,6	0,63	233		×	×
*15	21,3	1,6	0,79	194	×	×	×
*20	26,9	1,6	1,01	149	×	×	×
25	33,7	2	1,59	149	×	×	×
32	42,4	2	2,02	118	×	×	×
40	48,3	2	2,32	104	×	×	×
50	60,3	2	2,92	83	×	×	×
65	76,1	2	3,71	66	×	×	×
80	88,9	2,3	4,98	65	×	×	×
100	114,3	2,3	6,45	44	×	×	×
150	168,3	2,6	10,78	37	auf Anfrage	sur demande	auf Anfrage

× = Lager/stock

○ = Werkslager/stock usine

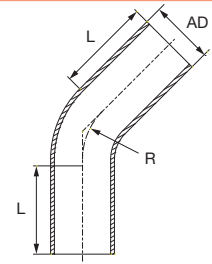
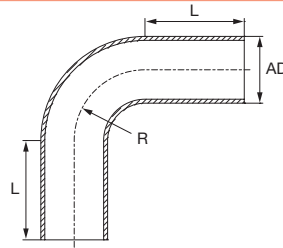


Fotograf: Jörg Meyer

Bogen 90° / 45° Coude 90° / 45°



DIN 11865



Reihe A, metrisch / métrique					R-744	R-740	R-745	R-741
DN	AD×Wand/DE×paroi		R mm	L mm	H3/Ra 0,8 µm	HE3/Ra 0,6 µm	H3/Ra 0,8 µm	HE3/Ra 0,6 µm
	mm	mm			1.4435 CHF/Stk/pce	1.4435 CHF/Stk/pce	1.4435 CHF/Stk/pce	1.4435 CHF/Stk/pce
4	6	1	16	24	16.60	36.50	18.40	40.–
6	8	1	20	25	27.10	54.40	29.90	59.80
8	10	1	25	25	34.–	60.30	30.80	62.70
	12	1	26	25	28.10	59.70	30.80	65.60
10	13	1,5	26	25	28.10	59.70	30.80	65.60
15	19	1,5	35	25	32.50	63.70	35.90	70.20
20	23	1,5	40	25	36.50	68.40	40.30	75.20
25	29	1,5	50	40	39.80	71.60	43.80	78.80
32	35	1,5	55	40	47.60	89.80	52.30	98.80
40	41	1,5	60	40	60.30	102.10	66.20	112.20
50	53	1,5	70	40	88.40	138.–	97.20	150.70
65	70	2	80	40	123.10	193.20	134.60	212.80
80	85	2	90	55	140.30	211.60	155.30	232.30
100	104	2	100	55	149.50	240.40	164.50	265.70

Reihe B, ISO					R-744	R-740	R-745	R-741
DN	AD×Wand/DE×paroi		R mm	L mm	H3/Ra 0,8 µm	HE3/Ra 0,6 µm	H3/Ra 0,8 µm	HE3/Ra 0,6 µm
	mm	mm			1.4435 CHF/Stk/pce	1.4435 CHF/Stk/pce	1.4435 CHF/Stk/pce	1.4435 CHF/Stk/pce
8	13,5	1,6	20	25	23.–	41.10	25.40	44.90
10	17,2	1,6	28	25	24.–	42.70	30.20	46.80
15	21,3	1,6	30	25	26.70	45.–	29.30	49.30
20	26,9	1,6	28,5	40	31.70	50.80	35.–	55.50
25	33,7	2	38	40	35.50	56.40	39.10	61.60
32	42,4	2	47,5	40	42.70	75.20	46.90	82.60
40	48,3	2	57	40	55.–	89.70	60.50	98.40
50	60,3	2	76	40	66.10	116.20	72.80	127.70
65	76,1	2	95	55	89.–	159.90	97.90	155.30
80	88,9	2,3	114,5	55	106.50	177.10	117.30	194.40
100	114,3	2,3	152,5	55	151.80	226.60	166.80	249.60

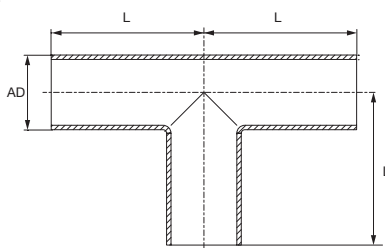
Ausführung

- Bogen nach DIN 11865 3D 90°
- geschweisst mit geraden Enden
- Werkstoff 1.4404/1.4435
- Oberfläche gebeizt oder blankgeglüht
- R-744 = Innenoberfläche blank, nicht elektropoliert H3/Ra 0,8 µm
- R-740 = Innenoberfläche elektropoliert HE3/Ra 0,6 µm
- Attest nach EN 10204:2004 3.1
- alle Bogen mit Endkappen verschlossen und in Plastikbeutel verpackt

Exécution

- coudes selon DIN 11865 3D 90°
- soudés avec des extrémités droites
- matière 1.4404/1.4435
- surface extérieure décapée ou recuit brillante
- R-744 = surface intérieure brillante, non polie électrolytiquement, H3/Ra 0,8 µm
- R-740 = surface intérieure polie électrolytiquement, HE3/Ra 0,6 µm
- certificat selon EN 10204:2004 3.1
- tous les coudes sont fermés avec des bonnets et emballés dans une housse en plastique

Netto-Preisliste / prix net



Reihe A, metrisch / métrique

DN	AD×Wand/DE×paroi		L mm
	mm	mm	
4	6	1	30
6	8	1	30
8	10	1	30
	12	1	35
10	13	1,5	35
15	19	1,5	35
20	23	1,5	40
	28*	1,5	50
25	29	1,5	50
32	35	1,5	55
40	41	1,5	60
50	53	1,5	80
65	70	2	105
80	85	2	130
100	104	2	155

*Ausführung TCC1 / exécution TCC1

R-774

H3/Ra 0,8 µm

1.4435
CHF/Stk/pce

51.30
52.90
49.–
56.40
55.40
67.70
76.90
88.30
76.10
95.50
97.50
148.40
209.30
265.70
333.50

R-770

HE3/Ra 0,6 µm

1.4435
CHF/Stk/pce

77.40
85.60
85.30
86.60
97.60
114.50
125.40
99.–
123.10
157.60
172.–
218.50
301.30
363.40
473.80

Ausführung

- T-Stück nach DIN 11865 egal
- geschweisst mit geraden Enden
- Werkstoff 1.4404/1.4435
- Oberfläche gebeizt oder blankgeglüht
- R-774 = Innenoberfläche blank, nicht elektropoliert H3/Ra 0,8 µm
- R-770 = Innenoberfläche elektropoliert, HE3/Ra 0,6 µm
- Attest nach EN 10204:2004 3.1
- alle T-Stücke mit Endkappen verschlossen und in Plastikbeutel verpackt

Kurze Ausführung ab Werkslager lieferbar.

Exécution

- té_s égaux selon DIN 11865
- soudés avec des extrémités droites
- matière 1.4404/1.4435
- surface extérieure décapée ou recuite brillante
- R-774 = surface intérieure brillante, non polie électrolytiquement, H3/Ra 0,8 µm
- R-770 = surface intérieure polie électrolytiquement, HE3/Ra 0,6 µm
- certificat selon EN 10204:2004 3.1
- tous les té_s sont fermés avec des bouchons et emballés dans une housse en plastique

Exécution courte également disponible du stock usine.

Reihe B, ISO

DN	AD×Wand/DE×paroi		L1 mm
	mm	mm	
8	13,5	1,6	32
10	17,2	1,6	34
15	21,3	1,6	36
20	26,9	1,6	55
25	33,7	2	60
32	42,4	2	65
40	48,3	2	65
50	60,3	2	90
65	76,1	2	110
80	88,9	2,3	130
100	114,3	2,3	160

R-774

H3/Ra 0,8 µm

1.4435
CHF/Stk/pce

52.20
64.40
65.20
88.–
94.10
98.70
123.10
163.30
204.70
263.40
334.70

R-770

HE3/Ra 0,6 µm

1.4435
CHF/Stk/pce

78.30
90.–
94.10
102.80
124.20
133.40
161.–
204.70
245.–
317.40
396.80

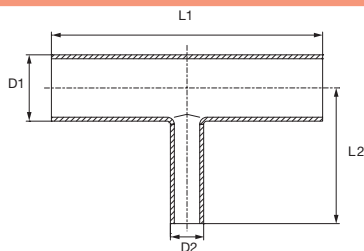


Fotograf: Jörg Meyer

T-Stück reduziert Té réduit



DIN 11865



Reihe B, ISO

DN1	DN2	AD×Wand/DE×paroi				L1 mm	L2 mm	H3/Ra 0,8 μm	HE3/Ra 0,6 μm
		D1 mm5	D2 mm	S1 mm	S2 mm			1.4435 CHF/Stk/pce	1.4435 CHF/Stk/pce
10	8	17,2	13,5	1,6	1,6	68	34	57.40	99.90
15	8	21,3	13,5	1,6	1,6	72	36	56.40	102.60
	10		17,2	1,6	1,6	72	36	58.90	105.60
20	8	26,9	13,5	1,6	1,6	110	55	62.90	107.60
	10		17,2	1,6	1,6	110	55	66.–	111.10
	15		21,3	1,6	1,6	110	55	77.–	113.–
25	10	33,7	17,2	2	1,6	120	60	78.30	130.–
	15		21,3	2	1,6	120	60	80.20	132.30
	20		26,9	2	1,6	120	60	82.–	134.60
32	15	42,4	21,3	2	1,6	130	65	82.30	141.50
	20		26,9	2	1,6	130	65	84.–	142.60
	25		33,7	2	2	130	65	88.–	148.40
40	15	48,3	21,3	2	1,6	130	65	101.20	164.50
	20		26,9	2	1,6	130	65	102.80	165.60
	25		33,7	2	2	130	65	108.80	173.70
	32		42,4	2	2	130	65	127.30	177.10
50	20	60,3	26,9	2	1,6	180	90	132.30	211.60
	25		33,7	2	2	180	90	136.90	217.40
	32		42,4	2	2	180	90	155.30	236.90
	40		48,3	2	2	180	90	147.20	227.70
65	25	76,1	33,7	2	2	220	90	166.80	248.40
	32		42,4	2	2	220	90	170.20	253.–
	40		48,3	2	2	220	90	174.80	258.80
	50		60,3	2	2	220	90	190.90	276.–
80	32	88,9	42,4	2,3	2	260	110	217.40	327.80
	40		48,3	2,3	2	260	110	223.10	335.80
	50		60,3	2,3	2	260	110	231.20	345.–
	65		76,1	2,3	2	260	110	239.20	353.10
100	50	114,3	60,3	2,3	2	320	130	285.20	419.80
	65		76,1	2,3	2	320	130	293.30	429.–
	80		88,9	2,3	2,3	320	130	302.50	439.30

Ausführung

- T-Stück nach DIN 11865 egal
- geschweisst mit geraden Enden
- Werkstoff 1.4435
- Oberfläche gebeizt oder blankgeglüht
- R-778 = Innenoberfläche blank, nicht elektropoliert, H3/Ra 0,8 µm
- R-779 = Innenoberfläche elektropoliert, HE3/Ra 0,6 µm
- Attest nach EN 10204:2004 3.1
- alle T-Stücke mit Endkappen verschlossen und in Plastikbeutel verpackt

Sonderanfertigungen auf Anfrage.



Exécution

- té^s égaux selon DIN 11865
- soudés avec des extrémités droites
- matière 1.4435
- surface extérieure décapée ou recuite brillante
- R-778 = surface intérieure brillante, non polie électrolytiquement, H3/Ra 0,8 µm
- R-779 = surface intérieure polie électrolytiquement, HE3/Ra 0,6 µm
- certificat selon EN 10204:2004 3.1
- tous les té^s sont fermés avec des bouchons et emballés dans une housse en plastique

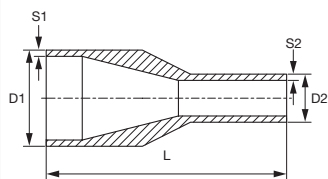
Séries spéciales sur demande.



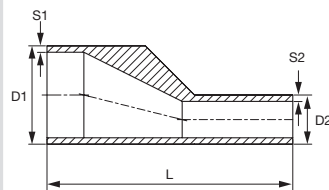
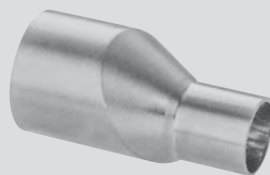
Netto-Preisliste / prix net



R-760/R-761



R-762



Reihe B, ISO

DN1	DN2	AD×Wand/DE×paroi				L mm	R-760	R-761	R-762
		D1 mm	D2 mm	S1 mm	S2 mm		H3/Ra 0,8 µm 1.4435 CHF/Stk/pce	HE3/Ra 0,6 µm 1.4435 CHF/Stk/pce	HE3/Ra 0,6 µm 1.4435 CHF/Stk/pce
10	8	17,2	13,5	1,6	1,6	60	86.10	125.40	264.50
15	8	21,3	13,5	1,6	1,6	60	76.90	113.20	254.20
	10		17,2	1,6	1,6	60	66.80	101.30	258.80
20	8	26,9	13,5	1,6	1,6	60	119.60	163.30	269.10
	10		17,2	1,6	1,6	60	114.30	157.60	263.40
	15		21,3	1,6	1,6	60	85.60	123.10	232.30
25	15	33,7	21,3	1,6	1,6	70	74.10	116.20	242.70
	20		26,9	1,6	1,6	70	74.10	116.20	235.80
32	15	42,4	21,3	1,6	1,6	80	113.90	164.50	353.10
	20		26,9	1,6	1,6	80	110.20	158.70	315.10
	25		33,7	2	2	80	106.10	155.30	280.60
40	15	48,3	21,3	2	1,6	90	124.20	179.40	371.50
	20		26,9	2	1,6	90	125.40	181.70	386.40
	25		33,7	2	2	90	124.20	179.40	278.30
	32		42,4	2	2	90	117.30	172.50	239.20
50	20	60,3	26,9	2	1,6	100	170.20	247.30	601.50
	25		33,7	2	2	100	163.30	236.90	416.30
	32		42,4	2	2	100	151.80	225.40	372.60
	40		48,3	2	2	100	151.80	225.40	324.30
65	25	76,1	33,7	2	2	110	263.40	auf Anfrage sur demande	auf Anfrage sur demande
	32		42,4	2	2	110	235.80		
	40		48,3	2	2	110	231.20		
	50		60,3	2	2	110	222.-		
80	50	88,9	60,3	2,3	2	110	263.40		
	65		76,1	2,3	2	110	255.30		
100	65	114,3	76,1	2,3	2	135	447.40		
	80		88,9	2,3	2,3	135	425.50		

Ausführung

- Reduktion nach DIN 11865
- gedreht
- Werkstoff 1.4404/1.4435
- R-760 = Innenoberfläche blank, nicht elektropoliert, H3/Ra 0,8 µm
- R-761, R-762 = Innenoberfläche elektropoliert, HE3/Ra 0,6 µm

Reihe A ab Werkslager lieferbar.

Exécution

- selon DIN 11865
- usinée
- matière 1.4404/1.4435
- R-760 = surface intérieure brillante, non polie électrolytiquement, H3/Ra 0,8 µm
- R-761, R-762 = surface intérieure polie électrolytiquement, HE3/Ra 0,6 µm

Série A livrable du stock usine.

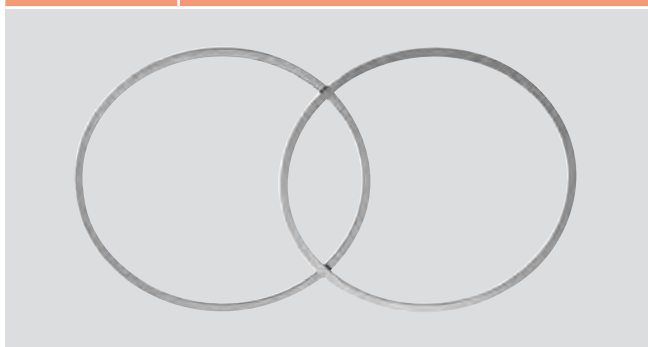


Fotograf: Jörg Meyer

Netto-Preisliste / prix net

R-764

Schweissring (filler ring) Pharma, Ra 0,8 µm, 1.4539
Anneau de soudage (filler ring) pharma, Ra 0,8 µm, 1.4539



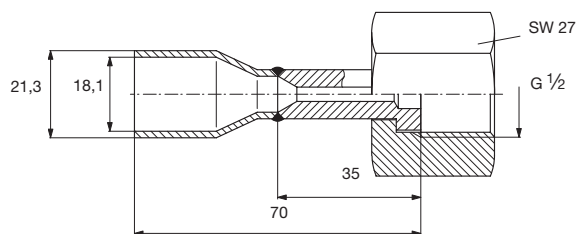
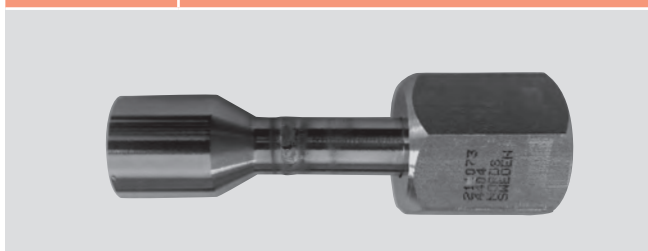
für Rohr AD / pour tube DE mm	Dicke / épaisseur mm	CHF/ Stk / CHF/ pce 1.4539
13,5	1,6	7.40
17,2	1,6	7.40
21,3	1,6	6.90
26,9	1,6	8.20
33,7	2	10.80
42,4	2	12.90
48,3	2	15.60
60,3	2	18.30
76,1	2	24.60
88,9	2,3	26.80

Bei Schweissverbindungen in 1.4404/1.4435 entsteht ein höherer Ferritgehalt. Durch das Einsetzen von höherlegierten Schweissringen in 1.4539 kann der Ferritgehalt auf der Schweissnaht wesentlich gesenkt werden. Schweissringe eignen sich hervorragend zum Orbitalschweissen. Werkstoff 1.4539/UNS N08904 (904L). Atteste nach EN 10204/3.1

Les joints soudés en 1.4404/1.4435 entraînent une teneur plus élevée en ferrite. En utilisant des bagues à souder fortement alliées en 1.4539, la teneur en ferrite sur le cordon de soudure peut être considérablement réduite. Les bagues à souder sont excellentes pour le soudage orbital. Matériau 1.4539/UNS N08904 (904L). Certificats selon EN 10204/3.1

R-MANO

Manometer-Verschraubung passend zu WIKA-Manometer gem. ROCHE-Norm T 1057'731/8
Raccord union adapté au manomètre WIKA, selon norme ROCHE T 1057'731/8



Zoll pouce G	SW sur plat mm	Länge longueur mm	für Rohr pour tube AD×WS	PN bar	Werkstoff matériau	CHF/Stk netto CHF/pce net
1/2	27	70	21,3×1,6	100	1.4404/316L	70.60

Bezeichnung

- Manometer-Verschraubung PN 100 mit Überwurfmutter G 1/2 und Rohr-Anschweissende DN 15
- Werkstoff: Stnr CrNiMo, W-Nr. 1.4404
- Lieferung, Kennzeichnung und Ausführung nach T 1057'731/8

Werkstoff

Nippel, Überwurfmutter und Reduktion aus Stnr X2CrNiMo17-12-2, W-Nr. 1.4404, nach DIN EN 10088-1

Abmessungen

- Überwurfmutter nach DIN 16284, mit Rohrgewinde G 1/2 nach DIN ISO 228 Teil 1
- Nippel nach DIN 16284, Länge jedoch von 30 mm auf 35 mm vergrößert

Allgemeintoleranzen

nach DIN ISO 2768

Ausführung

- Reduktion Ø 21,3 / 12×35 mm, hergestellt z. B. aus Hohlstahl Stnr CrNiMo, schweisbar
- Oberflächen metallisch blank, gebeizt
- Schweissungen nach C 1512'314

Kennzeichnung

Überwurfmutter mit G 1/2, PN 100, W-Nr. 1.4404 und Herstellerzeichen für komplette Verbindung

Max. zulässiger Druck, ohne Flansch

100 bar bei -60 °C bis +20 °C, 96 bar bei -60 °C bis +100 °C
 91 bar bei -60 °C bis +150 °C, 87 bar bei -60 °C bis +200 °C
 82 bar bei -60 °C bis +250 °C

Dokumentation

bei jeder Bestellung: Konformitätserklärung gemäss Roche F 1509'977, bzw. SN EN ISO/IEC 17050-1

Désignation

- raccord union à manomètre PN 100, avec écrou six-pans filetage gaz 1/2 et embout à souder DN 15
- matière CrNiMo - matière 1.4404
- livraison, marquage et exécution selon norme T 1057'731/8

Matériau

mamelon, écrou et réduction en acier inoxydable X2CrNiMo17-12-2, matière 1.4404 selon EN 10088-1

Dimensions

- écrou selon norme DIN 16284, avec filetage gaz 1/2 selon DIN ISO 228, partie 1
- mamelon selon DIN 16284, cependant avec longueur augmentée de 30 mm à 35 mm

Tolérances

selon ISO 2768

Exécution

- réduction Ø 21,3 / 12×35 mm, usinée par exemple à partir d'ébauches creuses en inox CrNiMo, soudable
- surface brillante, décapée
- soudures selon C 1512'314

Identification

écrou six-pans filetage gaz 1/2, PN 100, matière 1.4404 et marquage du fabricant du raccord complet

Pression maximale admissible, sans bride

100 bars de -60 °C à +20 °C, 96 bars de -60 °C à +100 °C
 91 bars de -60 °C à +150 °C, 87 bars de -60 °C à +200 °C
 82 bars de -60 °C à +250 °C

Documents

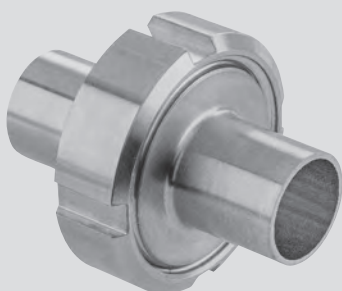
livrés avec chaque commande - déclaration de conformité selon référence Roche F 1509'977, ou selon SN EN ISO/IEC 17050-1

Klemmverbindung nach DIN 32676
Raccord clamp selon DIN 32676



Seite 172/173

Aseptik-Verbindungen nach DIN 11864-1/2/3, Form A
Raccord aseptique selon DIN 11864-1/2/3, forme A



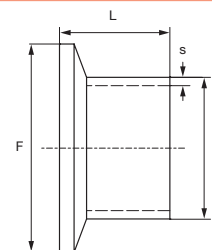
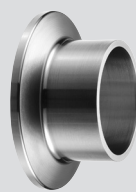
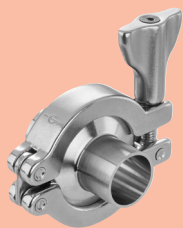
Seite 176/177



Seite 178/179



Seite 180/181



Reihe A, metrisch
série A, métrique

Tri-Clamp-Stutzen
raccord à souder

					R-780 4404 H3/blank, Ra 0,8 µm	R-780 4435 H3/blank, Ra 0,8 µm	R-781 4435 ep HE3/ep, Ra 0,6 µm
F mm	DN	D mm	s mm	L mm	1.4404/316L CHF/Stk/pce	1.4435 CHF/Stk/pce	1.4435 CHF/Stk/pce
25	6	6	1	12,7		45.70	85.90
		8	1	12,7	32.–	38.10	76.–
34	10	10	1	12,7	38.40	45.70	76.–
		13	1,5	18	23.50	27.90	50.50
		15	1,5	18	21.90	26.10	50.30
50,5	25	23	1,5	18	23.50	27.90	53.10
		29	1,5	21,5	27.80	33.10	61.50
		32	1,5	21,5	28.30	33.70	64.20
64	50	41	1,5	21,5	29.90	35.50	64.30
		53	1,5	21,5	31.90	38.–	71.20
		70	2	28	64.10	76.10	119.60
91	65	70	2	28	81.–	96.40	201.30
106	80	85	2	28	130.–	155.30	245.–
119	100	104	2	28			

Reihe B, ISO
série B, ISO

					R-780 4404 H3/blank, Ra 0,8 µm	R-780 4435 H3/blank, Ra 0,8 µm	R-781 4435 ep HE3/ep, Ra 0,6 µm
F mm	DN	D mm	s mm	L mm	1.4404/316L CHF/Stk/pce	1.4435 CHF/Stk/pce	1.4435 CHF/Stk/pce
25	8	13,5	1,6	12,7	20.50	30.–	52.–
				28,6	33.20		
34	10	17,2	1,6	12,7	20.50	30.–	52.60
				28,6	35.30		
				36	60.30		
50,5	15	21,3	1,6	21,5	23.60	34.40	56.40
				36	36.–		
				21,5	23.60	45.30	69.70
64	20	26,9	1,6	21,5	36.70		
				36	23.60	33.60	66.80
				21,5	40.30		
77,5	25	33,7	2,0	21,5	27.90	40.80	74.90
				36	43.–		
				21,5	28.40	41.70	76.–
91	32	42,4	2	21,5	49.10		
				36	49.10		
				21,5	49.10	72.–	121.90
106	40	48,3	2	28	151.80		
				36	68.80	96.90	167.90
				28	216.20		
130	50	60,3	2	28	105.70	186.30	253.–
				48	324.30		

Ausführung R-780

- DIN 32676:2009-05
- Anschlussmasse DIN 11866
- Werkstoff 1.4404/35
- gedreht
- Ra 0,8 µm / Ra 0,6 µm
- nicht elektropoliert

R-781 1.4435 elektropoliert Ra 0,6 µm

Netto-Preisliste / prix net

Exécution R-780

- DIN 32676:2009-05
- dimensions selon DIN 11866
- matière 1.4404/1.4435
- usiné
- Ra 0,8 µm / Ra 0,6 µm
- non poli électrolytiquement

R-781 1.4435 poli électrolytiquement Ra 0,6 µm

Clamp mit Innen-/Aussengewinde und Schlauchstutzen Raccord avec filetage intérieur, extérieur ou à tuyau



DIN 32676

						
				Innengewinde filetage femelle	Aussengewinde filetage mâle	Schlauch tuyau
	R-780-G	R-780-U	R-780-S	R-780-G metallblank, Ra 0,8 µm	R-780-U metallblank, Ra 0,8 µm	R-780-S metallblank, Ra 0,8 µm
F mm	F×IG / ID / L	F×AG / ID / L	F×S / ID / L	1.4435 CHF/Stk/pce	1.4435 CHF/Stk/pce	1.4435 CHF/Stk/pce
25			7,9 / 5,5×42			92.60
	1/8" / 8,57×30	1/8" / 6×30	10,0 / 7,3×42	119.60	116.20	92.60
	1/4" / 11,45×30	1/4" / 9×30	12,7 / 9,5×42	112.70	116.20	92.60
	3/8" / 14,95×30	/ 12,5×30	19,0 / 15,8×42	112.70	116.20	92.60
50,5	1/8" / 8,57×30	1/8" / 6×30	7,8 / 5,5×42	118.50	121.90	121.90
	1/4" / 11,45×30	1/4" / 9×30	10,0 / 7,6×42	118.50	121.90	121.90
	3/8" / 14,95×30	3/8" / 12,5×30	12,7 / 9,5×42	118.50	121.90	121.90
	1/2" / 18,63×30	1/2" / 16×30	19,0 / 15,8×42	118.50	121.90	121.90
	3/4" / 24,12×30	3/4" / 22×30	25,4 / 21,4×50	118.50	121.90	121.90
	1" / 39×30	1" / 27×41	38,0 / 33,6×60	118.50	121.90	121.90
64	1 1/4" / 39×35	1 1/4" / 35,5×35	38,0 / 33,6×60	762.50	675.10	323.20
	1 1/2" / 44,8×40	1 1/2" / 44,8×40	48,0 / 43,6×60	772.80	714.20	342.70

Klammern zu Clampverbindung Colliers pour raccord clamp



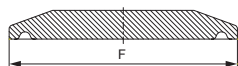
DIN 32676

					
		geschlossen fermé	Flügelgriff papillon	mit Mutter avec écrou	SAFETY mit Schaft SAFETY avec arbre
		R-784-V	R-784-F	R-785	R-786
F mm		316 CHF/Stk/pce	316 CHF/Stk/pce	316 / SHX CHF/Stk/pce	316 / SAF CHF/Stk/pce
25		21.90	20.80	28.90	31.70
34		23.50	22.20	28.90	33.80
50,5		23.80	22.70	24.40	35.80
64		29.90	28.40	30.10	42.40
77,5		34.30	32.50	42.10	46.90
91		38.80	36.80	43.70	49.–
106		42.40	40.40	46.30	56.40
119		45.–	42.70	47.50	60.70
130		67.60	64.20	100.50	169.10
183				158.70	
233,5				304.80	

Blindklemmstutzen Bouchon



DIN 32676



Ausführung

- DIN 32676:2009-05
- Anschlussmasse DIN 11866
- Werkstoff 1.4404/35
- gedreht
- Ra 0,8 µm oder Ra 0,6 µm, je nach mb oder ep

Exécution

- DIN 32676:2009-05
- dimensions selon DIN 11866
- matière 1.4404/1.4435
- usiné
- Ra 0,8 µm ou Ra 0,6 µm, selon mb ou ep

	R-782 mb H3/blank, Ra 0,8 µm	R-782 ep HE3a/ep, Ra 0,6 µm
F mm	1.4404/35 CHF/Stk/pce	1.4435 CHF/Stk/pce
25	19.40	33.10
34	27.10	40.40
50,5	30.50	43.10
64	37.10	54.60
77,5	44.70	65.20
91	53.20	74.90
106	77.60	111.20
119	92.–	119.60
130	118.50	165.60

mb = métal brillant (non poli)
ep = électrolytiquement poli

Dichtungen zu Klemmverbindung Joints pour raccord clamp



DIN 32676

Reihe A/B série A/B								
					Dichtung joint	Dichtung joint	Dichtung joint	Dichtung joint
passend zu Tellergrösse adapté à la taille de la plaque					R-788	R-789	R-790	R-792
F mm				Reihe série	EPDM CHF/Stk/pce	PTFE CHF/Stk/pce	VMQ CHF/Stk/pce	Viton/PTFE CHF/Stk/pce
8	25/10	25/12,7		A	13.10	19.40	17.50	
25/13,5	25/17,2			B	8.20	16.70	8.60	14.30
34/13	34/19	34/23		A	6.90	18.50	10.50	
34/21,3				B	6.90	18.50	10.50	14.30
50,5/29	50,5/35	50,5/41		A	6.90	15.50	10.50	
50,5/21,3	50,5/26,9	50,5/33,7		B	8.20	22.90	10.50	14.30
64/53				A	6.90	15.80	10.50	
64/42,4	64/48,3			B	8.20	22.90	12.–	19.90
77,5/60,3				B	12.30	22.90	12.70	21.70
91/70				A	7.90	18.60	12.50	
91/76,1				B	12.30	22.90	12.50	26.70
106/85				A	11.60	24.80	38.80	
106/88,9				B	16.–	30.70	20.90	35.–
119/104				A	16.60	29.70	16.60	60.80
130/114,3				B	25.50	62.30	46.30	64.90

EPDM

- allgemeine Nutzung für Prozessausrüstungen
- peroxidvernetzter Ethylen-Propylen-Dien-Kautschuk
- Einsatztemperatur max. -40 °C bis +140 °C
- FDA-Zulassung

EPDM

- utilisation pour exploitation conventionnelle
- caoutchouc, éthylène-propylène-diène, vulcanisation peroxydée
- températures limites de -40 °C à +140 °C
- conformité FDA

PTFE

- Polytetrafluorethylen (Teflon®)
- Pharmazie, Biotechnologie
- hochreines Wasser
- Einsatztemperatur max. -15 °C bis +230 °C
- FDA-Zulassung

PTFE

- Polytétrafluoroéthylène (Teflon®)
- industrie pharmaceutique, biotechnologie
- eau de haute pureté
- températures limites de -15 °C à +230 °C
- conformité FDA

VMQ

- Pharmazie, Biotechnologie
- platinvernetzter Silikonkautschuk
- Einsatztemperatur max. -60 °C bis +200 °C
- FDA-Zulassung

VMQ

- industrie pharmaceutique, biotechnologie
- caoutchouc de silicone réticulé
- températures limites de -60 °C à +200 °C
- conformité FDA

Viton/PTFE

- Pharmazie, Biotechnologie
- hochreines Wasser
- Einsatztemperatur max. -15 °C bis +230 °C
- FDA-Zulassung

Viton/PTFE

- industrie pharmaceutique, biotechnologie
- eau de haute pureté
- températures limites de -15 °C à +230 °C
- conformité FDA

Netto-Preisliste / prix net

Durch die Vertretung der Dockweiler AG haben wir Zugriff auf deren ganzes Lager- und Lieferprogramm. Wöchentliche Sammellieferungen ab Werk ermöglichen es uns, auch nicht lagerhaltige Produkte innert max. 10 Tagen zu liefern.

Avec la représentation de la société Dockweiler nous bénéficions d'un programme de livraison complet ainsi que d'un accès à leur important stock. Ainsi des livraisons groupées hebdomadaires nous permettent de livrer également des produits qui ne sont pas en stock à Zurich, dans un délai maximum de 10 jours.

KOHLER

HANS KOHLER AG ZÜRICH



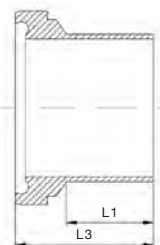
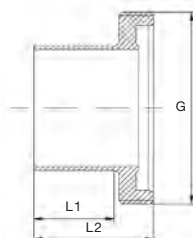
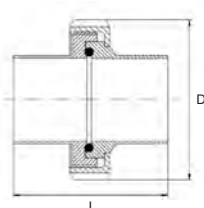
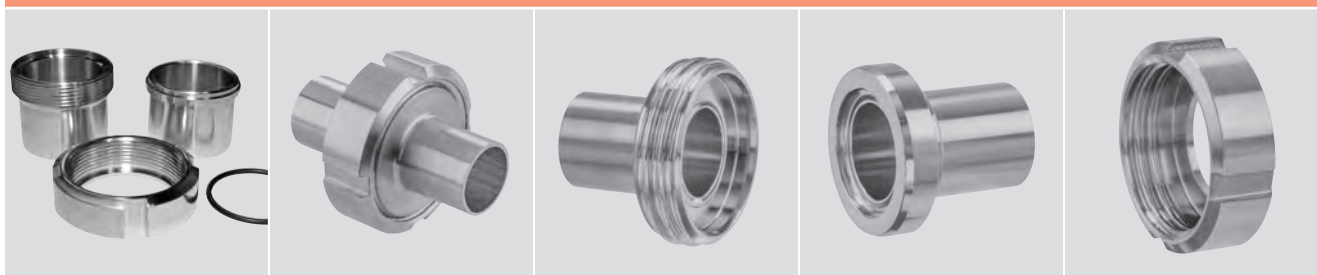
Zulassungen/Zertifikate

- ISO 9001 der Dockweiler AG
- ISO 9001 der Dockweiler Asia
- ISO 14001
- ASME BPE (Dockweiler AG)
- DIN ISO 3834 / AD-2000-Merkblatt
- DGRL 2014/68/EU - Abschnitt 3.1
- DGRL 2014/68/EU - Abschnitt 4.3
- DGRL 2014/68/EU - Modul A2
- DOT-Zulassung
- FDA-Konformität
- REACH-Bestätigung
- RoHS-Bestätigung
- Reinraum-Prüfung

Agréments/Certificats

- ISO 9001 de Dockweiler AG
- ISO 9001 de Dockweiler Asia
- ISO 14001
- ASME BPE (Dockweiler AG)
- brochure DIN ISO 3834 / AD-2000
- DGRL 2014/68/EU - section 3.1
- DGRL 2014/68/EU - section 4.3
- DGRL 2014/68/EU - module A2
- approbation du ministère des Transports
- conformité FDA
- confirmation REACH
- confirmation RoHS
- essais en salle blanche

Rohrverschraubung nach DIN 11864-1, Form A Raccord selon DIN 11864-1, forme A



Reihe A, metrisch série A, métrique			Rohrverschraubung raccord complet		R-700 Gewindestutzen / raccord fileté				R-701 Bundstutzen / raccord à souder			R-702 Nutmutter / écrou cannelé	
DN	ADxWand/DExparoi mm		L mm	D mm	G mm	L1 mm	L2 mm	1.4404 CHF/ Stk	L1 mm	L3 mm	1.4404 CHF/ Stk	L4 mm	1.4307 CHF/ Stk
10	13	1,5	76	38	28×1/8"	27	41	24.70	27	39	19.20	18	9.80
15	19	1,5	76	44	34×1/8"	27	41	25.20	27	39	19.70	18	10.50
20	23	1,5	76	54	44×1/6"	26	43	27.30	26	38	23.-	20	11.40
25	29	1,5	77	63	52×1/6"	26	43	30.70	26	40	24.80	21	11.70
32	35	1,5	88	70	58×1/6"	32	48	33.70	32	47	27.-	21	12.40
40	41	1,5	88	78	65×1/6"	31	48	36.30	31	47	28.40	21	12.90
50	53	1,5	89	92	78×1/6"	30	48	44.90	30	48	34.60	22	13.80
65	70	2	113	112	95×1/6"	40	60	61.20	40	61	56.10	25	20.80
80	85	2	117	127	110×1/4"	40	64	80.50	40	61	64.90	29	32.-
100	104	2	120	148	130×1/4"	40	64	104.30	40	66	88.40	31	44.20

Reihe B, ISO série B, ISO			Rohrverschraubung raccord complet		R-700 Gewindestutzen / raccord fileté				R-701 Bundstutzen / raccord à souder			R-702 Nutmutter / écrou cannelé	
DN	ADxWand/DExparoi mm		L mm	D mm	G mm	L1 mm	L2 mm	1.4404 CHF/ Stk	L1 mm	L3 mm	1.4404 CHF/ Stk	L4 mm	1.4307 CHF/ Stk
8	13,5	1,6	76	38	28×1/8"	27	41	28.40	27	39	23.-	18	9.80
10	17,2	1,6	76	44	34×1/8"	27	41	30.20	27	39	24.50	18	10.50
15	21,3	1,6	78	54	44×1/6"	27	43	30.50	27	40	24.80	20	11.40
20	26,9	1,6	78	63	52×1/6"	27	43	30.90	27	41	25.90	21	11.70
25	33,7	2	88	70	58×1/6"	32	48	34.50	32	47	27.80	21	12.40
32	42,4	2	88	78	65×1/6"	32	48	37.30	32	47	29.40	21	12.90
40	48,3	2	90	92	78×1/6"	31	49	45.70	31	48	35.10	22	13.80
50	60,3	2	114	112	95×1/6"	40	60	61.90	40	62	56.70	25	20.80
65	76,1	2	117	127	110×1/4"	40	64	81.30	40	61	65.60	29	32.-
80	88,9	2,3	122	148	130×1/4"	40	64	104.70	40	68	89.80	31	44.20
100	114,3	2,3	130	178	160×1/4"	40	68	138.-	40	72	124.20	35	90.70

Netto-Preisliste, Mengenrabatt auf Anfrage / prix net, rabais spécial sur demande

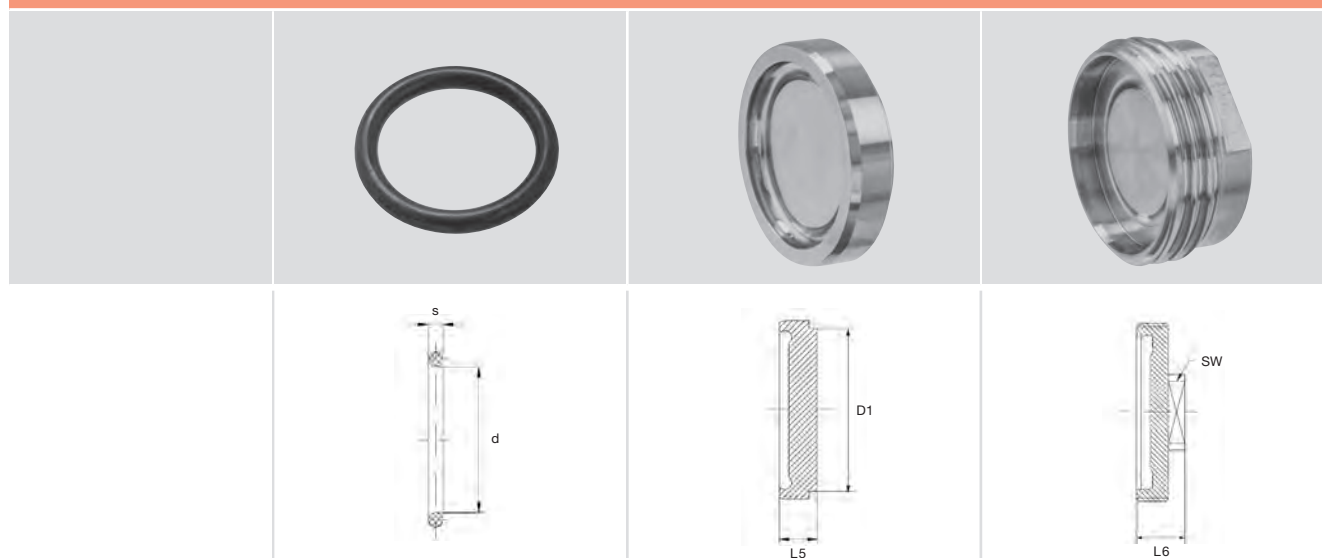


Rohre und Rohrzubehör
sowie Armaturen und Ventile finden Sie in unserem separaten Katalog
«Lebensmittel-Armaturen INOX».
Blätterkatalog zum Download auf www.kohler.ch

Tubes et accessoires tubulaires
ainsi que les vannes et armatures se trouvent dans notre catalogue
séparé «Armatures en INOX pour l'industrie alimentaire».
Catalogue téléchargeable sur www.kohler.ch

Rohrverschraubung nach DIN 11864-1, Form A

Raccord selon DIN 11864-1, forme A

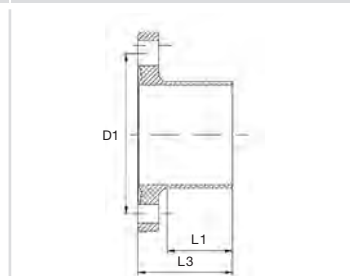
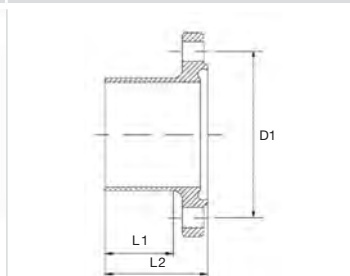
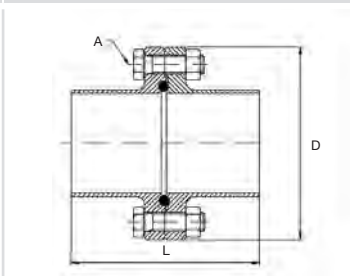
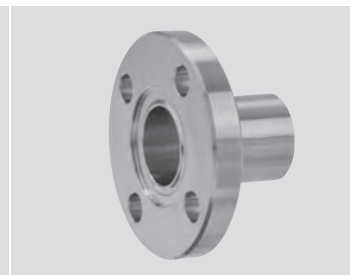
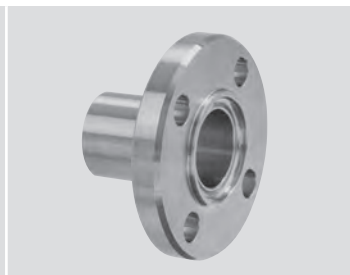


Reihe A, metrisch série A, métrique			R-791 O-Ring / joint torique		R-703 Blindbundstutzen / bouchon			R-704 Blindgewindestutzen / bouchon fileté		
DN	AD×Wand/DE×paroi mm		d×s mm	EPDM CHF/ Stk	D1 mm	L5 mm	1.4404/1.4435 CHF/ Stk	SW mm	L6 mm	1.4404/1.4435 CHF/ Stk
10	13	1,5	12×3,5	3.50	18	9	60.10	19	24	98.90
15	19	1,5	18×3,5	4.–	24	9	61.–	24	24	100.50
20	23	1,5	22×3,5	4.30	30	10	65.10	30	24	104.80
25	29	1,5	28×3,5	4.60	35	12	67.90	41	24	116.20
32	35	1,5	34×5	5.50	41	13	69.70	46	24	120.80
40	41	1,5	40×5	6.40	48	13	72.20	50	24	124.20
50	53	1,5	52×5	7.40	61	14	82.90	65	24	139.20
65	70	2	68×5	8.30	79	16	100.70	80	28	163.30
80	85	2	83×5	12.20	93	16	112.50	95	28	179.40
100	104	2	102×5	13.80	114	20	169.10	115	30	218.50

Reihe B, ISO série B, ISO			R-791 O-Ring / joint torique		R-703 Blindbundstutzen / bouchon			R-704 Blindgewindestutzen / bouchon fileté		
DN	AD×Wand/DE×paroi mm		d×s mm	EPDM CHF/ Stk	D1 mm	L5 mm	1.4404/1.4435 CHF/ Stk	SW mm	L6 mm	1.4404/1.4435 CHF/ Stk
8	13,5	1,6	12 ×3,5	3.50	18	10	60.10	19	22	98.90
10	17,2	1,6	16 ×3,5	3.90	24	10	61.–	24	22	104.80
15	21,3	1,6	20 ×3,5	4.–	30	10	65.10	30	24	104.80
20	26,9	1,6	26 ×3,5	4.10	35	12	67.90	41	24	116.20
25	33,7	2	32 ×5	4.40	41	13	69.10	46	24	120.80
32	42,4	2	40,5×5	4.60	48	13	72.20	50	24	124.20
40	48,3	2	46,5×5	4.90	61	14	82.90	65	24	139.20
50	60,3	2	58,5×5	5.50	79	16	103.70	80	28	163.30
65	76,1	2	73,5×5	8.10	93	16	116.20	95	28	179.40
80	88,9	2,3	86,5×5	11.30	114	20	172.50	115	30	218.50
100	114,3	2,3	111 ×5	15.30	137	22	201.30	150	38	333.50

Flanschverbindung nach DIN 11864-2, Form A

Bride selon DIN 11864-2, forme A



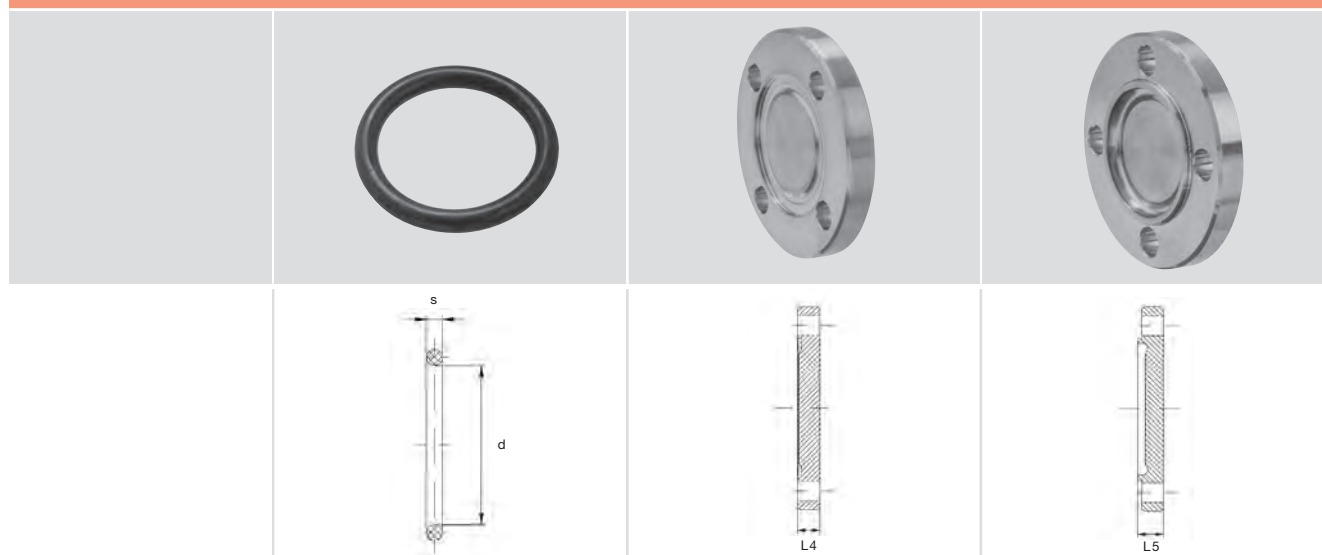
Reihe A, metrisch série A, métrique			Flanschverbindung bride			R-710 Nutflansch / raccord à souder mâle				R-711 Bundflansch / raccord à souder femelle			
DN	AD×Wand/DE×paroi mm		L mm	D mm	A mm	L1 mm	L2 mm	D1 mm	1.4404 CHF/ Stk	L1 mm	L3 mm	D1 mm	1.4404 CHF/ Stk
10	13	1,5	80	54	4×M 8×30	26	41,5	37	37.10	26	40	37	37.10
15	19	1,5	80	59	4×M 8×30	26	41,5	42	38.60	26	40	42	38.60
20	23	1,5	80	64	4×M 8×30	26	41,5	47	39.40	26	40	47	39.40
25	29	1,5	80	70	4×M 8×30	26	41,5	53	40.30	26	40	53	40.30
32	35	1,5	90	76	4×M 8×30	31	46,5	59	43.90	31	45	59	43.90
40	41	1,5	90	82	4×M 8×30	31	46,5	65	49.60	31	45	65	49.60
50	53	1,5	90	94	4×M 8×30	31	46,5	77	57.60	31	45	77	57.60
65	70	2	108	113	8×M 8×30	42	55,5	95	80.-	42	54	95	80.-
80	85	2	116	133	8×M10×35	42	59,5	112	112.10	42	58	112	110.90
100	104	2	116	159	8×M10×40	42	59,5	137	141.50	42	58	137	141.50

Reihe B, ISO série B, ISO			Flanschverbindung bride			R-710 Nutflansch / raccord à souder mâle				R-711 Bundflansch / raccord à souder femelle			
DN	AD×Wand/DE×paroi mm		L mm	D mm	A mm	L1 mm	L2 mm	D1 mm	1.4404 CHF/ Stk	L1 mm	L3 mm	D1 mm	1.4404 CHF/ Stk
8	13,5	1,6	80	54	4×M 8×30	26	41,5	37	40.70	26	40	37	40.70
10	17,2	1,6	80	59	4×M 8×30	26	41,5	42	42.10	26	40	42	42.10
15	21,3	1,6	80	62	4×M 8×30	26	41,5	45	42.70	26	40	45	42.70
20	26,9	1,6	80	69	4×M 8×30	26	41,5	52	43.90	26	40	52	43.90
25	33,7	2	90	74	4×M 8×30	31	46,5	57	44.60	31	45	57	44.60
32	42,4	2	90	82	4×M 8×30	31	46,5	65	46.10	31	45	65	46.90
40	48,3	2	90	88	4×M 8×30	31	46,5	71	53.60	31	45	71	53.60
50	60,3	2	108	103	4×M 8×30	42	55,5	85	69.60	42	54	85	69.60
65	76,1	2	112	125	8×M10×30	42	57,5	104	101.70	42	56	104	101.70
80	88,9	2,3	116	137	8×M10×35	42	59,5	116	126.50	42	58	116	126.50
100	114,3	2,3	116	168	8×M10×35	42	59,5	146	158.70	42	58	146	158.70

Netto-Preisliste / prix net

Flanschverbindung nach DIN 11864-2, Form A

Bride selon DIN 11864-2, forme A

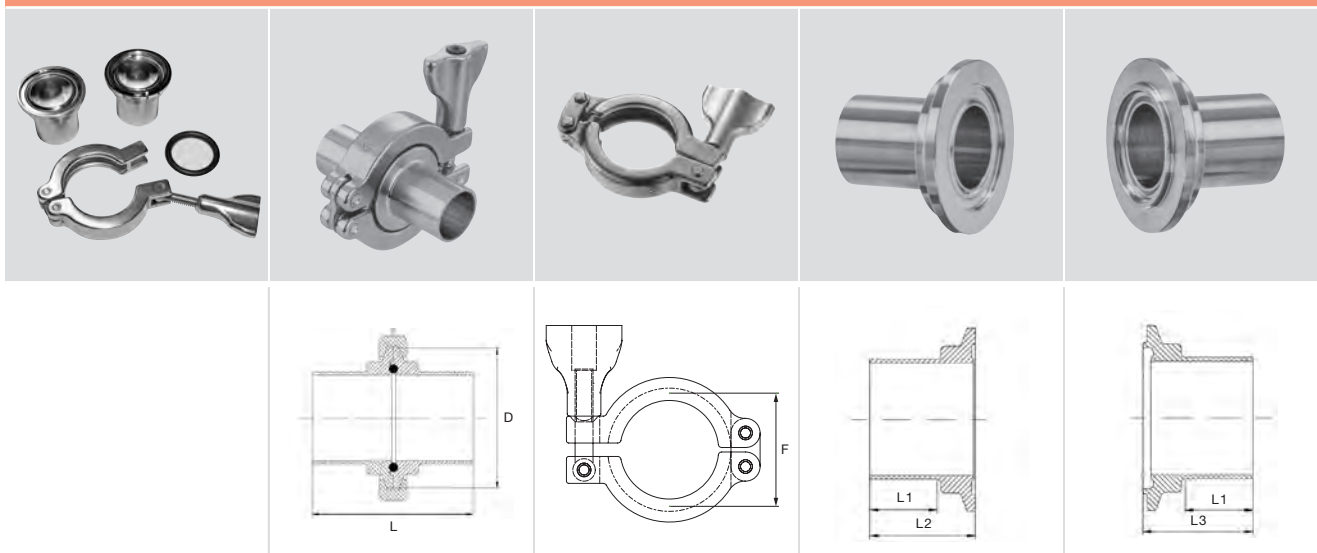


Reihe A, metrisch série A, métrique			R-791 O-Ring / joint torique		R-712 Blindbündflansch / bride femelle		R-713 Blindnutflansch / bride mâle	
DN	AD×Wand/DE×paroi mm		d×s mm	EPDM CHF/ Stk	L4 mm	1.4404/1.4435 CHF/ Stk	L5 mm	1.4404/1.4435 CHF/ Stk
10	13	1,5	12×3,5	3.50	10	91.70	11,5	95.30
15	19	1,5	18×3,5	4.–	10	96.–	11,5	100.50
20	23	1,5	22×3,5	4.30	10	98.70	11,5	102.90
25	29	1,5	28×3,5	4.60	10	100.90	11,5	105.10
32	35	1,5	34×5	5.50	10	105.60	11,5	112.90
40	41	1,5	40×5	6.40	10	113.20	11,5	117.30
50	53	1,5	52×5	7.40	10	132.30	11,5	124.20
65	70	2	68×5	8.30	10	163.30	11,5	143.80
80	85	2	83×5	12.20	12	199.–	13,5	169.10
100	104	2	102×5	13.80	14	232.30	15,5	208.20

Reihe B, ISO série B, ISO			R-791 O-Ring / joint torique		R-712 Blindbündflansch / bride femelle		R-713 Blindnutflansch / bride mâle	
DN	AD×Wand/DE×paroi mm		d×s mm	EPDM CHF/ Stk	L4 mm	1.4404/1.4435 CHF/ Stk	L5 mm	1.4404/1.4435 CHF/ Stk
8	13,5	1,6	12 ×3,5	3.50	10	95.80	11,5	99.20
10	17,2	1,6	16 ×3,5	3.90	10	96.60	11,5	101.30
15	21,3	1,6	20 ×3,5	4.–	10	98.70	11,5	102.90
20	26,9	1,6	26 ×3,5	4.10	10	100.90	11,5	105.10
25	33,7	2	32 ×5	4.40	10	106.–	11,5	113.60
32	42,4	2	40,5×5	4.60	10	113.20	11,5	117.30
40	48,3	2	46,5×5	4.90	10	119.60	11,5	124.20
50	60,3	2	58,5×5	5.50	10	132.30	11,5	138.–
65	76,1	2	73,5×5	8.10	12	163.30	13,5	169.10
80	88,9	2,3	86,5×5	11.30	12	199.–	13,5	208.20
100	114,3	2,3	111 ×5	15.30	14	232.30	15,5	240.40

Klemmverbindung nach DIN 11864-3, Form A

Collier selon DIN 11864-3, forme A



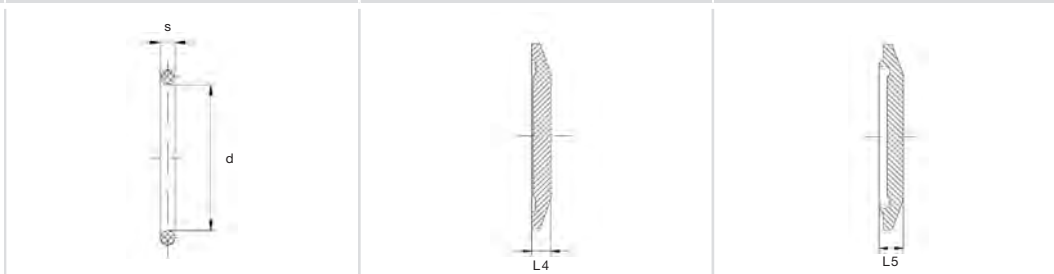
Reihe A, metrisch série A, métrique			Klemmverbindung collier		R-784-V Klammer collier			R-720 Bundklemmstutzen raccord à souder femelle			R-721 Nutklemmstutzen raccord à souder mâle		
DN	AD×Wand/DE×paroi mm		L mm	D mm	F mm	P bar	AISI 304 CHF/ Stk	L1 mm	L2 mm	1.4404 CHF/ Stk	L1 mm	L3 mm	1.4404 CHF/ Stk
10	13	1,5	76	34	34	40	23.50	26	38	20.40	26	39,5	21.30
15	19	1,5	76	34		40	23.50	26	38	20.40	26	39,5	26.60
20	23	1,5	76	50,5	50,5	40	23.80	26	38	20.40	26	39,5	21.30
25	29	1,5	77	50,5		40	23.80	28	38,5	25.20	28	40	26.10
32	35	1,5	88	50,5		40	23.80	30	44	26.10	30	45,5	26.50
40	41	1,5	88	64	64	40	29.90	30	44	28.90	30	45,5	29.70
50	53	1,5	89	77,5	77,5	25	34.30	30	44,5	39.60	30	46	40.70
65	70	2	113	91	91	25	38.80	40	56,5	61.–	40	58	62.20
80	85	2	117	106	106	16	42.40	40	58,5	108.20	40	60	84.40
100	104	2	120	130	130	16	67.60	40	60	119.50	40	61,5	107.–

Reihe B, ISO série B, ISO			Klemmverbindung collier		R-784-V Klammer collier			R-720 Bundklemmstutzen raccord à souder femelle			R-721 Nutklemmstutzen raccord à souder mâle		
DN	AD×Wand/DE×paroi mm		L mm	D mm	F mm	P bar	AISI 304 CHF/ Stk	L1 mm	L2 mm	1.4404 CHF/ Stk	L1 mm	L3 mm	1.4404 CHF/ Stk
8	13,5	1,6	76	34	34	40	23.50	26	38	21.90	26	39,5	23.60
10	17,2	1,6	76	34		40	23.50	26	38	21.90	26	39,5	23.60
15	21,3	1,6	78	34		40	23.50	26	39	21.90	26	40,5	23.60
20	26,9	1,6	78	50,5	50,5	40	23.80	30	39	27.10	30	40	29.90
25	33,7	2	88	50,5		40	23.80	30	44	30.–	30	45,5	32.50
32	42,4	2	88	64	64	25	29.90	30	44	32.50	30	45,5	34.70
40	48,3	2	90	64		25	29.90	30	45	34.30	30	46,5	36.20
50	60,3	2	114	91	91	25	38.80	40	57	52.20	40	58,5	54.30
65	76,1	2	117	106	106	16	42.40	40	58,5	74.80	40	60	78.40
80	88,9	2,3	122	119	119	16	45.–	40	61	82.20	40	62,5	83.80
100	114,3	2,3	130	130	130	10	67.60	40	65	128.80	40	66,5	134.60

Netto-Preisliste / prix net

Klemmverbindung nach DIN 11864-3, Form A

Collier selon DIN 11864-3, forme A



Reihe A, metrisch série A, métrique				R-791 O-Ring joint torique		R-722 Blindbund-Klemmstutzen bouchon femelle (CLAMP)		R-723 Blindnut-Klemmstutzen bouchon mâle (CLAMP)	
DN	AD×Wand/DE×paroi mm		d×s mm	EPDM CHF/ Stk	L4 mm	1.4404/1.4435 CHF/ Stk	L5 mm	1.4404/1.4435 CHF/ Stk	
10	13	1,5	12×3,5	3.50	10	66.40	11,5	69.70	
15	19	1,5	18×3,5	4.–	10	70.20	11,5	74.20	
20	23	1,5	22×3,5	4.30	10	77.40	11,5	81.70	
25	29	1,5	28×3,5	4.60	10	78.80	11,5	83.10	
32	35	1,5	34×5	5.50	10	82.60	11,5	87.20	
40	41	1,5	40×5	6.40	10	95.–	11,5	100.40	
50	53	1,5	52×5	7.40	10	103.20	11,5	107.40	
65	70	2	68×5	8.30	10	123.10	11,5	126.50	
80	85	2	83×5	12.20	12	158.70	13,5	163.30	
100	104	2	102×5	13.80	14	186.30	15,5	192.10	

Reihe B, ISO série B, ISO				R-791 O-Ring / joint torique		R-722 Blindbund-Klemmstutzen bouchon femelle (CLAMP)		R-723 Blindnut-Klemmstutzen bouchon mâle (CLAMP)	
DN	AD×Wand/DE×paroi mm		d×s mm	EPDM CHF/ Stk	L4 mm	1.4404/1.4435 CHF/ Stk	L5 mm	1.4404/1.4435 CHF/ Stk	
8	13,5	1,6	12 ×3,5	3.50	8	65.30	10	69.70	
10	17,2	1,6	16 ×3,5	3.90	8	66.40	10	70.20	
15	21,3	1,6	20 ×3,5	4.–	10	70.20	11,5	74.20	
20	26,9	1,6	26 ×3,5	4.10	10	77.40	11,5	81.70	
25	33,7	2	32 ×5	4.40	10	78.80	11,5	83.10	
32	42,4	2	40,5×5	4.60	10	82.60	11,5	87.20	
40	48,3	2	46,5×2	4.90	10	95.–	11,5	100.40	
50	60,3	2	58,5×5	5.50	10	103.20	11,5	107.40	
65	76,1	2	73,5×5	8.10	12	123.10	13,5	126.50	
80	88,9	2,3	86,5×5	11.30	12	158.70	13,5	163.30	
100	114,3	2,3	111 ×5	15.30	14	186.30	15,5	192.10	

ASME/BPE Spezifikation/Anwendung

Werkstoffe

Abhängig vom Durchmesser sind nahtlose oder geschweisste austenitische Edelstahl-Rohre und Formteile in den folgenden Werkstoffen erhältlich:

- UNS S31603 (316L) nach ASME/BPE

Chemische Analyse in %

C max. = 0,030
Cr = 16,00-18,00
Mn max. = 2,00
Mo = 2,00-3,00
Ni = 10,00-14,00
P max. = 0,045
Si max. = 1,00
S = 0,005-0,017

Die Härte entspricht

max. 180 HV
max. 90 HRB

Oberflächen

Rohre und Formteile bieten wir mit folgenden Innenoberflächen nach ASME BPE SF an:

metallblank (bf) SF1 Ra €0,51 µm (20 µin)
elektropoliert (ep) SF4 Ra €0,38 µm (15 µin)

Die Aussenoberfläche hat einen Ra-Wert €1,00 µm (40 µin)

Für die Bearbeitung der Innenoberflächen finden folgende Normen Anwendung:

metallblank

Reinigungs- und Prüfverfahren ASTM A 632, S3

elektropoliert

gemäss Spez. Doc. 7.4-40/4.1.3 (bei Rohren);
Doc. 7.4-40/4.2.3 (bei Fittings)

Öl- und fettfrei

gemäss ASTM G93 11.4.3.1 - Level A

Abmessungen

Alle Rohre und Formteile sind in den folgenden Abmessungen ab Lager bei uns erhältlich:

Imperial (nach ASME/BPE, Part DT)

¼" (0,250 inch × 0,035 inch) bis 6" (6,000 inch × 0,109 inch)
6,35 mm × 0,89 mm bis 152,40 mm × 2,77 mm



Anwendungen

bpe-direct sind Rohre und Formteile von Dockweiler nach der ASME-BPE-Spezifikation für den Transport flüssiger Medien in der Biotechnologie, der Kosmetik und in der pharmazeutischen Industrie.

ASME/BPE spécification/utilisation

Matériaux

Selon les diamètres, les tubes soudés ou sans soudure en acier inoxydable austénitique ainsi que les raccords sont disponibles dans les matériaux suivants:

- UNS S31603 (316L) selon ASME/BPE

Analyse chimique en %

C max. = 0,030
Cr = 16,00-18,00
Mn max. = 2,00
Mo = 2,00-3,00
Ni = 10,00-14,00
P max. = 0,045
Si max. = 1,00
S = 0,005-0,017

La dureté correspond à

max. 180 HV
max. 90 HRB

Surfaces

Nous proposons des tubes et raccords avec les surfaces intérieures suivantes selon ASME BPE SF:

finition brillante (bf) SF1 Ra €0,51 µm (20 µin)
poli électrolytiquement (ep) SF4 Ra €0,38 µm (15 µin)

La surface extérieure a une valeur Ra €1,00 µm (40 µin)

Les normes suivantes s'appliquent à l'usinage des surfaces intérieures:

finition brillante

méthodes de nettoyage et d'essai ASTM A 632, S3

poli électrolytiquement

selon spécification Doc. 7.4-40/4.1.3 (pour tubes);
Doc. 7.4-40/4.2.3 (pour raccords)

sans huile ni graisse

selon ASTM G93 11.4.3.1 - Level A

Dimensions

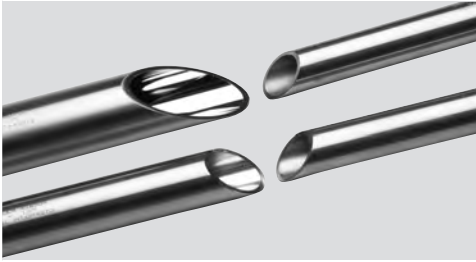
Tous les tubes et raccords sont disponibles du stock dans les dimensions suivantes:

Imperial (selon ASME/BPE, Part DT)

¼" (0,250 inch × 0,035 inch) jusqu'à 6" (6,000 inch × 0,109 inch)
6,35 mm × 0,89 mm jusqu'à 152,40 mm × 2,77 mm

Utilisations

bpe-direct sont des tubes et raccords de Dockweiler conformes à la spécification ASME-BPE pour le transport de fluides liquides dans l'industrie biotechnologique, cosmétique et pharmaceutique.



Preise
auf Anfrage

Prix
sur demande

D-ECKWEILER
connecting flow to purity

Reihe C / série C, ASME/BPE

DN	AD×Wand/DE×paroi		kg/m	bar/20 °C	T-Blank 316L	T-Pol 316L
	mm	mm			SF1/316L UNS S31603	SF4/316L UNS S31603
1/4"	6,35	0,89	0,12	350	×	×
3/8"	9,53	0,89	0,18	211	×	×
1/2"	12,7	1,65	0,45	311	×	×
3/4"	19,05	1,65	0,71	205	×	×
1"	25,4	1,65	0,98	163	×	×
1 1/2"	38,1	1,65	1,51	109	×	×
2"	50,8	1,65	2,03	81	×	×
2 1/2"	63,5	1,65	2,56	60	×	×
3"	76,2	1,65	3,08	50	×	×
4"	101,6	2,11	5,26	52	×	×
6"	152,4	2,77	10,38	44	○	○

Oberflächen

Rohre und Formteile bieten wir mit folgenden Innenoberflächen nach ASME/BPE SF an:

metallblank (bf) SF1 Ra €0,51 µm (20 µin)
elektropoliert (ep) SF4 Ra €0,38 µm (15 µin)

Die Aussenoberfläche hat einen Ra-Wert €1,00 µm (40 µin)

Für die Bearbeitung der Innenoberflächen finden folgende Normen Anwendung:

metallblank

Reinigungs- und Prüfverfahren ASTM A 632, S3

elektropoliert

gemäss Spez. Doc. 7.4-40/4.1.3 (bei Rohren);

Doc. 7.4-40/4.2.3 (bei Fittingen)

Öl- und fettfrei

gemäss ASTM G93 11.4.3.1 - Level A

Surfaces

Nous proposons des tubes et raccords avec les surfaces intérieures suivantes selon ASME/BPE SF:

finition brillante (bf) SF1 Ra €0,51 µm (20 µin)
poli électrolytiquement (ep) SF4 Ra €0,38 µm (15 µin)

La surface extérieure a une valeur Ra €1,00 µm (40 µin)

Les normes suivantes s'appliquent à l'usinage des surfaces intérieures:

finition brillante

méthodes de nettoyage et d'essai ASTM A 632, S3

poli électrolytiquement

selon spécification Doc. 7.4-40/4.1.3 (pour tubes);

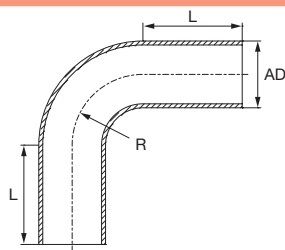
Doc. 7.4-40/4.2.3 (pour raccords)

sans huile ni graisse

selon ASTM G93 11.4.3.1 - Level A

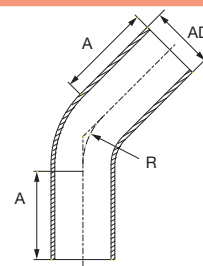


Bogen 90° Coude 90° (DT-7) DT-4.1.1-1



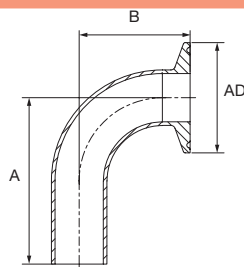
Reihe C / série C					R-744	R-740
DN	AD×Wand/DE×paroi		R mm	L mm	SF1/316L	SF4/316L
	mm	mm			UNS S31603 CHF/Stk/pce	UNS S31603 CHF/Stk/pce
1/4"	6,35	0,89	14,3	52,4	17.70	27.70
3/8"	9,53	0,89	28,6	38,1	18.20	31.90
1/2"	12,7	1,65	28,6	47,6	27.–	43.–
3/4"	19,05	1,65	28,6	47,6	25.40	47.50
1"	25,4	1,65	38,1	38,1	19.90	35.30
1 1/2"	38,1	1,65	57,2	38,1	24.80	41.30
2"	50,8	1,65	76,2	44,5	31.70	53.20
2 1/2"	63,5	1,65	95,3	44,4	46.–	78.10
3"	76,2	1,65	114,3	44,5	66.70	102.–
4"	101,6	2,11	152,4	50,8	125.40	166.80

Bogen 45° Coude 45° (DT-8) DT-4.1.1-4



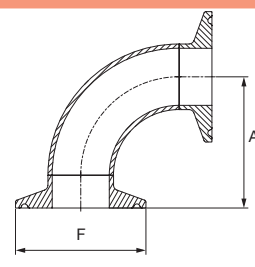
Reihe C / série C					R-745	R-741
DN	AD×Wand/DE×paroi		A mm		SF1/316L	SF4/316L
	mm	mm			UNS S31603 CHF/Stk/pce	UNS S31603 CHF/Stk/pce
1/4"	6,35	0,89	44,9		24.20	38.10
3/8"	9,53	0,89	39		26.–	38.60
1/2"	12,7	1,65	45,4		26.–	39.90
3/4"	19,05	1,65	45,4		25.10	41.50
1"	25,4	1,65	41,4		18.60	35.–
1 1/2"	38,1	1,65	39,8		21.70	38.10
2"	50,8	1,65	44,6		28.90	48.90
2 1/2"	63,5	1,65	46,2		42.60	72.30
3"	76,2	1,65	44,8		58.50	93.40
4"	101,6	2,11	51,2		105.90	150.70

Bogen 90°, 1 Clamp Coude 90°, 1 clamp (DT-12) DT-4.1.1-2



Reihe C / série C					R-744-1C	R-740-1C
F×DN	AD×Wand/DE×p.		A mm	B mm	SF1/316L	SF4/316L
	mm	mm			UNS S31603 CHF/Stk/pce	UNS S31603 CHF/Stk/pce
25 × 1/4"	6,35	0,89	66,7	41,3	124.20	166.80
× 3/8"	9,53	0,89	66,7	41,3	124.20	187.50
× 1/2"	12,7	1,65	76,2	41,3	38.10	53.–
× 3/4"	19,05	1,65	76,2	41,3	35.10	50.10
50,5×1"	25,4	1,65	76,2	50,8	33.80	50.40
×1 1/2"	38,1	1,65	95,3	69,9	38.90	57.–
64 ×2"	50,8	1,65	120,7	88,9	51.80	71.80
77,5×2 1/2"	63,5	1,65	139,7	108	71.80	100.10
91 ×3"	76,2	1,65	158,8	127	93.40	125.40
119 ×4"	101,6	2,11	203,2	168,3	155.30	193.20

Bogen 90°, 2 Clamps Coude 90°, 2 clamps (DT-16) DT-4.1.1-3



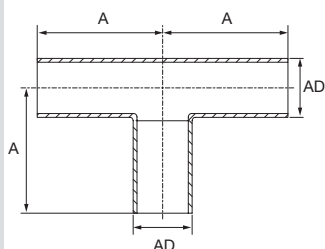
Reihe C / série C					R-744-2C	R-740-2C
F×DN	AD×Wand/DE×p.		A mm		SF1/316L	SF4/316L
	mm	mm			UNS S31603 CHF/Stk/pce	UNS S31603 CHF/Stk/pce
25 × 1/4"	6,35	0,89	41,3		285.20	265.70
× 3/8"	9,53	0,89	41,3		303.60	285.20
× 1/2"	12,7	1,65	41,3		40.80	59.10
× 3/4"	19,05	1,65	41,3		41.30	59.50
50,5×1"	25,4	1,65	50,8		40.50	60.30
×1 1/2"	38,1	1,65	69,9		44.–	65.60
64 ×2"	50,8	1,65	88,9		59.60	83.–
77,5×2 1/2"	63,5	1,65	108		78.–	109.60
91 ×3"	76,2	1,65	127		101.50	136.90
119 ×4"	101,6	2,11	168,3		149.50	189.80

NEU / NOUVEAU	ALT / ANCIEN	KOHLER
	DT-4.1.1-1	DT-7 R-744 R-740
	DT-4.1.1-2	DT-12 R-744-1C R-740-1C
	DT-4.1.1-3	DT-16 R-744-2C R-740-2C
	DT-4.1.1-4	DT-8 R-745 R-741

NEU / NOUVEAU	ALT / ANCIEN	KOHLER
	DT-4.1.1-5	DT-13 Werkslager stock usine
	DT-4.1.1-6	DT-17 Werkslager stock usine
	DT-4.1.1-7	DT-23 Werkslager stock usine
	DT-4.1.1-8	DT-24 Werkslager stock usine

*Dockweiler-Katalog ASME BPE

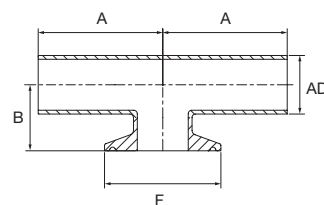
T-Stück egal Té égal (DT-9) DT-4.1.2-1



Reihe C / série C

DN	AD×Wand/DE×paroi		A mm	R-774	R-770
	mm	mm		SF1/316L UNS S31603 CHF/Stk/pce	SF4/316L UNS S31603 CHF/Stk/pce
1/4"	6,35	0,89	44,5	45.30	68.80
3/8"	9,53	0,89	44,5	51.30	76.–
1/2"	12,7	1,65	47,6	43.20	59.80
3/4"	19,05	1,65	50,8	43.90	59.70
1"	25,4	1,65	54	27.80	42.20
1 1/2"	38,1	1,65	60,3	33.20	49.70
2"	50,8	1,65	73	40.90	61.20
2 1/2"	63,5	1,65	79,4	57.80	83.–
3"	76,2	1,65	85,7	71.80	113.80
4"	101,6	2,11	104,8	113.–	148.40

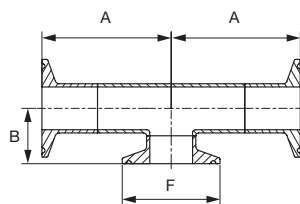
T-Stück egal, 1 Clamp Té égal, 1 clamp (DT-15) DT-4.1.2-2



Reihe C / série C

F×DN	AD×Wand/DE×p.		A mm	B mm	R-774-1C	R-770-1C
	mm	mm			SF1/316L UNS S31603 CHF/Stk/pce	SF4/316L UNS S31603 CHF/Stk/pce
25 × 1/4"	6,35	0,89	44,5	25,4	155.30	270.30
× 3/8"	9,53	0,89	44,5	25,4	56.90	120.80
× 1/2"	12,7	1,65	47,6	25,4	49.30	64.50
× 3/4"	19,05	1,65	50,8	28,6	47.–	62.20
50,5×1"	25,4	1,65	54	28,6	41.30	58.–
× 1 1/2"	38,1	1,65	60,3	34,9	45.80	64.20
64 × 2"	50,8	1,65	73	41,3	53.90	73.80
77,5×2 1/2"	63,5	1,65	79,4	47,6	75.30	103.70
91 × 3"	76,2	1,65	85,7	54	93.60	125.40
119 × 4"	101,6	2,11	104,8	69,9	135.70	173.70

T-Stück egal, 3 Clamps Té égal, 3 clamps (DT-27) DT-4.1.2-5



Reihe C / série C

F×DN	AD×Wand/DE×p.		A mm	B mm	R-774-3C	R-770-3C
	mm	mm			SF1/316L UNS S31603 CHF/Stk/pce	SF4/316L UNS S31603 CHF/Stk/pce
25 × 1/4"	6,35	0,89	57,2	25,4	480.70	626.80
× 3/8"	9,53	0,89	57,2	25,4	366.90	455.40
× 1/2"	12,7	1,65	57,2	25,4	74.10	92.80
× 3/4"	19,05	1,65	60,3	28,6	73.40	92.20
50,5×1"	25,4	1,65	66,7	28,6	71.30	91.80
× 1 1/2"	38,1	1,65	73	34,9	75.–	97.10
64 × 2"	50,8	1,65	85,7	41,3	90.50	114.30
77,5×2 1/2"	63,5	1,65	92,1	47,6	117.30	149.50
91 × 3"	76,2	1,65	98,4	54	153.–	188.60
119 × 4"	101,6	2,11	120,7	69,9	219.70	262.20

NEU / NOUVEAU

ALT / ANCIEN

KOHLER

	DT-4.1.3-2		Werkslager stock usine
	DT-4.1.3-2		Werkslager stock usine
	DT-4.1.3-3		Werkslager stock usine
	DT-4.1.3-3		Werkslager stock usine

NEU / NOUVEAU

ALT / ANCIEN

KOHLER

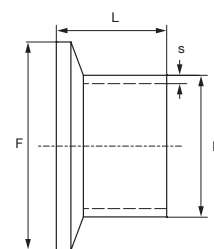
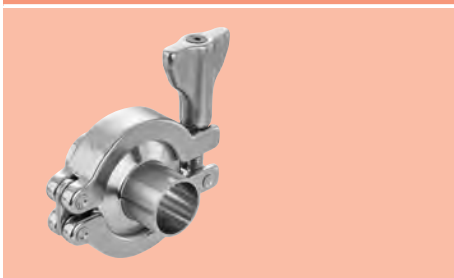
	DT-4.1.2-1	DT-9	Werkslager stock usine
	DT-4.1.2-3	DT-25	Werkslager stock usine
	DT-4.1.2-4	DT-18	Werkslager stock usine
	DT-4.1.2-4	DT-18	Werkslager stock usine
	DT-4.1.2-6	DT-10	Werkslager stock usine
	DT-4.1.2-7	DT-14	Werkslager stock usine
	DT-4.1.2-8	DT-19	Werkslager stock usine
	DT-4.1.2-9	DT-20	Werkslager stock usine
	DT-4.1.2-10	DT-28	Werkslager stock usine
	DT-4.1.2-11	DT-29	Werkslager stock usine
	DT-4.1.3-1		Werkslager stock usine
	DT-4.1.3-1		Werkslager stock usine

Den Link zum Produktkatalog finden Sie auf unserer Homepage www.kohler.ch
Vous trouverez le lien vers le catalogue de produits sur notre homepage www.kohler.ch

Klemmverbindung nach DIN 32676 Raccord clamp selon DIN 32676



ASME/BPE



Reihe C, ASME/BPE série C, ASME/BPE

A, B, C = verschiedene Längen
différentes longueurs

Klemmstutzen raccord à souder

R-781 SF1 SF1/316L

R-781 SF4 SF4/316L

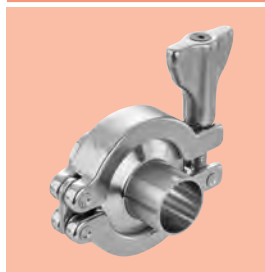
F mm	D mm	s mm	s mm	Länge / longueur mm			UNS S31603 CHF/Stk/pce			UNS S31603 CHF/Stk/pce		
				A	B	C	A	B	C	A	B	C
25	6,35	0,89	0,89	44,5	28,7	12,7	○	71.50	○	○	91.30	○
	9,53	0,89	0,89	44,5	28,7	12,7	○	52.-	○	○	83.70	○
	12,7	1,65	1,65	44,5	28,7	12,7	○	18.60	○	○	29.70	○
	19,05	1,65	1,65	44,5	28,7	12,7	○	18.60	○	○	29.70	○
50,5	25,40	1,65	1,65	44,5	28,7	12,7	○	21.-	○	○	34.60	○
	38,10	1,65	1,65	44,5	28,7	12,7	○	23.60	○	○	37.10	○
64	50,8	1,65	1,65	57,2	28,7	12,7	○	31.60	○	○	49.90	○
77,5	63,5	1,65	1,65	57,2	28,7	12,7	○	49.50	○	○	73.80	○
91	76,2	1,65	1,65	57,2	28,7	12,7	○	60.80	○	○	89.20	○
119	101,6	2,11	2,11	57,2	28,7	15,9	○	84.-	○	○	118.50	○

○ = Werkslager / stock usine

Klammern zu Clampverbindung Colliers pour raccord clamp



DIN 32676



Reihe C, ASME/BPE série C, ASME/BPE

geschlossen
fermé

Flügelgriff
papillon

mit Mutter
avec écrou

SAFETY mit Schaft
SAFETY avec arbre

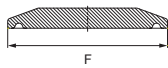
R-784-V

R-784-F

R-785

R-786

F mm	316 CHF/Stk/pce	316 CHF/Stk/pce	316 / SAF CHF/Stk/pce	316 / SHX CHF/Stk/pce
25	21.90	20.80	28.90	31.70
34	23.50	22.20	28.90	33.80
50,5	23.80	22.70	24.40	35.80
64	29.90	28.40	30.10	42.40
77,5	34.30	32.50	42.10	46.90
91	38.80	36.80	43.70	49.-
106	42.40	40.40	46.30	56.40
119	45.-	42.70	47.50	60.70

	Blind-Klemmstutzen <i>Bouchon</i> DIN 32676 		Dichtungen zu Klemmverbindung <i>Joints pour raccord clamp</i> DIN 32676 			
Reihe C, ASME/BPE série C, ASME/BPE						
Reihe F série F	Blind-Klemmstutzen <i>bouchon</i>	Blind-Klemmstutzen <i>bouchon</i>	Dichtung <i>joint</i>	Dichtung <i>joint</i>	Dichtung <i>joint</i>	Dichtung <i>joint</i>
	R-782 mb SF1/316L	R-782 ep SF4/316L	R-788	R-789	R-790	R-792
	UNS S31603 CHF/Stk/pce	UNS S31603 CHF/Stk/pce	EPDM CHF/Stk/pce	PTFE CHF/Stk/pce	VMQ CHF/Stk/pce	Viton/PTFE CHF/Stk/pce
25 / C	19.40	33.10	16.60	21.20	17.50	sur demande
50,5 / C	30.50	43.10	6.–	13.10	5.50	auf Anfrage
64 / C	37.10	54.60	6.10	14.–	6.30	sur demande
77,5 / C	44.70	65.20	6.20	14.60	5.90	auf Anfrage
91 / C	53.20	74.90	7.90	22.70	6.90	sur demande
119 / C	69.00	108.00	14.–	31.60	16.60	auf Anfrage

EPDM

- allgemeine Nutzung für Prozessausrüstungen
- peroxidvernetzter Ethylen-Propylen-Dien-Kautschuk
- Einsatztemperatur max. -40 °C bis +140 °C
- FDA-Zulassung

EPDM

- utilisation pour exploitation conventionnelle
- caoutchouc, éthylène-propylène-diène, vulcanisation peroxydée
- températures limites de -40 °C à +140 °C
- conformité FDA

PTFE

- Polytetrafluorethylen (Teflon®)
- Pharmazie, Biotechnologie
- hochreines Wasser
- Einsatztemperatur max. -15 °C bis +230 °C
- FDA-Zulassung

PTFE

- Polytetrafluoroéthylène (Teflon®)
- industrie pharmaceutique, biotechnologie
- eau de haute pureté
- températures limites de -15 °C à +230 °C
- conformité FDA

VMQ

- Pharmazie, Biotechnologie
- platinvernetzter Silikonkautschuk
- Einsatztemperatur max. -60 °C bis +200 °C
- FDA-Zulassung

VMQ

- industrie pharmaceutique, biotechnologie
- caoutchouc de silicone réticulé
- températures limites de -60 °C à +200 °C
- conformité FDA

Viton/PTFE

- Pharmazie, Biotechnologie
- hochreines Wasser
- Einsatztemperatur max. -15 °C bis +230 °C
- FDA-Zulassung

Viton/PTFE

- industrie pharmaceutique, biotechnologie
- eau de haute pureté
- températures limites de -15 °C à +230 °C
- conformité FDA

Oberflächen

Rohre und Formteile bieten wir mit folgenden Innenoberflächen nach ASME/BPE SF an:

metallblank (bf) **SF1** Ra €0,51 µm (20 µin)
elektropoliert (ep) **SF4** Ra €0,38 µm (15 µin)

Die Aussenoberfläche hat einen Ra-Wert €1,00 µm (40 µin)

Für die Bearbeitung der Innenoberflächen finden folgende Normen Anwendung:

metallblank

Reinigungs- und Prüfverfahren ASTM A 632, S3

elektropoliert

gemäss Spez. Doc. 7.4-40/4.1.3 (bei Rohren);

Doc. 7.4-40/4.2.3 (bei Fittingen)

Öl- und fettfrei

gemäss ASTM G93 11.4.3.1 - Level A

Surfaces

Nous proposons des tubes et raccords avec les surfaces intérieures suivantes selon ASME/BPE SF:

finition brillante (bf) **SF1** Ra €0,51 µm (20 µin)
poli électrolytiquement (ep) **SF4** Ra €0,38 µm (15 µin)

La surface extérieure a une valeur Ra €1,00 µm (40 µin)

Les normes suivantes s'appliquent à l'usinage des surfaces intérieures:

finition brillante

méthodes de nettoyage et d'essai ASTM A 632, S3

poli électrolytiquement

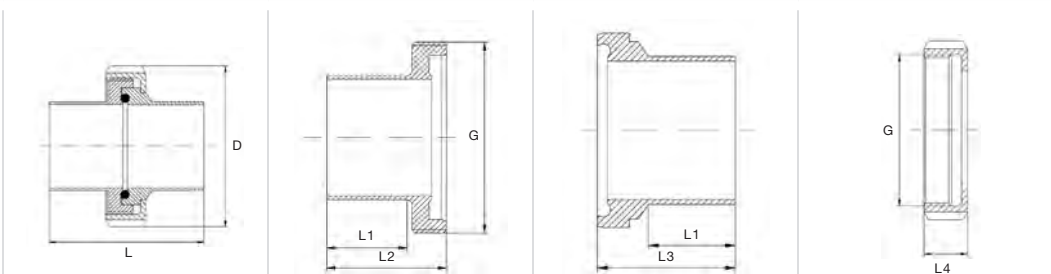
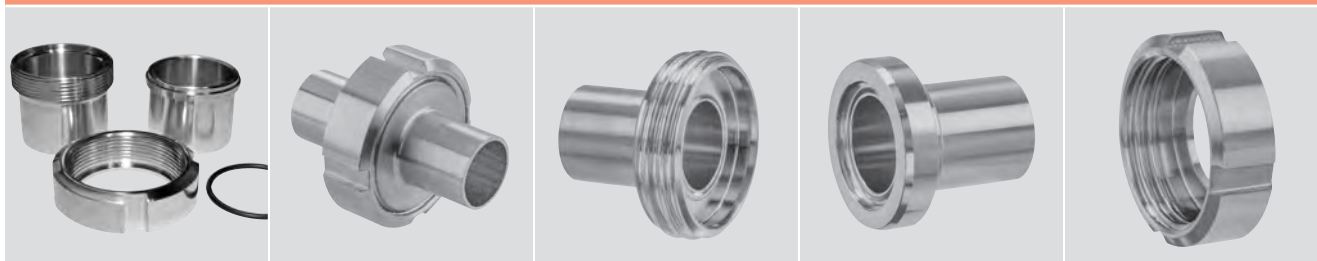
selon spécification Doc. 7.4-40/4.1.3 (pour tubes);

Doc. 7.4-40/4.2.3 (pour raccords)

sans huile ni graisse

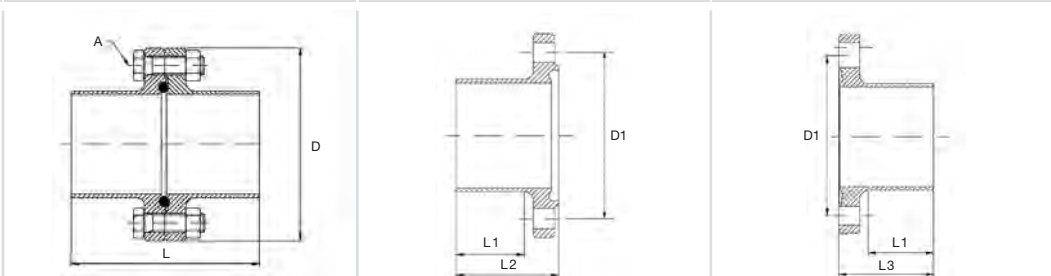
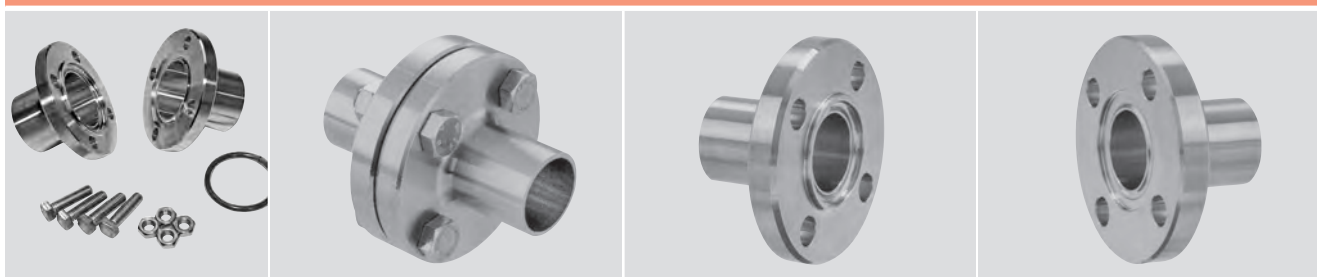
selon ASTM G93 11.4.3.1 - Level A

Rohrverschraubung nach DIN 11864-1, Form A Raccord selon DIN 11864-1, forme A



Reihe C série C			Rohrverschraubung raccord complet		R-700 Gewindestutzen / raccord fileté				R-701 Bundstutzen / raccord à souder			R-702 Nutmutter / écrou cannelé	
DN	AD×Wand/DE×paroi mm		L mm	D mm	G mm	L1 mm	L2 mm	1.4404 CHF/ Stk	L1 mm	L3 mm	1.4404 CHF/ Stk	L4 mm	1.4307 CHF/ Stk
1/2"	12,7	1,65	76	38	28×1/8"	27	41	33.40	27	39	21.30	18	9.80
3/4"	19,05	1,65	76	44	34×1/8"	27	41	28.40	27	39	22.70	18	10.50
1"	25,4	1,65	77	63	52×1/6"	26	43	32.10	26	40	25.60	21	11.70
1 1/2"	38,1	1,65	88	78	65×1/6"	30	48,5	38.20	30	46,5	29.10	21	12.90
2"	50,8	1,65	89	92	78×1/6"	30	48,5	46.90	30	47,5	35.90	22	13.80
2 1/2"	63,5	1,65	115	112	95×1/6"	40	60	63.60	40	63	56.70	25	
3"	76,2	1,65	117	127	110×1/4"	40	64	82.80	40	61	66.70	29	32.–
4"	101,6	2.11	119	148	130×1/4"	40	64	104.50	40	65	89.80	31	44.20

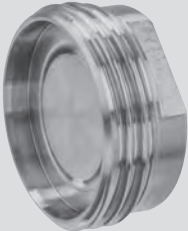
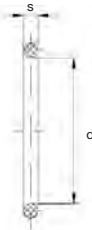
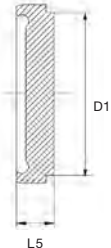
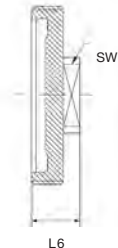
Flanschverbindung nach DIN 11864-2, Form A Bride selon DIN 11864-2, forme A



Reihe C série C			Flanschverbindung bride			R-710 Nutflansch / raccord à souder mâle				R-711 Bundflansch / raccord à souder femelle			
DN	AD×Wand/DE×paroi mm		L mm	D mm	A mm	L1 mm	L2 mm	D1 mm	1.4404 CHF/ Stk	L1 mm	L3 mm	D1 mm	1.4404 CHF/ Stk
1/2"	12,7	1,65	80	54	4×M 8×30	26	41,5	37	39.30	26	40	37	39.30
3/4"	19,05	1,65	80	59	4×M 8×30	26	41,5	42	40.60	26	40	42	40.60
1"	25,4	1,65	80	66	4×M 8×30	26	41,5	49	42.10	26	40	49	42.10
1 1/2"	38,1	1,65	90	79	4×M 8×30	31	46,5	62	50.90	31	45	62	50.90
2"	50,8	1,65	90	92	4×M 8×30	31	46,5	75	61.10	31	45	75	61.10
2 1/2"	63,5	1,65	108	107	8×M 8×30	42	55,5	89	84.10	42	54	89	84.10
3"	76,1	1,65	112	125	8×M10×30	42	57,5	104	132.30	42	56	104	118.50
4"	101.6	2.11	116	157	8×M10×35	42	59,5	135	150.70	42	58	135	150.70

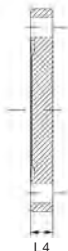
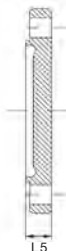
Rohrverschraubung nach DIN 11864-1, Form A Raccord selon DIN 11864-1, forme A



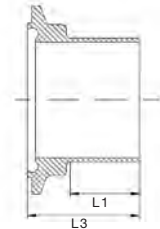
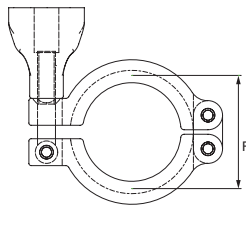
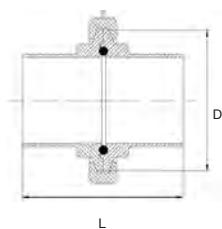
										
										
Reihe C série C				R-791 O-Ring / joint torique		R-703 Blindbundstutzen / bouchon		R-704 Blindgewindestutzen / bouchon fileté		
DN	AD×Wand/DE×paroi mm		d×s mm	EPDM CHF/ Stk	D1 mm	L5 mm	1.4404/1.4435 CHF/ Stk	SW mm	L6 mm	1.4404/1.4435 CHF/ Stk
1/2"	12,7	1,65	12×3,5	3.50	18	9	61.-	19	24	100.50
3/4"	19,05	1,65	18×3,5	3.60	24	9	65.10	24	24	104.80
1"	25,4	1,65	24×3,5	4.30	35	12	67.90	41	24	116.20
1 1/2"	38,1	1,65	37×5	5.10	48	13	72.20	50	24	124.20
2"	50,8	1,65	50×5	6.80	61	14	82.90	65	24	139.20
2 1/2"	63,5	1,65	62×5	7.80	79	16	104.30	80	28	163.30
3"	76,2	1,65	75×5	8.90	93	16	116.20	95	28	179.40
4"	101,6	2.11	100×5	14.60	114	20	172.50	115	30	218.50

Flanschverbindung nach DIN 11864-2, Form A Bride selon DIN 11864-2, forme A



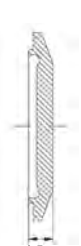
									
									
Reihe C série C				R-791 O-Ring / joint torique		R-712 Blindbundflansch / bride femelle		R-713 Blindnutflansch / bride mâle	
DN	AD×Wand/DE×paroi mm		d×s mm	EPDM CHF/ Stk	L4 mm	1.4404/1.4435 CHF/ Stk	L5 mm	1.4404/1.4435 CHF/ Stk	
1/2"	12,7	1,65	12×3,5	3.50	10	94.30	11,5	103.50	
3/4"	19,05	1,65	18×3,5	3.60	10	101.70	11,5	105.90	
1"	25,4	1,65	24×3,5	4.30	10	103.50	11,5	108.40	
1 1/2"	38,1	1,65	37×5	5.10	10	117.30	11,5	120.80	
2"	50,8	1,65	50×5	6.80	10	138.–	11,5	128.80	
2 1/2"	63,5	1,65	62×5	7.80	10	166.80	11,5	149.50	
3"	76,2	1,65	75×5	8.90	12	204.70	13,5	174.80	
4"	101.6	2.11	100×5	14.60	14	239.20	15.5	213.90	

Klemmverbindung nach DIN 11864-3, Form A Collier selon DIN 11864-3, forme A



Reihe C série C			Klemmverbindung collier		R-784-V Klammer collier			R-720 Bundklemmstutzen raccord à souder femelle			R-721 Nutmlemmstutzen raccord à souder mâle		
DN	AD×Wand/DE×paroi mm		L mm	D mm	F mm	P bar	AISI 304 CHF/ Stk	L1 mm	L2 mm	1.4404 CHF/ Stk	L1 mm	L3 mm	1.4404 CHF/ Stk
1/2"	12,7	1,65	76	34	34	40	23.50	26	38	23.-	26	39,5	23.60
3/4"	19,05	1,65	76	34	34	40	23.50	26	38	24.50	26	39,5	25.-
1"	25,4	1,65	77	50,5	50,5	40	23.80	28	38,5	27.80	28	40	28.50
1 1/2"	38,1	1,65	88	64	64	40	29.90	30	44	32.40	30	45,5	33.60
2"	50,8	1,65	89	77,5	77,5	25	34.30	30	44,5	42.10	30	46	43.20
2 1/2"	63,5	1,65	115	91	91	25	38.80	40	57,5	65.10	40	59	66.70
3"	76,2	1,65	117	106	106	16	42.40	40	58,5	81.70	40	60	84.60
4"	101,6	2,11	119	130	130	16	67.60	40	59,5	110.50	40	61	114.90

Klemmverbindung nach DIN 11864-3, Form A Collier selon DIN 11864-3, forme A



Reihe C série C			R-791 O-Ring joint torique		R-722 Blindbundstutzen bouchon femelle (CLAMP)		R-723 Blindnutstutzen bouchon mâle (CLAMP)	
DN	AD×Wand/DE×paroi mm		d×s mm	EPDM CHF/ Stk	L4 mm	1.4404/1.4435 CHF/ Stk	L5 mm	1.4404/1.4435 CHF/ Stk
1/2"	12,7	1,65	12×3,5	3.50	8	70.20	10	74.20
3/4"	19,05	1,65	18×3,5	3.60	8	77.40	10	81.70
1"	25,4	1,65	24×3,5	4.30	10	78.80	11,5	83.10
1 1/2"	38,1	1,65	37×5	5.10	10	95.-	11,5	100.40
2"	50,8	1,65	50×5	6.80	10	103.20	11,5	107.40
2 1/2"	63,5	1,65	62×5	7.80	10	123.10	11,5	126.50
3"	76,2	1,65	75×5	8.90	12	207.60	13,5	163.30
4"	101,6	2,11	100×5	14.60	14	186.30	15,5	192.10

Lebensmittel-Armaturen INOX

**grosses Sortiment
ab Lager Dietikon**

Armatures en INOX pour l'industrie alimentaire

**large gamme
du stock à Dietikon**



Verlangen Sie unseren separaten Katalog
«Lebensmittel-Armaturen INOX» oder besuchen
Sie den Blätterkatalog auf www.kohler.ch

Demandez notre catalogue séparé pour
«Armatures en INOX pour l'industrie alimentaire»
ou visitez le catalogue en ligne sur www.kohler.ch

13

M-2003

Nutmutter
Ecrou cannelé



M-2010



S-Gewindestutzen
Manchon fileté à souder long

M-2011



S-Kegelstutzen
Manchon conique à souder long

M-2004



Dichtring, NBR
Joint d'étanchéité pour raccord

M-2005



Dichtring, EPDM
Joint d'étanchéité pour raccord

Auch ab Lager erhältlich in:

- Teflon®/PTFE
- Silikon/VMQ
- NBR hohe Ausführung
- Viton/FKM
- Viton mit Teflon®-ummantelung

Aussi livrable du stock en:

- Teflon/PTFE
- silicone/VMQ
- NBR exécution haute
- Viton/FKM
- Viton avec revêtement Teflon

M-2023

S-Reduziergewindestutzen
Manchon fileté réducteur



M-2024



S-Reduzierkegelstutzen
Manchon conique réducteur

M-2035



G-Einschraubstutzen
Manchon fileté gaz

M-2036



K-Einschraubstutzen
Manchon conique gaz

M-2037



G-Aufschraubstutzen
Manchon fileté gaz

M-2101



S-Gewindestutzen ISO
Manchon fileté à souder long

M-2102



S-Kegelstutzen ISO
Manchon conique à souder long

M-2029

Blindmutter komplett
Bouchon de fermeture complet



M-2033



Blindgewindestutzen
Obturbateur fileté

M-2030



Blindkegel
Obturbateur conique

M-2028



Haltekette für Blindmutter
Chainette pour bouchon de fermeture

M-2319



Dichtscheibe
Joint d'étanchéité

Schlauchverbindungen, Hygiene- Rohrverbindungen, Rohrbogen

Raccords à tuyau, raccords pour tubes aseptiques, coudes

M-2051

G-Schlauchstutzen

Manchon fileté pour tuyau flexible



M-2052



K-Schlauchstutzen
*Manchon conique pour
tuyau flexible*

M-2053



S-Schlauchtülle
*Manchon pour tuyau flexible
à souder*

M-2050



S-Schlauchtülle
*Manchon pour tuyau flexible
à souder*

M-2045



G-Schlauchstutzen
*Manchon fileté pour
tuyau flexible*

M-2046



K-Schlauchstutzen
*Manchon conique pour
tuyau flexible*

M-2051 + M-2052 + M-2053
= massiv, DN = lichte
Schlauchweite
= modèle massif, DN =
section utile du tuyau

M-2045 + M-2046
= Sickenausführung
= modèle léger à moulure

M-2286 + M-2285 DIN 11853-2

Hygiene-Nut-/Bundflansch

*Bride hygiénique
avec/sans rainure*



M-2231 DIN 11853-1



Hygiene-Gewindestutzen
*Manchon fileté hygiénique
à souder*

M-2230 DIN 11853-1



Hygiene-Bundstutzen
*Manchon conique hygiénique
à souder*

M-2231 DIN 11853-1



Hygiene-Blind-Gewinde-
stutzen
Obturbateur fileté hygiénique

M-2230 DIN 11853-1



Hygiene-Blind-Bundstutzen
Bouchon hygiénique

R-791



O-Ring, EPDM
Joint torique, EPDM

M-3001 + M-3003

Rohrbogen S-S 90°

Coude à souder 90°

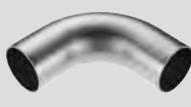


M-3010



Bogen S-S 45°
Coude à souder 45°

M-3002



Bogen mit Schenkelverl.
Coude avec extr. droites

M-3004



Bogen G-S 90°
*Coude 90° avec raccorde-
ments filetage et à souder*

M-3005



Bogen K-S 90°
*Coude 90° avec racc. man-
chon conique et à souder*

M-3007



Bogen K/M-G 90°
Coude 90° mâle-femelle

M-3034



Bogen S-S 180°
Coude à souder 180°

T-Stücke, Reduzierstücke, Scheibenventile, Kugelhähne

Tés, réductions, vannes papillon, vannes à bille

M-3041 + M-3042

T-Stück S-S-S
Té à souder égal

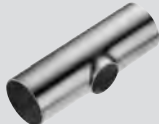


M-3040



T-Stück S-S-S, kurz
Té à souder court

M-3043 +
M-3044



Reduzier-T-Stück S-S-S, kurz
Té à souder réduit court

M-3030



T-Bogen S-S-S
Coude en té à souder

M-3032



T-Doppelbogen S-S-S
Coude en té double à souder

M-2060



Reduzierstück S-S, konzent.
Réduction concentrique
à souder

M-2061



Reduzierstück S-S, exzent.
Réduction excentrique
à souder

M-4301

Scheibenventil S-S,
handbetätigt
Vanne papillon à souder,
manuelle



M-4501



Scheibenventil S-S, pneum.
Vanne papillon à souder,
pneumatique

M-4302



Scheibenventil G-S, handb.
Vanne papillon avec racc. fil-
etage et à souder, manuelle

M-4502



Scheibenventil G-S, pneum.
Vanne papillon avec racc. fil-
etage et à souder, pneumat.

M-4305



Scheibenventil K/M-S, handb.
Vanne papillon manchon/écrou
et à souder, manuelle

M-4304



Scheibenventil K/M-G, handb.
Vanne papillon femelle-mâle,
manuelle

M-4025



Durchgangskugelhahn S-S,
handbet. / Vanne à bille à sou-
der, à pass. intégral, manuelle

M-4510

Vanne papillon entre brides à souder
complète, pneumatique



M-4310



Zw.flansch-SV-S-S, kompl.,
handbet. / v. pap. entre brides
à souder complète, manuelle

M-4326



Spezial-Dichtung, Silikon
Joint de rechange spécial,
silicone

M-4328



Spezial-Dichtung, EPDM
Joint de rechange spécial,
EPDM

M-4327



Spezial-Dichtung, Viton
Joint de rechange spécial,
Viton

M-4326



Spezial-Dichtung, HNBR
Joint de rechange spécial,
HNBR

M-4500 lö-fs



Pneumatik-Drehantrieb
Commande pneumatique

Sitzventile, Tellerrückschlagventile, Schaulaternen/Schaugläser, Siebe

Vannes à siège, soupapes de retenue, verres de regard, tamis

M-51..

Regelventil
Vanne de régulation



M-55..



Einsitzventil
Vanne à siège simple

M-56..



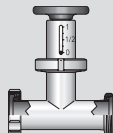
Doppelsitzventil
Vanne à double siège

M-5009



Vollstrom-Schrägsitzventil S-S
Vanne à siège incliné à souder

M-5063



Drosselventil K/M-G
Vanne d'étranglement femelle-mâle

M-5076



Ecküberströmventil S-S
Vanne d'équerre de décharge à ressort, à souder

M-5514/M-5714



KI-DS Zweiwege-Umstellventil S-S-S / *Vanne de commutation à 2-voies à souder*

M-5091

Tellerrückschlagventil G-S
Soupape de retenue à ressort



M-5091



Tellerrückschlagventil S-S
Soupape de retenue à ressort, à souder

M-7006



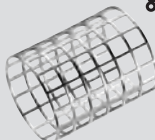
Schaulaterne S-S
Verre de regard cylindrique

M-7022



Schauglas S
Verre de regard à souder

M-7011



Schutzkorb
Grille de protection

M-7100



Inline-Modul
Boîtier module Inline

M-7005



Schaulaterne S-S
Tube avec double verre de regard (hublot) à souder

M-7018

Eckrohrsieb G-G
Filtre-tamis sous forme d'équerre, mâle-mâle

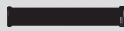


M-7019



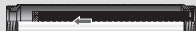
Siebeinsatz
Élément filtrant

M-7028



Spaltsiebeinsatz
Élément filtrant en disque

M-7014



Durchgangsrohrsieb G-G
Filtre-tamis tubulaire, mâle-mâle

M-7023



Schmutzfänger S-S
Séparateur d'impuretés à souder

M-7025



Spaltsiebeinsatz
Élément filtrant en disque

Rohrschellen, Montagezubehör

Colliers de fixation, accessoires de montage

M-8018

Rohrschelle, ohne Schaft
Collier de fixation sans tige



M-8019



Rohrschelle
Collier de fixation

M-8007



Abdeckrosette
Rosace pour tubes

M-8012



Abschluss-Kalotte
Calotte à souder

M-8014



Kalottenfuss
Pied sphérique réglable pour cuves

M-8028



Gelenkschlüssel
Clé articulée

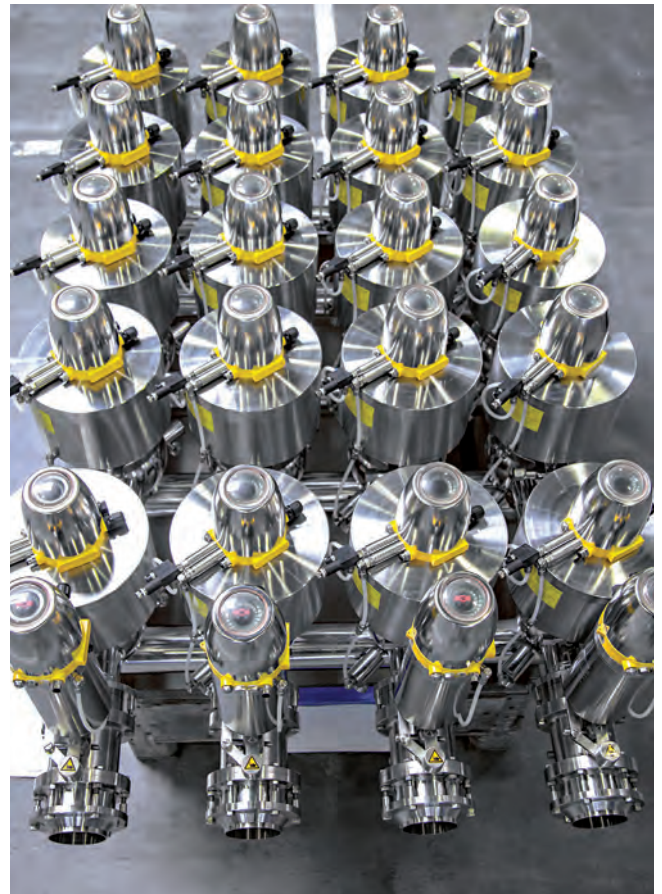
R-173-SO



2-Loch-Grundplatte
Plaque de fixation à 2 trous



Ventilknoten / nœuds de vannes



Getränkeleitungsrohre geschweisst nach EN 10357:2013



Tubes alimentaire soudés selon EN 10357:2013



Ausführung

CC ungeglüht, gebeizt
CD ungeglüht, geschliffen
 Innennaht geglättet
 Ra innen max. 0,8 my
 Ra Schweissnaht max. 1,6 my
 EN 10217-7 TC1 EN 10357:2013 (ersetzt DIN 11850:2009-06)
 Herstelllängen: ca. 6 Meter

Exécution

CC non recuit et décapé
CD non recuit, meulé à l'extérieur
 Cordon de soudure intérieur laminé
 Ra int. max. 0,8 my
 Ra soudure max. 1,6 my
 EN 10217-7 TC1 EN 10357:2013 (rempl. DIN 11850:2009-06)
 Longueur de fabrication: env. 6 mètres

Abmessungen AD×Wand dimensions DE×paroi mm	kg/m	1.4307 CC ungeglüht gebeizt non recuit décapé	1.4307 CD ungeglüht geschliffen non recuit meulé	1.4404 CC ungeglüht gebeizt non recuit décapé	1.4404 CD ungeglüht geschliffen non recuit meulé	Norm norme
13 ×1,5	0,432	○	○	○	×	EN 10357 - Serie A
18 ×1,5	0,620	○	○	○	○	alte Reihe ähnlich DIN 11850
19 ×1,5	0,657	×	○	○	×	EN 10357 - Serie A
22 ×1,5	0,770	○	×	○	×	alte Reihe ähnlich DIN 11850
23 ×1,5	0,808	×	×	○	×	EN 10357 - Serie A
25 ×1,2	0,715	○	×	○	×	EN 10357 - Serie D
28 ×1,5	0,995	○	×	○	×	alte Reihe ähnlich DIN 11850
29 ×1,5	1,030	○	×	○	×	EN 10357 - Serie A
34 ×1,5	1,220	×	×	○	×	alte Reihe ähnlich DIN 11850
35 ×1,5	1,258	○	×	○	×	EN 10357 - Serie A
38 ×1,2	1,106	○	×	○	×	EN 10357 - Serie D
38,1 ×1,5	1,370	○	×	○	○	EN 10357 - Serie D
40 ×1,5	1,450	×	×	○	×	alte Reihe ähnlich DIN 11850
41 ×1,5	1,480	○	×	○	×	EN 10357 - Serie A
51 ×1,2	1,496	○	×	○	×	EN 10357 - Serie A
50,8 ×1,5	1,850	○	×	○	○	EN 10357 - Serie D
52 ×1,5	1,900	×	×	○	×	alte Reihe ähnlich DIN 11850
53 ×1,5	1,934	○	×	○	×	EN 10357 - Serie A
63,5 ×1,5	2,329	○	×	○	×	EN 10357 - Serie D
70 ×2	3,406	×	×	○	×	EN 10357 - Serie A
76,1 ×1,6	2,985	○	×	○	×	EN 10357 - Serie D
76,1 ×2	3,711	○	×	○	○	EN 10357 - Serie D
85 ×2	4,160	×	×	○	×	EN 10357 - Serie A
101,6 ×2	4,988	×	×	○	×	EN 10357 - Serie D
104 ×2	5,110	×	×	○	×	EN 10357 - Serie A
129 ×2	6,360	○	×	○	×	EN 10357 - Serie A
154 ×2	7,612	○	×	○	×	EN 10357 - Serie A

× = Lager/stock

○ = Werkslager/stock usine

Weitere Abmessungen ab Werkslager oder Spezialproduktion auf Anfrage möglich.

Autres dimensions obtainable à partir du stock usine ou sur production spéciale à la demande.

Bestellbeispiel: TG4307K 41×1,5

Exemple de commande: **TG4307K 41×1,5**

Lebensmittel-Armaturen INOX

Mit der Übernahme der Vertretung von Guth Ventiltechnik GmbH in Landau (DE) für die Schweiz ergänzen wir unser breites INOX-Sortiment mit Armaturen und Ventilen für die Lebensmittel- und pharmazeutische Industrie. Die Guth Ventiltechnik GmbH ist eines der führenden Unternehmen auf dem Gebiet der Fertigung qualitativ hochwertiger Edelstahlarmaturen. Zum Einsatz kommen die Produkte überwiegend als Prozesskomponenten in den Branchen Bier und Getränke, Wein, Molkerei und flüssige bis pastöse Nahrungsmittel sowie Pharma, Biotechnologie und Kosmetik.

Armatures en INOX pour l'industrie alimentaire

Avec la reprise de la représentation de Guth Ventiltechnik GmbH à Landau (DE) pour la Suisse, nous complétons notre large gamme INOX par des armatures pour l'industrie alimentaire et pharmaceutique. Guth Ventiltechnik GmbH est l'une des entreprises leaders dans le domaine de la fabrication de vannes en acier inoxydable de haute qualité. Les produits sont principalement utilisés comme composants de processus dans les industries de la bière et des boissons, du vin, des produits laitiers et des produits alimentaires liquides à pâteux, pharmaceutiques, biotechnologiques et cosmétiques.



Verlangen Sie unseren separaten Katalog «**Lebensmittel-Armaturen INOX**» oder besuchen Sie den Blätterkatalog auf www.kohler.ch

Demandez notre catalogue séparé pour «**Armatures en INOX pour l'industrie alimentaire**» ou visitez le catalogue en ligne sur www.kohler.ch

Inhalt	contenu		Seite page
Leitungsrohre	tubes de conduite		
– verschiedene Anwendungen	– différentes applications	○	200–203
– chemische Industrie	– industrie chimique	○	204
– Getränkeleitungen	– tubes alimentaires	○	205
– für Pressfittings	– pour raccords à sertir	○	206
– ANSI-Rohre	– tubes – ANSI	○	152
– Kamin-, Abluft-, Lüftungsrohre	– tubes pour cheminées, évacuation d'air, ventilation	○	207
– nahtlos	– sans soudure	○	208–210
– Steriltechnik	– technologie de stérilisation	○	165+183
– Sonderlegierungen	– alliages spéciaux	○	224
Konstruktions- und Dekorationsrohre	tubes de construction et de décoration		
– rund	– ronds	○	212–213
– quadratisch	– carrés	□	214–215
– rechteckig	– rectangulaires	▭	216–217
– Nutrohre	– tubes de fond de gorge	⌋	219
Hohlstahl	Tubes mécaniques	○	220–221
Gehrungsschnitte	coupes en biais	▤	218





Leitungsrohre geschweisst



Tubes de conduite soudés

Ausführung

Geschweisst, geglüht und gebeizt oder ungeglüht und gebeizt oder blankgeglüht

DN 15-400 EN 10217-7 (früher DIN 17457)

>DN 450 EN 10296-2

Herstelllängen: ca. 6 Meter

Toleranzen EN 10217-7 (ISO 1127)

≤ DN 150 = D3/T3

≥ DN 200 = D2/T3

Tol. AD: D3 = ± 0,75%, min. ± 0,3 mm

D2 = ± 1,00%, min. ± 0,5 mm

Tol. Dicke: T3 = ± 10,00%, min. ± 0,2 mm

Exécution

Soudé, recuit et décapé ou non recuit et décapé ou recuit blanc

DN 15-400 EN 10217-7 (auparavant DIN 17457)

>DN 450 EN 10296-2

Longueur de fabrication: env. 6 mètres

Tolérances EN 10217-7 (ISO 1127)

≤ DN 150 = D3/T3

≥ DN 200 = D2/T3

Tol. diam. ext.: D3 = ± 0,75%, min. ± 0,3 mm

D2 = ± 1,00%, min. ± 0,5 mm

Tol. ép. paroi: T3 = ± 10,00%, min. ± 0,2 mm

Abmessungen AD x Wand dimensions DE x paroi mm	kg/m	max. Betriebsdruck in bar bei: pression max. de service en bar à:		1.4307	1.4404	1.4571
		20 °C	200 °C	304L	316L	316Ti
6 x1	0,125	418	347	X	X	
8 x1	0,175	314	246	X	X	
x1,5	0,244	450	390	X		
10 x1	0,225	251	191	X	X	
x1,5	0,319	362	302	X	X	
12 x1	0,275	209	156	X	X	
x1,5	0,394	313	238	X	X	
13 x1,5	0,432	279	219		X	
13,5 x1,6	0,477	297	231	X	X	
x2,3 1/4"	0,645	437	366		X	
14 x1	0,326	179	131	X	X	
x1,5	0,470	259	200			
x2	0,601	345	281			
15 x1	0,351	167	122	X	X	
x1,5	0,507	251	191	X	X	
x2	0,651	332	257			
16 x1	0,376	157	114	X	X	
x1,5	0,545	227	173	X		
x2	0,701	302	239			
17 x1	0,401	148	107	X		
17,2 x1,6	0,625	233	176	X	X	
x2	0,761	285	225			
x2,3 3/8"	0,858	335	266	X	X	
18 x1	0,426	139	100	X	X	
x1,5	0,620	209	156	X	X	
x2	0,801	268	210			
19 x1,5	0,657	195	144	X	X	
20 x1	0,476	121	87			
x1,5	0,695	188	139	X	X	
x2	0,901	251	191	X	X	
21,3 x1,6	0,789	194	143	X	X	
x2	0,967	236	178	X	X	
x2,6 1/2"	1,217	306	239	X	X	
22 x1	0,526	110	80			
x1,2	0,625	160	118	X	X	
x1,5	0,770	174	132	X	X	
x2	1,002	220	167			
23 x1,5	0,808	164	119	X	X	
25 x1	0,601	96	69			
x1,5	0,883	151	109	X	X	
x2	1,152	201	149	X	X	
x2,5	1,409	242	186			
26,9 x1,6	1,014	149	108	X	X	
x2	1,247	186	137	X	X	
x2,6 3/4"	1,582	242	183	X	X	
28 x1	0,676	86	62			
x1,2	0,805	125	92	X	X	



Abmessungen AD×Wand dimensions DE×paroi mm	kg/m	max. Betriebsdruck in bar bei: pression max. de service en bar à:		1.4307	1.4404	1.4571
		20 °C	200 °C	304L	316L	316Ti
28 ×1,5	0,995	134	96	×	×	○
×2	1,302	175	128	○	○	○
30 ×1,5	1,070	125	90	×	×	○
×2	1,402	167	122	×	×	○
×2,5	1,722	202	152	×		○
×3	2,028	242	186	○		○
32 ×1,5	1,146	115	82	○		○
×2	1,502	152	111	○		○
33,7 ×1,6	1,286	124	88	×	×	○
×2	1,588	149	108	×	×	○
×2,6	2,020	190	140	×	×	○
×3,2 1"	2,444	238	180	×	×	○
34 ×1,5	1,220	107	76	×	×	
35 ×1,5	1,258	108	76	×	×	
×2	1,653	143	102	×	×	○
×2,5	2,035	173	128	○		
38 ×1	0,926	65	45	○		
×1,5	1,371	99	70	×	×	○
×2	1,803	132	95	×	×	○
×2,6	2,305	166	123	○		○
×3,0	2,629	195	140	×		
40 ×1	0,977	61	43	○		
×1,5	1,450	98	69	×	×	○
×2	1,903	125	90	×	×	○
×3	2,779	181	136	○		
42 ×1,5	1,521	97	68	×	×	
42,4 ×1,6	1,635	98	69	×	×	○
×2	2,023	118	84	×	×	○
×2,6	2,590	150	108	×	×	○
×3,2 1 1/4"	3,141	189	140	×	×	○
×3,6	3,498	205	155	○		○
43 ×1,5	1,559	88	61	×	×	○
44,5 ×1,5	1,615	81	58	○	○	
×2	2,128	113	80	×	×	○
×2,6	2,728	142	104	○		○
48,3 ×1,6	1,871	86	60	×	×	○
×2	2,319	104	73	×	×	○
×2,6	2,980	130	92	×	×	○
×3,2 1 1/2"	3,614	166	121	×	×	○
×3,6	4,029	180	135	○		○
50 ×1,5	1,822	73	52	○		
×2	2,404	100	71	×	○	○
51 ×1,5	1,859	74	52	×	×	
×2	2,454	95	68	×	×	○
52 ×1,5	1,900	73	51	×	×	○
×2	2,504	93	67	○	○	
53 ×1,5	1,934	71	49	×	×	
54 ×1,5	1,972	70	48	×	×	
×2	2,604	93	65	×	×	○
57 ×2	2,754	85	60	○		○
×2,5	3,412	105	77	○		○
×2,9	3,929	127	90	×		○
×3	4,056	129	92	○		○
60,3 ×1,6	2,352	69	48	×	×	○
×2	2,920	83	58	×	×	○
×2,6	3,757	108	77	×	×	○
×2,9	4,168	115	84	○	○	○
×3,2	4,575	128	93	○		○
×3,6 2"	5,111	150	108	×	×	○
×4	5,639	161	118	○	○	○
63,5 ×1,5	2,329	61	43	×	×	
×2	3,080	78	54	○	×	

× = Lager/stock ○ = Werkslager/stock usine



Abmessungen AD×Wand dimensions DE×épaisi- mm	kg/m	max. Betriebsdruck in bar bei: pression max. de service en bar à:		1.4307	1.4404	1.4571
		20 °C	200 °C	304L	316L	316Ti
63,5 ×2,6	3,819	100	71	○		
68 ×1,5	2,498	54	37		×	
69 ×2	3,355	74	52	×	×	○
70 ×2	3,406	72	50	×	×	○
×2,9	4,873	100	72	○	×	○
76,1 ×2	3,711	66	46	×	×	○
×2,3	4,250	76	52	×	×	○
×2,6	4,785	86	60	×	×	○
×2,9	5,315	95	67	○	○	○
×3,2	5,841	102	73	○		○
×3,6 2 1/2"	6,535	119	85	×	×	○
83 ×1,5	3,061	43	30	×	×	
84 ×2	4,107	60	40	×	×	○
85 ×2	4,160	59	39	×	×	
88,9 ×2	4,352	55	37	×	×	○
×2,3	4,987	65	45	×	×	○
×2,6	5,618	73	51	×	×	○
×3	6,453	82	58			○
×3,2	6,876	87	62	○		○
×4 3"	8,504	114	96	×	×	○
101,6 ×2	4,988	48	33	×	×	
×3	7,407	73	52			○
103 ×1,5	3,812	35	25	×	×	
104 ×2	5,110	48	33	×	×	○
106 ×3	7,737	70	50	×	×	
108 ×2	5,308	45	31	×	×	○
×3	7,888	68	48	×	○	×
×4	10,417	90	63	○	×	○
114,3 ×2	5,624	42	30	×	×	○
×2,6	7,272	57	39	×	×	○
×3	8,361	63	45	×	○	○
×3,6	9,979	77	54	○		○
×4	11,048	85	60	○		○
×4,5 4"	12,372	95	65		×	
128 ×1,5	4,751	30	20	×	×	
129 ×2	6,360	37	25	×	×	○
131 ×3	9,615	56	39	×	×	
133 ×3	9,766	55	38	○		○
×4	12,921	73	52	○		○
139,7 ×2	6,896	35	24	×	×	○
×2,6	8,926	45	30	×	×	○
×3	10,269	53	36	×	×	○
×4	13,592	70	49	×		○
153 ×1,5	5,690	24	15	×	×	
154 ×2	7,612	31	21	×	×	○
156 ×3	11,493	48	33	×	×	
159 ×3	11,720	46	32	○		○
×4	15,525	62	42	○	○	○
168,3 ×2	8,328	30	20	×	×	○
×2,6	10,788	37	25	×	×	○
×3	12,417	43	30	×	×	○
×4	16,456	58	40	○	○	○
178 ×1,5	6,629	18	12		×	
203 ×1,5	7,568	15	9		×	
204 ×2	10,116	24	15	×	×	○
205 ×2,5	12,667	30	20	○	×	○
206 ×3	15,249	35	24	×	×	○
219,1 ×2	10,872	22	14	×	×	○
×2,6	14,100	24	16	×	×	○
×2,9/3,0	15,700	26	18	×	×	○
×4	21,544	41	28	○	○	○



Abmessungen AD×Wand dimensions DE×paroi mm	kg/m	max. Betriebsdruck in bar bei: pression max. de service en bar à:		1.4307	1.4404	1.4571
		20 °C	200 °C	304L	316L	316Ti
219,1 ×5	26,805	51	35	○		○
254 ×2	12,620	20	12	×	×	○
255 ×2,5	15,807	25	15	○	×	○
256 ×3	19,005	30	20	×	×	
273 ×2	13,572	17	12	×	×	
×2,6	17,604	18	14	×	×	
×2,9/3,0	19,614	24	16	×	×	○
×4	26,949	33	23	○		○
304 ×2	15,124	15	10	×	×	○
305 ×2,5	18,937	20	13	○	×	
306 ×3	22,761	25	16	×	×	○
323,9 ×2,6	21,100	19	13	×	×	
×2,9/3,0	24,106	22	15	×	×	○
×4	32,042	28	20	○		○
354 ×2	17,600	15	10	○	×	
355 ×2,5	22,067	17	12	×	○	
356 ×3	26,517	21	15	×	×	○
×4	35,216	25	18	○		○
404 ×2	20,130	10	7		×	
406 ×3	30,273	18	12	×	×	○
×4	40,304	22	15	○	×	○
454 ×2	22,700	8	6		×	
456 ×3	34,029	13	9	×	×	
504 ×2	25,200	8	5,5		×	
506 ×3	37,785	12	8	×	×	
508 ×4	50,481	18	13	×	×	○
604 ×2	30,200	6	4		×	
606 ×3	45,297	10	7	×	×	
608 ×4	60,497	13	9	×	×	

× = Lager/stock ○ = Werkslager/stock usine

Dickwandige Abmessungen (ANSI) siehe Seite 150-152, 208-210.

Weitere Stahlsorten und Abmessungen auf Anfrage.

Alle Rohre bis Ø 610 mm können auf Wunsch zugeschnitten werden.

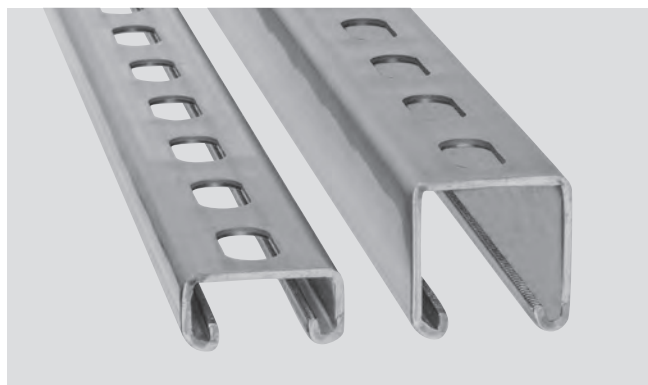
Epaisseurs fortes (ANSI) voir page 150-152, 208-210.

D'autres nuances d'acier et dimensions sur demande.

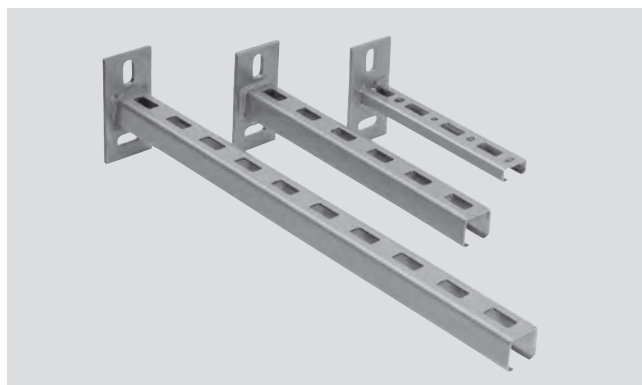
Toutes les dimensions jusqu'au Ø 610 mm peuvent être coupées sur mesure.

Bestellbeispiel: **T4307U 33,7×2 (ungeglüht)**
T4404G 60,3×2,6 (geglüht)

Exemple de commande: **T4307U 33,7×2 (non recuit)**
T4404G 60,3×2,6 (recuit)



siehe Seite 94 / voir page 94



siehe Seite 95 / voir page 95



Leitungsrohre geschweisst für die **chemische Industrie**



Ausführung

≤ DN 100 geschweisst, gegläht und gebeizt oder blankgegläht
≥ DN 125 geschweisst, ungläht und gebeizt
EN 10217-7 TC1/TC2

Toleranzen

≤ DN 150 = EN 10217-7 (ISO 1127) D3/T3

≥ DN 200 = EN 10217-7 (ISO 1127) D2/T3

Herstelllängen: ca. 6 Meter

Tol. AD: D3 = ± 0,75%, min. ± 0,3 mm

D2 = ± 1,00%, min. ± 0,5 mm

Tol. Dicke: T3 = ± 10,00%, min. ± 0,2 mm

Bestellbeispiel: **T4404GC 48,3×2**

Abmessungen AD×Wand dimensions DE×paroi mm	kg/m	max. Betriebsdruck in bar bei: pression max. de service en bar à:		1.4307 304L	1.4404 316L
		20 °C	200 °C		
13,5×1,6	0,477	297	231		
17,2×1,6	0,625	233	176		
21,3×1,6	0,789	194	143		(TC2)
26,9×1,6	1,014	149	108		(TC2)
33,7×2	1,588	149	108		(TC2)
42,4×2	2,023	118	84		(TC2)
48,3×2	2,319	104	73		(TC2)
60,3×2	2,920	83	58		(TC2)
76,1×2,3	4,250	76	52		(TC2)
88,9×2,3	4,987	65	45		(TC2)
114,3×2,6	7,272	57	39		(TC2)
139,7×2,6	8,926	45	30		(TC2)
168,3×2,6	10,788	37	25		(TC2)
219,1×2,9/3,0	15,700	26	18		(TC2)
273×2,9/3,0	19,614	20	16		
323,9×2,9/3,0	24,106	24	16		

Tubes de conduite soudés pour l'**industrie chimique**

Exécution

≤ DN 100 soudés, recuits et décapés ou recuits à blanc

≥ DN 125 soudés, non recuits et décapés

EN 10217-7 TC1/TC2

Tolérances

≤ DN 150 = EN 10217-7 (ISO 1127) D3/T3

≥ DN 200 = EN 10217-7 (ISO 1127) D2/T3

Longueur de fabrication: env. 6 mètres

Tol. diam. ext.: D3 = ± 0,75%, min. ± 0,3 mm

D2 = ± 1,00%, min. ± 0,5 mm

Tol. ép. paroi: T3 = ± 10,00%, min. ± 0,2 mm

Exemple de commande: **T4404GC 48,3×2**

Leitungsrohre öl- und fettfrei

Leitungsrohre und Formstücke können auch entfettet (öl- und fettfrei) geliefert werden. Die Leitungsrohre und Formstücke werden alkalisch entfettet, gebeizt, passiviert, gespült, getrocknet und anschliessend mit Endkappen verschlossen (Rohre) und in Plastikfolie/Plastikbeutel verpackt. Auf Wunsch mit Prüfprotokoll lieferbar. Preise auf Anfrage.

Tubes de conduite dégraissés

Les tubes et accessoires tubulaires peuvent également être fournis dégraissés (huile et graisse). On réalise un dégraissage alcalin, puis les éléments sont décapés, passivés, rincés, séchés et ensuite scellés avec des embouts et enveloppé dans un films plastique. Livrable sur demande avec le protocole de tests. Prix sur demande.

R-940

Kunststoff-Schutzkappen aus PE, gelb
Bonnet en PE, jaune



	D für Rohr AD pour tube DE mm	CHF / Stk CHF / pce PE	H mm
	10,2	-.70	18
	13,5	-.70	18
	17,2	-.70	18
	21,3	-.80	20
	26,9	-.90	27
	33,7	1.-	23
	42,4	1.30	32
	48,3	1.40	32
	60,3	1.50	32
	76,1	2.40	32
	88,9	3.10	32
	114,3	3.60	38
	139,7	4.60	38
	168,3	7.40	36
	219,1	11.60	42
	273	15.30	43
	323,9	26.70	55

R-941

Kunststoff-Rohrstopfen aus PE, blau
Bouchon en PE, bleu



	für Rohr AD pour tube DE mm	CHF / Stk CHF / pce PE	für Rohr ID pour tube DI mm min. max.	H mm	D mm
	21,3	-.80	14	19	28
	25/26,9	-.90	18	25	28
	30/33,7	1.-	24	29	28
	42,4	1.30	36	42	32
	48,3/50	1.40	42	50	32
	60,3	1.50	49	57	32
	76,1	2.40	69	75	32
	88,9	3.10	82	88	32
	114,3	3.60	90	110	38
	139,7	4.60	113	133	38
	168,3	7.40	145	161	38

Getränkeleitungsrohre geschweisst nach EN 10357:2013



Tubes alimentaire soudés selon EN 10357:2013



Ausführung

CC ungeglüht, gebeizt
CD ungeglüht, geschliffen
 Innennaht geglättet
 Ra innen max. 0,8 my
 Ra Schweissnaht max. 1,6 my
 EN 10217-7 TC1 EN 10357:2013 (ersetzt DIN 11850:2009-06)
 Herstelllängen: ca. 6 Meter

Exécution

CC non recuit et décapé
CD non recuit, meulé à l'extérieur
 Cordon de soudure intérieur laminé
 Ra int. max. 0,8 my
 Ra soudure max. 1,6 my
 EN 10217-7 TC1 EN 10357:2013 (rempl. DIN 11850:2009-06)
 Longueur de fabrication: env. 6 mètres

Abmessungen AD×Wand dimensions DE×paroi mm	kg/m	1.4307 CC ungeglüht gebeizt non recuit décapé	1.4307 CD ungeglüht geschliffen non recuit meulé	1.4404 CC ungeglüht gebeizt non recuit décapé	1.4404 CD ungeglüht geschliffen non recuit meulé	Norm norme
13 ×1,5	0,432	○	○	○	×	EN 10357 - Serie A
18 ×1,5	0,620	○	○	○	○	alte Reihe ähnlich DIN 11850
19 ×1,5	0,657	×	○	○	×	EN 10357 - Serie A
22 ×1,5	0,770	○	×	○	×	alte Reihe ähnlich DIN 11850
23 ×1,5	0,808	×	×	○	×	EN 10357 - Serie A
25 ×1,2	0,715	○	×	○	×	EN 10357 - Serie D
28 ×1,5	0,995	○	×	○	×	alte Reihe ähnlich DIN 11850
29 ×1,5	1,030	○	×	○	×	EN 10357 - Serie A
34 ×1,5	1,220	×	×	○	×	alte Reihe ähnlich DIN 11850
35 ×1,5	1,258	○	×	○	×	EN 10357 - Serie A
38 ×1,2	1,106	○	×	○	×	EN 10357 - Serie D
38,1 ×1,5	1,370	○	×	○	○	EN 10357 - Serie D
40 ×1,5	1,450	×	×	○	×	alte Reihe ähnlich DIN 11850
41 ×1,5	1,480	○	×	○	×	EN 10357 - Serie A
51 ×1,2	1,496	○	×	○	×	EN 10357 - Serie A
50,8 ×1,5	1,850	○	×	○	○	EN 10357 - Serie D
52 ×1,5	1,900	×	×	○	×	alte Reihe ähnlich DIN 11850
53 ×1,5	1,934	○	×	○	×	EN 10357 - Serie A
63,5 ×1,5	2,329	○	×	○	×	EN 10357 - Serie D
70 ×2	3,406	×	×	○	×	EN 10357 - Serie A
76,1 ×1,6	2,985	○	×	○	×	EN 10357 - Serie D
76,1 ×2	3,711	○	×	○	○	EN 10357 - Serie D
85 ×2	4,160	×	×	○	×	EN 10357 - Serie A
101,6 ×2	4,988	×	×	○	×	EN 10357 - Serie D
104 ×2	5,110	×	×	○	×	EN 10357 - Serie A
129 ×2	6,360	○	×	○	×	EN 10357 - Serie A
154 ×2	7,612	○	×	○	×	EN 10357 - Serie A

× = Lager/stock ○ = Werkslager/stock usine

Weitere Abmessungen ab Werkslager oder Spezialproduktion
auf Anfrage möglich.

Autres dimensions obtainable à partir du stock usine ou
sur production spéciale à la demande.

Bestellbeispiel: **TG4307K 41×1,5**

Exemple de commande: **TG4307K 41×1,5**



Edelstahlrohre für Pressverbindungen



Tubes en acier inoxydable pour raccords à sertir

Edelstahlrohr, Länge 6 m <i>Tube en acier inoxydable, longueur 6 m</i>	ADxWand	1.4520	1.4301 (V2A)	1.4521	1.4404 (V4A)	Rohr-ID	kg/m	l/m	NPK-Nr.
	15 × 1	×	×	×	×	13	0,351	0,133	261.112
	18 × 1	×	×	×	×	16	0,426	0,201	261.113
	22 × 1,2	×	×	×	×	19,6	0,625	0,302	261.114
	28 × 1,2	×	×	×	×	25,6	0,805	0,515	261.115
	35 × 1,5	×	×	×	×	32	1,258	0,804	261.116
	42 × 1,5	×	×	×	×	39	1,521	1,195	261.117
	54 × 1,5	×	×	×	●	51	1,972	2,043	261.118
	76,1 × 2		×		×	72,1	3,711	4,083	261.121
	88,9 × 2		×		×	84,9	4,352	5,661	261.122
	108 × 2		×		×	104,0	5,308	8,495	261.123

Rohre für Pressverbindungen, geschweisst

Werkstoffe 1.4404 und 1.4521 sind für Trinkwasser zugelassen
gemäss SVGW/DVGW GW 541.

= Lager

Bestellbeispiel: **TW4404 28×1,2**

Tubes pour raccords à sertir

Tubes en nuances d'acier 1.4404 et 1.4521 sont autorisés
pour eau potable selon SVGW/DVGW GW 541.

= stock

Exemple de commande: **TW4404 28×1,2**

1.4301 (V2A) Leitungsrohre Kälte/Heizung/Druckluft	Edelstahl	1.4301 (V2A) Conduites réfrigération/chauffage/air comprimé	Acier inoxydable
Rohre für Pressfittings EN 10217-7 TC 1, D4/T3 geschweisst Ø 15 – 108 mm ungeglüht, gebeizt		tubes pour raccords à sertir EN 10217-7 TC 1, D4/T3 soudés Ø 15 – 108 mm non recuits, décapés	
1.4521 Wasserleitungsrohre (nickelfrei) inoxPRES®	Edelstahl	1.4521 Conduites d'eau (sans nickel) inoxPRES®	Acier inoxydable
Rohre für Pressfittings EN 10312 Reihe 2/DVGW GW 514 geschweisst, ungeglüht, gebeizt Ø 15–54 mm		tubes pour raccords à sertir EN 10312 série 2/DVGW GW 514 soudés, non recuits, décapés Ø 15–54 mm	
1.4404 (V4A) Wasserleitungsrohre inoxPRES®	Edelstahl	1.4404 (V4A) Conduites d'eau inoxPRES®	Acier inoxydable
Rohre für Pressfittings DIN 17457/EN 10312 Reihe 2/DVGW GW 514 EN 10217-7 TC 1, D4/T3 geschweisst Ø 15 – 35 mm blankgeglüht Ø 42 – 108 mm ungeglüht, gebeizt		tubes pour raccords à sertir DIN 17457/EN 10312 série 2/DVGW GW 514 EN 10217-7 TC 1, D4/T3 soudés Ø 15 – 35 mm recuits brillant Ø 42 – 108 mm non recuits, décapés	

C-Stahl-Rohre aussen verzinkt (Heizung) ebenfalls ab Lager
lieferbar.

Tubes en acier zingués à l'extérieur (chauffage) aussi disponible
du stock.

Kamin- und Abluftrohre geschweisst



Tubes soudés pour cheminées et évacuation d'air



Ausführung

längsgeschweisst, gebeizt / 6 Meter

Toleranzen längsgeschweisst siehe Seite 200

Exécution

soudés longitudinalement, décapés / 6 mètres

Tolérances soudés longitudinalement voir page 200

Abmessungen AD×Wand dimensions DE×paroi mm	kg/m	max. Betriebsdruck in bar bei: pression max. de service en bar à:		1.4404
		20 °C	200 °C	316L
83 ×1,5	3,061	44	30	×
103 ×1,5	3,812	35	25	×
128 ×1,5	4,751	30	20	×
152 ×1	3,780	14	9	×
153 ×1,5	5,690	24	15	×
178 ×1,5	6,629	18	12	×
203 ×1,5	7,568	15	9	×
253 ×1,5	9,446	12	7	×
303 ×1,5	11,320	9	6	×
353 ×1,5	13,200	10	7	×
354 ×2	17,600	12	9	×
403 ×1,5	15,180	6	4	×
404 ×2	20,130	10	7	×
454 ×2	22,700	8	6	×
504 ×2	25,200	8	5,5	×
604 ×2	30,200	6	4	×

× = Lager/stock

Alle Rohre bis Ø 610 mm können auf Wunsch zugeschnitten werden.

Toutes les dimensions jusqu'au Ø 610 mm peuvent être coupées sur mesure.

Lüftungsrohre geschweisst



Tubes soudés pour ventilation

Ausführung

längsgeschweisst, ungeglüht, nicht gebeizt
6 Meter (nur in ganzen Stangen lieferbar)

Exécution

soudés longitudinalement, non recuit, non décapés
6 mètres (seulement livrable en longueur courante)

Abmessungen AD×Wand dimensions DE×paroi mm	kg/m	1.4301
56×1	1,380	×
63×1	1,550	×
90×1	2,230	×

× = Lager/stock ○ = Werkslager/stock usine



Rohre **nahtlos**



Tubes **sans soudure**

Ausführung

Nahtlos, geglättet und gebeizt, kalt- oder warmgefertigt

– EN 10216-5 TC1 oder AD 2000 W2 TC2 oder

– ASTM A 312

Herstellungslänge ca. 5 – 7 Meter

Toleranzen ISO 1127

Tol. AD: D3 = ± 0,75 %, min. ± 0,3 mm

D4 = ± 0,50 %, min. ± 0,1 mm

Tol. Dicke: T3 = ± 10,00 %, min. ± 0,2 mm

ASTM A312/A269: siehe ANSI, Seite 151

Exécution

Sans soudure, recuits et décapés, finis à froid ou à chaud

– EN 10216-5 TC1 ou AD 2000 W2 TC2 ou

– ASTM A 312

Longueur de fabrication env. 5 – 7 mètres

Tolérances ISO 1127

Tol. dia. ext.: D3 = ± 0,75 %, min. ± 0,3 mm

D4 = ± 0,50 %, min. ± 0,1 mm

Tol. ép. paroi: T3 = ± 10,00 %, min. ± 0,2 mm

ASTM A312/A269: voir ANSI, page 151

Abmessungen AD×Wand dimensions DE×paroi mm	kg/m	bar max. bei: bar max. à: 20 °C	1.4301 304	1.4404 316L	1.4571 316Ti
4 × 0,5	0,044	300			○
× 1	0,075	620	○		○
5 × 0,5	0,056	245			○
× 1	0,100	480	○		○
6 × 0,5	0,069	201			○
× 1	0,125	418	×	×	○
× 1,5	0,169	610	×	×	○
× 2	0,200	810	○		○
6,35 × 0,71	0,100	270		○	
× 0,89	0,122	350	○	×	
× 1,24	0,159	472	○	○	
7 × 1	0,150	352	○		○
× 1,5	0,207	522	○		○
8 × 0,5	0,094	145			○
× 1	0,175	314	×	×	○
× 1,5	0,244	455	×	×	○
× 2	0,300	611	○		○
× 2,5	0,344	744			○
9 × 1	0,200	275	○		○
9,53 × 0,89	0,196	221	○	×	
× 1,24	0,254	312	○	○	
10 × 1	0,225	251	×	×	○
× 1,5	0,319	361	×	×	○
× 2	0,401	489	○	○	○
× 2,5	0,470	605	○		○
10,2 × 1,6	0,345	379	○		
× 2	0,411	477	×	×	○
11 × 1	0,250	222			○
× 1,5	0,357	322			○
× 2	0,451	428			○
12 × 1	0,275	209	×	×	○
× 1,5	0,394	313	×	×	○
× 2	0,501	400	×	×	○
× 2,5	0,595	498	○		○
× 3	0,676	612	○		○
× 4	0,801	812	○		○
12,7 × 0,89	0,263	162	○	○	
× 1,25	0,358	251		○	
× 1,65	0,457	311	○	×	
13 × 1	0,300	180	○		○
× 1,5	0,432	279	○		○
× 2,5	0,657	476	○		○
13,5 × 1,6	0,477	297	○	×	○
× 2,3	0,645	437	×	×	○
× 2,9	0,770	520			○
14 × 1	0,326	179	○	×	○
× 1,5	0,470	251	○		○
× 2	0,601	342	×	×	○
× 2,5	0,720	425	○		○
× 3	0,826	511	○		○
× 4	1,002	570	○		○
15 × 1	0,351	167	×	×	○
× 1,5	0,507	251	×	×	○
× 2	0,651	332	○		○
× 2,5	0,783	412			○
× 3	0,901	499			○
× 4	1,102	650			○
16 × 1	0,376	157	○	×	○
× 1,5	0,545	222	○	×	○

Abmessungen AD×Wand dimensions DE×paroi mm	kg/m	bar max. bei: bar max. à: 20 °C	1.4301 304	1.4404 316L	1.4571 316Ti
16 × 2	0,701	300	×	×	○
× 2,5	0,845	380	○	○	○
× 3	0,977	450	○	○	○
× 3,5	1,100	460	×		
× 4	1,202	620	○		○
17 × 1	0,401	148	○		○
17,15 × 1,65	0,640	220	○	×	
× 2,31	0,858	330	○	○	○
× 3,2	1,118	450	×	○	
17,2 × 1,5	0,582	210			○
× 1,6	0,625	233	○	×	○
× 1,8	0,694	265			○
× 2	0,761	290	○		○
× 2,3	0,858	335	×	×	○
× 2,6	0,951	360			○
× 2,9	1,038	412			○
18 × 1	0,426	139	×	×	○
× 1,5	0,620	209	×	×	○
× 2	0,801	272	×	×	○
× 2,5	0,970	335			○
× 3	1,127	402	○		○
× 3,5	1,271	470			○
× 4	1,402	524			○
19,05 × 1,24	0,533	162	○		
× 1,65	0,719	205		×	
× 2,11	0,895	271	○		
20 × 1	0,476	122	○	○	○
× 1,5	0,695	188	○	○	○
× 2	0,901	251	×	×	○
× 2,5	1,096	180	×	○	○
× 3	1,277	375	×	○	○
× 4	1,603	490	○	○	○
× 5	1,878	612	○		○
× 6	2,103	720			○
× 7	2,279	790	○		○
21,3 × 1,6	0,789	194	○	×	○
× 2	0,967	236	○	×	○
× 2,6	1,217	306	×	×	○
× 2,9	1,336	325	○		○
× 3,2	1,450	365	○		○
21,34 × 2,11	1,016	236	○	○	○
× 2,77	1,288	312	○	○	○
× 3,73	1,645	425	○	○	○
× 4,75	1,973	555	○	○	○
× 7,47	2,594	850	○	○	
22 × 1	0,526	111	○		○
× 1,5	0,770	174	×	○	○
× 2	1,002	220	×	×	○
× 2,5	1,221	270	○		○
× 3	1,427	322	○		○
× 4	1,803	455	○		○
× 5	2,128	572			○
× 6	2,404	680			○
23 × 1,5	0,808	164	×	×	○
24 × 1	0,576	101			○
× 1,5	0,845	152			○
× 2	1,102	205	○	○	○
× 3	1,578	302			○
× 4	2,003	412	○		○
× 7	2,980	690			○



Abmessungen AD×Wand dimensions DE×paroi mm	kg/m	bar max. bei: bar max. à:	1.4301	1.4404	1.4571
		20 °C	304	316L	316Ti
25	× 1	0,601	101	○	○
	× 1,5	0,883	151	○	○
	× 2	1,152	201	×	×
	× 2,5	1,409	244	○	○
	× 3	1,653	295	○	○
	× 4	2,103	380	○	○
26	× 5	2,504	490	○	○
	× 6	2,855	580	○	○
	× 3	1,728	275	○	○
	26,67 × 2,11	1,298	198	○	○
	× 2,87	1,710	265	○	○
	× 3,91	2,228	375	○	○
26,9	× 5,54	2,931	512	○	○
	× 7,82	3,691	711	○	○
	× 1,6	1,014	149	×	×
	× 2	1,247	186	○	×
	× 2,3	1,417	202	○	○
	× 2,6	1,582	242	×	×
27	× 2,9	1,743	261	○	○
	× 3,2	1,899	280	○	○
	× 3,5	2,051	295	○	○
	× 4	2,294	321	○	○
	× 3	1,803	265	○	○
	× 4	2,304	358	○	○
28	× 1	0,676	90	○	○
	× 1,5	0,995	134	×	○
	× 2	1,302	165	×	○
	× 2,5	1,596	222	○	○
	× 4	2,404	362	○	○
	× 5	2,880	425	○	○
30	× 1	0,726	85	○	○
	× 1,5	1,070	125	○	○
	× 2	1,402	167	×	×
	× 2,5	1,722	208	○	○
	× 2,6	1,784	210	○	○
	× 3	2,028	245	○	○
32	× 4	2,604	322	○	○
	× 5	3,130	401	○	○
	× 1	0,776	79	○	○
	× 1,5	1,146	112	○	○
	× 2	1,502	155	○	○
	× 2,5	1,847	198	○	○
33	× 3	2,178	222	○	○
	× 3,5	2,498	275	○	○
	× 4	2,804	301	○	○
	× 1,5	1,183	114	○	○
	33,4 × 2,77	2,125	198	○	○
	× 3,38	2,541	255	○	○
33,7	× 4,55	3,287	312	○	○
	× 6,35	4,301	466	○	○
	× 9,09	5,533	650	○	○
	× 1,6	1,286	124	○	○
	× 2	1,588	149	×	×
	× 2,6	2,020	190	○	×
34	× 2,9	2,237	212	○	○
	× 3,2	2,444	238	×	×
	× 3,6	2,713	265	○	○
	× 4	3,007	295	○	○
	× 1	0,826	72	○	○
	× 1,5	1,221	100	○	○
35	× 5	3,631	368	○	○
	× 1,5	1,258	101	○	○
	× 2	1,653	135	○	○
	× 2,5	2,035	170	○	○
	× 3	2,404	220	○	○
	× 5	3,756	345	○	○
36	× 1	0,876	70	○	○
	× 2	1,703	125	○	○
	× 3	2,479	198	○	○
	× 1	0,926	65	○	○
	× 1,5	1,371	99	○	○
	× 2	1,803	132	○	○
38	× 2,5	2,222	165	○	○
	× 2,6	2,305	168	○	×
	× 3	2,629	198	○	○

Abmessungen AD×Wand dimensions DE×paroi mm	kg/m	bar max. bei: bar max. à:	1.4301	1.4404	1.4571
		20 °C	304	316L	316Ti
38	× 4	3,405	265	○	○
	× 5	4,132	312	○	○
	× 6	4,808	398	○	○
40	× 1	0,977	62	○	○
	× 1,5	1,446	98	○	○
	× 2	1,903	125	○	○
41	× 2,5	2,348	151	○	○
	× 3	2,779	181	○	○
	× 4	3,606	225	○	○
42	× 5	4,382	302	○	○
	× 4	3,706	315	○	○
	× 2	2,003	112	○	○
42,16	× 3	2,930	178	○	○
	× 5	4,632	290	○	○
	2,77	2,732	155	○	○
42,4	× 3,56	3,441	201	○	○
	× 4,85	4,531	281	○	○
	× 6,35	5,694	476	○	○
43	× 9,7	7,884	551	○	○
	× 1,6	1,635	98	○	○
	× 2	2,023	118	○	○
44,5	× 2,6	2,590	150	○	○
	× 3	2,960	178	○	○
	× 3,2	3,141	189	×	×
48,26	× 3,6	3,498	198	○	○
	× 4	3,889	225	○	○
	× 1,5	1,559	88	○	○
48,3	× 2	2,128	113	×	○
	× 2,5	2,629	138	○	○
	× 2,6	2,728	141	○	○
50	× 2,9	3,021	148	○	○
	× 3	3,117	151	○	○
	× 4	4,056	205	○	○
50,8	× 4,8	3,155	125	○	○
	× 3,68	4,108	178	○	○
	× 5,08	5,493	250	○	○
51	× 7,14	7,352	361	○	○
	× 10,16	9,693	512	○	○
	× 1,6	1,871	86	○	○
52	× 2	2,319	104	○	×
	× 2,3	2,649	115	○	○
	× 2,6	2,980	130	○	○
53	× 2,9	3,297	145	○	○
	× 3,2	3,614	166	×	×
	× 3,6	4,029	181	○	○
54	× 4	4,487	203	○	○
	× 1,5	1,822	75	○	○
	× 2	2,404	100	○	○
55	× 2,5	2,974	112	○	○
	× 3	3,531	145	○	○
	× 4	4,607	195	○	○
57	× 5	5,634	235	×	○
	× 1,65	2,030	81	○	○
	× 2	2,454	98	○	○
58	× 2,5	3,036	121	○	○
	× 2,6	3,151	123	○	×
	× 2,9	3,493	135	○	○
59	× 4	4,708	188	○	○
	× 1	1,277	46	○	○
	× 1,5	1,897	73	○	○
60	× 2	2,504	93	○	○
	× 4	4,808	180	○	○
	× 1,5	1,934	71	○	○
61	× 2	2,604	93	○	×
	× 2,5	3,224	112	○	○
	× 2,6	3,346	114	○	○
62	× 3	3,831	136	○	○
	× 5	6,260	210	○	○
	× 2	2,754	88	○	○
63	× 2,5	3,412	105	○	○
	× 2,6	3,542	107	○	○
	× 2,9	3,929	127	○	×
64	× 3,5	4,689	148	○	○
	× 4	5,308	166	○	○
	× 5	6,510	202	○	○

× = Lager/stock ○ = Werkslager/stock usine

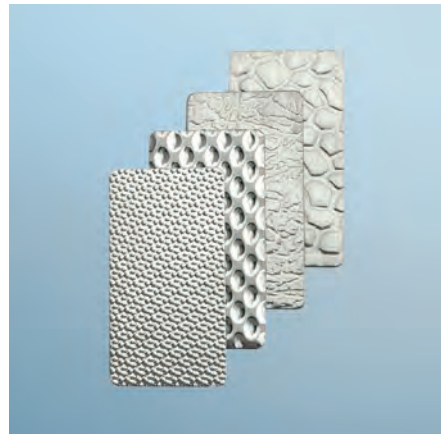
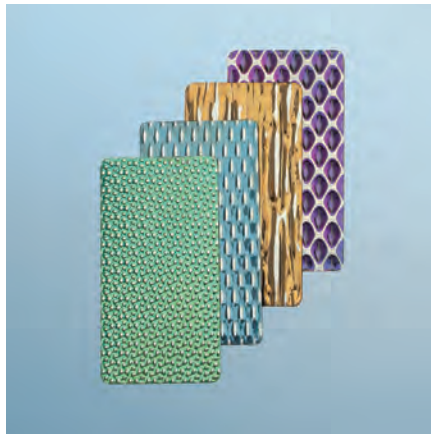
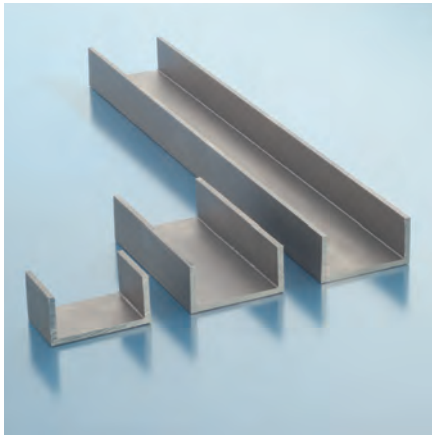
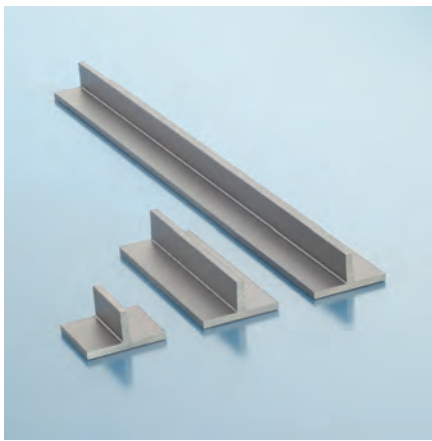


Abmessungen AD×Wand dimensions DE×paroi mm		kg/m	bar max. bei: bar max. à:	1.4301	1.4404	1.4571
			20 °C	304	316L	316Ti
57	× 6,5	8,219	270	○		○
60	× 5	6,886	198	○		○
	× 6	8,113	225			○
60,3	× 1,6	2,352	69	○		○
	× 2	2,920	83	○	×	○
	× 2,6	3,757	108	×	×	○
	× 2,9	4,168	112	○	○	○
	× 3,2	4,575	125	○		○
	× 3,6	5,111	150	×	×	○
	× 4	5,639	159			○
	× 4,5	6,288	179	○		○
	× 5	6,924	188			○
60,32	× 2,77	3,992	112	○	○	○
	× 3,91	5,524	159	○	○	○
	× 5,54	7,601	231	○	○	○
	× 8,74	11,290	346	○	○	○
	× 11,07	13,655	422	○	○	
63,5	× 2,5	3,819	92			○
	× 2,6	3,965	94		×	
	× 3,2	4,832	110			○
64	× 2	3,105	79	○		○
65	× 2,5	3,913	95			○
68	× 1,5	2,498	50			○
69	× 2	3,355	74			○
70	× 2	3,405	72	○		○
	× 2,9	4,873	102	×	×	
	× 3	5,033	104	○		○
	× 4	6,611	138	○		○
	× 4,5	7,381	151		○	○
	× 5	8,138	172			○
73,03	× 3,05	5,345	105	○	○	
	× 5,16	8,769	175	○	○	
	× 7,01	11,589	212	○	○	
	× 9,53	15,153	310	○	○	○
	× 14,02	20,716	425	○	○	
75	× 5	8,764	161			○
76,1	× 1,6	2,985	50			○
	× 2	3,711	66	○		○
	× 2,3	4,250	76			○
	× 2,6	4,785	86	×	×	○
	× 2,9	5,315	95	○	×	○
	× 3,6	6,535	119	×	×	○
	× 4	7,222	130			○
	× 4,5	8,068	141	○		○
	× 5	8,902	160			○
80	× 4	7,612	121	○		○
	× 5	9,390	151			○
82,5	× 3,6	7,112	110			○
83	× 1,5	3,061	45			○
84	× 2	4,107	58			○
85	× 2	4,157	59			○
88,9	× 2	4,352	55	○		○
	× 2,3	4,987	65			○
	× 2,6	5,618	73	×	×	○
	× 2,9	6,245	82	○		○
	× 3,05	6,557	84	○	○	○
	× 3,2	6,867	88	○	○	○
	× 3,6	7,689	95	○		○
	× 4	8,504	102	×	×	○
	× 4,5	9,510	119	○		○
	× 5	10,504	131			○
	× 5,49	11,466	135	○	×	○
	× 6,3	13,030	165	○		○
	× 7,62	15,509	201	○	×	○
	× 11,13	21,674	265	○	○	○
	× 15,24	28,109	383	○	○	
90	× 5	10,642	132			○
95	× 5	11,268	121			○
101,6	× 3,05	7,526	75	○	○	○
	× 3,6	8,834	82		×	○
	× 4	9,776	95	○		○
	× 5	12,094	120			○
	× 5,74	13,780	136	○	○	○
	× 8,08	18,921	191	○	○	
108	× 2,9	7,632	66			○

Abmessungen AD×Wand dimensions DE×paroi mm		kg/m	bar max. bei: bar max. à:	1.4301	1.4404	1.4571
			20 °C	304	316L	316Ti
108	× 3	7,940	68	○		○
	× 3,6	9,411	80	○		○
	× 4	10,417	92	×	×	○
	× 4,5	11,662	98			○
	× 5	12,896	105			○
114,3	× 2,6	7,272	55	○	×	○
	× 3,05	8,500	65	○	○	○
	× 3,2	8,902	75			○
	× 3,6	9,979	79	○		○
	× 4,5	12,372	92	○	○	○
	× 5,4	14,725	115			○
	× 6,02	16,320	125	○	×	○
	× 7,1	19,058	145			○
	× 8,56	22,665	175	○	○	○
	× 13,49	34,053	271	○	○	○
	× 17,12	41,660	352	○	○	
121	× 4	11,719	82			○
127	× 5	15,274	95			○
133	× 3	9,766	55	○	○	○
	× 4	12,921	75			○
	× 6,3	19,987	115			○
139,7	× 4	13,592	72	○		○
	× 5	16,864	89			○
	× 6,3	21,044	112			○
	× 7,1	23,574	125			○
141,3	× 3,4	11,740	61	○	○	
	× 6,55	22,101	105	○	○	○
	× 9,53	31,444	162	○	○	○
	× 15,88	49,871	262	○	○	○
159	× 4,5	17,409	69	○		○
	× 6,3	24,089	92			○
168,28	× 3,4	14,039	49	○	○	○
	× 7,11	28,697	102	○	○	○
	× 10,97	43,217	162	○	○	○
	× 14,27	55,038	199	○	○	○
	× 18,24	68,537	273	○	○	
	× 21,95	80,438	312	○	○	
168,3	× 4,5	18,457	66	○		○
	× 5	20,445	78	○		○
219,08	× 3,76	20,274	42	○	○	
	× 8,18	43,202	92	○	○	○
	× 12,7	65,637	138	○	○	○
	× 23,01	112,981	252	○	○	
219,1	× 6,3	33,570	71			○
273,05	× 9,27	61,217	85	○	○	○
	× 12,7	82,777	112	○	○	○
	× 15,09	97,452	139	○	○	
	× 25,4	157,478	212	○	○	
	× 28,58	174,981	256	○	○	
323,85	× 9,52	74,942	75	○	○	
	× 12,7	98,964	95	○	○	○
	× 17,48	134,120	138	○	○	
	× 28,58	211,344	212	○	○	
	× 33,32	242,440	252	○	○	
355,6	× 9,52	82,499	65	○	○	
	× 12,7	109,045	93	○	○	
	× 35,71	286,039	245	○	○	
406,4	× 9,52	94,609	55	○	○	
	× 12,7	125,200	80	○	○	
	× 30,94	290,883	198	○	○	
	× 40,49	370,985	225	○	○	

× = Lager/stock ○ = Werkslager/stock usine

Bestellbeispiel/exemple de commande: **TN4404 10×1**



Bleche und Stabstahl INOX

Verlangen Sie für korrosionsbeständige Bleche, Bänder und Stabstähle unsere separate Lagerliste oder besuchen Sie den Blätterkatalog auf www.kohler.ch

Tôles et barres en INOX

Demandez notre liste de stock séparée pour tôles, feuillards et barres en acier inoxydable ou visitez le catalogue en ligne sur www.kohler.ch



Konstruktions- und Dekorationsrohre geschweisst nicht geeignet als Leitungsrohre



Tubes de construction et de décoration, soudés non approprié pour les conduites

Ausführung

- ungeglüht, ungebeizt, normale Oberfläche
 - ungeglüht, geschliffen, Korn 320
 - gegläht, geschliffen, Korn 320
- Herstelllängen: ca. 6 Meter

Toleranzen

ISO 1127 D2/T3

Tol. AD: D2 = $\pm 1,00\%$, min. $\pm 0,5$ mm

Tol. Dicke: T3 = $\pm 10,00\%$, min. $\pm 0,2$ mm

Exécution

- non recuit, non décapé, surface normale
 - non recuit, meulé grain 320
 - recuit, meulé grain 320
- longueur de fabrication: env. 6 mètres

Tolérances

ISO 1127 D2/T3

Tol. diam. ext.: D2 = $\pm 1,00\%$, min. $\pm 0,5$ mm

Tol. ép. paroi: T3 = $\pm 10,00\%$, min. $\pm 0,2$ mm

Abmessungen AD×Wand dimensions DE×paroi	mm	kg/m	normale Oberfläche surface normale	1.4301 geschliffen K 320 meulé grain 320		1.4404 / 1.4571 geschliffen K 320 meulé grain 320	
			ungeglüht non recuit	ungeglüht non recuit	geglüht recuit	ungeglüht non recuit	geglüht recuit
10 × 1		0,225	○	×		○	
× 1,5		0,319	○	×		○	
12 × 1		0,275	○	○		○	
× 1,5		0,394	×	×		○	
× 2		0,501	○	×		○	
14 × 1,5		0,470	○	×		○	
× 2		0,601	○	×		○	
15 × 1		0,351	○	×		○	
× 1,5		0,507	×	×	×	○	
× 2		0,651	○	×		○	
16 × 1		0,376	○	○		○	
× 1,5		0,545	○	×		○	
× 2		0,701	○	×		○	
17,2 × 1,5		0,590	×	×		○	
× 2		0,761	×	○		○	
18 × 1,5		0,620	○	×		○	
× 2		0,801	○	×		○	
20 × 1		0,467	○	×		○	
× 1,5		0,695	×	×		○	
× 2		0,901	×	×		○	
21,3 × 1,5		0,744	×	○		○	
× 2		0,967	×	×		○	
× 2,5		1,177	○	○		○	
22 × 1,5		0,770	○	○		○	
× 2		1,002	×	○		○	
25 × 1,5		0,883	×	×		○	
× 2		1,152	×	×	×	○	
× 3		1,653		×	×		
26,9 × 1,5		0,954	×	×		○	
× 2		1,247	×	×	×	○	
× 2,5		1,527	○	○		○	
28 × 1,5		0,995	○	×		○	
× 2		1,302	×	×		○	
30 × 1		0,726	×				
× 1,5		1,070	×	×		○	
× 2		1,402	×	×	×	○	
× 3		2,028	○	×		○	
32 × 1,5		1,146	○	○		○	
× 2		1,502	×	○		○	
33,7 × 1,5		1,210	○	×		○	
× 2		1,588	×	×	×	×	×
× 2,5		1,953	○	×		○	
× 3		2,306	○	×	×	○	
35 × 1,5		1,258	×	○		○	
× 2		1,653	×	×		○	
38 × 1,5		1,371	○	○		○	
× 2		1,803	×	×		○	
40 × 1,5		1,446	×	×		○	
× 2		1,903	×	×	×	○	
× 3		2,779	○	×		○	
42,4 × 1,5		1,540	○	×		○	
× 2		2,023	×	×	×	×	×
× 2,5		2,500	×	×	×	○	
× 3		2,960	×	×		○	



Abmessungen AD×Wand dimensions DE×paroi mm	kg/m	1.4301			1.4404 / 1.4571	
		normale Oberfläche surface <i>normale</i>	geschliffen K 320 <i>meulé grain 320</i>		geschliffen K 320 <i>meulé grain 320</i>	
		ungeglüht <i>non recuit</i>	ungeglüht <i>non recuit</i>	geglüht <i>recuit</i>	ungeglüht <i>non recuit</i>	geglüht <i>recuit</i>
48,3 × 1,5	1,758	○	○		○	
× 2	2,319	×	×	×	×	
× 2,5	2,867	×	×		○	
× 3	3,403	×	×		○	
× 3,2	3,614		○	×		
50 × 1,5	1,822	×	×		○	
× 2	2,404	×			○	
× 3	3,531	×	○		○	
52 × 1,5	1,900	○	○		○	
54 × 2	2,604	○	○		○	
60,3 × 1,2	1,776	×	○			
× 1,5	2,210	○	○		○	
× 1,6	2,352	×			○	
× 2	2,920	×	×	×	○	
× 2,5	3,620	×	×		○	
× 3	4,300	×	×		○	
× 3,6	5,111	×				○
× 4	5,639	○	○		○	
63,5 × 1,5	2,329	×				
× 3	4,545	×				
70 × 2	3,405	○	○		○	
76,1 × 2	3,711	×	×		○	
× 2,5	4,610	○	×		○	
× 3	5,491	○	○		○	
× 4	7,222	○	○		○	
80 × 2	3,906	×	×		○	
× 3	5,784	×	×			
84 × 2	4,107	×	×		○	
88,9 × 2	4,352	×	×		○	
× 2,5	5,410	○	×		○	
× 3	6,453	×	○		○	
× 4	8,504	○	○		○	
101,6 × 2	4,988	○	○		○	
× 3	7,407	○	○		○	
× 3,6	8,834	×				
× 4	9,776	○	○		○	
104 × 2	5,108	○	×		○	
108 × 2	5,309	○	○		○	
× 3	7,888	○	○		○	
114,3 × 2	5,624	○	×		○	
× 2,5	7,000	○	×		○	
× 3	8,361	○	○		○	
× 4	11,048	○	×		○	
129 × 2	6,360	○	×	○	○	
139,7 × 2	6,900	○	○		○	
× 3	10,270	○	○		○	
× 4	13,592	×	○		○	
154 × 2	7,612	○	×		○	
168,3 × 2	8,330	○	×		○	
× 3	12,420	○	○		○	
× 4	16,456	○	○		○	

× = Lager/stock ○ = Werkslager/stock usine

Weitere Abmessungen auf Anfrage / D'autres dimensions sur demande

Bestellbeispiel: **T4301HF 20×1,5 (normale Oberfläche)**
T4301UK 42,4×2 (geschliffen)

Exemple de commande: **T4301HF 20×1,5 (surface normale)**
T4301UK 42,4×2 (meulé)

Geländerbauteile siehe Seite 219
Éléments pour balustrades voir page 219





Quadratrohre

korrosionsbeständig

nicht geeignet als Leitungsrohre



Tubes carrés

en acier inoxydable

non approprié pour les conduites

Ausführung

- geschweisst, ungeglüht, unbeizt
- ungeglüht, geschliffen

Länge ca. 6 Meter

Toleranzen

AD $\pm 0,75\%$, min. 0,3 mm AD 100 mm

AD $\pm 1\%$ AD 100 mm

Wandstärke $\pm 10\%$

Geradheit max. Abweichung 2 mm pro Meter

Die angegebenen Toleranzen gelten nur als Richtwerte und sind somit unverbindlich.

Exécution

- soudé, non recuit, non décapé,
- non recuit, meulé

longueur env. 6 mètres

Tolérances

Diam. ext. $\pm 0,75\%$, min. 0,3 mm < DE 100 mm

Diam. ext. $\pm 1\%$ > DE 100 mm

Ep. paroi $\pm 10\%$

Rectitude: écart admissible 2 mm par mètre

Les tolérances indiquées ne servent qu'à titre indicatif.

Abmessungen dimensions	kg/m	1.4301 304		1.4401 / 1.4404 / 1.4571 316 / 316L / 316Ti	
		normale Oberfläche surface normale	geschliffen K 240 / K 320 meulé grain 240 / 320	normale Oberfläche surface normale	geschliffen K 240 / K 320 meulé grain 240 / 320
10 x 10 x 1	0,294	×			
12 x 12 x 1,5	0,520	×			
15 x 15 x 1	0,453	×	×		
x 1,2	0,538	○	○		
x 1,5	0,661	×	×	○	
x 2	0,857	×	×		
16 x 16 x 1,5	0,709	×	×		
20 x 20 x 1	0,613	○	○		
x 1,2	0,729	○	○		
x 1,5	0,901	×	×	×	
x 2	1,176	×	×	×	
22 x 22 x 1,5	0,996	○	×		
25 x 25 x 1	0,772	○			
x 1,2	0,921	×	×		
x 1,5	1,140	×	×	×	
x 2	1,495	×	×	×	
x 2,5	1,837	×			
x 3	2,167	×			
30 x 30 x 1	0,932	○			
x 1,2	1,112	○	×		
x 1,5	1,379	×	×	×	
x 2	1,814	×	×	×	×
x 2,5	2,236	×	×		
x 3	2,645	×	×	×	
35 x 35 x 1	1,091	○			
x 1,2	1,304	○	×		
x 1,5	1,618	×	×	○	
x 2	2,133	×	×	×	×
x 2,5	2,635	×			
x 3	3,124	×	×		
40 x 40 x 1	1,251	○	○		
x 1,2	1,495	○	○		
x 1,5	1,859	×	×	○	
x 2	2,454	×	×	×	×
x 2,5	3,033	×	×		
x 3	3,602	×	×	×	
x 4	4,703	×	×	×	
45 x 45 x 1,5	2,097	○	×		
x 2	2,771	×	×		
x 3	4,081	×	×		
50 x 50 x 1,2	1,878	○			
x 1,5	2,336	×	×	○	
x 2	3,090	×	×	×	×
x 2,5	3,831	×	×		

1) zum Teleskopieren geeignet / approprié pour télescoper



Abmessungen dimensions mm	kg/m	1.4301 304		1.4401 / 1.4404 / 1.4571 316 / 316L / 316Ti	
		normale Oberfläche surface normale	geschliffen K 240 / K 320 meulé grain 240 / 320	normale Oberfläche surface normale	geschliffen K 240 / K 320 meulé grain 240 / 320
50 x 50 x 3	4,559	×	×	×	
x 4	5,979	×	×	×	
x 5	7,349	×			
60 x 60 x 1,5	2,814	○	×		
x 2	3,728	×	×	×	
x 2,5	4,628	×			
x 3	5,516	×	×	×	
x 4	7,255	×	×	×	
x 5	8,943	×		○	
70 x 70 x 2	4,366	×	×		
x 3	6,473	×	×	○	
x 4	8,513	×			
x 5	10,538	×			
80 x 80 x 2	5,004	×	×	×	
x 2,5	6,223	×			
x 3	7,430	×	×	×	
x 4	9,807	×	×	×	
x 5	12,133	×		×	
x 6	14,410	×			
90 x 90 x 3	8,387	×			
x 4	11,083	×		○	
100 x 100 x 2	6,279	×	×	○	
x 3	9,344	×	×		
x 4	12,359	×	×	×	
x 5	15,323	×		×	
x 6	18,237	×		○	
x 8	23,916	×			
x10	25,600	×			
120 x 120 x 2	7,555	○	○		
x 3	11,258	×	×	×	
x 4	14,910	×	○	○	
x 5	18,513	×		×	
x 6	22,065	×		○	
x 8	29,020	×			
150 x 150 x 3	14,129	×	×	○	
x 4	18,738	×		○	
x 5	23,298	×		○	
x 6	27,807	×		○	
x 8	36,675	×		○	
x10	45,343	×			
200 x 200 x 3	18,913	○		○	
x 4	25,118	○		○	
x 5	31,272	×		○	
x 6	37,376	○			
x 8	49,434	○		○	
x10	61,292	○			
250 x 250 x 5	39,247	×			

× = Lager/stock ○ = Werkslager/stock usine

1) zum Teleskopieren geeignet/approprié pour télescoper

Weitere Abmessungen ab Werkslager oder Spezialproduktion auf Anfrage möglich.

Autres dimensions obtainable à partir du stock usine ou sur production spéciale à la demande.

Bestellbeispiel: **T4301 25x25x2 (normale Oberfläche)**
T4301K 40x40x2 (geschliffen)

Exemple de commande: **T4301 25x25x2 (surface normale)**
T4301K 40x40x2 (meulé)



Rechteckrohre

korrosionsbeständig
nicht geeignet als Leitungsrohre



Tubes rectangulaires

en acier inoxydable
non approprié pour les conduites

Abmessungen dimensions mm	kg/m	1.4301 304		1.4401 / 1.4404 / 1.4571 316 / 316L / 316Ti	
		normale Oberfläche surface normale	geschliffen K 240 / K 320 meulé grain 240 / 320	normale Oberfläche surface normale	geschliffen K 240 / K 320 meulé grain 240 / 320
20 x 10 x 1	0,453	○	○		
x 1,2	0,538	○	○		
x 1,5	0,660	×	×	○	
x 15 x 1,5	0,781	×	×		
25 x 10 x 1,5	0,781	×	×	○	
x 15 x 1,5	0,901	×	×		
x 2	1,176	○	×		
30 x 10 x 1,5	0,901	×	×		
x 15 x 1,2	0,825	○	×		
x 1,5	1,020	×	×	×	
x 2	1,335	○	×		
x 20 x 1	0,772	○			
x 1,2	0,921	○	○		
x 1,5	1,140	×	×	×	
x 2	1,495	×	×	×	
35 x 20 x 1,5	1,259	×	×		
x 2	1,654	○	×		
40 x 10 x 1,5	1,140	×	×		
x 2	1,495	×	×		
x 15 x 1,5	1,258	×	×		
x 2	1,654	×	×		
x 20 x 1	0,932	○	○		
x 1,5	1,379	×	×	×	
x 2	1,814	×	×	×	
x 3	2,645	×	×		
x 25 x 1,5	1,499	×	×		
x 2	1,973	×	×		
x 30 x 1,5	1,620	×	×		
x 2	2,133	×	×	○	
x 3	3,124	×	×		
50 x 10 x 1,5	1,379	×	×		
x 2	1,815	×		○	
x 15 x 1,5	1,499	×	×		
x 20 x 1,5	1,620	×	×	○	
x 2	2,133	×	×	×	
x 25 x 1,5	1,738	×	×	○	
x 2	2,292	×	×	○	
x 3	3,363	×			
x 30 x 1,5	1,859	×	×	○	
x 2	2,454	×	×	×	
x 3	3,602	×	×	×	
x 40 x 1,5	2,097	×	×		
x 2	2,771	×	×	○	
x 3	4,081	×		○	
60 x 10 x 1,5	1,618	×	×		
x 2	2,133	○			
x 20 x 1,5	1,858	×	×		
x 2	2,454	×	×	×	
x 30 x 1,5	2,097	○	×	○	
x 2	2,771	×	×	×	
x 3	4,081	×	×	○	
x 40 x 1,5	2,336	×	×	○	
x 2	3,090	×	×	×	
x 3	4,559	×	×	×	
x 4	5,979	×		○	
70 x 20 x 2	2,771	○	×		
x 30 x 2	3,090	○	×		
40 x 2	3,409	×	×		
x 3	5,038	×	×		
x 4	6,617	○			
80 x 10 x 1,5	2,097	○			
x 2	2,771	○			
x 20 x 2	3,090	×	×	○	
x 30 x 2	3,409	×	×		
x 3	5,038	×	×		
x 40 x 1,5	2,814	×	×		
x 2	3,728	×	×	×	
x 2,5	4,628	○			
x 3	5,516	×	×	×	
x 4	7,255	×	×	×	
x 5	8,943	×		○	
x 50 x 2	4,047	×	×	○	
x 3	5,995	×	×	○	
x 4	7,893	×			
x 5	9,741	×		○	
x 60 x 2	4,366	×	×	○	
x 3	6,473	×	×	○	

auf Anfrage
sur demande



Abmessungen dimensions mm	kg/m	1.4301 304		1.4401 / 1.4404 / 1.4571 316 / 316L / 316Ti	
		normale Oberfläche surface normale	geschliffen K 240 / K 320 meulé grain 240 / 320	normale Oberfläche surface normale	geschliffen K 240 / K 320 meulé grain 240 / 320
80 x 60 x 4	8,531			○	
x 5	10,538	○		○	
100 x 20 x 2	3,728	×	×		
100 x 40 x 2	4,366	×	×	×	
x 2,5	5,426	○			
x 3	6,473	×	×	○	
x 4	8,531	×	○	○	
x 50 x 2	4,685	×	×	○	
x 3	6,952	×	×	×	
x 4	9,169	×	×	○	
x 5	11,366	×		○	
x 6	13,453	×			
x 60 x 2	5,004	×	○	○	
x 3	7,430	×	×	×	
x 4	9,807	×	×	○	
x 5	12,133	×		○	
x 6	14,410	○			
x 80 x 2	5,641	○			
x 3	8,387	×	○	×	
x 4	11,083	×			
x 5	13,728	×			
120 x 40 x 2	5,004	×	×	○	
x 3	7,430	×	○	○	
x 4	9,807	×			
x 5	12,133	○			
x 60 x 2	5,641	×	○		
x 3	8,387	×	×	×	
x 4	11,083	×		○	
x 5	13,728	×		○	
x 6	16,325	×			
x 80 x 2	6,279	×	×		
x 3	9,344	×	○	×	
x 4	12,359	×		○	
x 5	15,353	×		○	
x 6	18,237	○			
140 x 80 x 3	10,301	×			
x 4	13,635	×		○	
x 5	16,918	×		○	
150 x 50 x 2	6,279	○	○		
x 3	9,344	×	×	○	
x 4	12,359	×			
x 5	15,323	×			
x100 x 3	11,736	×		○	
x 4	15,548	×		○	
x 5	19,310	×		○	
x 6	23,022	×		○	
x 8	30,296	○		○	
x10	37,369	○			
160 x 80 x 3	11,258	×		○	
x 4	14,910	○			
x 5	18,513	×		×	
200 x 50 x 3	11,736	×			
x 5	19,310	○		○	
x100 x 3	14,129	×		○	
x 4	18,738	○		○	
x 5	23,298	×		○	
x 6	27,807	○		○	
x 8	36,675	○		○	
x10	45,343	○			
x150 x 4	21,928	○			
250 x100 x 3	16,521	○		○	
x 4	21,928	○		○	
x 5	27,285	○		○	
x 6	32,590	○			
x 8	43,055	○			
x150 x 3	18,913	○		○	
x 4	25,118	○		○	
x 5	31,272	×		○	
x 8	49,434	○		○	
x10	61,292	○			
300 x100 x 3	18,913	○			
x 4	25,118	○		○	
x 5	31,272	○		○	

auf Anfrage
sur demande

× = Lager/stock ○ = Werkslager/stock usine

1) zum Teleskopieren geeignet/approprié pour télescoper

Bestellbeispiel/exemple de commande: T4301K 50x20x2 (geschliffen/meulé), T431 50x20x2 (normale Oberfläche/surface normale)

Gehrungsschnitte

Schnittschema

Bei Bestellung ist anzugeben:

L Grösste Länge in mm

A/B Winkel in Grad (nur ganze Grade)

Nr Zeichnungsnummer gemäss Schnittschema

Coupes en biais

Schémas de coupe

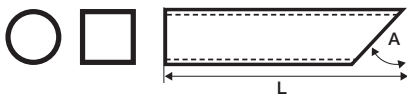
Lors de la commande, veuillez s.v.pl. indiquer:

L la longueur la plus grande en mm

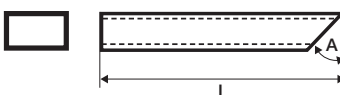
A/B les angles (en degrés entiers uniquement)

Nr le numéro du dessin selon schémas ci-après

71



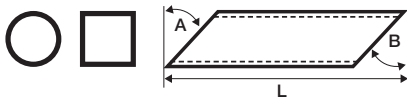
81



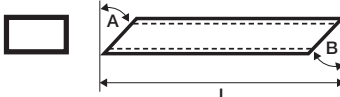
91



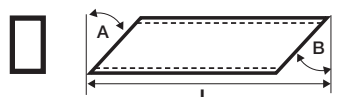
72



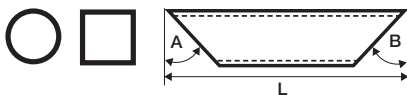
82



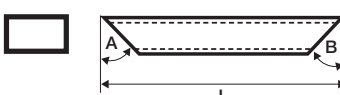
92



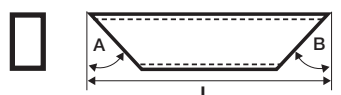
73



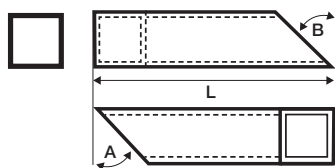
83



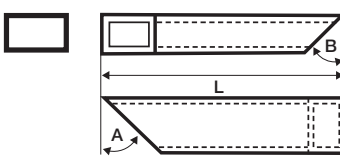
93



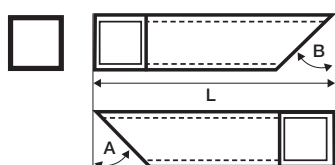
78



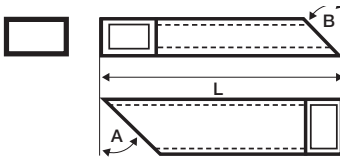
88



79

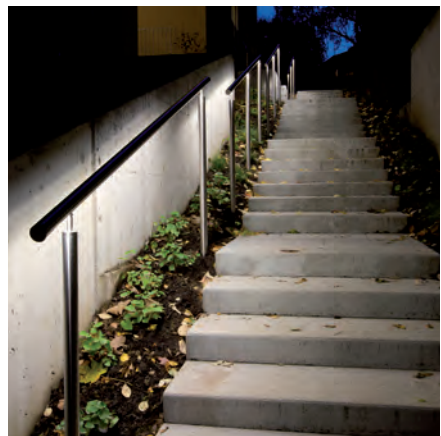
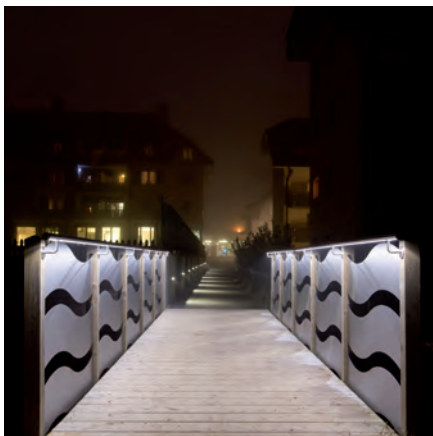
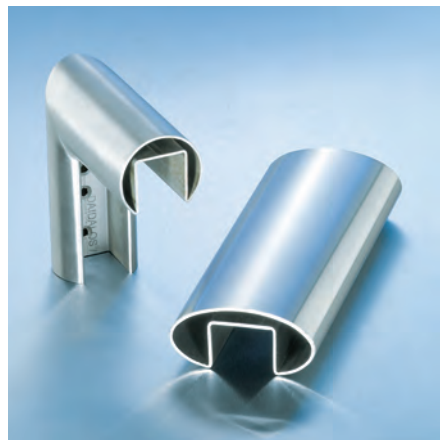


89



90° - Zuschnitte bis Ø 610 mm möglich
Gehrungsschnitte bis Ø 408 mm möglich

Coupes à 90° possibles jusqu'au Ø 610 mm.
Coupes en biseau possibles jusqu'au Ø 408 mm.



Geländerbauteile und -systeme INOX

Eléments et systèmes pour balustrades en INOX

Verlangen Sie für Geländerbauteile und -systeme unseren separaten Katalog oder besuchen Sie den Blätterkatalog auf www.kohler.ch

Demandez notre catalogue séparé pour éléments et systèmes pour balustrades ou visitez le catalogue en ligne sur www.kohler.ch



Hohlstahl, gegläht, gebeizt

Tubes mécaniques, recuits, décapés

**Korrosionsbeständiger
Hohlstahl mit verbesserter
Zerspanbarkeit**

**Tubes mécaniques
(ébauches creuses)
en acier inoxydable,
à usinabilité améliorée**

VALIMA®



Stahlsorten:

- Hohlstahl entspricht Werkstoff 1.4301 und 1.4306 / ASTM 304 und 304L und ist dementsprechend markiert und zertifiziert
- Werkstoff 1.4435

Ausführung: EN 10294-2 + EN 10297-2 + EN 10216-5 TC1
ASTM A511

Toleranzen:

Aussendurchmesser: – 0% / +2%, jedoch mind. 1,0 mm
Innendurchmesser: + 0% / –2%, jedoch mind. 1,0 mm
Wanddicke garantiert: = 95% des Nenndurchmessers
Exzentrizität: innerhalb des Toleranzfeldes

Atteste: EN 10204 3.1
Länge: 1,8–7 m je nach Durchmesser

Nuances d'acier:

- 1.4301 et 1.4306 / ASTM 304 et 304L avec marquage et attestations
- matière 1.4435

Exécution: EN 10294-2 + EN 10297-2 + EN 10216-5 TC1
ASTM A511

Tolérances:

Diamètre extérieur: – 0% / +2%, avec mini. de 1,0 mm
Diamètre intérieur: + 0% / –2%, avec mini. de 1,0 mm
Ep mini. garantie: = 95% de l'épaisseur nominale
Excentricité: inclus dans les tolérances dimensionnelles

Type de certificat: EN 10204 3.1
Longueurs: 1,8–7 m selon diamètre

Abmessung AD × ID dimension DE × DI mm	Gewicht poids kg/m	ausser zentriert centré à l'extérieur		innen zentriert centré à l'intérieur		1.4301/06 304/304L	1.4404 316L	1.4435 316L
		max. AD DE max. mm	min. ID DI min. mm	max. AD DE max. mm	min. ID DI min. mm			
32 × 16	5,1	31,0	17,8	30,2	17,0	×	×	×
×20	4,2	31,5	21,6	30,4	21,0	×	×	
36 × 16	6,8	35,0	18,0	34,0	17,0	×	○	×
×20	6,0	35,5	21,8	34,2	21,0	×	×	×
×25	4,6	35,5	26,6	34,4	26,0	×	×	×
40 × 20	7,8	39,5	22,0	38,0	21,0	×	×	×
×25	6,5	39,5	26,8	38,2	26,0	×	×	
×28	5,5	39,5	29,6	38,4	29,0	×	×	
45 × 20	11,0	44,5	22,2	42,8	21,0	×	×	×
×28	8,2	44,5	29,8	43,2	29,0	×	×	
×32	6,7	44,5	33,6	43,4	33,0	×	×	
50 × 25	12,2	49,5	27,2	47,8	26,0	×	○	×
×32	9,7	49,5	34,0	48,0	33,0	×	×	
×36	8,0	49,5	37,6	48,4	37,0	×	×	×
56 × 28	15,3	55,5	30,5	53,6	29,0	×	×	×
×36	12,1	55,5	38,3	53,8	37,0	×	×	
×40	10,3	55,5	41,9	54,2	41,0	×	×	
63 × 32	19,1	62,0	34,9	60,4	33,0	×	×	×
×36	17,5	62,0	38,7	60,6	37,0	×	×	
×40	15,6	62,0	42,4	61,1	41,0	×	×	
×50	10,0	62,0	51,9	61,4	51,0	×	×	
71 × 36	24,3	70,0	39,2	68,2	37,0	×	×	×
×40	22,4	70,0	43,0	68,4	41,0	×	×	
×45	19,8	70,0	47,6	68,8	46,0	×	×	
×56	13,0	70,0	58,2	69,1	57,0	×	×	
75 × 40	26,2	74,0	43,3	72,2	41,0	×	×	
×50	20,9	74,0	53,3	72,3	51,0	×	○	



Abmessung AD x ID dimension DE x DI mm	Gewicht poids kg/m	ausssen zentriert centré à l'extérieur		innen zentriert centré à l'intérieur		1.4301/06 304/304L	1.4404 316L	1.4435 316L
		max. AD DE max. mm	min. ID DI min. mm	max. AD DE max. mm	min. ID DI min. mm			
80 x 40	31,1	79,0	43,6	77,0	41,0	×	×	×
x 45	28,5	79,0	47,5	77,0	46,0	×	×	
x 50	25,5	79,0	53,0	77,6	51,0	×	×	×
x 63	16,5	79,0	65,4	77,9	64,0	×	×	
85 x 45	33,7	84,0	48,7	82,0	46,0	×	×	×
90 x 50	36,4	89,0	53,8	87,0	51,0	×	×	×
x 56	32,5	89,0	59,6	87,1	57,0	×	×	
x 63	27,4	89,0	66,2	87,3	64,0	×	×	
x 71	20,8	89,0	73,8	87,6	72,0	×	×	
x 75	15,5	89,0	78,2	87,8	76,0	×		
95 x 50	42,3	94,0	54,1	91,8	51,0	×	×	
100 x 56	44,6	99,0	60,2	96,7	57,0	×	×	×
x 63	39,5	99,0	66,8	96,9	64,0	×	×	
x 71	32,9	99,0	74,4	97,2	72,0	×	×	×
x 80	24,6	99,0	83,0	97,4	81,0	×	×	
106 x 56	52,5	105,0	60,5	102,5	57,0	×	×	×
x 63	47,4	105,0	67,3	102,5	64,0	×	×	
x 71	40,8	105,0	74,9	102,8	72,0	×	×	×
x 80	32,5	105,0	83,3	103,2	81,0	×	×	
112 x 63	55,8	111,0	67,6	108,3	64,0	×	×	
x 71	49,2	111,0	75,4	108,4	72,0	×	×	
x 80	40,8	111,0	83,8	108,8	81,0	×	○	×
x 90	30,4	111,0	93,2	109,2	91,0	×	×	
118 x 63	64,6	117,0	68,1	113,9	64,0	×	×	×
x 71	57,9	117,0	73,8	114,5	72,0	×	×	*×
x 80	49,7	117,0	84,2	114,6	81,0	×	×	
x 90	39,2	117,0	93,8	114,8	91,0	×	×	
125 x 71	68,9	124,0	76,4	121,0	72,0	×	×	×
x 80	60,5	124,0	84,7	121,2	81,0	×	×	
x 90	50,1	124,0	94,3	121,4	91,0	×	○	×
x 100	38,4	124,0	103,7	121,8	101,0	×	×	×
132 x 71	80,3	131,0	76,6	127,6	72,0	×	×	×
x 80	72,0	131,0	85,2	127,8	81,0	×	×	
x 90	61,6	131,0	94,6	128,2	91,0	×	×	
x 106	42,3	131,0	109,8	128,7	107,0	×	×	
140 x 80	85,9	139,0	85,8	135,4	81,0	×	×	×
x 90	75,4	139,0	95,2	135,8	91,0	×	×	×
x 100	63,8	139,0	104,8	136,0	101,0	×	×	×
x 112	48,2	139,0	116,2	136,4	113,0	×	×	
150 x 80	104,4	149,0	86,4	145,0	81,0	×	×	×
x 95	88,3	149,0	100,8	145,3	96,0	×	×	
x 106	74,7	149,0	111,2	145,7	107,0	×	×	
x 125	47,8	149,0	129,2	146,3	126,0	×	×	
160 x 112	86,5	159,0	117,6	155,4	113,0	×	○	×
x 122	72,1	159,0	127,1	155,7	126,0	×	×	
x 132	56,6	159,0	136,6	156,0	133,0	×	×	×
170 x 118	99,1	169,0	124,0	165,0	119,0	×	×	×
x 130	80,8	169,0	135,4	165,4	131,0	×	○	×
x 140	64,3	169,0	145,0	165,6	141,0	×	×	
180 x 125	111,0	179,0	131,4	174,7	126,0	×	×	×
x 140	86,6	179,0	145,6	175,2	141,0	×	×	×
x 150	68,9	179,0	155,2	175,4	151,0	×	×	
190 x 132	123,6	189,0	138,7	184,5	133,0	×	×	×
x 150	91,4	189,0	155,8	185,0	151,0	×	×	
x 160	73,5	189,0	165,4	185,2	161,0	×	○	×
200 x 140	135,2	199,0	147,0	194,2	141,0	×	○	×
x 150	117,3	199,0	154,1	195,2	151,0	×	×	
x 160	98,4	199,0	166,0	194,8	161,0	×	×	*×
212 x 130	183,3	211,0	138,3	205,3	131,0	×	×	×
x 170	109,7	211,0	176,3	206,5	171,0	×	×	
224 x 140	200,0	223,0	148,7	217,0	141,0	×	×	×
x 180	121,6	223,0	186,7	218,2	181,0	×	×	
236 x 150	217,6	235,0	159,0	228,7	151,0	×	×	×
x 190	134,2	235,0	197,0	229,9	191,0	×	×	
250 x 200	153,7	249,0	207,4	243,6	201,0	×	○	×

× = Lager/stock ○ = Werkslager/stock usine

* = solange Vorrat/si longtemps stock

Weitere Abmessungen und Werkstoffe auf Anfrage ab Werkslager lieferbar. / D'autres dimensions et nuances du stock usine sur demande.

Technische Daten Gewindefittings

Ausführung

Gewindefittings haben als Standard das Withworth (Zoll/BSP) Rohrgewinde.

	zylindrisch (nicht dichtend)	konisch (dichtend)
Innengewinde	EN ISO 228-1-G EN 10226-1 ISO 7-1	

Aussengewinde	EN ISO 228-1-G A	ISO 7-1 R EN 10226-1
---------------	------------------	-------------------------

EN ISO 228-1-G	Rohrgewinde für nicht im Gewinde dichtende Verbindungen Teil 1: Masse, Toleranzen und Bezeichnungen
EN 10226-1	Rohrgewinde für im Gewinde dichtende Verbindungen Teil 1: kegelige Aussengewinde und zylindrische Innengewinde - Masse, Toleranzen und Bezeichnungen
ISO 7-1	Rohrgewinde für im Gewinde dichtende Verbindungen Teil 1: Masse, Toleranzen und Bezeichnungen

G = zylindrisches Innengewinde **G** = zylindrisches Aussengewinde
R = konisches Aussengewinde **M** = metrisches Feingewinde

Z-Mass

Das Z-Mass wird wie folgt berechnet: Gesamtlänge Fitting abzüglich nutzbare Gewindelänge/mittlere Einschraublänge.

NPT-Gewinde

Fittings mit NPT-Gewinde (NPT = American National Standard Pipe Thread) siehe Seite 4, 20 und 21.

Weitere Teile sind ab Werkslager erhältlich.

Druck- und Temperatur-Richtwerte auf Anfrage.

Gegenüberstellung von Bezeichnungen und Abmessungen

DN	ISO AD / DE mm	BSP Zoll / pouce	metrisch métrique *AD / * DE mm	Press à sertir	ANSI B36.19 Edelstahl-Norm norme acier inox. AD / DE, mm	NPS Zoll / pouce
6	10,2	1/8			10,3	1/8
8	13,5	1/4			13,7	1/4
10	17,2	3/8	14/15		17,1	3/8
15	21,3	1/2	20	15/18	21,3	1/2
20	26,9	3/4	25	22	26,7	3/4
25	33,7	1	30	28	33,4	1
32	42,4	1 1/4	38	35	42,2	1 1/4
40	48,3	1 1/2	44,5	42	48,3	1 1/2
50	60,3	2	54	54	60,3	2
65	76,1	2 1/2	69/70	76,1	73,0	2 1/2
80	88,9	3	84	88,9	88,9	3
					101,6	3 1/2
100	114,3	4	104	108	114,3	4
125	139,7	5	129		141,3	5
150	168,3	6	154		168,3	6
200	219,1		204		219,1	8
250	273		254		273,1	10
300	323,9		304		323,9	12
350	355,6		355		355,6	14
400	406,4		406		406,4	16
450	457		456		457	18
500	508		506		508	20
600	609,6		608		610	24

* AD ändert teilweise bei anderer Wandstärke

Données techniques Accessoires filetés

Exécution

Les raccords filetés ont comme standard le filetage gaz Withworth (pouce/BSP).

	cylindrique (sans étanchéité)	conique (étanche)
Filet femelle (intérieur)	EN ISO 228-1 G EN 10226-1 ISO 7-1	

Filet mâle (extérieur)	EN ISO 228-1-G A	ISO 7-1 R EN 10226-1
---------------------------	------------------	-------------------------

EN ISO 228-1-G	Filetages de tuyauterie pour raccords sans étanchéité dans le filet Partie 1: dimensions, tolérances et désignations
EN 10226-1	Filetages de tuyauterie pour raccords avec étanchéité par le filetage Partie 1: filetages extérieurs coniques et filetages intérieurs cylindriques - dimensions, tolérances et désignations
ISO 7-1	Filetages de tuyauterie pour raccords avec étanchéité dans le filet Partie 1: dimensions, tolérances et désignations

G = filet intérieur cylindrique **G** = filet extérieur cylindrique
R = filet extérieur conique **M** = filet métrique fin

Cote-Z

La cote «Z» se calcule comme suit: longueur totale du raccord déduction faite de la longueur du filet utile/profondeur filetée moyenne.

Filet-NPT

Les raccords avec un filet NPT (American National Standard Pipe Thread) voir page 4, 20 et 21.

D'autres articles sont livrables du stock d'usine.

Pression et température sur demande.

Désignations et dimensions

Austenitische Cr-Ni-Stähle (Typ «V2A»)

Werkstoff matière	AISI	ASTM UNS	C max.	Si max.	Mn max.
EN					
1.4301	304	S30400	0,07	1,00	2,00
1.4307	304L	S30403	0,030	1,00	2,00

1.4301 ist ein Cr-Ni-legierter austenitischer Edelstahl mit einer guten allgemeinen Korrosionsbeständigkeit, einer guten Zähigkeit und Sprödbbruchssicherheit auch bei tiefen Temperaturen. Langsames Abkühlen nach einer Wärmebehandlung oder nach dem Schweißen im kritischen Temperaturbereich von 600 – 800 °C kann zur Ausscheidung von Chromkarbiden auf den Korngrenzen führen. In Kontakt mit aggressiven Medien kann es zur Bildung von Korngrenzenkorrosion kommen.

Beim **1.4307** wird durch Absenken des Kohlenstoffgehaltes auf unter 0.030 % die Bildung von Korngrenzenkarbiden unterbunden und dadurch das Auftreten von Korngrenzenkorrosion verhindert. Um den Anforderungen gem. ASTM 304L zu genügen, weist der 1.4307 aus schwedischer Produktion mindestens 18 % Chrom auf. Dieser Werkstoff wird vorwiegend bei geschweissten Rohrleitungssystemen eingesetzt. Bei säure- oder chloridhaltigen Medien sind Cr-Ni-Mo-Stähle einzusetzen.

Aciers austénitiques CrNi (Type «V2A»)

S max.	N max.	Cr	Ni	Mo	Cu
0,015	0,10	17,5-19,5	8,0-10,5	–	–
0,015	0,10	17,5-19,5	8,0-10,5	–	–

L'inox **1.4301** est un alliage austénitique au chrome-nickel (CrNi) avec une bonne résistance générale à la corrosion, une bonne ténacité et résistance à la rupture fragile à basse température. Par un refroidissement lent après un traitement thermique ou après soudage, le passage de la plage critique de 600 à 800 °C peut conduire à la précipitation de carbures de chrome aux joints de grains. En contact avec des fluides agressifs, ils peuvent mener à la formation de corrosion intercrystalline.

Avec l'inox **1.4307** on diminue la teneur en carbone au-dessous de 0.030 % afin d'empêcher la précipitation de carbures de chrome, empêchant ainsi l'apparition de la corrosion intercrystalline. Pour répondre à la norme ASTM 304L, l'acier inoxydable de production suédoise 1.4307 contient au moins 18 % de chrome. Cet alliage est utilisé principalement pour les systèmes de conduites soudés. En milieu acide ou de chlorure les inox alliés au chrome, nickel et molybdène (CrNiMo) sont utilisés.

Austenitische Cr-Ni-Mo-Stähle (Typ «V4A»)

Werkstoff matière	AISI ACI	ASTM UNS	C max.	Si max.	Mn max.
EN					
1.4404	316L	S31603	0,030	1,00	2,00
1.4432	316L	S31603	0,030	1,00	2,00
1.4435	316L	S31603	0,030	1,00	2,00
1.4408	CF-8M	J92900	0,07	1,50	1,50

Die Korrosionsbeständigkeit eines Edelstahls steigt mit zunehmendem Molybdängehalt, insbesondere die Beständigkeit gegen Lochfrass im Kontakt mit chloridhaltigen Medien und reduzierenden Säuren. Im Kontakt mit Salpetersäure und nitrosen Gasen wirken sich Molybdänzusätze eher ungünstig aus.

Die Werkstoffe **1.4404**, **1.4432** und **1.4435** sind im Rohrleitungsbau und Sanitärbereich in Kontakt mit weichem Wasser (Trinkwasser), reduzierenden Säuren und mit Medien, deren Zusammensetzung und Aggressivität nur abgeschätzt werden kann, die am häufigsten eingesetzten Stähle. In chloridhaltigen Medien mittlerer und höherer Konzentration (z.B. in Schwimmbädern) müssen jedoch vielfach höher legierte Werkstoffe eingesetzt werden.

1.4408 ist die Stahlgussversion des herkömmlichen «V4A». Die chemische Zusammensetzung ist an die giesstechnischen Anforderungen angepasst, ohne dass dadurch an Korrosionsbeständigkeit eingebüsst wird.

Unsere gegossenen Fittings und Armaturen aus 1.4408 sind den Stahlerzeugnissen in 1.4404/316L aus korrosionstechnischer Sicht gleichzusetzen.

Aciers austénitiques CrNiMo (Type «V4A»)

S max.	N max.	Cr	Ni	Mo	Cu
0,015	0,10	16,5-18,5	10,0-13,0	2,0-2,5	–
0,015	0,10	16,5-18,5	10,5-13,0	2,5-3,0	–
0,015	0,10	17,0-19,0	12,5-15,0	2,5-3,0	–
0,030	–	18,0-20,0	9,0-12,0	2,0-2,5	max. 0,50

On améliore la résistance à la corrosion de l'acier inoxydable par l'apport de molybdène, en particulier pour la résistance à la corrosion par piqûres induite par le chlorure et dans des acides réducteurs. En contact avec de l'acide nitrique et des oxydes d'azote l'apport de molybdène est plutôt défavorable.

Les inox **1.4404**, **1.4432** et **1.4435** sont les qualités les plus fréquemment utilisées dans le secteur de la tuyauterie et le sanitaire en contact avec de l'eau adoucie (eau potable), des acides réducteurs et les fluides dont la composition et leur agressivité ne peuvent être que difficilement estimée. Dans les fluides contenant des chlorures en moyenne et haute concentration (piscines par exemple) des alliages plus nobles sont souvent conseillés.

1.4408 est la version en fonte d'acier du «V4A» conventionnel. La composition chimique est adaptée aux exigences techniques du moulage sans sacrifier la résistance à la corrosion.

Nos raccords en fonte et nos armatures en 1.4408 sont équivalents aux produits en inox en 1.4404/316L du point de vue de la corrosion.

Superaustenite

Werkstoff matière EN	Outokumpu	ASTM UNS	C max.	Si max.	Mn max.	S max.	N	Cr	Ni	Mo	Cu
1.4539	904L	N08904	0,020	0,70	2,00	0,010	# 0,15	19,0-21,0	24,0-26,0	4,0-5,0	1,2-2,0
1.4547	254 SMO	S31254	0,020	0,70	1,00	0,010	0,18-0,25	19,5-20,5	17,5-18,5	6,0-7,0	0,5-1,0

1.4539 (904L) weist eine hohe Beständigkeit gegen schwefelsaure Lösungen sowie gegen Spannungsris-, Lochfrass- und Spaltkorrosion auf. Dieser Stahl hat sich in der Praxis unter schwierigen Korrosionsbedingungen über Jahre bewährt.

1.4547 (254 SMO) ist ein mit 6% Molybdän legierter Stahl mit sehr hoher Korrosionsbeständigkeit v.a. in halogenidhaltigen Medien wie z.B. Meerwasser. Seine gute Beständigkeit gegen gleichförmige Korrosion insbesondere in halogenidhaltigen Säuren übertrifft die herkömmlichen korrosionsbeständigen Stähle. In Umgebungen, wo Halogenidionen (Chloride, Bromide, Jodide, Fluoride) vorliegen, sind den herkömmlichen korrosionsbeständigen Stählen enge Grenzen gesetzt. Früher musste unter solchen Betriebsbedingungen jeweils auf teure Nickelbasis-Legierungen oder Titan ausgewichen werden. Mit dem 254 SMO hat OUTOKUMPU eine kostengünstige Alternative entwickelt, die in vielen Fällen den beständigsten Nickelbasis- und Titanlegierungen gleichzusetzen ist.

Aciers superausténitiques

L'inox 1.4539 (904L) a une résistance élevée contre les solutions d'acide sulfurique et à la corrosion par piqûres à la corrosion dans les fissures et à la corrosion fissurante sous tension. Au cours des années, cet alliage a fait ses preuves dans la pratique lors de conditions des plus difficiles.

L'inox 1.4547 (254 SMO) est un alliage avec 6% de molybdène avec une très haute résistance à la corrosion face aux fluides contenant des halogénures, tels que par exemple l'eau de mer. Sa bonne résistance à la corrosion uniforme en particulier face aux acides contenant des halogénures dépasse celle des aciers inoxydables usuels. Sous ces conditions d'environnement spécifiques (chlorures, bromures, iodures ou fluorures) les aciers inoxydables sont soumis à des limites strictes. Dans de tels cas, il fallait auparavant recourir à de coûteux alliages à base de nickel ou au titane. Avec la qualité 254 SMO, OUTOKUMPU a développé une solution alternative à faible coût.

Austenitisch-ferritische (Duplex-) Stähle

Werkstoff matière EN	Outokumpu	ASTM UNS	C max.	Si max.	Mn	S max.	N	Cr	Ni	Mo	Cu
1.4162	LDX 2101®	S32101	0,040	1,00	4,0-6,0	0,015	0,20-0,25	21,0-22,0	1,35-1,70	0,10-0,80	0,10-0,80
1.4362	2304	S32304	0,030	1,00	# 2,00	0,015	0,05-0,20	22,0-24,0	3,5-5,5	0,10-0,60	0,10-0,60
1.4462	2205	S31803	0,030	1,00	# 2,00	0,015	0,10-0,22	21,0-23,0	4,5-6,5	2,5-3,5	–
1.4410	2507	S32750	0,030	1,00	# 2,00	0,015	0,24-0,35	24,0-26,0	6,0-8,0	3,0-4,5	–

1.4162 (LDX 2101®) ist ein von OUTOKUMPU entwickelter «Lean Duplex»-Stahl mit hoher Festigkeit und guter Korrosionsbeständigkeit.

1.4362 (2304) ist ein korrosionsbeständiger Stahl mit austenitisch-ferritischem (Duplex) Gefüge. Er weist daher die Vorteile sowohl der austenitischen wie auch der ferritischen Stähle auf wie sehr hohe mechanische Festigkeit und sehr gute Korrosionsbeständigkeit, insbesondere gegen Lochfrass und Spannungsrissskorrosion.

1.4462 (2205) ist ein Duplexstahl, der infolge seines hohen Chrom- und Molybdängehaltes eine hohe Beständigkeit gegen Lochfrass- und Spaltkorrosion in H₂S-haltigen Medien aufweist. Daneben zeichnet er sich durch eine hohe Festigkeit und eine hohe Beständigkeit gegen Spannungsrissskorrosion, Korrosionsermüdung und Erosion auf.

1.4410 (2507) ist ein Super-Duplexstahl mit sehr hoher Festigkeit und einer sehr hohen Beständigkeit gegen Lochfrass-, Spalt- und Spannungsrissskorrosion sowie gegen gleichmässige Korrosion sowohl in organischen wie anorganischen Säuren. In chloridkontaminierter, verdünnter Schwefelsäure übertrifft er sogar den 904L.

Maximale Betriebstemperatur

Da alle Duplexstähle bei höheren Temperaturen zur Bildung von intermetallischen Ausscheidungen neigen, sollten sie nicht während längerer Zeit über 250 °C eingesetzt werden. Die maximal zulässige Betriebstemperatur und Festigkeit sind abhängig von der jeweiligen Legierung und vom verwendeten Design-Code.

Aciers austéno ferritiques (Duplex)

L'inox 1.4162 (LDX 2101®) est l'un des alliages «Lean Duplex» développé par OUTOKUMPU à haute résistance mécanique et avec une bonne résistance à la corrosion.

L'inox 1.4362 (2304) est un alliage résistant à la corrosion, de structure austéno-ferritique (Duplex). Il a donc les avantages des deux groupes d'alliages, comme une résistance mécanique très élevée et une excellente résistance à la corrosion, en particulier la corrosion par piqûres et la corrosion fissurante sous tension.

L'inox 1.4462 (2205) est un acier inoxydable Duplex qui, en raison de sa teneur élevée en chrome et molybdène, présente une haute résistance à la corrosion par piqûres et la corrosion dans les fissures par les fluides H₂S. Il est également caractérisé par une résistance mécanique élevée et une haute résistance à la corrosion par fissuration, la corrosion par fatigue et à l'érosion.

L'inox 1.4410 (2507) est un acier inoxydable Super Duplex à haute résistance mécanique et une très grande résistance aux corrosions par piqûres, corrosion dans les fissures et la corrosion fissurante sous tension, ainsi que la corrosion uniforme, tant en présence d'acides organiques que d'acides non organiques. En milieu contaminés par les chlorures ou l'acide sulfurique dilué il dépasse même l'inox 904L.

Température de service maximale

Comme tous les aciers Duplex ont tendance à former à des températures élevées des précipitations intermétalliques, ils ne devraient pas être utilisés pendant des périodes prolongées au dessus de 250 °C. La température de service maximale admissible et leur résistance mécanique sont tributaires du mode de conception et du type d'alliage choisi.

Verkaufskonditionen

Rohrzubehör

Für Rohrzubehör gelten folgende Konditionen:

ab CHF 500.– (brutto) assortiert 5 %
ab CHF 2000.– (brutto) assortiert 10 %
ab CHF 4000.– (brutto) assortiert 15 %

Preise: Die Preise verstehen sich in CHF pro Stück, exkl. MwSt und Verpackung, ab Lager Dietikon, 30 Tage rein netto, ohne jeden Abzug

PREISÄNDERUNGEN VORBEHALTEN

Alle mit einem Preis aufgeführten Abmessungen sind ab unserem Lager Dietikon lieferbar, andere auf Anfrage.

Rohre

Für Rohre bitten wir Sie die Preise anzufragen.

Alle unsere Verkäufe erfolgen gemäss **unseren allgemeinen Geschäftsbedingungen**.

Mindestwarenwert pro Auftrag: CHF 75.–

Technische Angaben

Alle technischen Angaben und Eigenschaften der verschiedenen Produkte in unseren Lagerlisten und Verkaufsunterlagen sind Richtwerte und keine zugesicherten Eigenschaften. Änderungen auch in Bezug auf das Dimensionsprogramm bleiben jederzeit vorbehalten. Die Gewährleistung von bestimmten Eigenschaften und der Eignung für einen bestimmten Verwendungszweck bedarf in jedem Fall einer speziellen schriftlichen Vereinbarung.

Conditions de vente

Accessoires tubulaires

Les conditions suivantes sont valables pour les accessoires tubulaires:

dès CHF 500.– (brut) assorties 5 %
dès CHF 2000.– (brut) assorties 10 %
dès CHF 4000.– (brut) assorties 15 %

Prix: Les prix s'entendent en CHF par pièce, T.V.A. et emballage non compris, départ Dietikon, 30 jours net, sans aucune déduction

CHANGEMENTS DE PRIX SOUS RESERVE

Toutes les dimensions suivies d'un prix sont livrables de notre stock de Dietikon, les autres sur demande.

Tubes

Sur demande, nous vous soumettrons volontiers nos prix pour les tubes.

Toutes nos ventes sont soumises à **nos conditions générales**.

Valeur de marchandise minimale par commande: CHF 75.–

Données techniques

Toutes les données techniques et les propriétés des différents produits figurant dans notre documentation concernant la vente et nos listes de stock sont des valeurs indicatives et non pas des propriétés qui soient garanties. Des modifications demeurent toujours réservées, particulièrement en ce qui concerne le programme dimensionnel. La garantie de propriétés déterminées et l'aptitude à se prêter à un usage déterminé requiert de toute façon un accord spécial établi par écrit.

Werkstoffübersicht nach EN 10088

Werkstoff	Richtanalyse / composition chimique [%]				ASTM UNS
	C (max.)	Cr	Ni	Mo	
Austenitische CrNi-Stähle (Typ V2A)		Acier austénitique CrNi (type V2A)			
1.4301	0,07	17,5–19,5	8,0–10,5	–	304
1.4307	0,030	17,5–19,5	8,0–10,5	–	304L
Austenitische CrNiMo-Stähle (Typ V4A)		Acier austénitique CrNiMo (type V4A)			
1.4404	0,030	16,5–18,5	10,0–13,0	2,0–2,5	316L
1.4432	0,030	16,5–18,5	10,5–13,0	2,5–3,0	316L
1.4435	0,030	17,0–19,0	12,5–15,0	2,5–3,0	316L
Superaustenite		Super austénitique			
1.4539 / 904L	0,020	19,0–21,0	24,0–26,0	4,0–5,0	N08904
1.4547 / 254 SMO	0,020	19,5–20,5	17,5–18,5	6,0–7,0	S31254
Austenitisch-ferritische (Duplex-) Stähle		Acier austénito ferritique (Duplex)			
1.4462 / 2205	0,030	21,0–23,0	4,5–6,5	2,5–3,5	S31803/S32205
1.4410 / 2507	0,030	24,0–26,0	6,0–8,0	3,0–4,5	S32750

Weitere Angaben siehe Seite 223–224 / d'autres indications voir page 223–224

Nuances d'aciers selon EN 10088

Allgemeine Geschäftsbedingungen der HANS KOHLER AG

1. Geltungsbereich, Allgemeines

Diese Allgemeinen Geschäfts- und Lieferbedingungen der HANS KOHLER AG («**Allgemeine Geschäftsbedingungen**») bilden einen integrierenden Bestandteil unserer Verkaufsunterlagen (z.B. Werbeprospekte, Produktkataloge, Lager- und Preislisten, Online-Shop), Offerten und jedes Vertrages zwischen der HANS KOHLER AG und einem Käufer. Sie gelten für alle Leistungen, welche die HANS KOHLER AG aufgrund eines Vertrages zwischen ihr und einem Kunden erbringt.

Massgebend ist die im Zeitpunkt des Vertragsschlusses gültige Version, die auf der Website der HANS KOHLER AG (www.kohler.ch) veröffentlicht ist. Diese AGB gelten ausschliesslich. Abweichende oder zusätzliche Bedingungen, insbesondere allgemeine Einkaufsbedingungen des Käufers, gelten nur, wenn und soweit sie von der HANS KOHLER AG ausdrücklich und schriftlich akzeptiert worden sind.

2. Angebote, Offerten

Die Angebote in Verkaufsunterlagen (inkl. Online-Shop) sowie die Offerten der HANS KOHLER AG stehen und sind stets **freibleibend und unverbindlich**. Preisänderungen und der Zwischenverkauf von Produkten ab Lager bleiben deshalb jederzeit vorbehalten. Die Offerten der HANS KOHLER AG sind nur verbindlich, wenn sie eine Annahmefrist enthalten.

Die Bestellung des Käufers gilt als verbindliches Vertragsangebot. **Die HANS KOHLER AG behält sich vor, Bestellungen abzulehnen.** Die Annahme des Vertragsangebotes kann die HANS KOHLER AG entweder ausdrücklich erklären (z.B. durch Auftragsbestätigung) oder konkludent bekunden (z.B. durch Auslieferung des Liefergegenstandes). **Die elektronisch generierte Informationsbestätigung des Online-Shops der HANS KOHLER AG zeigt dem Käufer lediglich an, dass die Bestellung eingetroffen ist; sie gilt nicht als Annahme des Vertragsangebotes. Erfolgt innert 5 Werktagen (Tage, an denen die HANS KOHLER AG geöffnet hat) keine Ablehnung der Bestellung, ist der Kaufvertrag zustande gekommen.**

3. Preise

Alle Preise verstehen sich in Schweizer Franken rein netto, ohne MWST und ohne Verpackungs- und Transportkosten. Sofern sich die Beschaffung der bestellten Produkte zwischen dem Zeitpunkt des Vertragsschlusses und dem tatsächlichen Liefertermin aufgrund von nachweislich veränderten Verhältnissen (insbesondere bezüglich staatlicher/behördlicher Steuern, Abgaben, Gebühren, Zöllen etc.) verteuert, ist die HANS KOHLER AG berechtigt, diese Verteuerung auszuweisen und dem Käufer weiter zu verrechnen.

4. Mengentoleranzen

Die HANS KOHLER AG ist bestrebt, die bestellten Produkte in der Menge (Gewicht) gemäss Bestellung des Käufers zu liefern. Fertigungsbedingung muss sich die HANS KOHLER AG aber eine Mengentoleranz von $\pm 10\%$ mit entsprechender Preisanpassung vorbehalten. Entsprechende Mehr- oder Minderlieferungen bis 10% können vom Käufer ohne anderslautende, ausdrückliche Vereinbarung nicht beanstandet werden. Es wird die effektiv gelieferte Menge fakturiert.

5. Lieferfristen

Die angegebenen oder vereinbarten Liefertermine oder -fristen sind Richtwerte und freibleibend. Fixgeschäfte sowie Verfalltaggeschäfte im Sinne von Art. 102 Abs. 2 OR werden von der HANS KOHLER AG nicht abgeschlossen.

Die HANS KOHLER AG ist jederzeit zu Teillieferungen berechtigt und kann Teillieferungen in Rechnung stellen.

Ist eine Lieferung nicht verfügbar, weil die HANS KOHLER AG von eigenen Lieferanten nicht beliefert wurde oder der Vorrat erschöpft ist, ist die HANS KOHLER AG berechtigt, in Qualität und Preis gleichwertige Ware zu liefern. Ist der HANS KOHLER AG dies nicht möglich, kann sie vom Vertrag zurücktreten (**Selbstbelieferungsvorbehalt**).

Lieferverzögerungen aufgrund von Ereignissen höherer Gewalt oder anderen von der HANS KOHLER AG weder vorhersehbaren noch zu vertretenden Umständen, welche die Lieferung unzumutbar erschweren oder verunmöglichen (z.B. Betriebsstörungen oder Produktionsfehler im Lieferwerk, Lieferverzögerungen des Lieferwerkes aus anderen Gründen, fehlerhafte Zulieferung des Lieferwerkes, Transportstörungen und -schäden, Betriebsstörungen bei der HANS KOHLER AG, behördliche Massnahmen etc.) berechtigen die HANS KOHLER AG, entweder die Lieferfrist angemessen zu verlängern oder vom Vertrag zurückzutreten. **Sämtliche aus einer Lieferverzögerung resultierenden Schadenersatzansprüche des Käufers sind ausgeschlossen (vorbehalten nachfolgend Ziff. 11).**

6. Zahlung und Eigentumsvorbehalt

Die Rechnungen der HANS KOHLER AG sind **zahlbar innert 30 Tagen ab Rechnungsdatum (Verfalltag)**, netto, ohne jeden Abzug. **Die HANS KOHLER AG behält sich vor, Vorauszahlungen zu verlangen.**

Hält der Käufer die vereinbarte Zahlungsfrist nicht ein, so gerät er **ohne Mahnung in Verzug** und hat für verfallene Beträge einen Verzugszins von 6% p. a. zu entrichten. Alle weiteren Rechte aus Art. 107 ff. OR bleiben vorbehalten.

Die Lieferung bleibt bis zur vollständigen Bezahlung Eigentum der HANS KOHLER AG (Eigentumsvorbehalt).

Die Zahlung fälliger Beträge darf vom Käufer unter keinen Umständen verweigert werden (**Verrechnungsverbot**). Lieferverzögerungen berechtigen den Käufer nicht zum Einstellen der Zahlungen von fälligen Rechnungen an die HANS KOHLER AG.

7. Kreditwürdigkeit und Bonitätsprüfung

Die HANS KOHLER AG behält sich das Recht zur Ermittlung von Bonitäts- bzw. Ausfallrisiken und damit zur Wahrung ihrer berechtigten Interessen vor, Daten des Käufers im Vorfeld des Abschlusses oder bei Abwicklung eines Vertrages an Behörden, Banken, sowie Unternehmen, die mit der Schuldeintreibung oder der Kreditauskunft betraut sind (z.B. Creditreform), zu übermitteln und zu diesen Zwecken Auskünfte über den Käufer einzuholen.

Wird nach Vertragsschluss eine Verschlechterung der finanziellen Lage des Käufers für die HANS KOHLER AG erkennbar (z.B. Einleitung von Zwangsvollstreckungsmassnahmen gegen den Käufer durch Dritte, inkl. Antrag auf Eröffnung eines Konkurs- oder vergleichbaren Verfahrens über den Käufer; Käufer nimmt Verhandlungen mit Gläubigern über einen aussergerichtlichen Vergleich oder einen Zahlungsaufschub auf; Käufer stellt ein Konkursbegehren resp. ein Begehren um Eröffnung eines vergleichbaren Verfahrens; etc.) oder kommt der Käufer seinen Zahlungsverpflichtungen ganz oder teilweise nicht nach, ist die HANS KOHLER AG berechtigt, weitere Lieferungen an ihn einzustellen und nur noch Zug um Zug gegen Bezahlung der offenen und fälligen Rechnungen zu liefern und/oder von jedem Vertrag zurückzutreten, unter welchem die Lieferung noch nicht erfolgt ist. Der Käufer verpflichtet sich, der HANS KOHLER AG alle daraus entstehenden Kosten und Schäden zu ersetzen.

8. Erfüllungsort, Versand und Verpackung

Erfüllungsort ist für Verkäufe ab Lager Schlieren/Dietikon, oder, nach Wahl der HANS KOHLER AG, Basel; für Werkslieferungen die jeweilige Einfuhrzollstation.

Lieferungen ins Ausland erfolgen EXW (Ex Works, Incoterms® 2010) ab Erfüllungsort.

Versand und Übergabe erfolgen auf Rechnung und Gefahr des Käufers. Die Wahl der zweckmässigen Versand- und Verpackungsart auf Kosten des Käufers bleibt der HANS KOHLER AG freigestellt.

Nutzen und Gefahr gehen in jedem Fall, auch bei Klauseln wie «franko Domizil», «CIF» etc., spätestens zum Zeitpunkt des Versandes ab Erfüllungsort auf den Käufer über.

9. Prüfung der Lieferung und Mängelrüge

Der Käufer hat die Lieferung sofort nach Erhalt mit aller Sorgfalt zu prüfen und Mängel innert spätestens 8 Tagen seit Erhalt zu rügen (Mängelrüge), andernfalls die Lieferung als genehmigt gilt.

Verdeckte Mängel hat der Käufer sofort nach deren Entdeckung zu rügen (Mängelrüge), andernfalls die Lieferung auch betreffend dieser Mängel als genehmigt gilt.

Alle Mängelrügen haben schriftlich und substantiiert (insb. genauer Beschrieb des Mangels) sowie unter Angabe des Zeitpunkts des Erkennens an zu erfolgen. Der Käufer hat den Nachweis zu erbringen, dass er das beanstandete Produkt tatsächlich bei der HANS KOHLER AG gekauft hat. Stellt sich im Nachhinein heraus, dass das beanstandete Produkt nicht von der HANS KOHLER AG verkauft wurde oder kein Mangel vorliegt, hat der Käufer die hieraus entstandenen Kosten (insb. Transport-, Weg-, Arbeits- und Materialkosten) der HANS KOHLER AG zu ersetzen.

Transportschäden sind unverzüglich gegenüber dem Beförderer zu rügen.

10. Produktdaten, zugesicherte Eigenschaften

Die in den Verkaufsunterlagen der HANS KOHLER AG (z.B. Kataloge, Online-Shop, Prospekte, Anzeigen, Abbildungsmaterial und Preislisten) angegebenen Gewichte, Abmessungen, Preise, Leistungs- und Verbrauchswerte sowie technischen und andere Angaben und beschriebenen Eigenschaften der Produkte liefern nur ungefähre Anhaltspunkte. Diese Angaben sind nicht bindend und keine zugesicherten Eigenschaften. Änderungen auch in Bezug auf das Dimensionsprogramm bleiben jederzeit vorbehalten. Die Zusicherung von bestimmten Produktangaben und -eigenschaften und der Eignung eines Produktes für einen bestimmten Verwendungszweck bedarf in jedem Fall einer speziellen schriftlichen Vereinbarung mit der HANS KOHLER AG.

11. Sachgewährleistung und Schadenersatz

Weist die Lieferung bei Gefahrenübergang einen Mangel auf, ist die **HANS KOHLER AG berechtigt, den Mangel nachzubessern (nach freiem Ermessen der HANS KOHLER AG durch Neulieferung und Rücknahme des mangelhaften Lieferung) oder vom Vertrag zurücktreten und dem Käufer den Fikturwert zurückzuerstatten (nach Wahl der HANS KOHLER AG)**. Weitere Gewährleistungsansprüche des Käufers werden ausdrücklich wegbedungen (insb. auch der Verwendungsersatz nach Art. 208 Abs. 2 OR). Dies gilt nicht, soweit die HANS KOHLER AG wegen Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit oder wegen der schuldhaften Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit zwingend haftet.

Soweit nicht ausdrücklich anders vereinbart (oder gesetzlich zwingend vorgesehen), beträgt die Gewährleistungsfrist 12 Monate seit Abhol- bzw. Versandbereitstellung.

Die HANS KOHLER AG haftet ausschliesslich in folgenden Fällen auf Schadenersatz (gleich aus welchem Rechtsgrund und bei vertraglichen sowie ausservertraglichen Ansprüchen):

- bei Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit,
- bei schuldhafter Verletzung des Lebens, des Körpers, der Gesundheit,
- bei einem Anspruch des Bestellers aus Produkthaftung.

Darüber hinaus hat der Käufer gegen die HANS KOHLER AG keinen Anspruch auf Schadenersatz.

Die HANS KOHLER AG haftet nicht für durch ihre Hilfspersonen (insb. Transporteure, Arbeitnehmer) verursachte Schäden. Weiter schliesst die HANS KOHLER AG die Geschäftsherrenhaftung für leichte und mittlere Fahrlässigkeit aus.

Gewährleistung und Haftung sind insbesondere ausgeschlossen:

- bei verspäteter Prüfung der Lieferung oder Mängelrüge durch den Käufer;
- bei nur unerheblicher Abweichung von der vereinbarten Beschaffenheit, wie bspw. wenn der Wert oder die Gebrauchstauglichkeit der Lieferung für den gewöhnlichen Gebrauch nur unerheblich gemindert ist;
- bei Beeinträchtigung der Beschaffenheit der Lieferung infolge fehlerhafter oder nachlässiger Behandlung durch den Käufer;
- wenn der Sachmangel auf eine natürliche Abnutzung, eine mangelhafte Wartung, eine übermässige oder unsachgemässe Beanspruchung, unsachgemässer Transport oder schädliche klimatische Verhältnisse zurückzuführen ist;
- wenn der Sachmangel auf ungeeignete Betriebsmittel oder anderweitige im Gefahrenbereich des Käufers liegende Ursachen zurückzuführen ist;
- bei unsachgemässen Veränderungen oder Instandsetzungsarbeiten an der Lieferung durch den Käufer.

12. Beratungstätigkeit

Alle Ratschläge, Empfehlungen, Auskünfte etc. der HANS KOHLER AG im Zusammenhang mit der Verwendung oder Eignung von Produkten («Auskünfte») erfolgen unentgeltlich und ohne Verpflichtung. **Die HANS KOHLER AG übernimmt für die Richtigkeit von Auskünften keine Gewähr oder Garantie.** Auskünfte sind auch keine zugesicherten Eigenschaften von Produkten.

Beratungsleistungen der Mitarbeiter der HANS KOHLER AG ersetzen daher nicht eine Beratung des Käufers durch qualifizierte Fachleute. **Der Käufer bleibt allein dafür verantwortlich, die Lieferung in eigener Verantwortung für den beabsichtigten Verwendungszweck zu prüfen. Die HANS KOHLER AG haftet nicht dafür, dass die Lieferung für die vom Käufer beabsichtigten Zwecke geeignet ist;** dies gilt auch, wenn der HANS KOHLER AG der Verwendungszweck des Käufers bekannt ist.

13. Datenschutzerklärung

Die Datenschutzerklärung der HANS KOHLER AG ist auf alle Geschäftsbeziehungen mit der HANS KOHLER AG anwendbar, massgebend ist die im Zeitpunkt des Vertragsschlusses auf der Website der HANS KOHLER AG (www.kohler.ch) veröffentlichte Version.

14. Anwendbares Recht und Gerichtsstand

Anwendbar ist **Schweizer Recht** unter Ausschluss des Übereinkommens der Vereinten Nationen über Verträge über internationalen Warenkauf vom 11. April 1980 (CISG).

Gerichtsstand für alle Streitigkeiten ist Zürich.

Zürich, September 2019

HANS KOHLER AG

Conditions générales de la société HANS KOHLER SA

[Traduction française du texte original (en allemand) des conditions générales de la société HANS KOHLER SA. Le texte allemand fait foi.]

1. Champ d'application, généralités

Les présentes conditions générales de vente et de livraison de la société HANS KOHLER SA («**Conditions générales**») font partie intégrante de nos documents commerciaux (par ex. brochures publicitaires, catalogues de produits, listes de stock et de prix, magasin en ligne), devis et tout contrat passé entre la société HANS KOHLER SA et un acheteur. Elles s'appliquent à toutes les prestations fournies par HANS KOHLER SA du fait d'un contrat entre HANS KOHLER SA et un client. Fera foi la version en vigueur au moment de la conclusion du contrat et publiée sur le site Internet de HANS KOHLER SA (www.kohler.ch). Seules s'appliquent les présentes conditions générales. Tout ajout ou dérogation, en particulier les conditions générales d'achat de l'acheteur, ne sont applicables que si et dans la mesure où ils ont été expressément acceptés par écrit par HANS KOHLER SA.

2. Offres, devis

Les offres contenues dans nos documents commerciaux (y compris notre magasin en ligne) ainsi que les devis de la société HANS KOHLER SA sont toujours **libres et sans engagement**. Les modifications de prix et la vente intermédiaire de produits en stock sont par conséquent toujours réservées. Les devis de la société HANS KOHLER SA ne s'engagent que s'ils contiennent un délai d'acceptation. La commande passée par l'acheteur a valeur d'offre contractuelle ferme. **La société HANS KOHLER SA se réserve le droit de refuser une commande.** La société HANS KOHLER SA peut accepter l'offre contractuelle soit expressément (par ex. par une confirmation de commande) ou implicitement (par ex. par la livraison des objets à livrer). **La confirmation de commande du magasin en ligne de la société HANS KOHLER SA générée électroniquement indique seulement à l'acheteur que la commande a été reçue; elle n'a pas valeur d'acceptation de l'offre contractuelle. Si la commande n'est pas refusée dans les 5 jours ouvrables (jours d'ouverture de HANS KOHLER SA), le contrat de vente est conclu.**

3. Prix

Tous les prix s'entendent en francs suisses, nets, hors TVA et frais d'emballage et de transport. Dans la mesure où l'approvisionnement des produits commandés renchérit entre le moment de la conclusion du contrat et la date de livraison effective suite à des changements de situation avérés (en particulier dans le cas de taxes d'État/administratives, redevances, taxes, droits de douane, etc.), la société HANS KOHLER SA est en droit de formaliser cette augmentation et de la facturer à l'acheteur.

4. Marge de tolérance

La société HANS KOHLER SA s'efforce de livrer la quantité (poids) de produits commandés conformément à la commande de l'acheteur. La société HANS KOHLER SA est cependant contrainte de se réserver une tolérance de $\pm 10\%$ après fabrication assortie d'une adaptation de prix correspondante. Des livraisons de 10% supérieures ou inférieures ne pourront faire l'objet de réclamations de la part de l'acheteur sans accord explicite stipulant le contraire. Sera facturée la quantité effectivement livrée.

5. Délais de livraison

Les dates ou délais de livraison indiqués ou convenus sont indicatifs et libres. La société HANS KOHLER SA ne conclut ni d'opérations à date fixe ni de contrats pour lesquels le jour d'exécution a été déterminé selon l'art. 102 al. 2 CO. La société HANS KOHLER SA est toujours en droit d'effectuer des livraisons partielles et peut facturer des livraisons partielles. Si une livraison n'est pas disponible parce que la société HANS KOHLER SA n'a pas été livrée par ses propres fournisseurs ou que le stock est épuisé, la société HANS KOHLER SA est en droit de livrer des marchandises de qualité et de prix équivalents. Si cela n'est pas possible pour la société HANS KOHLER SA, celle-ci peut résilier le contrat (**réserve de propre approvisionnement**). Les retards de livraison dus à des événements de force majeure ou à toute autre circonstance imprévisible ou échappant au contrôle de la société HANS KOHLER SA, qui entravent la livraison au point qu'elle ne puisse être raisonnablement exigée, voire la rendent impossible (par ex. troubles d'exploitation ou défauts de fabrication dans l'usine productrice, retards de livraison de l'usine productrice pour d'autres raisons, livraison défectueuse de l'usine productrice, perturbations dans les transports et dommages dus au transport, troubles d'exploitation dans la société HANS KOHLER SA, mesures prises par les autorités, etc.) donnent le droit à la société HANS KOHLER SA de prolonger en conséquence les délais de livraison ou d'annuler le contrat. **Tout droit à dommages et intérêts de l'acheteur qui résulterait d'un retard de livraison est exclu (sous réserve de l'article 11 ci-dessous).**

6. Paiement et réserve de propriété

Les factures de société HANS KOHLER SA sont **payables dans les 30 jours à compter de la date de facturation (date d'échéance)**, net, sans escompte. **La société HANS KOHLER SA se réserve le droit d'exiger des paiements anticipés.**

Si l'acheteur ne respecte pas les délais de paiement, il sera **en demeure de paiements sans lettre de rappel** et devra s'acquitter de frais de retard de 6% par an sur les sommes échues. Tous les autres droits découlant de l'art 107 ss CO demeurent réservés. La livraison demeure propriété de la société HANS KOHLER SA jusqu'à son paiement intégral (réserve de propriété). Le paiement de sommes dues ne peut en aucun cas être refusé par l'acheteur (**interdiction de compensation**). Les retards de livraison ne donnent pas droit à l'acheteur de cesser le paiement des factures dues à la société HANS KOHLER SA.

7. Solvabilité et vérification de solvabilité

La société HANS KOHLER SA se réserve le droit de déterminer la solvabilité ou les risques de défaillance et de sauvegarder ainsi ses intérêts légitimes, de transmettre les données de l'acheteur aux autorités, banques et entreprises chargées du recouvrement des créances ou des informations de crédit (par ex. Creditreform) dans la période précédant la conclusion du contrat ou pendant son exécution et d'obtenir à cette fin des informations concernant l'acheteur. Si, après conclusion du contrat, une dégradation de la situation financière de l'acheteur devient perceptible pour la société HANS KOHLER SA (par ex. introduction de mesures d'exécution forcée par des tiers, y compris demande d'ouverture de procédure de faillite ou de procédure de même nature à l'encontre de l'acheteur; l'acheteur entre en négociations avec des créanciers sur un redressement extrajudiciaire ou un report de paiement; l'acheteur dépose une requête de faillite ou une requête d'ouverture de procédure de même nature; etc.), ou si l'acheteur ne s'acquitte pas, en tout ou en partie, de ses obligations de paiement, la société HANS KOHLER SA est en droit de suspendre les livraisons qui lui sont destinées et de ne plus effectuer de livraisons qu'au coup par coup contre paiement des factures dues et échues, et/ou de dénoncer tout contrat pour lequel la livraison n'a pas encore été effectuée. L'acheteur s'engage à indemniser la société HANS KOHLER SA de tous les frais et dommages en résultant.

8. Lieu d'exécution, expédition et emballage

Le lieu d'exécution pour les ventes départ entrepôt sera Schlieren/Dietikon ou, selon le choix de la société HANS KOHLER SA, Bâle, et le poste de douane d'importation respectif pour les livraisons d'usine. Les livraisons à l'étranger s'effectuent EXW (Ex Works,

Incoterms® 2010) depuis le lieu d'exécution. L'expédition et la remise se font aux frais et risques de l'acheteur. Le choix du mode d'expédition et d'emballage aux frais de l'acheteur appartient à la société HANS KOHLER SA. La jouissance et les risques ne seront en tout état de cause transférés à l'acheteur au plus tard qu'au moment de l'expédition au départ du lieu d'exécution, nonobstant d'éventuelles clauses telles que «franco domicile», «CIF», etc.

9. Inspection de la livraison et notification des défauts

Il incombe à l'acheteur de vérifier soigneusement la livraison dès réception et de faire parvenir au plus tard dans les 8 jours suivant la réception (notification des défauts), faute de quoi la livraison est réputée approuvée. Les vices cachés doivent être signalés par l'acheteur immédiatement après leur découverte (réclamation pour vices cachés), faute de quoi la livraison est également réputée approuvée en ce qui concerne ces vices. Toute notification de défaut doit être faite par écrit et motivée (en particulier une description précise du défaut) et doit indiquer le moment de sa découverte. L'acheteur doit apporter la preuve qu'il a effectivement acheté le produit faisant l'objet de la réclamation auprès de la société HANS KOHLER SA. S'il est établi ultérieurement que le produit faisant l'objet de la réclamation n'a pas été vendu par la société HANS KOHLER SA ou qu'il ne présente aucun défaut, le client doit rembourser à la société HANS KOHLER SA les frais qui en résultent (en particulier les frais de transport, de déplacement, de main-d'œuvre et de matériel). Les dommages dus au transport doivent faire l'objet d'une réclamation immédiate auprès du transporteur.

10. Caractéristiques du produit, caractéristiques garanties

Les poids, dimensions, prix, données concernant la puissance et la consommation ainsi que les données techniques et autres données et propriétés décrites des produits mentionnés dans les documents de vente de la société HANS KOHLER SA (par ex. catalogues, boutique en ligne, brochures, publicités, illustrations et listes de prix) ne fournissent que des indications approximatives. Ces données ne sont pas contraignantes et n'ont pas de caractéristiques garanties. La société HANS KOHLER SA se réserve le droit d'apporter des modifications au programme dimensionnel à tout moment. La garantie de certaines informations et propriétés du produit et l'adéquation d'un produit à un usage déterminé nécessitent en tout état de cause un accord écrit particulier avec la société HANS KOHLER SA.

11. Garantie matérielle et indemnisation

Si, au moment du transfert de risques, la livraison présente un défaut, **la société HANS KOHLER SA est en droit de remédier au défaut (à la seule discrétion de la société HANS KOHLER SA par une nouvelle livraison et le retour de la livraison défectueuse) ou de résilier le contrat et de rembourser la valeur facturée à l'acheteur (au choix de la société HANS KOHLER SA).** Tout autre droit de garantie de l'acheteur est expressément exclu (en particulier également l'indemnité des dépenses occasionnées pour l'acheteur selon l'art. 208 al. 2 CO). Ceci ne s'applique pas si la société HANS KOHLER SA est responsable d'une faute intentionnelle ou d'une négligence grave ou d'une atteinte fautive à la vie, au corps ou à la santé. Sauf convention contraire expresse (ou disposition légale impérative), le délai de garantie est de 12 mois à compter de la date de mise à disposition pour enlèvement ou expédition. HANS KOHLER SA n'est responsable des dommages et intérêts que dans les cas suivants (quelle que soit la base juridique et pour les droits contractuels et non contractuels):

- en cas de préméditation ou de négligence grave,
- en cas d'atteinte fautive à la vie, à l'intégrité physique ou à la santé,
- en cas de réclamation du client résultant de la responsabilité sur les produits. En outre, l'acheteur n'a aucun droit à des dommages et intérêts à l'encontre de la société HANS KOHLER SA. **La société HANS KOHLER SA n'est pas responsable des dommages causés par ses auxiliaires (en particulier les transporteurs, les employés). De plus, la société HANS KOHLER SA décline toute responsabilité en cas de négligence légère ou moyenne.**

La garantie et la responsabilité sont en particulier exclues:

- en cas de retard dans l'inspection de la livraison ou de réclamation de défauts par l'acheteur;
- en cas d'écart négligeable par rapport à la qualité convenue, par exemple si la valeur ou l'utilité de la livraison pour une utilisation normale n'est que très peu réduite;
- si la qualité de la livraison est altérée à la suite d'un traitement défectueux ou négligent de la part de l'acheteur;
- si le défaut matériel est dû à l'usure naturelle, à un entretien inadéquat, à une utilisation excessive ou inadéquate, à un transport inadéquat ou à des conditions climatiques nuisibles;
- si le défaut matériel est imputable à du matériel d'exploitation inadéquat ou à d'autres causes dans le cadre des risques de l'acheteur;
- en cas de modifications ou de travaux de réparation incorrects sur la livraison par l'acheteur.

12. Activité de conseil

Tous les conseils, recommandations, renseignements, etc. de la société HANS KOHLER SA en rapport avec l'utilisation ou l'adéquation de produits («informations») sont donnés gratuitement et sans engagement. **La société HANS KOHLER SA ne se porte pas garante de l'exactitude des informations.** Les informations ne constituent aucune garantie quant aux propriétés d'un produit. Les prestations de conseil fournies par les collaborateurs de la société HANS KOHLER SA ne remplacent donc pas la consultation de l'acheteur auprès d'experts qualifiés. **L'acheteur reste seul responsable du contrôle de la livraison pour l'usage auquel elle est destinée. La société HANS KOHLER SA n'est pas responsable de l'adéquation de la livraison aux fins prévues par l'acheteur;** ceci vaut également si la société HANS KOHLER SA connaît l'utilisation prévue par l'acheteur.

13. Protection des données

La déclaration de protection des données de la société HANS KOHLER SA s'applique à toutes les relations commerciales avec la société HANS KOHLER SA. La version publiée sur le site Internet de la société HANS KOHLER SA (www.kohler.ch) au moment de la conclusion du contrat fait foi.

14. Droit applicable et for

Le droit applicable est le **droit suisse**, à l'exclusion de la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises du 11 avril 1980 (CISG).

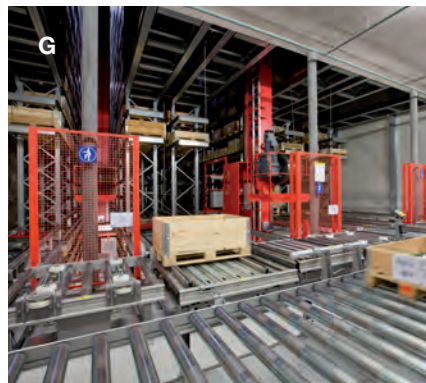
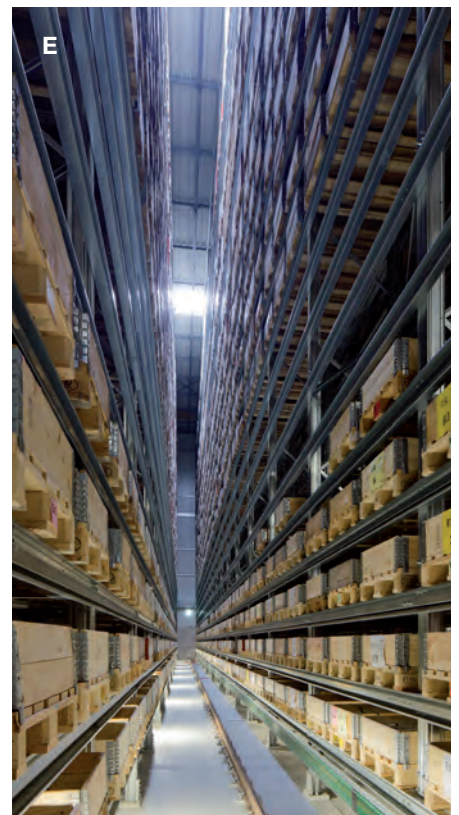
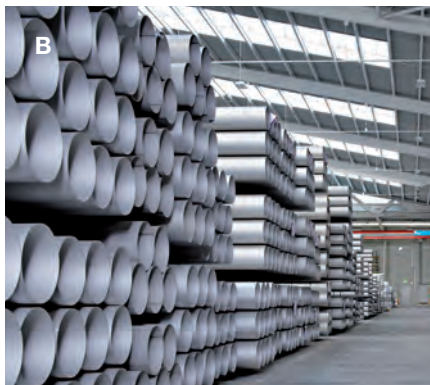
Pour tout différend, le for juridique est Zurich.

Zurich, septembre 2019

HANS KOHLER SA

Lager-Infrastruktur HANS KOHLER AG in Dietikon

Infrastructures de stockage à Dietikon chez HANS KOHLER SA



1 Lager für Lang- und Flachprodukte, Giessenstrasse 7 in Dietikon

- A automatisches Hochregallager für Langprodukte
- B Lager für grosse Rohrbünde
- C automatisches Blechlager mit Abstapelanlage
- D Sägecenter für Rohre und Stabstahl

2 Lager für Rohrzubehör, Giessenstrasse 13 in Dietikon

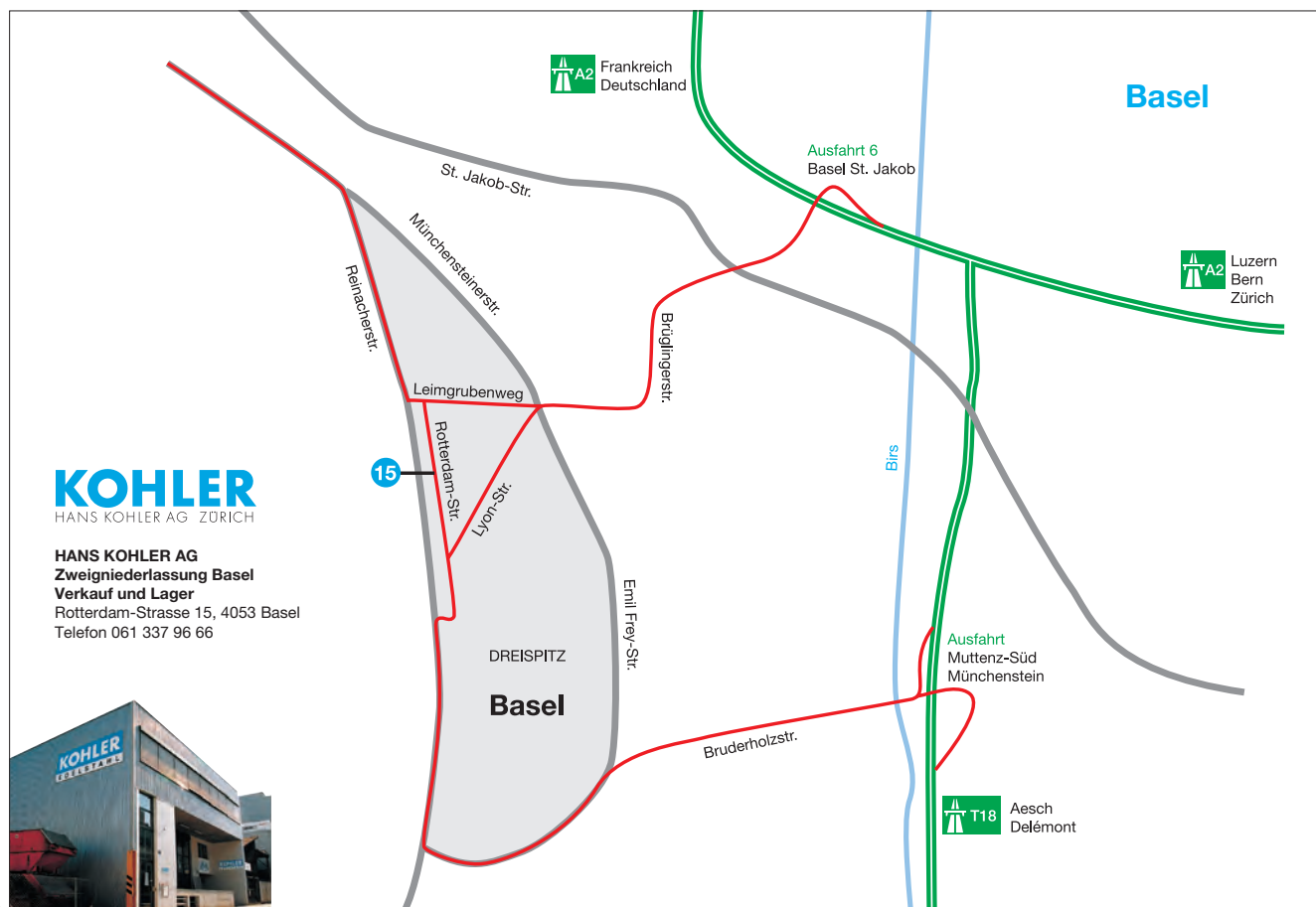
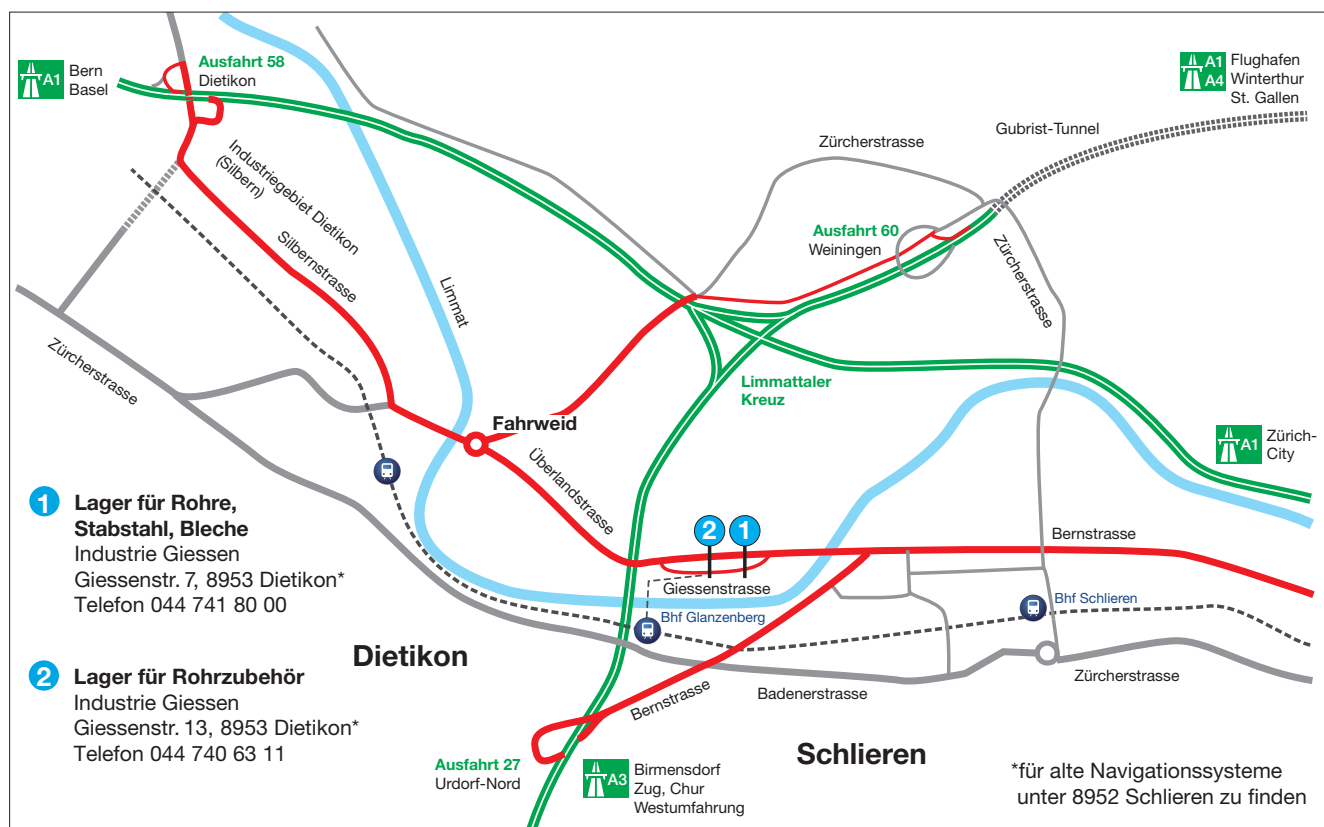
- E automatisches Paletten-Hochregallager mit 6'400 Palettenplätzen
- F automatisches Kleinteilelager mit 22'000 Behälterplätzen
- G automatisches Paletten-Hochregallager

1 stock pour produits longs et plats, Giessenstrasse 7 à Dietikon

- A stock automatique à hauts rayonnages pour produits longs
- B entrepôt pour grands lots de bottes tubulaires
- C stock automatique pour tôles avec station d'empilage
- D centre de coupe pour tubes et barres

2 stock d'accessoires tubulaires, Giessenstrasse 13 à Dietikon

- E stock automatique à hauts rayonnages avec 6'400 emplacements de palettes
- F stock automatique avec 22'000 conteneurs pour petites pièces
- G stock automatique à hauts rayonnages



	Geschweisste Leitungsrohre, Schweissfittings <i>Tubes de conduite soudés, raccords à souder</i>
	Gewindefittings, Bördel und Rohrschellen <i>Raccords à visser, collerettes et colliers de fixation</i>
 RACCORDERIE METALLICHE   	Rohr- und Pressfittingsystem <i>Système à sertir pour tubes et raccords</i>
 MANNESMANN STAINLESS TUBES A Member of the Salzgitter Group	Nahtlose Rohre, Hohlstahl <i>Tubes sans soudure, ébauches creuses</i>
 RIMEX METALS GROUP	Dekorbleche <i>Tôles de décoration</i>
 guth ventile FLUID PROCESS GROUP	Lebensmittel-Armaturen INOX <i>Armatures en INOX pour l'industrie alimentaire</i>
	Geländerbausysteme- und komponenten <i>Systèmes et composants pour balustrades</i>
 D-CKWEILER connecting flow to purity	Steriltechnik <i>Technologie de stérilisation</i>

Suchbegriffe alphabetisch

A	
Abluftrohre	207
Absperrschieber	134
Absperrventile	134
AGB	226
Anschweissmuffen	4-5
Anschweissnippel	6-8
Anschweiss-Stutzen	30
ANSI Rohre und Zubehör	152-161
ANSI Übersicht	150-151
Armaturen	125-137
Aseptik-Formstücke	163-190
Aseptik-Verbindungen	163-190
ASME/BPE	182-190
Aufhängungen	38-38, 81-100
Aufschweissringe	84
B	
Befestigungen	38-38, 81-100
Befestigungsband	92
Blindflansche	115-117, 118
Blind-Klemmstutzen	174, 181, 187
Bogen	82-83
Bördel	84-86
Bordstutzen	29
Bügel	90-92
C	
Clamp mit Innen/Aussengewinde und Schlauchstutzen	173
D	
Dekorationsrohre	212-213
Dichtungen für Flansche	122-123
Dichtungen für Klemmverbindungen	174
Doppelnippel	6+8

E	
Einlagegarnituren	88
Einlegeteile	24-33
Einschraubteile	24-33
Entleerungs-Kugelhahn	133
F	
Flansch-Dichtungen	122-123
Flansche	103-119
Flansche 2/3-Dicke	118-119
Flanschkugelhahn	131
Flanschverbindung (Aseptik)	178-179, 188-189
Flügelgriff	128
G	
Gehrungsschnitte	218
Geländerbau	sep. Katalog
Geländerbauteile zum Kleben	sep. Katalog
Geländerbauteile zum Stecken	sep. Katalog
Geländerrohre	219
Gelenkbolzenschelle	38
Getränkeleitungsrohre	205
Gewindeflansche	106
Gewindekrümmer	11, 13
Gewinderohre	8
Gewindestangen	85, 121
Glatte Flansche	103-105, 118
Grundplatten	82-83, 87
H	
Halbmuffen	4
Halbschalen	88
Hammerfix	99
Hammerkopf-Befestigungssätze	95
Handlaufrohre	219
Hohlstahl	220-221
Holländer	24-38, 24

I	
inoxPRES®	sep. Katalog
inoxPRES® GAS	sep. Katalog
K	
Kaminrohre	207
Kappen 6-kant	22
Kappen rund	22
KEMPER Armaturen	sep. Katalog
Klemmverbindung (Aseptik)	163-190
Konsolen	82-84, 87, 95, 98
Konstruktionsrohre	212-213
Konusse	83-84
Kreuzstücke	16
Kugelhähne	125-137
Kunststoffkappen	22
Kupplungen	24-30, 39
L	
Leichte Kupplungen	24-33
Leitungsrohre geschweisst	200-205
Lose Flansche	112-115, 119
M	
Mauerflansche	87
Montageschienen	94, 98
Muffen	4-5, 39
Muffen 6-kant	5
Muffennippel	19
Muttern 6-kant	5, 121
Muttern rund	5
N	
Nadelventile	135
Nippel	8, 18-19, 54-55
NPT-Gewinde	4, 20-21
Nutrohrsysteme	sep. Katalog

O	
Orbital-Vorschwoelstflansche	110-111
O-Ring-Kupplungen	32-33, 32
P	
Platten	87-87
Pressfittings	sep. Katalog
Q	
Quadratplatten	87
Quadratrohre	214-215
R	
Rechteckplatten	87
Rechteckrohre	216-217
Reduktionen	83-88
Reduktions-Anschweissmuffe	5
Reduktions-Anschweissnippel	7
Reduzierbuchsen	19
Reduziermuffen	18
Reduziernippel	18
REINZ-AFM 34	122-123
Reparaturschellen	129
Ringe	84, 87
Rohrbriden	38-38, 81-100
Rohre	199-221
Rohre in Sonderlegierungen	224
Rohre nahtlos	208-210
Rohrkappen	86-86
Rohrschellen	38-38, 81-100
Rohrverbinder	14
Rohrverschraubungen	176-177
Rückflussverhinderer	136
Rückschlagklappen	136
Rückschlagventile	195
Rundstahlbügel	92

Suchbegriffe alphabetisch

S	
Scheiben	86
Schiebemuttern	95, 99
Schienenverbinder	96, 100
Sehlauchklemmen	38
Schlauchkupplungen	37
Schlauchnippel	35-37
Schlauchstutzen	36
Schmutzfänger	135
Schneideringkupplungen	40-41
Schneiderringe	41
Schrägsitzventil	134
Schrauben	121
Schweissböden	86-86
Schweissbogen	82-83
Schweissbördelverschraubung	28
Schweissreduktionen	83-84
Sechskantkappe	22
Sechskantmuffen	5
Sechskantmuttern	5, 121
Sechskantnippel	8
Sechskantschrauben	121
Situationsplan	233
Spindelverlängerung	128
Steckfittings	27
steelPRES®	sep. Katalog
Steriltechnik	163-190
Stopfen	21
STRAUB-Rohrkupplung	130-128
Stütze für Wandkonsolen	94, 99
T	
Technische Daten	222-224
Tragschalen	88
T-Stücke / egal, reduziert + ANSI	15/16, 39, 83/83, 157-159
TY-RAP	88

U	
Übergänge NPT/Zoll	20
Übergangsstück Zoll/metrisch	87
Übergangsverschraubungen	28-27
Überschnitte/Buchsen	19
Überwurfmutter	31, 41, 35, 26, 29
Unterlagsscheiben	121
V	
Verlängerungen	20
Verlängerungsmuttern	97
Verschraubungen	24-38, 24
Vertretungen	230
Vorschweissflansche	108-111
W	
Werkstoffübersicht	225
Winkel	10-14, 39
Winkelverschraubungen	26
Y	
Y-Verteiler	16

Mots-clé par ordre alphabétique

A	
Accessoires à emboîtement	25-41
Aciers super austénitiques	224
Adaptateurs NPT/pouce	20
Adaptateurs pouce/métrique	87
Armatures en INOX, alimentaire	catalogue 191-198
ASME/BPE	182-190
B	
Bagues de sertissage	30-41
Balustrades	catalogue séparé
Bandes de fixation	92
Bonnets	22
Bonnets de protection en PE	22
Bouchons	21, 174
Bouchons à emboîter	catalogue séparé
Brides	103-119, 178-179
Brides aseptiques	178-179
Brides à 2/3 de l'épaisseur	118-119
Brides à collerettes	108-111
Brides à collerettes p. soudage orbital	110-111
Brides à visser	106
Brides libres	112-114, 119
Brides mobiles	115
Brides plates	103-105, 119
Brides pleines	115-117, 119
C	
Collerettes	84-86
Collerettes à souder	84
Collerettes embouties	84-86
Collets tubulaires à souder	29
Colliers de fixation	38-38, 81-100
Colliers de réparation	130
Colliers de serrage	38-38
Collier aseptique	180-181

Conditions générales	234
Cônes	83-84
Connecteurs	96
Connecteurs té	100
Coudes à souder	82-83
Coudes à visser	11-13
Coupes en biais	218
Croix	16
D	
Demi-manchons	4
Disques	86
Données techniques	222-224
E	
Ebauches creuses	220-221
Ecrou	24, 31, 41, 35, 31, 29
Ecrou de rallonge avec filetage métrique	100
Ecrous hexagonaux	5, 121
Ecrous ronds	5
Eléments pour balustrades à coller	catalogue séparé
Eléments pour balustrades à emboîter	catalogue séparé
Etriers à fixation	92
F	
Filetage NPT	4, 21
Fixations	82-91
Fonds bombés	86-86
G	
Garnitures pour colliers	88
Gouttières	88

Mots-clé par ordre alphabétique

I	
Index ANSI	150-151
ilnoxPRES®	catalogue séparé
inoxPRES® GAS	catalogue séparé
J	
Joint	174
Joints plats pour brides	122-123
K	
KEMPER robinetterie	catalogue séparé
M	
Mamelons à souder	6-8
Mamelons à tuyaux	35-37
Mamelons de réduction	18
Marmelons de réduction/mâle-femelle	19
Mamelons doubles	6
Mamelons hexagonaux	8
Manchons à souder	4-5
Manchons de réduction	19
Manchons hexagonaux	5
Manchons-mamelons de réduction	19
N	
Nuances d'aciers	223-224
P	
Palonnier pour vanne à bille	128
Pinces à verre	catalogue séparé
Plan de situation	229
Plaques carrées	87
Plaques de fixation	82-83, 87

Plaques rectangulaires	87
Purgeurs	135
R	
Raccords aseptiques	163-190
Raccords clamp	163-190
Raccords	24-30, 39
Raccords à bagues de sertissage	30-41
Raccords à joint torique	32-33, 36
Raccords à sertir	catalogue séparé
Raccords à visser coudés et Y	16, 28
Raccords légers	24-33
Raccords PVC/INOX	28
Raccords STRAUB	130-130
Raccords Union L	49
Rails de montage	94+98
Rallonge pour vanne à bille	128
Rallonges	20
Réductions à souder	83-84
Renfort pour consoles RapidRail	99
Représentations / marques	230
Robinet à siège incliné	134
Robinet à glissière	134
Robinets à pointeau	135
Robinet d'arrêt	134
Robinetterie	125-137
Rondelles	83
Rosaces	87

Mots-clé par ordre alphabétique

S	
Soupapes de retenue	136
stee/PRES®	catalogue séparé
STRAUB	130-128
Suspensions	38-38, 81-100
Systèmes de fixation de verre	catalogue séparé
Systèmes de tubes de fond de gorge	catalogue séparé
T	
Technologie de stérilisation	163-190
Tés/tés réduits et ANSI	15/16, 39, 83/83, 157-158
Tiges filetées	121
Tubes	199-221
Tubes alimentaires soudés	205
Tubes carrés	214-215
Tubes de conduite soudés	200-203
Tubes de construction	212-213
Tubes de décorations	212-213
Tubes de jonction	5
Tubes et raccords ANSI	152-161
Tubes filetés	8
Tubes main courantes	219
Tubes mécaniques	220-221
Tubes pour balustrades	219
Tubes pour cheminées	207
Tubes pour évacuations d'air	207
Tubes pour ventilation	207
Tubes rectangulaires	216-217
Tubes sans soudure	208-210
TY-RAP	88

[illegible]

Suchbegriffe nach Produktnummern

Index selon numéro d'article

R	Seiten/Page	R	Seiten/Page	R	Seiten/Page	R	Seiten/Page	R	Seiten/Page	R	Seiten/Page
R-92	12	R-235	21	R-421	20	R-770	167, 185	R-6452	99	M-2285	193
R-94	12	R-236	21	R-422	20	R-774	167, 185	R-6460	99	M-2286	193
		R-237	21	R-424	20	R-778	168	R-6465	99		
R-131	42-47	R-238	21	R-478	86	R-779	168	R-6466	99	M-3001	193
R-134	26-33	R-240	78	R-479	86	R-780	172, 173	R-6468	100	M-3002	193
R-140	56	R-241	15	R-480	85	R-781	172, 186	R-6470	100	M-3003	193
R-141	55	R-242	79	R-482	85	R-782	174, 187	R-6472	100	M-3004	193
R-142	55	R-243	79			R-784	173, 180, 190	R-6474	100	M-3005	193
R-144	54	R-245	79	R-511	52	R-785	186	R-6490	100	M-3007	193
R-145	54	R-250	78	R-512	52	R-786	186	R-6530	97	M-3010	193
R-146	55	R-260	135	R-540	57	R-788	174, 187	R-6540	97	M-3030	194
R-148	57	R-261	155	R-541	57	R-789	174, 187	R-6600	94	M-3032	194
R-152	73	R-264	154	R-544	58	R-790	174, 187	R-6610	94	M-3034	194
R-153	74	R-266	157	R-548	57	R-791	177-190, 193	R-6620	94	M-3040	194
R-154	74	R-267	158	R-555	50	R-792	174, 187	R-6632	95	M-3041	194
R-157	75	R-270	156	R-556	50			R-6635	95	M-3042	194
R-158	75	R-275	156	R-557	51	R-921	49	R-6640	95	M-3043	194
R-159	48	R-276	88	R-571	83	R-922	49	R-6650	95	M-3044	194
R-160	70, 71	R-283	107, 160	R-572	86	R-940	204	R-6654	95		
R-161	70, 71	R-284	161	R-573	83	R-941	204	R-6660	95	M-4025	194
R-165	68	R-286	110, 111	R-574	83	R-942	88	R-6665	97	M-4301	194
R-166	68			R-578	87	R-943	22	R-6668	96	M-4302	194
R-167	69	R-302	16	R-590	126	R-944	88	R-6670	96	M-4304	194
R-168	72	R-303	13	R-592	126	R-950	61	R-6671	96	M-4305	194
R-169	70-72	R-304	10, 12	R-594	126	R-962	21	R-6672	96	M-4310	194
R-171	87	R-305	11			R-966	48	R-6673	96	M-4326	194
R-172	82, 84	R-306	13	R-621	127, 128	R-968	107	R-6674	96	M-4327	194
R-173	82, 83, 87	R-307	16	R-622	127	R-970	122	R-6675	96	M-4328	194
R-174	82, 84	R-308	16	R-625	128	R-971	122	R-6676	97	M-4500	194
R-175	77	R-309	13	R-626	133	R-972	122	R-6677	97	M-4501	194
R-176	88	R-310	140	R-628	133	R-973	122	R-6678	96	M-4502	194
R-177	88	R-316	141, 142	R-630	132	R-974	122	R-6690	97	M-4510	194
R-181	112	R-317	141, 142	R-635	128	R-975	124				
R-182	103-105	R-320	143	R-636	133	R-976	41	R-9360	48	M-5009	195
R-183	108, 109	R-322	144	R-637	133	R-981	44	R-9364	48	M-5063	195
R-184	111, 116, 117	R-324	145	R-641	129, 130	R-982	41	R-9366	48	M-5076	195
R-185	118, 119	R-326	144	R-650	134	R-983	31			M-5091	195
R-186	118, 119	R-330	146	R-654	135	R-985	127	I-131	59	M-51..	195
R-187	118, 119	R-335	148	R-660	131	R-987	129-130	I-201	59	M-5514	195
R-189	114	R-340	147	R-662	131	R-988	131	I-221	59	M-55..	195
R-190	114	R-345	149	R-666	34-41	R-989	135	I-222	59	M-56..	195
R-191	113	R-350	115	R-670	134	R-992	47			M-5714	195
R-192	106	R-354	115	R-680	134	R-993	33	LR-131	42-47		
R-193	106	R-355	115	R-690	136					M-7005	195
R-195	121	R-357	115	R-691	136	R-1321	60	P-194	107	M-7006	195
R-196	121	R-358	111	R-692	136	R-1322	60	P-621	128	M-7011	195
R-197	121	R-365	76	R-693	136	R-1323	60	P-641	130	M-7014	195
R-198	85, 121	R-375	86	R-694	136	R-1324	61	P-740	107	M-7018	195
R-199	83	R-376	89			R-1325	61	P-768	68	M-7019	195
		R-377	87	R-700	176, 188	R-1326	61			M-7022	195
R-201	4	R-378	87	R-701	176, 188	R-1350	49	R-MANO	170	M-7023	195
R-202	18	R-380	92	R-702	176, 188	R-1351	49	T-Blank	165	M-7025	195
R-203	4	R-384	92	R-703	177, 189	R-1620	67	TCC.1	165	M-7028	195
R-205	8	R-385	90	R-704	177, 189	R-1645	66	T-Pol	165	M-7100	195
R-206	8	R-386	90	R-710	178, 188	R-1650	64, 65				
R-207	8	R-390	49	R-711	178, 188	R-1651	64, 65	M-2003	192	M-8007	196
R-208	6-8	R-392	92	R-712	179, 189	R-1652	66	M-2004	192	M-8012	196
R-209	18	R-394	91	R-713	179, 189	R-1655	67	M-2005	192	M-8014	196
R-210	6	R-395	91	R-720	181, 190	R-1690	66	M-2010	192	M-8018	196
R-211	19	R-396	91	R-721	181, 190			M-2011	192	M-8019	196
R-212	19	R-397	91	R-722	181, 190	R-2651	153	M-2050	193	M-8028	196
R-216	5			R-723	181, 190			M-2045	193		
R-217	5	R-402	4	R-740	166, 184	R-6400	98	M-2046	193		
R-221	15, 16	R-403	5	R-741	166, 184	R-6410	98	M-2051	193		
R-222	10, 12, 14	R-404	5	R-744	166, 184	R-6430	98	M-2052	193		
R-225	13	R-406	5	R-745	166, 184	R-6432	98	M-2053	193		
R-226	11	R-408	4	R-760	169	R-6435	98	M-2060	194		
R-228	14	R-409	11	R-761	169	R-6438	94, 99	M-2061	194		
R-231	22	R-410	11	R-762	169	R-6440	99	M-2230	193		
R-232	22	R-420	20	R-764	170	R-6450	99	M-2231	193		

Hauptsitz Zürich
HANS KOHLER AG
Edelstähle
Claridenstrasse 20, Postfach
CH-8022 Zürich

Telefon 044 207 11 11
Telefax 044 207 11 10
mail@kohler.ch
www.kohler.ch ► Online-Shop

Zweigniederlassung Basel
HANS KOHLER AG
Rotterdam-Strasse 15, Postfach
CH-4018 Basel
Tel. 061 337 96 66, Fax 061 337 96 60

Lager für Lang- und Flachprodukte
Giessenstrasse 7, CH-8953 Dietikon
Tel. 043 433 68 00, Fax 043 433 68 60

Lager für Rohrzubehör
Giessenstrasse 13, CH-8953 Dietikon
Tel. 044 740 63 11, Fax 044 740 63 15

**Ihre direkte Verbindung
zu den Verkaufsabteilungen:**

Rohre/Rohrzubehör

- Team Metallbau
 - Team Apparate-/Anlagenbau
 - Team Rohrleitungsbau/Chemie
 - Team Haustechnik
- Bleche/Bänder
Stabstahl/Hohlstahl
Schrauben/Verbindungstechnik

Telefon	Telefax
044 207 11 22	044 207 11 20
044 207 11 66	044 207 11 60
044 207 11 77	044 207 11 70
044 207 11 88	044 207 11 80
044 207 11 99	044 207 11 90
044 207 11 33	044 207 11 30
044 207 11 44	044 207 11 40
044 207 11 55	044 207 11 50

KOHLER

HANS KOHLER AG ZÜRICH

